FILMED BY BYU

CAIRO EGYPT

CURATOR

THOTMOSS RAMZY

REDUCTION X 42

DATE FILMED

8 OCT 1984

LIGHT METER SETTING 64

FILM EMULSION NUMBER

A0 39 4837 09 16 HRP

FILM UNIT SER. NO. 51568

PROJECT NUMBER

EGYPT 001A

ROLL NUMBER 12

MANUSCRIPT MICROFILMING PROJECT

COPTIC ORTHODOX CHURCH

Project No. 137

Library St Mark's Cathedral, Cairo

Manuscript No. Bible 120

Principal Work Four Gospels

Author

Language(s) Coptic, Arabic

Date 18 August 1818 AD / 13 Misra 1534 AM

Material paper

Folia 282 + iii (Arabic)

Size 36.0 x 25.3 cms

Lines 27

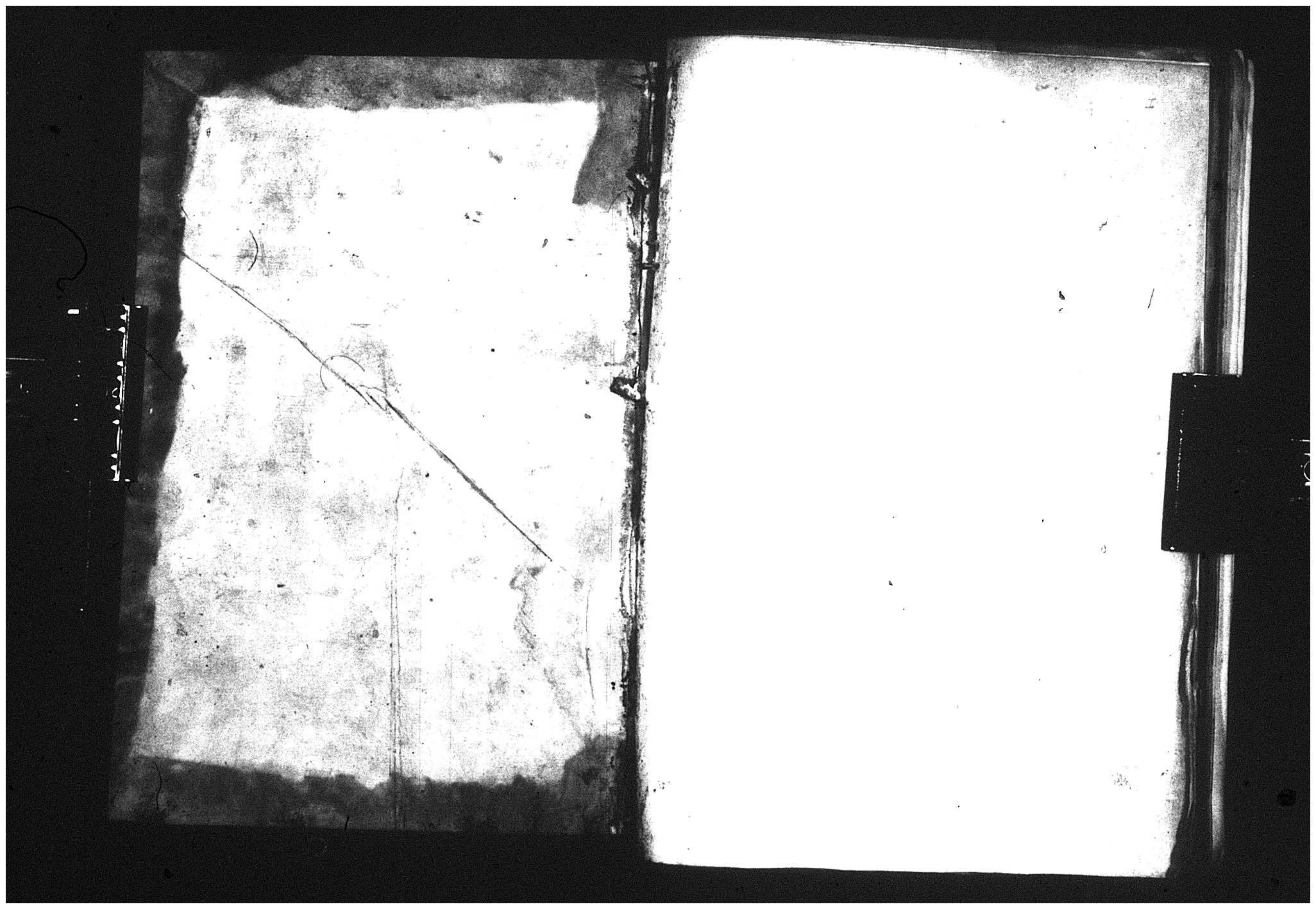
Columns 2

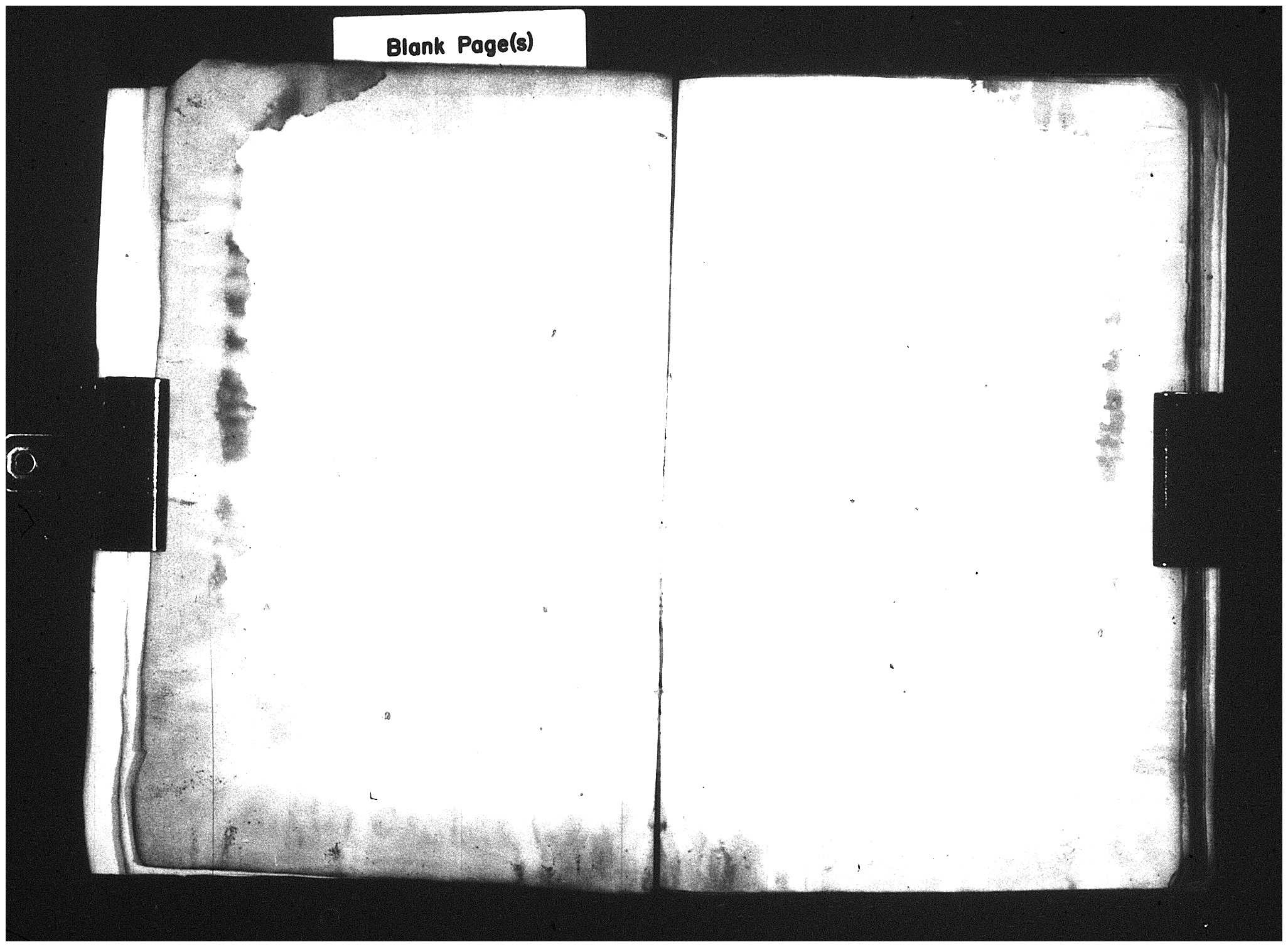
Binding, condition, and other remarks tooled leather covered boards, worn

Contents
- Ff. 3a: Introduction to the Eusebian Canons
- Ff. 3b-6b: Eusebian Canons
- F. 7a: Preface to Matthew
- Ff. 7b-9a: Chapters of Matthew
- F. 9a: Introduction to Matthew
- Ff. 10a-85a: Gospel of Matthew
- F. 86ab: Preface to Mark
- Ff. 86b-87a: Chapters of Mark
- F. 87ab: Introduction to Mark
- Ff. 88a-133a: Gospel of Mark
- F. 134a: Preface to Luke
- Ff. 134a-135b: Chapters of Luke
- Ff. 135b-136a: Introduction to Luke
- Ff. 136b-218a: Gospel of Luke
- F. 219a: Preface and introduction to John
- F. 219ab: Chapters of John
- Ff. 220a-282a: Gospel of John

Miniatures and decorations F. 2a: Printed picture Our Lady of Perpetual Help. F2b: Geometrical designs. F. 9b: Cross. F. 85b: Printed picture of Crucifixion. F. 218b: Printed picture of the Judgment of Jesus by Caiphas. Ff. 10a 86a 88a 134a 136b 219a 220a: Ornate headings

Marginalia F. 1b: Printed letter of greeting to the patriarch for the feasts of Christmas and Epiphany. F. 133b: Colophon and [illegible] F. 282a: Notice of usage




Blank Page(s)



المجد لله في الاعالي
وعلى الارض السلام
وبالناس
المسرّة

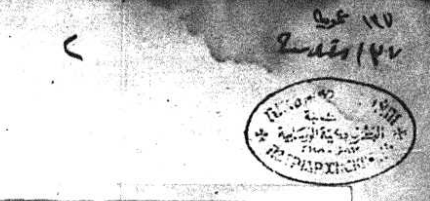
شذرات اللجين في التهنئة بالعيدين

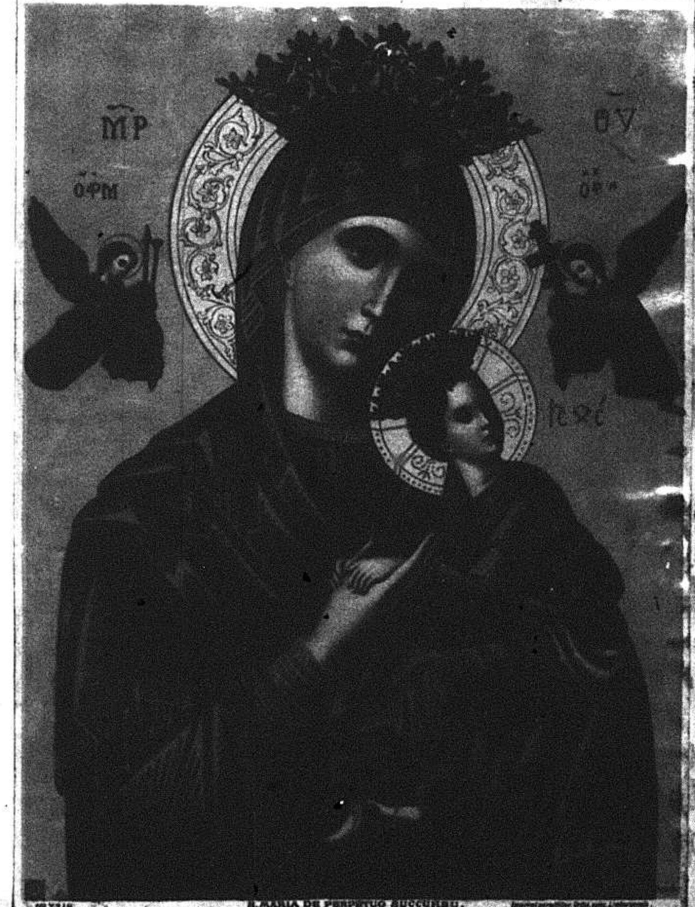
عيد الميلاد الجديد وعيد الغطاس المجيد

مقدّمة لذي القداسة والطهاره · وأبي العفة والمهاره · عظيم الكهنة على الاطلاق · ورئيس الرؤساء باتفاق · سيادة الكلي الطوبى والاعتبار · المليء من الهيبة والوقار · غبطة السيد السند الجليل · والحبر البحر النبيل · صاحب الصيت العنبري الانبا كيرلوس (كيرلس) الامين · بطريرك الكرسي الاسكندري على الحبشة والاقباط الارثذكسيين · دامت رئاسته اعواماً بعد اعوام وسنين بعد سنين آمين

مولاي · أتقدَّم بغير تجاسر وأُقبل القدمين الطاهرتين بالنيابة عن نفسي · وأتقرَّب وأنا خاشع وألثم الكريمتين النقيتين بالاصالة عن احوالي أبناء جنسي · ثم أبتهل وأنا الخاطئ الى الملك الجليل · وأدعو الله السميع وأنا الحقير الذليل · بأن يديمك مولاك أيها الاقنوم المبجل المعظم محفوظاً بعين عنايته وينيلك مبتغاك أيها الشخص الموقر المكرَّم · ملحوظاً بزين رعايته · ويثبت رئاستكم علينا · ويواصل دعواتكم المستجابة بالخيرات الينا · ويمنح شيخوختكم الصالحة صحة وعافية في عيشة هنيه · ويعطيكم القوَّة للقيام بواجب الدعاء بجهة رعيتكم الارثذكسيه · ويعيد على قداستكم أُلوف امثال هذين العيدين السعيدين مشمولين من صاحب السمو خديوينا المعظم بمزيد الالتفات · ويبقيكم لمثل هذين الموسمين الباسمين محفوفين وابناء طائفتكم بصنوف الخيرات والبركات آمين

ولد غبطتكم
نجيب ميخائيل




S. MARIA DE PERPETUO SUCCURSU



ٮ

Ϩ ⲁⲓⲙⲉⲥⲧⲟⲩ [illegible] ⲛⲟⲑⲉⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲕⲁ
ⲛⲱⲛ ⲓ̅ ⲭⲉ Ϭⲣⲏⲓⲟⲩⲧ Ϭⲉⲛⲙⲟⲩⲧ
ⲙⲟⲩϩⲓⲛⲓⲛ ⲁ ⲛⲉⲧⲁⲩ [illegible] ⲛⲛⲓⲙⲁⲣⲓ
ⲙⲟⲥ ⲉⲧⲭⲉ Ϭⲣⲏⲓⲉⲥ ⲫⲏⲛⲛ ⲉⲣⲙⲟⲩⲧ
ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲕⲁⲛⲱⲛ ⲡⲉ ⲇ̅ ⲛ̀ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲥⲧⲏⲥ
ⲛ̀ϭⲏⲧϥ ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ
ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲕⲁⲛⲱⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲅ̅ ⲛ̀
ϭⲏⲧϥ ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ
ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲕⲁⲛⲱⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲅ̅ ⲛ̀ϭⲏⲧϥ
ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲡⲓⲙⲁϩ ⲇ̅ ⲛ̀ⲕⲁⲛⲱⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲅ̅ ⲛ̀ϭⲏⲧϥ
ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲡⲓⲙⲁϩ ⲉ̅ ⲛ̀ⲕⲁⲛⲱⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲃ̅ ⲛ̀ϭⲏⲧϥ
ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ
ⲡⲓⲙⲁϩ ⲋ̅ ⲛ̀ⲕⲁⲛⲱⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲃ̅ ⲛ̀ϭⲏⲧϥ
ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ
ⲡⲓⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲛ̀ⲕⲁⲛⲱⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲃ̅ ⲛ̀ϭⲏⲧϥ
ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲡⲓⲙⲁϩ ⲏ̅ ⲛ̀ⲕⲁⲛⲱⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲃ̅ ⲛ̀ϭⲏⲧϥ
ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ
ⲡⲓⲙⲁϩ ⲑ̅ ⲛ̀ⲕⲁⲛⲱⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲃ̅ ⲛ̀ϭⲏⲧϥ
ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲡⲓⲙⲁϩ ⲓ̅ ⲛ̀ⲕⲁⲛⲱⲛ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲭⲏ
ⲛ̀ϭⲏⲧϥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϭⲏⲧϥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲁⲣⲟⲩ ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ ⲝ̅ⲃ̅ ⲙⲁⲣⲕⲟ
ⲕ̅ⲁ̅ ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ ⲁ̅ⲃ̅ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ϥ̅ⲃ̅
ϩⲓⲭⲉⲛ ⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ [illegible]
ⲑⲉⲟ [illegible] ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ [illegible]
ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ϥ̅ⲃ̅

هذه صفة تخرج القوانين
الموضوعة التي كل واحد منها
من الاربعة الاناجيل عدد
موضوع يدل عليه
القانون الاول الذي اتفق عليه
الاربعة الانجيليون متى مرقس لوقا
يوحنا القانون الثاني اتفق فيه الثلث
متى مرقس لوقا
القانون الثالث اتفق فيه ثلثه
متى لوقا يوحنا
القانون الرابع اتفق فيه ثلثه
متى مرقس يوحنا
القانون الخامس اتفق فيه اثنان
متى لوقا
القانون السادس اتفق فيه اثنان
متى مرقس
القانون السابع اتفق فيه اثنان
متى يوحنا
القانون الثامن اتفق فيه اثنان
لوقا مرقس
القانون التاسع اتفق فيه اثنان
لوقا يوحنا
القانون العاشر فيه موضوع
ما كتبه
كل واحدا واحدا منهم
منفردا خاصته وحده
متى [illegible] مرقس
[illegible] يوحنا
جميع فصول [illegible]
[illegible] فصلا متى [illegible] مرقس
لوقا [illegible] يوحنا



القانون الاول | القانون الاول | القانون الاول

ⲙⲉⲥⲧ	ⲙⲁⲣ	ϩⲟⲧ	ⲓⲱⲥ	ⲙⲉⲥⲧ	ⲙⲁⲣ	ϩⲟⲧ	ⲓⲱⲥ	ⲙⲉⲥⲧ	ⲙⲁⲣ	ϩⲟⲧ	ⲓⲱⲥ
ⲏ	ⲃ	ⲍ	ⲓ	ⲥⲕ	ⲣⲕⲑ	ⲥⲝⲇ	ⲟⲍ	ⲧⲓⲋ	ⲣϥⲇ	ⲥϥⲇ	ⲣⲝⲑ
ⲓⲇ	ⲇ	ⲓ	ⲍ	ⲥⲙⲇ	ⲣⲗⲑ	ⲥⲓ	ⲣⲙⲉ	ⲧⲓⲋ	ⲣϥⲇ	ⲥϥⲇ	ⲣⲟⲃ
ⲓⲇ	ⲇ	ⲓ	ⲓⲃ	ⲥⲙⲇ	ⲣⲗⲑ	ⲥⲓ	ⲣⲙⲇ	ⲧⲓⲇ	ⲣϥⲉ	ⲥϥⲇ	ⲣⲝ
ⲓⲇ	ⲇ	ⲓ	ⲓⲇ	ⲥⲟⲇ	ⲣⲡⲉ	ⲥⲝ	ⲕ	ⲧⲓⲇ	ⲣϥⲉ	ⲥϥⲇ	ⲣⲟⲉ
ⲓⲇ	ⲇ	ⲓ	ⲕⲏ	ⲥⲟⲇ	ⲣⲡⲉ	ⲥⲝ	ⲙⲏ	ⲧⲓⲉ	ⲣϥⲉ	ⲥϥⲃ	ⲣⲟⲉ
ⲓⲇ	ⲉ	ⲓⲋ	ⲓⲉ	ⲥⲟⲇ	ⲣⲡⲉ	ⲥⲝ	ϥⲉ	ⲧⲓⲏ	ⲣϥⲑ	ⲧ	ⲣⲟⲏ
ⲕⲋ	ⲕⲍ	ⲓⲋ	ⲙⲉ	ⲥⲟⲉ	ⲣⲡⲏ	ⲟⲇ	ϥⲏ	ⲧⲕ	ⲥ	ⲧⲃ	ⲣⲡ
ⲕⲋ	ⲕⲍ	ⲗⲇ	ⲙⲉ	ⲥⲡ	ⲣⲝⲃ	ⲥⲝⲉ	ⲣⲕⲃ	ⲧⲕ	ⲥ	ⲧⲃ	ⲣⲡⲇ
ⲕⲋ	ⲕⲍ	ⲙⲉ	ⲙⲉ	ⲥⲡⲇ	ⲣⲝⲉ	ⲥⲝⲉ	ⲛⲉ	ⲧⲕⲉ	ⲥⲇ	ⲧⲓ	ⲣⲡⲏ
ⲟ	ⲕ	ⲗⲍ	ⲗⲏ	ⲥⲡⲇ	ⲣⲝⲉ	ⲥⲝⲉ	ⲝⲋ	ⲧⲕⲉ	ⲥⲉ	ⲧⲓⲇ	ⲣϥⲉ
ϥⲏ	ϥⲉ	ⲣⲓⲉ	ⲣⲕ	ⲥⲡⲇ	ⲣⲝⲉ	ⲥⲝⲉ	ⲝⲉ	ⲧⲕⲉ	ⲥⲉ	ⲧⲓⲇ	ⲣϥⲍ
ϥⲏ	ϥⲉ	ⲣⲓⲉ	ⲣⲓⲇ	ⲥⲡⲇ	ⲣⲝⲉ	ⲥⲝⲉ	ⲝⲍ	ⲧⲕⲏ	ⲥⲉ	ⲧⲓⲉ	ⲣϥⲍ
ϥⲏ	ϥⲉ	ⲣⲓⲉ	ⲙ	ⲥⲡⲑ	ⲣⲟ	ⲥⲟⲉ	ⲣⲕⲉ	ⲧⲗⲇ	ⲥⲑ	ⲧⲓⲉ	ⲣϥⲍ
ϥⲏ	ϥⲉ	ⲣⲓⲉ	ⲣⲕⲑ	ⲥϥ	ⲣⲟⲇ	ⲥⲟⲉ	ⲣⲡⲉ	ⲧⲗⲃ	ⲥⲓ	ⲧⲓⲏ	ⲣϥⲍ
ϥⲏ	ϥⲉ	ⲣⲓⲉ	ⲣⲗⲇ	ⲥϥⲇ	ⲣⲟⲃ	ⲥⲟⲑ	ⲣⲡⲉ	ⲧⲗⲃ	ⲥⲓⲃ	ⲧⲕⲇ	ⲥⲇ
ⲣⲗⲋ	ⲗⲍ	ⲟⲍ	ⲣⲑ	ⲥϥⲇ	ⲣⲟⲉ	ⲥⲡⲇ	ⲣⲝⲇ	ⲧⲗⲉ	ⲥⲓⲇ	ⲧⲕⲇ	ⲣϥ
ⲣⲙⲇ	ⲛ	ⲓⲑ	ⲛⲑ	ⲥϥⲉ	ⲣⲟⲉ	ⲥⲡⲃ	ⲡⲍ	ⲧⲗⲉ	ⲥⲓⲉ	ⲧⲓⲍ	ⲣϥ
ⲣⲙⲃ	ⲛⲇ	ⲕⲇ	ⲗⲉ	ⲥϥⲉ	ⲣⲟⲉ	ⲥⲡⲃ	ⲙⲃ	ⲧⲗⲉ	ⲥⲓⲉ	ⲧⲓⲑ	ⲣϥ
ⲣⲙⲍ	ⲝⲇ	ϥⲋ	ⲙⲑ	ⲧ	ⲣⲡⲇ	ⲥⲡⲉ	ⲣⲡⲏ	ⲧⲙⲋ	ⲥⲕⲋ	ⲧⲕⲑ	ⲥⲇ
ⲣⲝⲉ	ⲡⲃ	ϥⲇ	ⲟⲇ	ⲧ	ⲣⲡⲇ	ⲥⲡⲉ	ⲣⲑ	ⲧⲙⲏ	ⲥⲕⲍ	ⲧⲗⲃ	ⲥⲉ
ⲣⲝⲉ	ⲡⲃ	ϥⲇ	ⲓⲍ	ⲧⲃ	ⲣⲡⲕ	ⲥⲡⲍ	ⲣⲝ	ⲧⲙⲑ	ⲥⲕⲏ	ⲧⲗ	ⲥⲡ
ⲥⲑ	ⲣⲓⲑ	ⲥⲗⲇ	ⲣ	ⲧⲇ	ⲣⲡⲇ	ⲥⲡⲑ	ⲣⲟ	ⲧⲙⲃ	ⲥⲗⲇ	ⲧⲗⲉ	ⲥⲑ
ⲥⲓⲇ	ⲣⲕⲇ	ⲥⲗⲏ	ⲕⲇ	ⲧⲉ	ⲣⲡⲍ	ⲥϥ	ⲣⲝⲃ	ⲧⲙⲃ	ⲥⲗⲇ	ⲧⲗⲉ	ⲥⲓⲇ
ⲥⲕ	ⲣⲕⲃ	ⲥⲗⲑ	ⲡⲉ	ⲧⲉ	ⲣⲡⲍ	ⲥϥ	ⲣⲟⲇ	كمل القانون الاول بقوة الرب			
ⲥⲕ	[illegible]	ⲥⲗⲃ	ⲡⲏ	ⲧⲏ	ⲣϥⲉ	ⲥϥⲍ	ⲝⲑ	عدته ... جدولا ...			

تتمة القانون الخامس | تتمة القانون الخامس | تتمة القانون الخامس | بدو القانون السادس

ⲙⲉⲥⲧ	ϩⲟⲧ	ⲙⲉⲥⲧ	ϩⲟⲧ	ⲙⲉⲥⲧ	ϩⲟⲧ	ⲙⲉⲥⲧⲟⲓ	ⲙⲁⲣⲕⲟ
ⲝⲇ	[illegible]	ⲣⲗⲇ	ⲣⲕ	ⲥⲓⲋ	ⲥⲕⲍ	ⲑ	ⲋ
ⲝⲉ	ⲣⲟⲃ	ⲣⲗⲏ	ⲣⲝⲏ	ⲥⲝⲇ	ⲥⲍ	ⲓⲍ	ⲍ
ⲝⲉ	ⲝⲉ	ⲣⲡⲉ	ⲛⲍ	ⲥⲝⲃ	ⲥⲓⲃ	ⲕ	ⲑ
ⲝⲏ	ⲣⲉ	ⲣⲡⲏ	ⲥⲕⲉ	ⲥⲍⲉ	ⲣⲡⲍ	ⲙⲃ	ⲓⲇ
ⲟⲏ	ⲣⲏ	ⲣⲝⲃ	ⲣⲝⲇ	ⲥⲝⲉ	ⲣⲡⲉ	ⲙⲇ	ⲣⲕⲉ
ⲡⲇ	ⲣⲓⲇ	ⲣⲟⲉ	ⲥ	ⲥⲝⲍ	ⲣⲡⲏ	ⲟⲍ	ⲝⲋ
ⲡⲉ	ⲣⲑ	ⲣⲡⲃ	ⲣⲡⲍ	ⲥⲟ	ⲣⲕⲑ	ⲡⲍ	ⲣⲗⲑ
ϥⲋ	ⲣⲙⲉ	ⲣⲡⲃ	ⲣⲡⲑ	ⲥⲟⲃ	ⲥⲗⲇ	ⲣ	ϥⲏ
ϥⲉ	ⲣⲝ	ⲣⲡⲋ	ⲣϥⲏ	[illegible]		ⲣⲗⲑ	ⲙⲉ
ϥⲉ	ⲣⲡⲃ	ⲣⲡⲍ	ⲣϥⲑ	[illegible]		ⲣⲙⲉ	ⲝ
ⲣⲓⲉ	ⲣⲡⲇ	ⲣϥⲍ	ⲥⲟⲃ	[illegible]		ⲣⲙⲏ	ⲝⲉ
ⲣⲃ	ⲝⲑ	ⲥⲓⲋ	ⲥⲗⲉ	ⲡⲋ		ⲣⲡⲃ	ⲟⲏ
ⲣⲇ	ⲇⲇ	ⲉⲕⲇ	ⲣⲡⲇ	كمل القانون الخامس		ⲣⲡⲇ	ⲟⲇ
ⲣⲉ	ⲣϥⲋ	ⲥⲕⲏ	ⲣⲗⲑ	وعدته ... جدولا		ⲣⲡⲍ	ⲟⲃ
ⲣⲍ	ⲟⲋ	ⲥⲗⲇ	ⲣⲟⲑ	... القانون		ⲣⲡⲑ	ⲟⲋ
ⲣⲏ	ⲣⲓⲉ	ⲥⲗⲇ	ⲥⲓⲉ	... السادس		ⲣⲝ	ⲟⲉ
ⲣⲓ	ⲣⲓⲏ	ⲥⲗⲃ	ⲣⲙⲃ	... ما اتفق		ⲣⲝⲋ	ⲟⲡ
ⲣⲓⲉ	ⲣⲝⲉ	ⲥⲗⲇ	ⲣⲗⲉ	ⲉⲣⲉ ⲡⲓ... فيه الثانا		ⲣⲝⲉ	ⲡ
ⲣⲓⲉ	ⲣⲟⲍ	ⲥⲗⲉ	ⲣⲗⲉ	... الانبيا		ⲣⲝⲑ	ⲡⲇ
ⲣⲓⲑ	ⲣⲕⲉ	ⲥⲗⲍ	ⲣⲗⲏ	... فيما		ⲣⲟⲋ	ⲡⲑ
ⲣⲕⲉ	ⲝⲃ	ⲥⲗⲏ	ⲣⲙ	... بتولانه		ⲣⲡ	ⲣ
ⲣⲕⲍ	ⲣⲙⲏ	ⲥⲙ	ⲣⲙⲇ	... في ذلك		ⲣⲡⲑ	ⲣⲋ
ⲣⲕⲏ	ⲣⲗⲃ	ⲥⲙⲇ	ⲣⲟⲉ	[illegible]		ⲥⲃ	ⲣⲓⲋ
ⲣⲕⲑ	ⲣⲗ	ⲥⲙⲉ	ⲥⲃ	... بعضها		ⲥⲓⲇ	[illegible]
ⲣⲗⲃ	ⲡⲇ	ⲥⲡⲉ	ϥⲉ	... بعض		[illegible]	ⲣⲕⲇ

Water Damage

القانون الثاني

ⲙⲁⲧ	ⲙⲁⲣ	ⲗⲟⲩ	ⲙⲁⲧ	ⲙⲁⲣ	ⲗⲟⲩ	ⲙⲁⲧ	ⲙⲁⲣ	ⲗⲟⲩ	ⲙⲁⲧ	ⲙⲁⲣ	ⲗⲟⲩ
ⲓⲉ	ⲋ	ⲓⲉ	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ⲕⲁ	ⲓ	ⲗⲃ	ⲡⲏ	ⲣⲙⲁ	ⲥⲓⲁ	ⲣⲟⲃ	ⲡⲍ	ϥⲏ	ⲥⲙⲃ	ⲣⲗⲍ	ⲥⲗⲍ
ⲗⲁ	ⲣⲃ	ⲣⲡⲉ	ϥⲃ	ⲙ	ⲡ	ⲣⲟⲁ	ϥⲇ	ϥⲑ	ⲥⲙⲃ	ⲣⲗⲍ	ⲥⲙⲏ
ⲗⲃ	ⲗⲑ	ⲣⲗⲅ	ϥⲁ	ⲙⲉ	ϥⲍ	ⲣⲟⲉ	ϥⲅ	ⲣⲇ	ⲥⲙⲅ	ⲣⲗⲏ	ⲥⲙⲑ
ⲗⲃ	ⲗⲑ	ⲟⲑ	ϥⲁ	ⲡⲉ	ⲣⲙⲉ	ⲣⲟⲏ	ϥⲉ	ⲣⲃ	ⲥⲙⲏ	ⲣⲙⲅ	ⲥⲑ
ⲛ	ⲙⲇ	ⲣⲓⲉ	ⲣⲅ	ⲇ	ⲟ	ⲣⲟⲑ	ϥⲑ	ⲣⲓⲍ	ⲥⲙⲏ	ⲣⲙⲅ	ⲥⲛⲅ
ⲝⲃ	ⲓⲅ	ⲇ	ⲣⲓⲁ	ⲕⲁ	ⲙⲇ	ⲣϥ	ⲣⲉ	ⲣϥⲉ	ⲥⲙⲑ	ⲣⲙⲁ	ⲥⲛⲁ
ⲝⲃ	ⲓⲅ	ⲕⲇ	ⲣⲓⲉ	ⲕⲉ	ⲙⲃ	ⲣϥⲃ	ⲣⲉ	ⲥⲓⲉ	ⲥⲛⲇ	ⲣⲙⲉ	ⲥⲛⲉ
ⲝⲅ	ⲓⲏ	ⲗⲅ	ⲣⲓⲉ	ⲕⲉ	ⲣⲝⲉ	ⲣϥⲅ	ⲣⲍ	ⲥⲕⲇ	ⲥⲛⲅ	ⲣⲙⲏ	ⲥⲕⲁ
ⲝⲋ	ⲓⲉ	ⲕⲉ	ⲣⲓⲉ	ⲕⲉ	ⲣⲟⲍ	ⲣϥⲅ	ⲣⲍ	ⲥⲓⲏ	ⲥⲛⲏ	ⲣⲛ	ⲥⲛⲍ
ⲝⲑ	ⲙⲋ	ⲡⲅ	ⲣⲕⲇ	ⲗⲃ	ⲣⲕⲍ	ⲣϥⲁ	ⲣⲏ	ⲥⲛⲃ	ⲥⲛⲑ	ⲣⲛⲇ	ⲥⲛⲏ
ⲟⲇ	ⲕⲇ	ⲗⲏ	ⲣⲕⲃ	ⲗⲅ	ⲣⲕⲑ	ⲣϥⲁ	ⲣⲏ	ⲥⲓⲑ	ⲥⲝⲁ	ⲣⲛⲉ	ⲥⲛⲉ
ⲟⲃ	ⲕⲃ	ⲗⲑ	ⲣⲕⲅ	ⲗⲁ	ⲣⲙⲍ	ⲣϥⲉ	ⲣⲑ	ⲥⲕ	ⲥⲝⲑ	ⲣⲛⲁ	ⲥⲕⲏ
ⲟⲃ	ⲕⲃ	ⲣⲡⲉ	ⲣⲗ	ⲗⲉ	ⲡⲃ	ⲣϥⲏ	ⲣⲓ	ⲥⲕⲇ	ⲥⲟⲍ	ⲙⲃ	ϥⲗ
ⲟⲅ	ⲕⲅ	ⲣⲙ	ⲣⲗⲇ	ⲗⲉ	ⲟⲍ	ⲣϥⲑ	ⲣⲓⲇ	ⲥⲟⲅ	ⲥⲟⲏ	ⲣⲝ	ⲥⲝⲅ
ⲟⲇ	ⲕⲑ	ⲡⲉ	ⲣⲗⲉ	ⲗⲏ	ⲟⲏ	ⲥⲇ	ⲣⲓⲃ	ⲥⲕⲃ	ⲥⲡⲇ	ⲣⲝⲅ	ⲥⲝⲏ
ⲟⲉ	ⲛⲃ	ⲣⲝⲑ	ⲣⲗⲍ	ⲙⲁ	ⲣⲝⲍ	ⲥⲅ	ⲣⲓⲁ	ⲥⲟ	ⲥⲡⲉ	ⲣⲝⲉ	ⲥⲝⲉ
ⲟⲑ	ⲕⲑ	ⲡⲉ	ⲣⲙⲅ	ⲙⲍ	ϥ	ⲥⲉ	ⲣⲓⲉ	ⲥⲕⲁ	ⲥⲡⲉ	ⲣⲝⲉ	ⲥⲝⲍ
ⲡ	ⲗ	ⲙⲇ	ⲣⲙⲁ	ⲙⲑ	ⲓⲃ	ⲥⲉ	ⲣⲓⲍ	ⲥⲗⲃ	ⲥϥⲉ	ⲣⲟⲍ	ⲥⲡⲁ
ⲡⲃ	ⲣⲓⲅ	ⲡⲍ	ⲣⲙⲑ	ⲝⲉ	ⲙⲅ	ⲥⲏ	ⲣⲓⲏ	ⲥⲗⲅ	ⲥϥⲉ	ⲣⲟⲍ	ⲥⲡ
ⲡⲃ	ⲣⲓⲅ	ⲣⲓ	ⲣⲙⲑ	ⲝⲉ	ⲗⲉ	ⲥⲓⲍ	ⲣⲕⲍ	ⲥⲗⲁ	ⲧⲇ	ⲣⲡⲃ	ⲥⲡⲉ
ⲡⲅ	ⲣⲓⲇ	ⲙⲍ	ⲣⲛⲅ	ⲝⲑ	ⲗⲉ	ⲧⲕⲅ	ⲣⲗ	ⲥⲙⲇ	ⲧⲁ	ⲣⲡⲁ	ⲥⲡⲑ
ⲡⲅ	ⲣⲓⲇ	ⲣⲓⲃ	ⲣⲝⲁ	ⲟⲑ	ⲣⲙⲁ	ⲥⲕⲉ	ⲣⲗⲁ	ⲥⲙⲉ	ⲧⲏ	ⲣⲡⲏ	ⲧⲉ
ⲡⲉ	ⲣⲓⲉ	ⲣⲓⲇ	ⲣⲝⲏ	ⲡⲅ	ϥⲉ	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ⲧⲓⲃ	ⲣϥⲅ	ⲥϥⲑ
ⲡⲉ	ⲣⲓⲉ	ⲡⲏ	ⲣⲝⲏ	ⲡⲅ	[illegible]	ⲥⲉⲕⲟ	ⲣⲗⲉ	ⲥⲗⲍ	ⲧⲓⲉ	ⲣϥⲍ	ⲥϥⲅ

القانون السادس		القانون السابع		القانون التاسع			القانون العاشر		
ⲥⲕⲗ	ⲣⲗⲇ	ⲉ	ⲓⲅ	[illegible]	ⲥⲓⲑ	كمل	[illegible]		
ⲥⲕⲉ	ⲣⲙ	ⲓⲑ	ⲓⲑ	ⲗ	ⲥⲕⲃ	القانون	[illegible]		
ⲥⲙⲍ	ⲣⲙⲃ	ⲓⲑ	ⲗⲃ	ⲥⲝⲃ	ⲣⲟⲋ	التاسع	ⲃ	ⲇ	ⲉ
[illegible]	ⲣⲙⲉ	ⲓⲑ	ⲗⲇ	ⲥⲝⲃ	ⲣⲕⲇ	وعدته	ⲓⲋ	ⲕⲇ	ⲕⲋ
ⲥⲛⲃ	ⲣⲙⲍ	ⲣⲕ	ⲡⲃ	ⲥⲟⲇ	ⲥⲕⲑ	عشرون	ⲕⲑ	ⲙⲃ	ⲙⲉ
ⲥⲡⲇ	ⲣⲙⲑ	ⲣⲡⲉ	ⲣⲓⲉ	ⲥⲟⲇ	ⲥⲕⲍ	جدولا	ⲛⲃ	ⲛⲉ	ⲟⲉ
ⲥⲝⲍ	ⲣⲛⲃ	ⲥⲍ	ⲣⲇ	ⲥⲟⲇ	ⲥⲗⲇ	بعون	ⲡⲁ	ⲡⲑ	ϥⲁ
ⲥⲝⲍ	ⲣⲛⲍ	كمل القانون السابع		ⲧⲋ	ⲣⲡⲃ	ربنا	ϥⲑ	ⲣⲁ	ⲣⲉ
ⲥⲝⲉ	ⲣⲛⲍ	وعدته سبعة جداول		ⲧⲋ	ⲣⲡⲉ	والهنا	ⲣⲑ	ⲣⲓⲋ	ⲣⲓⲉ
ⲥⲟⲍ	ⲣⲛⲑ	[illegible]	[illegible]	ⲧⲋ	ⲣϥ	وخلصنا	ⲣⲓⲏ	ⲣⲕⲇ	ⲣⲕⲉ
ⲥⲡⲃ	ⲣⲝⲇ	الثامن	القانون	ⲧⲍ	ⲣϥⲃ	يسوع	ⲣⲗⲉ	ⲣⲙ	ⲣⲙⲁ
ⲥⲡⲉ	ⲣⲝⲍ	[illegible]	[illegible]	ⲧⲍ	ⲥⲡⲉ	المسيح	ⲣⲛⲉ	ⲣⲝⲍ	ⲣⲟⲁ
ⲥⲡⲡ	ⲣⲝⲑ	ⲕⲋ	ⲓⲃ	ⲧⲍ	ⲣϥ	له	ⲣⲟⲍ	ⲣⲡⲁ	ⲣⲡⲇ
ⲥϥ	ⲣⲟⲁ	ⲕⲉ	ⲓⲇ	ⲧⲓⲃ	ⲣⲡⲃ	المجد	ⲣⲡⲉ	ⲣⲡⲏ	ⲣϥⲁ
ⲥϥⲃ	ⲣⲟⲍ	ⲕⲍ	ⲓⲉ	ⲧⲓⲃ	ⲣϥ	دائما	ⲣϥⲉ	ⲥ	ⲥⲓ
ⲥϥⲏ	ⲣⲟⲑ	ⲕⲏ	ⲕⲏ	ⲧⲙ	ⲥⲓⲍ	وعلينا	ⲥⲓⲃ	ⲥⲓⲏ	ⲥⲕⲃ
ⲧⲉ	ⲣⲡⲉ	ⲕⲡ	ⲓⲍ	ⲧⲙ	ⲥⲓⲍ	رحمته	ⲥⲕⲍ	ⲥⲗ	ⲥⲗⲅ
ⲧⲑ	ⲣϥ	ⲡⲇ	ⲙⲏ	ⲧⲙⲁ	ⲥⲕⲁ	الى	ⲥⲗⲉ	ⲥⲗⲑ	ⲥⲙⲉ
ⲧⲓⲁ	ⲣϥⲃ	ⲡⲑ	ⲛⲉ	ⲧⲙⲁ	ⲥⲕⲍ	الابد	ⲥⲝⲏ	ⲥⲟⲍ	ⲥⲡⲅ
ⲧⲗ	ⲥⲏ	ϥⲇ	ⲝⲇ	ⲧⲙⲁ	ⲥⲕⲉ	امين	ⲧⲋ	ⲧⲓⲑ	ⲧⲕⲇ
ⲧⲗⲍ	ⲥⲓⲍ	ⲣ	ⲟⲉ	[illegible]			ⲧⲕⲍ	ⲧⲗⲉ	ⲧⲗⲁ
ⲧⲙⲁ	ⲥⲕⲁ	ⲣⲋ	ϥⲍ	[illegible]			ⲧⲛⲉ	كمل ذلك	
ⲧⲙⲍ	ⲥⲕⲉ	ⲥⲙⲍ	ⲣⲗⲉ	[illegible]			العدد اثنان		
ⲧⲛ	ⲥⲛⲑ	ⲥⲟⲍ	ⲥⲓⲉ	[illegible]			وستون		
كمل القانون السادس [illegible]		ⲡⲗⲉ	ⲥⲗ	كمل القانون التاسع وهو [illegible] جدولا			فصلا		

كمل القانون الثامن وعدته [illegible] جدولا

القانون الخامس

القانون الرابع

القانون الثالث

تتمه القانون الثاني

كمل القانون الثاني وعدة ما به وثلثه وعشرين جدولا وربنا المجد دايما ابديا امين

كمل القانون الثالث وعدته اثنين وعشرين جدولا

كمل القانون الرابع وعدته ... جدولا

ما انفرد به يوحنا

بقيه القانون العاشر ما انفرد به يوحنا الانجيلي خاصه

ما انفرد به لوقا

بقيه القانون العاشر ما انفرد به لوقا الرسول خاصه

ما انفرد به مرقس الرسول

القانون العاشر ما انفرد به مرقس وحده خاصه

كمل ذلك وعدة جداوله احدى وعشرين جدولا

كمل وعدة جداوله اثنين وتسعين جدولا

ما انفرد به لوقا الرسول

ما انفرد به يوحنا الانجيلي خاصه

تم ذلك وكمل بعون الله وعدة جداوله تسعه وتسعين جدولا وبكماله انتهت القوانين العشر بمن الله وكرمه وخفي لطفه له المجد دايما ابديا القارى المحبه الروحانيه اذكر الناسخ المسكين فالذكر ذكر الجلال الدايم

ⲁⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲓ̅ ⲛ̀ⲕⲁⲛⲱⲛ ⲉⲧⲁϥ
ⲥϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉⲩⲥⲉⲃⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲕⲁⲣⲡⲓⲁⲛⲟⲥ ⸫
ⲉϥⲧⲁⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲡⲓϫⲉ ⲍ̅ ⲓⲥⲉ ⲧ ϯ ⲙⲉⲧ
ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ
ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲓⲛⲑⲣⲉ ⲫⲏⲉⲧ ⲉⲙⲙⲁⲩ ϧⲁ ⲡϣⲁ
ⲣⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲓϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⸫

	تمت العشرة قوانين الذي
	كتبهم اوسابيوس القيسارانى
	نعلمه الفصول الموافقه
	لبعضهم بعض في الاربعة اناجيل
	عندما كتب اليه دال نجل
	هذا الامر بسلام
	من الله امين

ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲉⲟⲥ

Ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ ⲫⲏⲉⲧ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩ ⲉϩⲟⲟⲩ
ϫⲉ ⲗⲉⲩⲓ ⲫⲏⲉⲧ ⲉⲙⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲉ
ⲗⲱⲛⲏⲥ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⸫ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲥϧⲁⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ϧⲉⲛ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ
ⲛ̀ⲙⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⸫ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲡⲓⲙⲉⲧ
ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⸫ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲓⲛⲑⲣⲉϥϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲡⲉⲣⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ⲛⲉⲙ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲫⲩⲗⲏ
ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲉⲛⲟⲭⲟⲥ
ⲙ̀ⲡⲟⲥ ⸫ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧ ⲉ̀ⲥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲉⲗⲉⲧ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲉⲥⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲓⲁ
ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⸫ ⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⸫ ⲕⲁⲧⲁ
ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲟⲗⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⸫

	وجدنا في نسخ الروميه
	متي الذي كان لوميد
	لاويا الذي من بعد الجبايه
	صار رسولا
	وتلميذا الذي كتب
	هذه البشاره في اليهوديه
	بالعبراني اظهر ملك
	المسيح عندما قال
	انه من زرع ابراهيم
	داوود ومن سبط
	يهودا بالجسد ونسب
	الرب بالجسد ليوسف
	الذي من بعد ما خطب له
	مريم العذري ولدت يسوع المسيح
	كشهادة الناموس
	والانبيا ⸫

ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ

Ⲛⲓⲉⲣⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲫϯ ⲧⲉⲛⲉⲣⲉⲧⲓⲯⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ
ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲣⲟϥ ⸫
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧⲁⲩⲥⲙⲓⲛⲓ
ⲧⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲥ ⸫

ϧⲉⲛ ⲡⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲛⲧⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀
ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲙⲟⲑⲙⲉⲛ
ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉⲛⲁⲣⲓⲑⲙⲟⲥ ⲉⲧⲉⲛ
ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ
ⲁⲡⲁⲱⲥ ⲛⲉⲥⲙⲏⲛⲓⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⸫ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲟⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲉⲛⲧⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ ⲛⲟⲩⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥⲧⲁϩⲟ ⲉⲣⲁⲧⲥ ⸫ ⲉⲑⲣⲉϥϧⲉⲙ
ⲉⲙⲏⲓ ⲧⲭⲱ ϯⲉⲣⲟⲥ ⸫ ⲉⲧⲁϩⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛ
ⲁⲛⲁⲅⲛⲱⲥⲓⲥ ⸫

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲣⲓⲑⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲛ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⸫
ⲝ̅ⲏ̅ ⲛ̀ⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲓⲧⲗⲟⲥ ϥ̅ⲃ̅ ⲛⲉ ⸫
ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲙⲉⲩ ϯⲙⲁϯ ϥ̅ⲥ̅ ⸫ ⲉⲧⲉ ⲫⲱⲣϫ
ⲍ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲁⲛⲁⲅⲛⲱⲥⲓⲥ ⲛⲉ ⸫ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲛⲉ ϥ̅ⲁ̅
ϫⲓ ⲃ̅ ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲭ̅ ⲛⲉⲥⲁϫⲓ ⸫

	بسم الاب والابن والروح
	القدس الاله الواحد
	الي الله نبتهل وعليه في
	سائر الامور نعتمد
	ونقتفي اثار السلف
	من علما دينا
	الارتدكسي
	في ذكر اصحاحات من الاربع
	اناجيل المجيده اتمام واحد
	فواحد منهم وذكر عددها
	وما يشتمل عليه جملة
	معانيها وتاتي بها في
	الفصول نصا لثبات
	فقام منارها ليقرب
	علي طالبها درك دلايل
	فصولها ⸫
	فعدد اصحاحات
	انجيل متي كبير سته
	وستين اصحاحا قبطيا اثنين
	وتسعين صغير الثمانيه خمسه
	وخمسين منقوماتي ثلثه
	وتسعين مفرد اثنان وثلثون
	فصلا وعدة كلامه
	الفين وثمانية كله ⸫

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉ
ⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲝ̅ⲏ̅ ⲛⲉ

وهذه ذكر جمل معاني جميع الفصول
اليوناني الكبار ثمانيه وستين

ⲁ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲍⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲅⲟⲥ ⸫ — من اجل الاخبار عن المجوس ا
ⲃ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲉⲧⲁ ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ϧⲟⲑⲃⲟⲩ ⸫ — من اجل الاطفال الذين قتلهم هيرودس ب
ⲅ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⸫ — من اجل كرازة يوحنا ج

Ⲇ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲇⲓⲇⲁⲥⲕⲁⲗⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲧⲏⲣ — من اجل تعليم المخلص

Ⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲥⲙⲟⲥ — من اجل الطوبى

Ⲋ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁⲕⲥⲉϩⲧ — من اجل تطهير الابرص

Ⲍ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ — من اجل قايد المايه

Ⲏ ⲉⲑⲃⲉ ϯϣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ — من اجل حماة بطرس

Ⲑ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲁⲗϭⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϭ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ϣⲱⲛⲓ — من اجل الذين اشفاهم الرب

Ⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ — من اجل الذي لم ياذن له ان يتبعه

ⲒⲀ ⲉⲑⲃⲉ ϯϫⲓⲛⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲫⲓⲟⲙ — من اجل زجر الرياح والبحر

ⲒⲂ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ — محل الذين بهم الشياطين

ⲒⲄ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧϣⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ — من اجل المخلع

ⲒⲆ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϫⲓⲛⲑⲱϩⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ ⲡⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ — محل استدعا متى العشار

ⲒⲈ ⲉⲑⲃⲉ ϯϣⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ — من اجل ابنة رئيس الجماعه

ⲒⲊ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲉⲧⲉ ⲡⲉⲥⲥⲛⲟϥ ϣⲁⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲣⲟⲥ — من اجل النازفة دمها

ⲒⲌ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϫⲓⲛⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ — من اجل نظر الاعميين

ⲒⲎ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛ̀ⲕⲟⲩⲣ — من اجل المجنون الاصم

ⲒⲐ ⲉⲑⲃⲉ ϯϫⲓⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ — من اجل انفاد الرسل

Ⲕ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲁ̅ — من اجل رسولا يوحنا

ⲔⲀ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲣⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ ϣⲟⲩⲱⲟⲩ — من اجل الذي يده يابسه

ⲔⲂ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲉⲙ ⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲃⲟ — من اجل الاعما الاخرس المتشيطن

ⲔⲄ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϫⲓⲛⲭⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ — من اجل طلبة الكتبه والفريسيين اية من السما

ⲔⲆ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ — من اجل الامثال

ⲔⲈ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϫⲓⲛⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲫⲉ ⲛ̀Ⲓⲱⲁ̅ — من اجل قطع راس يوحنا

ⲔⲊ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲧ — من اجل الخمس الخبزات والحوتين

ⲔⲌ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϭ̅ⲥ̅ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ — من اجل مشي الرب على البحر

ⲔⲎ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲉⲛⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅ — من اجل تعدي الكتبه والفريسيين وصية الله

ⲔⲐ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲭⲁⲛⲁⲛⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲣⲉϥϯ ⲉ̀ⲫⲟⲓⲛⲓⲕⲏ — محل الكنعانيه التي من الغور

Ⲗ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϫⲓⲛⲧⲁⲗϭⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲁⲗⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲱⲟ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲭⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲩϣⲱⲛⲓ — من اجل ابرا العميان والعرج والخرس واخرون معا

ⲖⲀ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ — من اجل السبع خبزات

ⲖⲂ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϣⲉⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ — محل التحذير من خمير الفريسيين

ⲖⲄ ⲉⲑⲃⲉ ϯϫⲓⲛϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ — محل السوال في قيسارية فيلبس

ⲖⲆ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲁ̀ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϣⲟⲃⲧ ⲛ̀ϧⲣⲉⲃⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲑⲟ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑⲁⲃⲱⲣ — من اجل تجلي يسوع قدامهم على طور تابور

ⲖⲈ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϫⲓⲛϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲟⲩ — من اجل اخراج الشيطان من الذي قارب الموت

ⲖⲊ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧϭⲓ ϫⲓ ϯⲙⲉⲁⲡ ⲡ̀ϫⲓⲛϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ — من اجل ادي الجزيه وخروج الدرام من فم السمكه

ⲖⲌ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϫⲓⲛϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡ̀ϭ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲁⲣⲁ ⲡⲉⲧⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ — من اجل سوال التلاميذ للرب من هو العظيم في ملكوت السموات

ⲖⲎ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣ̅ ⲛ̀ⲉⲥⲱⲟⲩ — من اجل مثل الماية خروف

ⲖⲐ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲧⲉⲛⲓⲙⲏϣ ⲛ̀ϫⲓⲛϭⲱⲣⲉⲣⲟⲩ — محل الذي عليه الوزنات الكثيره

Ⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲁⲛ ⲥϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ϩⲓⲧⲉ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ — من اجل الذين سالوه هل يحل ان يطلق الانسان امراته

ⲘⲀ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲣⲁⲙⲁⲟ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡ̀ϭ̅ⲥ̅ — من اجل الغني الذي سال الرب

ⲘⲂ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲡ̀ⲁ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ — من اجل الفعلة الاحدى عشر ساعه

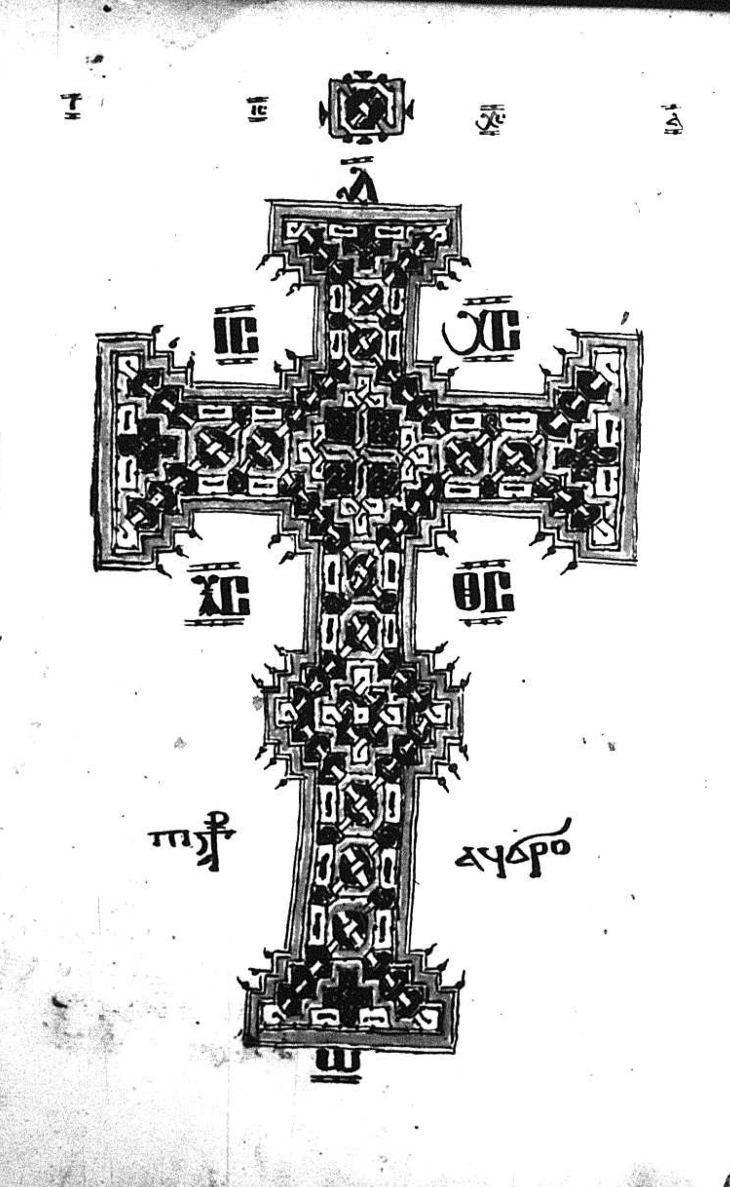
ⲙ̅ⲅ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⁘ — من اجل ابني زبدي
ⲙ̅ⲇ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲃ̅ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲓⲉⲣⲓⲭⲱ ⁘ — من اجل الاعمان باريحا
ⲙ̅ⲉ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϫⲓⲛⲓ ⲛ̀ϯⲉⲱ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲏϫ ⁘ — من اجل احضار الاتانه والعفوا
ⲙ̅ⲋ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϫⲓⲛⲧⲁⲗϭⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲃⲱⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲁⲗⲉⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⁘ — من اجل الشفا البكم والعرج والعمي
ⲙ̅ⲍ̅ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉⲧⲁⲥϣⲱⲟⲩⲓ ⁘ — من اجل التينه التي جفت
ⲙ̅ⲏ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉⲧⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⁘ — من اجل رؤسا الكهنه والشيوخ الذين سالوا الرب
ⲙ̅ⲑ̅ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲃ̅ ⁘ — من اجل مثل الولدين
ⲛ̅ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲓⲁⲗⲟⲗⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ⁘ — من اجل مثل الكرم والبرج
ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲁϩⲙⲟⲩ ⲉ̀ ⲡⲓⲙⲉⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⁘ — من اجل المدعوين للعرس
ⲛ̅ⲃ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲓⲛⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲕⲏⲛⲥⲟⲥ ⁘ — من اجل الذين سالوا لاجل الجزيه
ⲛ̅ⲅ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ — من اجل الزنادقه المجربين للرب
ⲛ̅ⲇ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ ⲉⲧⲁϥϭⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⁘ — ولا من اجل الناموسي المجرب له
ⲛ̅ⲉ̅ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⁘ — من اجل الذي سالهم الرب
ⲛ̅ⲋ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϫⲓⲛⲉⲣⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⁘ — من اجل مخاطبة الرب للكتبه والفريسيين
ⲛ̅ⲍ̅ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲥⲩⲛⲧⲉⲗⲓⲁ̀ ⲉⲧⲉ ϯⲕⲁϩⲓ ⲧⲉ ⁘ — من اجل الانقضا الذي هو الاخر
ⲛ̅ⲏ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⁘ — من اجل ذلك اليوم وتلك الساعه
ⲛ̅ⲑ̅ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⁘ — من اجل العشرة عذارى
ⲝ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲓⲛⲕⲱⲣ ⁘ — من اجل الذين اخذوا الوزنات
ⲝ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϫⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⁘ — من اجل اتيان الرب
ⲝ̅ⲃ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲁϩⲥ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟϫⲉⲛ ⁘ — من اجل التي دهنت السيد بالطيب
ⲝ̅ⲅ̅ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ — من اجل السوال لاستعداد الفصح
ⲝ̅ⲇ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⁘ — ومن اجل العشا السري
ⲝ̅ⲉ̅ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ — من اجل اسلام يهوذا للرب
ⲝ̅ⲋ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⁘ — من اجل جحود بطرس

ⲝ̅ⲍ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϫⲓⲛⲟⲩⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ ⁘ — من اجل ندم يهوذا الاسخريوطي
ⲝ̅ⲏ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϫⲓⲛϭⲓⲧϥ ⲛ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲡⲓⲣⲉⲙⲁ̀ⲣⲓⲙⲁⲑⲉⲁⲥ ⲙ̀ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⁘ ⲡⲁⲗⲓⲛ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⁘ — من اجل اخذ يوسف الرامي جسد الرب ثم القيامه المقدسه

Ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲥⲧⲏⲥ ⁘ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲗⲉⲩⲓ ⲡⲓⲣⲉⲙϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⁘ ⲁϥⲥϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ϧⲉⲛ ϯⲁⲥⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⁘ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ϯⲫⲩⲗⲉⲥⲧⲓⲙ ⁘ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϧⲉⲛ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲕⲗⲁⲩⲇⲓⲟⲥ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⁘ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ϯⲁ̀ⲛⲁⲗⲩⲙⲯⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⁘ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̅ⲏ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲥⲓⲇⲱⲛ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲛⲓϩⲉⲛⲇⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲑⲟϣ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲱⲙⲣⲱⲙⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲙⲥⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟϥ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⁘ ⲁϥϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⁘ ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲛⲉⲩⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑ̅ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⁘ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛⲓⲗⲁⲥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲉϥⲁ̀ⲅⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲟⲩ ⲓ̅ⲃ̅ ⲙ̀ⲡⲁⲟⲡⲓ ⁘ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⁘

القديس متي الانجيلي احد الاثني عشر الرسل المدعو لاوي من اهل الجليل من مدينة الناصره كتب انجيله باللغه العبرانيه بارض فلسطين الذين امنوا من اليهود في السنه الاولي من ملك اقلوديوس الملك بعد صعود سيدنا يسوع المسيح بثمان سنين وكرز به في يروشليم وصور وصيدا وانطلق الي الهند وبشر هناك ومضي ودخل الي بلاد اكلة الناس وعلمهم ورجع الي يروشليم وبشر به هناك ثم فسره القديس يوحنا ابن زبدي في مدينة الالس وكمل جهاده في الثاني عشر من شهر بابه بركته المقدسه تكون معنا امين

ⲧ ⲓ̅ⲥ̅ ⲭ̅ⲥ̅ ⲁ



Ⲃ ⲓ̅ⲥ̅ ⲑ̅ⲥ̅

ⲥ̅ⲱ̅ ⲡ̅ⲛ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲣⲟⲥ ✠ بسم الله القوي

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧ
ⲑⲉⲟⲥ ⲁⲅⲓⲟⲥ ⲡⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ

انجيل القديس
متى العشار

ⲠϪⲰⲘⲘⲒⲤⲒⲚ

ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲁⲃⲣⲁⲁ̅
ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲇⲉ
ⲁϥϫⲫⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲇⲉ
ⲁϥϫⲫⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥ
ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ ⲫⲁ
ⲣⲉⲥ ⲛⲉⲙ ⲍⲁⲣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲁⲙⲁⲣ·
ⲫⲁⲣⲉⲥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ ⲉⲥⲣⲱⲙ ⲉⲥⲣⲱⲙ
ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ ⲁⲣⲁⲙ· ⲁⲣⲁⲙ ⲇⲉ ⲁϥϫ
ⲫⲉ ⲁⲙⲓⲛⲁⲇⲁⲃ· ⲁⲙⲓⲛⲁⲇⲁⲃ ⲇⲉ ⲁϥ
ϫⲫⲉ ⲛⲁⲁⲥⲥⲱⲛ· ⲛⲁⲁⲥⲥⲱⲛ ⲇⲉ ⲁϥ
ϫⲫⲉ ⲥⲁⲗⲙⲱⲛ· ⲥⲁⲗⲙⲱⲛ ⲇⲉ ⲁϥϫ
ⲫⲉ ⲃⲟⲉⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲏⲭⲁⲃ· ⲃⲟⲉⲥ
ⲁϥϫⲫⲉ ⲓⲟⲩⲃⲏⲇ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲟⲩⲑ·
ⲓⲟⲩⲃⲏⲇ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ ⲓⲉⲥⲥⲉ· ⲓⲉⲥⲥⲉ ⲇⲉ
ⲁϥϫⲫⲉ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲡⲟⲩⲣⲟ· ⲇⲁⲩⲓⲇ
ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉ
ⲑⲁ ⲟⲩⲣⲓⲁⲥ·

كتاب مولد
يسوع المسيح ابن داود
ابن ابراهيم فابراهيم
ولد اسحق واسحق
ولد يعقوب ويعقوب
ولد يهوذا واخوته
يهوذا ولد فارص
وزارح من تامار
فارص ولد حصرون وحصرون
ولد ارام ارام ولد
عمينداب عمينداب
ولد نحشون نحشون
ولد سلمون سلمون ولد
عزر من راحاب عزر
ولد ابيود من راعوث
ابيود ولد ايسا ايسا
ولد داود الملك داود
ولد سليمن من امراة اوريا

ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ ⲣⲟⲃⲟⲁⲙ· ⲣⲟ-
ⲃⲟⲁⲙ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ ⲁⲃⲓⲁ· ⲁⲃⲓⲁ ⲇⲉ
ⲁϥϫⲫⲉ ⲁⲥⲁⲫ· ⲁⲥⲁⲫ ⲇⲉ ⲁϥϫ-
ⲫⲉ ⲓⲱⲥⲁⲫⲁⲧ· ⲓⲱⲥⲁⲫⲁⲧ ⲇⲉ ⲁϥϫ-
ⲫⲉ ⲓⲱⲣⲁⲙ· ⲓⲱⲣⲁⲙ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ ⲟⲍⲓ-
ⲁⲥ· ⲟⲍⲓⲁⲥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ ⲓⲱⲁⲑⲁⲙ· ⲓⲱⲁⲑⲁⲙ
ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ ⲁⲭⲁⲍ· ⲁⲭⲁⲍ ⲇⲉ ⲁϥϫ-
ⲫⲉ ⲉⲍⲉⲕⲓⲁⲥ· ⲉⲍⲉⲕⲓⲁⲥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ
ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ· ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ
ⲁⲙⲱⲥ· ⲁⲙⲱⲥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ ⲓⲱⲥⲓⲁⲥ·
ⲓⲱⲥⲓⲁⲥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ ⲓⲉⲭⲟⲛⲓⲁⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉϥⲥⲛⲏⲟⲩ ϩⲓ ⲡⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ-
ⲧⲉ ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ·

ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉ ⲃⲁ-
ⲃⲩⲗⲱⲛ ⲓⲉⲭⲟⲛⲓⲁⲥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ ⲥⲁ-
ⲗⲁⲑⲓⲏⲗ· ⲥⲁⲗⲁⲑⲓⲏⲗ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ
ⲍⲟⲣⲟⲃⲁⲃⲉⲗ· ⲍⲟⲣⲟⲃⲁⲃⲉⲗ ⲇⲉ
ⲁϥϫⲫⲉ ⲁⲃⲓⲟⲩⲧ· ⲁⲃⲓⲟⲩⲧ ⲇⲉ
ⲁϥϫⲫⲉ ⲉⲗⲓⲁⲕⲓⲙ· ⲉⲗⲓⲁⲕⲓⲙ ⲇⲉ ⲁϥ-
ϫⲫⲉ ⲁⲍⲱⲣ· ⲁⲍⲱⲣ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ
ⲥⲁⲇⲱⲕ· ⲥⲁⲇⲱⲕ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ ⲁⲭⲓⲙ·
ⲁⲭⲓⲙ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ ⲉⲗⲓⲟⲩⲇ· ⲉⲗⲓⲟⲩⲇ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ
ⲉⲗⲉⲁⲍⲁⲣ· ⲉⲗⲉⲁⲍⲁⲣ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ ⲙⲁⲧ-
ⲑⲁⲛ· ⲙⲁⲧⲑⲁⲛ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ·
ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲡϩⲁⲓ
ⲙⲙⲁⲣⲓⲁ ⲑⲏⲉⲧⲁⲥⲙⲉⲥ ⲓⲏⲥ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩ-
ⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲭⲥ·

سليمن ولد يوربعام
يوربعام ولد ابيا ابيا
ولد اصاف اصاف
ولد يوشافاط يوشافاط
ولد يورام يورام ولد
عوزيا عوزيا ولد يوثام
يوثام ولد الخاز اخاز
ولد حزقيا حزقيا
ولد منسا منسا
ولد عاموص عاموص
ولد يوشيا يوشيا ولد
يوخانيا واخوته في
سبي بابل
ومن بعد سبي بابل
يوخانيا ولد شالاتيال
شالاتيال ولد زربابل
زربابل ولد ابيود
ابيود ولد الياقيم
الياقيم ولد عازور
عازور ولد صادوق
صادوق ولد اخين اخين
ولد اليود اليود ولد
اليعازر اليعازر ولد
متان متان ولد يعقوب
يعقوب ولد يوسف
خطيب مريم التي ولدت يسوع
المدعو المسيح

ⲛⲓϫⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ϣⲁ
ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲓⲇ ⲛϫⲱⲟⲩ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲇⲁⲩⲓⲇ ϣⲁ ⲡⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉ
ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ⲓⲇ ⲛϫⲱⲟⲩ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ-
ϫⲉⲛ ⲡⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉ ⲃⲁ-
ⲃⲩⲗⲱⲛ ϣⲁ ⲡⲭⲥ ⲓⲇ ⲛϫⲱⲟⲩ··

ⲃ

ⲡⲓϫⲫⲟ ⲇⲉ ⲛⲧⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ⲛⲉⲟⲩⲧⲁⲓ-
ⲣⲏϯ ⲡⲉ· ⲉⲧⲁⲩϣⲡ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛⲧⲉϥⲙⲁⲩ
ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲛⲓⲱⲥⲏⲫ· ⲙⲡⲁⲧⲟⲩⲥⲟⲩ
ⲉⲛ ⲡⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ· ⲁⲩϫⲉⲙⲥ ⲉⲥⲉⲣ-
ⲃⲟⲕⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲛⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ·
ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲇⲉ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲛⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ
ⲛϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉⲁⲥ ⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲅⲙⲁⲧⲓⲍⲉ ⲙⲙⲟⲥ·
ⲡⲉ ⲭⲁⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ ϧⲱⲡ· ⲛⲁϥⲇⲉ ⲉ-
ⲧⲁⲩⲙⲟⲭⲙⲉⲭ ⲉⲣⲱⲟⲩ·

ⲥ ⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲧⲉ ⲡϭⲟⲓⲥ
ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲓⲱⲥⲏⲫ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩⲓ
ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲡϣⲏ-
ⲣⲓ ⲛⲇⲁⲩⲓⲇ ⲙⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲉϭⲓ ⲛ-
ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲧⲉⲕⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲣⲟⲕ· ⲫⲏ ⲅⲁⲣ
ⲉⲧⲉⲥⲛⲁⲙⲓⲥϥ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲡⲛⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲡⲉ··

ⲉⲥⲉⲙⲓⲥⲓ ⲇⲉ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲉⲭⲉⲙⲟⲩ-
ϯ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲓⲏⲥ· ⲛⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲛⲁ-
ⲛⲟϩⲉⲙ ⲙⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ· ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥ-
ϣⲱⲡⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ

وكل الاجيال من ابراهيم الي
داود اربعة عشر جيلا ومن
داود الي سبي بابل اربعة
عشر جيلا ومن سبي بابل
الي المسيح اربعة عشر جيلا
وميلاد يسوع المسيح
هكذا لما خطبت مريم
امه ليوسف قبل ان
يعرفها وجدت حبلي
من روح القدس
واما يوسف خطيبها
فكان صديقا لم يرد
ان يشهرها وهم
بتخليتها سرا
هانذا واذا ملاك الرب
ظهر له في الحلم
قايلا يا يوسف ابن
داود لا تخف ان
تاخذ مريم خطيبتك
فان الذي تلده هو
من روح القدس
وستلد ابنا وتدعي
اسمه يسوع وهو يخلص
شعبه من خطاياهم
هذا كله كان
لكي يكمل ما

ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲥⲉⲉⲣⲃⲟⲕⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲉⲩⲉⲙⲟϯ
ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ ⲫⲏⲉⲧⲉ
ϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ϫⲉ ⲫϯ ⲛⲉⲙⲁⲛ
Ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲛⲕⲟⲧ ⲁϥⲓⲣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏ
ϯ ⲉⲧⲁⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁϩ
ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲁϥ Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲡ ⲙⲁⲣⲓⲁ
ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟ
ⲩⲱⲛⲥ ϣⲁⲧⲉⲥⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ϣⲟⲣ
ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅

ⲃ̅ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲁⲥϥ ϧⲉⲛ ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲡⲟⲩⲣⲟ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ϩⲁⲛ
ⲙⲁⲅⲟⲥ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲡⲉⲓⲉⲃⲧ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ⲫⲏ
ⲉⲧⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲓⲟⲩ ⲥⲁⲡⲉⲓⲉⲃⲧ
ⲁⲛⲓ̀ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ
Ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ϩⲏⲣⲱ
ⲇⲏⲥ ⲁϥϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛⲉⲙ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅
ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲑⲱⲟⲩ
ϯ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲁⲩⲛⲁⲙⲉⲥ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲑⲱⲛ

ما قاله الرب في
النبي القايل
هوذا العذرا تحبل
وتلد ابنا ويدعى
اسمه عمانويل الذي
تاويله الله معنا
فلما قام يوسف من
النوم صنع كما قال
له ملاك الرب واخذ
مريم خطيبته
اليه ولم يعرفها الى ان
ولدت الابن ودعي
اسمه يسوع ۞
ولما ولد يسوع في بيت لحم
يهوذا في ايام هيرودس
الملك هوذا مجوس وافوا
من المشرق الى يروشليم
قايلين اين هو
المولود ملك اليهود
لانا راينا نجمه في المشرق
ووافينا لنسجد له
فلما سمع هيرودس الملك
اضطرب وكل يروشليم معه
وجمع جميع رووسا الكهنه
والكتبه التي للشعب
واستخبرهم اين
يولد المسيح ۞

ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲃⲏⲑ
ⲗⲉⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲧⲁⲓⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲉⲧ
ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟ ϩⲱⲓ ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ
ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲓⲟⲩⲇⲁ ⲛ̀ⲑⲟ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲁⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲉⲧϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲓⲟⲩⲇⲁ ⲉϥⲉⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏϯ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩϩⲏⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲁⲙⲟ
ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
Ⲧⲟⲧⲉ ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲁⲅⲟⲥ
ⲛ̀ϫⲱⲡ ⲁϥϭⲟⲣϫⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥ
ⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲓⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ϣⲉⲛϣⲓⲛ
ⲁⲕⲣⲓⲃⲱⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲉⲙϥ ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲁⲓ̀ ϩⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ
Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲟⲩⲣⲟ
ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲓ
ⲥⲓⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲥⲁⲡⲉ
ⲓⲉⲃⲧ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ϣⲁ
ⲧⲉϥⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲥⲁⲡϣⲱⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ
Ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲓⲟⲩ ⲁⲩⲣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ ⲉⲙⲁϣⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀
ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ

ⲉ̅ فقالوا له في بيت لحم
يهودا الان هكذا هو
مكتوب في النبي
وانت يا بيت لحم
ارض يهوذا لست بصغيرة
في ملوك يهوذا منك
يخرج المدبر الذي
يرعى شعبي
اسراييل ۞
ⲍ̅ حينيذ هيرودس دعا
المجوس سرا واستخبرهم
عن الوقت الذي ظهر فيه النجم
وارسلهم الى بيت لحم
قايلا امضوا فابحثوا
عن الصبي باجتهاد فاذا
ما وجدتموه اعلموني
لاتي انا واسجد له
۞
وهم لما سمعوا من الملك
ذهبوا وهوذا النجم
الذي راوه في المشرق
يقدمهم حتى جا
ووقف فوق حيث
الصبي موضوعا
فلما راوا النجم فرحوا
فرحا عظيما جدا
وجاوا الى البيت راوا الطفل
مع مريم امه ۞

ⲞⲨⲞϨ ⲈⲦⲀⲨϨⲒⲦⲞⲨ ⲈϨⲢⲎⲒ ⲀⲨⲞⲨⲰϢⲦ
ⲘⲘⲞϤ ⲞⲨⲞϨ ⲈⲦⲀⲨⲞⲨⲰⲚ ⲚⲚⲞⲨ
ⲀϨⲰⲢ ⲀⲨⲒⲚⲒ ⲚⲀϤ ⲚϨⲀⲚⲆⲰⲢⲞⲚ
ⲞⲨⲚⲞⲨⲂ ⲚⲈⲘ ⲞⲨⲖⲒⲂⲀⲚⲞⲤ ⲚⲈⲘ ⲞⲨ
ϢⲀⲖ ⲞⲨⲞϨ ⲈⲦⲀⲨⲦⲀⲘⲰⲞⲨ ϦⲈⲚ
ⲞⲨⲢⲀⲤⲞⲨⲒ ⲈϢⲦⲈⲘⲦⲀⲤⲐⲞ ⲈϨⲀ Ⲏ
ⲢⲰⲆⲎⲤ ⲈⲂⲞⲖϨⲒⲦⲈⲚ ⲔⲈⲘⲰⲒⲦ
ⲀⲨϢⲈⲚⲰⲞⲨ ⲈⲦⲞⲨⲬⲰⲢⲀ

ⲈⲦⲀⲨϢⲈⲚⲰⲞⲨ ⲆⲈ ϨⲎⲠⲠⲈ ⲒⲤ ⲞⲨⲀⲄ
ⲄⲈⲖⲞⲤ ⲚⲦⲈ ⲠϬⲞⲒⲤ ⲀϤⲞⲨⲞⲚϨϤ ⲈⲒⲰ
ⲤⲎⲪ ϦⲈⲚ ⲞⲨⲢⲀⲤⲞⲨⲒ ⲈϤϪⲰ Ⲙ
ⲘⲞⲤ ϪⲈ ⲦⲰⲚⲔ ϬⲒ ⲘⲠⲒⲀⲖⲞⲨ
ⲚⲈⲘ ⲦⲈϤⲘⲀⲨ ⲞⲨⲞϨ ⲪⲰⲦ ⲈⲬⲎ
ⲘⲒ ⲞⲨⲞϨ ϢⲰⲠⲒ ⲘⲘⲀⲨ ϢⲀϮϪⲞⲤ ⲚⲀ
Ⲕ ⲚⲀϪⲰⲒ ⲄⲀⲢ ⲚϪⲈ ϨⲎⲢⲰⲆⲎⲤ ⲚⲤⲀ
ⲠⲒⲀⲖⲞⲨ ⲈⲦⲀⲔⲞϤ ⲚⲐⲞϤ ⲆⲈ ⲀϤ
ⲦⲰⲚϤ ⲀϤϬⲒ ⲘⲠⲒⲀⲖⲞⲨ ⲚⲈⲘ ⲦⲈϤ
ⲘⲀⲨ ⲚⲈϪⲰⲢϨ ⲞⲨⲞϨ ⲀϤϢⲈⲚⲀϤ
ⲈⲬⲎⲘⲒ ⲞⲨⲞϨ ⲀϤⲬⲎ ⲘⲘⲀⲨ ϢⲀ
ϢⲀⲦϦⲈⲚ ⲎⲢⲰⲆⲎⲤ

ϨⲒⲚⲀ ⲚⲦⲈϤϪⲰⲔ ⲈⲂⲞⲖ ⲚϪⲈ ⲪⲎ
ⲈⲦⲀⲠϬⲞⲒⲤ ϪⲞϤ ⲈⲂⲞⲖϨⲒⲦⲞⲦϤ Ⲙ
ⲠⲒⲠⲢⲞⲪⲎⲦⲎⲤ ϪⲈ ⲀⲒⲘⲞⲨϮ ⲈⲠⲀ
ϢⲎⲢⲒ ⲈⲂⲞⲖ ϦⲈⲚ ⲬⲎⲘⲒ

ⲦⲞⲦⲈ ϨⲎⲢⲰⲆⲎⲤ ⲈⲦⲀϤⲚⲀⲨ ϪⲈ ⲀⲨ
ⲤⲰⲂⲒ ⲘⲘⲞϤ ϨⲒⲦⲈⲚ ⲚⲒⲘⲀⲄⲞⲤ
ⲀϤⲘⲞⲨϨ ⲈⲘⲀϢⲰ ⲞⲨⲞϨ ⲀϤⲞⲨⲰⲢⲠ

خروا له ساجدين
وفتحوا اوعيتهم
وقدموا له قرابين
ذهبا ولبانا ومرا
واعلموا في الحلم
ان لا يعودوا الى
هيرودس ثم رجعوا
في طريق اخرى الى كورتهم
فلما ذهبوا واذا ملاك
الرب ظهر ليوسف
في الحلم قايلا
قم خذ الصبي وامه
واهرب الى مصر
وكن هناك الى ان اقول لك
فان هيرودس مزمع
ان يطلب الصبي ليهلكه
اما هو فقام واخذ الصبي
وامه ليلا ومضى الى
مصر واقام هناك
الى وفاة هيرودس
ليتم ما قاله الرب
بالنبي القايل من مصر
دعوت ابني ثم
حينيذ لما راى هيرودس
تحرية المجوس به
غضب جدا وارسل

ⲀϤϦⲰⲦⲈⲂ ⲚⲚⲒⲀⲖⲰⲞⲨⲒ ⲦⲎⲢⲞⲨ ⲈⲦϦⲈⲚ
ⲂⲎⲐⲖⲈⲈⲘ ⲚⲈⲘ ϦⲈⲚ ⲚⲈⲤⲐⲞϢ ⲦⲎ
ⲢⲞⲨ ⲒⲤϪⲈⲚ ⲢⲞⲘⲠⲒ Ⲃ ⲚⲈⲘ ⲈⲤⲈ
ⲠⲈⲤⲎⲦ ⲔⲀⲦⲀ ⲠⲤⲎⲞⲨ ⲈⲦⲀϤⲦⲀϨⲈ
ϨⲰⲦⲨ ϨⲒⲦⲞⲦⲞⲨ ⲚⲚⲒⲘⲀⲄⲞⲤ
ⲦⲞⲦⲈ ⲀϤϪⲰⲔ ⲈⲂⲞⲖ ⲚϪⲈ ⲪⲎ ⲈⲦⲀⲨ
ϪⲞϤ ⲈⲂⲞⲖϨⲒⲦⲞⲦϤ ⲚⲒⲈⲢⲈⲘⲒ
ⲀⲤ ⲠⲒⲠⲢⲞⲪⲎⲦⲎⲤ ⲈϤϪⲰ ⲘⲘⲞⲤ
ϪⲈ ⲞⲨⲤⲘⲎ ⲀⲨⲤⲞⲐⲘⲈⲤ ϦⲈⲚ ⲢⲀⲘⲀ
ⲞⲨⲢⲒⲘⲒ ⲚⲈⲘ ⲞⲨⲚⲈϨⲠⲒ ⲈⲚⲀϢⲰϤ
ⲢⲀⲬⲎⲖ ⲈⲤⲢⲒⲘⲒ ⲈⲚⲈⲤϢⲎⲢⲒ ⲞⲨ
ⲞϨ ⲚⲀⲤⲞⲨⲰϢ ⲀⲚ ⲠⲈ ⲈϮⲚⲞⲘ
ϮⲚⲀⲤ ϪⲈ ⲤⲈϢⲞⲠ ⲀⲚ

ⲈⲦⲀϤⲘⲞⲨ ⲆⲈ ⲚϪⲈ ϨⲎⲢⲰⲆⲎⲤ
ϨⲎⲠⲠⲈ ⲒⲤ ⲞⲨⲀⲄⲄⲈⲖⲞⲤ ⲚⲦⲈ
ⲠϬⲞⲒⲤ ⲀϤⲞⲨⲞⲚϨϤ ⲈⲒⲰⲤⲎⲪ
ϦⲈⲚ ⲞⲨⲢⲀⲤⲞⲨⲒ ϦⲈⲚ ⲬⲎⲘⲒ
ⲈϤϪⲰ ⲘⲘⲞⲤ
ϪⲈ ⲦⲰⲚⲔ ϬⲒ ⲘⲠⲒⲀⲖⲞⲨ ⲚⲈⲘ ⲦⲈϤ
ⲘⲀⲨ ⲞⲨⲞϨ ⲘⲀϢⲈⲚⲀⲔ ⲈⲠⲔⲀϨⲒ
ⲘⲠⲒⲤⲖ ⲀⲨⲘⲞⲨ ⲄⲀⲢ ⲚϪⲈ ⲚⲎⲈ
ⲦⲔⲰϮ ⲚⲤⲀ ⲦⲮⲨⲬⲎ ⲘⲠⲒⲀⲖⲞⲨ
ⲚⲐⲞϤ ⲆⲈ ⲀϤⲦⲰⲚϤ ⲀϤϬⲒ ⲘⲠⲒ
ⲀⲖⲞⲨ ⲚⲈⲘ ⲦⲈϤⲘⲀⲨ ⲞⲨⲞϨ ⲀϤⲒ
ⲈϦⲞⲨⲚ ⲈⲠⲔⲀϨⲒ ⲘⲠⲒⲤⲖ
ⲈⲦⲀϤⲤⲰⲦⲈⲘ ⲆⲈ ϪⲈ ⲀⲢⲬⲈⲖⲀⲞⲤ
ⲈⲦⲞⲒ ⲚⲞⲨⲢⲞ ⲈϮⲒⲞⲨⲆⲈⲀ

فقتل كل صبيان
بيت لحم وتخومها
من ابن سنتين فما دون
كنحو الزمان الذي
تحققه من المجوس
حينيذ تم ما قيل
من قبل ارميا
النبي القايل
صوت سمع في الرامه
بكا ونوح كثير
راحيل تبكي على بنيها
ولا تريد ان تتعزي
لفقدهم
فلما مات هيرودس
هوذا ملاك الرب
ظهر ليوسف في
الحلم بمصر
قايلا
قم خذ الصبي
وامه واذهب الى ارض
اسرايل فقد مات
الذين يطلبون نفس الصبي
اما هو فقام
واخذ الصبي وامه
ومضى الى ارض اسرايل
فلما سمع ان ارشلاوس
ملك على اليهوديه

ⲡ̀ϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ· ⲁϥⲉⲣ
ϩⲟϯ ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲙⲁⲩ·
Ⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩⲓ·
ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ
ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ· ϩⲟ
ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲟϥ ϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ· ϫⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ
ⲡⲓⲣⲉⲙⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ·
Ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁϥⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ·
ⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ
ⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲁⲥϧⲱⲛⲧ ⲅⲁⲣ
ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ·
ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁ
ϥⲉ ϫⲉ ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀Ⲡϭⲟⲓⲥ·
ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲙ̀ⲙⲟϣⲓ·
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϩⲉⲃ
ⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϥⲱⲓ ⲛ̀ϫⲁ
ⲙⲟⲩⲗ ⲧⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲙⲟϫϧ ⲛ̀ϣⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϯⲡⲓ·
ⲧⲉϥϧ̀ⲣⲉ ⲛⲉ ⲟⲩϣϫⲉⲛⲉⲛ ⲛⲉⲙ

عوض هيرودس ابيه خاف
ان يذهب الى هناك
فاخبر في الحلم
ومضى الى ناحية الجليل
وجاء وسكن في مدينة
تسمى ناصره لكي يتم
ما قيل من قبل
الانبيا انه
يدعى ناصريا
٥
في تلك الايام جاء
يوحنا المعمدان
يكرز في برية
اليهوديه قايلا
توبوا فقد قربت
ملكوت السموات
هذا هو الذي قيل
من اشعيا النبي
اذ يقول
صوت صارخ في البريه
اعدوا طريق الرب
وسهلوا سبله
وكان لباس يوحنا
من وبر الابل
ومنطقه ادم
على حقويه وكان
طعامه الجراد

ⲟⲩⲉ̀ⲃⲓⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲭⲟⲓ·
Ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲉ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛ̀ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲛⲉⲙ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ
ⲧⲏⲣⲥ· ⲛⲉⲙ ϯⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ
ϭⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁ
ⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲓⲁⲣⲟ· ⲉⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓ
ⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ· ⲉⲩ
ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲁϥ· ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲛⲓⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ϩ̀ϥⲱ· ⲛⲓⲙ ⲁϥⲧⲁⲙⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀
ⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲛⲧ
ⲉⲑⲛⲛⲏⲟⲩ·
Ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉϥⲙ̀ⲡϣⲁ
ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲉⲩⲓ
ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁⲛ
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁ̀ⲃⲣⲁⲁⲙ· ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀
ⲫϯ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲉⲥ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲣⲁⲁⲙ·
Ⲏⲇⲏ ⲡⲓⲕⲉⲗⲉⲃⲓⲛ ⲭⲏ ϧⲁ ⲑⲛⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲓϣϣⲏⲛ ⲟⲩⲟⲛ ϣⲏⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉϥ
ⲛⲁⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ·
ⲥⲉⲛⲁⲕⲟⲣϫϥ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲭ̀ⲣⲱⲙ·
Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ϯϯⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ

وعسل البر
وكان يخرج اليه من
يروشليم وكل اليهوديه
وجميع كور الاردن
فيعمدهم في
نهر الاردن
معترفين
بخطاياهم
فلما راي كثيرا من
الفريسيين والزنادقه
ياتون الى معموديته
قال لهم يا اولاد الافاعي
من دلكم على
الهرب من الغضب
الاتي
اعملوا الان ثمرا تليق
بالتوبه ولا تظنوا
في نفوسكم وتقولوا
ان ابانا ابراهيم اقول
لكم ان الله قادر
ان يقيم من هذه الحجارة
بنين لابراهيم
هوذا الفاس موضوع
على اصل الشجر وكل شجره
لا تثمر صالحا تقطع
وتلقى في النار
انا اعمدكم بالما

ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ · ⲫⲏ
ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ · ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲓ ϥϫⲟⲣⲉ
ⲉⲣⲟⲧⲉⲣⲟⲓ · ⲫⲏⲉⲧⲉⲛϯⲙ̀ⲡϣⲁ ⲁⲛ ⲉ
ϥⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲑⲱⲟⲩⲓ · ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉϥⲉⲱⲙⲥ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ ·
ⲓⲃ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲡⲉϥⲑⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ϥⲛⲁ
ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲓⲛⲱⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁ
ⲑⲱⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲩⲟ ⲉϯⲁ̀ⲡⲟⲑⲏⲕⲏ ·
ⲡⲓⲧⲟϩ ⲇⲉ ϥⲛⲁⲣⲟⲕϩϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲭⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲁⲧϭⲉⲛⲟ ·
ⲓⲋ ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲅⲁ
ⲗⲓⲗⲉⲁ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ϩⲁ ⲓⲱ
ⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉⲑⲣⲉϥϭⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ·
ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ · ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲉϯⲉⲣ ⲭ
ⲣⲓⲁ ⲉϭⲓⲱⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲕ · ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ ·
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ·
ϫⲉ ⲭⲁⲥ ϯⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧ
ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛⲁⲛ ⲉϫⲉⲕ ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ · ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲭⲁϥ ·
ⲓⲁ ⲉⲧⲁϥϭⲱⲙⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ
ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲧⲁⲓ

بالماء للتوبه والذي
ياتي بعدي هو اقوى
مني ولا استحق ان
احل حذاه هو
يعمدكم بروح القدس
والنار
وبيده الرفش ينقي
به اندره ويجمع
القمح في الاهرا
واما التبن فيحرقه
بنار لا تطفي
حينيذ اتى يسوع من
الجليل الى الاردن
ليعتمد من يوحنا
فامتنع يوحنا منه
قايلا انا المحتاج ان
اعتمد منك فانت
تاتي الي
اجاب يسوع وقال له
دع الان هكذا
يجب لنا ان نكمل
كل البر حينيذ تركه
فلما اعتمد يسوع للوقت
وصعد من الماء
انفتحت له السموات
ونظر روح الله
نازلا كمثل

ⲫ

ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲥⲙⲏ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ·
ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲉ
ⲧⲁⲓϯⲙⲁϯ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ·
ⲧⲟⲧⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲟⲗϥ ⲉ̀ⲡϣⲁϥⲉ
ⲉⲡϫⲓⲛⲧⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉⲣⲡⲓ
ⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲛⲏⲥ
ⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ⲙ̅ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲙ̅ ⲛ̀ⲉϫⲱⲣϩ
ⲉⲛ ϧⲁⲉ ⲇⲉ ⲁϥϩⲕⲟ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϭⲱⲛⲧ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ · ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲫϯ · ⲁϫⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓⲱⲛⲓ ⲉⲣ
ⲱⲓⲕ · ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ · ϫⲉ ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲡⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲱⲛϧ ⲉⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ
ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲫϯ ·
ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲟⲗϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉ
ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁϩⲟϥ
ⲉⲣⲁⲧϥ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲧⲉⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ · ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ϩⲓⲧⲕ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ · ⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϫⲉ
ϥⲛⲁϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗ
ⲟⲥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϥⲁⲓⲕ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲛⲟⲩϫⲓϫ · ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲕϭⲓϭⲣⲟⲡ

كمثل حمامه جايا اليه
واذا صوت من
السموات قايلا
هذا هو ابني الحبيب
الذي به سررت
حينيذ اخرج الروح يسوع
الى البريه ليجرب من
ابليس وصام اربعين
يوما واربعين ليله
وجاع اخيرا
فجا اليه المجرب وقال
له ان كنت ابن الله
فقل ان تصير هذه الحجاره
خبزا فاجاب وقال
مكتوب ليس بالخبز
وحده يحيا الانسان
بل بكل كلمه
تخرج من فم الله
حينيذ مضى به ابليس
الى المدينه المقدسه
واقامه على جناح الهيكل
وقال له ان كنت انت
ابن الله فاطرح نفسك
هنا الى اسفل فانه مكتوب
انه يوصي ملايكته
من اجلك لتحملك على
ايديهما لئلا تعثر

ⲉⲟⲩⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕϭⲁⲗⲟϫ ::
Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ : ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀Ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ :: Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲟⲗϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲉϥϭⲟⲥⲓ ⲉⲙⲁϣⲱ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲱⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ :: ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϯⲛⲁⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲁⲕϣⲁⲛϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲓ : ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲡⲓⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ : ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϫⲉ Ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲡⲉⲧⲉⲕⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲉⲧⲉⲕ̀ϣⲉⲙϣⲏⲧϥ ::

ⲓ̅ⲍ̅ Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲭⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ :: ⲟⲩⲟϩ ⲏⲥ ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁⲩⲓ ⲁⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ::

ⲓ̅ⲏ̅ Ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲁⲩϯ ⲛ̀Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ :: Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲱ ⲛ̀Ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲛ̀ⲥⲱϥ : ⲁϥⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ Ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⲑⲏⲉⲧϩⲓⲥ̀ⲕⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ : ϧⲉⲛ ⲛⲓⲑⲟϣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲍⲁⲃⲟⲩⲗⲱⲛ ⲛⲉⲙ Ⲛⲉⲫⲑⲁⲗⲓⲙ : ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛ̀Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ::

ⲓ̅ⲑ̅

تحـر رجلك
اجابه يسوع مكتوب
ايضًا لا تجرب الرب
الهك واخذه ايضًا
ابليس ومضى به الى جبل
عال جدًا واراه جميع
ممالك العالم
ومجدهم وقال له
اعطيك هذا كله ان
خررت لي ساجدًا
حينيذ قال له يسوع اذهب
ورايي يا شيطان مكتوب
للرب الهك اسجد
وله وحده اعبد

حينيذ تركه ابليس
وجاات ملايكته
تخدمه
فلما سمع يسوع ان
يوحنا قد اسلم مضى الي
الجليل وترك الناصره
وجا وسكن كفرناحوم
الذي على ساحل البحر
في تخوم زابلون
ونفتاليم ليكمل ما قيل
في اشعيا النبي
اذ يقول

ϫⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀Ⲍⲁⲃⲟⲩⲗⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀Ⲛⲉⲫⲑⲁⲗⲓⲙ : ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ ϩⲓⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ : ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ : ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ::
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ϯⲭⲱⲣⲁ ⲛⲉⲙ ϯϧⲏⲓⲃⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ : ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲁϥϣⲁⲓ ⲛⲱⲟⲩ ::
Ⲓⲥ ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏⲥ : ⲉϩⲓⲱⲓϣ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ : ⲁⲥϧⲱⲛⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ::

ⲕ̅ Ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲉⲥ ⲭⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ : ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲥⲟⲛ ⲃ̅ : Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ : ⲉⲩϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲛⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟϩⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ : ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲙⲁⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲁϩⲉⲣⲱⲙⲓ :: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲛⲏⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ::

ⲕ̅ⲁ̅ Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲁϩⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ : ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲕⲉⲥⲟⲛ ⲃ̅ : Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ : ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ : ⲉⲩϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲉⲙ Ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⲡⲟⲩⲓⲱⲧ ⲉⲩⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲛⲏⲟⲩ :: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ::
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ::

ارض زابلون وارض
نفتاليم طريق البحر عبر
الاردن جليل الامم
الشعب الجالس في الظلمه
ابصر نورًا عظيمًا
الجالسين في الكوره وظلال
الموت اشرق لهم نورًا
ومن ذلك الزمان بدا
يسوع يكرز ويقول
توبوا فقد قربت
منكم ملكوت السموات
وكان يمشي على بحر الجليل
ابصر اخوين سمعان الذي
يدعى بطرس واندراوس
اخاه يلقيان شباكهما في
البحر لانهما كانا صيادين
فقال لهما اتبعاني
فاجعلكما تكونان صيادي
الناس وللوقت تركا
شباكهما وتبعاه
وجاز من هناك فراي
اخوين اخرين يعقوب
ابن زبدي ويوحنا اخاه
في سفينه مع ابيهما زبدي
يصلحون شباكهما
فدعاهما
وللوقت تركا السفينه

ⲛⲉⲙ ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⲡⲟⲩⲓⲱⲧ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ
ⲛ̀ⲥⲱϥ ⳾

ⲭⲉ Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲓ̀ⲏⲥ ϧⲉⲛ ϯ
ⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩ
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲉϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉϣⲱⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲓ̈ⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲉϥⲥⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲥⲩⲣⲓ
ⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩ
ϣⲱⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛ̀ϧⲏ
ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⳾

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ
ϯⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ
ⲛⲉⲙ ϯⲇⲉⲕⲁⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅
ⲛⲉⲙ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⳾

Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲉⲧⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⳾

ⲭⲉ Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱϥ ⲛⲁϥϯ
ⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ

وزبدي ابيهما
وتبعاه ⳾
وكان يسوع يطوف في
كل الجليل ويعلم في
مجامعهم ويكرز
بشارة الملكوت
ويبري كل مرض
ووجع في الشعب
فخرج خبره في جميع
الشام فقدموا اليه
كل من به اصناف الامراض
والاوجاع المختلفه
والمعذبين والذين
بهم الشياطين والذين
قد ادركهم القمر والمخلعين
فابراهم
فتبعه جموع كثيرة
من الجليل والعشر
المدن ويروشليم
واليهودية وعبر
الاردن ⳾
فلما نظر الجموع صعد
الى الجبل وجلس
وجا اليه
تلاميذه
وفتح فاه
يعلمهم قايلا

يوناني
والذين في رووس
الاهله

ⲱ

Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲉⲩⲙⲁ
ϫⲉ ⲑⲱⲟⲩ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲫⲏⲟⲩⲓ ⳾

ⲭⲉ ⲃ Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϩⲏⲃⲓ ϯⲛⲟⲩ
ϫⲉ ⲑⲱⲟⲩ ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁϯ ⲛⲟⲙϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⳾

ⲭⲅ Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ϫⲉ ⲛ̀
ⲑⲱⲟⲩ ⲡⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ
ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⳾

ⲭⲏ Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲟⲕⲉⲣ ⲛⲉⲙ
ⲛⲏⲉⲧⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ
ⲡⲉⲑⲛⲁⲥⲓ ⳾

ⲭⲑ Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲁⲏⲧ ϫⲉ ⲛ̀
ⲑⲱⲟⲩ ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲛⲁⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⳾

Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲟⲩⲁⲃ ϧⲉⲛ
ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲡⲉⲑⲛⲁ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫϯ

Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣϩⲓⲣⲏⲛⲏ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲙⲟⲩϯ ⲉ̀
ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ

ⲉ̅ Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀
ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϫⲉ ⲑⲱ
ⲟⲩ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⳾

Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲩ
ϣⲁⲛϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉ
ⲥⲉϣⲉϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϫⲉ
ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉⲩϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧ

طوبا للمساكين بالروح
فان لهم ملكوت
السموات
طوبا للحزانا الان
فانهم يتعزون
طوبا للمتواضعين
فانهم يرثون
الارض
طوبا للجياع والعطاش
من اجل البر فانهم
يشبعون
طوبا للرحما
فانهم يرحمون
طوبا للنقيه
قلوبهم فانهم
يعاينون الله
طوبا للفاعلي السلامه
فانهم بنوا الله
يدعون
طوبا للمطرودين
من اجل البر فان لهم
ملكوت السموات
طوبا لكم اذا
طردوكم وعيروكم
وقالوا فيكم كل كلمة
شر كاذبه من اجلي

ⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲑⲉⲗⲏⲗ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲃⲉⲭⲉ
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲡⲁⲓ
ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ ⲉⲧϧⲁϫⲱⲧⲉⲛ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲙⲟⲩ ⲱⲗⲕ
ⲁⲩⲛⲁⲙⲟⲗϩϥ ⲛ̀ⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩϫⲉⲙ
ϫⲟⲙ ϫⲉ ⲉⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲉϩⲱⲙⲓ ⲉϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟ
ⲥⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩ
ⲃⲁⲕⲓ ϩⲱⲡ ⲉⲥⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩ
ⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲇⲉⲣⲉⲟⲩ
ϧⲏⲃⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲭⲁϥ ϧⲁ ⲟⲩⲙⲉⲛⲧ
ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲁⲩⲭⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲗⲩⲭⲛⲓ
ⲁ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ⲡⲁⲓⲣⲏ
ϯ ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲩⲱⲓ
ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϩⲟⲡⲱⲥ
ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲑ
ⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛ̀ⲥⲉϯⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲓⲉ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲛ̀ⲡⲉⲧⲁⲓⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ
ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϫⲟⲕⲟⲩ

او حزوا وتهللوا فان اجركم
عظيم في السموات
لانه هكذا طردوا الانبيا
الذين قبلكم
انتم ملح الارض
فاذا فسد الملح
فماذا يملح لا يصلح
لشي الا ان يطرح خارجا
وتدوسه الناس
انتم نور العالم
لا تستطيع مدينه
تخفى على جبل
ولا يوقد سراج
ويترك تحت مكيال
لكن يوضع على مناره
ليضي لكل من في
البيت هكذا
ليضي نوركم
قدام الناس فيرون
اعمالكم الحسنه
ويمجدون اباكم الذي
في السموات
لا تظنوا اني جيت لاحل
الناموس والانبيا
لم ات لاحل
بل لاكمل

ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϣⲁ
ⲧⲉ ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲥⲓⲛⲓ ⲟⲩ
ⲓⲱⲧⲁ ⲓⲉ ⲟⲩϣⲗⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ϣⲁⲧⲉ ⲛⲁⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ
ⲫⲏ ⲟⲩⲛ ⲉⲑⲛⲁⲃⲉⲗ ⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲟⲩ
ϫⲓ ⲛ̀ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲥⲃⲱ
ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧ
ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑ
ⲛⲁⲓⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲫⲁⲓ
ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛ
ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲓ
ⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲧⲉⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ
ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣ
ⲭⲉⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕϧⲱⲧⲉⲃ ⲫⲏ
ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϧⲱⲧⲉⲃ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥ
ⲟⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉ̀ϯⲕⲣⲓⲥⲓⲥ
ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϫⲱⲛⲧ
ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϩⲓⲕⲏ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥ
ⲟⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉ̀ϯⲕⲣⲓⲥⲓⲥ
ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲁϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϫⲉ ⲣⲁⲕⲁ

الحق اقول لكم ان
السما والارض يزولان
ونقطه واحده او خطه
واحده من الناموس
حتى يتم باسره
فمن حل احدى هذه
الوصايا الصغار وعلم
الناس هكذا يدعى
في ملكوت السموات
صغيرا والذي يعمل
ويعلم هذا يدعا
عظيما في ملكوت
السموات
اقول لكم ان لم يزد
بركم على الكتبه
والفريسيين لا
تدخلوا ملكوت
السموات
سمعتم ما قيل
للاولين لا تقتل
فان من قتل وجبت
عليه الدينونه
وانا اقول لكم
ان من غضب على
اخيه باطلا فقد
وجبت عليه الدينونه
ومن قال لاخيه راقا

ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲙⲁⲛϯϩⲁⲡ· ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲥⲟⲛ ϫⲉ ⲡⲓⲥⲟϫ· ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ
ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉ̀ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭⲣⲱⲙ·
Ⲉϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁⲕϣⲁⲛⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲇⲱ
ⲣⲟⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱ
ⲟⲩϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ· ⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲇⲱ
ⲣⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛ
ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ
ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙⲁϩⲱⲧⲡ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ· ⲟⲩ
ⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ·
ⲕⲉ Ϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲭⲁϯ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲁⲛⲧⲓⲇⲓⲕⲟⲥ ⲛ̀
ⲭⲱⲗⲉⲙ· ϩⲟⲥⲟⲛ ⲉⲕⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ ϩⲓ
ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ· ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲁⲛ
ⲧⲓⲇⲓⲕⲟⲥ· ⲧⲏⲓⲕ ⲉ̀ⲡⲓⲕ̀ⲣⲓⲧⲏⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕ̀ⲣⲓⲧⲏⲥ ⲧⲏⲓⲕ ⲉ̀ⲡⲓ
ϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧⲕ
ⲉ̀ⲡⲓϣ̀ⲧⲉⲕⲟ· ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲕ· ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ϣⲁⲧⲉⲕϯ ⲛ̀ϯⲕ̀ⲁⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲓ·
ⲕⲍ Ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ ϫⲉ
ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲛⲱⲓⲕ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϫⲟⲩϣⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
ⲉⲡ

وجبت عليه لايمة
الجماعه ومن قال لاخيه
احمق فقد وجبت عليه
نار جهنم
ان انت قدمت قربانك
على المذبح
وذكرت هناك
ان اخاك واجد
عليك فدع قربانك
هناك قدام
المذبح وامض اولا
وصالح اخاك
وحينئذ فات
وقدم قربانكم
كن متفقا مع خصمك
سريعا ما دمت معه
في الطريق لئلا يسلمك
الخصم الى الحاكم
والحاكم الى المستخرج
وتلقى في السجن
الحق اقول لك
انك حتى توفي اخر
فلس عليك
قد سمعتم ما قيل
لا تزن وانا اقول
لكم ان كل من
نظر الى امراة

ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲉⲣⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ· ⲁϥ
ϫⲏⲛⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥϩⲏⲧ· ⲓⲥ ϫⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲛ̀
ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲕ· ⲫⲟⲣϫϥ ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲣⲟⲕ· ⲥⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲙⲉⲗⲟⲥ ⲧⲁⲕⲟ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ
ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϫⲉ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ
ⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ· ϫⲟϫⲥ
ϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲕ· ⲥⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ
ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲙⲉⲗⲟⲥ ⲧⲁ
ⲕⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙ ⲡⲉⲕⲥⲱ
ⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ·
Ⲁⲩϫⲟⲥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩⲓⲧⲉ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓ
ⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲙⲁⲣⲉϥϯ ⲛⲟⲩⲡⲓⲃⲓⲛⲟ
ⲉⲓⲛⲁⲥ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩⲓⲧⲉ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓ
ⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲥ ϣⲉⲛⲥⲁ ⲟⲩⲙ̀ⲡⲟⲣ
ⲛⲓⲁ̀· ⲁϥⲑⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲓⲕ· ϫⲉ ⲫⲉⲛⲱⲓⲕ·
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ⲑⲏⲉⲧⲥ̀ϩⲱⲟⲩⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ·
Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ
ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲉⲟⲥ· ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲱⲣⲕ ⲛ̀
ⲛⲟⲩϫ· ⲉⲕⲉ̀ϯ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲁ̀ⲛⲁϣ
ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ·

واشتهاها فقد
زنا بها في قلبه
ان شككتك
عينك اليمنى فاقلعها
والقها عنك لانه
خير لك ان يهلك
احد اعضايك
ولا تلقي جسدك كله
في جهنم
ان شككتك يدك
اليمنى فاقطعها
والقها عنك فانه
خير لك ان يهلك
احد اعضايك من ان
يلقى جسدك كله في جهنم
وقيل من طلق امراته
فيدفع لها كتاب
الطلاق وانا اقول
لكم ان من طلق امراته
من غير كلمة زنا
فقد جعلها زانية
ومن تزوج مطلقه
فقد زنى
وايضا سمعتم ما قيل
للاولين لا تحنث في
يمينك واوف الرب
قسمك وانا اقول لكم

Coptic	Arabic
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲱⲣⲕ ϩⲟⲗⲱⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲱⲣⲕ	لا تحلفوا البتة لا تحلف
ⲛ̀ⲧⲫⲉ ϫⲉ ⲡⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲫϯ ⲡⲉ ⲟⲩ	بالسما فانها كرسي الله
ⲇⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ ϫⲉ ⲫ̀ⲙⲁⲛⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ	ولا بالارض لانها موطي
ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲡⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅	قدميه ولا بيروشليم
ϫⲉ ⲃⲁⲕⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲡⲉ	فانها مدينة الملك العظيم
Ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲁⲫⲉ ϫⲉ ⲙ	ولا براسك تحلف لانك
ⲙⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉⲉⲣ ⲟⲩϥⲱⲓ	لا تقدر تصنع شعرة
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲃϣ ⲓⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲙⲉ	بيضا او سودا
ⲡⲁⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲉⲣⲟⲩ ⲁϩⲁ ⲁϩⲁ	ولكن كلامكم نعم نعم
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲫⲏ ⲉⲧⲟⲩⲟ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	ولا لا وما زاد على
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲡⲉ	هذا فهو من الشرير
Ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ ϫⲉ ⲃⲁⲗ	سمعتم ما قيل العين
ⲉ̀ⲡⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲛⲁϫϩⲓ	بالعين والسن
ⲉ̀ⲡⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁϫϩⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫⲱ	بالسن وانا اقول
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯ ⲟⲩⲃⲉ	لكم لا تقاوموا الشر
ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏ	لكن من لطمك
ⲉⲑⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩⲣ ⲛⲁⲕ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕ	على خدك الايمن
ⲟⲩⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲫⲟⲛϩ ϯⲕⲉⲟⲩⲓ	حول له الاخر
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲉ	ومن اراد خصومتك
ϯϩⲁⲡ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲉϥⲉⲧⲉⲕϣⲑⲏⲛ	واخذ ثوبك
ⲭⲁ ⲡⲉⲕⲉⲣϩⲱⲧⲥ ⲛⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲡⲁⲓ	فدع له رداك
Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲧⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲓ	ومن سخرك ميلا
ⲗⲟⲛ ⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ⲃ̅ ⲫⲏ ⲉⲑⲉⲣ	فامض معه اثنين
ⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲙⲟⲓ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ	ومن سالك فاعطه
ⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁⲥ	ومن اراد ان يقترض
ⲑⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	منك فلا تمنعه
Ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ	سمعتم ما قيل

Coptic	Arabic
ϫⲉ ⲉⲕⲉⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ ⲟⲩⲟϩ	حب قريبك
ⲉⲕⲉⲙⲉⲥϯ ⲡⲉⲕϫⲁϫⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯ	وابغض عدوك وانا
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉ	اقول لكم حبوا
ⲧⲉⲛϫⲁϫⲓ ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲁϩⲟⲩⲓ	اعداكم وباركوا لاعنيكم
ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ	وصلوا على من
ⲛⲏⲉⲧϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀	يطردكم لكيما تكونوا
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧ	بني ابيكم الذي في
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ϫⲉ ϥⲟⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥ	السموات
ⲣⲏ ϣⲁⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲥⲁⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ	المشرق شمسه على
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲥⲁⲙⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲟϩ	الاشرار والاخيار
ϥⲓ ϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ	ويمطر على الصديقين والظالمين
Ⲉϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲏ	فاذا احببتم من
ⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛ	يحبكم فاي اجر لكم
ⲃⲉⲭⲉ ⲙⲏ ⲛⲓⲕⲉⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ϩⲱⲟⲩ	اليس العشارون
ϣⲁⲩⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ	يفعلون مثل ذلك
Ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲉⲛ ⲡⲟ	وان سلمتم على
ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ	اخوتكم فقط فاي
ⲟⲩ ⲡⲉⲧϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀	فضل عملتم
ⲙⲟϥ ⲙⲏ ⲛⲓⲕⲉⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲥ ϩⲱⲟⲩ	اليس كذلك
ϣⲁⲩⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲛ	تفعل الامم كونوا
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	انتم كاملين
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ	مثل ابيكم السماوي
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲉϥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	فهو كامل
ⲙⲁⲣⲏⲛ ⲧⲉⲛ ... ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲟ ...	انظروا لا تصنعوا
Ⲙ̀ⲡⲉⲣⲁⲓⲥ ... ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓ	مراحمكم قدام
ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀	الناس لكي يروكم
ⲙⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲃⲉⲭⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ...	فليس لكم اجر عند

ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ.
Ⲉϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁⲕϣⲁⲛⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲑ
ⲛⲁⲏⲧ. ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉϣ ⲧⲁⲡ ϧⲁϫⲱⲕ.
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ.
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲟⲣⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϯⲱⲟⲩ
ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ. ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ. ϫⲉ ⲁⲩⲭⲏⲛ
ⲉⲩⲁⲓⲙ ⲡⲟⲩⲃⲉⲭⲉ.
Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲕϣⲁⲛⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ.
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉ ⲧⲉⲕϫⲁϭⲏ ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉ ⲧⲉⲕⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ϣⲱ
ⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲏⲡ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲕ
ⲓⲱⲧ ⲉⲑⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲏⲡ ⲉϥ
ⲉ̀ϯ ⲛⲁⲕ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲧⲱⲃϩ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲉⲛⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟⲃⲓ.
ϫⲉ ϣⲁⲩⲙⲉⲓ ⲛ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ. ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲗⲁⲭϩ ⲛ̀
ⲧⲉⲛⲓϣⲃⲉ ⲉⲩⲧⲱⲃϩ. ⲟⲡⲱⲥ
ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ. ⲁ̀
ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ. ϫⲉ ⲁⲩ
ⲭⲏⲛ ⲉⲩⲁⲓⲙ ⲡⲟⲩⲃⲉⲭⲉ.
Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲕⲛⲁⲧⲱⲃϩ. ⲙⲁϣⲉ
ⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲁⲣⲓϣ
ⲑⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲃϩ

ابيكم الذي في السموات
واذا اصنعت رحمه
فلا تضرب قدامك
بالبوق ولا كعمل
المرايين في المجامع
والاسواق لكي يمجدوا
من الناس الحق
اقول لكم لقد
اخذوا اجرهم
وانت اذا اصنعت رحمه
لا تعلم شمالك
ما صنعت يمينك
لتكون صدقتك
في خفيه وابوك
الذي يرى الخفيه
يجازيك علانيه
واذا صليتم فلا تكونوا
كالمرايين لانهم
يحبون القيام في
المجامع وزوايا
الازقه يصلون
ليظهروا للناس
الحق اقول لكم انهم
قد اخذوا اجرهم
وانت اذا صليت
فادخل مخدعك
واغلق بابك وصل

ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲏⲡ.
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲉⲑⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑ
ϩⲏⲡ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛⲁⲕ.
Ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲟⲩ
ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑ
ⲛⲓⲕⲟⲥ. ⲥⲉⲙⲉⲩⲓ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩ
ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲥⲉⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲓⲛⲓ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ. ϥⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ. ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲉⲣⲭⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ. ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ. ⲧⲱⲃϩ
ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.
Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ. ⲙⲁ
ⲣⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ. ⲙⲁ
ⲣⲉⲥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ. ⲡⲉ
ⲧⲉϩⲛⲁⲕ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ. ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ. ⲡⲉⲛⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲁⲥϯ ⲙⲏⲓϥ
ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲭⲁ ⲛⲉⲧⲉⲣⲟⲛ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ϩⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ.
ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱ
ⲟⲩ. ϫⲉ ⲑⲱⲕ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ.
ⲛⲉⲙ ϯϫⲟⲙ. ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ϣⲁ
ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

لابيك سرا وابوك
الذي يرى السر
فيعطيك علانيه
واذا صليتم فلا
تكرروا الكلام مثل
الوثنيين لانهم يظنون
انه يسمع لهم
بكثرة كلامهم
فلا تتشبهوا بهم لان اباكم
عالم بما تحتاجون اليه قبل
ان تسالوه وهكذا
فصلوا انتم
ابانا الذي في السموات
يتقدس اسمك
تاتي ملكوتك
تكون مشيتك
كما في السماء وعلى
الارض خبزنا كفافنا
اعطنا اليوم
واغفر لنا ما
يجب علينا كما نغفر
لمن اخطا الينا
ولا تدخلنا التجارب
لكن نجنا من الشرير
فان لك الملك
والقوه والمجد الى
الابد امين

ⲙ̅ⲇ̅ Ⲉϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲡ̀ⲧⲱⲙⲁ·
ⲉϥⲉ̀ⲭⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀
ⲛⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲡ̀ⲧⲱⲙⲁ·
Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙ ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲡ̀ⲧⲱⲙⲁ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ϥ̀ⲛⲁⲭⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲡ̀ⲧⲱⲙⲁ·
ⲙ̅ⲉ̅ Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟⲃⲓ·
ⲉ̀ϣⲁⲩⲟϫⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲟ ϣⲁⲩⲧⲁⲕⲉⲛ
ⲟⲩϩⲟ ⲅⲁⲣ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ·
Ⲁⲙⲏⲛ ⲅⲁⲣ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ϫⲉ ⲁⲩϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲃⲉⲭⲉ·
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲕⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲑⲱϩⲥ
ⲛ̀ⲧⲉⲕⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲥⲟϫⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲓ̀ⲁ
ⲡⲉⲕϩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕϣ̀ⲧⲉⲙ
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲕⲉⲣ
ⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲉⲧ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ
ⲉⲑⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲡ ⲉϥⲉϯ
ⲓⲃ ϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲁⲕ·
ⲙ̅ⲉ̅ Ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓⲟⲩⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲁ̀ϩⲱⲣ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀
ϣⲁⲣⲉ ⲧⲉϩⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲧϫⲟⲗⲧⲉ
ϫⲱⲟ̀

وان غفرتم
للناس خطاياهم
غفر لكم
ابوكم السمايي
خطاياكم
وان لم تغفروا
للناس سياتهم
ولا ابوكم يغفر
لكم خطاياكم
واذا صمتم فلا
تكونوا كالمرايين
لانهم يعبسون وجوههم
ويفسدونها ليظهروا
للناس صيامهم
الحق اقول لكم
لقد اخذوا اجرهم
وانت اذا صمت ادهن
راسك بالطيب واغسل
وجهك ليلا يظهر
للناس صيامك
لكن لابيك
عالم السر وابوك
الذي ينظر السر
يعطيك
لا تكنزوا لكم كنوزا
في الارض حيث
الاكلة والسوس يفسد

ϫⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲥⲟ
ⲛⲓ ϩⲓϣⲁⲧ ⲥⲉⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲧⲟⲩϫⲟⲗⲡⲟⲩ·
Ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲁ̀ϩⲱⲣ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲡⲓⲙⲁ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩⲟⲗ ⲟⲩⲇⲉ ϫⲟⲗⲧⲉ
ϫⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ⲛⲓⲥⲟⲛⲓ ϩⲓ
ϣⲁⲧ ⲥⲉⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲟⲗ
ⲡⲟⲩ· ⲡⲓⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲁ̀ϩⲟ
ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ·
ⲙ̅ⲍ̅ Ⲡⲓϧⲏⲃⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲡⲉ ⲡⲓⲃⲁⲗ·
ⲉϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲟⲩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ
ⲡⲉ· ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲉ̀ϣⲱ
ⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲡⲉⲕ
ⲃⲁⲗ ⲟⲩⲥⲁⲙⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲡⲉ· ⲡⲉⲕ
ⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ
ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ· ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲉ̀ⲧⲉⲛ ϧⲏⲧⲕ ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ⲡⲉ· ⲓⲉ ⲁⲩ
ⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲡⲉ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ·
ⲙ̅ⲏ̅ Ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲣⲃⲱⲕ
ⲛ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲃ̅· ⲓⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧⲉ ⲟⲩ
ⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲛⲣⲉ ⲟⲩⲁⲓ· ⲓⲉ
ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲡ ⲟⲩⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲧ· ⲙ̀
ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲃⲱⲕ
ⲙ̀ⲫ̀ϯ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲙⲱⲛⲁ·

وحيث السارقون
يتحيلون
فيسرقون
اكنزوا لكم كنوزا
في السماء حيث لا
اكله ولا سوس
يفسد ولا يتحيلون
السارقون فيسرقون
لانه حيث تكون
كنوزكم هناك
تكون قلوبكم
سراج الجسد العين
فان كانت عينك
نيرة فجسدك كله
يكون نيرا وان كانت
عينك شريرة فجسدك
كله يكون مظلما
فاذا كان النور الذي
فيك ظلاما
فالظلام ماهو
لا يستطيع احد ان
يعبد ربين الا ان
يبغض الواحد
ويحب الاخر او يتبل
الواحد ويرفض الاخر
لا تقدرون تعبدوا
الله والمال

ⲙ̅ⲑ̅ ⲉ

Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲯⲩⲭⲏ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩ
ⲟⲙϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲟϥ·
ⲟⲩⲇⲉ ϧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲏⲓϥ ϩⲓⲱⲧⲑⲏⲛⲟⲩ·
ⲙⲏ ϯⲯⲩⲭⲏ ⲟⲩⲟⲧⲃ ⲁⲛ ⲉ̀ϯϩⲣⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ϯϩⲉⲃⲥⲱ·
ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲛⲓⲑⲏⲛⲟⲩⲓ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲫⲉ· ϫⲉ ⲥⲉⲥⲓϯ ⲁⲛ· ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲉ
ⲱⲥϧ ⲁⲛ· ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲉⲑⲱⲟⲩϯ ⲁⲛ ⲉ̀
ⲛⲓⲁⲡⲟⲑⲏⲕⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀· ϥⲥⲁⲛⲟⲩϣ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ· ⲁⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲁⲧⲉⲃ
ⲟⲩ ⲛ̀ϧⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·
ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲧϥⲓ
ⲣⲱⲟⲩϣ· ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁⲗⲉⲟⲩⲙⲁϩ ⲛ̀ⲟⲩϣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲧⲉϥⲙⲁϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲉⲃⲥⲱ·
ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲛⲓⲑⲏⲛⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲣⲏⲣⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲓ· ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲥⲉⲁⲓⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲉ
ϩⲟⲥⲓ ⲁⲛ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣϩⲱⲃ ⲁⲛ·
ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ
ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ·
ⲙ̀ⲡⲉϥϯϩⲓⲱⲧϥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ·
ⲓⲥϫⲉ ⲡⲓⲥⲓⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲓ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀
ⲫⲟⲟⲩ·

ولهذا اقول لكم
لا تهتموا لانفسكم
ماذا تاكلون
وماذا تشربون
ولا لاجسادكم بما
تلبسون. اليست النفس
افضل من الماكل
والجسد من اللباس
انظروا الى طيور
السما التي لا تزرع
ولا تحصد ولا تخزن
في الاهرا وابوكم
السماي يقوتها اليس
انتم احري
افضل منها
من منكم يهتم
فيزيد على قامته
ذراعا واحدًا
فلماذا تهتمون
باللباس
اعتبروا زهر الحقل
كيف تنمو ولا
تتعب ولا تغزل
اقول لكم ان
سليمن في كل مجده
لم يلبس كواحد منها
فاذا كان زهر الحقل

ⲫⲟⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲣⲁⲥϯ ⲥⲉⲛⲁϩⲓⲧϥ
ⲉ̀ⲡⲓⲣⲱⲕϩ ⲫϯ ϯϩⲓⲱⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲓⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲥⲱϣ ⲓⲱⲧⲉⲛ ⲛⲏ ⲉⲧⲁⲧⲏⲣⲁⲙⲁⲗⲗⲟⲛ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲡⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩϯ·
ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲟϥ·
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲏⲓϥ ϩⲓⲱⲧⲑⲏⲛⲟⲩ·
ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲓⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲥ ⲥⲉ
ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ· ϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ· ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲭⲣⲓⲁ
ⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲕⲱϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲉϥⲙⲉⲧ
ⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· ⲟⲩ
ⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲉⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲉ̀
ⲣⲱⲧⲉⲛ·

ⲓ̅ⲥ̅ ⲛ̅ ⲃ

Ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ⲣⲁⲥϯ· ⲣⲁ
ⲥϯ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲉϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ
ⲣⲟϥ ⲙⲁⲩⲁⲧϥ· ⲥⲉⲛⲏⲡ ⲉ̀ⲡⲉϩⲟ
ⲟⲩ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲧⲉϥⲕⲁⲕⲓⲁ· ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ϯϩⲁⲡ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ·
ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ· ⲡⲓϩⲁⲡ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁ
ⲧⲏⲓϥ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ
ϧⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲥⲉⲛⲁϣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ·

ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ

Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓϫⲏⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲫ
ⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ· ⲡⲓⲥⲟⲓ ⲇⲉ ⲉⲧ

ينظر اليوم وفي غد يطرح
في التنور يلبسه الله
هكذا فكم انتم احري
يا قليلي الايمان
فلا تهتموا او تقولوا
ماذا ناكل وماذا
نشرب وماذا نلبس
هذا كله تطلبه الامم
البرانيه وابوكم
يعلم انكم تحتاجون
الى هذا باجمعه
اطلبوا اولا ملكوت
الله وبره وهذا
كله تزادونه

لا تهتموا للغد
فالغد يهتم
بشانه يكفي
كل يوم شره
لا تدينوا لكي لا تدانوا
لانه كما تدينون
تدانون وبالكيل
الذي تكيلون
يكال لكم

لماذا تنظر القذي
الذي في عين اخيك

ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲕϯⲙⲁⲧⲭⲓⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ
ⲓⲉ ⲡⲱⲥ ⲭ̀ⲛⲁϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ϫⲉ
ⲭⲁ ⲧⲏⲓⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲁϩⲓ ⲡⲓϫⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉ
ⲃⲁⲗ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲡⲓⲥⲟⲓ ϥ̀ⲭⲏ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ· ⲡⲓϣⲟⲃⲓ ϩⲓⲧ ⲡⲓⲥⲟⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲓ ⲡⲓϫⲏⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ·

ⲡ̅ⲃ̅ Ⲙ̀ⲡⲉⲣϯ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩϩⲱⲣ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲁⲗⲁ
ⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϣⲁⲩ ⲙⲏⲡⲟ
ⲧⲉⲛⲥⲉϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲁ
ⲗⲁⲩϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉ
ⲫⲉϭⲑⲏⲛⲟⲩ·

ⲡ̅ⲅ̅ Ⲁⲣⲓ ⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲱϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϫⲓⲙⲓ· ⲕⲱⲗϩ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉⲟⲩⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ϣⲁϥϭⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲫⲏⲉⲧⲕⲱϯ ϣⲁϥϫⲓⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲫⲏⲉⲧⲕⲱⲗϩ ϣⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁϥ·
Ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉ
ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲱⲓⲕ· ⲙⲏ ϥⲛⲁϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲙⲉ
ⲓⲉ ⲉϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲉⲃⲧ
ⲙⲏ ϥⲛⲁϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϥ·
Ⲓⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛ
ⲥⲁⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉ

ولا تفطن بالخشبة
التي في عينك
وكيف تقول لاخيك
دعني اخرج القذي
من عينك وفي عينك
خشبة يامرائي اخرج
اولا الخشبة من عينك
وحينئذ تبصر ان تخرج القذي
من عين اخيك
لا تعطوا القدس للكلاب
ولا تلقوا جواهركم
قدام الخنازير لئلا
تدوسها بارجلها
ويرجعون يمزقونكم
سلوا تعطوا اطلبوا
تجدوا اقرعوا
يفتح لكم لان
كل من يسال ياخذ
ومن يطلب يجد
ومن يقرع يفتح له
اي رجل منكم يساله
ابنه خبزا اهل
يعطيه حجرا او
يساله سمكة
يعطيه حية
فاذا كنتم انتم
الاشرار تعرفون ان

ϯ ⲛⲓⲧⲁⲓⲟ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲓⲉ ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛ̀
ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
Ϩⲱⲃ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲑⲣⲉ
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ·
ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ
ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ·

ⲡ̅ⲇ̅ Ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲡⲩⲗⲏ ⲉⲧ
ϫⲏⲟⲩ· ϫⲉ ⲥⲉⲟⲩⲱⲥϩ ⲛ̀ϫⲉ ϯ
ⲡⲩⲗⲏ· ⲟⲩⲟϩ ϥⲟⲩⲉⲥⲑⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲧⲁⲕⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉ
ⲟϣ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ· ϫⲉ ⲥⲉϫⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ϯⲡⲩⲗⲏ ⲟⲩⲟϩ ϥϩⲉϫϩⲉϫ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ ⲟⲩⲟϩ
ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲡⲉ ⲉⲑⲛⲁϫⲉⲙϥ·

ⲡ̅ⲉ̅ Ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲇⲉ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲛⲓⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲉⲃⲥⲱ ⲛ̀ⲉ
ⲥⲱⲟⲩ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲁⲛ
ⲟⲩⲱⲛϣ ⲛ̀ⲣⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲛⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲟⲩⲱⲛⲟⲩ

ⲡ̅ⲋ̅ Ⲙⲏ ⲧⲟⲩⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲗⲟⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛ
ϣⲟⲛϯ ⲓⲉ ϣⲁⲩⲥⲉⲕ ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓ ⲛⲓⲥⲉⲣⲟⲇⲓ· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϣⲏⲛ

تعطون العطايا الصالحة
لابنائكم فكم بالحري ابوكم
الذي في السموات يعطي
الخيرات لمن يساله
كلما تريدون ان
يفعله الناس بكم
افعلوه انتم بهم
فهذا هو الناموس
والانبيا
ادخلوا من الباب
الضيق فان الباب
واسع والطريق التي
تودي الى الهلاك رحبه
والداخلون فيها كثير
هم ما اضيق الباب
واكرب الطريق التي
تودي الى الحياة
وقليل هم الذين يجدونها
احذروا من الانبيا
الكذبه الذين ياتونكم
بلباس الحملان
وداخلهم ذياب
خاطفه ومن
ثمارهم تعرفونهم
هل يجتنى من الشوك
عنب او يجتنى من العوسج
تين هكذا كل شجره

ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ϣⲁϥⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩ
ⲉⲛⲁⲛⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲓϣϣⲏⲛ ⲇⲉ ⲉⲧ
ϩⲱⲟⲩ ϣⲁϥⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̅ⲏ̅ ⲉ Ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟ ⲛ̀ⲟⲩϣϣⲏⲛ ⲉⲛⲁⲛⲉϥ
ⲉⲉⲛⲟⲩⲧⲁϩ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩ
ϣϣⲏⲛ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲉⲉⲣⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲛⲁⲛⲉϥ
ϣϣⲏⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲛϥⲛⲁⲓⲣⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲧⲁϩ ⲉⲛⲁⲛⲉϥ ⲥⲉⲛⲁⲕⲟⲣϫϥ ⲛ̀ⲥⲉ
ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲣⲱⲙ ϩⲁⲣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲟⲩⲱⲛⲟⲩ
ⲛ̅ⲑ̅ ⲋ Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲛ ⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲓ
ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲑⲛⲁϣⲉ ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲁⲗⲗⲁ
ⲡⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ
ⲝ̅ ⲉ Ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲁⲛⲉⲣ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ
ⲣⲁⲛ ⲁⲛϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲁⲛⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀
ϫⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲓⲉ̀ⲟⲩⲱⲛϩ
ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟⲩⲉⲛ ⲑⲏ
ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛⲏⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ
ⲓ̅ⲁ̅ ⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ
ⲝ̅ⲁ̅ ⲉ Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁ

صالحه تخرج ثمره
جيده والشجره الرديه
تخرج ثمره شريره
لا تقدر شجره صالحه
تخرج ثمره شريره ولا شجره
رديه تخرج ثمره صالحه
فكل شجره لا تثمر ثمره
جيده تقطع وتلقى
في النار فمن
ثمارهم تعرفونهم
ليس كل من يقول لي
يارب يارب يدخل
ملكوت السموات لكن
الذي يعمل اراده ابي
الذي في السموات
كثيرون يقولون لي
في ذلك اليوم
يارب يارب اليس
باسمك تنبينا
وباسمك اخرجنا الشياطين
وباسمك صنعنا قوات
كثيره فحينئذ اقول لهم
اني ما عرفتكم قط
اذهبوا عني يا فاعلي
الاثم
كلمن يسمع كلامي

ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲉⲓⲉ̀ⲧⲉⲛⲑⲱⲛϥ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ
ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ϯ
ⲡⲉⲧⲣⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ⲁⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲁ
ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲁⲩϫⲱϩ ⲙ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁϥϩⲉⲓ ⲛⲁⲣⲉ ⲧⲉϥⲥⲉⲛ
ϯ ⲅⲁⲣ ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲡⲉ ϩⲓϫⲉⲛ
ϯⲡⲉⲧⲣⲁ
Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁ
ϫⲓ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ
ⲉⲓⲉ̀ⲧⲉⲛⲑⲱⲛϥ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲟϫ
ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲓϣⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ⲁⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲁ
ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ
ⲁⲩϫⲱϩ ⲙ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥϩⲉⲓ ⲛⲉⲟⲛⲛⲓϣϯ ⲡⲉ
Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉⲕ ⲛⲁⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲉⲣϣⲫⲏ
ⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲥⲃⲱ
ⲛⲁϥϯⲥⲃⲱ ⲅⲁⲣ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ϩⲱⲥ
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲫⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲁϧ
Ⲉⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲡⲓ
ⲧⲱⲟⲩ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ

هذا ويعمل به
يشبه رجلا حكيما
بنا بيته على الصخره
فنزل المطر
وجرت الانهار
وهبت الرياح
وصدمت ذلك البيت
فلم يسقط لان
اساسه ثابت
على الصخره
وكلمن يسمع كلامي
هذا ولا يعمل به
يشبه رجلا جاهلا
بنا بيته على الرمل
فنزل المطر
وجرت الانهار
وهبت الرياح وصدمت
ذلك البيت فسقط
وكان سقوطه عظيما
وكان لما اكمل يسوع
هذا الكلام جميعه
تعجب الجمع من تعليمه
لانه كان يعلمهم
كالمتسلط وليس
مثل كتابهم
ونزل من الجبل
فتبعه جمع كبير

ⲉ̀ⲁⲛⲓⲡⲓϣ ⲛ̀ⲙⲏϣ. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲁⲓ
ⲥⲉⲗ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥⲟⲩⲱϣⲧ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡ̀ϭⲟ̅ⲥ̅
ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀
ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟⲓ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϭⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϯⲟⲩⲱϣ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ.
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲉϥⲥⲉⲗⲉⲗ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ
ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲟⲥ ⲛ̀ϩⲗⲓ. ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁϣⲉ
ⲛⲁⲕ ⲙⲁⲧⲁⲙⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲁ̀ⲛⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲟⲩⲁϩ
ⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ.
ⲓⲉ
Ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁ
ⲟⲩⲙ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲕⲁ
ⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲉϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡ̀ϭⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲁⲁ̀ⲗⲟⲩ
ⲣⲁϩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲏⲓ ⲉϥϣⲏϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϯ ⲉ̀ⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉⲙⲁϣⲱ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁ
ⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ. ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣ
ⲭⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ.
ϫⲉ ⲡ̀ϭⲟ̅ⲥ̅ ϯⲙ̀ⲡϣⲁ ⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ̀

كبير واذا ابرص
قد جا اليه فسجد
له وقال له يا رب
ان شيت فانت قادر
ان تطهرني
فمد يده ولمسه
قايلا قد شيت
فاطهر فللوقت
طهر من
برصه
وقال له يسوع انظر
لا تقل لاحد لكن
امض فار نفسك للكاهن
وقدم قربانا كما
اوصى موسى للشهادة
عليهم
ولما دخل الى كفر
ناحوم جا اليه
قايد مايه فطلب
اليه قايلا يا رب فتاي
ملقى في البيت مخلع
يعذب شديد
فقال له يسوع انا
اتي وابريه اجابه
قايد المايه
وقال
يا رب لا استحق ان

ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲡⲁⲧⲟⲩⲥⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲏⲓ.
ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲁ̀ϫⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲁ̀ⲗⲟⲩ.
ϫⲉ ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲭⲏ ϩⲁ
ϧⲁ ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ. ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲁ
ⲧⲟⲓ ϧⲁⲣⲁⲧ. ⲁⲓϣⲁⲛϫⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲁⲓ
ϫⲉ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ϣⲁϥϣⲉⲛⲁϥ. ⲕⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ϣⲁϥⲓ̀. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲃⲱⲕ
ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓ ⲫⲁⲓ ϣⲁϥⲁⲓϥ.
Ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲉⲣ
ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀
ⲧⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲓϫⲉⲙ ⲟⲩ
ⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲙⲁⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩⲗⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.
ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲙⲏϣ ⲉⲩⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲛⲓⲉⲃⲧ ⲛⲉⲙ
ⲛⲁ ⲡⲉⲙⲉⲛⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲟⲑⲃⲟⲩ
ⲛⲉⲙ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲛⲉⲙ
Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩ
ⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀. ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲉⲩⲉ̀ϩⲓⲧⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲉⲧⲥⲁ ⲃⲟⲗ ⲡⲓ
ⲙⲁ ⲉⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲓⲙⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲉⲣϥⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲁϫϩⲓ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣ
ⲭⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ

تدخل تحت سقف بيتي
لكن قل كلمه
فقط فيبرا فتاي
لاني رجل ذو
سلطان ولي جند
ان قلت لهذا
اذهب فيذهب
ولاخر ايت فياتي ولعبدي
افعل هذا فيفعل
فلما سمع يسوع
تعجب وقال للذين
يتبعونه الحق اقول
لكم انني لم اجد
هذه الامانه في احد
من اسرائيل
اقول لكم ان كثيرا
ياتون من المشرق
والمغرب ويتكون مع
ابراهيم واسحق
ويعقوب في ملكوت
السموات وبنوا
الملكوت يلقون
في الظلمه البرانيه
هناك يكون البكا
وصرير الاسنان
وقال يسوع لقايد
المايه اذهب

ⲉⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛϫⲉ ⲡⲉϥⲁⲗⲟⲩ ϧⲉⲛ
ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ :-

Ⲉⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲏⲓ
ⲙⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉϥϣⲱⲙⲓ
ⲉⲥⲣⲁϧⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥϧⲏⲙ ⲁϥⲇⲓ
ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲥϫⲓϫ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁⲥ
ⲛϫⲉ ⲡⲓϧⲙⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ
ⲁⲥϣⲉⲙϣⲓ ⲙⲙⲟϥ :-

Ⲉⲧⲁⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛⲁϥ
ⲛϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲉⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉ-
ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛⲛⲓⲡ͞ⲛ͞ⲁ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ-
ⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲙⲕⲁⲩϩ ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ
ⲉⲣⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩϫⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲑⲟϥ ⲁϥⲱⲗⲓ ⲛⲛⲉⲛ-
ϣⲱⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϥⲁⲓ ⲛⲛⲉⲛⲓⲁⲃⲓ :-

Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉⲛⲓⲙⲏϣ
ⲉⲧⲕⲱϯ ⲉⲣⲟϥ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ
ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉⲡⲓⲙⲏⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ
ⲓϩⲁⲣⲟϥ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲥⲁϧ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ϯⲛⲁⲙⲟ-
ϣⲓ ⲛⲥⲱⲕ ϣⲁ ⲫⲙⲁ ⲉⲧⲉⲕⲛⲁϣⲉ
ⲛⲁⲕ ⲉⲣⲟϥ :-

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲓⲃⲁ-

كما امنك يكون لك
برا فتاه من
تلك الساعه
وجا يسوع الى بيت
بطرس فنظر الى حماته
ملقاة تحمي فمسك
يدها فتركتها
الحمى وقامت
تخدمهم
فلما كان المسا قدموا
اليه مجانين كثير
وكان يخرج الارواح
بكلمه فابرى كل
سقيم لكي
يتم ما قيل
في اشعيا النبي
القايل انه اخذ
اوجاعنا وحمل
امراضنا
فلما نظر يسوع الى
الجمع الذين حوله
امران يذهبوا الى العبر
فجا اليه كاتب وقال
له يا معلم اتبعك
الى حيث تمضي
فقال له يسوع ان للثعالب

ϣⲟⲣⲟⲩⲟⲩⲓ ⲛⲧⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓ-
ϩⲁⲗⲁϯ ⲛⲧⲉ ⲧⲫⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲙⲫⲣⲱⲙⲓ
ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲉϥⲙⲁⲛⲣⲉⲭ ⲁⲫⲉ ⲉϫⲱϥ ⲉⲣⲟϥ :-

Ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡ͞ϭ͞ⲥ ⲙⲁ ⲉⲣⲟⲓ
ⲛϣⲟⲣⲡ ⲛⲧⲁⲑⲱⲙⲥ ⲙⲡⲁⲓⲱⲧ.
ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ ⲛⲥⲱⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲭⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ~~ⲓⲏⲥ ⲇⲉ~~
ⲉⲑⲣⲟⲩⲑⲱⲙⲥ ⲛⲛⲟⲩⲣⲉϥ-
ⲙⲱⲟⲩⲧ :-

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲁⲗⲏⲓ ⲉⲡⲓϫⲟⲓ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ
ⲛⲥⲱϥ ⲛϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲓⲥ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲫⲓⲟⲙ ϩⲱⲥⲇⲉ ⲛⲧⲉ ⲛⲓϩⲱⲓⲙ
ϩⲱⲃⲥ ⲙⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲡⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲡⲉⲩϩⲟ ⲁⲩⲧⲱⲛⲥ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲩϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉⲛⲟ͞ⲥ ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁ-
ⲧⲁⲕⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑ-
ⲃⲉⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟϯ ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ
ⲛⲛⲁϩϯ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥ-
ⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲛⲓⲑⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲫⲓⲟⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛϩⲁⲣⲁⲩⲓ
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲉⲩϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲁⲣⲁ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ϫⲉ
ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲫⲓⲟⲙ ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁϥ :-

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲙⲏⲣ ⲉⲧⲭⲱⲣⲁ ⲛⲧⲉ

للثعالب اجحره
ولطير السما اوكار
واما ابن الانسان فليس
له حيث يسند راسه اليه
وقال له اخر من تلاميذه
يارب اذن لي ان
امضي اولا وادفن ابي
فقال له يسوع اتبعني
ودع الموتى
يدفنون موتاهم
فلما صعد الى السفينه
تبعه تلاميذه واذا
واذا اضطراب عظيم
كان في البحر حتى كادت
الامواج تغطي السفينه
وهو نايم فتقدموا اليه
وايقضوه قايلين يارب
نجنا لئلا نهلك فقال لهم
ما اخوفكم يا قليلي
الايمان حينئذ قام
وانتهر الرياح والبحر
فصار هدوا عظيما
تعجب الناس قايلين
كيف هذا ان الرياح
والبحر يسمعان له
وجا الى كورة

ⲛⲓⲅⲉⲣⲅⲉⲥⲏⲛⲟⲥ· ⲁⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲣⲁϥ
ⲛϫⲉ ⲃ̅ ⲉⲣⲉⲛⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙϩⲁⲩ ⲉⲧⲉⲛϩⲱⲟⲩ ⲉⲙⲁϣⲱ
ϩⲱⲥⲇⲉ ⲛⲧⲉ ϣⲧⲉⲙϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛϫⲉ ⲙ
ⲙⲟⲛ ⲥⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ
ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲩⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲓⲏⲥ ⲡϣⲏ
ⲣⲓ ⲙⲫϯ· ⲉⲧⲁⲕⲓ ⲙⲡⲁⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲕⲟⲛ·
ⲙⲡⲁⲧⲉ ⲡⲉⲛⲥⲏⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ· ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲛⲣⲓⲣ ⲉⲩⲟϣ· ⲉⲩⲟⲩⲏⲟⲩ ⲛ
ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩⲙⲟⲛⲓ· ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲇⲉ ⲁⲩϯ
ϩⲟ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉⲧⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲓⲥ
ϫⲉ ⲭⲛⲁϩⲓⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲣⲡⲉⲛ
ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲟϩⲓ ⲛⲣⲓⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ·
ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩϣⲉⲛⲱ
ⲟⲩ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲛⲓⲉϣⲁⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲓⲟϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲣⲓⲣ
ⲁϥϣⲉⲛⲱⲟⲩ ϩⲉⲛⲟⲩⲟⲩⲟⲓ ⲉϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓ
ϫⲁϫⲣⲓⲙ· ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉⲫⲓⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ· ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲙⲟⲛⲓ ⲙ
ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲩⲫⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱ
ⲟⲩ ⲉϯⲃⲁⲕⲓ ⲁⲩⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉϩⲱⲃ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ· ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏ ⲉⲧⲉⲛⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ
Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲧⲏⲣⲥ ⲁⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩ
ⲣⲉⲛ ⲓⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲩ

الجرجسيين فاستقبله
مجنونان جايان من
المقابر رديان جداً
حتى انه لم يقدر
احد ان يجتاز من
تلك الطريق
فصاحا قايلين
ما لنا ولك يا يسوع
ابن الله جيت لتعذبنا
قبل الزمان وكان
هناك قطيع خنازير كثيرة
ترعى بعيداً منهم فطلبت
اليه الشياطين قايلين
ان كنت تخرجنا فارسلنا
الى القطيع الخنازير فقال
لهم اذهبوا فلما
خرجوا مضوا ودخلوا
في الخنازير
واذا بقطيع الخنازير
كله قد وثب على جرف
ووقع الى البحر ومات
جميعهم في الماء وهرب
الرعاه ومضوا الى
المدينه واخبروهم بكل
شي وبالمجنونين
فخرج كل من في المدينه
للقا يسوع فلما ابصروه

ϯϩⲟ ⲉⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥⲟⲩⲱⲧⲉⲃ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲑⲟϣ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲁⲗⲏⲓ ⲉⲡⲓϫⲟⲓ ⲁϥⲓⲉⲙⲏⲣ
ⲁϥⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲧⲉϥⲃⲁⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ
ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϣⲏϣ ⲉⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϣⲟⲡ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩϭⲗⲟϫ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲫⲏⲉⲧϣⲏϣ ⲉⲃⲟⲗ·
ϫⲉ ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲕⲛⲟ
ⲃⲓ ⲥⲉⲭⲏ ⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥϧⲁⲓ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛϧⲣⲏⲓ ⲛϧⲏⲧⲟⲩ· ϫⲉ
ⲫⲁⲓ ϫⲉⲟⲩⲁ· Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉⲛⲟⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲡⲉϫⲁϥ·
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ϩⲁⲛ
ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ·
ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲙⲟⲧⲉⲛ ⲉⲡϫⲟⲥ· ϫⲉ ⲛⲉⲕⲛⲟ
ⲃⲓ ⲥⲉⲭⲏ ⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ· ϣⲁ ⲉⲡϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟϣⲓ ϩⲓⲛⲁ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ
ⲙⲫⲣⲱⲙⲓ· ⲛⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲉ
ⲭⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ·
Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲫⲏⲉⲧϣⲏϣ ⲉⲃⲟⲗ
ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲱⲗⲓ ⲙⲡⲉⲕϭⲗⲟϫ
ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉⲡⲉⲕⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ
ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉⲡⲉϥⲏⲓ·
Ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ·

طلبوا اليه ان يتحول
من تخومهم
فلما صعد الى السفينه وجا
الى العبر ودخل الى مدينته
فقدم اليه مخلع ملقى على سرير
فنظر يسوع امانتهم
فقال للمخلع
ثق يا بني مغفوره
لك خطاياك
فقال قوم من الكتاب
في نفوسهم هذا
يجدف فعلم يسوع
فكرهم فقال
لماذا تفكرون بالشر
في قلوبكم ايما
ايسر ان اقول مغفوره
لك خطاياك او اقول
قم وامش لتعلموا
ان السلطان لابن
البشر ان يغفر الخطايا
على الارض
حينيذ قال للمخلع
قم احمل سريرك
واذهب الى بيتك
فقام ومضى الى بيته
فنظر الجمع وخافوا

ⲓⲏⲟ ⲁ

الانسان

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϯ ⲉⲣ
ϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⳾
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲓⲏⲥ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲓⲟⲛ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲙⲁⲑ
ⲑⲉⲟⲥ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ
ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⳾
Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲛ̀Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⳾
ⲓⲥ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⳾ ⲁⲩⲓ̀ ⲁⲩⲣⲟⲧⲃ ⲛⲉⲙ Ⲓⲏⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⳾
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⳾
ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⳾
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲉϥ
ⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⳾
Ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϫⲟⲣ ⲥⲉⲉⲣⲭ̀ⲣⲓ
ⲁ̀ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲓⲛⲓ ⳾ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲏⲉⲧ ⲙⲟⲕϩ
ⲙⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲓⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⳾
ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲡⲉϯⲟⲩⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩ
ϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲁⲛ ⳾ ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉⲑⲁ
ϩⲉⲙ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ ⳾ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ
ⲉⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⳾
Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⳾ ϫⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⳾

ومجدوا الله الذي اعطا
هذا السلطان هكذا للناس
واجتاز يسوع من هناك
وراى انسانا جالسا
على المعشر اسمه متى
فقال له اتبعني
فقام وتبعه
وبينما هو متكي في بيت
سمعان جا عشارون
وخطاه كثيرون واتكوا
مع يسوع وتلاميذه
فلما نظروا الفريسيون
قالوا لتلاميذه
لماذا معلمكم
ياكل مع العشارين
والخطاه
فلما سمع يسوع قال
لهم الاصحا لا يحتاجون
الى طبيب لكن المرضى
اذهبوا اعلموا ما هو
اني اريد رحمة لا
ذبيحة لاني لم ات لادعو
الصديقين لكن
الخطاه الى التوبه
حينيذ جا اليه تلاميذ
يوحنا قايلين لماذا
نحن والفريسيين

ⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⳾ ⲛⲉⲕ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲛⲏⲥ
ⲧⲉⲩⲓⲛ ⲁⲛ ⳾ Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲉⲉⲣϩⲏⲃⲓ ϩⲟⲥⲟⲛ
ⲉϥⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⳾
ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲁⲩϣⲁⲛⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⳾ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲩⲉⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⳾
Ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩⲗⲓ ⲛⲉϫ ⲟⲩⲧⲱⲓⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲉⲩ
ϩⲓⲧⲥⲉ ⲟⲩⲫⲉⲗϫⲓ ⲛ̀ϩⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲁⲡⲁⲥ ⳾
ϣⲁⲥⲱⲗⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲡⲉϩⲃⲱⲥ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩⲫⲱϧ
ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⳾ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧϩⲓ
ⲏⲣⲡ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲉ̀ ⲁⲥⲕⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲡⲁⲥ ⳾ ⲙ̀
ⲙⲟⲛ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲁⲥⲕⲟⲥ ⲫⲱϧ ⳾ ⲟⲩⲟϩ
ϣⲁⲣⲉ ⲡⲏⲣⲡ ⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾ ⲟⲩⲟϩ
ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲁⲥⲕⲟⲥ ⲧⲁⲕⲟ ⳾ ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁⲩ
ϩⲓ ⲏⲣⲡ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲉ̀ ⲁⲥⲕⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩϥⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ⳾
Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲓⲥ ⲟⲩⲁⲣ
ⲭⲱⲛ ⲁϥⲓ̀ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⳾ ϫⲉ ⲁ̀ⲧⲁϣⲉⲣⲓ ⲙⲟⲩ
ϯⲛⲟⲩ ⳾ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲙⲟⲩ ⲭⲁ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲉ̀
ϫⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉⲱⲛϧ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏⲥ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⳾

نصوم كثيرا
وتلاميذك لا يصومون
فقال لهم يسوع
لا يستطيع بنو العرس
ان ينوحوا ما
دام العريس معهم
ستاتي ايام اذا
اخذ العريس منهم
حينيذ يصومون
ليس احد ياخذ خرقه
جديده يجعلها في ثوب بالي
لانها تاخذ ملاها من
الثوب فيصير الخرق
اكبر ولا يجعل خمر جديد
في زقاق عتق لئلا
تنشق الزقاق
ويهراق الخمر
وتهلك الزقاق لكن
يجعل خمرا جديدا في
زقاق جدد فيحفظان جميعا
وبينما هو يكلمهم واذا
رييس قد جا اليه ساجدا
قايلا ان ابنتي ماتت
الان لكن تعال تضع
يدك عليها فتحيا
فقام يسوع وتبعه
تلاميذه

Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲣⲉⲡⲉⲥⲛⲟϥ ϣⲁⲧⲉ
ⲃⲟⲗ ϧⲁⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ· ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲥⲁ ⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲥϭⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲧⲁ
ϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ· ⲛⲁⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲡⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ· ϫⲉ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲁⲓ
ϣⲁⲓϭⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲧⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩ̀
ⲃⲱⲥ ϯⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ·
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲟⲛϩϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ϫⲉⲙ
ⲛⲟⲙϯ ⲧⲁϣⲉⲣⲓ ⲡⲉⲛⲁϩϯ ⲡⲉⲧⲁϥ
ⲛⲁϩⲙⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥ̀
ϩⲓⲙⲓ ⲥ̀ϫⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ
ⲙ̀ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ· ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲉϥϫⲱ
ⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉⲩϣⲧⲉⲣⲑⲱⲣ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲙ̀ⲡⲉⲥⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲁⲗⲟⲩ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲥⲉⲛⲕⲟⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲥⲱ
ⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ·
Ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲓ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ
ⲛ̀ⲧⲉⲥϫⲓϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲛ̀
ϫⲉ ϯⲁⲗⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲧⲉⲥⲥⲙⲏ ϣⲉ
ⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ·
ⲟ̅ⲉ̅ (ⲭ̅ⲁ̅) Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲃⲉⲗⲗⲉ
ⲃ̅ ⲉⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·

واذا امراه بها نزف دم
منذ اثني عشر سنه جاءت
من خلفه ولمست طرف
ثوبه لانها قالت
في نفسها انني اذا
مسست طرف ثوبه
خلصت
فالتفت يسوع وراها
فقال لها ثقي يا
ابنه ايمانك خلصك
فبرات المراه من
تلك الساعه
وجا يسوع الى بيت
الرئيس نظر الى الملاهي
والجمع متقلقين فقال
لهم اخرجوا لم تمت
الصبيه لكنها
نايمه فضحكوا منه
فلما اخرج الجمع
دخل وامسك بيدها
فقامت الجاريه
وخرج خبرها في جميع
تلك الارض
ولما اخرج يسوع من هناك
تبعه اعميان
يصيحان ويقولان

ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ· ⲉ̀
ⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲁⲩⲓ ϩⲁⲣⲟϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲉⲣ ⲫⲁⲓ· ⲡⲉ
ϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲥⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅· ⲧⲟⲧⲉ
ⲁϥϭⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱ
ⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ· Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱ
ⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁ̀
ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉ ϩⲗⲓ ⲉⲙⲓ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲥⲉⲣ ⲧⲉϥⲥⲙⲏ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲭ̅ⲃ̅
Ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ
ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲃⲟ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓ
ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲉⲃⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲙ̀
ⲡⲉϩⲗⲓ ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏ
ϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅·
Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲇⲉ
ⲙⲱⲛ ⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟ̅ⲋ̅
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲓⲃⲁ
ⲕⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϯⲙⲓ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ·

ارحمنا يا ابن داود
فلما دخل البيت جا اليه
الاعميان فقال لهما يسوع
اتومنان اني اقدر ان
افعل هذا فقالا له
نعم يا رب حينيذ
لمس اعينهما وقال
كايمانكما يكون
لكما فانفتحت
اعينهما وامرهما
يسوع وقال انظرا
لا يعلم احد فلما
خرجا اشاعا خبره
في الارض كلها
ولما خرجوا من هناك
قدموا اليه اخرس به
شيطان فلما اخرج
الشيطان تكلم الاخرس
فتعجب الجمع
قايلين لم يظهر
احد قط هكذا
في اسرايل
فقال الفريسيون
انه باركون الشياطين
يخرج الشياطين
وكان يسوع يطوف
المدن والقرى ويعلم

ⲝ︦ⲁ︦

ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϩⲓ
ⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧ
ⲟⲩⲣⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉϣⲱ
ⲝ︦ⲋ︦ ⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
ⲟ︦ⲍ︦ ⲉ Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ
ϧⲁⲣⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲛⲁⲩⲥⲱⲣⲉⲙ ⲡⲉ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲛⲁⲩⲣⲱϫⲡ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲙⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ·
ⲟ︦ⲏ︦ ⲉ Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
ϫⲉ ⲡⲱⲥϧ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ·
ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲇⲉ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲉ·
ⲧⲱⲃϩ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡϭ︦ⲥ︦ ⲙ̀ⲡⲱⲥϧ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲟⲩⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲣⲅⲁ
ⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲉϥⲱⲥϧ·
ⲟ︦ⲑ︦ ⲃ Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲓ︦ⲃ︦ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ· ⲁϥϯ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϫⲉⲛ
ⲛⲓⲡ︦ⲛ︦ⲁ ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ· ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉϩⲓ
ⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ
ϣⲱⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
ⲡ︦ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲓ︦ⲃ︦ ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ
ⲛⲁⲓ ⲛⲉ· ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ·
ⲛⲉⲙ ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ· ⲓⲁⲕⲱ
ⲃⲟⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ· ⲛⲉⲙ
ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ· ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ⲃⲁⲣⲑⲟⲗⲟⲙⲉⲟⲥ· ⲑⲱⲙⲁⲥ
ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ ⲡⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ·

في مجامعهم ويكرز
بشارة الملكوت
ويشفي كل الامراض
والاوجاع ٥
فلما راي الجمع تحنن
عليهم لانهم كانوا
ضالين مطرحين كالخراف
التي ليس لها راع
حينيذ قال لتلاميذه
ان الحصاد كثير
والفعله قليل
اطلبوا الي رب الحصاد
ان يخرج فعله
لحصاده
ودعا تلاميذه الاثني عشر
واعطاهم سلطانا علي
الارواح النجسه لكي
يخرجوها ويشفوا كل
الامراض والاوجاع
وهذه اسما الاثني عشر
الرسل الاول سمعان
المسمي بطرس
واندراوس اخوه
يعقوب ابن زبدي
ويوحنا اخوه فيلبس
وبرتولوما وتوما
ومتي العشار

ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲫⲉⲟⲥ·
ⲛⲉⲙ ⲑⲁⲇⲇⲉⲟⲥ· ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲕⲁ
ⲛⲁⲛⲉⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲓⲥⲕⲁ
ⲣⲓⲱⲧⲏⲥ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓϥ·
ⲡ︦ⲁ︦ Ⲛⲁⲓ ⲓ︦ⲃ︦ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ︦ⲏ︦ⲥ︦ ⲁϥ
ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲉ ⲉ̀ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑ
ⲛⲟⲥ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ· ⲙⲁ
ϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ϩⲁ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ
ⲉⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ︦ⲗ︦·
ⲡ︦ⲃ︦ Ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ϩⲓⲱⲓϣ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ
ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀· ⲛⲏ
ⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲁⲣⲓⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·
ⲛⲏⲉⲧⲙⲱⲟⲩⲧ ⲙⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲟⲩ·
ⲛⲓⲕⲁⲕⲥⲉϩ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ·
ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲉⲣⲉ
ⲧⲉⲛϭⲓ ⲛ̀ϫⲓⲛϫⲏ ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϫⲓⲛϫⲏ·
ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲫⲟ ⲛⲟⲩⲃ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲁⲧ
ⲡ︦ⲅ︦ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲟⲙⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲟϫϧ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲏⲣⲁ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲓ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ·
ⲟⲩⲇⲉ ϣⲑⲏⲛ ⲃ̅· ⲟⲩⲇⲉ ⲑⲱⲟⲩⲓ·
ⲟⲩⲇⲉ ϣⲃⲱⲧ· ⲡⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲅⲁⲣ
ϥⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϧ̀ⲣⲉ·
Ϯⲃⲁⲕⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ· ⲓⲉ ⲡⲓϯⲙⲓ ϣⲓⲛⲓ

يعقوب ابن حلفا
ولبا الذي يدعا تداوس
وسمعان القناني ويهودا
الاسخريوطي الذي اسلمه
هولاي الاثني عشر ارسلهم
يسوع قايلا لا تسلكوا
طريق الامم
ولا تدخلوا مدينة
السامره بل انطلقوا
خاصه الي الخراف التي
ضلت من بيت اسرايل
واذا ذهبتم فاكرزوا
وقولوا قد قربت ملكوت
السموات اشفوا
المرضي اقيموا
الموتي
طهروا البرص
اخرجوا الشياطين مجانا
اخذتم مجانا اعطوا
لا تكنزوا ذهبا ولا فضه
ولا نحاسا في مناطقكم
ولا مزودا في الطريق
ولا ثوبين ولا حذا
ولا عصا والفاعل
مستحق طعامه
واية مدينه دخلتموها
او قريه سلوا

ⲛ̀ⲑⲏⲛⲟⲩ· ϫⲉⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲉⲙⲡϣⲁ
ⲟⲩⲟϩ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·

ⲡ̅ⲁ̅ ⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲓⲏⲓ· ⲙⲁⲧⲁⲓⲉ ⲙⲟⲩϯ ⲛⲁϥ ϩⲟⲟⲥ
ⲉϥϣⲱⲡ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲉⲥ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ·

ⲡ̅ⲉ̅ ⲇ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲉⲛϥⲛⲁϣⲉⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉⲛϥⲛⲁⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ· ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ⲓⲉ ϯ
ⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲓⲉ ⲡⲓϯⲙⲓ ⲙⲁⲛⲉϩ
ⲡϣⲱⲓϣ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲉⲧ
ⲉ̀ϯⲁⲥⲟ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲅⲟ
ⲙⲟⲣⲣⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ
ⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ·

ⲡ̅ⲉ̅ ⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲱⲛϣ· ϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓ
ϩⲟϥ ⲁⲕⲉⲣⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓ
ϭⲣⲟⲙⲡⲓ·

ⲡ̅ⲋ̅ ⲋ ⲙⲁϩⲑⲏⲛⲉⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ· ⲥⲉⲛⲁϯ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲛ ϯϩⲁⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓ
ⲅⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲩⲛⲁ

بها عمن يستحقكم
وكونوا هناك حتى
تخرجوا
واذا دخلتم الى البيت
فسلموا عليه فان
كان البيت مستحقا
فسلامكم يحل عليه
وان كان لا يستحق
فسلامكم راجع اليكم
ومن لا يقبلكم ولا يسمع
كلامكم فاذا اخرجتم من
البيت او تلك المدينه او
القريه انفضوا غبار ارجلكم
الحق اقول لكم ان
لارض سدوم وعامورا
راحه في يوم الدين
اكثر من تلك المدينه
هوذا انا مرسلكم
كالخراف بين الذياب
كونوا حكما
كالحيه وودعا
كالحمام
احذروا من الناس
فانهم يسلمونكم الى
المحافل وفي
مجامعهم يضربونكم

ⲅⲱⲅⲏ· ⲉⲩⲉ̀ⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲓⲟⲩ
ⲣⲱⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧ·
ⲉⲩⲙⲉⲑⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ·

ⲡ̅ⲏ̅ ⲃ ⲉⲩϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲁⲛϯ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ϥⲣⲱⲟⲩϣ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁϫⲟϥ· ⲥⲉⲛⲁϯ ⲅⲁⲣ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ
ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ
ⲁⲛ ⲡⲉⲑⲛⲁⲥⲁϫⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ· ⲉⲑⲛⲁⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲇⲉ ⲉϥⲉ̀ϯ
ⲛⲟⲩⲥⲟⲛ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩ
ⲓⲱⲧ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲏⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲛⲟⲩⲓⲟϯ ⲉⲩⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀
ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲉϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁ
ⲣⲁⲛ· ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϩⲩⲡⲟⲙⲓⲛ ⲟⲩ ϣⲁ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲫⲁⲓ ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ·

ⲡ̅ⲑ̅ ⲉⲩϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲁⲛϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲛ
ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲃⲁⲕⲓ ⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲕⲉⲟⲩⲓ·
ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ϣⲁⲛⲧⲉϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ·

ⲭⲁⲅ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉϥⲟⲩⲟⲧⲉ̀
ⲡⲉϥⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ· ⲟⲩⲇⲉ ⲃⲱⲕ

ويقدمونكم الى الملوك
والقواد من اجلي شهاده
لكم وللامم
فاذا اسلموكم فلا
تهتموا ماذا تقولون
فانكم تعطون في
تلك الساعه ما
تتكلمون به ولستم انتم
المتكلمين لكن روح
ابيكم يتكلم فيكم
وسيسلم الاخ
اخاه للموت والاب
يسلم ابنه وتقوم
الابنا على ابايهم
فيقتلونهم وتكونون
مبغوضين من
الكل من اجل
اسمي والذي يصبر
الى المنتهى يخلص
واذا طردوكم من هذه
المدينه فاهربوا الى الاخرى
الحق اقول لكم انكم
لا تتمون تطواف مدينه
اسرايل حتى ياتي
ابن الانسان ۝
ليس تلميذ افضل من
معلمه ولا عبد

ⲉϥⲟⲩⲟⲧ ⲉ̀ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ . ϫⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ-
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉϥ-
ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉϥ-
ⲉⲣⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ .
ϥ̅ⲁ̅ Ⲓ̇ⲥ ϫⲉ ⲡⲓⲛⲉⲃⲛⲏⲓ ⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲃⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ ⲡⲱⲥ ⲙⲁⲗ-
ⲗⲟⲛ ⲛⲉϥⲣⲉⲙⲛ̀ⲏⲓ .
ϥ̅ⲃ̅ ⲃ Ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲟⲩⲛ ϧⲁⲧⲟⲩϩⲏ ⲙ̀-
ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧϩⲟⲃⲥ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ϥⲛⲁϭⲱⲣⲡ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ . ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲡ
ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ .
ϥ̅ⲅ̅ ⲉ Ⲫⲏⲉ̇ⲧϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲁ̀ϫⲟϥ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ .
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲁϣϫ ϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀-
ⲙⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲉⲛⲉⲫⲱⲣ .
Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ .
ⲧⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛϣϫⲟⲙ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉⲥ .
Ⲁⲣⲓϩⲟϯ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϯⲯⲩ-
ⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ
ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ . ⲙⲏ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϭⲁⲗⲁϩⲏⲧ ⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩ-
ϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲟⲩⲧⲉⲃⲓ .
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥ-
ϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ . ⲁⲧⲛⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛ-

افضل من سيده حسب
التلميذ ان يكون مثل
معلمه والعبد
مثل سيده
ان كانوا سموا رب البيت
باعل زبول فكم
بالحري اهل بيته
ولا تخافوهم فليس
خفي الا سيظهر
ولا مكتوم الا
سيعلم
الذي اقوله لكم في
الظلمه قولوه في النور
وما سمعتموه
باذانكم فاكرزوا
به على السطوح
ولا تخافوا من
يقتل الجسد
ولا يستطيع ان
يقتل النفس
خافوا ممن يقدر
ان يهلك النفس
والجسد جميعا في
جهنم اليس عصفوران
يباعان بفلس واحد
وواحد منهما لا يسقط
على الارض دون ارادة

ⲛⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ .
ⲛⲓϥⲱⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉϥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲁ̀ⲫⲉ ⲥⲉⲏⲡ ⲧⲏⲣⲟⲩ . ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ-
ϩⲟϯ ⲟⲩⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲉ̀-
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϭⲁⲗⲁϩⲏⲧ .
Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ .
ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ϩⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧ-
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ .
ϥ̅ⲇ̅ ⲃ Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϫⲟⲗⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲙ-
ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ . ϯⲛⲁϫⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ .
ϫⲉ ϥ̅ⲉ̅ ⲉ Ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ ⲉ̀ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀
ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ .
ⲛ̀ⲧⲁⲓⲓ ⲉ̀ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲁⲛ .
ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲥⲏϥⲓ . Ⲁⲓⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲫⲉⲣϫ
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ . ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ-
ϣⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲥⲙⲁⲩ . ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϣⲉⲗⲉⲧ
ⲉ̀ⲧⲉⲥϣⲱⲙ . ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲛϫⲁϫⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉ ⲛⲉϥⲣⲉⲙⲛ̀ⲏⲓ .
ϥ̅ⲉ̅ ⲉ Ⲫⲏⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲓⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ
ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲟⲓ ϥⲉⲙⲡϣⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲛ .
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ .
ⲓⲉ ⲧⲉϥϣⲉⲣⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲟⲓ ϥⲉⲙⲡ-
ϣⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲛ .

ابيكم السمائي
وانتم شعور رووسكم
كلها محصاه فلا
تخافوا فانكم افضل
من عصافير كثيره
وكل من يعترف بي
قدام الناس
اعترف انا به
قدام ابي الذي
في السموات
ومن انكرني قدام
الناس انكرته انا
ايضا قدام ابي
الذي في السموات
لا تظنوا اني جيت
لالقي سلامه على الارض
ما جيت لالقي سلامه
لكن سيفا اتيت لافرق
الانسان من ابيه
والابنه من امها والعروس
من حماتها واعدا
الانسان اهل بيته
من احب ابيه او امه
اكثر مني فما يستحقني
ومن احب ابنه
او ابنته اكثر مني
فما يستحقني

ϥⲍ ⲫⲏⲉⲧⲉⲛϥⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̅ⲧ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲙ
ⲡ̀ϣⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲛ. ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲓⲙⲓ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲥ.
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ
ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲉϥⲉ̀ϫⲉⲙⲥ.
ϥⲏ ⲫⲏⲉⲧϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁϥϣⲱⲡ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϣⲱⲡ ⲙ̀
ⲙⲟⲓ ⲁϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥ
ϥⲑ ⲧⲁⲟⲩⲟⲓ. ⲫⲏⲉⲧϣⲱⲡ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲃⲉⲭⲉ
ⲛ̀ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.
ⲫⲏⲉⲧϣⲱⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲫ̀ⲣⲁⲛ
ⲛ̀ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲉϥⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲃⲉⲭⲉ
ⲛ̀ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ.
ⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲧ̀ⲥⲟ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ
ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲉ̀ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲃⲉⲭⲉ.
ⲣⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲁ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲱⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲉⲣϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓ̅ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁϥⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲉ̀ⲑⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓⲱⲓϣ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲃⲁⲕⲓ.
ⲣⲃ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ

ومن لا ياخذ صليبه
ويتبعني فما
يستحقني ومن وجد
نفسه فليهلكها
ومن اهلك نفسه
من اجلي يجدها
ومن قبلكم فقد
قبلني ومن قبلني
فقد قبل الذي
ارسلني ومن يقبل
نبيا باسم
نبي فاجر نبي
ياخذ
ومن يقبل صديقا
باسم صديق فاجر
صديق ياخذ
ومن سقا احد هولا
الصغار كاس ما بارد
فقط باسم تلميذ
الحق اقول لكم
ان اجره لا يضيع
وكان لما اكمل يسوع
امره لتلاميذه الاثنى عشر
انتقل من هناك
ليعلم ويكرز
في مدنهم
فلما سمع يوحنا في

ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀
ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϣⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁⲧⲁ
ⲙⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ. ϫⲉ ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ. ⲛⲓϭⲁⲗⲉ ⲥⲉⲙⲟϣⲓ. ⲛⲓⲕⲁⲕ
ⲥⲉⲧⲟⲩⲃⲟ. ⲛⲓⲕⲟⲩⲣ
ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ. ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ
ⲥⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ. ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲥⲉϩⲓϣⲉ
ⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ
ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉⲛϥⲛⲁⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓ
ⲍⲉⲥⲑⲉ ⲁⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧ.
Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ϫⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡϣⲁϥⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩ
ⲕⲁϣ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲑⲏⲟⲩ ⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲗⲗⲁ
ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩ ⲉ̀
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϫⲏ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ ϩ̀ⲃⲱⲥ
ⲛ̀ⲕⲁⲛⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ϩ̀ⲃⲱⲥ
ⲛ̀ⲕⲁⲛⲉ ⲥⲉϫⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲟⲩⲣⲱⲟⲩ. ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟ

في السجن اعمال
المسيح ارسل اليه
اثنين من تلاميذه قايلا
انت هو الاتي ام
ننتظر اخر
فاجاب يسوع وقال
لهما اذهبا واعلما
يوحنا بما رايتما
وسمعتما العميان
يبصرون والعرج
يمشون والبرص
يتطهرون والصم
يسمعون والموتى
يقومون والمساكين
يبشرون وطوبا
لمن لا يشك في
فلما ذهب التلميذان بدا
يسوع يقول للجمع من
اجل يوحنا لماذا خرجتم
الى البرية تنظرون
اقصبة يحركها الريح
او لماذا خرجتم تنظرون
انسانا لابسا لباسا
ناعما الذين يلبسون
الناعم يكونون في بيوت
الملوك لكن لماذا خرجتم

ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲁ̀ϩⲁ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩ
ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲣ̅ⲋ̅ ⲃ̅ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲫⲏ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ
ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ ϧⲁϫⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲥⲟⲃϯ
ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ
ⲣ̅ⲇ̅ ⲓ̅ ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲗⲟⲩⲟⲛ ⲧⲱⲛϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲁϥ ⲉ̀ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓ
ⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ
ⲣ̅ⲉ̅ ⲉ̅ ⲓⲥ ϫⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯ
ⲛⲟⲩ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏ
ⲟⲩⲓ ⲥⲉⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲟⲩⲟϩ
ϩⲁⲛⲣⲉϥϭⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲱ
ⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲣ̅ⲉ̅ ⲓ̅ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲁⲩⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ϣⲁ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϣⲟⲡϥ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲫⲏ ⲉⲧⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲕ̅ⲍ̅ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲣ̅ⲍ̅ ⲃ̅ ⲁⲓⲛⲁⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲉ̀ⲛⲓⲙ
ⲁⲥⲟⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ

تنظرون نبيًا
نعم اقول لكم انه
افضل من نبي
هذا الذي كتب من اجله
هوذا انا ارسل ملاكي
قدام وجهك ليسهل
طريقك قدامك
الحق اقول لكم انه لم
يقم في مواليد
النسا اعظم من
يوحنا المعمداني والصغير
في ملكوت السموات
اعظم منه
ومن ايام يوحنا
المعمداني الى الان
ملكوت السموات
تغصب وغاصبون
يختطفونها
ومن جميع الانبيا والناموس
الي يوحنا فان
اردتم ان تقبلوه
فهو ايليا المزمع ان
ياتي من له اذنان
سامعتان فليسمع
بماذا اشبه هذا الجيل
يشبهون صبيانا جلوسا

ϩⲓ ⲛⲓⲁⲅⲟⲣⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲙⲟⲩϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛϫⲱ
ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲁⲗⲥⲉⲥ ϫⲉ
ⲁⲛⲣⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲉϩⲡⲓ
ⲁϥⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛϥⲟⲩⲱⲙ
ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛϥⲥⲱ ⲁⲛ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̀
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ
ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲟⲩ
ⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲱ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲥⲁⲩⲏⲣⲡ ⲡⲓϣⲫⲏⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲑⲙⲁⲓⲟ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ
ⲣ̅ⲏ̅ ⲉ̅ ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϩⲓⲭⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉ̀ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϫⲟⲙ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀
ⲡⲟⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲉ ⲭⲟⲣⲁⲍⲓⲛ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲉ ⲃⲏⲑ
ⲥⲁⲓⲇⲁ ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲓϫⲟⲙ ϣⲱ
ⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲥⲓⲇⲱⲛ
ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲉ
ⲁⲛⲉⲓⲡⲉ ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟⲓⲛ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲥⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲉⲣⲙⲓ
ⲡⲗⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲩ
ⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲥⲓⲇⲱⲛ ⲉⲩⲉ̀ϯⲁⲥⲟ ⲉ̀
ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ

في السوق يصيحون
لاصحابهم قايلين
زمرنا لكم فلم ترقصوا
وبكينا لكم فلم تبكوا
جا يوحنا لا ياكل
ولا يشرب فقالوا
به شيطان
جا ابن الانسان ياكل
ويشرب فقالوا هذا
انسان اكول شريب
الخمر خليل العشارين
والخطاة فتبررت
الحكمة في
اعمالها
حينيذ بدي يعير
المدن التي كان
فيها اكثر قواته
ولم يتوبوا
ويقول الويل لك يا كورزين
الويل لك يا بيت صيدا
لان القوات التي كانت فيكما
لو كن في صور وصيدا
لتابوا اولا بالمسوح
والرماد
لكني اقول لكم ان لصور
وصيدا راحة
في يوم الدين

ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲱⲧⲉⲛ.
ⲣ̅ⲑ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲱⲓⲥ ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⲙⲏ
ⲧⲉⲣⲁⲥⲓⲥⲓ ϣⲁⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ. ⲉⲧⲉⲃⲉ
ⲃⲓⲟ ϣⲁⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲁⲙⲉⲛϯ.
ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲉ ϧⲉⲛ ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀
ϫⲉⲛ ⲛⲁⲓϫⲟⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ
ⲛⲉⲓⲥ ϫⲉ ⲛⲉⲥⲉϣⲟⲡ ϣⲁⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫⲟⲟⲩ.
ⲡⲗⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ
ⲛ̀ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲉⲧⲉ ϯⲁ̀ⲥⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ
ⲭ̅ⲏ̅ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲟ.
ⲣ̅ⲓ̅ⲉ̅ Ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϯⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲫⲓⲱⲧ ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ
ϫⲉ ⲁⲕϩⲉⲡ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛⲥⲁⲃⲉⲩ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲥⲁϩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϭⲟⲣⲡⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ.
ⲁ̀ⲛⲁⲓ ⲫⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̀ϯⲙⲁϯ
ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ.
ⲣ̅ⲓ̅ⲁ̅ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲧ.
ⲣ̅ⲓ̅ⲃ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡϣⲏⲣⲓ
ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡϣⲏⲣⲓ
ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲉϥⲛⲁ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ϭⲱⲣⲡ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
ⲣ̅ⲓ̅ⲅ̅ Ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧ
ϩⲟⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲉⲛⲛⲟ

اكثر منكن
وانت يا كفرناحوم
لو ارتفعت الى السما
تهبط الى الجحيم
لانه لو كان في سدوم
هذه القوات التي كن فيك
ار لبثت الى اليوم
واقول لكم ايضا ان
ارض سدوم تجد راحه
في يوم الدين اكثر منكما
وفي ذلك الزمان اجاب
يسوع وقال اعترف
لك يا ابتاه رب
السما والارض
لانك اخفيت هذا
عن الحكما والفهما
واظهرته للاطفال
نعم يا ابتاه ان هذه المسرة
التي كانت امامك
كل شي قد دفع الي من ابي
وليس احد يعرف الابن
الا الاب ولا احد
يعرف الاب الا الابن
ولمن يريد الابن
يكشف له
تعالوا الي يا جميع
المتعوبين الثقيلي الحمل

ⲉⲧⲫⲱⲟⲩⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁϯ
ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ. ϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲛⲁϩ
ⲃⲉϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀
ⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉⲙ
ⲣⲁⲩϣ ⲟⲩⲟϩ ϯⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ
ⲡⲁϩⲏⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϫⲓⲙⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲛⲉⲙⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩ
ⲭⲏ. ⲡⲁⲛⲁϩⲃⲉϥ ⲅⲁⲣ ϩⲟⲗϫ.
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁⲉⲧⲫⲱ ⲁ̀ⲥⲓⲱⲟⲩ.
Ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃ
ⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟϩⲓ.
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲁⲩϩⲟⲕⲉⲣ ⲡⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁ
ⲛⲓϩⲉⲙⲥ ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ. ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛⲁϥ.
ϫⲉ ⲓⲥ ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲥⲉⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧ
ⲉ̀ⲛϣⲉ ⲛⲁⲩ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲱϣ. ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲇⲁⲩⲓⲇ
ⲁⲓϥ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲕⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ.
ⲡⲱⲥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ
ⲙ̀ⲫϯ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲣⲟ
ⲑⲉⲥⲓⲥ ⲁϥⲟⲩⲟⲙⲟⲩ. ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲁⲥ
ⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ. ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ.
ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ.

ⲭⲟ ⲣ̅ⲓ̅ⲇ̅

وانا اريحكم احملوا نيري
عليكم وتعلموا مني
فاني متواضع ساكن
القلب وتجدون
راحة لانفسكم
لان نيري
طيب وحملي
خفيف
وفي ذلك الزمان
مضى يسوع في
سبت بالزروع
وجاع تلاميذه
فبدوا يفركون
سنبلا وياكلون فلما
ابصرهم الفريسيون قالوا
له هوذا تلاميذك
يعملون ما لا يحل عمله في السبت
فقال لهم اما قراتم
ما صنع داوود لما
جاع والذين معه
وكيف دخل الى بيت
الله واكل خبز
التقدمه الذي لا يحل
له اكله ولا الذين
معه الا الكهنه
وحدهم

ⲣ̅ⲓ̅ⲉ̅ ⲉ̅

ⲓⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲱϣ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲁⲛⲟⲩⲏⲃ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛⲓⲟⲩ
ⲏⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ· ⲥⲉⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀
ⲣⲱⲟⲩ· ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ϫⲉ ⲓⲥ ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ·
ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲟⲩⲛⲁⲓ
ⲡⲉ ϯⲟⲩⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲟⲩϣⲱⲟⲩ
ϣⲓ ⲁⲛ· ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀
ⲛⲓⲁⲑⲛⲟⲃⲓ· ⲡ̀ϭⲥ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃ
ⲃⲁⲧⲟⲛ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ·

ⲣ̅ⲓ̅ⲉ̅ ⲃ̅

ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁϥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ·
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ
ϣⲟⲩⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲛ ⲥϣⲉ ⲉⲣ
ⲫⲁϧⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉⲣⲟϥ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ
ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉ
ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲥⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲟⲩϣⲓⲭⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· ⲙⲏ ϥⲛⲁⲁⲙⲟⲛⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ·
ⲓⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲧⲉⲃ
ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲗⲏⲑⲱⲥ· ϫⲉ ⲥϣⲉ
ⲉⲣ ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ

او ما قرأتم في الناموس
ان الكهنه في السبت
في الهيكل يخنون
السبت وليس عليهم
ذنب واقول لكم
ان هاهنا اعظم من
الهيكل لو كنتم تعلمون
ما هو اني اريد الرحمه
لا الذبيحه لما حكمتم على
من لا ذنب له ورب
السبت هو ابن الانسان
وانتقل من هناك
ودخل الى مجمعهم
واذا رجل هناك يده
يابسه فسألوه
قايلين هل يحل ان يشفي
في السبت لكي
يتموا عليه
فقال لهم اي انسان
منكم يكون له
خروف واحد
يسقط في حفره
في السبت ولا
يمسكه ويقيمه
فكم الحري الانسان
افضل من الخروف فاذا
يحل فعل الخير في السبوت

ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ
ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟⲩϫⲁⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϯⲕⲉϯ·

ⲣ̅ⲓ̅ⲍ̅ ⲇ̅

ⲉⲧⲁⲩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ·
ⲁⲩⲉⲣ ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ϧⲁⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲥⲉⲧⲁⲕⲟϥ· ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲉⲙⲓ ⲁϥ
ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·

ⲣ̅ⲓ̅ⲏ̅ ⲉ̅

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲙⲏϣ ⲉⲩⲟϣ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧ
ⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓ
ⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩ
ⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩϫⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·

ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲡⲁⲁⲗⲟⲩ ⲫⲏⲉⲧⲁⲓ
ⲣⲁⲛⲛⲓ ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲫⲏⲉⲧⲁⲧⲁ
ⲯⲩⲭⲏ ϯⲙⲁϯ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲉⲓⲉ̀ⲭⲱ
ⲙ̀ⲡⲁⲡⲛⲁ̅ ⲉ̀ϫⲱϥ· ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲙⲉ
ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲟⲩϩⲁⲡ· ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲱⲛⲓ
ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲇⲉ
ⲛ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥⲙⲏ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲗⲁⲧⲓⲁ· ⲟⲩⲕⲁϣ ⲉϥ
ϧⲉⲗϧⲱⲗ ⲛ̀ⲛⲉϥⲕⲁϣϥ· ⲟⲩ
ⲥⲟⲗⲉϥ ⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲱ̀ϭⲉ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ϣⲁⲧⲉϥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲉϥ
ϭⲣⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲩⲉⲉⲣ

حينيذ قال للانسان
امدد يدك فمدها
فصحت مثل الاخرى
فخرج الفريسيون
وتآمروا في اهلاكه
فعلم يسوع وانتقل
من هناك
وتبعه جمع كبير
فشفى جميعهم
وامرهم ان لا يظهروه
ذلك لكي يتم
ما قيل في اشعيا
النبي القايل
هوذا فتاي الذي
هويت وحبيبي
الذي سرت نفسي به
اضع روحي عليه
ويخبر الامم بالحكم
لا يماري ولا يصيح
ولا يسمع احد صوته
في الشوارع قصبه
مرضوضه لا يكسر
وسراج يطفطف
لا يطفي حتى يخرج
الحكم بالغلبه وعلى

ⲕ̅ⲁ̅ ⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⸓

ⲣ̅ⲓ̅ⲉ̅ / ⲉ̅ ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉ̀ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ
ⲟⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲟ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲫⲁϩⲣⲓ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟ ⲥⲁϫⲓ ·
ⲣ̅ⲕ̅ / ⲍ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ · ⲁⲩⲧⲱⲙⲧ
ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ · ϫⲉ ⲙⲏⲓ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⸓

ⲣ̅ⲕ̅ⲁ̅ / ⲃ̅ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲉ
ϫⲱⲟⲩ · ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲫⲁⲓ ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲉ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ
ϧⲉⲛ Ⲃⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⸓

ⲣ̅ⲕ̅ⲃ̅ / ⲃ̅ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ · ϫⲉ ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉ̀ⲥϣⲁⲛⲫⲱϣ ⲉ̀ϩⲣⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲥ
ϣⲁⲥϣⲱϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲃⲁⲕⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛⲉⲙ ⲏⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲁⲛⲫⲱϣ
ⲉ̀ϩⲣⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ
ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲡⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲧⲁ
ⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ · ⲁϥⲫⲱϣ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ
ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ · ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲧ
ⲟⲩⲣⲟ ⲛⲁϣⲱϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ⸓

ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϧⲉⲛ Ⲃⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ
ϯϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ · ⲛⲉ
ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ

تتكل الامم
حينيذ اتي اليه باعمي
به شيطان اخرس
فابراه حتى ان
الاخرس تكلم
وابصر نبهت كل
الجمع وقالوا لعل
هذا هو ابن
داود
فلما سمع الفريسيون
قالوا هذا لا يخرج
الشياطين بشي الا
بباعل زبول رييس
الشياطين
فلما علم فكرهم
قال لهم كل مملكه
تنقسم على ذاتها
تخرب وكل مدينه
او كل بيت ينقسم
لا يثبت فان كان
الشيطان يخرج
الشيطان فقد انقسم
بذاته فكيف
يقوم ملكه
وان كنت انا اخرج
الشياطين بباعل زبول
فابناوكم بماذا يخرجون

ⲛⲓⲙ · ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉⲉⲣ
ⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⸓

ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̅ϯ̅ ⲁ̀
ⲛⲟⲕ ϯϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ·
ϩⲁⲣⲁ ⲁⲥⲫⲟϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧ
ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̅ϯ̅ ⸓

ⲓⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲁϥϣⲧⲉⲙⲥⲟⲛϩ
ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲣⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ
ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ · ⲫⲏⲉ̀
ⲧⲉⲛϥ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲁⲛ ⲁϥϯ ⲟⲩⲃⲏⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲉⲛϥⲉⲣⲥⲩⲛⲁⲅⲉⲥⲑⲉ
ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲁⲛ · ϥϫⲱⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⸓

ⲣ̅ⲕ̅ⲅ̅ / ⲃ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ·
ϫⲉ ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϫⲉⲟⲩⲁ
ⲛⲓⲃⲉⲛ · ⲉⲩⲉ̀ⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱ
ⲙⲓ · ⲡⲓϫⲉⲟⲩⲁ ⲁ̀ⲛⲃⲟⲩϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⸓

ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϫⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀
ⲥⲁ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲁ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ · ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϫⲱ
ϩⲁ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲭⲱ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉⲛⲉϩ
ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⸓

ⲓⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣϣⲏⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲡⲉⲙ
ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲓⲉ ⲁ̀ⲣⲉ

من اجل هذا هم
يكونون عليكم
فان كنت انا بروح الله
اخرج الشياطين
فقد قربت منكم
ملكوت الله
او كيف يستطيع احد
ان يدخل بيت القوي
ويخطف متاعه الا ان
يربط القوي اولا وحينيذ
ينهب بيته من ليس
هو معي فهو علي
ومن لا يجمع معي
فهو يفرق
من اجل هذا اقول لكم
ان كل خطيه
وتجديف يترك للناس
والتجديف على الروح
القدس لا يترك
ومن يقول كلمه على
ابن البشر يترك
له والذي يقول على
الروح القدس لا يترك
له في هذا الدهر
ولا في الاتي
اما ان تكونوا الشجره جيده
وثمرتها جيده واما

ⲡⲓϣϣⲏⲛ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲟⲩ
ⲧⲁϩ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ
ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ϣⲁⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲓϣϣⲏⲛ·
ⲛⲓⲙⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ϫⲱ ⲡⲱⲥ
ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ϩⲱⲟⲩ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ ⲙ̀
ⲣ̅ⲝ̅ⲉ̅ ⲡ̀ϩⲏⲧ ϣⲁ ⲣⲱ ⲥⲁϫⲓ·
Ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲁ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ϣⲁϥⲧⲁ
ⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ
ⲁ̀ϩⲟ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲣ̅ⲝ̅ⲋ̅ ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϣⲟⲩⲓⲧ ⲉⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲛⲁϫⲟⲧⲟⲩ· ⲥⲉⲛⲁϯ ⲗⲟⲅⲟⲥ ϧⲁ
ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕ̀ⲣⲓ
ⲥⲓⲥ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲥⲁϫⲓ
ⲉⲕⲉ̀ⲙⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕ
ⲗ̅ⲁ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲉ ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲕ·
ⲣ̅ⲝ̅ⲍ̅ Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩ
ⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ
ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ·
ⲣ̅ⲝ̅ⲏ̅ Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲡⲓϫⲱⲟⲩ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲛⲱⲓⲕ·

ان تكونوا الشجرة
الرديه وثمرها
الرديه لان من الثمر تعرف
الشجرة يا اولاد الافاعي
كيف تقدروا ان
تتكلموا بالصلاح وانتم
اشرار انما يتكلم الفم
من فضل ما في القلب ◈
الرجل الصالح من
كنزه الصالح يخرج
الصلاح والرجل
الشرير من كنزه
الشرير يخرج الشر
اقول لكم ان كل كلمه
بطاله يتكلم بها
الناس يعطون عنها
جوابا في يوم الدين
لانك من كلامك
تتبرر ومن كلامك
يحكم عليك ◈
حينيذ اجابه
قوم من الكتبه
والفريسين قايلين
يا معلم نريد ان
ترينا ايه منك
اجابهم وقال لهم
الجيل الشرير الفاسق

٤٩

ⲛⲱⲓⲕ· ϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯⲏⲓϥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ
ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲛⲁ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲓⲱⲛⲁ ⲁ̀ⲉⲛⲁϥ
ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲛⲉϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲏⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ· ⲡⲁⲓ
ⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ·
ⲉϥⲉⲉⲣ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ
ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ·
Ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲉⲩⲏ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲱ
ⲟⲩⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ· ⲛⲉⲙ
ⲡⲁⲓϫⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ϫⲉ ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲉ̀ⲡⲓϩⲓⲱⲓϣ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲛⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲓⲱ
ⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ· ϯⲟⲩⲣⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲁ
ⲣⲏⲥ ⲉⲥⲉ̀ⲧⲱⲛⲥ ϧⲉⲛ ϯⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ
ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓϫⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉϯ
ϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ϫⲉ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲁⲧⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϯⲥⲟ
ⲫⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ
ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ·
ⲣ̅ⲝ̅ⲑ̅ Ⲉϥϣⲁⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑ
ⲁⲣⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ·
ϣⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲁ
ⲛ̀ⲁⲑⲙⲱⲟⲩ· ⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲁ
ⲛ̀ⲉⲙⲧⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁϥϫⲉⲙϥ·
ⲧⲟⲧⲉ ϣⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲓⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲟ

يطلب ايه فلا
يعطى ايه الا
ايه يونان النبي
كما كان في بطن
الحوت ثلثة ايام
وثلثة ليال كذلك
يكون ابن الانسان
في قلب الارض ثلثة
ايام وثلثة ليال
رجال نينوى
يقومون في الحكم
ويحاكمون هذا الجيل
لانهم تابوا بكرزة
يونان وها هنا افضل
من يونان ملكة
التيمن تقوم في الحكم
مع هذا الجيل
وتحاكمه لانها اتت
من اقاصي الارض لتسمع
حكمة سليمان وها
هنا افضل من سليمان
اذا خرج الروح
النجس من الانسان
ياتي اماكن ليس فيها
ما، يطلب راحه
فلا يجد
فيقول حينيذ ارجع

ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲏⲓ· ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϫⲉⲙϥ ⲉϥⲥⲣⲱϥⲧ ⲉϥⲥⲣⲁϩⲧ:
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲉⲗⲥⲱⲗ:
ⲧⲟⲧⲉ ϣⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ
ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲩϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲣⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩⲓ̀· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲏ ⲉ̀ϧⲁⲉ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲧⲱⲟ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲉϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲛⲓϩⲟⲩⲓⲧ· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉ
ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓϫⲱⲟⲩ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ:
ⲉ̀ⲧⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲓⲉ
ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁⲩ
ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛ̀
ⲥⲁ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕ
ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲕ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ
ⲛⲓⲙ ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲁⲩ ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲛⲉ ⲛⲁ
ⲥⲛⲏⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲉⲛ
ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ· ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ
ⲧⲁⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ· ⲟⲩⲟⲛ
ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ
ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲑⲟϥ

الى بيتي الموضع الذي
خرجت منه فياتي
فيجده فارغا مكنوسا
مزينا
فيذهب حينيذ وياخذ
معه سبعة ارواح اخر
اشر منه وياتي
ويسكن هناك فتصير
اخرة ذلك الانسان
اشر من اوايله وهكذا
يكون لهذا الجيل الشرير
وفيما هو يكلم الجمع
واذا امه واخوته
قياما خارجا يطلبون
ان يكلموه فقال له
واحد من تلاميذه هوذا
امك واخوتك خارجا
يطلبونك اما هو
فقال للذي قال له
من هي امي
ومن هم اخوتي
وبسط يده
الى تلاميذه
وقال ها امي
واخوتي لان كلمن
يصنع ارادت ابي
الذي في السموات

ⲡⲉ

ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲥⲱⲛⲓ· ⲛⲉⲙ
ⲧⲁⲙⲁⲩ:
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ̀
ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ⲥⲁ
ϫⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲙⲏϣ ϩⲱⲥⲧⲉ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡϫⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ·
ⲡⲓⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉ
ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁ
ⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ:
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲓϯ ⲉ̀ⲥⲓϯ·
ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡϫⲓⲛⲑⲣⲉϥⲥⲓϯ ϩⲁ
ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ⲥⲕⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲫⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲟⲙⲟⲩ:
ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲛⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲣⲁ· ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϣⲱⲓⲛⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲣⲱⲧ
ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲟⲩϣⲱⲕ
ⲛ̀ⲕⲁϩⲓ· ⲉ̀ⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏ ϣⲁⲓ ⲁⲩⲉⲣⲕⲁⲩ
ⲙⲁ· ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩϣⲱⲟⲩⲓ:
ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓ
ⲥⲟⲩⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲣⲱⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲟ
ⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟϫϩⲟⲩ:

هو اخي واختي
وامي ٥
وفي ذلك اليوم
خرج يسوع من البيت
وجلس جانب
البحر فاجتمع اليه
جمع كبير حتى انه
صعد الى السفينة وجلس
وكان الجمع كله قياما
على البحر وتكلم
معهم بامثال كثيره
قايلا
هوذا خرج الزارع ليزرع
وفيما هو يزرع
سقط البعض على
قارعة الطريق فاتي
طير السما واكله
وبعض سقط على
مواضع الصخر حيث
لاعمق لارضه نبت
لوقته لانه لاعمق
لارضه ولما شرقت
الشمس حمي ولانه ليس
له اصل يبس
وبعض اخر سقط
على الشوك فنبت الشوك
وخنقه

ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁ
ϩⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲟⲩⲁⲓ
ⲙⲉⲛ ⲁϥⲉⲣ ⲣ̅. ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣ ⲝ̅. ⲕⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣ ⲗ̅. ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ.

ⲣ̅ⲕ̅ⲃ̅ ⲉ Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ. ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ
ⲟⲩ ⲕ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁ
ⲣⲁⲃⲟⲗⲏ. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ
ⲡⲉϫⲁϥ. ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲥⲧⲟⲓ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀. ⲛⲏ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲏⲓⲥ ⲛⲱⲟⲩ. ⲫⲏ ⲅⲁⲣ
ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁϥ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ
ⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ. ⲫⲏⲉⲧⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲁϥ ⲫⲏⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲧϥ ⲉⲩ
ⲉ̀ⲟⲗϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ.

ⲣ̅ⲕ̅ⲅ̅ ⲇ Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ. ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲉⲩⲛⲁⲩ
ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲁⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲉ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲁϯ ⲁⲛ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ϯⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲑⲏⲉⲧ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲙ ⲉⲣ
ⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲕⲁϯ.
ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲛⲁⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ. ⲁϥⲟⲩⲙⲟⲧ

وبعض اخر سقط على
ارض جيده فاثمر واحد
منه مايه واخر ستين
واخر ثلثين من له
اذنان سامعتان فليسمع
فدنا اليه تلاميذه
وقالوا له لم تخاطبهم
بامثال فاما هو
فاجاب وقال
انتم اعطيتم علم
اسرار ملكوت
السموات ولم
يعط اوليك لان من
كان له يعطى ويزاد
ومن ليس له فالذي
له ينزع منه

من اجل هذا اخاطبهم
بامثال لانهم يبصرون
ولا يبصرون ويسمعون
ولا يسمعون ولا يفهمون
ففيهم تتم
نبوة اشعيا القايله
سماعا تسمعون
وما يفهمون
ونظرا تنظرون
وما تنظرون ان قلب

ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ϩⲣⲟϣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁϣϫ ⲉ̀ⲡⲥⲱⲧⲉⲙ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲁϣⲑⲁⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ. ⲙⲏ
ⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲁϣϫ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉ
ⲕⲁϯ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲟ
ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁⲗϭⲱⲟⲩ.

ⲣ̅ⲕ̅ⲇ̅ ⲉ Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲃⲁⲗ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲩ. ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲁϣϫ
ϫⲉ ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ. ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ. ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲑⲙⲏⲓ. ⲁⲩⲉⲣⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ
ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ.

ⲣ̅ⲕ̅ⲉ̅ ⲇ Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟ
ⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲓϯ. ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩ
ⲣⲟ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉⲛϥⲕⲁϯ ⲁⲛ. ϣⲁϥⲓ̀
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥ
ϩⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲁⲧϥ ⲛ̀ϧ
ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ. ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁⲧϥ ⲉ̀ⲥⲕⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ.
Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀
ⲡⲉⲧⲣⲁ. ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀
ⲡⲓⲥⲁϫⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ϥϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ

قلب هذا الشعب قد غلظ
وثقلت اذانهم عن السماع
وغضوا عيونهم
ليلا يبصروا بعيونهم
ويسمعوا باذانهم
ويفهموا بقلوبهم
ويرجعوا فاشفيهم
وانتم فالطوبى لعيونكم
لانها ترى ولاذانكم
لانها تسمع حقا اقول
لكم ان كثيرين من الانبيا
والصديقين اشتهوا ان
يروا ما رايتم
فلم يروا وان يسمعوا
ما سمعتم فلم
يسمعوا

فاسمعوا انتم مثل
الزارع كل من
يسمع كلام الملكوت
ولا يفهمه ياتي
الشرير فيخطف
الذي زرع في
قلبه وهذا هو المزروع
على قارعة الطريق
والذي زرع على موضع
الصخر فهذا هو الذي
يسمع الكلمه فلوقته يقبلها

ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉϥⲛⲟⲩⲛⲓ
ⲇⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲥⲟⲩⲕⲏⲟ
ⲡⲉ· ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲉϫⲉⲉϣⲱ
ⲡⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ·
ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ϣⲁϥⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ·
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲥⲟⲩ
ⲣⲓ· ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁ
ϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲣⲱⲟⲩϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲉ̀
ⲛⲉϩ ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲡⲁⲧⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧ
ⲣⲁⲙⲁⲟ· ϣⲁⲩⲱϫⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀
ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲉⲣ
ⲁⲧⲟⲩⲧⲁϩ· ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ· ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲕⲁϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ϣⲁϥϯ ⲟⲩ
ⲧⲁϩ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ϣⲁϥⲉⲣ ⲣ̅· ⲟⲩⲁⲓ
ⲇⲉ ϣⲁϥⲉⲣ ⲝ̅· ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ϣⲁϥⲉⲣ ⲗ̅·
ⲁϥϫⲱ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲥⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧ
ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ· ⲉⲟⲩⲣⲱ
ⲙⲓ ⲉ̀ⲁϥⲥⲓⲧⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲣⲟϫ ⲉϥⲛⲁⲛⲉϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲓⲟϩⲓ· ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲧ
ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥϫⲁϫⲓ·
ⲁϥⲥⲓϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲍⲉⲛⲧⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏ
ϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟⲩⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ·
ⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲣⲱⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲟⲩⲟ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲟⲩⲧⲁϩ· ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛϩ

ⲉ̀ⲃⲟⲗ

بفرح وليس لها
فيه اصل لكن الي زمن
يسير اذا كان ضيق
او اضطهاد من اجل
الكلمه فللوقت يشك
والذي زرع في الشوك
فهذا هو الذي يسمع
الكلام فيخنق القول فيه
اهتمام هذا الدهر وطغيان
الغني فيصير بلا ثمره
والذي وقع في
الارض الصالحه
فهذا هو الذي
يصغي الي الكلام فيفهمه
ويثمر فواحد يصنع
مايه وواحد يصنع
ستين وواحد يصنع ثلثين
وضرب لهم مثلا اخر
قايلا تشبه ملكوت
السموات رجلا
زرع زرعا جيدا
في حقله فلما نام
الناس جا عدوه
فزرع زوانا وسط
القمح ومضي
فلما نبت القمح
واثمر حينيذ ظهر

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲍⲉⲉⲛⲧⲏⲥ· ⲁⲩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲉⲃⲓⲟϩⲓ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲏ
ⲟⲩϫⲣⲟϫ ⲉϥⲛⲁⲛⲉϥ ⲁⲛⲁⲕⲥⲁⲧϥ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲕⲓⲟϩⲓ· ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲍⲁ
ⲍⲉⲉⲛⲧⲏⲥ ⲑⲱⲛ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩϫⲁ
ϫⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉⲧⲁϥⲉⲣ ⲫⲁⲓ·
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲛ
ⲭⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ⲥⲟⲕⲟⲩ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ· ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲥⲱ
ⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲍⲉⲛⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϥⲱϫⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲥⲟⲩⲟ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ· ⲁⲗⲗⲁ ⲭⲁ
ⲙⲁⲣⲟⲩⲣⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ
ϣⲁ ⲡⲥⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲱϩⲥ· ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ
ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲱϩⲥ ϯⲉⲓⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀
ⲱⲥϧ ϫⲉ ⲥⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲍⲉⲛⲧⲏⲥ ⲛ̀
ϣⲟⲣⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟⲣⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏ
ⲣⲓ ⲉ̀ⲡ̀ⲣⲟⲕϩⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ·
ⲡⲓⲥⲟⲩⲟ ⲇⲉ ⲑⲟⲩⲱⲧϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀
ⲧⲁⲁ̀ⲡⲟⲑⲏⲕⲏ·
ⲁϥϫⲱ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲥⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ· ⲛ̀
ⲟⲩⲛⲁⲫ̀ⲣⲓⲛ ϣⲉⲗⲧⲁⲙ ⲉ̀ⲁⲟⲩⲣⲱ
ⲙⲓ ϭⲓⲧⲥ ⲁϥⲥⲁⲧⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲓⲟϩⲓ

الزوان ايضا فجا
عبيد رب الحقل
وقالوا له يا سيدنا اليس
زرعا جيدا زرعت
في حقلك فمن اين
وجد فيه هذا الزوان الاخر
اما هو فقال لهم انما
صنع هذا رجلا عدو
اما هم فقالوا له
تريدك نذهب نجمعه
اما هو فقال لا
ليلا تجمعوا الزوان
فتقطعوا القمح ايضا
معه لكن دعوهما
ينبتا معا الي
زمان الحصاد ففي
زمان الحصاد اقول
للحصادين اجمعوا الزوان
اولا واربطوه حزما
ليحرق في النار
والقمح اجمعوه الي
اهراي
وضرب لهم مثلا
اخر قايلا ان ملكوت
السموات تشبه حبة
خردل اخذها انسان
وزرعها في حقله

ⲉⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲙⲉⲛ ⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲓϭ
ⲣⲱϫ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲥϣⲁⲛⲁⲓⲁⲓ
ⲁⲥⲟⲓ ⲛⲛⲓϣϯ ⲉⲛⲓⲟⲩⲟⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲟⲩϣϣⲏⲛ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ
ⲥⲉⲓ ⲛϫⲉ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛⲧⲉ ⲧⲫⲉ
ⲛⲥⲉⲟⲩⲱϩ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲉⲥⲕⲗⲁⲇ·
ⲣ̅ⲗ̅ⲍ̅ ⲕⲉⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲥⲟⲛⲓ
ⲛϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ·
ⲛⲟⲩϣⲉⲙⲏⲣ ⲉⲁⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ϭⲓⲧϥ
ⲁⲥⲭⲟⲡϥ ϧⲉⲛ ⲅ̅ ⲛϣⲓ ⲛⲛⲟⲩⲱⲓⲧ·
ϣⲁⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲧ ⲧⲏⲣϥ ϭⲓϣⲉⲙⲏⲣ·
ⲣ̅ⲗ̅ⲏ̅ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲒⲏⲥ ϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛⲓⲙⲏϣ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲭⲱ
ⲣⲓⲥ ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱ
ⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ· ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛϫⲉ ⲫⲏ ⲉⲧⲁⲩϫⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲉⲓⲉⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛⲣⲱⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁ
ⲃⲟⲗⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲛⲏⲉⲑⲏⲡ
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲑⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·
ⲣ̅ⲗ̅ⲑ̅ ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲭⲁ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛϫⲉ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲃⲉⲗ
ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉ ⲛⲓ
ⲉⲛⲧⲏⲗ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲓⲟϩⲓ·
ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲡⲉⲧⲥⲓⲧⲓ ⲙⲡⲓⲁⲣⲟϫ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ

وهي اصغر البزور
جميعها فاذا نمت صارت
اكبر البقول جميعها
وصارت شجرة حتى
ان طاير السما ياتي
فيسكن في اغصانها
وقال لهم مثلا اخر تشبه
ملكوت السموات
خميرة اخذتها امراه
فخباتها في ثلثة اكيال دقيقا
حتى اختمر العجين جميعه
فهذه جميعها خاطبها
يسوع بامثال
وبغير مثل لم يكن
يكلمهم لكي يكمل
ما قيل من
قبل النبي القايل
افتح فاي بالامثال
وانطق بالخفايا
منذ انشا العالم
حينيذ ترك الجموع
وجا الى البيت فجا اليه
تلاميذه قايلين
فسر لنا المثل
بزوان الحقل
فاما هو فاجاب وقال لهم
الذي زرع الزرع الجيد

ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲫⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ· ⲡⲓⲓⲟϩⲓ ⲇⲉ
ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲡⲓⲁⲣⲟϫ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁ
ⲛⲉϥ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩ
ⲣⲟ· ⲛⲓⲉⲛⲧⲏⲗ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ
ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ· ⲡⲓϫⲁϫⲓ ⲇⲉ
ⲉⲧⲁϥⲥⲁⲧⲟⲩ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲡⲉ·
ⲡⲱⲥϧ ⲇⲉ ⲧⲥⲩⲛⲧⲉⲗⲓⲁ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲉⲛⲉϩ
ⲡⲉ· ⲛⲓⲣⲉϥⲱⲥϧ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ· ⲙⲫⲣⲏϯ ⲟⲩⲛ ⲉϣⲁⲩⲥⲱⲟⲩⲧ
ⲛⲛⲓⲉⲛⲧⲏⲗ ⲛϣⲟⲣⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲥⲉ
ⲣⲟⲕϩⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲣⲱⲙ· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϯⲥⲩⲛⲧⲉⲗⲓⲁ ⲛⲧⲉ
ⲡⲓⲉⲛⲉϩ· ⲉⲣⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲫⲣⲱⲙⲓ
ⲉϥⲉⲧⲁⲟⲩⲟ ⲛⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ· ⲟⲩ
ⲟϩ ⲉⲩⲉⲥⲱⲟⲩⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲧ
ⲟⲩⲣⲟ ⲛⲛⲓⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛϯⲁⲛⲟⲙⲓⲁ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉϩⲓⲧⲟⲩ ⲉⲡⲓⲣⲱⲛ ⲭⲣⲱⲙ· ⲡⲓⲙⲁ
ⲉⲧⲉ ⲫⲣⲓⲙⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲡⲉ
ⲛⲉⲙ ⲡⲥⲉⲣⲧⲉⲣ ⲛⲧⲉ ⲛⲓⲛⲁϫϩⲓ·
ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ ⲉⲩⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙⲫ
ⲣⲏϯ ⲙⲫⲣⲏ· ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ
ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲓⲱⲧ· ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ
ⲙⲙⲟϥ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ·
ⲥⲟⲛⲓ ⲛϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉ ⲛⲓⲫ̅
ⲟⲩⲓⲛⲟϩⲉⲣ ⲉϥⲭⲏⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲓⲟϩⲓ·
ⲫⲏ ⲉⲧⲁ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϫⲉⲙϥ ⲁϥⲭⲟⲡϥ·

هو ابن البشر والحقل
هو العالم والزرع
الجيد هولاي هم بنو الملكوت
والزوان هم بنوا
الشرير والعدو
الذي زرعه هو الشيطان
والحصاد هو نهاية هذا
الدهر والحصادون هم
الملايكه وكما انهم يجمعون
الزوان اولا ويحرقونه
في النار فكذلك
يكون في نهاية هذا
الدهر يرسل ابن البشر
ملايكته فيجمعون
من ملكته
كل اهل الشكوك
وفاعلي الاثم
ويلقونهم في اتون النار
موضع يكون فيه البكا
وصرير الاسنان
حينيذ تضي الصديقون
كالشمس في ملكوت
ابيهم من كان له اذنان
تسمعان فليسمع
وتشبه ملكوت السموات
كنزا مخفيا في حقل
وجده رجل فخباه

ⲗ̅ⲉ̅

ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲣⲁϣⲓ· ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ
ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϣⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟϩⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ·
Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲥ̀ⲟⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ· ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲉϣⲱⲧ ⲉϥ
ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ϩⲁⲛⲁ̀ⲛⲁⲙⲏⲓⲉ ⲉⲛⲁⲛⲉⲩ·
ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲙⲏⲓⲉ ⲉⲛⲁ
ϣⲉⲛ ⲥⲟⲩⲉⲛϥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲧⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲟⲡϥ·
Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲥ̀ⲟⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ· ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲕⲛⲓ ⲉⲁⲩϩⲓⲧⲥ
ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲥⲙⲟϩ
ⲁⲩⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲣⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲉⲙ
ⲥⲓ ⲁⲩⲥⲱⲟⲩϩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛ
ⲙⲟⲩϫⲓ· ⲛ̀ⲛⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲑⲛⲁϣⲱ
ⲡⲓ ϧⲉⲛ ϯϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ·
Ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉ̀ⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲙⲡⲉⲧ
ϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁ
ⲙ̀ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲓⲧⲟⲩ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲉ̀ⲣⲱⲛ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲡⲓⲙⲁ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲓⲙⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲁϫϩⲓ·
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ· ϫⲉ ⲁⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲕⲁϯ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲡⲉϫⲱⲟⲩ

ⲛⲁϥ

ومن الفرح مضي
فباع كل ماله
واشترى ذلك الحقل
وايضاً تشبه ملكوت
السموات رجلاً تاجراً
يطلب الجواهر الثمينه
فلما وجد جوهرة ثمينه
مضى فباع كل
شي له واشتراها
وايضاً تشبه ملكوت
السموات شبكه القيت
في البحر فجمعت من
كل جنس ولما امتلات
جذبوها الى الشاطي
ولما جلسوا اجمعوا الخيار
في الاوعيه والردي
ارموه وهكذا يكون في
نهاية هذا الدهر
تخرج الملايكه فيفرزون
الاشرار من وسط
الاخيار ويلقونهم في
اتون النار موضع
يكون البكا
ورعدة الاسنان
قال لهم يسوع افهمتم
هولاء جميعهم قالوا

ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉ̀ϩⲉ ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲥⲁϧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲁⲩ
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏ
ⲟⲩⲓ· ϥⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲃⲓⲟ
ϩⲓ· ⲫⲏⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ
ⲁϩⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲃⲉⲣⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲁ̀ⲡⲁⲥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲁϥⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉϥⲃⲁⲕⲓ·
ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ· ϩⲱⲥ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉ
ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫⲁⲓ ϫⲉⲙ ⲧⲁⲓⲥ̀ⲃⲱ
ⲑⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲓϫⲟⲙ· ⲙⲏ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ
ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲙϣⲉ· ⲙⲏ ⲧⲉϥ
ⲙⲁⲩ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥⲥ
ⲛⲏⲟⲩ· ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲥⲏ
ⲛⲉⲙ ⲥⲓⲙⲱⲛ· ⲛⲉⲙ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ· ⲟⲩ
ⲟϩ ⲛⲉϥⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲙⲏ ⲛ̀ⲥⲉⲭⲏ
ϩⲁⲣⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛ· ⲉ̀ⲧⲁ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛ
ϫⲉⲙ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲑⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀
ϧⲏⲧϥ·
Ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϣⲏϣ ϧⲉⲛ ⲁ̀
ⲗⲓⲙⲙⲁ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲃⲁⲕⲓ·

له نعم يارب قال لهم
من اجل هذا كل كاتب
يتلمذ لملكوت السموات
يشبه انسان رب
بيت يخرج من كنزه
جدداً وعتقاً
وكان لما فرغ
يسوع يقول هولاء
الامثال انتقل من هناك
ودخل الى مدينته
نعلمهم في
مجامعهم حتى
صاروا يتعجبون
ويقولون من اين وجد
هذا هذه العلوم وهذه
القوى اليس هذا هو ابن
النجار او ليس امه هي مريم
واخوته يعقوب ويوسا
وسمعان ويهوذا
واخواته كلهن اليس هن
عندنا فمن اين وجد
هذا هذه كلها
وكانوا يشكون
فيه
فقال لهم يسوع ليس
نبي محتقراً في مكان
الا في مدينته

وقلما
ⲁⲉ ⲣⲙⲁ
ⲣⲙⲃ

ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲏⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲁⲩ. ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧ
ⲁⲧⲛⲁϩϯ.

ⲣ̅ⲙ̅ⲋ̅ ⲃ̅ Ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ
ⲡⲓⲧⲉⲧⲣⲁⲁⲣⲭⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲛ
ⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲁ̀ⲗⲱ
ⲟⲩⲓ. ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥ
ϯⲱⲙⲥ. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ
ⲫⲁⲓ ⲛⲓϫⲟⲙ ⲥⲉⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲣ̅ⲙ̅ⲍ̅ ⲃ̅ Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲓⲱⲁ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟⲛϩϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ. ⲉⲑⲃⲉ ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ
ⲧⲥϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ.
ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲥ̀ϣⲉ ⲛⲁⲕ
ⲁⲛ ⲉ̀ⲁⲓⲧⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϧⲟⲑ
ⲃⲉϥ. ⲁϥⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ.
ϫⲉ ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ϩⲱⲥ ⲟⲩⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲣ̅ⲙ̅ⲉ̅ Ⲉⲧⲁ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ. ⲁⲥϭⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲧϣⲉ
ⲣⲓ ⲛ̀ⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ. ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲥⲣⲁⲛⲁϥ ⲛ̀ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ. ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ
ⲁϥⲉⲣⲁⲛⲁϣ ⲉϥⲉⲣⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲛ ⲉ̀ϯ
ⲛⲁⲥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉⲥⲛⲁⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.
ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲥⲙⲁⲩ ⲧ̀ⲥⲁⲃⲟⲥ ⲡⲉϫⲁⲥ.

وبيته ولم يصنع هناك
قوى كثيرة من اجل
عدم ايمانهم
وفي ذلك الزمان سمع
هيرودس رئيس الربع
خبر يسوع فقال
لفتيانه هذا
هو يوحنا الصابغ
فانه قام من
الاموات ومن اجل هذا
تعمل به القوات
فان هيرودس كان قد
امسك يوحنا وتركه في
السجن من اجل هيروديا
امراة فيلبس اخيه
لان يوحنا كان يقول
له ليس يحل لك ان
تتخذها واراد قتله
فخاف الجمع لانه كان
عندهم كنبي
ولما كان يوم مولد
هيرودس رقصت بنت
هيروديا في الوسط
فارضت هيرودس فلهذا
اقسم مقرا ان يعطيها
ما تساله
وهي لان امها كانت علمتها قالت

ϫⲉ ⲙⲁ ⲧⲁⲫⲉ ⲛ̀ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯ
ⲱⲙⲥ ϩⲓ ⲟⲩⲡⲓⲛⲁⲝ. ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡϩⲏⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲕⲁϩ. ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲛⲁϣ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ
ⲛⲏⲉⲑⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ
ⲉ̀ⲧⲏⲓⲥ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲁϥϣⲱ
ⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲫⲉ ⲛ̀ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲧⲉ
ⲕⲟ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛⲥ ϩⲓ ⲟⲩⲡⲓⲛⲁⲝ. ⲁⲩ
ⲧⲏⲓⲥ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲗⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲧⲁⲗⲟ ⲧⲏⲓⲥ
ⲛ̀ⲧⲉⲥⲙⲁⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ. ⲁⲩⲉⲗ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲁⲩⲑⲟⲙⲥϥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲙⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅.

ⲣ̅ⲙ̅ⲉ̅ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϩⲓ ⲟⲩϫⲟⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ϣⲁ
ϥⲉ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ
ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ.

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣ
ϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ. ⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲧϣⲱⲛⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

ⲣ̅ⲙ̅ⲋ̅ ⲃ̅ Ⲉ̀ⲧⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁ
ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩϫⲱ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲛⲁⲩ ⲁϥⲥⲓⲛⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲟⲩϣⲁϥⲉ ⲡⲉ. ⲭⲁ
ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϣⲉ
ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓϯⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲉϣⲱⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛϧⲉ
ⲣⲏⲟⲩⲓ ⲛⲱⲟⲩ. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ.
ϫⲉ ⲥⲉⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ.

اعطني راس يوحنا الصابغ
في طبق فحزن قلب
الملك من اجل القسم
والمتكين معه امران
تعطاه وارسل واخذ
راس يوحنا في الحبس
وجاوا بها في طبق
ودفعوها للصبية والصبيه
دفعتها لامها وجاوا
تلاميذه وحملوا جثته ودفنوها
ثم جاوا فاخبروا يسوع
فلما سمع يسوع مضي من
هناك في مركب الي موضع
قفر ولما بلغ الجموع
تبعوه من المدن ماشيين
علي ارجلهم
فلما خرج يسوع راي
جمعا عظيما فتحنن
عليهم وشفا
مرضاهم
ولما كان المسا جا اليه
تلاميذه قايلين ان المكان
قفر والوقت قد عبر
فاصرف الجمع لكي يذهبوا
الي القري فيبتاعوا لهم
طعاما اما هو فقال لهم
لا حاجه الي مضيهم

ⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲟⲩⲱⲙ·
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲧⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲉ̀ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲉ̀
ⲧⲉⲃⲧ ⲃ̅· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲑⲣⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲣⲱⲧⲉⲃ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲓⲙ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉ̀ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ⲧⲉⲃⲧ ⲃ̅ ⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧ
ⲫⲉ· ⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲫⲁϣⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲁⲩϯ
ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁⲩⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲗ ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲉ
ⲁ̀ⲙⲁϩ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲕⲟⲧ ⲉⲩⲙⲉϩ· ⲛⲏ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛⲁⲩⲉⲣ ⲉ̀ ⲛ̀ϣⲟ ⲛ̀ⲣⲱ
ⲙⲓ· ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲓⲟⲙⲓ·

ⲣ̅ⲙ̅ⲏ̅ ⲉ̅ ⲗ̅ⲑ̅

Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲉⲣⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲁ
ⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ·

ⲣ̅ⲙ̅ⲑ̅ ⲃ̅

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲥⲱⲕ ϧⲁϫⲱϥ ⲉ̀ⲙⲏⲣ· ϣⲁⲧⲉϥ
ⲭⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲁ ⲡⲓ
ⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉϥⲉⲣ ⲡ̀
ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ·

ⲣ̅ⲛ̅ ⲇ̅

Ⲉⲧⲁⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ
ⲁϥⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲡⲓϫⲟⲓ ⲇⲉ
ⲛⲉⲁϥⲟⲩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲁⲧ

اعطوهم انتم ليا كلون
فاما هم فقالوا له ليس لنا
هاهنا الا خمسة من الخبز
وحوتان فاما هو فقال
لهم هاتوهن لي هاهنا
وامر بان يتكي الجموع
علي العشب
واخذ الخمسة من الخبز
والحوتين ورفع نظره
الي السما وباركهن
وكسرهن واعطي التلاميذ
الخبز والتلاميذ اعطوا
الجمع فاكل جميعهم
وشبعوا ورفعوا فضلات
الكسر اثني عشر قفه
مملوه والذين اكلوا كانوا
نحو خمسة الاف رجل غير
الصبيان والنسوان
وللوقت امر تلاميذه
ان يركبوا المركب
ويسبقوه الي العبر حتي
يصرف الجمع ولما صرف
الجمع صعد الجبل
منفردا وحده
ليصلي
فلما كان المسا وهو وحده
هناك وكانت المركب
قد بعدت عن الارض نحو

ϫⲉ ⲛ̀ⲥ̀ⲧⲁⲇⲓⲟⲛ· ⲉⲩϯ ⲟⲩⲃⲏϥ ⲛ̀
ϫⲉⲛ ⲛⲓϩⲱⲓⲙ· ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲅⲁⲣ
ϯ ⲟⲩⲃⲏϥ ⲡⲉ·

Ϧⲉⲛ ϯⲙⲁϩ ⲇ̅ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣϣⲓⲛ ⲧⲉⲛ
ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲁϥⲓ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉϥⲙⲟϣⲓ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉϥⲙⲟ
ϣⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ· ⲁⲩϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩϩⲟⲣⲧⲩ ⲡⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯϩⲟϯ ⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲇⲉ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϫⲉⲙ ⲛⲟⲙϯ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ·

ⲣ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲋ̅

Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ
ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱ
ⲟⲩ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ⲁϥⲙⲟϣⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓ
ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲓ ϩⲁ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅· ⲉϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲑⲏⲟⲩ
ⲁϥⲉⲣϩⲟϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ
ⲛ̀ⲱⲙⲥ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁϩⲙⲉⲧ·

Ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉϥ
ϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫⲁ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀
ⲛⲁϩϯ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲕⲉⲣϩⲏⲧ ⲃ̅·

خمسة وعشرين غلوه والامواج
معانده لها لان الريح
كانت تعاندها
وفي الهجعه الرابعه من
الليل جا اليهم ماشيا علي
البحر فلما راوه تلاميذه
ماشيا علي البحر
اضطربوا فقالوا
انه خيال ومن
الخوف صرخوا
فللوقت كلمهم
قايلا تقووا
انا هو لا تخافوا
فاجاب بطرس وقال له
يارب ان كنت انت هو
فمرني اجي اليك علي المياه
فاما هو فقال له تعال
فنزل بطرس من المركب
ومشي علي المياه اتيا
الي يسوع فلما راي الريح
خاف ولما ابتدا يغرق
صرخ قايلا
يارب خلصني
فللوقت مد يسوع
يده وامسكه وقال
له يا قليل الايمان
لم شككت

ⲣⲛⲍ Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲁⲗⲏⲓ ⲉⲡⲓϫⲟⲓ ⲁϥϩⲉⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲡⲓϫⲟⲓ
ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ.
ⲣⲛⲍ Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ ⲉⲙⲏⲣ ⲁⲩⲓ ⲉ-
ϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲁⲣⲉⲑ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱ-
ⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ ⲉⲧⲉⲙ-
ⲙⲁⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯ
ϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲉϭⲓ ⲛ̀ⲉⲙ-
ⲡϣⲧⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϩⲃⲱⲥ. ⲟⲩⲟϩ
ⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩϭⲓ ⲁⲩⲛⲟϩⲉⲙ.
ⲣⲛⲏ Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲓ ϩⲁⲛⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲗⲏⲙ
ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ-
ⲥⲁϧ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ
ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲥⲉⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲃⲉⲛⲓⲛ
ⲛ̀ⲛⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥ-
ⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ. ⲛ̀ⲥⲉⲓⲱⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲟⲩ-
ϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉⲩⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲱⲓⲕ.
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑ-
ⲃⲉ ⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ. ⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲃⲉⲛⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫϯ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ.
Ⲫϯ ⲅⲁⲣ ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲁⲧⲁⲓⲉ ⲡⲉⲕ-
ⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ

ولما صعد الى المركب
سكنت الريح والذين كانوا
في المركب تحيروا قائلين
انت ابن الله حقا
ولما عبروا جاوا الى
ارض جناشر
فلما عرفه اناس
ذلك المكان ارسلوا
الى جميع تلك الكورة
فقدموا اليه كل
المتوجعين لكي يمسوا
طرف ثوبه فقط
وكلهم الذين لمسوه
خلصوا
حينئذ جا الى يسوع من
اورشليم فريسيين
وكتبة قايلين لماذا
تلاميذك يخالفون
سنن الشيوخ
لانهم لم يغسلوا ايديهم
اذا اكلوا الخبز
فاما هو فقال لهم
فلماذا انتم تخالفون
وصية الله من
اجل سنتكم
فان الله قال اكرم
اباك وامك ومن

ⲉⲑⲛⲁϫⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲉ̀-
ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲉϥⲉ-
ⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩ. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉ-
ⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁ-
ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ϫⲉ
ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ ⲟⲩⲛⲁϫⲉⲙϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲛ̀-
ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥϯⲧⲁⲓⲟ
ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ. ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁⲕⲩⲣⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ.
Ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁϥⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏ-
ⲧⲉⲩⲓⲛ ϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲏⲥⲁⲏⲁ
ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.
ϫⲉ ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲟⲩⲥⲫⲟⲧⲟⲩ. ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲇⲉ
ⲉϥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉⲩⲉⲣ-
ⲥⲉⲃⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲫⲛⲟⲩϯ ⲉⲩϯ
ϯⲥⲃⲱ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲃⲱ ϩⲁⲛⲉⲛⲧⲁⲗⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛ-
ⲣⲱⲙⲓ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁϯ. ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲉ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱϥ
ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲡⲉⲧⲥⲱϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ.
ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ
ⲫⲁⲓ ⲡⲉⲧⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ.
ⲣⲛⲉ Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ-
ⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲕⲉⲙⲓ ϫⲉ
ⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲁⲓ

يقل كلمة ردية في
ابيه وامه يموت
موتا وانتم تقولون
من قال لابيه
او لامه ان الذي
تنتفع مني قربان
فليس يكرم اباه
وامه وابطلتم
كلام الله من
اجل سنتكم
ايها المراوون حسنا
تنبا عليكم اشعيا
النبي قايلا
هذا الشعب يكرمني
بشفاههم وقلوبهم
بعيدة عني بعيدا
باطلا الذين يعلمون
تعاليم وصايا الناس
ثم استدعا الجمع
وقال لهم اسمعوا
وافهموا ليس ما يدخل
فم الانسان ينجسه
بل ما يخرج من الانسان
ذلك الذي ينجس الانسان
حينئذ جا اليه تلاميذه
وقالوا له اعلمت ان
الفريسيين لما سمعوا هذا

ⲥⲁϫⲓ ⲛⲁϥⲉⲣⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ·	الكلام شكوا
ⲣⲙⲋ ⲉ — ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲧⲱϭⲓ	فاما هو فاجاب وقال كل
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓ	غرس لم يغرسه ابي
ⲫⲏⲟⲩⲓ ϭⲟϥ ⲥⲉⲛⲁⲫⲟⲣϫⲟⲩ ⲛⲉⲙ	السماوي يقلع مع
ⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲓ· ⲭⲁⲩ ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲛⲉ	اصله دعوهم فهم
ⲛ̀ⲣⲉϥϭⲓⲙⲱⲓⲧ ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩ	عمي قادة عمي واعمي يقود
ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉϥϣⲁⲛϭⲓⲙⲱⲓⲧ ϧⲁ ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉⲩ	اعمي يقع كلاهما
ⲛⲁϩⲉⲓ ⲉ̀ⲟⲩϣⲓⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲛⲁⲩ·	في حفره
ⲣⲙⲍ ⲉ — ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ	فاجاب بطرس وقال
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲃⲉⲗ ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲁⲛ ⲉ̀	له فسر لنا هذا المثل
ⲃⲟⲗ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϣⲁ ⲉⲑⲛⲟⲩ	اما هو فقال حتي الان
ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲧⲕⲁϯ ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲁ	وانتم ايضا غير فهمين
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲛⲁ	اما تعقلون ان كل شي
ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ϣⲁϥ	لج في الانسان يمضي
ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲛⲉϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩϩⲓ	الي البطن ويلقي الي
ⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ· ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ	مواضع الجلوس واللواتي
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡϩⲏⲧ	تخرج من الفم من القلب
ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ	تخرج وهي التي تنجس
ϩⲏⲧ ⲅⲁⲣ ϣⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ·	الانسان لانه يخرج من
ⲛⲓϧⲱⲧⲉⲃ ⲛⲓⲙⲉⲧⲛⲱⲓⲕ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲓⲁ	القلب الافكار الرديه القتل
ⲛⲓϭⲓⲟⲩⲓ ⲛⲓⲙⲉⲑⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ	الفسق الزنا والسرقه
ⲛⲓϫⲉⲟⲩⲁ· ⲛⲁⲓ ⲡⲉⲧⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ	والشهاده بالزور والتجديف
ⲡⲟⲩⲱⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲙⲉⲛ ⲛⲁⲧⲟⲩⲭ	هذه اللواتي تنجس الانسان
ⲙⲁ — ⲛⲓϥⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ·	فاما الاكل بغير غسل يد فليس ينجس الانسان
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅	ولما خرج يسوع من هناك
ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ	جا الي نواحي صور
ⲥⲓⲇⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲭⲁ	وصيدا واذا امراه كنعانيه

ⲛⲁⲛⲉⲁ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲑⲟϣ ⲉⲧⲉⲙ	خرجت من تلك التخوم
ⲙⲁⲩ ⲛⲁⲥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ	وكانت تصيح قايله
ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁ̅ⲇ̅	ارحمني يا رب يا ابن داود
ⲧⲁϣⲉⲣⲓ ⲥⲉⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩ	فان ابنتي معذبه ومعها
ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁⲥ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥ	شيطان فاما هو فلم
ⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ·	يجبها بكلمه
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩϯϩⲟ	فجا تلاميذه وسالوه
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲭⲁⲥ ⲉ̀	قايلين اطلق هذه المراه
ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ	فانها تصيح في اثرنا
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩ — ⲣⲙⲏ ⲉ	فاما هو فاجاب وقال لهم
ⲟⲩⲟⲣⲡⲧ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ	لم ارسل الا الي الغنم
ⲉⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅	الضاله من بيت اسرايل
ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲥⲓ ⲁⲥⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲥϫⲱ — ⲣⲙⲑ ⲉ	واما هي فاتت وسجدت له
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲣⲓⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ·	قايله يا رب اعني
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛⲁ	اما هو فاجاب وقال ليس
ⲛⲉⲥ ⲁⲛ ⲉⲉⲗ ⲡ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ	هو حسن ان يوخذ خبز
ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩϩⲱⲣ·	البنين فيعطي للكلاب
ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲥ ϫⲉ ⲥⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲕⲉ	واما هي فقالت نعم يا رب لان
ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲟⲩϩⲱⲣ ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	الكلاب ايضا تاكل من
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲗⲉⲩⲗⲓⲗⲓ ⲉⲧϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	الفتات الذي يسقط
ϩⲓ ϯⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϭⲓⲥ·	من مايدة اربابها
ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ	حينيذ اجاب يسوع وقال لها
ϫⲉ ⲱ̀ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ⲡⲉⲛⲁϩϯ	ايتها المراه عظيم هو ايمانك
ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲉⲟⲩⲁϣϥ	ليكن لك كما تريدين
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲥϣⲉⲣⲓ	فبرات ابنتها من
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ·	تلك الساعه
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ — ⲙⲃ ⲣⲛ ⲉ	وانتقل يسوع من هناك

ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲓ ⲉⲥⲭⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓ
ⲗⲉⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀
ⲙⲏϣ ⲉⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛϭⲁⲗⲉⲩ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϫⲟⲣ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛϫⲁϭⲉⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏϣ ⲁⲩ
ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲁ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϩⲱⲥⲇⲉ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀
ⲛⲓⲉ̀ⲃⲟⲧ ⲉⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲁⲗⲉⲩ ⲉⲩ
ⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲟⲩⲣ ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̅ⲅ̅ ⲛⲁⲩϯⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϯϣⲉⲛϩⲏⲧ
ϧⲁ ⲡⲁⲓⲙⲏϣ ϫⲉ ⲓⲥ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲥⲉ
ϭⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ ⲟⲩⲟϩ ϯⲟⲩ
ⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲟⲩⲉ̀ϣⲉⲛⲟⲩ
ⲱⲙ ϫⲉⲛⲛⲟⲩⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ
ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲉⲛⲛⲁϫⲉⲙ ⲧⲁⲓ
ⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲑⲱⲛ ϩⲓ ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ
ⲡⲉ ϩⲱⲥⲇⲉ ⲉⲧⲥⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲏϣ
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲍ̅ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ
ⲛ̀ⲧⲉⲃⲧ

ⲟⲩ

وجاء الى ساحل بحر
الجليل ومضى الى الجبل
فجلس هناك
فجاءت اليه جموع عظيمة
وكان معهم عرج وعمي
وبكم وعسم
واخرون كثيرون
القوهم عند قدمي يسوع
فشفاهم حتى ان الجموع
تعجبوا اذا راوا الخرس
متكلمين والمتعدين
ماشين والعميان
مبصرين والصم سامعين
ومجدوا اله اسرايل
وان يسوع استدعا تلاميذه
وقال لهم اني اتحنن على
هذا الجمع فان لهم ثلثة ايام
مقيمون هنا معي وليس لهم
ما ياكلون ولست اشا
ان اصرفهم بغير اكل لئلا
يخلوا في الطريق
فقال له التلاميذ من اين
نجد لهذا العدد خبز في هذا
القفر حتى يشبع هذا الجمع
فقال لهم يسوع كم عندكم
من الخبز اما هم فقالوا سبعه
وقليل سمك

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉⲑⲣⲟⲩ
ⲣⲱⲧⲉⲃ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲍ̅
ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲙⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁϥⲫⲁϣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲁⲩ
ϯ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁⲩⲥⲓ ⲁⲩⲉⲗ ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲁⲕϩ ⲁⲩⲙⲁϩ
ⲍ̅ ⲙ̀ⲃⲓⲣ ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛⲁⲩ
ⲉⲣ ⲇ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲁⲗⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ϩⲓⲟⲙⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲭⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲁ
ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲇⲓⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲉⲩ
ⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲁⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲁ̀ⲣⲟⲩ
ϩⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲫⲉ ⲟⲩ
ϫⲁⲙⲏ ⲧⲉ ⲉⲥⲑⲣⲉϣⲣⲱϣ ⲟⲩⲟϩ
ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲧⲫⲉ ⲣⲱⲛⲧ ⲡⲉ ⲫⲟⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲑⲣⲟⲩ
ⲣⲉϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲫⲉ ⲉⲛⲉⲙⲡⲉⲥϩⲟ ⲫⲟⲓ
ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀
ⲧⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓⲥⲏⲟⲩ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ

فامر الجمع ان يتكوا
على الارض واخذ السبعة من
الخبز مع السمك لما باركهن
قسمهن واعطاهن
للتلاميذ والتلاميذ
اعطوا الجموع فاكلوا كلهم
وشبعوا ورفعوا فضلات
الكسر ثلاث سبع قفاف
وكان الذين اكلوا نحو اربعة
الف رجل غير النسا والصبيان
فلما صرف الجمع ركب
المركب وجاء الى تخوم
مجدل فجاء الفريسيون
والزنادقه يجربون
له يسالوه ان
يريهم اية
من السما
فاما هو فاجاب وقال
لهم اذا كان المسا
تقولون انه صحو
لان السما محمره
وبالغداه تقولون
اليوم شتاء لاحمرار
السماء وعبوستها
ايها المراوون تعرفون
تميزوا وجه السما واية
هذا الزمان لا تعرفونها

ⲡ̅ⲍ̅
هذا الفصل ليس هو واردا في النسخ القبطي كلها

ق
علامة

ⲣ̅ⲝ̅ⲍ̅ ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲥϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ
ⲉⲥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲓⲱⲛⲁ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲭⲁⲩ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ
ⲣ̅ⲝ̅ⲏ̅ Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲁⲩⲉⲣⲡⲱⲃϣ ⲛ̀ϣⲉⲡ ⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲉ
ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϩⲑⲏ
ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓϣⲉⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ
ⲣ̅ⲝ̅ⲑ̅ Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏ
ⲧⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛϭⲓ
ⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙⲁⲛ. Ⲉⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲁⲡⲕⲟⲩϫⲓ
ⲛ̀ⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ
ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉ̅ ⲛ̀
ϣⲟ ϫⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲕⲟⲧ
ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ϣⲟ
ϫⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲟⲩⲏⲣ ⲙ̀ⲃⲓⲣ ⲡⲱⲥ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲕⲁϯ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲓϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱ
ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓϣⲉⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ
Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲕⲁϯ ϫⲉ ⲛⲉⲡⲉϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ⲁⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓ

الجيل الشرير الفاسق
يطلب ايه ولم يعطى
ايه الا اية يونان
النبي ثم تركهم
ومضي
ولما جا تلاميذه الى العبر
نسوا ان ياخذوا لهم خبزا
فقال لهم يسوع انظروا
واحذروا من خمير
الاحبار والزنادقه
فاما هم فكانوا يفكرون
في نفوسهم قايلين انا لم
ناخذ معنا خبزا فلما
علم يسوع قال لهم لماذا
تفكرون في بواطنكم يا قليلي
الايمان انكم ليس معكم خبز
ههنا الم تعلموا ولم
تذكروا الخمسة من الخبز الخمسة
الالاف وانه كم سلة اخذتم
ولا السبعة من الخبز للاربعة
الالاف وكم قفه اخذتم
فكيف لم تفهموا اني لم اقل
لكم من اجل الخبز تحفظوا
من خمير الفريسيين
والزنادقه
حينيذ فهموا انه لم يقل
لهم تحفظوا من

ϣⲉⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ
ⲙⲉⲣ ⲝ̅ⲍ̅ Ⲉⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲉ ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ
ⲙⲉⲛ ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ
ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ ϩⲁⲛ
ⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲓⲉⲣⲉⲙⲓⲁⲥ ⲓⲉ ⲟⲩ
ⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲓⲙ
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲫϯ ⲉⲧⲟⲛϧ
ⲣ̅ⲝ̅ⲍ̅ Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲕ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲃⲁⲣⲓⲱⲛⲁ
ϫⲉ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲉⲙ ⲥⲛⲟϥ ⲁⲩϭⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲫⲁⲓ
ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲡⲉⲧ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ
Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉⲓⲉ̀ⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁⲓⲡⲉⲧⲣⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲡⲩⲗⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲥ
ⲉⲓⲉ̀ϯ ⲇⲉ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟϣⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ

خمير الخبز بل من
تعليم الاحبار
والزنادقه
ولما جا يسوع الى نواحي
قيسارية فيلبس كان يسال
تلاميذه من يقول
الناس انى ابن البشر
فاما هم فقالوا قوم
قالوا يوحنا الصابغ
واخرون ايليا
واخرون ارميا او واحد
من الانبيا
فقال لهم فانتم من
تقولون اني انا
فاجاب سمعان بطرس
وقال انت هو المسيح
ابن الله الحي
فاجاب يسوع وقال له
طوبى لك يا سمعان ابن يونا
فانه ما اعلن لك هذا
لحم ولا دم بل ابي الذي
في السموات
وانا اقول لك انك انت
الصخرة وعلى هذه الصخرة
ابني بيعتي وابواب
الجحيم لا تقوى عليها
ولك اعطي مفاتيح ملكوت

ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ: ⲫⲏ ⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲥⲟⲛϩϥ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥ
ⲥⲟⲛϩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ
ⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲃⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ:
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲃⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ:
ⲣ̅ⲝ̅ⲏ̅ ⲃ̅ ⲡⲟⲧⲉ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϣⲧⲉⲙϫⲟⲥ ⲛ̀ϩⲗⲓ:
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅:
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ: ⲁϥⲉⲣ
ϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲧⲁⲙⲉ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ϩⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛ̀ϩⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲣⲉⲥ
ⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲥⲁϧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ:
ⲣ̅ⲝ̅ⲑ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ
ⲛⲁϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲉ̀ⲗⲉⲱⲥ ⲛⲁⲕ
ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲫⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ:
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲁ
ϣⲉⲛⲁⲕ ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏⲧ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ: ϫⲉ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲛⲏⲓ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲛ̀
ⲣ̅ⲟ̅ ⲓ̅ ⲕⲙⲉⲩⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲁ ⲫ̀ϯ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲛⲁ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ:
ⲡⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ
ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ: ⲙⲁⲣⲉϥ
ϫⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉϥⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥ

السموات مهما ربطته
على الارض يكون مربوطا
في السموات ومهما
حللته على الارض
يكون محلولا في السموات
حينيذ اوصى تلاميذه
ان لا يقولوا لاحد
انه يسوع المسيح
وبدا يسوع المسيح
منذ ذلك الزمان يخبر
تلاميذه انه ينبغي له
ان يمضي الى يروشليم
وان يقبل تعبا كثيرا من
الشيوخ ورووسا
الكهنه والكتبه ويقتلوه
وبعد ثلثة ايام يقوم
فامسكه بطرس وبدا
ينهاه قايلا
حاشاك يارب ان
يكون بك هذا
اما هو فقال لبطرس
اذهب وراي يا شيطان
فانما انت لي شك لانك
لم تفكر فيما لله بل ما للناس
حينيذ قال يسوع لتلاميذه
من اراد ان يتبعني فليكفر
بنفسه ويحمل صليبه

ⲥ̅ⲧ̅ⲟ̅ⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ: ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ
ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲥ:
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ
ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲉϥⲉ̀ϫⲉⲙⲥ:
ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥϣⲁⲛϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ: ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ
ⲟⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ:
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲣ̅ⲟ̅ⲁ̅ ⲓ̅
ⲡⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲡⲟⲩⲁⲓ
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ:
ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ: ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ
ⲁⲛ ϣⲁⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱ
ⲙⲓ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ: ⲙⲉ ⲣ̅ⲟ̅ⲃ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲋ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁ̀ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅
ⲟⲗϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ: ⲛⲉⲙ
ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ: ⲁϥⲁⲗⲓⲧⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲉϥϭⲟⲥⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲟⲩⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲟⲃϯ ⲛ̀ϫⲉⲣⲉⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ⲙ̀ⲑⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡⲉϥϩⲟ ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫⲣⲏ: ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲇⲉ ⲁⲩⲟⲩ
ⲃⲁϣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ: ⲟⲩⲟϩ
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩ
ⲥⲏⲥ:

صليبه ويتبعني ومن اراد
ان يخلص نفسه فليهلكها
والذي يهلك نفسه
من اجلي يجدها
لانه ما الذي ينتفع به
الانسان اذا ربح العالم
كله وخسر نفسه
او ماذا يعطيه الانسان
عوض عن نفسه
ان ابن البشر لات
في مجد ابيه مع
ملايكته وحينيذ
يجازي واحدا واحدا بحسب اعماله
الحق اقول لكم ان قوما
من القيام ها هنا
لن يذوقوا الموت
حتى يروا ابن البشر
اتيا في مجد ابيه
وبعد ستة ايام اخذ
يسوع بطرس ويعقوب
ويوحنا اخاه واصعدهم
الى جبل عال وحدهم
وتجلى قدامهم واضا
وجهه كالشمس
وابيضت ثيابه
مثل النور
واذا موسى

ⲛⲉⲙ ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲉⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ.
Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲡⲁϭ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲑⲣⲉⲛϣⲱ
ⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ. ⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲑⲁⲙⲓⲟ
ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲕⲩⲛⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ. ⲟⲩⲓ ⲛⲁⲕ. ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ. ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲏⲗⲓⲁⲥ.
Ⲉⲧⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲓⲥ ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓ
ⲛⲓ ⲁⲥⲉⲣϧⲏⲓⲃⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲓⲥ ⲟⲩⲥⲙⲏ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯϭⲏ
ⲡⲓ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁϣⲏ
ⲣⲓ ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ. ⲫⲏⲉⲧⲁ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ
ϯⲙⲁϯ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲁⲩϩⲉⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟ
ϯ ⲉⲙⲁϣⲱ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲧⲱⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲉⲧⲁⲩϥⲁⲓ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲗⲓ
ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲉ ⲡⲓ
ϩⲟⲣⲁⲙⲁ ⲉ̀ϩⲗⲓ ϣⲁⲧⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.
ⲣ̅ⲟ̅ⲍ̅ Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲛⲓⲥⲁϧ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϩⲏⲗⲓⲁⲥ ⲡⲉⲧⲉⲑⲛⲏⲟⲩ

والياس ظهرا له يخاطبانه
فاجاب بطرس وقال ليسوع
يارب جيد لنا ان نكون
ههنا ان شئت نصنع
ثلثة مظال واحدة لك وواحدة
لموسى وواحدة لايليا
فبينما هو يتكلم واذا سحابة
نيرة قد ظللتهم واذا
صوت كان من السحابة
قايلا هذا هو ابني حبيبي
الذي سررت به نفسي
فاسمعوا له
ولما سمعوا التلاميذ
سقطوا على وجوههم وخافوا
جدا فجا اليهم يسوع
ولمسهم وقال قوموا
ولا تخافوا فرفعوا
ابصارهم فلم يروا احدا
الا يسوع وحده
واذ هم منحدرون من
الجبل اوصاهم يسوع
قايلا لا تقولوا احدا
بالروية الى ان يقوم ابن
البشر من الاموات
فسالوه تلاميذه قايلين
فلماذا يقول الكتاب ان
ايليا ياتي اولا

ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ϩⲏⲗⲓⲁⲥ ⲙⲉⲛ ϥⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ϥⲛⲁⲧⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ.
ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϩⲏⲗⲓⲁⲥ
ⲁϥⲓ ⲏⲇⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ.
ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲓⲣⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉϩ
ⲛⲱⲟⲩ. ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲱⲙⲓ ϥⲛⲁϣⲉⲡ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.
Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲕⲁϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ
ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ..
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲓ ϩⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲁϥⲓ ϩⲁⲣⲟϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϩⲓⲙⲟⲩⲧ ⲉϫⲉⲛ
ⲛⲉϥⲕⲉⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡϭ̅ⲥ̅
ⲛⲁⲓ ϩⲁ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ϫⲉ ϥⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϯ ϩⲉⲙⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲁϣⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲩ
ⲙⲏⲛϣ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ϣⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲣⲱⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏⲛϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ϣⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲙⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲉⲛϥ ϩⲁ ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉⲣⲫⲁϩ
ⲣⲓ ⲉⲣⲟϥ. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲱ ⲡⲓϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲁϩϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲫⲟⲛϩ ϣⲁⲑⲛⲁⲩ ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ
ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ. ϣⲁⲑⲛⲁⲩ ϯⲛⲁⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲧⲉⲛ. ⲁⲛⲓⲧϥ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅.
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲗⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ

ⲙ̅ⲧ̅ ⲣ̅ⲟ̅ⲁ̅ ⲃ̅

اولا امّا هو فاجاب وقال
لهم ان ايليا ياتي اولا
ويخبركم بكل شي
واقول لكم ان ايليا قد
اتى فلم يعرفوه
لكن فعلوا به كل شي
ارادوا وكذلك ابن البشر
ايضا يتالم منهم
حينيذ فهم التلاميذ انه
قال لهم عن يوحنا الصابغ
ولما جا الى الجمع اتا اليه
انسان جاث له على
ركبتيه وقايل يارب
ارحم ابني فانه يعتري في
روس الاهلة ويعذب جدا
وانه ليقع في النار
مرات كثيرة وفي الما ومثله
الى تلاميذك فلم يقدروا
ان يشفوه حينيذ
اجاب يسوع وقال ايها
الجيل الغير مومن
الملتوي الى متى اكون
معكم وحتى متى احتملكم
هاتوه الى ههنا
وانتهره يسوع
فخرج منه الجني
وبرا الفتى منذ

ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ·
ⲣϥⲉ Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩϯ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϧⲁ Ⲓⲏⲥ ⲥⲁⲙ
ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ·
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲛⲟⲛ ⲙⲡⲉⲛϣϫⲉⲙϫⲟⲙ
ⲛϩⲓⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ· ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲛⲁϩϯ· ⲁⲙⲏⲛ
ⲅⲁⲣ ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲉϣⲱⲡ ⲉ
ⲟⲩⲛⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲙⲙⲁⲩ· ⲙⲫⲣⲏϯ ⲛⲟⲩ
ⲛⲁⲫⲣⲓⲛ ⲛϣⲉⲗⲧⲁⲙ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉϫⲟⲥ ⲙⲡⲁⲓ
ⲧⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓⲙⲁ ⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ
ⲉⲣⲁⲧϫⲟⲙ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲅⲉ
ⲛⲟⲥ ⲙⲡⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲗⲓ ⲉⲃⲏⲗ ⲉ
ⲟⲩⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲏⲥⲧⲓⲁ·
ⲣϥⲋ Ⲉⲧⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲇⲉ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ·
ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲫⲣⲱ
ⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϧⲟⲑⲃⲉϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲅ̅ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲉϥⲉⲧⲱⲛϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲉⲙⲁϣⲱ·
ⲣϥⲍ Ⲉⲧⲁⲩⲓ ⲇⲉ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ
ⲁⲩϯ ⲛϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϭⲓ ⲛⲓⲇⲓⲇⲣⲁⲭⲙⲁ ⲉⲡⲉⲧⲣⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲉϥ
ϯⲥⲃⲱ ϥϯ ⲛⲓⲇⲓⲇⲣⲁⲭⲙⲁ· ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲥⲉ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲏⲓ· ⲁ Ⲓⲏⲥ ⲉⲣϣⲟⲣⲡ
ⲉⲣⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲕ
ⲙⲉⲩⲓ ⲉⲣⲟϥ Ⲥⲓⲙⲱⲛ· ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛⲧⲉ

تلك الساعة
عند ذلك تقدم التلاميذ
الى يسوع وحدهم وقالوا له
لماذا لم نستطع نحن
اخراجه اما هو فقال لهم
من اجل قلة ايمانكم
والحق اقول لكم حقا اذا
كان ايمانكم مثل حبة
الخردل وتقولون لهذا
الجبل انتقل من ههنا
الى هناك فينتقل ولا
يعسر عليكم شي وهذا
الجنس لا يخرج بشي الا
بصلاة وصوم
ولما رجعوا الى الجليل
قال لهم يسوع ان ابن
البشر يسلم في ايدي
الناس ويقتلونه
ومن بعد ثلثة ايام يقوم
فحزنت قلوبهم جدا
ولما جاوا الى كفرناحوم
جا الذين ياخذون الجزية
الى بطرس وقالوا له معلمكم
ما يودي الجزية قال نعم
ولما دخل البيت سبقه يسوع
قايلا ماذا تظنه
يا سمعان ملوك

ⲡⲕⲁϩⲓ· ⲁⲩϭⲓ ⲛⲧⲉⲗⲟⲥ ⲛⲧⲉⲛ ⲛⲓⲙ· ⲓⲉ ⲕⲏⲛ
ⲥⲟⲥ ⲛⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ· ⲓⲉ ⲛⲧⲟⲧⲟⲩ
ⲛⲛⲓϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ· ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲛⲧⲟ
ⲧⲟⲩ ⲛⲛⲓϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ· ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ
ϫⲉ Ⲓⲏⲥ· ϫⲉ ⲁⲣⲁ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ϩⲁⲛⲣⲉⲙϩⲉ ⲛⲉ·
ϩⲓⲛⲁ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲉⲣⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲓⲛ
ⲙⲙⲱⲟⲩ· ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉⲫⲓⲟⲙ ϩⲓⲟⲩⲓ
ⲛⲧⲉⲕⲱⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ⲉⲧⲉⲛⲁϩⲓ ⲛϣⲟⲣⲡ
ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉⲡϣⲱⲓ· ⲁⲗⲓⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϣⲁⲛ
ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲣⲱϥ ⲉⲕⲉϫⲉⲙ ⲟⲩⲥⲧⲁⲧⲉ
ⲣⲓ· ⲁⲗⲓⲧϥ ⲙⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϫⲱⲓ ⲛⲉⲙ ⲉϫⲱⲕ·
ⲙⲑ ⲣϥⲏ Ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲁⲩϯ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϧⲁ Ⲓⲏⲥ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲁⲣⲁ ⲡⲉⲧⲟⲓ ⲛ
ⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏ
ⲟⲩⲓ· Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉⲟⲩⲁⲗⲟⲩ
ⲛⲁϥ· ⲁϥⲧⲁϩⲟϥ ⲉⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ
ⲧⲟⲩⲙⲏϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ
ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲉϣⲱⲡ
ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲕⲉⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲉⲣ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲙⲡⲁⲓⲁⲗⲟⲩ· ⲛⲛⲉ
ⲧⲉⲛⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉ
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ·
Ⲫⲏ ⲟⲩⲛ ⲉⲑⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲙ
ⲡⲁⲓⲁⲗⲟⲩ· ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛ
ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϣⲉⲡ ⲟⲩⲁⲗⲟⲩ ⲉⲣⲟⲓ

الارض ممن ياخذون العشرا
الجزية ام من البنين ام
من الغربا فلما قال
من الغربا فاجابه
يسوع فالبنون اذن احرار
ولكيلا يشككهم
امض الى البحر والق
صنارتك وخذ الحوت
الذي يصعد اولا فاذا فتحت
فاه تجد استاتيرا فخذها
واعطهم اياها عني وعنك
وفي تلك الساعة
جا التلاميذ الى يسوع
قايلين من هو ترى العظيم
في ملكوت السموات
فاستدعا يسوع طفلا
واقامه في وسطهم
وقال حقا اقول
لكم ان لم
ترجعوا فتصيروا
مثل هذا الصبي
فلن تدخلوا ملكوت
السموات
من اتضع مثل هذا
الصبي فهذا هو العظيم في
ملكوت السموات
ومن يقبل اليه صبيا

ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲉϥ
ϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ :-
ⲣ̅ⲟ̅ⲑ̅ ⲃ̅ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ
ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲥⲉⲣⲛⲟϥ
ⲣⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉ̀ϣⲟⲩⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϩ ⲟⲛⲉ̀
ϧⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲙⲥϥ ϧⲉⲛ
ⲫⲓⲟⲙ· ⲟⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲥ
ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ· ⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ· ⲡⲗⲏⲛ ⲟⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱ
ⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲛⲁⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ :-
ⲣ̅ⲡ̅ ⲁ̅ ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲓⲉ ⲧⲉⲕϭⲁⲗⲟϫ ⲉⲣⲥⲕⲁⲛ
ⲇⲁⲗⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ· ⲭⲟⲧⲟⲩ ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲕ· ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ̀
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ϭⲁⲗⲉ ⲓⲉ ⲉⲕ
ⲟⲓ ⲛ̀ϭⲁϫⲉ· ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉⲟⲩⲟⲛ ϫⲓϫ ⲃ̅ ϯ·
ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲉⲣⲥ
ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ· ⲫⲟⲣϫϥ ϩⲓⲧϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲕ· ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕ
ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲁⲗ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲙⲟⲕ· ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲃⲁⲗ ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲟⲕ· ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧⲕ
ⲉ̀ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭⲣⲱⲙ :-
ⲣ̅ⲡ̅ⲁ̅ ⲓ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲓⲛ
ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲟⲩϫⲓ· ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡϩⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧ ϧⲉⲛ

مثل هذا الصبي باسمي
فاياي يقبل
ومن شكك احد هولا
الصغار المومنين بي خير
له ان يعلق حجر الرحى في
بطنه ويغرق في البحر
ويل للعالم من اجل
الشكوك فانه لا بد ان
تاتي الفتن لكن ويل للانسان
الذي تاتي الشكوك من جهته
فان شككتك يدك
او رجلك فاقطعهما
والقهما عنك فخير لك
ان تدخل الحياة وانت اعرج
او اعسم اكثر من ان يكون لك
يدان او رجلان وتلقى في النار المؤبدة
وان شككتك عينك
اليمنى فاقلعها والقها عنك
خير لك ان تدخل الحياة
بعين واحدة من ان يكون
لك عينان وتلقى في
نار جهنم
انظروا ايضا لا تحتقروا
احد هولا الصغار فاني
اقول لكم ان ملايكتهم في
السموات كل حين
يرون وجه ابي الذي في

ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀· ϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲕⲱϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀
ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲣⲉⲙ :-
ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ
ⲣ̀ ⲛ̀ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ·
ⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲁ ⲡⲓⲯ̅ⲑ̅ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲥⲱⲣⲉⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲁⲛ
ϣⲱⲡⲓ ⲉⲑⲣⲉϥϫⲉⲙϥ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϣⲁϥⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲫⲏⲉ̀ϫⲱϥ· ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲡⲓⲯ̅
ⲑ̅ ⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲥⲱⲣⲉⲙ ⲁⲛ :-
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲫϯ ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲧⲁⲕⲟ :-
ⲡⲣ̅ⲡ̅ⲃ̅ ⲉ
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲉⲣ
ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲥϩⲓⲁ
ϩⲱϥ ⲟⲩⲧⲱⲕ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ·
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲕ·
ⲉⲕⲉ̀ϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ :-
ⲡⲁⲣ̅ⲡ̅ⲅ̅
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀
ⲥⲱⲕ· ϭⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲓⲉ ⲃ̅ ⲛⲉⲙⲁⲕ· ϩⲓⲛⲁ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲃ̅ ⲓⲉ ⲅ̅· ⲛ̀
ⲧⲉⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ :-
ⲣ̅ⲡ̅ⲇ̅
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ
ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ :-

السموات وانما جا ابن
البشر لطلب الظالين
ويخلصهم ✿
فماذا تظنون اذا كان
لانسان مائة خروف وضل
واحد منها اليس يدع
التسعة والتسعين على الجبل
ويمضي لطلب الضال فيكون
اذا وجده حقا اقول
لكم انه يفرح به
اكثر من التسعة والتسعين
التي لم تضل
✿
وهكذا ليست ارادة ابي
الذي في السموات ان يهلك
واحد من هولاء الصغار ✿
فاذا اخطا اليك اخوك
فاذهب وحدك واعتبه
بينك وبينه فان
سمع منك تربح
اخاك
وان لم يطيعك فخذ
معك واحدا او اثنين
لكي من فم شاهدين او ثلثة
تقوم كل كلمة
فان لم يسمع منهم
فقل للبيعة

Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁϯ
ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲙ̀
ⲫⲣⲏϯ ⲛⲟⲩⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ
ⲣ̅ⲡ̅ⲉ̅ ⲍ Ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛⲏ ⲉⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲟⲛϩⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲥⲟⲛϩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏ
ⲟⲩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲃⲟⲗⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱ
ⲡⲓ ⲉⲩⲃⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ·
ⲣ̅ⲡ̅ⲉ̅ ⲓ Ⲡⲁⲗⲓⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲉ̀
ϣⲱⲡ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲃ̅ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϯ
ⲙⲁϯ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲧ
ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ· ⲡⲓⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲃ̅ ⲓⲉ ⲅ̅ ⲉⲣⲥⲩⲛⲁⲅⲓⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ· ϯⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩ
ⲣ̅ⲡ̅ⲍ̅ ⲉ ⲙⲏϯ· Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ⲁⲣⲉϣⲁⲛ
ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲱ ⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ϣⲁ ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ·
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅· ϫⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ϫⲉ ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ· ⲁⲗⲗⲁ ⲟ̅ⲍ̅
ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ·
ⲛ̅ⲃ̅ ⲣ̅ⲡ̅ⲏ̅ ⲉ Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲥⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲣⲟ· ⲉⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉϥⲓⲱⲡ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥ
ⲉ̀ⲃⲓ

فان لم يطع البيعه
فيكون عندك مثل
وثني وعشار
حقا اقول لكم ان كلما
عقدتموه على الارض
يكون معقودا في
السموات وما حللتموه
على الارض يكون
محلولا في السموات
واقول لكم ايضا انه
اذا اتفق اثنان منكم
على الارض لاجل
كل عمل يسالا
يكون لهما من عند ابي
الذي في السموات لان الموضع
الذي يجتمع فيه اثنان او
ثلثه باسمي فانا اكون هناك
في وسطهم حينيذ جا اليه
بطرس وقال له اذا اخطا
الي اخي فالي كم مرة اغفر له
اخي سبع مرات
فقال له يسوع لا اقول
لك سبع مرات بل سبعا
سبعين مرة
ومن اجل هذا تشبه ملكوت
السموات رجلا ملكا
شا ان يحاسب

ⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ· ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ϥⲓⲱⲡ·
ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀
ϫⲓⲛϭⲱⲣⲉⲃ ⲉⲣⲟϥ· ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲁϥ ⲇⲉ ⲉ̀ϯ
Ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϯ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏ
ⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲧⲁϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲟⲃⲟⲩ·
Ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓⲧϥ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲧ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲱ
ⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯ
ⲛⲁⲧⲟⲃⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
Ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀
ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁϥⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲣⲟϥ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥⲭⲁϥ ⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· Ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ
ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ· ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲣ̅
ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥⲱⲗϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲙⲁ ⲡⲉⲧⲉⲣⲟⲕ·
Ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓⲧϥ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉϥϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲱ̀ⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ
ⲛⲉⲙⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲧⲟⲃⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲗⲗⲁ
ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ·

عبيده فلما بدا بالحساب
قدم اليه واحد كان
عليه جملة قناطير ولم يكن له
ما يوديه فامر سيده ان
يباع وامراته وبنيه
وكل شي له ويوفي
فانطرح ذلك العبد
الي اسفل وسجد له
قايلا تمهل علي
يا سيد وانا
اوفيك الجميع
فتحنن سيد ذلك العبد
وتركه وترك له
كل ما عليه
ولما خرج ذلك
العبد وجد احد اصحابه
العبيد وكان له عليه
ماية دينار فامسكه
وخنقه قايلا
اعطني ما عليك
فانطرح العبد رفيقه
الي اسفل وطلب اليه
قايلا تان علي
وانا اوفيك الجميع
فاما هو فلم يشا لكن
مضي فطرحه في السجن

ϣⲁⲧⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲣⲟϥ ⁘
Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲓ
ⲁⲓⲕ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲁ̀ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲙ̀ⲕⲁϩ
ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲁⲩⲧⲁⲙⲉ ⲡⲟⲩⲟ̅ⲥ̅
ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲧⲟⲧⲉ ⲁ̀
ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲣⲟⲕ ⲧⲏⲣϥ
ⲁⲓⲭⲁϥ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁⲕϯ ϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⁘
ⲛⲁⲥⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲉ̀ⲑⲣⲉⲕⲛⲁⲓ
ϧⲁ ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ
ⲓⲛⲁⲓ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲧⲏⲓϥ
ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥϯϩⲉⲙⲕⲟ ϣⲁⲧⲉϥ
ϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲣⲟϥ ⲧⲏⲣϥ ⁘
Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏ
ⲡⲱⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲓ ⲛⲁⲁⲓϥ ⲛⲁⲣⲉϣ ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲙ̀ ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲡⲟⲩⲁⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ
ⲡϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ ⁘
ⲣ̅ⲡ̅ⲑ̅ ⲉ̅
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉⲕ ⲛⲁⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲓⲑⲟϣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲓⲟⲩ
ⲇⲉⲁ ϩⲓ ⲙ̀ⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲏϣ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⁘
ϫⲉ ⲁⲛ ⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ϩⲓⲧⲉ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ

حتى يعطي ما عليه
فلما راي اصحابه العبيد
ما كان حزن قلبهم
جدًا واتوا فاخبروا سيدهم
بكلما كان فاستدعاه
حينيذ سيده وقال له ايها
العبد الشرير الخبيث كل الذي
عليك تركته لك لانك تاليتني
انا كان ينبغي لك انت ايضًا
ان ترحم رفيقك العبد
كما رحمتك
ولما غضب سيده فاسلمه
الي المعذبين حتي يوفي
جميع ما عليه
وكذلك ابي الذي في السموات
يفعل بكم اذا لم يغفر واحد
واحد منكم من كل
قلبه لاخيه
وكان اذا اكمل يسوع هذه
الاقوال انتقل من
الجليل واتي تخوم اليهودية
الي عبر الاردن وتبعه
جموع عظيمه
نشفاهم هناك
وجا اليه فريسيون
يجربونه قايلين
هل يحل للانسان ان يطلق
امراته

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥ
ⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲱϣ ⲓⲥ
ϫⲉⲛ ϩⲏ ⲟⲩϩⲱⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲧⲁϥⲥⲟⲛⲧⲟⲩ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲣⲱ
ⲙⲓ ⲭⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲃ̅ ⲉⲩⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⁘
ϩⲱⲥⲧⲉ ϫⲉ ⲃ̅ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀
ⲟⲩⲱⲧ ⲧⲉ ⲫⲏ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫϯ ⲧⲟⲙϥ
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲫⲟⲣϫϥ ⁘
Ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ ⲙⲱⲩ
ⲥⲏⲥ ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲛⲉϯ ⲛ̀ϭⲓⲛⲟⲩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϩⲓ
ⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ϯ
ⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲛⲁϣⲧ ϩⲏⲧ ⲁ̀ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲟⲩ
ⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲓⲟⲙⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲣ̅ϥ̅ⲁ̅ ⲃ̅
Ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩⲓ
ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϣⲉⲛ ⲥⲁϫⲓ
ⲙ̀ⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲁϥⲑ̀ⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣ ⲛⲱⲓ-
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ⲑⲏⲉⲧⲟⲩϩⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ ⁘
ⲣ̅ϥ̅ⲃ̅
Ⲡⲉϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲥ̀
ϩⲓⲙⲓ ⲥⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ϣⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀
ⲧⲉⲥⲧⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⁘

بكل خطية اما هو
فاجاب وقال لهم اما قريتم
ان الذي خلقهما من
البدء ذكرا وانثي
وقال من اجل هذا يترك
الانسان اباه وامه
ويلصق بزوجته ويكون
الاثنان جسدا واحدا
حتي انهما ليسا اثنان لكن جسدا
واحدا فما الصقه الله لا
يفرقه الانسان
قالوا له فلم امر موسي
باعطا كتاب الطلاق
وتخليتهن قال لهم من اجل
قسوة قلوبكم امركم موسي
بتطليق نسايكم ومن
الابتدا لم يكن كذلك
واقول لكم ان من يطلق
امراته من غير كلمة
زنا فقد جعلها زانيه
ومن تزوج مطلقته
فهو زان
قال له تلاميذه ان كان
علة الرجل مع المراة
فلا خير في التزويج فاما هو
فقال لهم ما كل احد يطيق
هذا الكلام الا الذين
اعطوا به

ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲥⲓⲟⲩⲣ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲁⲩⲙⲁⲥⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲑⲛⲉϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲥⲓ
ⲟⲩⲣ ⲉ̀ⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩⲣ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲥⲓⲟⲩⲣ· ⲉ̀ⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲓ
ⲟⲩⲣ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ· ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡ·

ⲡ̅ⲇ̅ ⲣ̅ⲩ̅ⲋ̅ ⲃ

ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ϩⲓ
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ· ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲁⲩⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ· ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲭⲁ ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ·
ⲛⲓⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲑⲱⲟⲩ ⲧⲉ ϯ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥ
ⲭⲁ ϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ· ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·

ⲣ̅ⲩ̅ⲍ̅ ⲃ

ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲁϥⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ·
ϫⲉ ⲫⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ· ⲟⲩ ⲡⲉ
ϯⲛⲁⲁⲓϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ
ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛϧ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ·
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲭϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲁ̀
ⲅⲁⲑⲟⲛ· ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲫϯ· ⲓⲥ
ϫⲉ ⲇⲉ ⲭⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲱⲛϧ
ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲁϣ ⲛⲉ·
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϧⲱ
ⲧⲉⲃ· ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲛⲱⲓⲕ· ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓⲟⲩⲓ·

فان قوما ولدوا خصيانا
من بطون امهاتهم وخصيان
خصاهم الناس
وخصيان اخصوا ذواتهم
من اجل ملكوت
السموات فمن كان يقدر
ان يحتمل فليحتمل
حينئذ قدم اليه صبيان
ليضع يده عليهم ويصلي
عليهم فزجرهم
التلاميذ فقال لهم يسوع
دعوا الصبيان ولا
تمنعوهم الاتيان الي
ان الذين يكونون هكذا
لهم ملكوت السموات ثم
وضع يده عليهم ومضى من هناك
واذا احد قد دنا اليه
وقال له ايها المعلم الصالح
ما الذي اصنع لكي ارث
الحياة فاما هو فقال له
لم تسالني من اجل الصالح
واحد هو الصالح الله
فان كنت تريد الدخول الى
الحياة فاحفظ الوصايا
قال له وما هي
فقال له يسوع لا تقتل
ولا تفجر ولا تسرق

ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ· ⲙⲁⲧⲁⲓⲉ ⲡⲉ
ⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ
ⲡⲉⲕϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏϯ·
ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲓⲥ ϫⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧ
ⲁⲗⲟⲩ· ⲟⲩ ⲟⲛ ⲡⲉⲧ ϯϣⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ·

ⲣ̅ⲩ̅ⲏ̅ ⲃ

ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲓⲥ ϫⲉ
ⲭⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣ ⲟⲩⲧⲉⲗⲓⲟⲥ· ⲙⲁϣⲉ
ⲛⲁⲕ ⲙⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲏⲓⲥ ⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲉ̀ϫⲫⲟ ⲛⲁⲕ ⲛ̀
ⲟⲩⲁ̀ϩⲟ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲁϩⲕ ⲛ̀ⲥⲱⲓ·

ⲣ̅ⲩ̅ⲑ̅ ⲃ

ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϧⲉⲗ
ϣⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ· ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙⲟⲕϩ· ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁϥ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ϫⲉ
ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲥ
ⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ·
ⲡⲁⲗⲓⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲥ
ⲙⲟⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϫⲁⲙⲟⲩⲗ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁⲃⲟⲩⲧ ⲁⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲛⲃⲱⲣⲡ·
ⲉ̀ ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ·
ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
ⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·

ولا تشهد بالزور واكرم
اباك وامك وتحب
صاحبك مثل نفسك
فقال له الشاب هذه جميعها
حفظتها منذ صباي
فما يعوزني ايضا
فاجابه يسوع وقال ان
شيت ان تصير كاملا
فاذهب وبع الذي عندك
واعطه للمساكين فيصير
لك كنزا في السماء
وتعال فاتبعني
فلما سمع الشاب القول
مضى وقلبه متعذب
لانه كان له
مال كثير
فقال يسوع لتلاميذه
الحق اقول لكم انه
يعسر دخول الغني الى
ملكوت السموات
واقول لكم ايضا ان
دخول الجمل في خرم
الابرة لايسر من
دخول غني الى
ملكوت الله
فلما سمع التلاميذ
تعجبوا جدا قايلين

ق مثلك

ϫⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲁⲣⲁ ⲉⲧⲟⲩⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ::
Ⲉⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲁⲧ
ϫⲟⲙ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ· ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲟⲩ
ⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛⲭⲁ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲩ
ⲁϩ ⲛ̀ⲥⲱⲕ· ⲟⲩ ϩⲁⲣⲁ ⲡⲉⲑⲛⲁ
ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲣⲯⲉ Ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ϧⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ· ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲟⲩⲁ̀ϩⲉⲙⲥⲱⲛⲧ· ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀
ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϩⲉⲙⲥⲓ
ϩⲓ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ::
ⲣⲯⲍ Ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲱⲧⲉⲛ ϩⲓ ⲓⲃ ⲛ̀
ⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ· ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϯϩⲁⲡ ⲉ̀ ⲓⲃ ⲙ̀
ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ⲣⲯⲏ ⲓⲃ Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲁ ⲥⲱⲛ
ⲛ̀ⲥⲱϥ· ⲓⲉ ⲥⲱⲛⲓ· ⲓⲉ ⲓⲱⲧ· ⲓⲉ ⲙⲁⲩ·
ⲓⲉ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ· ⲓⲉ ϣⲏⲣⲓ· ⲓⲉ ⲓⲟϩⲓ· ⲓⲉ ⲏⲓ·
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ· ⲉϥⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀
ⲕⲱⲃ ⲛ̀ⲥⲟⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲱⲛϧ ⲉ̀ⲛⲉ
ⲛⲉϩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ::
ⲣⲯⲑ ⲓⲃ Ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉⲧⲛⲁ

لكن يقدر اذا
ان يخلص
فنظر يسوع وقال لهم
هذا هو غير مقدور
عليه عند الناس وكل
شي ممكن عند الله ❖
حينيذ اجاب بطرس وقال
له ها نحن قد تركنا كل
شي وتبعناك
فما الذي ترى
يكون لنا
فقال لهم يسوع الحق
اقول لكم انكم انتم الذين
تبعتموني في
الخليقة الجديدة اذا
جلس ابن البشر على
كرسي مجده
تجلسون انتم على اثني عشر
كرسيا فتدينون اثني عشر
قبيلة اسراييل
وكل من ترك اخا او اختا
او ابا او اما او زوجة
او ابنا او حقولا او بيوتا
لاجل اسمي ياخذ ماية
ضعف ويرث
الحياة الدايمة
وان اولين كثيرين

ⲉⲣ

ⲉⲣ ϧⲁⲉ̀· ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛϧⲁⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣ
ϣⲟⲣⲡ ::
Ⲥ̀ⲟⲛⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏ
ⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲃⲓⲟϩ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲧⲁϩⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲣⲅⲁ
ⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ· ⲁϥⲥⲉⲙⲛⲏⲧ
ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲛⲱⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ
ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ::
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲡ
ⲅ̅ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲩⲟ
ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓ ϯⲁ̀ⲅⲟⲣⲁ ⲉⲩⲭⲱⲣϥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲉⲭⲱⲛⲓ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ
ⲉⲧⲥⲉⲙⲡϣⲁ ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ::
Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲡ
ⲋ̅ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲡ ⲑ̅· ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲟⲛ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ::
Ⲉⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲡ
ⲓⲁ̅ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲩ
ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ· ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱⲣϥ· ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲧⲁϩⲟⲛ ⲉ̀ⲫⲃⲉⲭⲉ· ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ::

فيصيرون اخرين والاخرون
يصيرون اولين ❖
تشبه ملكوت السموات
انسانا مالك حقل خرج
بالغداة يستاجر فعلة
لكرمه وقرر مع
الفعلة ان يعطي كل
واحد دينار في النهار
فارسلهم الى كرمه
ولما خرج وقت الساعه
الثالثه راى اخرين قياما
في السوق بطالين
فقال للاخرين اذهبوا
الى الكرم فانا اعطيكم
ما تستحقون فاما
هم فذهبوا
ثم خرج ايضا وقت الساعه
السادسه ووقت الساعه
التاسعه فصنع ايضا كذلك
ولما خرج وقت الساعه
الحادية عشرة وجد اخرين
قياما فقال لهم
ما بالكم قياما هنا
النهار اجمع
بطالين قالوا له
لانا لم يستاجرنا احد
فقال لهم امضوا انتم ايضا
الى الكرم

ⲛⲉ

خ
فانكم تستاخذون
ما يجب لكم

ⲉⲧⲁⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲡⲓⲧⲣⲟⲡⲟⲥ ϫⲉ
ⲙⲟⲩϯ ⲉⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲙⲁⲡⲟⲩⲃⲉⲭⲉ
ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲁⲕⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲓϧⲁⲉⲩ
ϣⲁ ⲛⲓϩⲟⲩⲁϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁ
ϯⲁ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ
ⲉⲧⲁⲩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲟⲩⲁϯ ⲁⲩⲙⲉⲩⲓ
ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ
ϩⲱⲟⲩ ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲉⲧⲁ
ⲩϭⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲛⲉⲃ
ⲓⲟϩⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ϧⲁⲉⲩ
ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲣϩⲱⲃ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲩⲁⲓⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲓⲥⲱⲥ ⲛⲉⲙⲁⲛ
ⲑⲁⲛⲏ ⲉⲧⲁⲛϥⲓ ⲙ̀ⲫⲃⲁⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉ
ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲭⲁⲩⲥⲱⲛ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲟⲩⲁⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲁϣⲫⲏⲣ ϯⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ
ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲁⲛ ⲙ̀ⲛⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲉⲧⲁⲕⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲁⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉ
ⲫⲱⲕ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ϯⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲉ̀ϯ
ⲙ̀ⲡⲁⲓϧⲁⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏϯ ϣⲁⲛⲥ ϣⲉ
ⲛⲏⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲉⲣ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲓ ϣⲁⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲃⲟⲛ ϩⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛⲓϧⲁⲉ ⲉⲩⲉⲉⲣ ϣⲟⲣⲡ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲉⲩⲉⲉⲣ ϧⲁⲉ ⲟⲩⲁⲛⲙⲏϣ
ⲛⲉ ⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲛⲏ ⲉ
ⲥⲱⲧⲡ

فلما كان العشي قال رب
الكرم لوكيله ادع
الفعله واعطهم
اجرتهم مبتديا من الاخرين
الى الاولين فلما جا اصحاب
الساعه الحادية عشر اخذوا
دينارا كل واحد
ولما جا الاولون وكانوا
يظنون انهم ياخذوا اكثر
فاخذوا هم ايضا كل واحد
دينارا ولما اخذوا تذمروا
على مالك الحقل قايلين ان
هولاي الاخرين انما عملوا
ساعه فجعلتهم اسوة لنا
نحن الذين احتملنا ثقل
النهار والحر
فاما هو فاجاب وقال
لواحد منهم يا صاح ما
ظلمتك اليس دينارا قررت
معك خذ الذي لك
واذهب فانا اريد ان اعطي
هذا الاخير مثلك اوليس
جايز لي ان اصنع ما اريد
في الذي هو لي فان تكن عينك
انت شريره فاني انا صالح
هكذا تصير الاخرون اولين
وتصير الاولون اخرين
كثيرهم المدعوين
وقليل هم المنتخبين

Ⲉ̅ ϥ

ⲡ̅ⲉ̅

ⲉϥⲛⲁϣⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉ̀ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅
ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲟⲩⲁⲧⲱϥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ϫⲉ
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲁⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲥⲉ
ⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲛϥ

ⲛ̅ⲍ̅

Ⲡⲟⲧⲉ ⲁⲥⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲑⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥϣⲏⲣⲓ
ⲁⲥⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲉⲣⲉⲧⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲁϣϥ ⲡⲉϫⲁⲥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ϫⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ
ⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲧⲉⲕ
ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲁⲧⲉⲕϫⲁϭⲏ ⲛ̀ϧ
ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲉⲧⲓⲛ
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲥⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲉ̀ϯⲛⲁⲥⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ
ⲱⲙⲥ ⲉ̀ϯⲛⲁⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲛ

واذ كان يسوع صاعدا الى
ايروشليم اخذ الاثنى عشر
بينه وبينهم وقال لهم في
الطريق ها نحن صاعدون الى
ايروشليم وابن البشر يسلم
في ايدي روسا الكهنه
والكتبه فيحكموا عليه
بالموت ويسلمونه الى
الامم فيضحكون به
ويجلدونه ويقتلونه
ولليوم ثلثة ايام
يقوم
حينيذ جات اليه ام
ابني زبدي مع ابنيها
وسجدت له وسالته
شيا اما هو فقال لها
ما الذي تريدين قالت له
قل لكي يجلس ابناي
الاثنان احدهما عن
يمينك والاخر عن يسارك
في ملكوتك
فاجاب يسوع وقال لهم
تعلمون لاي شي تسالون
اتقدران تشربا الكاس
التي اشربها والصبغه التي
اصطبغها قالوا
له نستطيع

خ خلوه

خ واليوم الثالث

يمناك

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ·· ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀
ⲫⲟⲧ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲟϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲱⲙⲥ
ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ · ⲉ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁ
ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲥⲁϫⲁϭⲏ · ⲫⲱⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ
ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁ ⲛⲏ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧ Ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲛⲱⲟⲩ ·

ⲥ̅ⲍ̅ ⲃ̅ Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏⲧ ⲁⲩϫⲣⲉⲙⲣⲉⲙ
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥⲟⲛ ⲃ̅ · ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲡⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩ
ⲛⲓϣϯ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ · ⲡⲁⲓ
ⲣⲏϯ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ Ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ · ⲁⲗⲗⲁ
ⲫⲏ ⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣ ⲛⲓϣϯ Ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉϥⲉ̀ⲉⲣ ⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ · ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ ⲉⲑⲟ̅
ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣ ϩⲟⲩⲓⲧ Ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ · ⲉϥⲉ̀ⲉⲣ
ⲃⲱⲕ ⲛⲱⲧⲉⲛ ·

ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉ
ⲧⲁϥⲓ̀ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲉⲙϣⲏⲧϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲉⲙ
ϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉ ϩⲁ
ⲡⲏ ⲟⲩⲙⲏϣ ·

ⲥ̅ⲉ̅ ⲃ̅ Ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ Ϧⲉⲛ ⲓⲉⲣⲓⲭⲱ ⲁⲩ
ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲃ̅ ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ ⲉⲥⲕⲉⲛ
ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ · ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧ
ⲥⲓⲛⲓ · ⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ·
ϫⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲓ Ϧⲁⲣⲟⲛ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ·

خ تارقة

فقال لهما يسوع اما
الكاس فتشربانها والصبغه
تصطبغانها وجلوسكما عن
يميني وعن شمالي فليس هو لي
اعطيه الا الذي اعد لهم
ابي الذي في السموات
فلما سمعوا العشره تذمروا
على الاخوين فاستدعاهم
يسوع وقال لهم اما
علمتم ان رووسا الامم
هم ارباب عليهم وعظماوهم
مسلطون عليهم ولا يكون
هكذا فيكم ولكن من
اراد ان يصير فيكم كبيرا
يصير لكم خادما ومن
يرد فيكم ان يكون اولا
يكن لكم عبدا
كما ان ابن البشر لم
يات ليُخدم بل
ليخدم ويبذل نفسه
خلاصا لكثيرين
واذ هم خارجون من اريحا
تبعه جمع عظيم
واذا اعميان كانا جالسين
على جانب الطريق فلما
سمعا ان يسوع قد اجتاز
صرخا قايلين ارحمنا يا ربنا
يا يسوع يا ابن داوود

ⲡⲓⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟ̅
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲭⲁⲣⲱⲟⲩ · ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ
ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ · ϫⲉ
ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲣⲟⲛ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲙⲟ̅
ϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟ̅ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁϣϥ ⲛ̀ⲧⲁⲁⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ·
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ · ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ
ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥϭⲓⲙϭⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ · ⲥⲁ
ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ · ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲁ
ϩⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲱϥ ·

ⲛ̅ⲏ̅ ⲥ̅ⲉ̅ ⲃ̅ Ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ ⲓⲗⲏⲙ ⲁⲩⲓ̀
ⲉ̀ⲃⲏⲑⲫⲁⲅⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓϫⲱⲓⲧ · ⲧⲟⲧⲉ ⲁ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲃ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲁ
ϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ ⲡⲁⲓ ϯⲙⲓ ⲉⲧⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲙ̀ⲑⲟ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲱ ⲉⲥ
ⲥⲟⲛϩ · ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲏϫ ⲛⲉⲙⲁⲥ · ⲃⲟⲗⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁ̀ⲛⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ · ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲁ
ϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ · ⲁ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲣ
ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟ̅ · ϥⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲁ ⲧⲟⲧϥ ·

Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ
ⲙ̀ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ·
ϫⲉ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲧϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲓⲱⲛ ϫⲉ ⲓⲥ ⲡⲉⲟⲩ
ⲣⲟ ϥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲡⲉ · ⲉϥ

فنهرهما الجمع لكي
يسكتا واما هما
فازدادا صياحا قايلين
ارحمنا يا رب يا ابن داوود
ولما وقف يسوع دعاهما
وقال لهما ماذا تريدان
ان افعله بكما قالا
له ربنا ان تنفتح
اعيننا فتحنن يسوع
ومس اعينهما فللوقت
ابصرا وتبعاه
ولما قربوا من ايروشليم واتوا
الى بيت فاجي عند جبل
الزيتون حينيذ ارسل يسوع
تلميذين قايلا لهما اذهبا
الى هذه القريه التي امامكما
تجدان اتانا مربوطة
وجحشا معها فحلاهما
وايتياني بهما فان تكلم
معكما احد فقولا ان الرب
يحتاجهما فيبعثهما للوقت
وهذا كان لكي يتم
ما قيل عن جهة
النبي القايل
قولوا لابنة صهيون هذا
ملكك ياتيك متواضع

خ وقف

فان قال لكما احد شيا
خ الهاهنا

ⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉⲟⲩⲉⲱ · ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲏϫ ⲛ̀ϣⲏ
ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲱ ⁘

خ التلاميذ

ⲥⲏ̄ ⲃ̄

ⲉⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲓⲣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁ ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲟⲩ
ⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ · ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛ̀ϯⲉⲱ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ⲥⲏϫ · ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲣⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ·
ⲡ̀ⲟⲩⲟ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ⲁⲩⲫⲟⲣϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ϩ̀ⲃⲱⲥ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⁘

خ فوقهما وجلس

ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲕⲱⲣϫ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲗⲁ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲛⲓϣϣⲏⲛ · ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲫⲟⲣϣⲟⲩ
ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⁘

ⲛⲓⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲉⲧⲙⲟϣⲓ ϧⲁϫⲱϥ · ⲛⲉⲙ
ⲛⲏⲉⲧⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ · ⲛⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ · ϫⲉ ⲱⲥⲁⲛⲛⲁ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ · ϥⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑ
ⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ · ⲱⲥⲁⲛⲛⲁ
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⁘

خ اوشعنا

ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲓ̄ⲗ̄ⲏ̄ⲙ̄ · ⲁⲥⲙⲟⲛⲙⲉⲛ
ⲛ̀ϫⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ · ⲛⲓⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ · ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲡⲓⲣⲉⲙ
ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⁘

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓ
ⲉⲣⲫⲉⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲡ · ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲧ̀ⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ

خ هيكل الله

راكبًا على اتان وعلى
جحش ابن اتان
فلما ذهب تلاميذه
وصنعا كما امرهما يسوع
جاا بالاتان والجحش
وجعلوا ثيابهم عليهما
وجلس فوقهما
واكثر الجموع فرشوا ثيابهم
في الطريق
واخرون قطعوا اغصانا
من الشجر وبسطوها
في الطريق
والجموع السايرون امامه
والسايرون وراه كانوا
يصرخون قايلين اوصنا
لابن داوود مبارك الاتي
باسم الرب اوصنا
في الاعالي
فلما دخل اورشليم ارتجت
المدينه كلها قايلين
من هو هذا وكان الجمع
يقولون هذا هو يسوع النبي
الذي من ناصرة الجليل
فدخل يسوع الى الهيكل
واخرج كل الذين يبيعون
ويبتاعون في الهيكل
وقلب موايد

ⲣⲉϥ

ⲣⲉϥⲉⲣϫⲉⲣⲙⲁ ⲁϥⲫⲟⲛϩⲟⲩ · ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϯ ⲛ̀ϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ ·
ϫⲉ ⲡⲁⲏⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ
ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ · ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲛ ⲥ̀ⲭⲱⲡ ⲛ̀ⲥⲟⲛⲓ ⁘

خ مغاره

ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲩ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϭⲁⲗⲉ ⲉⲩϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⁘

ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲥⲁϧ ⲉ̀ⲛⲓϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲉⲧⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ · ϫⲉ ⲱⲥⲁⲛ
ⲛⲁ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ · ⲁⲩⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲛⲁⲓ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ

خ اوشعنا

ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲥⲉ · ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ · ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲉⲙⲙⲓ · ⲁⲕⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ·

خ وتركهم

ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲭⲁⲩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲃⲁⲕⲓ
ⲉ̀ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ · ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⁘

ⲉⲧⲁ ⲧⲟⲟⲩⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟ
ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲁϥϩⲕⲟ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ · ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧⲁϥⲓ ϩⲁⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ
ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ϩⲁⲛϫⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⁘

الصيارفه وكراسي
باعي الحمام
وقال لهم مكتوب
ان بيتي يدعى بيت
الصلاة فانتم جعلتموه
موضع شتوة للصوص
ولما قدم اليه عميان
وعرج في الهيكل
شفاهم
فلما راي روسا الكهنه
والكتبه العجايب التي
صنعها والاطفال
صايحين في الهيكل
اوصنا لابن داوود تذمروا
وقالوا له اما تسمع ما
يقولونه هولا
فقال لهم يسوع نعم اما
قراتم قط في الكتب ان
من افواه صغار الاطفال
والمرضعين اعددت تسبحا
ثم تركهم وخرج ظاهر المدينه
الى بيت عنيا وبات هناك
ولما كانت الغداه اذ عاد
الى المدينه جاع وراي
شجرة تين في الطريق
فلما اقبل اليها لم يجد فيها
شيا الا ورقا فقط

ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲉ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϧⲏϯ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ· ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲁⲩⲉ-
ⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲱⲥ
ⲧⲁⲓⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲧⲉⲁⲥϣⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲙⲟⲛⲟⲩ
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁϩϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲧⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲉⲣϩⲏⲧ ⲃ̅ ⲛ̀ⲫⲁ ⲧⲁⲓⲃⲱ
ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲁⲓϥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛϫⲟⲥ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲧⲱⲟⲩ ϫⲉ ϥⲓⲧⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ
ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉⲧⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉ
ⲉⲛⲁϩϯ· ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϭⲓⲧⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ⲁⲩⲓ̀
ϩⲁⲣⲟϥ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ-
ⲣⲉⲩⲥ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀
ⲉⲣϣⲓϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥϯ ⲛⲁⲕ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲁⲕ·
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ϯⲛⲁϣⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ·
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ·

ⲁ̀ⲛⲟⲕ

فقال لها لا يخرج منك ثمرة الى الابد فيبست شجرة التين مثل تلك الساعة
فلما راى التلاميذ تعجبوا قايلين كيف يبست شجرة التين في هذه الساعة
فاجاب يسوع وقال لهم الحق اقول لكم ان كان لكم ايمان بغير شك ولا تشكوا فليس تفعلون مثل هذه الشجرة التين فقط بل اذا قلتم لهذا الجبل ارتفع وانطرح الى البحر يكون
وكل شي تسالونه في الصلاه وتومنون تنالونه
ولما دخل الهيكل جا اليه وهو يعلم روسا الكهنه وشيوخ الشعب قايلين باي سلطان تفعل هذه ومن اعطاك هذا السلطان
فاجاب يسوع وقال لهم انا ايضا اسالكم عن قول فان اعلمتموني به

ولم تشكوا
وانتقط في البحر
والشيوخ
الافعال

ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁⲓⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀
ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ·
ⲡⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲑⲱⲛ ⲡⲉ· ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲡⲉ ⲓⲉ ⲛ̀
ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ·
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀
ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲛ
ϣⲁⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲡⲉ·
ϥⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ-
ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲛϣⲁⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ· ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁ
ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ· ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲑⲟ-
ⲟⲩ ϩⲱⲥ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲓⲏⲥ·
ϫⲉ ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ⲁⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲁⲛ· ϫⲉ ⲁⲓⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ
ⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲉ ⲟⲩ-
ⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥ ϣⲏⲣⲓ
ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ
ⲁ̀ⲣⲓϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ· ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅·
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲉⲛⲁϥ· ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ϩⲁ ⲡⲓⲙⲁϩ
ⲃ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ· ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ϯⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ·

انا ايضا اعلمكم باي سلطان تفعل هذه الافعال
صبغة يوحنا من اين هي امن السما هي ام من الناس
فاما هم فكانوا يفكرون في بواطنهم قايلين ان قلنا انها من السما قيل لنا فلماذا لم تومنوا به
وان نقل انها من الناس نخاف من الجمع لان يوحنا عندهم مثل نبي
فاجابوا وقالوا ليسوع لا نعلم فقال لهم ولا انا ايضا اعلمكم باي سلطان عملت هذه
فماذا تظنون رجلا كان له ابنان فدنا الى الاول وقال له يا ابني اذهب اليوم واعمل في الكرم فاما هو فاجاب وقال انا يا رب ولم يذهب فاتى الى الثاني وقال له كذلك ايضا فاما هو فاجاب وقال ما اريد

الشعب

ⲉⲡϧⲁⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ·
ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ· ⲡⲉⲙⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲃ̅
ⲁϥⲉⲣ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ· ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲡⲓϧⲁⲉ ⲡⲉ· ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ
ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲥⲉⲛⲁ
ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
Ⲫϯ· ⲁϥⲓ ⲅⲁⲣ ϣⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ
ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲟⲩⲉⲙ ϩⲏⲧ ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡϧⲁⲉ· ⲉⲡ
ϫⲓⲛ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
Ⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲕⲉ ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ· ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲃⲓⲟϩ· ⲉⲁϥϭⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲁϩⲁ̀
ⲗⲟⲗⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲃⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲣⲱⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲓⲏ· ⲟⲩ
ⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ·
Ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲟⲩⲧⲁϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ·
ϩⲁ ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀
ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ϭⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ· ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲁⲩ
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ·
ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ·

ثم ندم اخيرًا
وذهب من الاثنين
فعل ارادة ابيه قالوا
الاخر قال لهم يسوع
الحق اقول لكم ان
العشارين والزناه
يسبقونكم الي ملكوت
الله لان يوحنا جاكم
بطريق الحق فلم
تومنوا به والعشارون
والزناه امنوا به
فاما انتم فرايتم ولم
تندموا اخيرًا لكي
تومنوا به
اسمعوا مثلا اخر كان
رجل مالك حقل واحاط
به سياجا وحفر فيه
معصرة وبنا فيه برجا
ودفعه الي فلاحين
ومضي الي الغربه
فلما قرب زمان
الثمار ارسل عبيده الي
الفلاحين لاخذ ثماره
فاخذ الفلاحون عبيده
فواحد ضربوه واخر قتلوه
واخر رجموه

خ تصدقوه

خ تصدقوه ⲉ̅ⲅ̅ ⲣⲓⲃ̅ ⲃ̅

Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟ ϩⲁⲛⲕⲉⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ·
ⲉⲩⲟϣ ⲉ̀ⲛⲓϩⲟⲩⲓⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ· ⲡⲓϧⲁⲉ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϣⲓⲡⲓ ϧⲁ ⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲁϣⲏⲣⲓ·
ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲑⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲗⲏ
ⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛϧⲟⲑⲃⲉϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲓⲧϥ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀
ⲡⲓⲓⲁϩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ·
Ⲉϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲓⲁϩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ· ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉϥⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲟⲩⲓⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲛⲓⲕⲁⲕⲱⲥ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲕⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲁⲕⲱⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲓⲁϩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲉϥⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲟ
ⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲓⲏ· ⲛⲏ ⲉⲑⲛⲁϯ ⲛⲁϥ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲏⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲱϣ ⲉ̀ⲛⲉϩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲅⲣⲁⲫⲏ·
ⲉ̀ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱϣϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲕⲱⲧ·
ⲫⲁⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ϫⲱϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲕⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ
ⲫⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ
ϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ·
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ
ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉⲩⲉⲱⲗⲓ ⲥ̀ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ
ⲃⲏⲛⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲏⲓⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ

فارسل ايضا عبيدًا اخر
اكثر من الاولين فصنعوا بهم
كذلك واخيرًا ارسل
ابنه اليهم قايلاً
تستحيون من ابني
فلما راي الفلاحون الابن
قالوا فيما بينهم هذا هو
الوارث تعالوا نقتله
وناخذ ميراثه
فاخذوه واخرجوه الي
خارج الكرم وقتلوه
فاذا جا رب الكرم
ماذا يفعل باولئك
الفلاحين قالوا له
الاردياء يهلكهم بالردي
ويدفع الكرم الي اخرين
الذين يعطوه الثمار
في حينها
فقال لهم يسوع الم
تقروا قط في الكتب
ان الحجر الذي رذله
البناوون هذا صار
راسا للزاويه وهذا كان
من قبل الرب وهو عجب في عيوننا
من اجل هذا اقول لكم ان
ملكوت الله تنزع منكم
وتعطي امة اخرى

خ ظاهر

خ يهلكهم شرًا يهلاك

ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲟⲩⲧⲁϩ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁ-
ϩⲉⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲛⲓ ⲉϥⲉϧⲟⲩϧⲉϥ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉϥ
ⲛⲁϩⲉⲓ ⲉϫⲱϥ ⲉϥⲉϣⲁϣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
Ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲛⲉϥⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲁⲩⲉⲙⲓ
ϫⲉ ⲁϥϫⲟⲥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ
ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ϫⲉ ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ϩⲱⲥ
ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲥⲟⲛⲓ
ϫⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱ-
ⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲉⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉⲗⲉⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ.
Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ
ⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓϣⲉⲗⲉⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲓ̀.
Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲑⲁ-
ϩⲉⲙ ϫⲉ ⲡⲁⲁ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲛ ⲁⲓⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ
ⲛⲁⲙⲁⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲁⲛⲉⲧϥ ⲥⲉϣⲁⲧ
ⲥⲉⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲓϣⲟⲡ. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲁ̀ⲙⲉⲗⲏⲛ
ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲓⲟϩⲓ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲧⲉϥⲉ̀ⲙⲡⲟⲣⲓⲁ. ⲡⲥⲉⲡⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲁ̀ⲙⲟ-
ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲁⲩϣⲟϣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ-
ϧⲟⲑⲃⲟⲩ. Ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ-

التي تصنع ثمارها فمن يسقط
على هذا الحجر يتهشم ومن
يقع هو عليه يتكسر
فلما سمع روسا الكهنه
والفريسيون امثاله علموا
انه من اجلهم قال وطلبوا
ان يمسكوه فخافوا من
الجمع لانه كان
عندهم مثل نبي
ثم اجابهم يسوع ايضا
بامثال قايلا تشبه
ملكوت السموات رجلا
ملكا عمل لابنه عرسا
وارسل عبيده ليدعوا
المدعوين الى العرس
فلم يشاوا المجي
فارسل ايضا عبيدا اخر
قايلا قولوا للمدعوين
قد هيات ولمتي
وعجولي المعلوفه قد
ذبحت وكل شي معد
فتعالوا الى العرس فاما هم
فتكاسلوا ومضوا واحد
الى حقله واخر الى تجارته
والباقون امسكوا عبيده
وشتموهم وقتلوهم فلما سمع
الملك غضب وارسل

ⲧⲉⲣⲁ

ⲧⲉⲣⲁⲧⲉⲩⲙⲁ ⲁϥⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ
ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲁϥⲣⲟⲕϩⲥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ.
Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ϫⲉ ⲡⲓϣⲟⲡ ⲙⲉⲛ
ϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ⲛⲁⲩⲉⲙⲡ-
ϣⲁ ⲁⲛ ⲡⲉ. ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲫⲁⲓⲁⲧ
ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲛⲁϫⲉⲙⲟⲩ ⲑⲁϩⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓϣⲟⲡ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲙ-
ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩ-
ⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲉⲙⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓϣⲟⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲣⲱⲧⲉⲃ.
Ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀-
ⲛⲏⲉⲑⲣⲱⲧⲉⲃ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲉⲃⲥⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲉⲗⲉⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁϣⲫⲏⲣ ⲡⲱⲥ
ⲁⲕⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛ̀ⲧⲉⲕϩⲉⲃⲥⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϩⲓⲱⲧⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲉⲗⲉⲧ. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲣⲱ-
ⲟⲩ. Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲓⲁⲕⲱⲛ
ϫⲉ ⲥⲱⲛϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲣⲁⲧ
ⲟⲩ ⲉⲛⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉ
ⲫⲣⲓⲙⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲑⲉⲣ-
ⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲁϫϩⲓ.
Ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲑⲁϩⲉⲙ ⲕⲟⲩϫⲓ ⲇⲉ
ⲡⲉⲧⲥⲱⲧⲡ.
Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲁⲩ-

جنده واهلك اوليك
القاتلين واحرق
مدينتهم بالنار
فقال لعبيده حينيذ اما
العرس فمهيا واما المدعوون
فلم يكونوا مستحقين فاذهبوا
الى مسالك الطرق والذين
تجدونهم فادعوهم الى العرس
فلما خرج اوليك العبيد الى
الطرق جمعوا كل من
وجدوا الاخيار والاشرار
فامتلا العرس
من المتكيين
ولما دخل الملك لينظر
المتكيين راي هناك رجلا
وليس عليه لباس العرس
فقال له يا صاح كيف
دخلت ههنا وليس
عليك لباس العرس فاما هو
فسكت حينيذ قال الملك
للخدام اربطوا هذا يديه
ورجليه والقوه في الظلمه
الخارجه الموضع الذي يكون
فيه البكا وصرير الاسنان
لان المدعوين كثيرون
والمختارون قليلون
حينيذ ذهب الفريسيون

ⲉⲣⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ϧⲁⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϫⲟⲣϫϥ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲥⲁϫⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲁ
ⲣⲟϥ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲛⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ:
ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲧ
ⲙⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ ⲉⲕϯⲥ̀ⲃⲱ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲣⲙⲉ
ⲗⲓⲛ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ϧⲁ ϩ̀ⲗⲓ: ⲛ̀ⲕϫⲟⲩϣⲧ ⲅⲁⲣ
ⲉ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ: ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲕ
ⲙⲉⲩⲓ ⲉⲣⲟϥ: ⲥ̀ϣⲉ ⲉ̀ϯ ϩⲱⲥ ϯⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ϣⲁⲛ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ: Ⲉⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲟⲩ
ⲙⲉⲧⲥⲁⲙⲡⲉⲑⲱⲟⲩ: ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲙⲟⲓ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ:
ⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲫ̀ⲛⲟⲙⲓⲥⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲏⲛⲥⲟⲥ:
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ: ϫⲉ ⲧⲁ
ϩⲓⲕⲱⲛ ⲑⲁⲛⲓⲙ ⲧⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓⲥϧⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲙ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ ϫⲉ ⲛⲁ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲡⲉ: ⲧⲟⲧⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲁ ⲛⲁ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀
ⲡⲟⲩⲣⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁ ⲛⲁ ⲫ̀ϯ ⲙ̀ⲫ̀ϯ: ⲉⲧⲁⲩ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲭⲁϥ
ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ:

ⲝⲉ

Ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ
ϩⲁⲛⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ: ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ:
ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ: ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥ
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϫⲟⲥ ⲛⲁⲛ: ϫⲉ ⲉ̀
ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ

ϣⲏⲣⲓ

وتشاوروا عليه لكي
يصيدوه بكلمة فارسلوا اليه
تلاميذهم مع الهيروديسيين
قايلين ايها المعلم نحن نعلم
انك محق وانك تعلم
طريق الله بالحق ولا
تبالي باحد لانك لا تنظر
الى وجه انسان فقل لنا
ماذا تظنه ايجوز ان نعطي
الجزيه للملك ام لا فعلم
يسوع شرهم قال لما ذا
تجربوني ايها المراوون
اروني دينار الجزيه
فاما هم فقدموا اليه دينارا
فقال لهم يسوع هذه
الصوره لمن هي ومنه الكتابه
فقالوا له هي للملك حينيذ
قال لهم فاعطوا ما للملك
الى الملك وما لله الى الله
ولما سمعوا تعجبوا وتركوه
وذهبوا
وفي ذلك اليوم اتى اليه
الزنادقه القايلون
ليس تكون قيامه
وسالوه قايلين ايها
المعلم موسى قال لنا اذا
مات احد ولا ولد

خ خبثهم

ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϭⲓ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲟⲩ
ϫ̀ⲣⲟϫ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ:
Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲍ̅ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ϧⲁⲧⲟⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲁϥⲙⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲙ
ⲙⲟⲛⲧⲉϥ ϫ̀ⲣⲟϫ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥⲭⲁ ⲧⲉϥ
ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ:
Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̅: ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅:
ϣⲁ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲍ̅: ⲉ̀ⲡ̀ϧⲁⲉ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲁⲥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲕⲉⲥ̀ϩⲓⲙⲓ: ϧⲉⲛ ϯ
ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲟⲩⲛ ⲁⲥⲛⲁⲉⲣⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀
ⲛⲓⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲍ̅: ⲁⲩϭⲓⲧⲥ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ:
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲣⲉⲙ: ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ: ⲟⲩⲇⲉ ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫ̀ϯ: ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲁⲩϭⲓ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩϭⲓ ⲧⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ
ⲁⲩⲛⲁⲉⲣⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲫ̀ϯ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ:
Ⲉⲑⲃⲉ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥ
ⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲱϣ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩ
ϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ϯ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲫ̀ϯ ⲛ̀ⲁⲃ
ⲣⲁⲁⲙ: ⲛⲉⲙ ⲫ̀ϯ ⲛ̀ⲓⲥⲁⲁⲕ: ⲛⲉⲙ ⲫ̀ϯ
ⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃ: ⲫ̀ϯ ⲫⲁ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ
ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁ ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ ⲡⲉ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ

وللد له فيتزوج اخوه
امراته ويقيم
زرعا لاخيه
وقد كان عندنا سبعة اخوة
ولما تزوج الاول مات
وانه لم يكن له زرع ترك
امراته لاخيه
وكذلك ايضا الثاني والثالث
الى السابع واخرهم الجميع
ماتت المراة الاخرى
ففي القيامه لمن من السبعه
تصير المراة لانهم اخذوها الجميع
فاجاب يسوع وقال لهم
انما تضلون لانكم لا تعرفون
الكتب ولا قوة الله
لانهم في القيامه لا يتزوجون
ولا يتزوجن بل
يصيرون مثل ملايكة
الله في السما
واما من اجل قيامة
الموتى الم تقروا ما قيل
لكم من الله القايل
انا هو اله ابرهيم
واله اسحق واله
يعقوب واله ليس هو
للذين ماتوا بل للاحيا
فلما سمع الجموع

خ نسلا
خ نسل

ⲍ̄ⲍ̄ ⲁⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲥ̀ⲃⲱ

ⲥⲝⲇ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁϥ
ⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲁⲩ
ⲑⲱⲟⲩϯ ⲉⲩⲙⲁ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲟⲩⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ ⲡⲉ
ⲉϥϭⲓⲧⲁⲓⲙⲟϥ ϫⲉ ⲫⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ
ⲁϣ ⲧⲉ ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲕⲉⲙⲉⲛⲣⲉ
ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ
ⲧⲏⲣϥ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉⲕⲙⲉⲩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯⲛⲓϣϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ
ϯⲙⲁϩ ⲃ̄ ⲇⲉ ⲉⲧⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲑⲁⲓ ⲉⲕⲉⲙⲉⲛⲣⲉ
ⲡⲉⲕϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏϯ. ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓ
ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲃ̄ ϯ. ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲧⲁϣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ

ⲍ̄ⲏ̄ ⲥⲝⲉ Ⲉⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲁϥϣⲉⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ
ⲡⲭ̄ⲥ̄ ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙ ⲡⲉ. ⲡⲉϫⲱ
ⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲡⲉ. ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ϭⲉ ⲛ̀
ⲇⲁⲩⲓⲇ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲡⲁⲟ̄ⲥ̄ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲙ̀ⲡⲁⲟ̄ⲥ̄ ϫⲉ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁ
ⲧⲁⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ϣⲁϯⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲉⲕϫⲁ
ϫⲓ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ

تعجبوا من تعليمه
ولما سمع الفريسيين انه
قد سكت افواه الزنادقه
اجتمعوا معاً وساله
واحد منهم وهو ناموسي
مجربا له وقال ايها المعلم
اية وصية هي اعظم في الناموس
اما هو فقال له ان تحب
الرب الاهك من كل
قلبك وبكل نفسك
ومن جميع افكارك هذه هي
العظمى واول الوصايا
والثانية التي تشبه هذه
ان تحب صاحبك مثلك
بهاتين الوصيتين تتعلق
ساير الناموس والانبيا
ولما اجتمع الاحبار
جميعا سالهم يسوع
وقال ماذا تظنون من
اجل المسيح ابن من هو
قالوا له هو ابن داوود
قال لهم يسوع فكيف
داوود بالروح سماه
ربي قايلا
قال الرب لربي اجلس
عن يميني حتى اضع
اعداك تحت نعل قدميك

غ التوراه

غ تريد مثل نفسك

ⲓ̄ⲥ̄ ϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲇⲁⲩⲓⲇ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ϥⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲁⲟ̄ⲥ̄. ⲡⲱⲥ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲡⲉ

ⲥⲝⲉ ⲃ Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ϩⲗⲓ ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲱ
ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ. ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ϩⲗⲓ ⲉ̀ⲣ
ⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉ̀ϣⲉⲛϥ ϫⲉ ⲓⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ

ⲍ̄ⲑ̄ ⲥⲝⲍ Ⲧⲟⲧⲉ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲏϣ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲁⲩϩⲉⲙ
ⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲁ̀ⲣⲓⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ. ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ⲓ̀ⲣⲓ ⲇⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲥⲉϫⲱ ⲅⲁⲣ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ

ⲥⲝⲏ ⲉ Ⲥⲉⲙⲟⲩⲣ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲧⲫⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀ϩ
ⲣⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲁⲗⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲑⲛⲁϩⲃⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲉ
ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲏⲃ

ⲥⲝⲑ ⲃ ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲉⲑⲣⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ. ⲥⲉ
ⲟⲩⲱϣⲥ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲫⲩⲗⲁⲕⲧⲏⲣⲓⲟⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲉⲣⲟⲛⲛⲉⲛϣⲧⲁϥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ
ⲉ̀ϣⲁⲓ. Ⲥⲉⲙⲉⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲛ
ⲣⲱⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ. ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲛϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲛⲓⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲁ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲥⲡⲁⲥ
ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲅⲟⲣⲁ ⲉⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ

فان كان داوود بالروح دعاه
ربي فكيف هو ابنه
فلم يقدر احد ان يجيبه
بكلمة ولا اجترا احد
ان يسايله منذ
ذلك اليوم
حينيذ تكلم يسوع مع
الجموع وتلاميذه قايلا
ان الكتبه والفريسيين
جلسوا على كرسي موسى
وكل شي يقولون لكم
احفظوه ولا تعملوا
مثل اعمالهم لانهم
يقولون ولا يفعلون
ويشدون احمالا ثقالا
ويجعلونها على اعناق
الناس وهم لا يريدون
يحركوها باصبعهم
وجميع اعمالهم يعملونها
لكي يراهم الناس يعرضون
صحايفهم ويطولون
اطراف ثيابهم
ويحبون اوايل
المتكآت في الولايم
وصدور المجالس على
الكراسي في المحافل والسلام
في الاسواق وان يدعوهم

عند ذلك يأتي

غ شأنا حملها

ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⁘
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ· ⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲉϥϯ
ⲥ̀ⲃⲱ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲟⲩϯ ⲟⲩⲃⲉ
ⲓⲱⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⁘
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲥⲁϧ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲁⲓ
ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲁϧ ⲡⲭ̅ⲥ̅· ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲇⲉ
ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣ ⲇⲓⲁⲕⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϭⲁⲥϥ ⲉⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⲉⲛⲁϭⲁⲥϥ ⁘
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ⲛⲓϣⲟⲃⲓ· ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲏⲓ ⲛ̀
ⲛⲓⲭⲏⲣⲁ· ϧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲡⲣⲟⲥ
ⲉⲩⲭⲏ ⲉⲑⲟⲩⲏⲛ· ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϭⲓ
ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲁⲡ ⁘
ⲟⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ⲛⲓϣⲟⲃⲓ· ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲟⲧⲉⲙ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩ
ⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ·
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁⲛ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲁⲛ ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⁘
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ⲛⲓϣⲟⲃⲓ· ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ·
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧϣⲟⲩⲱⲟⲩ· ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲑⲁⲙⲓⲟ
ⲛ̀ⲟⲩⲡⲣⲟⲥⲏⲗⲩⲧⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲁϥ
ϣⲁⲛ

الناس معلمين
فاما انتم فلا تدعوهم لكم
معلمين فان معلمكم واحد
وانما انتم كلكم اخوة
ولا تسموا لكم ابا
على الارض فان اباكم
الذي في السموات واحد هو
ولا تسموا لكم معلما فان
واحد هو المسيح معلمكم
والعظيم فيكم يصير خادمكم
من يرفع نفسه يتضع
ومن يواضع نفسه يرتفع
الويل لكم ايها الكتبة والاحبار
المراوون لانكم تاكلون بيوت
الارامل بسبب تطويل
صلواتكم ومن اجل هذا
تنالون اعظم دينونه
ويل لكم ايها الكتبة والفريسيين
المراوون لانكم تغلقون
ملكوت السموات قدام الناس
فاما انتم لا تدخلون
ولا تدعون الاتين
ان يدخلوا
ويل لكم ايها الكتبة الاحبار
المراوون لانكم تجولون البحر والبر
لتصنعوا غريبا فاذا
كان صيرتموه

ϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲅⲉⲉⲛⲛⲁ ⲉϥⲭⲏⲃ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⁘
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲉϥϭⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲛⲏ
ⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ⲫⲉⲓ ϩⲗⲓ ⲡⲉ· ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲛⲟⲃ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⁘
ⲛⲓⲥⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀
ⲛⲓϣϯ ⲡⲓⲛⲟⲩⲃ ⲡⲉ· ϣⲁⲛ ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉⲧ
ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲩⲃ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱ
ⲟⲩϣⲓ ϩⲗⲓ ⲡⲉ· ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲧⲁⲓⲟ ⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲱϥ ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⁘ ⲛⲓ
ⲥⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲁϣ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ·
ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ ⲡⲉ· ϣⲁⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ ⁘
ⲫⲏ ⲟⲩⲛ ⲉⲑⲛⲁⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲭⲏ
ϩⲓϫⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ⲫⲉⲓ ⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲧⲫⲉ·
ⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲛⲉⲙ
ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱϥ ⁘
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ⲛⲓϣⲟⲃⲓ· ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲉⲙⲏⲧ
ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲡⲓⲛⲥⲑⲟⲓ· ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲙⲓⲥⲓ· ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ⲑⲁⲡⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧ
ϩⲟⲣϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲏⲗⲛⲟⲩ ⁘

صيرتموه لجهنم ابنا
مضعفا عليكم
ويل لكم يا قادة عميان
القايلين من يحلف بالهيكل
فليس بشي ومن يحلف بذهب
الهيكل كان عليه
يا جهال و عميان ايما
اعظم الذهب ام الهيكل
الذي يقدس الذهب
ومن يحلف بالمذبح فليس
بشي ومن يحلف بالكرامه
الذي فوقه كان عليه
يا ايها الجهال العميان ايما
اعظم الكرامه ام المذبح
الذي يقدس الكرامه
فمن يحلف بالمذبح
يحلف به وبالشي الموضوع
عليه ومن يحلف بالهيكل
حلف به وبالحال فيه
ومن يحلف بالسما
يحلف بكرسي الله
وبالجالس عليه
ويل لكم ايها الكتبة والاحبار
المراوون فانكم تعشرون
النعناع والشبت والكمون
وتركتم ثقل
الناموس عنكم

غ العدل

ⲡϩⲁⲡ ⲛⲉⲙ ⲡⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲛⲁϩϯ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ
ⲛⲁⲥϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ · ⲛⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲭⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲏⲗ ⲟⲩ ·
ⲓϭⲁⲩⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱϥⲧ ⲛ̀ϯ
ϥⲟⲗⲙⲉⲥ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲟⲙⲕ ⲙ̀ⲡⲓϭⲁⲙⲟⲩⲗ ·
Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ⲛⲓϣⲟⲃⲓ · ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀
ⲡⲁⲫⲟⲧ ⲛⲉⲙ ϯⲡⲁⲣⲟⲯⲓⲥ · ⲥⲁϧⲟⲩⲛ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙⲉϩ ⲛ̀ϩⲱⲗⲉⲙ ⲛⲉⲙ ϭⲱϧⲉⲙ ·
ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ · ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ
ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲫⲟⲧ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛⲉⲙ
ϯⲡⲁⲣⲟⲯⲓⲥ · ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲟⲩ ⲧⲟⲩⲃⲟ ·
Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉ
ⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ · ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙ
ϩⲁⲩ ⲉⲩⲟϣ ϫⲓⲛ ⲕⲟⲛⲓⲁ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲉⲛ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲥⲱⲟⲩ
ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙⲉϩ ⲛ̀ⲕⲁⲥ ⲛ̀ⲣⲉϥ
ⲙⲱⲟⲩⲧ · ⲛⲉⲙ ϭⲱϧⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ ·
Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲑⲙⲏⲓ · ⲥⲁ
ϧⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙⲉϩ ⲙⲉⲧϣⲟ
ⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ·
Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉ
ⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ · ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲙϩⲁⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ · ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛ

ⲥⲟⲗ

الحكم والرحمه والايمان وكان
يجب ان تفعلوا هولاء ولا
تتركوا عنكم تلك الاخر
يا قادة عميان تصفون
بالبعوضه وتبلعون الجمل
ويل لكم ايها الكتبة والفريسيون
المراوون فانكم تنظفون خارج
الكاس والسكرجه وداخلها
مملوا خطف وغبنا
يا ايها الفريسي الاعمى طهر
اولا باطن الكاس
والسكرجه لكي يتطهر
خارجهما
الويل لكم يا ايها الكتبه
والفريسيون المراوون فانكم
تشبهون قبورا مكلسة
فظواهرها تبدوا حسانا
وبواطنها مملوة عظام
الموتى وكل نجس
وكذلك انتم ايضا تبدوا
ظواهركم قدام الناس
مثل الصديقين
وبواطنكم مملوه رياء
وكل اثم
ويل لكم ايها الكتبة والفريسيون
المراوون فانكم تبنون
مقابر الانبياء وتزينون

غ يصفون — ⲥ̅ⲅ̅ — ⲥ̅ⲇ̅ — غ والطاس — غ والطاس — ⲥ̅ⲉ̅ — غ والاجبار — ⲥ̅ⲋ̅

ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ · ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ · ϫⲉ ⲉⲛⲁⲛ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲛⲁⲛⲛⲁϣⲱ
ⲡⲉ ⲛⲟⲩϣⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ϧⲉⲛ
ⲡⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ·
Ϩⲱⲥⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ·
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϧⲱ
ⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱ
ⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϫⲉⲕ ⲡ̀ϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ·
Ⲛⲓϩⲟϥ ⲛⲓⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁϣⲱ · ⲡⲱⲥ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁϣ ⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲕⲣⲓ
ⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ ·
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ
ϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ · ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲥⲁⲃⲉⲩ ⲛ̀ⲥⲁϧ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ϧⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲉ̀ⲓϣⲓ · ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲟ
ⲛ̀ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲓⲥϫⲉ
ⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲁⲕⲓ ·
Ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲫⲟⲛϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ · ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲥⲛⲟϥ
ⲛ̀ⲁⲃⲉⲗ ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ϣⲁ ⲡⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲍⲁⲭⲁ
ⲣⲓⲁⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲃⲁⲣⲁⲭⲓⲁⲥ · ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ
ⲣⲉⲧⲉⲛϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ·
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ · ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯ

وتزينون مدافن الابرار
وتقولون لو كنا في ايام
ابايا لم نكن
شركاهم في دم
الانبيا
فتشهدون اذا عليكم
انكم بنوا قتلة
الانبيا فكملوا انتم
ايضا مكيال ابايكم
يا ايها الحيات اولاد
الافاعي كيف تهربون
من دينونة جهنم
من اجل هذا ارسل
اليكم انبيا وحكما
وكتابا فتقتلون
منهم وتصلبون
وتجلدون منهم
محافلكم وتطردونهم
من مدينه
الى مدينه
لكيما ياتي عليكم كل
دم الصديقين الذي
سفكوه على الارض منذ
دم هابيل الصديق الى دم
زكريا ابن براشيا الذي
قتلتموه بين الهيكل
والمذبح الحق

غ عليكم — ⲥ̅ⲍ̅ — ⲥ̅ⲏ̅

ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲓ̀ ⲉϫⲉⲛ ⲧⲁⲓ ⲅⲉⲛⲉⲁ̀ :
ⲥⲙⲁ ⲉ ⲒⲖⲏⲙ ⲒⲖⲏⲙ ⲑⲏⲉⲧϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩ
ⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲥ :
Ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲁⲓⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲉⲧ ⲛⲉⲕϣⲏ
ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲗⲏⲧ ⲉϣⲁϥⲑⲱⲟⲩϯ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲛⲉϥⲧⲉⲛϩ :
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ· ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲁ
ⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲏⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉϥϣⲏϥ :
Ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟ(ⲥ)
ϫⲉ ϥⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲟⲁ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ :
ⲥⲙⲃ ⲃ Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ : ⲉⲩⲧⲁⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉ̀ⲛⲓⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲭⲁ ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲁ̀ⲛⲛⲉⲥ ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ :
ⲥⲙⲍ ⲃ Ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲇⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲁ
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ

اقول لكم ان هذه كلها
تاتي على هذه القبيله
يا يروشليم يا يروشليم يا قاتلة
الانبيآ وراجمة
المرسلين اليها
مرات كثيرة اردت ان
اجمع بنيك مثل ما
يجمع الطاير فراخه تحت
جناحيه فلم تريدوا ها انا
اترك لكم بيتكم خرابا
واني اقول لكم انكم
لن تروني منذ الان حتى
تقولوا مبارك الاتي
باسم الرب
ولما خرج يسوع من
الهيكل كان منطلقا فدنا
تلاميذه بنيان الهيكل
فاما هو فاجاب
وقال لهم اترون هذه
كلها حقا اقول
لكم لن يترك حجر على
حجر ههنا لا ينقض
فلما جلس على جبل
الزيتون دنا منه
تلاميذه في خلوة قايلين
قل لنا متى تكون هذه
وما هي علامة

كم مرة
غ وادي

ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕϫⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϯϧⲁⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ :
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲉⲣⲉⲙ
ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉ̀ⲥⲉⲣⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ· ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲁⲛⲃⲱⲧⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲙⲏ
ⲙ̀ⲃⲱⲧⲥ· ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ·
ϩⲱϯ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲡⲁⲧⲉ ϯϧⲁⲉ ϣⲱⲡⲓ :
Ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩ
ⲉⲑⲛⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ· Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ϩⲁⲛⲙⲟⲛⲙⲉⲛ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩ̀ⲕⲟ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲙⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁ· ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϩⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲁⲕϩⲓ ⲡⲉ :
ⲥⲙⲏ ⲃ Ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡϩⲟϫ
ϩⲉϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϧⲉⲧⲉⲃ ⲑⲏⲛⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲙⲟⲥϯ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ :
ⲥⲙⲑ ⲓ Ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲭⲁ ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩ
ⲉ̀ⲙⲉⲥⲧⲉ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲱⲛⲟⲩ
ⲛⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲥⲉⲣⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲁϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀·

مجيك وانقضآ هذا الدهر
فاجاب يسوع وقال لهم
انظروا ولا يضلكم
احد فان كثيرون ياتوا
على اسمي قايلين اني انا هو
المسيح ويضلون كثيرين
فاذا سمعتم بالحروب
وباخبار الحروب فانظروا
ولا تضطربوا فلا بد ان تكون
هذه كلها لكن ليس الانقضآ
ولتقوم امة على امة
ومملكة على مملكه
وتكون زلازل
ومجاعات وموت
في مواضع وهذه كلها
اول الطلق
حينيذ يسلمونكم الى
الشدايد ويقتلونكم
وتكون الامم جميعهم
مبغضين لكم من
اجل اسمي
وعند ذلك يشك
كثيرون ويسلم بعض
بعضا ويبغض بعضهم
بعضا وتقوم كثيرون
الانبيآ الكذابين ويضلون
كثيرين ومن اجل كثرة الاثم

ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉⲥⲉϧⲣⲟϣ.
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲓⲛ ⲧⲟⲧϥ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩ
ⲉ̀ϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ϧⲉⲛ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ.
ⲉⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
Ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲥⲉ̀ⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϯϩⲁⲉ̀. ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩϣⲁϥ ⲉ̀ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ ⲡⲓ
ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ. ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲙⲁⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ. ⲫⲏⲉⲑⲱϣ ⲙⲁⲣⲉϥ
ⲕⲁϯ. Ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ϯⲓⲟⲩ
ⲇⲉⲁ̀. ⲙⲁⲣⲟⲩⲫⲱⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϫⲉⲛⲉⲡⲱⲣ
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲉ̀ⲗⲓ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲏⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ϯⲕⲟⲓ
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ⲉⲉ̀ⲗⲓ ⲡⲉϥ
ϩ̀ⲃⲱⲥ. Ⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲙⲃⲟⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏ
ⲉⲧϯ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ.
Ⲧⲱⲃϩ ⲇⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛⲫⲱⲧ
ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲣⲱ. ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ.
Ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲟϫϩⲉϫ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ. ⲙ̀ⲡⲉⲟⲩⲟⲛ ϣⲱ
ⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲏϯ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ϣⲁ ϯⲛⲟⲩ. ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ϣⲱⲡⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ϫⲉ ⲁⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ

تقل المحبة من كثيرين
ومن يصبر الى الانقضا
فهذا هو الذي يخلص
وينادي بهذا الانجيل
للملكوت في جميع المسكونه
شهاده لكل الامم
وحينيذ ياتي الاخره
فاذا رايتم نهاية القفر
التي قيلت من قبل دانيال
النبي قايمة في المكان
المقدس فليفهم القاري
حينيذ فليهرب الذين
في يهوذا الى الجبال
والذي على السطح
لا ينزل ليرفع ما في
بيته والذي في الحقل
لا يرجع الى ورايه لاخذ
ثوبه ويل للحبالى
والمرضعات في تلك الايام
فاطلبوا لكيلا يكون هربكم
في الشتا ولا في
السبت
فانه في ذلك الزمان
تكون شدة عظيمة
لم يكن مثلها منذ ابتدا
العالم حتى الان ولن يكون ايضا
ولولا ان تلك الايام

ⲉⲣϫⲟⲩϫⲓ ⲡⲉ. ⲛⲁϥⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀
ϫⲉ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ. ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲥⲱⲧⲡ ⲇⲉ ⲉ̀
ⲣⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲣϫⲟϫⲓ.
Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ
ⲓⲥ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲧⲁⲓ ⲉ̀ⲓⲉ ϥⲧⲏ. ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ
Ⲥⲉⲧⲱⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅
ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ. ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛϣⲫⲏⲣⲓ. ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉ̀ⲥⲉⲟⲩⲟⲛ
ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲱⲧⲡ.
Ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲓⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ.
Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲁⲛϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϩⲏⲡ
ⲡⲉ ϥⲭⲏ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ϩⲏⲡ
ⲡⲉ ϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ
Ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ ⲉϣⲁϥ
ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲡⲉⲓⲉⲃⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩ
ⲟⲛϩϥ ⲥⲁⲡⲉⲙⲉⲛⲧ. ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏ
ϯ ⲙ̀ⲡϫⲓⲛⲓ̀ ⲙ̀ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ.
Ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϣⲁⲩⲑⲱⲟ
ϯ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲉⲧⲱⲙ.
Ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓϩⲟϫϩⲉϫ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ. ⲫ̀ⲣⲏ ⲉϥ
ⲉⲣⲭⲁⲕⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲓⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲉⲓ ⲉ̀ⲡⲉ
ⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϫⲟⲙ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩⲉ̀ⲕⲓⲙ.
Ⲧⲟⲧⲉ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ

تقصرت لما كان يخلص
كل ذي جسد ولاجل المختارين
تقصرت تلك الايام
فان قال لكم احد حينيذ
هوذا المسيح ههنا او هناك فلا
تصدقوا فانه سيقوم مسحا
كذب وانبيا كذب
ويعطون علامة عظيمة
وعجايب حتى يضلوا
اصفياي ان امكن
ها انا قد سبقت فقلت لكم
فان قالوا لكم ها هو
في القفر فلا تخرجوا
ها هو في المخادع فلا تصدقوا
لانه كما ان البرق يخرج
من المشرق وظهوره
في المغرب فهكذا هو مثل
مجي ابن البشر
وحيث تكون الجثه هناك
تجتمع النسور
وللوقت بعد شدة
تلك الايام تظلم
الشمس والقمر لا يعطي
نوره والكواكب تسقط الى
اسفل من السما وقوات
السموات تتزلزل
حينيذ تظهر

ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ
ⲧ̀ⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲉϩⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲫⲩⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉϥ
ⲛ̀ⲏⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϭⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ· ⲛⲉⲙ
ϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ⲧⲁⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲅⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲛⲉϥⲥⲱⲧⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϥ̀ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲏⲟⲩ·
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲏϫⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ϣⲁ ⲁ̀
ⲣⲏϫⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲁ̀ⲣⲓ
ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ· ⲉϣⲱⲡ ⲁⲥϣⲁⲛϯ
ⲛⲉⲥϫⲁⲗⲉϧⲛⲟⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲥϫⲱ
ⲃⲓ ϯⲟⲩⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ϣⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲉⲙϣⲱⲙ·
Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ· ⲉϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ
ϫⲉ ϥϧⲉⲛ ⲧⲉϩⲣⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ·
Ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲥⲓⲛⲓ· ϣⲁⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϣⲱⲡⲓ· ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛⲁⲥⲓⲛⲓ·
ⲟⲃ ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲓⲛⲓ·
Ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ
ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲇⲉ
ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀· ⲁⲗⲗⲁ ⲫ̀ⲓ
ⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ· Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲱⲉ· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲑⲛⲁ
ϣⲱ

علامة ابن البشر في
السماء فتنوح حينيذ
جميع قبايل الارض
ويرون ابن البشر آتيا
علي سحب السماء مع
قوة ومجد عظيم ويرسل
ملايكته مع صوت البوق (خ الصور)
العظيم فيجمعون مختاريه
من جهات الرياح الاربع
من اقطار السموات الي
اقطارها فاعلموا المثل
من شجرة التين فانها اذا
لانت اغصانها وخرجت
اوراقها تعلمون ان
الصيف قد دنا
وهكذا انتم ايضا اذا
رايتم هذه اجمع فاعلموا
انه قد قرب علي الابواب
حقا اقول لكم انه لا يزول
هذا الجيل حتى تكون هذه
كلها السما والارض تزولان
وكلامي لا يزول
فلاجل ذلك اليوم
والساعة فما احد
يعلمها ولا ملايكة السموات
الا الاب وحده فان مثل
ايام نوح هكذا يكون
كذلك

ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲉⲛⲁⲩϣⲟⲡ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧϧⲁϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁ
ⲧⲁⲕⲗⲩⲥⲙⲟⲥ· ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲥⲱ·
ⲉⲩϭⲓ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϭⲓ ϩⲁⲓ· ϣⲁ ⲡⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁ Ⲛⲱⲉ ϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯ
ⲕⲩⲃⲱⲧⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ·
ϣⲁⲧⲉϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲕⲗⲩⲥⲙⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲗ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲡⲁⲓⲣⲏ
ϯ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛ̀ⲇⲓⲛⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲏ
ⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ·
Ⲧⲟⲧⲉ ⲃ̅ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲕⲟⲓ· ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲗϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲁϥ· ⲃ̅ ϯ ⲇⲉ ⲉⲩⲛⲟⲩⲧ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲩⲛⲓ· ⲟⲩⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲗⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲁⲥ·
Ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ
ⲁ̀ⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟ̄ⲥ̄ ⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ·
Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ϫⲉ ⲉⲛ ⲁⲣⲉ ⲡⲓⲛⲉⲃ
ⲏⲓ ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲥⲟⲛⲓ ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁϥϧⲉ
ⲁϣ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ· ⲛⲁϥⲛⲁⲣⲱⲓⲥ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙⲭⲁ ⲧⲉⲇⲓⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ·
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϩⲱⲧⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲃ
ⲧⲱⲧ· ϫⲉ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ
ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ· ⲁ̀ⲣⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱ
ⲙⲓ ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ·
Ⲛⲓⲙ ϩⲁⲣⲁ ⲡⲉ ⲡⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲟ̄ⲥ̄ ⲛⲁⲭⲁϥ

يكون ظهور ابن البشر (ق كمثل ما)
فانهم كما كانوا في
الايام التي قبل الطوفان
اكلين وشاربين (خ ومتزوجين)
ويتخذون الاناث ويتخذون (خ ومتزوجات)
الذكور الي اليوم الذي دخل
فيه نوح الفلك فلم يعلموا
حتى اتى الطوفان واحتمل (خ فاحتملهم اجمعين)
الكل فكذلك يكون
مجي ابن البشر
حينيذ يكون اثنان في
الحقل فالواحد يوخذ
والواحد يترك واثنتان تطحنان (خ والاخر)
في رحي فالواحدة توخذ والواحدة تترك (خ ولجل ويكون والاخري)
فتيقظوا الان فانكم لا تعرفون
اية ساعة ياتي ربكم
واعلموا هذا انه لو كان مالك
البيت يعلم في اية ساعة
ياتي اللص لكان يتسهر
لكيلا يدعه ينقب بيته (ق يوخذ)
من اجل هذا كونوا انتم
ايضا مستعدين فان ابن
الانسان ياتي في
ساعة لا تعرفونها
من هو ترى العبد الامين
الحكيم الذي يتركه سيده (غ اقامه)

Coptic	Arabic
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉ̀ϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϯ	على عبيده ليعطيهم
ⲣⲉⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲏⲓⲥ·	طعامهم في حينه
ⲥ̅ⲍ̅ⲉ Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ϣⲱ̅ⲡ̅	طوبي لذلك العبد الذي
ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙϥ	اذا جا سيده وجده عاملاً
ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ· ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ	كذلك حقاً اقول
ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲉϥⲉ̀ⲭⲁϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ	لكم انه يتركه على
ⲧⲁϥ ⲧⲏⲣϥ·	جميع ما هو له
ⲥ̅ⲍ̅ⲍ̅ Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱ̅ⲕ̅	فان قال ذلك العبد
ⲉ̀ⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ϫⲉ	الشرير في قلبه ان
ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲱⲥⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ	سيدي يبطي قدومه ويبدا
ⲛ̀ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ·	بان يضرب رفقاه العبيد
ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱ ⲛⲉⲙ	وياكل ويشرب مع
ⲛⲏⲉⲧⲧⲁϧⲓ· ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱ̅ⲕ̅	السكرين فياتي سيد ذلك
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲛϥ	العبد في اليوم الذي لا
ϭⲁϫⲱϥ ⲁⲛ· ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲛ	ينتظره وفي الساعه التي
ϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϥⲟⲣϫϥ	لا يعرفها فيشقه من
ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲏϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥ	وسطه ويجعل نصيبه
ⲧⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ· ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲓⲙⲓ	مع المرايين موضع يكون
ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ	فيه البكا وصرير
ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲁϫϩⲓ·	الاسنان ❖
ⲥ̅ⲍ̅ⲏ Ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲥⲉ̀ⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ	حينيذ تشبه ملكوت
ⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲙⲏⲛ ϯⲙⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ· ⲛⲏⲉⲧⲁⲩ	السموات عشر العذاري
ϭⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ	اللواتي اخذن مصابيحهن
ⲡⲓⲛⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ· ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̅ ⲛ̀ⲥⲟϫ	وخرجن لاستقبال العريس
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲉ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ·	خمس منهن جاهلات وخمس حكيمات
(خ ياخذن) ⲛⲓⲥⲟϫ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲗⲁⲙⲡⲁⲥ	وان الجاهلات لما اخذن
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲗ ⲛⲉϩ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ· ⲛⲓⲥⲁⲃⲉ ⲇⲉ	مصابيحهن لم يحملن معهن
	زيتاً والحكيمات

خ يرجوه

Coptic	Arabic	Margin
ⲁⲩⲉⲗ ⲛⲉϩ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲟϫⲓ	اخذن زيتاً في اوعيتهن	
ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲗⲁⲙⲡⲁⲥ·	مع مصابيحهن	
Ⲉⲧⲁϥⲱⲥⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲛⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ	فلما ابطا العريس	خ نعسن كلهن ونمن
ⲁⲩⲛⲓⲙⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲧ·	نعسن كلهن ورقدن	
Ⲉⲧⲁϥⲫⲁϣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ	ولما كان نصف الليل	خ كانت صرخه
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ϫⲉ ⲓⲥ ⲡⲓⲛⲁⲧ	كان صوت هاهوذا العريس	
ϣⲉⲗⲉⲧ ⲁϥⲓ̀· ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ	قد اقبل قمن واخرجن	خ فاخرجوا
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲁϥ·	للقايه	
Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡⲁⲣⲑⲉ	حينيذ قام اوليك	
ⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ	العذاري جميعهن	
ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲗⲁⲙⲡⲁⲥ·	وزين مصابيحهن	
Ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲥⲟϫ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲃⲉ· ϫⲉ ⲙⲟⲓ	فقالت الجاهلات للحكيمات	
ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲉϩ· ϫⲉ	اعطيننا من زيتكن لان	خ ميرن لنا
ⲙⲟⲛⲛⲉⲛⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲛⲁϭⲉⲛⲟ·	تطفي مصابيحنا	خ فان مصابيحنا انطفات
Ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁⲃⲉ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ	فاجابت الحكيمات قايلات	
ϫⲉ ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲧⲉϥϣⲓ ⲧⲉⲙⲣⲟϣ	لعلا لا يكفينا واياكن	خ لعله لا
ⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁⲗ	فاذهبن الى	
ⲗⲟⲛ ϩⲁ ⲛⲏⲉⲧϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ϣⲱⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ	الباعه فابتعن لكن	
Ⲉⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲇⲉ ϫⲉⲛ ⲧⲟⲩϣⲱⲡ	ولما مضين ليبتعن جا	
ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲛⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ	العريس ودخل معه	
ⲉⲧⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ	المستعدات الى العرس	خ المستعدين
ⲉ̀ⲡⲓϩⲟⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣ̀ⲑⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟ·	واغلق الباب	
Ⲙ̀ⲛⲓⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲱϫⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲣ	وفي الاخر جات بقية	
ⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅	العذاري قايلات ربنا	
ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁⲛ·	ربنا افتح لنا	
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏ̅ⲛ̅	فاجاب وقال الحق	
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ·	اقول لكن انني ما اعرفكن	

ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀
ϩⲟⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ :-

Ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲡϣⲉⲙⲙⲟ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ :-

Ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲉ̅ ⲛ̀ϫⲓⲛⲕⲱⲣ ⲟⲩⲁⲓ
ⲇⲉ ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲃ̅ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀
ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉϥϫⲟⲙ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡϣⲉⲙⲙⲟ :-

Ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉ̅ ⲛ̀
ϫⲓⲛⲕⲱⲣ ⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϫ̀ⲫⲉ ⲉ̅ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲃ̅ ⲁϥϫ̀ⲫⲉ ⲃ̅ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥϣⲱ
ⲕⲓ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲓ
ϩⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ :-

Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲁϥⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϥⲓⲱⲡ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ :-

Ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉ̅ ⲛ̀ϫⲓⲛ
ⲕⲱⲣ ⲁϥⲉⲛ ⲕⲉⲉ̅ ⲛ̀ϫⲓⲛⲕⲱⲣ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̅ ⲛ̀ϫⲓⲛⲕⲱⲣ ⲁⲕ
ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲓⲥ ϫⲉ ⲉ̅ ⲛ̀[illegible]
ⲁⲓϫ̀ⲫⲱⲟⲩ :- ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉⲛϩⲟⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲁⲕⲉⲛϩⲟⲧ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲉⲓⲉ̀ⲭⲁⲕ ϩⲓϫⲉⲛ

ϩⲁⲛ

فتيقظوا فانكم لن تعرفوا ذلك
اليوم ولا تلك الساعه التي فيها ياتي ابن الانسان ✥
كمثل رجل يمضي الى الغربه
فدعا عبيده واعطاهم
الذي له
فواحد اعطاه خمسة قناطير
وواحد اعطاه اثنين وواحد
اعطاه واحدا واحدا كجنب
قوته ومضى الى الغربه
فمضى الذي اخذ خمسة
القناطير فعمل فيهن
فربح خمسة اخر وكذلك ايضا
الذي اخذ الاثنين ربح اثنين
اخرين والذي اخذ الواحد
مضى فحفر ايضا واورى
فضة سيده
ثم بعد زمان كثير جاء
سيد اوليك العبيد
وحاسبهم
فجا الذي اخذ خمسة
القناطير فقدم خمسة
قناطير اخر قايلا يا سيد خمسة
قناطير دفعتهم لي وها خمسة
قناطير ربحتهم فقال له
سيده نعما ايها العبد الصالح
الامين لانك على القليل
امينا انا اجعلك

خ ماله
خ واخر
ق واخفي
خ وعمل حسابهم
خ اعطيتني
خ حسنا ايها عبد صالحا امينا
خ كنت
خ اقيمك

ϩⲁⲛⲙⲏϣ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫ̀ⲣⲁϣⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲟ̅ⲥ̅ :-

Ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲃ̅ ⲛ̀ϫⲓⲛⲕⲱⲣ ⲃ̅ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲃ̅ ⲛ̀ϫⲓⲛⲕⲱⲣ ⲃ̅ ⲡⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓ
ⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲓⲥ ϫⲉ ⲃ̅ ⲁⲓϫ̀ⲫⲱⲟⲩ :- ⲡⲉ
ϫⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲡⲓⲃⲱⲕ
ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉⲛϩⲟⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ
ⲁⲕⲉⲛϩⲟⲧ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲉⲓⲉ̀ⲭⲁⲕ
ϩⲓϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲫ̀ⲣⲁϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲟ̅ⲥ̅ :-

Ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲓⲛⲕⲱⲣ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲓⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲁϣⲧ ⲉⲕⲱⲥϧ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲁⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲑⲱⲟⲩϯ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕϫⲟⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲉⲣϩⲟϯ ⲁⲓϣⲉⲛⲏⲓ ⲁⲓⲭⲱⲡ ⲙ̀
ⲡⲉⲕϫⲓⲛⲕⲱⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲓⲥ ⲡⲉⲧⲉ
ⲫⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲧ :- Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥ
ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧϩⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϭⲉⲛⲛⲉ ⲓⲥ ϫⲉ ⲕ̀ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲉⲓ
ⲱⲥϧ ⲙ̀ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲧϥ ⲟⲩⲟϩ
ϯⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲣϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ :- ⲛⲁⲥ ⲛ̀ϣⲁϣ [illegible] ⲁⲕⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲁ
ϩⲁⲧ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲓⲧⲏⲥ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲁⲛⲓ ⲛⲁⲓⲛⲁϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲱⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲏⲥⲓ :- ⲁⲗⲓ ⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲡⲓϫⲓⲛⲕⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ

العظيم ادخل الى
فرح سيدك
وجا الذي اخذ القنطارين
فقال يا سيد قنطارين
اعطيتني وها قنطارات
اخرات ربحتهما فقال له
سيده حسنا ايها العبد
الصالح الامين لانك في
القليل امين انا اجعلك على
العظيم ادخل الى فرح سيدك ✥
وجا الذي اخذ القنطار
فقال يا سيد علمت انك
رجل شديد تحصد الذي
لم تزرعه وتجمع الذي لم
تفرقه فخفت ومضيت
فخبات قنطارك
في الارض وها هو دا مالك
عندك فاجاب سيده
وقال له ايها العبد الشرير
الكسلان اذ علمت اني
احصد ما لم ازرعه
واجمع الذي لم افرقه
فكان يجب لك ان
تلقي فضتي للمايدين
وكنت انا اذا جيت اخذ
الذي لي مع ربحه خذوا
منه هذا القنطار

خ الكثير
خ نعما يا عبد صالحا امينا
خ كنت اقيمك علي الكثير
خ الواحد
خ تبذره
خ الفاجر
خ عند اصحاب الموايد

ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲏⲓϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲡⲓⲓ̄ ⲛ̀ⲕⲓⲛⲕⲱⲣ· واعطوه صاحب العشرة القناطير
Ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲥⲉⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ· فان كل من له يعطي
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲫⲏ ⲇⲉ ويزاد ومن ليس
ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲁϥ· ⲫⲏⲉⲧⲉⲛ ⲧⲟⲧϥ ⲥⲉⲉ̀ له فالذي له
ⲟ̀ⲗϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ· ينزع منه
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲁⲧϣⲁⲩ ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ والقوا ذلك العبد
ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ· ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉ ⲫⲣⲓⲙⲓ غير النافع في الظلمة الخارجة
ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ موضع يكون فيه البكا
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲁϫϩⲓ· ورعدة الاسنان
Ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲉϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ واذا جا ابن البشر
ⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ في مجده وجميع ملايكته
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲧⲟⲧⲉ ⲉϥⲉ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ الاطهار معه فحينئذ يجلس
ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ على كرسي مجده
ⲉⲩⲉ̀ⲑⲱⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ويحشر امامه جميع الامم
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲫⲟⲣϫⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ· فيفرق بعضهم من بعض
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ كما يفرق الراعي الخراف من
ⲛⲓⲃⲁⲉⲙⲡⲓ· Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲉϥⲉ̀ الجدا ويجعل الخراف عن
ⲭⲁⲩ ⲥⲁ ⲧⲉϥⲟⲩⲓⲛⲁⲙ· ⲛⲓⲃⲁⲉⲙⲡⲓ يمينه والجدا
ⲇⲉ ⲥⲁ ⲧⲉϥϫⲁϫⲏ· عن شماله
Ⲧⲟⲧⲉ ⲉϥⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲁ حينئذ يقول الملك للذين
ⲧⲉϥⲟⲩⲓⲛⲁⲙ· ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ϣⲁⲣⲟⲓ ⲛⲏ عن يمينه تعالوا الي
ⲉⲧⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲁ̀ⲣⲓⲕⲗⲏ يا مباركي ابي ارثوا
ⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲉⲑⲛⲉⲥⲉⲃ الملك المعد لكم
ⲧⲱⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲕⲁⲧⲁⲃⲟ منذ انشا
ⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· العالم
Ⲁⲓϩⲟⲕⲉⲣ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛ ⲧⲉⲙⲙⲟⲓ· لاني جعت فاطعمتموني
ⲁⲓⲓ̀ⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲟⲓ· ⲛⲁⲓⲟⲓ ⲛ̀ وعطشت فسقيتموني وكنت

ϣⲉⲙⲙⲟ

خ في البطالة حيث
ⲟⲉ
خ عرش
ويجمع الجميع
خ فيفرز
ويقيم
خ عند ذلك

ϣⲉⲙⲙⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛϣⲟⲡⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ· غريبا فاويتموني
ⲛⲁⲓⲃⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛϩⲟⲃⲥⲧ· ⲛⲁⲓ وكنت عاريا فكسوتموني
ϣⲱⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛϫⲉⲙⲡⲁϣⲓⲛⲓ· وكنت مريضا فتفقدتموني
ⲛⲁⲓⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉ وكنت في السجن
ⲧⲉⲛⲓ̀ ϣⲁⲣⲟⲓ· فجيتم الي
Ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ ⲉⲩ فيجيبه حينئذ الصديقون
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ قايلين يا ربنا متى رايناك
ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲑⲛⲁ ⲉⲕϩⲟⲕⲉⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛϯⲧⲉⲙ جايعا فاطعمناك
ⲙⲟⲕ· ⲓⲉ ⲉⲕⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛϯⲥⲟⲕ· ⲓⲉ او عطشان فسقيناك
ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲑⲛⲁ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙ او متى رايناك غريبا
ⲙⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛϣⲟⲡⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲛ· ⲓⲉ ⲉⲕⲃⲏϣ فقبلناك او عاريا
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛϩⲟⲃⲥⲕ· ⲓⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ فكسوناك او متى رايناك
ⲛ̀ⲑⲛⲁ ⲉⲕϣⲱⲛⲓ· ⲓⲉ ⲉⲕⲭⲏ ϧⲉⲛ مريضا او محبوسا
ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲓ̀ ϣⲁⲣⲟⲕ· فاتينا اليك
Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ فيجيب الملك ويقول
ⲉϥⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ لهم حقا اقول
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲉⲫⲟⲥⲟⲛ ⲁ̀ⲣⲉ لكم ان مهما فعلتم
ⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲟⲩϫⲓ بواحد من اخوتي هولا
ⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲏⲓ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲧⲁⲣⲉ الاصاغر فبي انا
ⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ· فعلتموه
Ⲧⲟⲧⲉ ⲉϥⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲁ ⲧⲉϥ ثم يقول ايضا للذين
ϫⲁϫⲏ· ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ الاشرار الذين عن شماله
ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛⲏⲉⲧϩⲟⲟⲩⲣⲧ ⲉ̀ⲡⲓ اذهبوا عني ايها الملاعين
ⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉⲛⲉϩ ⲫⲏⲉⲧⲥⲉⲃⲧⲱⲧ الى النار الابدية المعدة
ⲙ̀ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ· لابليس وملايكته
Ⲁⲓϩⲟⲕⲉⲣ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ ⲧⲉⲙⲙⲟⲓ· لاني جعت فلم تطعموني
ⲁⲓⲓ̀ⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲟⲓ· ⲛⲁⲓ وعطشت فلم تسقوني

خ فزرتموني
خ فاويناك
خ للذين
خ وجنوده

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲟⲡⲧ
ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ· ⲛⲁⲓⲃⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ϩⲟⲃⲥⲧ· ⲛⲁⲓϣⲱⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ϫⲉⲙⲡⲁϣⲓⲛⲓ· ⲛⲁⲓⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲧⲉ
ⲕⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ·
Ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ ⲉⲕ
ϩⲟⲕⲉⲣ ⲓⲉ ⲉⲕⲟⲃⲓ· ⲓⲉ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ·
ⲓⲉ ⲉⲕⲃⲏϣ· ⲓⲉ ⲉⲕϣⲱⲛⲓ· ⲓⲉ ⲉⲕⲭⲏ ϧⲉⲛ
ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛϣⲉⲙϣⲏⲧⲕ·
Ⲧⲟⲧⲉ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ
ⲉ̀ⲫⲟⲥⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ
ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲟⲩϫⲓ· ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲭⲟⲗⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ· ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ
ⲇⲉ ⲉⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉⲕ ⲛⲁⲓ ⲥⲁ
ϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ· ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛ
ⲥⲁ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲃ̅ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ
ⲉ̀ⲑⲣⲟⲩⲁϣϥ·
Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲗⲁⲟⲥ· ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲣ
ⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ· ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ

وكنت غريبًا فلم
تاووني وكنت عاريًا فلم
تكسوني وكنت مريضًا
فلم تفتقدوني وكنت محبوسًا
فلم تاتوا الي
حينئذ يجيبونه قايلين
يا ربنا متى رايناك جايعًا
او عطشان او غريبًا
او عريان او مريضًا وفي
السجن فلم نخدمك
فيجيبهم حينئذ قايلا
حقًا اقول لكم اذ لم
تفعلوه بواحد من
اخوتي هولاي الاصاغر
فبي انا لم تفعلوا فيذهبوا
هولاي الي العذاب الابدي
والصديقون الي الحياه الابديه ۞
وكان لما اكمل يسوع هذه
الاقوال كلها قال
لتلاميذه اعلموا ان الفصح
يكون بعد يومين وابن
البشر يسلم
ليصلب
حينئذ اجتمع روسا الكهنه
ومشايخ الشعب
في دار رييس الكهنه
الذي يسمي قيافا

غ ناووني
غ تكسوني
غ او محبوسا
غ حينا فعلم
ⲟⲉ
ⲥⲟⲉ ⲁ
غ اعلموا
ⲥⲟⲉ ⲉ
غ والكهنه
غ غنم

ϫⲉ ⲕⲁⲓⲁⲫⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ
ⲛ̀ⲛⲁⲩⲥⲉⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅· ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲣⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϧⲟⲑⲃⲉϥ· ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ⲡⲉ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲑⲣⲉⲛⲁⲓⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲓ ϫⲉ
ⲛ̀ⲛⲉⲟⲩϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ·
Ⲉⲧⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ Ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲛ̀Ⲥⲓ
ⲙⲱⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲉⲗⲉⲣ· ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩⲙⲡⲓ ⲥⲟϫⲉⲛ ⲛ̀
ⲧⲟⲧⲥ ⲉⲥⲉⲛϣⲁⲩ ⲉⲛⲥⲟⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲁⲥⲫⲟⲛϩϥ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲉϥⲣⲱⲧⲉⲃ·
Ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲉⲣⲉ
ⲙⲉⲛⲧ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ ⲁⲡⲁⲓⲧⲁⲕⲟ ϣⲱⲡⲓ
ⲡⲉ· ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉ̀ϯ ⲛⲁⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϯ ⲛⲏⲓ
ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ·
Ⲉⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲁϩⲟⲥⲓ ⲉ̀ⲧⲥϩⲓ
ⲙⲓ· ⲟⲩϩⲱⲃ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲥⲁⲓϥ ⲉ̀ⲣⲟⲓ·
ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲅⲁⲣ ⲥⲉⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
ⲁⲥϩⲓⲟⲩⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲁⲓⲥⲑⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲁⲓⲥⲟϫⲉⲛ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲉⲛ ⲁⲥⲁⲓϥ ⲉⲡⲓⲕⲱⲥ·
Ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲫⲙⲁ
ⲉⲧⲟⲩⲛⲁϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲩⲉ̀
ⲥⲁϫⲓ ϩⲱⲟⲩ ϧⲁ ⲫⲏⲉⲧⲁ ⲧⲁⲓ ⲁⲓϥ ⲉⲩⲉ̀ⲣ
ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲁⲥ·

قيافا وتشاوروا علي
يسوع لكي يمسكوه بمكر
ويقتلوه وكانوا يقولون
لا نفعل هذا في العيد لئلا
يكون في الشعب قلق ۞
واذ كان يسوع في بيت عنيا
في بيت سمعان الابرص جاءت
اليه امراه وكان معها وعاء فيه
طيب ناردين فافاضته علي
راسه وهو متكي
فلما راي التلاميذ تذمروا
قايلين لماذا هذا التلف
فانه قد يمكن ان يباع
هذا بكثير ويدفع
للمساكين
فلما علم يسوع قال لهم
لم تتعبون المراه
وقد عملت بي فعلا جميلا
وان المساكين معكم في كل حين
وانا لست معكم في كل حين
وهذه انما القت هذا
الطيب علي جسدي لدفني
حقًا اقول لكم انه اينما
بشر بهذا الانجيل
في جميع العالم
ينطق ايضا بما فعلته
هذه المراه تذكارًا لها

غ يكون
ⲥⲟⲉ ⲁ
ⲥⲟⲍ ⲁ

ⲥ̅ⲟ̅ⲏ̅ ⲃ

Ⲡⲟⲧⲉ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲓⲟⲩ-
ⲇⲁⲥ ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲏ-
ⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉ-
ⲧⲉⲛⲛⲁϯ ⲛⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁ-
ⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩ-
ⲥⲉⲙⲛⲏⲧ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲗ̅ ⲛ̀ϩⲁⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲉⲣⲓⲁ̀ ϩⲓⲛⲁ
ⲟ̅ⲍ̅ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ

Ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲧⲭⲱⲃ ⲁⲩⲓ ϩⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲕ-
ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛⲁⲕ ⲑⲱⲛ
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲙϥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ ⲧⲁⲓⲃⲁⲕⲓ ϩⲁ ⲡⲁ
ⲫⲙⲁⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϫⲉ ⲡⲁⲥⲏⲟⲩ
ⲁϥϧⲱⲛⲧ ϯⲛⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲡⲁⲥⲭⲁ ϧⲁ-
ⲧⲟⲧⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏ-
ϯ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲉⲃ-
ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ

ⲥ̅ⲟ̅ⲑ̅ ⲁ

Ⲉⲧⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲁϥⲣⲱⲧⲉⲃ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲟⲩ-
ⲱⲙ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯ-
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ

حينئذ مضى احد الاثني
عشر الذي يسمى يهودا
الاسخريوطي الى رؤسا
الكهنه وقال لهم ماذا
تعطوني وانا اسلمه
اليكم فاما هم فقرروا
معه ان يعطوه ثلثين من الفضه
ومنذ ذلك الحين
كان يطلب فرصه
لكي يسلمه اليهم

من الفطير

وفي اليوم الاول الذي
للفطير جا الى يسوع
تلاميذه قايلين اين
تشا ان نعد لك الفصح
لتاكله فاما هو فقال لهم
اذهبوا الى هذه المدينه
الى الرجل والان فقولوا له
قال المعلم ان وقتي قد
قرب وعندك اصنع
فصحي مع تلاميذي
فصنع التلاميذ كل
ما قال لهم يسوع
واعدوا الفصح
ولما كان المسا اتكا
مع الاثني عشر تلميذا
واذ هم ياكلون قال لهم
الحق اقول لكم ان واحدا

ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓⲧ

ⲥ̅ⲡ̅ ⲃ

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲙⲟⲕϩ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ
ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱ-
ⲟⲩ ⲉ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲏⲧⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅

ⲥ̅ⲡ̅ⲁ̅ ⲃ ⲍ المحفه

Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥ-
ⲥⲉⲡⲧ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲃⲓⲛⲁⲝ
ⲫⲁⲓ ⲡⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓⲧ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲫ-
ⲣⲱⲙⲓ ϥⲛⲁϣⲉ ⲛⲁϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧ-
ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ

ⲥ̅ⲡ̅ⲁ̅

Ⲟⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲧ-
ⲙ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ
ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁϥ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙⲁⲥϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱ-
ⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ

ⲥ̅ⲡ̅ⲋ̅

Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲫⲏⲉ̀-
ⲛⲁϥⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲏ-
ⲧⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲁⲕϫⲟⲥ

ⲟ̅ⲏ̅ ⲥ̅ⲡ̅ⲇ̅

Ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲇⲉ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥⲫⲁϣϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϭⲓ ⲟⲩⲱⲙ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ
ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ

ⲥ̅ⲡ̅ⲉ̅

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲟⲩⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ-
ϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥ-
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϭⲓ ⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲫⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲛⲟϥ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁ

منكم يسلمني
فحزنت قلوبهم جدا
وبدا واحد واحد منهم
يقول لعلي انا هو يارب
فاما هو فاجاب وقال
الذي يغمس يده معي في الطبق
هذا هو الذي يسلمني وابن
البشر يذهب كما
كتب من اجله
ويل لذلك الرجل الذي
يسلم ابن البشر من جهته
لقد كان الاصلح لذلك
الرجل ان لا يولد
اجابه يهوذا مسلمه
وقال هل انا هو
يا معلم قال له
انت قلت
وفيما هم ياكلون اخذ يسوع
خبزا وباركه وقسمه
ولما ناوله لتلاميذه
قال خذوا كلوا فان
هذا هو جسدي
ثم اخذ كاسا وشكر
واعطاهم قايلا
خذوا اشربوا من هذا
جميعكم فان هذا هو دمي
الذي للعهد الجديد الذي

ⲫⲟⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ· ⲉⲩⲭⲓⲛ
ⲭⲁ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲱ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲧⲁϩ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ· ϣⲁ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲉϯⲛⲁⲥⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙⲱ
ⲧⲉⲛ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩ
ⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲙⲟⲩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ· Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ·
Ⲥⲉⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲉⲓⲉ̀ⲉⲣ
ϩⲟⲧ ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ
ⲉⲧⲉϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲟϩⲓ· ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑⲣⲓⲧⲱⲛⲧ
ⲇⲉ ϯⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ·
Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓ
ⲍⲉⲥⲑⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ·
Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲕ· ϫⲉ ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ
ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ· ⲉⲕⲉ
ⲁⲣⲛⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ·
Ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲕⲁⲛ ⲁⲥ
ϣⲁⲛ

يهرق عن كثيرين لكي
تترك لهم خطاياهم
وانا اقول لكم اني منذ
الان لن اشرب من ثمرة
هذه الكرمه الى ذاك
اليوم اذا ما شربته
معكم جديدًا في
ملكوت ابي
ولما باركوا خرجوا الى جبل
الزيتون حينيذ قال لهم
يسوع انتم اجمعون
تشكون في في
هذه الليله
فانه مكتوب اني اضرب
الراعي فتتفرق
غنم القطيع
ومن بعد قيامتي
اسبقكم الى الجليل
فاجاب بطرس وقال
له ان شكوا
جميعهم فيك فانا
لن اشك
فقال له يسوع حقًا اقول
لك انك في هذه الليله
قبل ان يصيح الديك
تجحدني ثلاث مرات
قال له بطرس انه

ϣⲁⲛϣⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲛ̀ⲛⲁ
ϫⲟⲗⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲟⲩⲓⲟϩⲓ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲅⲉⲑⲥⲏⲙⲁⲛⲏ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ϫⲉ
ϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ϣⲁϯϣⲉ ⲉ̀ⲙⲙⲏ ⲛ̀ϣⲗⲏⲗ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲧⲁⲧⲱⲃϩ· Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲗ Ⲡⲉⲧ
ⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲃ̅ ⲛ̀Ⲍⲉⲃⲉ
ⲇⲉⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲉ̀ⲉⲣⲗⲩⲡⲉⲓⲥⲑⲉ
ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲉⲣϩⲏϣ ϩⲏⲧ·
Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ
ⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ·
ⲟϩⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲣⲱⲓⲥ ⲛⲉⲙⲏⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲟⲧⲟⲩ
ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ⲉϥⲧⲱⲃϩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙⲁⲣⲉ
ⲡⲁⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲡⲗⲏⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉ̀ⲧⲉⲣⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲁϣϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ
ϯ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲁϥ
ϫⲉⲙⲟⲩ ⲉⲩⲉⲛⲕⲟⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲓⲥ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ·
Ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲃϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ϣⲧⲉⲙⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ·

لو بلغت ان اموت معك
فلن اجحدك وكذلك كان
يقول التلاميذ الاخره
حينيذ جا معهم الى حقل
يسمى جتسماني
فقال للتلاميذ
اجلسوا ها هنا الى ان امضي
لاطلب هناك واخذ معه
بطرس وابني زبدي
وابتدا ان يحزن قلبه
ويضيق صدره
حينيذ قال لهم ان نفسي
لحزينه حتى الموت
اقيموا ها هنا واسهروا معي
ثم بعد قليلاً
وخر على وجهه وطلب
قايلاً
يا ابة ان كان ممكنًا
فلتعبر هذه الكاس
لكن ليس كارادتي انا
بل كمثل ارادتك انت
وجا الى التلاميذ فوجدهم
نيامًا فقال
لبطرس اهكذا لم
تقدروا ان تسهروا معي ساعة
فاستيقظوا واطلبوا
لكيلا تدخلوا التجربه

ⲡⲓⲡ︦ⲛ︦ⲁ ⲙⲉⲛ ϥⲣⲱⲟⲩϣ ϯⲥⲁⲣⲝ ⲇⲉ ⲟⲩⲁⲥ
ⲑⲉⲛⲏⲥ ⲧⲉ
ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲫⲙⲁϩ
ⲥⲟⲡ ⲃ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲓⲥ
ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ
ⲥⲉⲛ ⲧⲉⲃⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲟϥ ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉ
ⲧⲉϩⲛⲁⲕ ϣⲱⲡⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁϥϫⲉⲙⲟⲩ
ⲉⲩⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲅⲁⲣ ⲟⲣϣ ⲡⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁⲩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥⲧⲱⲃϩ
ⲙ̀ⲫⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲡⲱⲟⲛ
Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲛⲕⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀
ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲥϩⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ
ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀
ⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉⲛⲉⲛϫⲓϫ
ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙⲁ
ⲣⲟⲛ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁϥϩⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓⲧ
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲓⲥ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲁϥⲓ̀
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲫⲁⲓ ⲛⲉⲙⲟⲩⲙⲏϣ
ⲙ̀ⲙⲏⲛϣ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲏϥⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ϣⲃⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ
Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲁϥϯ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ
ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲏ

اما الروح فنشيط واما
الجسد فضعيف
ثم مضي ايضا دفعة ثانيه
وطلب قايلا يا ابتاه
ان كان لا يمكن ان تعبر عني
هذه الكاس الا ان اشربها
فلتكن ارادتك
وجا ايضا الي تلاميذه
فوجدهم نياما لان عيونهم
كانت متثقلة فتركهم
ومضي ايضا وطلب ثالث
دفعة قايلا هذا القول بعينه
حينيذ جا الي تلاميذه وقال
لهم ناموا واستريحوا
ها قد دنت الساعة
وابن البشر يسلم
في ايدي الخطاه
قوموا ننطلق
ها قد اقترب
الذي يسلمني
فبينما هو يتكلم اذا يهوذا
احد الاثني عشر قد جا ومعه
جمع عظيم بسيوف وعصي
من جهة روسا الكهنه
وشيوخ الشعب
وكان الذي اسلمه اعطاهم
علامة قايلا الذي اقبل فاه

ⲉϯ اقبله

ⲉϯⲛⲁϯ ⲛⲟⲧⲉ ⲫⲓⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲁ̀
ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲁϥ ⲉϥϫⲱ
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲭⲉⲣⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲫⲓ ⲉ̀ⲣⲱϥ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁϣⲫⲏⲣ ⲫⲏ ⲉⲧⲁⲕ
ⲓ̀ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ
ⲉϫⲉⲛ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁⲩⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲭⲏ
ⲛⲉⲙ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϣⲉⲗ ⲧⲉϥⲥⲏϥⲓ ⲁϥ
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲭⲏⲉ
ⲣⲉⲩⲥ ⲁϥⲭⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲁϣϫ
ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲁ
ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϯⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲙⲁ ⲟⲩⲟⲛ
ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩϭⲓ ⲥⲏϥⲓ ⲥⲉⲛⲁ
ⲧⲁⲕⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲓⲉ ⲭⲙⲉⲩⲓ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲧⲱⲃϩ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟ̀ⲣⲉϩ ⲛⲏⲓ
ⲟⲓ ⲃ̅ ⲛ̀ⲗⲉⲅⲓⲱⲛ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲓ
ⲙ̀ⲡⲁⲓ ϯⲛⲟⲩ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏ
ϯ ⲡⲉⲧⲉⲥⲉⲙⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ
Ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉϫⲉ
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ϫⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲟⲛⲓ
ⲟⲩⲥⲟⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲏϥⲓ ⲛⲉⲙ

اقبل فاذا هو هو فامسكوه
وجا الوقت الي يسوع
وقال له افرح يا معلم
وقبل فاه فقال له
يسوع يا صاحب هذا الذي
جيت لاجله حينئذ تقدموا
ايديهم علي يسوع وامسكوه
واذا واحد من الذين كانوا مع
يسوع قد مد يده
فسل سيفه وضرب
عبد رئيس الكهنه
فقطع اذنه
اليمني
فقال له يسوع اردد
السيف الي مكانه
فان كل الاخذين بالسيف
بالسيف يهلكون او تظن
اني لا اقدر ان اطلب من
ابي فيحضر لي الان ها هنا
اكثر من اثني عشر جيوشا
من الملائكة فكيف تكمل
الكتب بان هكذا
ينبغي ان يكون
وفي تلك الساعة قال
يسوع للجموع خرجتم
كما تخرجون الي لص
بسيوف وعصي

كلام / راي / وقبله / عند الكتب / تقدموا
ولكن
تخرج

ϩⲁⲛⲓⲱⲃ ⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ
ϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲛⲁⲛⲛⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ
ⲉ̀ϯⲥⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ·
ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲭⲁϥ ⲁⲩⲫⲱⲧ·
Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁⲩⲉⲛϥ
ϩⲁ ⲕⲁⲓⲁ̀ⲫⲁ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀
ⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ·
Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ ϩⲓ
ⲫⲟⲩⲉⲓ ϣⲁ ⲧⲁⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ
ⲣⲉⲩⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ
ⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓϫⲱⲕ·
Ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲛϯϩⲁⲡ
ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲉⲧ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲉ̀ⲑⲃⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉ
ⲑⲟⲑⲃⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲓⲙⲓ·
Ⲉⲁⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ
ⲉⲛ ϩⲁⲉ ⲇⲉ ⲁⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲃ̅ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁ̀ⲫⲁⲓ ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀
ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲉⲗ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲕⲟⲧϥ ϧⲉⲛ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲕⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ

ⲁⲛ·

وعصي لتمسكوني اولئك
قد كنت جالسا كل يوم في
الهيكل اعلم فلم تمسكوني
وهذا كله كان لكي تكمل
كتب الانبيا
حينيذ التلاميذ جميعهم
تركوه وهربوا
واما هم فامسكوا يسوع
واتوا به الى قيافا رئيس الكهنه
الموضع الذي يجتمع اليه
الكتبه والمشايخ
وبطرس كان يمشي وراه
من بعيد الى دار رئيس
الكهنه ولما دخل جلس
مع الشرط ليرى
الغايه
واما روسا الكهنه والجمع
كله كانوا يطلبون شهادة
زور على يسوع لكي يقتلوه
فلم يجدوا
وحضر شهود زور كثيرون
واخيرا اتى اثنان قايلين
ان هذا قال اني اقدر
احل هيكل الله
وابنيه في ثلثة ايام
فقام رئيس الكهنه
وقال له اما تجيب شي

ⲁⲛ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲁⲓ ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉ̀ϧⲣⲟⲕ· Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ⲣⲱϥ ⲡⲉ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ϯⲧⲁⲣⲕⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉⲧⲟⲛϧ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉⲕϫⲟⲥ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉⲧⲟⲛϧ·
Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲁⲕϫⲟⲥ·
ⲡ̀ⲗⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ
ϯⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ
ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁ ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲛ̀ϯϫⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓϭⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ·
Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲁϥⲫⲱϧ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁϥϫⲉⲟⲩⲁ·
Ⲁϣ ⲧⲉⲛⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲕⲉⲙⲉⲑⲣⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ
ϯⲛⲟⲩ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓϫⲉⲟⲩⲁ·
ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ
ⲇⲉ ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ· ϫⲉ ϥⲉⲙ
ⲡ̀ϣⲁ ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲟⲩ·
Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲑⲓⲃⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲕⲟⲩⲣ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛⲁⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥ
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ·
Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲧⲁⲩⲗⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲃⲱⲕⲓ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ
ⲛⲁⲕⲭⲏ ⲛⲉⲙ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ·

ما يشهد به هولاء عليك
فكان يسوع صامتا
فقال له رئيس الكهنه
انا اقسم عليك بالله الحي
لكي تقل لنا هل انت
المسيح ابن الله الحي
فقال له يسوع انت قلت
ولكني اقول لكم انكم مذ
الان ترون ابن البشر
جالسا عن يمين القوه
ومقبلا على سحاب السما
فشق رئيس الكهنه ثيابه
حينيذ قايلا لقد افترى
فلا حاجة ما الى شهود
ها الان قد سمعتم الافترا
فماذا تفكرون فاما هم
فاجابوا وقالوا انه
لمستوجب الموت
حينيذ تفلوا في وجهه
ولطموه ثم ضربوه
قايلين تنبا لنا
ايها المسيح من
الذي ضربك
وكان بطرس جالسا خارجا
في الدار فدنت منه
جاريه قايلة له وانت ايضا
كنت مع يسوع الجليلي

ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ — فاما هو فجحد قدام كل
ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ϯ — احد قايلاً لست اعلم
ⲉⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ — ماذا تقولين
ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲩⲗⲱⲛ ⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉ̀ — ولما خرج الى الدهليز
ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲕⲉⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛ̀ⲛⲏ — راته اخرى فقالت للذين
ⲉⲧⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ⲛⲁϥⲭⲏ — كانوا هناك هذا ايضاً
ⲛⲉⲙ ⲓⲏⲥ ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ — كان مع يسوع الناصري
ⲁϥϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁϣ ϫⲉ ⲛ̀ — فانكر ايضاً بقسم اني
ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ — لست اعرف هذا الرجل
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏ — وبعد قليل الخرجآت
ⲉⲧⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧ — الوقوف فقالوا لبطرس
ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲁ̀ⲫⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ — حقاً انك منهم انت
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲱⲕ ϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲕⲗⲁⲗⲓⲁ — ايضاً لان كلامك
ⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ — يظهرك
ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲑⲉⲙⲁⲧⲓ — حينيذ بدا يلعن
ⲍⲓⲛ ⲛⲉⲙ ⲉⲱⲣⲕ ϫⲉ ⲛ̀ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ — ويحلف اني لا اعرف
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁ̀ⲟⲩⲁ — هذا الانسان وللوقت
ⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ — صاح الديك
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲥⲁϫⲓ — فذكر بطرس الكلام
ⲉⲧⲁ ⲓⲏⲥ ϫⲟⲩϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲡⲓ — الذي قاله يسوع القول
ⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ ⲭ̀ⲛⲁϫⲟⲗⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ — ان يصيح الديك تنكرني
ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥ — ثلث مرات وخرج خارجاً
ⲣⲓⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲓⲙⲓ ⲉϥⲛⲁϣⲧ — وبكا بكاً مراً
ⲉⲧⲁ ⲧⲟⲟⲩⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲥⲟϭ — ولما كان غدوة تشاور
ⲛⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ — جميع روسا الكهنه
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁ — ومشايخ الشعب على
ⲟⲥ ϧⲁ ⲓⲏⲥ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉϧⲟⲑⲃⲉϥ — يسوع لكي يقتلوه

(margin: الجمع — فناك — لانك جليلي — ايضاً)

ⲟⲩ

ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲥⲟⲛϩϥ ⲁⲩⲟⲗϥ ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲙ̀ — وربطوه وحملوه فاسلموه
ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ — الى بيلاطس الوالي
ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥ — حينيذ لما راى يهودا الذي
ⲧⲏⲓϥ ϫⲉ ⲁⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ — قد اسلمه انه قد حكم عليه
ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲉⲙϩⲏⲧ ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϯⲗ̅ — ندم ورد الثلثين الفضه
ⲛ̀ϩⲁⲧ ϩⲁ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ — الى روسا الكهنه
ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ — والشيوخ قايلاً اخطات
ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϫⲉ ⲁⲓϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ — اذ اسلمت دماً زكياً
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉ̀ϭⲟⲛ ⲁ̀ — فاما هم فقالوا ما علينا
ⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲕⲉ̀ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩϣ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ — نحن انت اعلم فطرح
ⲃⲟⲣⲃⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲓϩⲁⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲣ — الفضه في الهيكل
ⲫⲉⲓ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥⲁⲟϫⲧϥ — ومضى فخنق نفسه
ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲁⲧ — فاخذ روسا الكهنه الفضه
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲥϣⲉ ⲁⲛ ⲉ̀ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓ — وقالوا لا يحل ان نلقيها في
ⲕⲟⲣⲃⲁⲛⲟⲛ ϫⲉ ⲧⲓⲙⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲛⲟϥ — بيت القربان لانها ثمن دم
ⲧⲉ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲱⲡ — فصنعوا مشورة وابتاعوا
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ — بها حقل الفاخوري
ⲡⲓⲕⲉⲣⲁⲙⲉⲩⲥ ⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲛⲓ — كان مدفن للغربا
ϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲙⲟⲩϯ — ولهذا دعي اسم ذلك
ⲉ̀ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟϩⲓ ϫⲉ ⲧⲉⲙⲙⲁ ϫⲉ ⲙ̀ — الحقل حقل
ⲡⲓⲟϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫⲟⲟⲩ — الدم الى اليوم
ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲟϥ — حينيذ تم ما
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲓⲉⲣⲉⲙⲓⲁⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟ — نطق به ارميا
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ — النبي قايلاً
ϫⲉ ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ϯⲗ̅ ⲛ̀ϩⲁⲧ ϯⲧⲓⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏ — اخذوا الثلثين الفضه الذي
ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲧⲓⲙⲏ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛ — ثمنه بني اسرايل
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ — ودفعها في

(margin: واحدره — وردهبا دين — زكي النقي — وانضرب — فاشتوروا — مدفنا — وجعلوها)

ϧⲉⲛ ⲡⲓⲓⲟϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲉⲣⲁⲙⲉⲩⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ..

في حقل الفاخوري كما
امرني الرب

ⲧⲝ̅ⲁ̅

Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓϩⲏ
ⲅⲉⲙⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲏⲅⲉ
ⲙⲱⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩ
ⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ . ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ..

فوقف يسوع قدام
الوالي فسأله الوالي
قايلا انت هو ملك
اليهود فقال له يسوع
انت هو الذي تقول

غ قلت

ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲧⲣⲟⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ
ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϩⲗⲓ

وعند ما روسا الكهنه
والمشايخ يشكون فيه
لم يجب بشي

غ يشكونه

ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲕⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲁⲛ ϫⲉ ⲥⲉⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲣ ..
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲃⲉ ⲥⲁϫⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ϩⲱⲥⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ..

فقال له بيلاطس حينيذ
اما تسمع كم يشهدوا
عليك فلم يجبه
بكلمة واحدة حتي
تعجب الوالي جدا

ⲧⲝ̅ⲃ̅

ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓϣⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡⲓϩⲏⲅⲉ
ⲙⲱⲛ ⲧⲉⲛϩⲟⲧ ⲉ̀ⲭⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏ
ⲉⲧⲥⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲟⲩⲁϣϥ
ⲛⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲩⲥⲱⲛϩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲟⲛⲓ ⲡⲉ
ⲉⲧⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ..

وكان للوالي عادة
ان يترك للجمع في
كل عيد واحد اسير
الذي يريدونه وكان لهم في
ذلك الوقت واحد مربوط
معروف يسمي باراباس

ⲧⲝ̅ⲅ̅

غ مسجون

ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲟⲩⲛ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲗⲁ
ⲧⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲱϣ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲁϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲃⲁⲣⲁⲃ
ⲃⲁⲥ ϣⲁⲛ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥⲉⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ϫⲉ ⲉⲧⲁⲩ
ⲧⲏⲓϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲫ̀ⲑⲟⲛⲟⲥ ..

فلما اجتمعوا اليه قال
لهم بيلاطس من تريدون
ان اطلقه لكم باراباس
ام يسوع الذي يقال له
المسيح لانه علم انهم
انما اسلموه حسدا

غ جميعا

غ كان يعلم

ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲇⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ⲁⲥⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ ϩⲗⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲓϣⲉⲡ
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉ̀
ϫⲱⲣϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩⲓ ..

واذ هو جالس علي المنبر ارسلت
اليه امراته قايلة لا تصنع
شيا بذلك البار فقد لقيت
تعبا كثيرا لاجله الليلة
في الحلم

ⲧⲝ̅ⲇ̅

غ اياك وذاك الصديق
فقد نالت كثيرا

ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩ
ⲧⲉⲣⲟⲥ ⲁⲩϯ ϩ̀ⲑⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ..
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲁⲕⲟϥ ..

ورووسا الكهنه
فطلبوا الي الجموع ان
يطلبوا باراباس
ويهلك يسوع

ⲧⲝ̅ⲉ̅

ق والمشايخ

ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲁϣϥ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲁϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲃ̅ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ..

فاجاب الوالي وقال
لهم من تريدونه
لاتركه لكم من
هذين الاثنين قدام
فقالوا باراباس

غ لاطلقه

ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧ
ⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲁ
ⲣⲟⲩⲁϣϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧ
ϩⲱⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁϣϥ ..

فقال لهم بيلاطس فما
افعل بيسوع الذي يدعي
المسيح فقالوا جميعهم
ليصلب قال لهم
الوالي فلانه اي شر
فعله فاما هم
فكانوا يزدادون صياحا
قايلين اصلبه

ⲧⲝ̅ⲋ̅

ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ϥ
ⲛⲁϯϩⲏⲟⲩ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ
ⲟⲩϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ..
ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲁϥⲓⲁ ⲛⲉϥϫⲓϫ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ

فلما راي بيلاطس انه
لا ينتفع شيا بل يكون
الاضطراب ازيد اخذ
ماء وغسل يديه
قدام الجمع قايلا

ⲧⲝ̅ⲍ̅

ϫⲉ ⲧⲟⲓ ⲛⲁⲧⲛⲟⲃⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲡⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲑⲙⲏⲓ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲱⲟⲩϣⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ
ⲡⲉϫⲁⲩ ϫⲉ ⲡⲉϥⲥⲛⲟϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉ
ϫⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲭⲁ ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲫⲣⲁⲅⲉⲗⲗⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲁϣϥ
Ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲁⲩⲉⲗ
ⲓⲏⲥ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲡⲣⲉⲧⲱⲣⲓⲟⲛ ⲁⲩⲑⲱ
ⲟⲩϯ ⲛ̀ϯⲥⲡⲓⲣⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱϥ
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲃⲁϣϥ ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲗⲁⲙⲩⲥ ⲛ̀
ⲕⲟⲕⲕⲟⲥ ϩⲓⲱⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲛⲧ ⲛ̀
ⲟⲩⲭⲗⲟⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲣⲓ
ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲉϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲁⲫⲉ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲭⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁϣ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓ
ⲛⲁⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲫⲓⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩ
ⲕⲉⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ⲉⲩⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩϩⲓⲑⲁϥ ⲉϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ
ϩⲟ ⲁⲩⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϣ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ϧⲉⲛ
ⲧⲉϥⲁⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱ
ⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲩⲃⲁϣϥ ⲛ̀ϯⲭⲗⲁⲙⲩⲥ
ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲃⲱⲥ ϩⲓⲱⲧϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲟⲗϥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲁϣϥ
Ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ

انا الاخطية على من دم
هذا الصديق وانتم اخبر
فاجاب الشعب جميعه
وقال دمه علينا
وعلى اولادنا
حينيذ ترك لهم باراباس
وجلد يسوع
واسلمه ليصلب
حينيذ اخذ جند الوالي
يسوع وادخلوه الى الايوان
وجمعوا عليه كل العسكر
ولما عروه البسوه
ثوبا احمر وضفروا
اكليلا من شوك
ووضعوه على راسه
وتركوا قصبة في يده
اليمنى وجثوا على ركبهم
قدامه وكانوا يستهزون
به قايلين افرح
يا ملك اليهود
ولما تفلوا في وجهه
اخذوا القصبة وضربوا
بها راسه ولما هزوا به
نزعوا عنه الثوب
القرمز والبسوه ثيابه
وجاوا به ليصلبوه
واذ هم خارجون وجدوا رجلا

ⲛ̀ⲕⲩⲣⲏⲛⲉⲟⲥ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ
ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲁⲛⲅⲁⲣⲉⲩⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲱⲗⲓ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲓ ⲉⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ
ⲅⲟⲗⲅⲟⲑⲁ ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲣⲁⲛⲓⲟⲛ
ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲣⲡ ⲉϥⲉⲣⲙⲟⲩϫⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ϣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲟⲩⲱϣ ⲉⲥⲱ
Ⲉⲧⲁⲩⲁϣϥ ⲇⲉ ⲁⲩⲫⲱϣ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲃⲱⲥ
ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉⲁⲩϩⲓⲱⲡ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ
ϩⲉⲙⲥⲓ ⲉⲩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲭⲱ ϩⲓ ⲧⲉϥⲉⲧⲓⲁ ⲉⲡϣⲱⲓ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲫⲉ ⲉⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲁϣ ⲥⲟⲛⲓ ⲃ̅ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲁⲓ
ⲥⲁ ⲧⲉϥⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲁ ⲧⲉϥϫⲁϭⲏ
Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲥⲓⲛⲓ ⲛⲁⲩϫⲉⲟⲩⲁ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉ
ⲉⲩⲕⲓⲙ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲁⲫⲉ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲃⲉⲗ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲟⲧϥ ϧⲉⲛ ⲅ̅ ⲛ̀
ⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲁϩⲙⲉⲕ ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲁⲙⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓ ⲡⲓϣⲉ
Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲏ
ⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩ
ⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲩⲥⲱⲃⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥⲛⲟϩⲉⲙ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛϣϫⲟⲙ

قيروانيا اسمه سمعان
هذا سخروه ليحمل
صليبه
ولما اتوا به الى موضع يسمى
الجلجلة الذي هو موضع الاقرانيون
فاعطوه خلا مخلوطا
بمر فلما ذاق لم
يرد ان يشرب
فلما صلبوه تقاسموا ثيابه
بينهم واقترعوا عليها
وكانوا جلوسا هناك يحرسونه
وجعلوا فوق راسه علته مكتوبة
كتابة هكذا هذا
هو ملك اليهود
حينيذ صلبوا معه لصين
واحد عن يمينه وواحد عن يساره
وكان المجتازون يجدفون
عليه ويحركون روسهم
قايلين يا الذي ينقض هيكل
الله ويبنيه في ثلثة
ايام خلص ذاتك ان كنت
ابن الله فانزل عن الصليب
وكذلك روسا
الكهنة والكتبة والشيوخ
والفريسيين استهزوا به
قايلين خلص اخرين
اما نفسه فما يقدر ان

خلص نفسه

Coptic	Arabic
ⲛⲟⲩϩⲉⲙ ⲛⲁϩⲙⲉϥ ⲓⲥϫⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅	يخلص ان كان هو ملك
ⲡⲉ ⲙⲁⲣⲉϥⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲓ ⲡⲓⲥ̅ⲧ̅ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲓ	اسرائيل فلينزل الان عن
ϣⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲓⲥϫⲉ	الخشبه لنومن به ان كان
ⲁϥⲭⲁ ϩⲑⲏϥ ⲉ̀ⲫϯ ⲙⲁⲣⲉϥⲛⲁϩⲙⲉϥ ⲓⲥ	متوكلا على الله فليخلصه
ϫⲉ ϥⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥϫⲟⲥ ⲅⲁⲣ ϫⲉ	الان ان كان يريده فانه قال
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲁⲣⲉ	انا هو ابن الله وكذلك
ⲛⲓⲕⲉⲥⲟⲛⲓ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ	اللصان اللذان صلبا معه
ⲁϣⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉⲩϯϣⲱϣ ⲛⲁϥ	يقولان له ايضا ويعيرانه
ⲒⲤϪⲈⲚ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫ ⲁⲟⲩⲭⲁⲕⲓ	ومن وقت الساعه السادسه
ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ϣⲁ ⲫ	كانت ظلمه على الارض جميعا
ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲯⲓⲧ	الى وقت الساعه التاسعه
Ⲉⲧⲁ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲯⲓⲧ ϣⲱⲡⲓ ⲁϥ	فلما كان وقت الساعه التاسعه
ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀	صاح يسوع بصوت عظيم
ϧⲣⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̀ⲗⲱⲓ ⲉ̀ⲗⲱⲓ	قايلا ايلي ايلي
ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⲉⲑ	لما صابكتاني الذي هو
ⲃⲉⲟⲩ ⲁⲕⲭⲁⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲕ	الاهي الاهي لماذا تركتني
ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁ	فقال قوم من الواقفين
ⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ	هناك لما سمعوا انه
ϫⲉ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲟⲩⲃⲉ Ⲏⲗⲓⲁⲥ	دعا ايليا
Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	فللوقت اسرع واحد
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲫⲟⲅⲅⲟⲥ ⲁϥ	منهم فاخذ اسفنجه
ⲙⲁϩⲥ ⲛ̀ϩⲉⲙϫ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲃⲟⲭⲥ ⲉ̀ⲟⲩ	وملاها خلا وجعلها
ⲕⲁϣ ⲁϥⲧⲥⲟϥ ⲛⲓⲥⲉⲡⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ	قصبه وسقاه وقال
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲭⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ϫⲉ ϥ	الباقون اتركوه ننظر هل
ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁϩⲙⲉϥ	ياتي ايليا ليخلصه
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩ	فصرخ يسوع ايضا بصوت
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅	عظيم واسلم الروح

Margin notes (left page): ب لزني · ⲧ̅ⲙ̅ⲁ̅ ⲃ̅ · ⲃ̅ · ⲡ̅ⲇ̅ · ⲧ̅ⲙ̅ⲁ̅ · ⲧ̅ⲙ̅ⲃ̅ ⲇ̅ · خ · ⲧ̅ⲙ̅ⲅ̅ ⲇ̅

Coptic	Arabic
Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲣ	واذا ستر الهيكل قد
ⲫⲉⲓ ⲁϥⲫⲱϫ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲡⲉ	انشق من فوق الى اسفل
ⲥⲏⲧ ⲁϥⲉⲣ ⲃ̅	وصار اثنين
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲁϥⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓ	والارض تزلزلت والصخور
ⲡⲉⲧⲣⲁ ⲁⲩⲫⲱϫ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲁⲩ	تشققت والقبور
ⲟⲩⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀	تفتحت واجساد كثيره
ⲧⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲑⲟⲩ	من القديسين الراقدين
ⲁⲃ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ	قاموا
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ	ولما خرجوا من القبور
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲫ̀ⲣⲉϥⲧⲱⲛϥ ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱ	بعد قيامته دخلوا
ⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟϩ	المدينه المقدسه وظهروا
ⲁⲩⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ	لكثيرين
Ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑ	ورئيس المايه والذين كانوا
ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ	معه يحرسون يسوع لما
ⲉ̀ⲡⲓⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ	راوا الزلزله والذي كان
ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ	خافوا جدا وقالوا
ϫⲉ ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ⲛⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ	حقا هذا كان ابن الله
ⲙ̀ⲫϯ ϩⲓⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϩⲓⲟⲙⲓ	ونسوه كثيره كن هناك
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲉⲓ ⲉ̀ⲧⲉ	ينظرن من بعيد وهن
ⲛⲁⲓ ⲡⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀	اللواتي كن يتبعن يسوع
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲉⲩϣⲉⲙϣⲓ	من الجليل ويخدمنه
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁ ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲏⲛⲏ	اللاتي منهن مريم
ⲧⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲙⲁ	المجدليه ومريم ام
ⲣⲓⲁ ⲑⲙⲁⲩ ⲛ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲩ ⲛ̀Ⲓⲱ	ليعقوب وام يوسا
ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲑⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀	وام ابني زبدي
Ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ	
Ⲉⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ	فلما كان المسا جا

Margin notes (right page): ⲧ̅ⲙ̅ⲉ̅ ⲃ̅ · ⲧ̅ⲙ̅ⲉ̅ · خ الشام · خ وخرجوا من القبور وبعد · ⲧ̅ⲙ̅ⲉ̅ · والجلوات · ⲧ̅ⲙ̅ⲍ̅ ⲉ̅ · خ ام · ⲧ̅ⲙ̅ⲏ̅ ⲇ̅

ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲁⲣⲓⲙⲁⲑⲉⲁ
ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲫⲁⲓ ϩⲱϥ ⲛⲏⲉ
ⲁϥⲉⲣⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲓⲏⲥ. ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲓ
ϩⲁ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲁϥⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱ
ⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲏⲥ. ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲁϥ
ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉ̀ⲑⲣⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲁϥⲕⲟ
ⲗϫϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲛⲧⲱ ⲉⲥⲟⲩⲁⲃ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲙ̀ⲙϩⲁⲩ ⲙ̀
ⲃⲉⲣⲓ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϣⲟⲭϥ ϧⲉⲛ ϯ
ⲡⲉⲧⲣⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲉⲣⲥⲉⲣ ⲟⲩⲱⲛⲓ
ⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ⲙϩⲁⲩ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ
ⲛⲁⲥⲭⲏ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁ ϯ
ⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ ⲛⲉⲙ ϯⲕⲉⲙⲁⲣⲓⲁ
ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ⲙϩⲁⲩ
ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲉⲧⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ϯⲡⲁⲣⲁ
ⲥⲕⲉⲩⲏ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ
ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ϩⲁ ⲡⲓⲗⲁ
ⲧⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲡⲉⲛⲟ̄ⲥ̄ ⲁⲛ
ⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲁ ⲡⲓⲡⲗⲁⲛⲟⲥ ⲉⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ ϫⲟⲥ ⲉϥⲟⲛϧ ϫⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ
ⲅ̄ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϯⲛⲁⲧⲱⲛⲧ. ⲟⲩⲁϩ
ⲥⲁϩⲛⲓ ⲟⲩⲛ ⲉⲑⲣⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ⲙϩⲁⲩ
ϣⲁ ⲡⲓ ⲅ̄ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ. ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩϥⲓⲧϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ
ϫⲉ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ

رجل غني من الرامه
اسمه يوسف وكان هو ايضا
قد تتلمذ ليسوع هذا تقدم
الى بيلاطس وسال جسد
يسوع فامر بيلاطس ان
يعطاه فاخذ
يوسف الجسد ولفه
في لفايف نقيه
وتركه في مقبرته
الجديد الذي نقره في
الصخره ودحرج حجرا
عظيما على باب القبر ومضى
وكان هناك مريم
المجدليه ومريم الاخرى
جالستين امام القبر
وفي الغد الذي بعد الجمعه
اجتمع روسا الكهنه
والفريسيين الى بيلاطس
قايلين ياسيدنا ذكرنا
ان ذلك المضل قال
اذ كان حيا اني بعد
ثلثة ايام اقوم مر
اذن بثبات القبر
الى ثلثة ايام لئلا ياتي
تلاميذه فيسرقوه
ويقولون للشعب
انه قد قام من الموتى

وادرجه في ملاة
بالة القبر
بالاجناط على
فيسرقوه في الليل

ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲥϩⲁⲉ ⲛ̀ⲡⲗⲁⲛⲏ ⲉⲥⲉⲉⲣϩⲟⲩⲟ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲧ̀ϩⲟⲩⲓ̀ⲧ. ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩⲥ
ⲧⲱⲇⲓⲁ. ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁⲧⲁϫ
ⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲁⲩⲧⲁϫⲣⲟ
ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ⲙϩⲁⲩ ⲉⲁⲩⲧⲟⲃϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲟⲩⲥⲧⲱⲇⲓⲁ
ⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉⲧⲟⲩⲓ
ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ. ⲁⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲁ
ⲣⲓⲁ ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ. ⲛⲉⲙ ϯⲕⲉⲙⲁⲣⲓⲁ
ⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ⲙϩⲁⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲙ̀ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲁϥϣⲱⲡⲓ.
ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡⲉ
ⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥ
ⲉⲣⲥⲉⲣ ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀
ⲙϩⲁⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱϥ.
ⲡⲉϥⲥⲙⲟⲧ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲉⲧ
ⲉ̀ⲃⲣⲏϫ. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥϩⲉⲃⲥⲱ ⲉⲥⲟⲩⲟⲃϣ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲓⲱⲛ.
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϩⲟϯ ⲁⲩⲙⲟⲛⲙⲉⲛ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲣⲉϩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ.
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛ̀ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ. ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲛ̀ⲑⲱ
ⲧⲉⲛ. ϯⲉⲙⲓ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲁϣϥ
ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ. ϥⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ
ⲙ̀ⲙⲁⲛ. ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ.

فتكون الضلالة الاخيرة شرا
من الاولى فقال لهم بيلاطس
ان لكم شرطا
فاذهبوا وشدوه
كما تعرفون
فاما هم فذهبوا وشدوا
القبر وختموه مع الحراس
وفي عشي السبت الذي
صبحه احد السبوت اتت
مريم المجدليه ومريم الاخرى
لينظرا الى القبر واذا زلزله
عظيمه قد كانت
لان ملاك الرب نزل من
السما الى اسفل ودحرج
الحجر عن فم القبر
وجلس عليه وكانت
جلسته مثل البرق
ولباسه ابيض
مثل الثلج
من خيفته اضطرب
الذين كانوا يحفظون
وصاروا مثل الموتى
فاجاب الملاك وقال
للنسوة لا تخفن انتن
فاني اعلم انكن تطلبن يسوع
الذي صلبوه وليس هو هاهنا
لانه قد قام كما قال

عند كم هناك
واوثقوه
واوثقوا
الشرط
وكان منظره كالبرق
الحراس
كالموتى
انكن تطلبان المصلوب

ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲛⲁϥⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁϫⲟⲥ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ϫⲉ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ϥ
ⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ·
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϩⲏⲡ
ⲡⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ·

ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ· ⲛⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲙⲉ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉ̀ϩⲣⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ
ⲭⲉⲣⲉⲧⲉ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ
ϩⲟϯ· ⲙⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁⲧⲁⲙⲉ ⲛⲁⲥ
ⲛⲏⲟⲩ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϯ
ⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲓⲥ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲟⲩⲥⲧⲱⲇⲓⲁ ⲁⲩⲓ̀
ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲁⲩⲧⲁⲙⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ
ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥ
ⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ· ⲁⲩⲉⲣ ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲁⲩϭⲓ
ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲁⲧ ⲉⲩⲟⲛ̀ⲓϣϯ ⲁⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲱⲣϩ

ⲁⲩ

تعالوا فانظرا الى المكان
الذي كان موضوعا فيه واذهبا
بسرعة وقولا لتلاميذه انه
قد قام من الموتى ها انه
هو يسبقكم الى الجليل
فهناك ترونه ها انا
قد قلت لكن
فلما مضتا مسرعتين من
القبر بخوف وفرح
عظيم وكانتا متبادرتين
ليخبرا تلاميذه واذا يسوع
قد استقبلهما قايلا
افرحا فاما هما فتقدمتا
وامسكتا قدميه وسجدتا له
حينيذ قال لهما يسوع
لا تخافا لكن اذهبا فاعلما
اخوتي لكي يمضوا الى الجليل
فهناك يروني
فلما ذهبتا واذا قوم
من الشرط اتوا الى
المدينه واخبروا روسا
الكهنه بكل الاشيا التي كانت
فاجتمعوا مع المشايخ
وصنعوا مشورة واخذوا
فضة لها قيمة فاعطوها
للجند قايلين قولوا
ان تلاميذه اتوا ليلا

Margin: تعالوا فانظرا — كان موضوعا — واذهبا — متفاديتين — فلما مضيتا — ليخبرا تلاميذه — ثم — جاء — اوليك الحراس — الاقوال — مقنعه

ⲁⲩⲟⲗϥ ⲛ̀ϭⲓⲟⲩⲓ ϩⲱⲥ ⲧⲉⲛⲉⲛⲕⲟⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ· ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲉⲛⲉⲑⲉⲧϩⲏⲧϥ ⲁ̀ⲛⲟⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛⲉⲣⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧⲣⲱⲟⲩϣ·
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲁⲧ ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧ̀ⲥⲁⲃⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡⲁⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲥⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫⲟⲟⲩ·

ⲡⲓⲓ̅ⲁ̅ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲓⲏⲥ ϯⲛⲓⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲩⲇⲓⲥⲧⲁⲍⲓⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲩϯ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲙⲁ
ϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ
ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̅ⲑ̅
ⲟⲩⲁⲃ· ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ
ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯ
ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϣⲁ ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ·

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲍⲱⲏⲥ· ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧ̀ⲑ· ⲉ̀ⲓⲣⲏⲛⲏ ⲧⲱⲛ ⲁⲅⲓⲱⲛ·
ⲥⲧⲓⲭⲟⲥ ⲃ̅ⲭ̅ ⲛⲓⲱⲧ ⲡⲉ· ⲕⲟⲩⲇⲓ ⲡ̅ⲡ̅ⲉ̅· ⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ ⲣ̅ⲡ̅ⲋ̅
ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲫϯ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ·

تحلوه سرقة ونحن نيام
واذا سمع الوالي هذا
القول فانا نحن نقنعه
ونصيركم بلا هم
فاما هم لما اخذوا الفضه
صنعوا كمثل ما علموهم
وشاعت هذه الكلمه
في اليهود الى اليوم ۞
واما الاحدى عشر تلميذا
مضوا الى الجليل الى الجبل
الذي واعدهم يسوع
فلما راوه سجدوا له
وبعضهم شكوا فجا
يسوع وخاطبهم قايلا
قد اعطيت كل سلطان
في السما وعلى الارض
فامضوا الان فاعلموا جميع
الامم وعمدوهم باسم
الاب والابن والروح
القدس وعلموهم ان يحفظوا
كل الاشيا التي اوصيتكم
بها وها انا الكاين معكم
كل الايام الى انقضا
الدهور امين ۞

Margin: نسرقوه — ارضيناه نحن — لوم — كما — تقدم — ويكلمهم — وكما ارسلني ابي فانا ارسلكم — تتلمذوا — الامور



LA PASSION DU CHRIST – LA PASION DE CRISTO – THE PASSION OF CHRIST – DAS LEIDEN CHRISTI – LA PASSIONE DI CRISTO

ⲥ̀ⲛⲑⲉⲱ ⲡⲁⲧⲏⲣ ⲭⲉⲓⲟⲥ
ⲭⲉⲩⲱⲡⲛⲁ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲛ ⲁⲙⲏⲛ

بسم الاب والابن
والروح القدس الاله الواحد

Ⲉϥⲉ̀ⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀ⲫϯ ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥⲥⲉⲙⲛⲓ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲧⲟⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥ
ⲛⲁⲓ ⲧⲉϥⲁⲅⲁⲡⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥⲙⲉⲧϣⲁⲛⲁ
ϩⲑⲏϥ ⲉⲛⲉⲣϩⲱⲃ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲓⲧⲉⲛ ϯ
ⲧⲣⲓⲁⲥ ⲛ̀ⲕⲟⲛⲥⲓⲁⲇⲓⲟⲥ ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲁϩϯ
ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥ ϯⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ⲉⲣⲟⲩ
ⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱⲛⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲡⲉϥⲧⲁⲓⲟ ⲏⲣⲉⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲥⲉⲛ
ϯⲙⲉⲛ ϫⲓⲛⲃⲱϣⲟⲩϯ· ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲡⲉⲛϫⲓⲛⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲛ
ϩⲉⲗⲡⲓⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲛ ⲛⲁⲛ ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟ
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ··
Ⲟⲩⲟϩ ϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲓ
ⲧⲱⲟⲩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲇⲓⲱⲕⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥ
ⲭⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲟⲛ ⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲁⲣⲁ
ⲧⲓⲥⲑⲉⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ
ϯⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲟⲣϣ ⲛ̀ⲧⲁⲩ· ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑ
ϩⲏⲡ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲧⲏⲓ
ⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲡϣⲁ ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ··
Ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲧϩⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲭⲁⲧⲁ
ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ· ϫⲉ ϩⲏⲡ
ⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀
ϩⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲓ·
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲟⲩⲱⲛϣ··
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲧⲉⲙⲙⲓⲛⲉϥ
ⲣⲁⲛ ⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲁⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫⲏⲉ
ⲧⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ··

توفيق الله عوننا وبايده
عصمتنا ورحمته
زادنا ورافته
عمدتنا وتالوت
خواصه ايماننا
ولتوحيد الاهيته
عقدت عليه قلوبنا
واستنارت به عقولنا
وصفت فيه اذهاننا
واتحدت بكرامه كافتنا
وثبت على اناسه
جاعلنا ابناتنا على
يقينه وتمسكنا
ببسطه
وما المنفرج عن سبيله
والحيد في معالمه
وما لمن تمكننا الانف
عن تخلينا الاعتراف
والاقرار والامتعاض في
مشيعه في العلانيه
والاسرار قولنا بمنزلة
الشهداء والابرار
اذ نحن في اعياز الادهار
كما قال الملك هوذا
انا مرسلكم كالخراف
بين الاسد
والذئاب
وهب للمجهول اسمه
الظاهر محله
المعروف بالاله التلامه

ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲁⲛⲁⲥ ⲉⲧⲁϩⲓⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ — فيما يكلفه من رحمته
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲣⲓⲉⲧⲣⲁⲛ ⲧⲉⲛⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ — بانجيله الذي الهمه
ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲉⲙϥ ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲡⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ — مرقس رسولك
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥϧⲏⲧϥ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲙⲏ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ϧⲉⲛ — وكتبه برومية المدينه
ⲧⲁⲥⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲣⲑⲟⲇⲟ — بلغة اهل روميه
ⲝⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ ⲉⲧⲁⲧ — الارثذكسيون وعدد فصوله
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϩⲩⲡⲟⲑⲉ — فيما اشتملت عليه معانيه
ⲥⲓⲥ ⲟⲩⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲓⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩ — يوناني كبير مط قبطي
ϩⲁⲛⲁⲅⲛⲱⲥⲓⲥ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲡⲉ — دح فصلا صغيرا شتق
ⲙⲁϯⲥⲓⲉ ⲉϥϣⲱⲡ ⲛⲉⲙ ⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ — منفرد دح فصلا
ⲁ̀ⲣⲓⲑⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲥⲁϫⲓ — وعدد كلامه شد كلمه
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲓⲑⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ — وعدد الاصحاحات
ϯⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϩⲩⲡⲟⲑⲉⲥⲓⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ — الكبار وشرح جميع معانيها
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ — لاجل الذي معه الروح النجس
ⲉⲑⲃⲉ ⲧϣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ — لاجل حمات بطرس
ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲗϭⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ϣⲱⲛⲓ — لاجل الذين اشفاهم من الاسقام الكثيرة
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲕⲁⲕⲥⲉϩⲧ — لاجل الابرص
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧϭⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ — لاجل المخلع
ⲉⲑⲃⲉ ⲗⲉⲩⲓⲥ ⲡⲧⲉ ⲁⲗⲫⲉⲟⲥ — لاجل لاوي بن حلفا
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲣⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ ϣⲟⲩⲱⲟⲩ — لاجل اليابس اليد
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ — لاجل اصطفا الرسل
ⲉⲑⲃⲉ ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲓϯ — لاجل مثل الزارع
ⲉⲑⲃⲉ ⲡϫⲓⲛⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲫⲓⲟⲙ — لاجل انتهار الرياح والبحر
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲗⲉⲅⲉⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ — لاجل الذي معه لجاون
ⲉⲑⲃⲉ ϯϣⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ — لاجل ابنة رئيس الجماعه
ⲉⲑⲃⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ϣⲁⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲣⲟⲥ — لاجل النازفة الدم
ⲉⲑⲃⲉ ϯⲇⲓⲁⲧⲁⲝⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ — لاجل انفاد الرسل
ⲉⲑⲃⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ — لاجل يوحنا وهيرودس
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲧ — لاجل الخمس خبزات والحوتان
ⲉⲑⲃⲉ ⲡϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϩⲓϫⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ — لاجل مشي الرب على البحر
ⲉⲑⲃⲉ ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ — لاجل تجاوز وصية الله
ⲉⲑⲃⲉ ϯⲭⲁⲛⲁⲛⲉⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲟⲓⲛⲓⲕⲏ — لاجل الكنعانية التي من الصور
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲕⲟⲩⲣ ⲡⲉ ⲃⲟ — لاجل الاصم ...
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲃ̅ ⲧⲉⲃⲧ — لاجل الخبز الارغفة والسمك
ⲉⲑⲃⲉ ⲡϣⲉⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ — لاجل خمير الفريسيين

ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ — لاجل الاعمى
ⲉⲑⲃⲉ ⲡϫⲓⲛϣⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ — لاجل السوال بقيسارية فيلبس
ⲉⲑⲃⲉ ⲡϫⲓⲛϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ — لاجل تجلي وجه يسوع
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲟⲩ — لاجل الذي قارب الموت
ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ — لاجل الذين يفكرون من هو العظيم فيهم
ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲧⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ — لاجل الفريسيين الذين سالوه ليجربوه
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲣⲁⲙⲁⲟ ⲉⲧⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲟ̅ⲥ̅ — لاجل الغني الذي سال الرب
ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ — لاجل ابني زبدي
ⲉⲑⲃⲉ ⲃⲁⲣⲧⲓⲙⲉⲟⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲓⲙⲉⲟⲥ — لاجل طيما ابن طيما
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥⲏϫ — لاجل الجحش
ⲉⲑⲃⲉ ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉⲧⲁⲥϣⲱⲟⲩⲓ — لاجل التينه التي يبست
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲑⲙⲉⲣ ⲛ̀ⲥⲁ ϫⲓ ⲛⲉⲛⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲓⲛ — لاجل التي عن الغفران عند الصلاه
ⲉⲑⲃⲉ ⲡϫⲓⲛϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁⲕⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ — لاجل سوال روسا الكهنه الرب باي سلطان تفعل هذا
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲁⲗⲟⲗⲓ — لاجل الكرم
ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲕⲏⲛⲥⲟⲥ — لاجل الذين سالوه عن الجزيه
ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ — لاجل الزنادقة القايلون ليس تكون قيامه
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥⲁϧ ⲉⲧⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ — لاجل الكاتب الذي ساله
ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ — لاجل سوال الرب لهم
ⲉⲑⲃⲉ ϯⲭⲏⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃ̅ ⲗⲉⲡⲧⲟⲛ — لاجل المراه صاحبة الفلسين
ⲉⲑⲃⲉ ϯⲥⲩⲛⲧⲉⲗⲓⲁ — لاجل الانقضاء
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ — لاجل ذلك اليوم وتلك الساعه
ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲉⲧⲁⲥⲑⲱϩⲥ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟϫⲉⲛ — لاجل التي مسحت الرب بالطيب
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ — لاجل الفصح
ⲉⲑⲃⲉ ϯⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ — لاجل النبوه عن تسليمه
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲣⲛⲏⲥⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ — لاجل انكار بطرس
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ — لاجل الذي سال الجسد

Ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲡⲉⲧ — القديس مرقس الرسول
ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲥⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲟ — الانجيلي الشهيد ابن اخت
ⲛⲓ ⲛ̀ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲡⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ — برنابا وهو احد السبعين
ⲟ̅ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ — تلميذ وصار تلميذ

ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ⲁϥⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ
ϧⲉⲛ ⲣⲱⲙⲏ ϯⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲟⲗⲓⲥ· ϧⲉⲛ ϯⲁⲥ
ⲡⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ· ⲉⲧⲉ ϯⲁⲫⲣⲁⲛⲅⲓⲁ ϧⲉⲛ
ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲇ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀
Ⲕⲗⲁⲩⲇⲓⲟⲥ· ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ϯⲁ̀ⲛⲁⲗⲩⲙⲯⲓⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲥⲱⲣ ⲙ̀ⲓⲃ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧ
ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲁ̀ⲡⲟⲥ
ⲧⲟⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲙⲏ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲟⲛ ⲁϥⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓ
ⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ Ⲣⲁⲕⲟϯ· ⲛⲉⲙ
ⲡⲉⲥⲑⲟϣ ⲛⲉⲙ ϯⲗⲓⲃⲏ· ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲫⲣⲓ
ⲕⲓⲁ̀· ⲛⲉⲙ ϯⲡⲉⲛⲧⲁⲡⲟⲗⲓⲥ· ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ
ⲑⲁⲩϣ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ Ⲣⲁ
ⲕⲟϯ ⲛ̀ⲁⲗⲉⲝ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲙⲟⲩⲑⲓ·
ⲁⲩⲥ̀ϧⲏⲧϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲉⲟⲥ

لبطرس كتب انجيله
في المدينه العظمى الروميه
باللغه الروميه الفرنجيه
في السنه الرابعه لملكة
اقلوديوس بعد صعود مخلصنا
باثني عشرة سنه
وكرز به ابينا بطرس الفاضل
راس الرسل في روميه
ثم كتبه ايضا ابونا
مرقس وكرز به في
مدينة الاسكندريه ونحوها
ومصر كلها ولوبيه وافريقيه
والخمس مدن والحبش
وتنيح بالاسكندريه في
اخر برموده ❁
رحلت النسخ الروميه

Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲙ̀
Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ⲁϥⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ
ϧⲉⲛ ϯⲁⲥⲁⲗⲗⲓⲁ̀· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀
ⲡⲭ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ·
ⲉⲑⲃⲉ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲉⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϣⲏ
ⲣⲓ ⲙ̀ⲗ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑ̀ⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ·
ⲉⲧⲁϥϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲗ̅ⲅ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ·
ⲛ̀ⲃⲟⲧϥ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲥⲭⲁ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓ
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲟⲧϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀
ⲟⲩⲉⲥⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϧⲉⲗϭⲟⲗϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲓⲛ ϯⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲛϧ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ·

مرقس الذي صار تلميذا
لبطرس كتب الانجيل
في علية وكرز بالمسيح
انه انسان كامل عند
ما اتى الى معمودية يوحنا
وابتدا ان يصير ابن ثلثين سنه
وصار يكرز بملكوت السموات
فلما اكمل ثلثين سنه
هو بنفسه بارادته
صار فصحا لاجل
العالم وذبح مثل
الخروف وذبح وبشر
بقيامة الحياه
للذين يومنون به ❁

Ⲉⲛ ⲡⲛⲟⲩϯ ⲓⲥⲭⲩⲣⲟⲥ·

بسم الله القوي ❁

ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ Ⲙⲁⲣ
ⲕⲟⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ·

انجيل القديس
مرقس الرسول

Ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉ

بدو انجيل

ⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ
ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ Ⲏ
ⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ·
ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ ϧⲁϫⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲟ· ⲫⲁⲓ ⲉⲑ
ⲛⲁⲥⲟⲃϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙⲱⲓⲧ ϧⲁϫⲱⲕ·
Ⲡ̀ϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ
ϫⲉ ⲥⲉⲃϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲥⲟⲩ
ⲧⲱⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲙ̀ⲙⲟϣⲓ·
Ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯ
ⲱⲙⲥ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ· ⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲡⲭⲱ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲧ̀ⲭⲱⲣⲁ ⲛ̀ϯⲒⲟⲩ
ⲇⲉⲁ̀ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲭⲱⲣⲁ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲒⲉⲗⲏⲙ
ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϭⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲓⲁ̀ⲣⲟ· ⲉⲩⲟⲩ
ⲱⲛϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲣⲉ ϩⲁⲛϥⲱⲓ ⲛ̀ϭⲁⲙⲟⲩⲗ

يسوع المسيح ابن الله
كمثل المكتوب في
اشعيا النبي ❁
ها انا ارسل ملكي
قدام وجهك الذي
يسهل طريقك قدامك
الصوت الصارخ في البريه
اعدوا طريق الرب
وقوموا سبله
كان يوحنا المعمد في
القفر وينادي
بصبغة التوبه
لمغفرة الخطايا
وكان يقبل اليه اهل كورة
يهوذا كلها وجميع اهل
يروشليم وكانوا ياخذوا
الصبغه من قبله في نهر
الاردن معترفين بخطاياهم
وكان لباس يوحنا من وبر الجمال
الابل

ⲁ̅ امام يمهد ⲃ̅ ومهلوا ⲅ̅ يعمد

ⲉⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲥϧ
ⲛ̀ϣⲁⲣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥϯⲡⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲟⲩ
ⲉⲙ ϣϫⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲓⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲭⲟⲓ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϩⲓⲱⲓϣ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϥ
ⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϭⲟⲣⲉ̀
ⲣⲟⲓ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲛϯⲙ̀ⲡϣⲁ ⲁⲛ ⲉ̀ϫⲟⲗϧ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϥⲟⲩⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟⲩⲥⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲉϥⲑⲱⲟⲩⲓ ⁘
Ⲁⲛⲟⲕ ⲙⲉⲛ ⲁⲓϯⲱⲙⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙⲱⲟⲩ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ϥⲛⲁⲱⲙⲥ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ· ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲁ
ⲍⲁⲣⲉⲑ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ
ⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲛ̀ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ· Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓ
ⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲁⲩⲫⲱϧ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲁϥ
ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉϥ
ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ
ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲁⲓϯⲙⲁϯ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀
ⲡϣⲁϥⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲡⲉ ϩⲓ ⲡϣⲁ
ϥⲉ ⲛ̀ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ
ⲉϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟ
ⲗⲟⲥ

ومتمنطق
بمنطقه جلد
على حقوه وكان ياكل
الجراد وعسل الحقل
وكان يبشر قايلا
الاتي بعدي هو اقوى
مني ذلك الذي لا استحق
انحني لاجل ان احل سيور
حذايه
فانا انا اعمدكم
بالما واما هو فيصبغكم
بروح القدس
وكان في تلك الايام
جا يسوع من
ناصرة الجليل واصطبغ
في الاردن من
يوحنا وحين صعد
من الما راي السموات
قد انشقت والروح قد
اتي عليه مثل حمامة
هابطا ووقفت عليه
وكان صوت من السموات
قايلا انت ابني حبيبي
الذي سررت بك
وللوقت اخرجه الروح
الى البريه وكان في
البريه اربعين نهارا واربعين ليله
يجربه الشيطان

Ⲟⲩ

Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⁘
Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑⲣⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲛ̀ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲁϥⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀
ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲫ̀ϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲁϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ·
ⲁ̀ⲣⲓⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀· ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙ
ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲡ̀ⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ· ⲉⲩϩⲓ
ϣⲛⲉ ⲉⲛⲥⲓϯ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ· ϩⲉⲟⲩⲏⲓ ⲅⲁⲣ
ⲛⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟϩⲓ ⲛⲉ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ
ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲑⲏ
ⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟϩⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲁϩⲉⲣⲱ
ⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲭⲁ ⲛⲓϣⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ
ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲧϩⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲍⲉ
ⲃⲉⲇⲉⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ·
ⲉⲩⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲛⲏⲟⲩ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩ
ⲟϩ ⲁⲩⲭⲁ ⲡⲟⲩⲓⲱⲧ ⲍⲉⲃⲉ
ⲇⲉⲟⲥ ϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲓⲥⲑⲱⲧⲏⲥ

وكان مع الوحوش
والملايكه تخدمه
ومن بعد ان اسلم يوحنا
جا يسوع الى الجليل
مبشرا بانجيل ملكوت
الله قايلا
قد كمل الزمان
وقرب ملكوت الله
توبوا وامنوا بالانجيل
ولما جاز الى بحر
الجليل بصر بسمعان
واندراوس اخا سمعان
يلقيان شبكه في البحر
لانهما كانا صيادين
فقال لهما يسوع تعاليا
واتبعاني لاجعلكما
تكونا صيادي تصيدان
الناس فتركا شباكهما
للوقت وتبعاه
فلما جاز متقدما قليلا
راي يعقوب ابن
زبدي ويوحنا اخاه
وهما ايضا في مركب
يصلحان شباكهما
وللوقت دعاهما
فتركا اباهما زبدي
في المركب مع الاجرا

شباكهما
صيادي
يصلحان

ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ·

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁ
ⲟⲩⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ·

ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲥ̀ⲃⲱ·
ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲅⲁⲣ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲡⲉϥⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲧⲟⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϧ·

ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ
ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉϥϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲁ ⲛ̀ⲁ̀
ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁ̀ϧⲟⲥ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲣⲉⲙ
ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ· ⲉ̀ⲧⲁⲕⲓ̀ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲛ· ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ·

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲫⲱⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣ̀ⲧⲉⲣⲑⲱⲣϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲁ̀ ⲛ̀
ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲱⲧϥ·

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲱⲥⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϫⲱ ϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲧⲉ·
ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ· ϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ
ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲛⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲥⲉⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲧⲉϥⲥ̀ⲙⲏ ⲥⲱⲣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ϯⲡⲉ

في اثره
ومضيا وتبعاه
ومضوا ودخلوا كفرناحوم
وللوقت كان يعلم في
السبوت في المحافل
وكانوا متعجبين من تعليمه
لانه كان يعلمهم كمن له
سلطان وليس مثل
الكتبه
وللوقت كان في
المحفل ودخل فيه
روح نجس فصاح
قايلا ما لك ولنا يا يسوع
الناصري جيت لتهلكنا
قد عرفناك من انت يا قدوس الله
فانتهره يسوع قايلا
اسكت فاك
واخرج منه
فاقلقه الروح
النجس وصرخ بصوت
عظيم وخرج منه
فخافوا كلهم حتى انهم سالوا
بعضهم بعضا قايلين
ما هو هذا التعليم الجديد
لانه بسلطان يامر
الارواح النجسه فتسمع
منه وذاع صوته
في كل مكان من

الكتاب — الكت — بزعجه — فتطيعه — وشاع خبره

ⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀·

ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯ
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ· ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀
ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ· ⲉ̀ⲣⲉ ⲓⲁⲕⲱ
ⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ· ϯ
ϣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ· ⲛⲁⲥⲉⲛⲕⲟⲧ·
ⲡⲉ ⲉⲥϧⲏⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩϫⲟⲥ
ⲛⲁϥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲁϥⲧⲟⲩ
ⲛⲟⲥⲥ· ⲉ̀ⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲥϫⲓϫ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϧ̀ⲙⲟⲙ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲛⲁⲥϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·

ⲧⲁⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫ
ⲣⲏ ϩⲱⲧⲡ· ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ· ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲃⲁ
ⲕⲓ ⲧⲏⲣⲥ ⲁⲥⲑⲱⲟⲩϯ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ·

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉⲧ
ϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀
ϣⲱⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲇⲉ
ⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉ
ⲙⲱⲛ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲅⲁⲣ
ⲛⲁⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅·

ⲟⲩⲟϩ ⲉⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ ⲛ̀
ϣⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ· ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁ
ⲛ̀ϣⲁϥⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥ
ⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ

جميع كورة الجليل
وللوقت لما اتى من
المجمع دخل بيت سمعان
واندراوس وكان معهم
يعقوب ويوحنا
وكانت حماة سمعان راقده
فللوقت قالوا له من
اجلها فجا وامسك
بيدها واقامها
فتركتها الحمى
وقامت وكانت تخدمهم
ولما كان العشى لما غربت
الشمس قدموا اليه كل
المسقومين والذين بهم
الشياطين والمدينه جميعا
اجتمعوا على الباب
فشفى كثيرين معذبين
بكل نوع من الامراض
واخرج شياطين كثيره
ولم يترك الشياطين
تتكلم لانهم عرفوه
انه هو المسيح
ولما قام باكرا
جدا فاتى الى مكان
مقفر وصلى
هناك وكان سمعان
والذين معه يسارعون اليه

بوقتهم خرجوا — المحفل — وجاءوا الي — حينئذ — المجانين — كانوا ابتلوا باصناف الامراض الكثيره — يدع — بكرا — كان يصلي — يطلبونه

ⲉⲧⲁⲩϫⲉⲙϥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲥⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲛ ⲉ
ϫⲉⲛ ⲕⲉⲛⲓϫⲉⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲧϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲛ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϩⲱϥ ⲉⲧⲁ
ⲓ̀ϯ ⲁ̀ⲣⲉⲛ ⲡⲁⲓϩⲱⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲁϥϩⲓ
ⲱⲓϣ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ϧⲉⲛ ϯ
ⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ
ⲛⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲁⲃⲉϩ
ⲉϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϩⲓⲧϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ
ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲕⲉⲗⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲕⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ
ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ
ϩⲁⲣⲟϥ ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ϯⲟⲩⲱϣ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁ ⲡⲓⲥⲉϩ ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟ
ϩⲓⲱⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥ
ⲉⲣⲉⲙⲡϣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ
Ⲁ ⲧⲟϯ ϥⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁⲙⲉ ϩ̀ⲗⲓ
ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲙⲁⲧⲁⲙⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ⲣⲟⲕ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕⲧⲟⲩⲃⲟ ⲫⲏⲉⲧⲁ ⲙⲱⲩ
ⲥⲏⲥ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩⲙⲉⲧ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ

فلما ان وجدوه قالوا له
ان الكل يطلبونك
وقال لهم امضوا بنا الى مواضع
اخر من المدن الاخر القريبة منا
لكي ابشر هناك ايضا
فاني لهذا العمل جيت وجاء
فبشر في مجامع الجليل
كلها وكان
يخرج الشياطين
فجاء اليه ابرص طالب
اليه وجاث له على
ركبتيه قايلا له
ان كنت تشا قدرت
على تطهيري فتحنن
عليه وبسط يده
ومسه وقال له
اشا فاطهر
وللوقت ذهب عنه البرص
وطهر فنهاه
للوقت واخرجه
وقال له انظر
لا تعلم احدا بل
اذهب فاعلم الكاهن عنك
وقدم قربانا عن
تطهيرك الذي اوصى به
موسى شهادة لهم

خ مدن اخر قريبه الينا
خ الجامع
خ فانت قادر
خ اما
خ لا تقل لاحد
خ فارني نفسك للكاهن

ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϩⲓ
ⲱⲓϣ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉⲣ ⲡⲉϥⲥⲁ
ϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙϫⲉ
ϫⲟⲙ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲁ ⲛ̀ϣⲁ
ϥⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ
ϥⲉⲛϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲙⲁⲧⲉ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲩϣⲧⲉⲙ
ⲡⲓⲏⲓ ϭⲓ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϣⲏϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉⲩϥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲇ̅ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲉⲙⲡⲟⲩϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡ̀ϫⲉⲛⲉⲫⲱⲣ ⲁⲩⲃⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲟⲩⲁϩ
ⲥⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲁϥⲭⲏ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲁⲩⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲓϭ
ⲗⲟϫ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧϣⲏϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲛϫⲟⲧ
ϩⲓⲱⲧϥ Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅
ⲉ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϣⲏϫ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ ⲥⲉ
ⲭⲏ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ

فاما هو فلما خرج بدا
ينادي كثيرا ويشيع الكلمه
حتى انه لم يستطيع ان
يدخل الى مدينة ظاهرا
بل كان مقيما في طرق
مقفره وكانوا ياتون اليه
من كل موضع
وبعد ايام دخل ايضا الى
كفرناحوم وسمع انه داخل
بيت فاجتمع الى هناك
كثيرون حتى لم يسعهم
البيت ولا قبالة الباب ايضا
وكان يتكلم معهم بالكلام
فتقدموا اليه واحد مخلعا
يحمله اربعة رجال ولانهم
لم يقدروا ان يقدموه اليه
من اجل الجمع ذهبوا على
السطح واظهروا سقف
البيت الذي كان فيه
ولما حفروه تركوا السرير
الذي كان المخلع راقدا
عليه فلما راى يسوع
ايمانهم قال لذلك المخلع
يا بني خطاياك
متروكة لك
وكان هناك قوم من الكتبة
جلوسا وكانوا يفكرون

ⲓ̅ⲑ̅
خ القول
خ يكن
خ المدينه
خ اماكن
خ يسوع
ⲉ̅ ⲭ̅ ⲁ̅
خ اليه
خ قدام
خ يفاوضهم القول
خ يدخلوا
خ صعدوا
خ الموضع
خ نقبوا
خ انزلوا
خ مغفوره

قايلين (خ) يتكلم بالافترا (خ)

ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ· ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲣⲏϯ ϫⲉ ⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲭⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲁⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲫϯ··
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉ̀ⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ϫⲉ ⲥⲉⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏ
ⲧⲟⲩ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ·
ⲟⲩ ⲡⲉⲑⲙⲟⲧⲉⲛ ⲉ̀ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϫⲉ ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ ⲥⲉⲭⲏ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲓⲉ ⲉ̀
ϫⲟⲥ· ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ϣⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲗⲟϫⲗⲟϫ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ· ϩⲓⲛⲁ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ϫⲉ
ⲡⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲭⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ··
ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲡⲉϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ· ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ϣⲗⲓ
ⲙ̀ⲡⲉⲕⲗⲟϫⲗⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ
ⲉ̀ⲡⲉⲕⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲧⲱⲛϥ
ⲁϥⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲟϫⲗⲟϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲱⲥ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲟⲩϯⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫϯ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲉ̀ⲛⲉϩ··
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲥⲭⲉⲛ ⲫⲓⲟ̀ⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ
ϩⲁⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ·

في قلوبهم لماذا ايفتري
هكذا من يقدر
يترك الخطايا
الا الله وحده
وللوقت علم يسوع بروحه
انهم يفكرون هكذا في
بواطنهم فقال لهم لماذا
تفكرون بهولا في قلوبكم
ايما اسهل ان يقال للمخلع
متروكه لك خطاياك
او ان يقال قم احمل
سريرك واذهب لكي تعلموا
ان لابن البشر سلطانا على
الارض ان يترك الخطايا
ثم قال لذلك المخلع انت
هو اقول لك قم فاحمل
سريرك واذهب الى بيتك
وللوقت قام وحمل
سريره وخرج
قدام الكل حتى
تعجبوا جميعهم
ومجدوا الله قايلين
انا ما راينا احدا
قط هكذا
ثم خرج الى شاطي البحر
وكان كل الجمع ياتون
اليه وكان يعلمهم

يغفر (خ)
الواحد (خ)
بالروح (خ)
بهذا (خ)
يغفر (خ)
لك انت اقول (خ)

ⲟⲩ

عابر (خ)

ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲓⲛⲓ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲗⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲁⲗⲫⲉⲟⲥ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲓⲟⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ··
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲣⲱⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ·
ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ·
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ· ⲛⲁⲩⲣⲱⲧⲉⲃ
ⲛⲉⲙ ⲓⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲛⲉⲟⲩ
ⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ
ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ··
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ϫⲉ ϥⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ·
ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ ϥⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲱ··
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣ
ⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ··
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲥⲉⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏ
ⲉⲧϫⲟⲣ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲏⲓⲛⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲕϩ
ⲛⲉⲧ· ⲛ̀ⲧⲁⲓⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲑⲁϩⲉⲙ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ··
ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲧⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ··
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲓⲱⲁ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲓ̀ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ
ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲥⲉⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ··

وبينما هو مجتاز راى لاوي
ابن حلفا جالسا على العشارين
فقال له اتبعني
فقام وتبعه
وكان متكيا في منزله
فكان كثيرون من العشارين
والخطاة متكيين
مع يسوع وتلاميذه
وكانوا هناك كثيرون
وكان قد تبعه
الكتبة والفريسيين
فلما راوه اكلا مع
العشارين والخطاة
قالوا لتلاميذه لماذا
معلمكم ياكل ويشرب
مع العشارين والخطاة
الذي هو معلمكم
فلما سمع يسوع قال
لهم لا حاجة بالاقويا
الى طبيب الا ذوي الاوجاع
لاني لا ادعو الصديقين
بل الخطاة الى التوبة
وكان تلاميذ يوحنا
والفريسيون يصومون
فجاوا وقالوا له لم
تلاميذ يوحنا
والفريسيون يصومون

ⲛⲟⲩⲭⲉⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲁⲛ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̄ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̄ⲛⲉⲛϣⲏ
ⲣⲓ ⲙ̄ⲡⲓⲙⲁⲛϣⲉⲗⲉⲧ ⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ
ϩⲟⲥⲟⲛ ⲉϥⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛ̄ϫⲉ ⲡⲓⲛⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ
ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲛⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ
ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̄ⲙⲱⲟⲩ
ⲉⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ· ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̄ϫⲉ
ϩⲁⲛⲉϩⲟⲟⲩ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲩϣⲁⲛⲱⲗⲓ
ⲙ̄ⲡⲓⲛⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲛ̄ⲧⲟⲧⲟⲩ·
ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ·
Ⲟⲩⲇⲁⲣ ⲙ̄ⲡⲁⲣⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲧⲱⲓⲥ ⲙ̄
ⲃⲉⲣⲓ ⲉϫⲉⲛ ϩⲃⲱⲥ ⲙ̄ⲡⲁⲗⲉⲟⲛ· ⲙ̄ⲙⲟⲛ
ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲃⲉⲣⲓ ⲱⲗⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁ
ⲗⲉⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̄ⲧⲉ ⲟⲩⲫⲱϧ ϣⲱⲡⲓ
ⲉϥϩⲟⲩⲟ ⲉϩⲟⲩⲟ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̄ⲡⲁⲣⲉ ϩⲗⲓ ϩⲓ ⲏⲣⲡ ⲙ̄ⲃⲉⲣⲓ ⲉϩⲁⲛⲁⲥⲕⲟⲥ
ⲙ̄ⲡⲁⲗⲉⲟⲛ· ⲙ̄ⲙⲟⲛ ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲏⲣⲡ ⲫⲱϧ ⲛ̄ⲛⲓ
ⲛⲓⲁⲥⲕⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲏⲣⲡ ⲧⲁ
ⲕⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲥⲕⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁⲩⲧⲉϩ
ⲏⲣⲡ ⲙ̄ⲃⲉⲣⲓ ⲉϩⲁⲛⲁⲥⲕⲟⲥ ⲙ̄ⲃⲉⲣⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲁϥⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲓ
ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲉⲣ
ϩⲏⲧⲥ ⲉⲧⲱⲗⲓ ⲛ̄ⲛⲉϧⲉⲗⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲛⲁϥ·

ϫⲉ

وتلاميذك
والذين لك لا يصومون
فاجاب يسوع وقال لهم
هل يقدر بنوا
العرس ان يصوموا
ما دام العريس معهم
كل زمان ما دام
العريس فيه معهم لا
يستطيعون ان يصوموا
وستاتي ايام اذا رفع
العريس عنهم
حينيذ يصومون في
تلك الايام
فانه ليس احد يرقع خرقة
جديدة على ثوبا باليا الا
ويجذب من الجديد
من العتيق فيكون الخرق
اكبر شرا
ولا تصب خمر جديدة
في زقاق قديمة الا
وتخرق الخمر الزقاق فتهلك
الزقاق مع الخمر لكن تصب الخمر
الجديدة في زقاق جدد
وكان فيما هو ماش في
سبت بين الزروع
بدا تلاميذه وهم
ماشون يفركون سنبلا
فقال له الفريسيون

خ العرس
خ الاخبار

ϫⲉ ⲁⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲟⲩⲓⲣⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲥϣⲉ
ⲛⲁⲓϥ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲉⲛⲱϣ ⲉⲛⲉϩ ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ ⲛ̄ϫⲉ ⲇⲁⲩⲓⲇ ϩⲟ
ⲧⲉ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥ
ϩⲕⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ· ⲡⲱⲥ ⲁϥ
ϣⲉⲛⲁϥ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲏⲓ ⲙ̄Ⲫϯ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲁⲃⲓⲁⲑⲁⲣ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲛ̄ⲧⲉ ϯⲡⲣⲟⲑⲉⲥⲓⲥ ⲁϥ
ⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ⲛⲏ ⲉⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲉϣⲉ ⲛⲁⲩ ⲁⲛ
ⲉⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲛⲓⲟⲩⲏⲃ ⲙ̄
ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̄ⲛⲏ ⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ ⲙ̄
ⲟⲩⲛ ⲉⲛⲁⲩⲭⲏⲛ ⲉⲙⲙⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲁⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲧⲁ ⲡⲓⲥⲁⲃ
ⲃⲁⲧⲟⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥⲁⲃ
ⲃⲁⲧⲟⲛ· ϩⲱⲥⲧⲉ ⲡⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁ
ⲧⲟⲛ ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̄ⲫⲣⲱⲙⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲧⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱ
ⲅⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ ϣⲟⲩⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ
ϯ ⲉⲣⲱϥ ⲡⲉ ϫⲉ ⲁⲛ ⲁϥⲛⲁⲉⲣ
ⲫⲁϩⲣⲓ ⲉⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̄ⲧⲟⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉⲣⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̄ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ
ϣⲟⲩⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ·

انظر لماذا يصنعون
في السبت ما لا يجوز فعله
قال لهم اما
قرأتم قط ما
صنع داود لما
احتاج وجاع
ومن معه كيف
دخل بيت الله على
عهد ابياثار الكهنة
فاكل الخبز المقدس
الذي لا يحل اكله
الا للكهنة وحدهم
واعطى الاخرين الذين
كانوا معه هناك
وقال لهم السبت
لاجل الانسان كان
لا الانسان من اجل
السبت حتى ان رب السبت
هو ابن الانسان
ودخل ايضا الى مجمع
وكان هناك رجل
يده يابسة فجعلوا
يرصدونه لكي ينموا
عليه ان كان يشفيه في السبت
فقال للرجل اليابس
اليد قم
في الوسط

خ خبز مايدة الرب
خ فقط

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲥϣⲉ ⲉⲉⲣ ⲡⲉⲑ
ⲛⲁⲛⲉϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ϣⲁⲛ ⲉⲉⲣ
ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲉⲛⲁϩⲙⲉⲥ ϣⲁⲛ
ⲉϧⲟⲑⲃⲉⲥ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲭⲁⲣⲱⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲃⲟⲛ·
ⲉϥⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩ
ϩⲏⲧ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ
ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲩ
ⲧⲱⲛⲥ· ⲁⲥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ⲁⲩⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲛⲟⲥ ϭⲁⲣⲟϥ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲥⲉⲧⲁⲕⲟϥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲉⲣ
ⲁ̀ⲛⲁⲭⲱⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥ
ⲟϣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ· ⲛⲉⲙ ϯⲟⲩⲇⲉⲁ· ⲛⲉⲙ
ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲛⲉⲙ ϯⲓⲇⲟⲩⲙⲉⲁ· ⲛⲉⲙ ϩⲓⲙⲏⲣ
ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ· ⲛⲉⲙ ⲭⲉⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲁ ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲥⲓⲇⲱⲛ· ⲉⲩ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲩⲓ ϩⲁ
ⲣⲟϥ· Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲓ
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩϫⲟⲓ ⲙⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙϩⲉϫϩⲱϫϥ· ϩⲁⲛ
ⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϩⲱⲥ
ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ̀ ⲉϫⲱϥ ⲛ̀ⲧⲟⲩϭⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲛⲁⲣⲉ ϩⲁⲛⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲝ
ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ·

وقال لهم أيحل ان
يصنع في السبوت الخير
ام الشر أتخلص نفسا
ام تقتل اما هم فسكتوا
فنظر اليهم بغيظ
حزين القلب على
غلظ قلوبهم وقال للرجل
ابسط يدك فبسطها
فاستقامت يده كالاخرى
فخرج الفريسيون
لوقتهم وعملوا عليه
مشورة مع الهيرودسيين
لكي يهلكوه ۝
وتحول يسوع وتلاميذه
الى البحر وتبعه جموع
كثير من الجليل ومن اليهودية
ومن اورشليم ومن ادوم
ومن عبر الاردن وجمع
كبير من صور وصيدا
لما سمعوا بما صنع اقبلوا
اليه فقال لتلاميذه
ان يقدموا اليه مركبا
من اجل الجمع لكيلا يزحموه
فانه كان شفى كثيرين
حتى كانوا ياتوا اليه
ويلمسوه كل الذين كانت
بهم عاهات

خ تقوة
خ وتعافت
خ الاحبار
خ يسقطوا عليه

Ⲟⲩ

Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲉⲩϣⲁⲛ
ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϣⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲁ
ⲣⲁⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϣⲧⲉⲙⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲧⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲟⲩⲁϣⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲁ
ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲉ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥϯ
ⲣⲉⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲟⲩⲟ̀ϩⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ϩⲓⲱⲓϣ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲣⲉ ⲡⲉⲣ
ϣⲓϣⲓϣ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲣⲫⲁϧ
ⲣⲓ ⲉ̀ϣⲱⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϩⲓ ⲇⲉⲙⲱⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲟⲩⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲥⲟⲛ
ⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ϩⲁⲛⲣⲁⲛ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲃⲟⲁ̀ⲛⲏⲣⲅⲉⲥ· ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ
ⲡⲉ ϫⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ· ⲛⲉⲙ ⲁⲛ
ⲇⲣⲉⲁⲥ· ⲛⲉⲙ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ· ⲃⲁⲣⲑⲟⲗⲟ
ⲙⲉⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲑⲱⲙⲁⲥ·
ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁⲗⲫⲉⲟⲥ· ⲛⲉⲙ
ⲑⲁⲇⲇⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲭⲁⲛⲁ
ⲛⲉⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱ
ⲧⲏⲥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲏⲓϥ·

والارواح النجسة كانوا
اذا راوه يخرون تحت
قدميه ويصرخون قايلين
انت هو ابن الله وكان
ينهرهم كثيرا
لكيلا يظهروه ۝
ثم صعد الى الجبل
واستدعى الذين
ارادهم فمضوا اليه
فاصطفى الاثني عشر
الذين سماهم رسلا لكي
يكونوا معه ولكي
يرسلهم للبشرى ولكي
يكون لهم السلطان من قبلهم
ان يشفوا كل الامراض ويخرجوا
الشياطين واعطى سمعان
اسما بطرس ويعقوب ابن
زبدي ويوحنا اخوا
يعقوب اعطاهما اسما
بوانرجس الذي هو ابنا
الرعد واندراوس
وفيلبس وبرتولماوس
ومتى وتوما ويعقوب
الفاوس وتداوس
وسمعان القاناني
ويهوذا الاسخريوطي
الذي اسلمه ۝

خ وسمى سمعان الصخرة
خ سماهما
خ ابن حلفى

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲟⲩⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲱⲟⲩ-
ϯ ⲟⲛ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ: ϩⲱⲥⲇⲉ ⲛⲧⲟⲩϣ-
ⲧⲉⲙϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲟⲩⲱⲙ ⲛⲟⲩⲱⲓⲕ:
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲛⲟⲩϥ
ⲁⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲅⲁⲣ
ⲙⲙⲟⲥ ⲡⲉ ϫⲉ ⲁⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲥⲓⲣⲓ:
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲉⲧⲁⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓ-
ⲗⲏⲙ: ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲃⲉⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ
ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲧⲉ
ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ:
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ: ϫⲉ ⲡⲱⲥ
ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛⲧⲉ ⲟⲩⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛⲟⲩ-
ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲉⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲛⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧ-
ⲟⲩⲣⲟ ⲫⲱϣ ⲉϩⲣⲏⲓ: ⲙⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ
ⲛⲧⲉⲥⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲥ ⲛϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ:
ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲛⲧⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲫⲱϣ ⲉϩⲣⲏⲓ
ⲙⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛⲧⲉϥⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲛ-
ϫⲉ ⲡⲓⲏⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ:
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲡⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲫⲱϣ
ⲙⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ:
ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥⲟⲩⲁⲉ:
ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛⲧⲉ ϩⲗⲓ ϣⲉ ⲉϧⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲏⲓ ⲙⲡⲓϫⲱⲣⲓ ⲛⲧⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ
ⲛⲉϥⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲧⲉϥⲥⲱⲛϩ ⲙⲡⲓ-
ϫⲱⲣⲓ ⲛϣⲟⲣⲡ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲧⲉϥϩⲱ-
ⲗⲉⲙ ⲙⲡⲉϥⲏⲓ:

ودخل الي بيت فاجتمع
ايضاً جمع حتي لم يتمكنوا
ولا ان ياكلوا الخبز
فلما سمع خواصه
خرجوا ليمسكوه لانهم كانوا
يقولون ان قلبه قد ذهل
وكان الكتاب الذين اتوا
من اورشليم يقولون ان بعل
زبول فيه وانه برئيس الشياطين
يخرج الشياطين
فدعاهم وقال لهم
بامثال كيف يقدر
شيطان ان يخرج
شيطاناً واذا انقسمت
مملكة علي ذاتها لم يمكن
ان تقف تلك المملكة
واذا انقسم البيت علي
ذاته لم يمكن ان
يقف ذلك البيت
وان وثب شيطان علي
ذاته وانقسم لم
يمكنه ان يقف
بل تكون تلك اخرته
بل لن يقدر احد ان يدخل
بيت القوي ويخطف
امتعته الا ان يربط القوي
وعند ذلك ينهب بيته
وحينئذ

تثبت
يثبت
ويختلس

ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧⲉ ⲉⲩⲉⲭⲁⲩ ⲛⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ:
ⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϫⲉⲟⲩⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩ-
ⲛⲁϫⲉⲟⲩⲁ ⲙⲙⲱⲟⲩ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϫⲉ
ⲟⲩⲁ ⲉⲡⲓⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙⲙⲟⲛ ⲭⲱ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛⲧⲁϥ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲟⲓ ⲛⲉⲛⲟⲭⲟⲥ
ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉⲛⲉϩ: ϫⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡⲛⲁ ⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲛϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲥⲛⲏⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ-
ⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲟϥ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟϥ:
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲙⲡⲉϥⲕⲱϯ:
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲥⲛⲏⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛⲥⲱⲕ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲓⲥ ⲧⲁⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥ-
ϫⲟⲩϣⲧ ⲛⲛⲏⲉⲧ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲙⲡⲉϥⲕⲱ-
ϯ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥ ⲧⲁⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲥ-
ⲛⲏⲟⲩ: ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲁⲓⲣⲓ ⲙⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ ⲫϯ
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲥⲱⲛⲓ ⲛⲉⲙ
ⲧⲁⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ
ⲛϯⲥⲃⲱ ⲉⲥⲕⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲱ-
ⲟⲩϯ ⲉⲣⲟϥ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ ϩⲱⲥ-
ⲇⲉ ⲛⲧⲉϥⲁⲗⲏⲓ ⲉⲡϫⲟⲓ ⲛⲧⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ
ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ϩⲓ ⲡⲓⲭⲣⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥ-
ϯⲥⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ϧⲁⲛⲙⲏϣ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ-
ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ

ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲁⲣⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ

حقاً اقول لكم ان كل شي
يترك لبني البشر من
الخطايا والتجاديف كلها
التي يجدفون بها والذي
يجدف علي روح القدس
فلن يترك له الي الابد بل
يجب عليه دينونة ابدية لانهم
يقولون ان معه روحاً نجساً
ثم جات امه واخوته
فوقفوا خارجاً وارسلوا
اليه يدعونه
وكان الجمع حوله جالسين
فقالوا له ها هي امك
واخوتك خارجاً يطلبونك
فاجابهم وقال من امي ومن
اخوتي ونظر الي
الجلوس حوله
وقال ها امي واخوتي
والذي يصنع ارادة الله
هذا هو اخي واختي
وامي وبدا يعلم ايضاً
علي جانب البحر فاجتمع
اليه جمع كبير حتي انه
صعد الي مركب فجلس
فيه وكان كل الجمع
عند البحر علي الساحل
وكان يعلمهم بامثال كثيرة وقال لهم

يغفر
يغفر
براً

ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲥ̀ⲃⲱ ϫⲉ ⲥⲱⲧⲉⲙ.
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲓϯ ⲉ̀ⲥⲓϯ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲑ̀ⲣⲉϥⲥⲓϯ ⲟⲩⲁⲓ
ⲙⲉⲛ ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲥϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲁⲩⲟⲩⲟⲙϥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲁ
ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲣⲱⲧ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲧⲉϥϣⲱϣ ⲛ̀ⲕⲁϩⲓ. ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ϣⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲏ ⲁϥⲉⲣⲭⲁⲩⲙⲁ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑ
ⲃⲉ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲁϥϣⲟⲩⲱⲟⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲥⲟⲩⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲟⲩⲣⲓ ⲁⲩⲟϫϩϥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϯ ⲟⲩⲧⲁϩ.
ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲕⲉⲟⲩⲟⲛ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲁⲩⲉⲣⲉⲧⲑⲉⲛⲓⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ⲁϥ
ⲉⲛ ⲗ̅. ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲝ̅. ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲣ̅.
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲩⲛⲁⲩϯ ϩⲟ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ⲓ̅ⲃ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ϫⲉ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲉⲛⲉⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲱ
ⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛⲏ
ⲇⲉ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉⲩϣⲁⲣⲉ ⲡⲧⲏⲣϥ

في تعليمه اسمعوا
هاهوذا الزارع قد خرج ليزرع
وكان بينما هو يزرع واحد
سقط على قارعة الطريق
فجاءت الطيور فاكلته
وسقط اخر على موضع الصخر
موضع لم يكن هناك ترى
كثيرا فنبت للوقت من اجل انه
ليس لارضه عمق ولما
طلعت الشمس حمي من اجل
انه لا اصل له يبس
واخر سقط على الشوك
فلما علاه الشوك خنقه
فلم يعط ثمرا
وسقط اخر على الارض
الصالحة فاعطى ثمارا
اذ صعد واخصب فجاء
واحد ثلثين واخر ستين واخر ماية
ثم قال من له اذنان
سامعتان فليسمع
ولما كان وحده طلب
اليه الذين كانوا حوله
مع الاثني عشر من اجل الامثال
فقال لهم انتم اعطيتم
اسرار ملكوت الله
واما اولئك
الخارجون فانما

خ ربي

ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ.
ϩⲓⲛⲁ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ⲧⲉⲙⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲱ
ⲧⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲧⲉⲙ
ⲕⲁϯ ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲁⲥⲑⲟ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲟⲩⲭⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲓ
ⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲥ ⲛ̀
ⲕⲉⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲟⲩⲱⲛⲟⲩ.
ⲫⲏⲉⲧⲥⲓϯ ⲁϥⲥⲓϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ. ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲛⲏ
ⲉⲧϩⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲥⲓϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲛ̀ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ϣⲁϥⲓ̀ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲱⲗⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁⲧϥ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛⲉⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲥⲁⲧⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲁ ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲁⲩϣⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϣⲁⲩ
ϭⲓⲧϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲁⲛⲡ̀ⲣⲟⲥ
ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲡⲉ ⲓⲧⲁ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩϩⲟϫ
ϩⲉϫ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ ⲟⲩⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ
ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ϣⲁⲩⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛ
ⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ. ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲕⲉⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲉⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁⲧⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲥⲟⲩⲣⲓ
ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ.

يكون كل شي لهم بالامثال
لكي يبصر المبصرون فلا
يبصرون ويسمع السامعون
فلا يفهمون لئلا
يرجعوا فيترك
لهم
وقال لهم ما تعرفون
هذا المثل فكيف
تعرفون جميع الامثال
الذي زرع زرع الكلمة
والذين على قارعة الطريق
فهولاء هم الموضع الذي
زرع فيه الكلمة فاذا سمعوا
ياتي الشيطان للوقت
فينزع الكلمة المزروعة
في قلوبهم
وهكذا ايضا هولاء الذين
زرعوا على مواضع الصخر
هم الذين اذا سمعوا الكلمة
يقبلونها بفرح وليس لها
فيهم اصل بل الى زمن
يسير اذا عرض ضيق
او اضطهاد من اجل
الكلمة فللوقت يشكون
والاخر الذين كانوا زرعوا
على الشوك هولاء هم
الذين يسمعون الكلمة

خ لكيلا
خ فيغفر
الخطايا
خ عرفتم
خ لما

ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ. ⲛⲉⲙ ϯ | يخنق الكلمة اهتمام هذا الدهر
ⲁ̀ⲡⲁⲧⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ. ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲡⲓ | وخداع الغنى وبقية
ⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲕⲉⲥⲱϫⲡ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϧⲏ | الشهوات الاخر التي
ⲧⲟⲩ ϣⲁⲩⲱϫⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥ | يدخلون فيها فيصير
ⲉⲣⲁⲧⲟⲩⲧⲁϩ. | بلا ثمرة

ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ ϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ | والذين زرعوا على الارض
ⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ. ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ | الصالحة هم الذين اذا سمعوا
ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϣⲁⲩϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ | الكلمة يقبلونها ويثمرون
ϣⲁⲩϯⲟⲩⲧⲁϩ. ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲗ̅. ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲝ̅. ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲣ̅. | واحد ثلثين وواحد ستين وواحد مائة

(margin: ويعطون ثمارا)

ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲏⲧⲓ | وكان يقول لهم العل
ϣⲁⲩⲉⲣ ⲉⲟⲩ ϧⲏⲃⲥ. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲭⲁϥ | سراجا يوقد ليجعل تحت
ϧⲁ ⲟⲩⲙⲉⲛⲧ. ⲓⲉ ϧⲁ ⲟⲩϭⲗⲟϫ ⲟⲩϫ ⲟⲩⲛ | مكيال او تحت سرير لكي
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲭⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲗⲩⲭⲛⲓⲁ. | يوضع على المنارة

ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲡ ⲉⲩⲛⲁϣ ⲧⲉⲙⲟⲩ | لئن خفي لا يظهر
ⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉϥ | ولا كان مستورا الا
ϩⲏⲡ. ⲉ̀ⲃⲏⲗ ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ ⲉⲩⲟⲩ | ويأتي معتلنا
ⲱⲛϩ. ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ | من له اذنان
ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ. | سامعتان فليسمع

ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ | انظروا ماذا تسمعون
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ. | بالكيل الذي تكيلون به
ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ | يكال لكم ويزاد
ⲉⲩⲉ̀ϣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩ | انتم ايضا
ⲧⲟⲩⲟ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ. | السامعون

(margin: ويزادون)

ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁϥ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ ⲟⲩ | فان من له يعطى
ⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲁϥ ⲫⲏⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲧϥ | ومن ليس له فالذي
ϣⲁⲩⲟⲗϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ. | له ينزع منه

ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ | وقال هكذا هي

ⲡⲉ

ⲡⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩ | ملكوت الله مثل
ⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲣⲟϫ ⲉ̀ϫⲉⲛ | انسان يلقي زرعه على
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ | الارض ويرقد ويقوم
ⲧⲱⲛϥ ⲙ̀ⲡⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲛⲉⲙ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ. | ليلا ونهارا

(margin: وينام)

ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓϫⲣⲟϫ ϫⲉⲃⲉⲛⲓⲟ ⲟⲩⲟϩ | والزرع ينمي ويطول
ϣⲁϥϣⲓⲏ. ϩⲱⲥ ⲛ̀ϥⲉⲙⲓ ⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ. | اذ لا يعلم هو لان
ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ϯⲟⲩⲧⲁϩ | الارض وحدها تعطي الثمرة
ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲓⲙ. ⲓⲧⲁ ⲟⲩϧⲉⲙⲥ. | فاولا عشبا ثم سنبلا
ⲓⲧⲁ ⲟⲩⲙⲟϩ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ ⲫⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓϧⲉⲙⲥ | ثم يمتلي الذي في السنبل

ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲫⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩ | فاذا بلغت الثمرة
ⲧⲁϩ. ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ϣⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓ | فللوقت يرسل الحصاد
ⲱⲥϧ. ϫⲉ ⲁϥⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲱⲥϧ. | لانه قد حضر الحصاد

ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲛⲁⲧⲉⲛ | ثم قال بماذا نشبه
ⲑⲱⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲉ̀ⲟⲩ ⲁⲛ | ملكوت الله واي
ⲛⲁⲧⲁⲥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲁⲥⲙ | مثل نضعه لها هي
ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲫⲣⲓⲛϣⲉⲗⲧⲁⲙ ⲑⲏ | مثل حبة خردل التي
ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲁⲛⲥⲁⲧⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ. | هي عندما تزرع على الارض
ⲉ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲧⲉ ⲉ̀ⲛⲓϫⲣⲱϫ ⲧⲏⲣⲟⲩ | اصغر الزرايع جميعها
ⲛⲏⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ | التي على الارض واذا
ⲛ̀ⲥⲟⲩⲥⲁⲧⲥ ϣⲁⲥⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲥ | ازدرعت ترتفع فتصير
ϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲛⲓⲟⲩⲟⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ. | اعظم من جميع البقول
ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲥⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲕⲗⲁⲇ | وتصنع اغصانا عظيمة
ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲉⲙ ϫⲟⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ | حتى يسكن طيور
ϩⲁⲗⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲫⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲱϩ ϧⲁ ⲧⲉⲥϧⲏⲓⲃⲓ. | ان تكن تحت ظلها

(margin: تتكن)

ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ | وبامثال كثيرة هكذا كان
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲩⲟϣ | يكلمهم الكلام على حسب
ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲉⲛⲁⲩϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ. | ما كانوا يطيقون ان يسمعوا

ⲟⲩⲟϩ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱ
ⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲥⲁⲧⲥⲁ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲃⲱⲗ ⲛ̀ⲛⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ

ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲩϩⲓ ϣⲱⲡⲓ
ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉⲛⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲉ̀ⲙⲏⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲁ
ⲡⲓⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲁⲩⲟⲗϥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ
ϩⲱⲥ ⲉϥϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ϩⲁⲛⲕⲉ
ϫⲟⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲏⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲓϩⲱⲓⲙⲓ ⲛⲁⲩϩⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ϩⲱⲥ
ⲇⲉ ϩⲏⲇⲏ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϫⲟⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ϩⲓ ⲫⲁϩⲟⲩ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲉϩⲥⲓ
ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫⲣⲉϥ
ϯⲥⲃⲱ ⲉⲣⲙⲉⲗⲓⲛ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲕⲟ·

ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ
ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ·
ϫⲉ ⲭⲁⲣⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲕ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲭⲏⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱ
ⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲁⲗⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲣϩⲟϯ· ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲧⲉⲛϩⲁϯ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ· ϫⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲁⲣⲁ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ·
ϫⲉ ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲫⲓⲟⲙ ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁϥ·

وبغير مثل لم يكن يخاطبهم
وفي الخلوة كان يفسر
الجميع لتلاميذه ✤
وقال لهم في ذلك
اليوم عندما كان المسا
ليعبر الى العبر ولما تركوا
الجمع حملوه معهم في
المركب وكانت معه
مراكب اخر
فحدثت ريح عظيمه
وكانت الامواج تقع في المركب
حتى كادت تمتلي المركب
وهو راقد على الوساده
في موخرها فايقظوه
وقالوا له ايها المعلم
اما تحفل بان نهلك
فلما قام زجر الريح
وقال للبحر انكت
واشدد فمك فهدات
الريح وصار صحوا
عظيم ثم قال لهم
لماذا تخافون لم
يكن فيكم ايمان
فخافوا خوفا عظيما
وكانوا يقولون بعضهم
لبعض ترى من هو هذا
فان الرياح والبحر يطيعنه ✤

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲉⲧⲭⲱⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲅⲉⲣⲅⲉⲥⲏⲛⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ· ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ· ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲉϥϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ·
ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉϥⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ϣⲟⲡ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲕⲉϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ· ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀
ϩⲗⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲥⲟⲛϩϥ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲛⲉⲁⲩ
ⲥⲟⲛϩϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲉ
ⲇⲉⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲥⲱⲗⲡ ⲛ̀ⲛⲓϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϭⲟⲙϭⲉⲙ
ϫⲉⲛ ⲛⲓⲡⲉⲇⲉⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲗⲓ ⲉⲣⲇⲁⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ·

ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉϫⲱⲣϩ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ̀
ϩⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ
ⲡⲉ ⲉϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲕⲱϣ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲱⲛⲓ·

ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉⲛ ϩⲓⲫⲟ
ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣ
ϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ·
ϫⲉ ⲁϣ ⲫⲟ ⲛⲏⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲫϯ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ· ϯⲧⲁⲣⲕⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲙ̀
ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϧⲏⲧ· ⲛⲁϥϫⲱ

وجا الى عبر البحر الى كورة
الجرجسيين فلما خرج من
المركب استقبله للوقت من
المقابر رجل فيه
روح نجس
الذي كان يكون مسكنه
في القبور ولا كان احد
يقدر ان يربطه
بالسلاسل لاجل انه كان
قد ربط دفعات كثيره
بقيود وسلاسل فيقطع
السلاسل عنه
ويحطم القيود ولم
يكن احد يقدر
ان يضبطه
وكان كل حين الليل
والنهار في المقابر
وفي الجبال يصرخ
ويتقطع بالحجارة
فلما راى يسوع من بعيد
اسرع فسجد له
وصاح بصوت
عظيم وقال
مالك معي يا يسوع ابن
الله العلي اقسم عليك
بالله لا تعذبني لانه

ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲓⲡ︦ⲛ︦ⲁ
ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲉⲕ-
ⲣⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲗⲉⲅⲓⲱⲛ
ⲡⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲉⲣⲟⲩⲙⲏϣ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯ
ⲭⲱⲣⲁ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲅⲉⲗⲏ ⲛ̀ⲣⲓⲣ
ⲉⲥⲟϣ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲉⲥⲙⲟⲛⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ
ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲣⲡⲉⲛ ⲉⲛⲉⲛⲓⲣⲓⲣ ϩⲓ-
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡ︦ⲛ︦ⲁ ⲛ̀ⲁ̀-
ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲛⲓⲉϣⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϩⲉⲓ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ϯⲁⲅⲉⲗⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓϫⲁⲣⲓⲙⲉ
ⲫⲓⲟⲙ ⲉⲧⲉⲣϣⲟ ⲃ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲱⲗⲉϩ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩ
ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲩⲫⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ϫⲟⲥ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲟⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ
ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲡⲉ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲓⲇⲉ-
ⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ

اخرج
كان قد قال له تعال ايها الروح
النجس من الانسان
ثم سأله ما اسمك
فقال له اسمي لجيون
لانا كثيرون وكان
يطلب اليه كثيرا ان لا
يرسله خارج الكوره
وكان هناك قطيع خنازير
ترعى عند الجبل
وطلبوا اليه قايلين
ارسلنا الى الخنازير
لكي ندخل فيها
فامرهم
ولما خرجوا الارواح
النجسه دخلت في
الخنازير فسقط القطيع
من على الجرف الى البحر
وكانت نحو الفين فاختنقت
في البحر وهرب الذين
كانوا يرعونهم وقالوا
في المدينه والحقول
فجاوا ليروا ما هذا الذي كان
واتوا الى يسوع فراوا الذي
كانت الشياطين حالة به
وثيابه عليه وقلبه
معه ذلك الذي كانت
الشياطين معه فخافوا

يسأله لكيلا
فكان الشياطين يسالونه
فاذن لهم يسوع حينيذ
يرعون الخنازير واخبروا
والحقل

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ-
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲣⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛⲉⲙ
ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲣⲓⲣ Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀
ϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲑⲟϣ

Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁ̀ⲗⲏ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲁϥϯϩⲟ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟϩⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀
ⲡⲉϥⲭⲁϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲁ
ϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲏⲓ ϩⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ
ⲛⲟⲩⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ
ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲁϥⲛⲁⲓ ⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϣⲉⲛⲁϥ Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϩⲓϣⲓϣ
ϧⲉⲛ ϯⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ
ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏ-
ⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓⲟⲓⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲉⲙⲏⲣ ϧⲉⲛ
ⲡⲓϫⲟⲓ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀-
ⲟⲩϣ ϩⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲁ
ⲧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ ⲉ̀
ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲓⲁⲓⲣⲟⲥ

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥϩⲓⲧϥ ϩⲁⲣⲁ-
ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯϩⲟ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲁ ⲧⲁϣⲉⲣⲓ ⲁⲥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ

شاهدوا
وقال لهم الذين نظروا
كيف الذي كان من امر
الذي كانت معه الشياطين
ومن الخنازير فبدوا يطلبوا
اليه الانصراف من
حدودهم
وركب المركب فجعل ذلك
الذي كانت الشياطين معه
يطلب اليه ان يقيم
معه فلم يتركه بل قال له
امض الى بيتك الى الذين
لك وعرفهم الذي صنعه
الرب بك ورحمته اياك
فمضى وبدى ينادي في
العشرة مدن بما صنع
به يسوع فكانوا
يتعجبون اجمعون ○
ولما جا يسوع في المركب
الى العبر اجتمع اليه
كثير وكان عند
البحر وجا اليه واحد
من رووسا الجماعه
اسمه يايرس
فلما راه خر تحت
قدميه وكان يطلب
اليه كثيرا قايلا ان
ابنتي قاربت الموت لكي

يسألونه
ⲕ︦ⲇ︦ ⲏ
كان مجنونا
يسأله
صنع الرب معك
ⲓ︦ⲃ︦ ⲕ︦ⲑ︦ ⲃ
يسأله
لكن

ⲧⲉϫⲓⲛ ⲧⲉⲭ ⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲉϫⲱⲥ ϩⲓⲛⲁⲙⲧⲉⲥ
ⲛⲟϩⲉⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲥⲱⲛϧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ
ⲛⲁϥ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛⲥⲱϥ ⲛ
ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϩⲟϫ
ϩⲉϫ ⲙⲙⲟϥ ⲡⲉ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲁⲥⲉⲣⲓ ⲃ̅ ⲛⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ
ⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲛⲟϥ ϧⲁⲣⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϭⲓ
ⲛⲟⲩⲙⲏϣ ⲛϩⲓⲥⲓ ⲛⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛⲥⲏⲓⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϭⲉⲡ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲥ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉⲥϫⲉⲙϩⲛⲟⲩ
ⲛϩⲗⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲁⲥⲧⲁⲓⲟⲛϩⲟⲩⲟ·

Ⲉⲧⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲓⲏⲥ· ⲁⲥⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲙⲏϣ ϩⲓ ⲫⲁϩⲟⲩ ⲁⲥϭⲓ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟⲛ ⲙⲡⲉϥ
ϩⲃⲱⲥ· ⲛⲁⲥϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲥ ⲡⲉ·
ϫⲉ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛϭⲓ ⲙⲉⲛ ⲙⲡⲉϥϩⲃⲱⲥ
ϯⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⲁⲥϣⲱⲟⲩⲓ
ⲛϫⲉ ϯⲙⲟⲩⲙⲓ ⲛⲧⲉ ⲡⲉⲥⲥⲛⲟϥ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲉⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ϫⲉ ⲁⲥ
ⲟⲩϫⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ϯⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲝ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁ
ⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲉⲙⲓ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛϧⲣⲏⲓ ⲛϧⲏ
ⲧϥ ⲉϯϫⲟⲙ ⲉⲧⲁⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟϥ· ⲉ
ⲧⲁϥⲫⲟⲛϩϥ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲛⲁϥ
ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲙⲡⲉⲙ
ⲧⲟⲛ ϩⲃⲱⲥ· Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ⲛⲁϥ ⲛϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ϫⲉ ⲡϭ̅ⲥ̅
ⲡⲁⲓⲙⲏϣ ⲉϥϩⲟϫϩⲉϫ ⲙⲙⲟⲕ·
ⲟⲩⲟϩ ⲕϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥ

ϭⲓ

تاتي فتترك يدك عليها
لكي تخلص وتحيا ومضى
(ومشى معه)
معه جمع كبير
وكانوا يزحمونه
واذا امراه كان بها نزيف دم
منذ اثني عشره سنه وقد
تعبت كثيرا من اطبا
كثيرين وانفقت كلما
كان لها فلم تنتفع شيا
بل كانت تزداد اكثر
فلما سمعت بخبر يسوع جاءت
في الجمع من خلفه فاخذت
ثوبه لانها كانت تقول
اني اذا اخذت ثيابه
اخلص فللوقت انتشف
ينبوع دمها
وعلمت في جسمها انها
قد شفيت من دائها
وللوقت علم يسوع بذاته
بالقوه التي خرجت منه
فلما التفت الى الجمع قال
من اخذ ثيابي فقال
له تلاميذه ترى
الجمع يضيق عليك
وتقول من مسني
وكان ينظر

خ نتضرع
خ وتبعه
خ ينشف
خ جفّ
خ الحفل فلمست
خ مسّت
خ جفّ
خ علتها
خ الخارجه
خ فالتفت
خ لمس
خ يزدحم
خ قربني

ϭⲓⲛⲉⲙⲙⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲡⲉ
ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲑⲏⲉⲧⲁⲥⲉⲣ ⲫⲁⲓ· ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲇⲉ
ⲉⲧⲁⲥⲉⲣϩⲟϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲉⲥⲉ
ⲙⲓ ⲉⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙⲙⲟⲥ· ⲁⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲥϩⲓⲧⲥ ⲉϧⲣⲏⲓ ϧⲁⲣⲁⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϫⲉ
ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲁϥ·

Ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ⲧⲁϣⲉⲣⲓ ⲡⲉ
ⲛⲁϩϯ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲉ· ⲙⲁϣⲉⲛⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ϩⲓⲣⲏⲛⲏ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲁ ⲧⲉⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲝ·

Ⲉⲧⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲁⲩⲓ ⲛϫⲉ ⲡⲁⲣⲭⲏⲥⲩⲛⲁ
ⲅⲱⲅⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁ ⲧⲉⲕϣⲉ
ⲣⲓ ⲙⲟⲩ· ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕϯ ϩⲓⲥⲓ ⲙⲡⲓ
ⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ·

Ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲟⲩϫⲱ
ⲙⲙⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲡⲁⲣⲭⲏⲥⲩⲛⲁⲅⲱ
ⲅⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲛⲁϩϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉϥⲭⲁ ϩⲗⲓ ⲉⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉⲙⲟ
ϣⲓ ⲛⲥⲱϥ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲁ
ⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲥⲟⲛ ⲛⲓⲁⲕⲱ
ⲃⲟⲥ· Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉⲡⲏⲓ ⲙⲡⲁⲣⲭⲏ
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ
ⲉⲩϣⲧⲉⲣⲑⲱⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲣⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩ
ⲉϣⲗⲏⲗ ⲟⲩⲓⲛⲟⲩⲙⲏϣ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲣⲑⲱⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲣⲓⲙⲓ· ⲙⲡⲉⲥⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛϫⲉ ϯⲁⲗⲟⲩ

وكان ينظر ليرى
التي فعلت هذا فلما خافت
المراه وارتعدت لعلمها
بالذي كان منها فجاءت
وخرت على رجليه وقالت
له كل الحق
اما هو فقال لها يا ابنتي
ايمانك الذي خلصك
فامضي بسلام وكوني
معافاه من دايك
فبينما هو يتكلم جاؤوا الي
رييس الجماعه قايلين
ابنتك قد ماتت فلماذا
لم تتعب المعلم
فلما سمع يسوع القول الذي قالوه
قال لرييس الجماعه
لا تخف امن فقط
ولم يترك احدا يمشي
معه الا بطرس
ويعقوب ويوحنا اخا
يعقوب وجاوا الى بيت
رييس الجماعه فراهم
مضطربين باكين
ويصوتون كثيرا
ولما دخل قال لهم لماذا
تقلقون وتبكون
لم تمت الفتاه

خ تخافت
خ لما
خ علتك
خ فلم تتعبي
خ يتبعه
خ فدخل

وكانوا يضحكوا (نامت)

ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲥⲉⲛⲕⲟⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϧⲓⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲱ
ⲗⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲥ
ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ϯⲁ̀ⲗⲟⲩ
ⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧ
ϫⲓϫ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ⲧⲁⲗⲓ
ⲑⲁ ⲕⲟⲩⲙ· ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ϯⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲧⲁⲓ
ϫⲉⲣⲟ ⲧⲱⲟⲩⲛⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲁ̀ⲗⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲙⲟϣⲓ· ⲛⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲃ̅ ⲅⲁⲣ ⲛ̀
ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ
ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏ
ⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲙⲏϣ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙ ϩⲗⲓ ⲉⲙⲓ
ⲉ̀ⲫⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛⲁⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲧⲉϥⲃⲁⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ·
ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ϯⲥⲩ
ⲛⲁⲅⲱⲅⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲁⲩⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫⲁⲓ ϫⲉⲙ ⲛⲁⲓ ⲑⲱⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲥⲟⲫⲓⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲏⲓⲥ
ⲙ̀ⲫⲁⲓ· ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲓϫⲟⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏ
ϯ ⲉⲧⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲓϫ·

بل رقدت فضحكوا منه
واما هو فاخرج الجميع
وحمل معه ابا الصبيه (واخذ)
وامها واوليك الذين معه
ودخل الي الموضع الذي كانت
الصبيه متروكه فيه فامسك (موضوعه)
بيد الصبيه وقال طاليثا
كومي الذي ترجمته يا صبيه
لك اقول قومي
فللوقت قامت الصبيه
ومشيت وكانت في اثني عشر (وكان لها)
سنه فتحيروا وقتئذ
تحيرا عظيما
واوصاهم كثيرا ان لا
يعلم احد بهذا وقال
ان تعطي لتاكل
ولما خرج من هناك دخل
الي مدينته ومشي معه (وخرج)
تلاميذه فلما كان (وتبعه)
السبت بدا يعلم
في المجمع وسمعه
كثيرون فكانوا
يتعجبون قايلين
من اين وجد هذا هذه
وما هي هذه الحكمه
التي اعطيها هذا لتكون
علي يديه

ⲙⲏ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲁⲙϣⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁ
ⲣⲓⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲓⲱⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲥⲓⲙⲱⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲙⲁⲓ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲙⲁ ϧⲁⲣⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁ
ⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ
ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϣⲏϣ ⲉ̀ⲃⲏⲗ
ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲃⲁⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲓⲁ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲉ̀ⲃⲏⲗ
ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲁϥⲭⲁ ⲧⲉϥ
ϫⲓϫ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲟⲩ
ⲙⲉⲧⲁⲧⲛⲁϩϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲛⲓϯⲙⲓ ⲉⲧⲉⲙ
ⲡ̀ⲕⲱϯ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲣ
ⲡⲟⲩ ⲛ̀ⲃ̅ ⲃ̅·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓ
ⲡ̀ⲛⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϩⲟⲛ
ϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲗ ϩⲗⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ
ϩⲓ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲟⲩϣ̀ⲃⲱⲧ ⲙ̀
ⲙⲁⲩⲁⲧϥ· ⲟⲩⲇⲉ ⲱⲓⲕ· ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲏⲣⲁ·
ⲟⲩⲇⲉ ϩⲟⲙⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲟϫϧ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲁⲛ ⲥⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲟⲛ ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯ ϣ̀ⲑⲏⲛ ⲃ̅
ϯⲉⲑⲏⲛⲟⲩ·

اليس هذا هو النجار ابن
مريم واخو يعقوب
ويوسا ويهودا وسمعان (اولئك)
واخوته النسا كانوا
ها هنا عندنا وكانوا
يشكون فيه
فقال لهم يسوع
ليس النبي معيرا الا
في مدينته وانسابه
وبيته ولم يقدر ان (يكن)
يصنع هناك ولا قوة
واحده الا جماعه مرضي
ترك يده عليهم فشفاهم (وضع)
وعجب لاجل عدم (عدمهم الايمان)
ايمانهم
وطاف القرى المحيطه
معلما ثم استدعى الاثني
عشر وبدا يرسلهم
اثنين اثنين
واعطاهم سلطانا علي
الارواح النجسه واوصاهم (وامرهم)
ان لا يحملوا معهم شيا في
الطريق الا عصا (قضيبا فقط)
وحده لا خبزا ولا مزودا
ولا نحاسا في مناطقكم
بل نعال تكون لاقدامكم ولا (يحتذون نعالا)
تلبسوا قميصين

ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ
ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁϣⲉⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲟⲟⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲛⲉϩ ⲡⲓϣⲱⲓϣ ⲉⲧⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ
ϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ
ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲙⲟⲛ ⲁ ϫⲉ
ⲟⲩⲏ ⲧⲟⲛ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ
ⲛⲉⲙ ⲅⲟⲙⲟⲣⲣⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩϩⲓⲱⲓϣ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲉϥ
ϣⲱⲛⲓ ⲁⲩⲑⲱϩⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ϩⲏⲣⲱ
ⲇⲏⲥ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲓⲱ
ⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ ⲁϥⲧⲱⲛϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ
ⲛⲓϫⲟⲙ ⲥⲉⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲡⲉ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ
ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲁⲣ
ⲭⲉⲟⲥ

وقال لهم الموضع الذي
تدخلون البيت فيه
تكونوا هناك الى ان تخرجوا
من هناك وكل موضع لا يقبلكم
ولا يسمعون منكم
فاذا خرجتم من هناك
انفضوا الغبار الذي
ارجلكم شهادة عليهم
حقا اقول لكم انه
تكون راحة لسدوم
وعاموره في يوم الدينونه
افضل من تلك المدينه
فلما خرجوا بشروا لكي
يتوبوا واخرجوا شياطين
كثيره وكثيرا من
المرضى كانوا يدهنوهم
بالزيت فيشفونهم
وسمع هيرودس الملك
لان اسمه ظهر
وكان يقولون ان
يوحنا المعمد قام
من الموتى ومن اجل هذا
تعمل به القوى
وكان اخرون يقولون
انه ايليا واخرون
يقولون انه نبي مثل احد
من الانبيا الاولين

ابيات تدخلونه
اكثر
خرجوا انذروا
خبر شيوع
كاحد

ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲡⲁϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲫⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲉⲧⲁⲓⲉⲗ ⲧⲉϥⲁⲫⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲧⲱⲛϥ
ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲁϥⲧⲁ
ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟⲛϩϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ
ⲧⲥϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ
ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲁϥϭⲓⲧⲥ ⲡⲉ
ⲛⲁϥϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲛ̀ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ϫⲉ ⲥ̀ϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲧ
ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ
ϩⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲥϭⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲥϣⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ
ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲓⲱ
ⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱ
ⲙⲓ ⲙ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲑⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁϥⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲣⲱⲧ
ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲛⲁϥⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ
ⲉⲧⲁ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲧⲭⲉⲣⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲉⲣⲟⲩⲓⲉⲟⲧⲁⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲏϣ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲟⲩⲁ̀
ϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲛ̀ϫⲉ ϯϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ϩⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥ

فلما سمع هيرودس قال
يوحنا الذي جذت
انا عنقه هو قد قام
لان هيرودس كان امسك
يوحنا وربطه في
السجن من اجل هيروديا
امراة فيلبس اخيه
لانه كان قد اتخذها
وكان يوحنا قد قال
لهيرودس انه لا يحل لك
اتخاذ امراة اخيك
فكانت هيروديا حاقدة عليه
وكانت تريد قتله
فلم تقدر
لان هيرودس كان خاف
من يوحنا لعلمه انه
رجل بار وقديس فحفظه
وكان يسمع منه
كثيرا وكان حزين
القلب وباشتياق
كان يسمع منه
فلما كان يوم فرصه
لما كان هيرودس صنع
في يوم مولده وليمة لعظمائه
ولرؤسا الالوف ولمقدمي
الجليل دخلت ابنة
هيروديا ورقصت

اختلفت
وانه هو هذا
قد قام من بين
الاموات
وشك
تمكن
يطيعه في
امور كثيره
وباجتهاد
مفروض
عشا
فدخلت
فرقصت

ⲃⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲥ ⲁⲥⲣⲁⲛⲁϥ ⲛ̀ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲏⲉⲑⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙⲁϥ ⁘
Ⲡⲉϫⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲇⲉ ⲛ̀ϯⲁⲗⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲣⲓⲉⲧⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲟⲩⲁϣϥ ⲛ̀ⲧⲁϯⲛⲓϥ ⲛⲉ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲣⲕ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲉ ⲉⲣⲉ
ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϯⲛⲁϯ ⲛⲉ ϣⲁ ⲧⲫⲁϣⲓ
ⲛ̀ⲧⲁⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⁘ Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉ
ϫⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁⲉⲣⲉⲧⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⁘ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲥ ϫⲉ ⲧⲁⲫⲉ
ⲛ̀ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲉⲡⲏ ϩⲁ
ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲁⲥⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ϯⲟⲩⲱϣ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕϯ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲁⲫⲉ ⲛ̀ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ ϩⲓ
ⲟⲩⲡⲓⲛⲁⲝ ⁘ Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲉⲣϩⲏⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩ
ⲣⲟ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲁⲛⲁϣ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏ
ⲉⲑⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉϥⲟϣϥ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲟⲩⲥⲡⲉⲕⲟⲩⲗⲁⲧⲱⲣ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲓⲛⲓ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲫⲉ ϩⲓ ⲟⲩⲡⲓⲛⲁⲝ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥϥⲱⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲫⲉ ϧⲉⲛ
ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ ⁘ Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲛⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲓⲛⲁⲝ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓⲥ ⲛ̀ϯⲁⲗⲟⲩ ⁘ Ⲟⲩⲟϩ ϯⲁⲗⲟⲩ
ⲁⲥⲧⲏⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲙⲁⲩ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⁘
ⲁⲩⲓ ⲁⲩⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⁘ Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲭⲁϥ
ⲛ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ϩⲁⲩ ⁘

Ⲟ

ارضت هيرودس
والمتكين معه
فقال الملك للصبية سليني
ما تريدين فاعطيك
وحلف لها انه الذي تساليه
اعطيك اياه الى نصف
ملكي ولما خرجت قالت
لامها ماذا اساله
واما هي فقالت راس
يوحنا المعمد
ولما دخلت بسرعة
الى الملك سالته قايله
اريد ان تعطيني الان
راس يوحنا المعمدي
طبق فتالم قلب الملك
من اجل اليمين والمتكين
معه اراد ان ينقصها
ولوقته ارسل الملك
سيافا وامر ان يقدم
راسه في طبق
فمضى واخذ راسه في
الحبس واحضرها في طبق
واعطاها للصبية ودفعتها
الصبية لامها
ولما سمع تلاميذه
جاوا حملوا الجسد
وتركوه في قبره

بما تساليني
خرجت
فدخلت وقبلت
بعجلة
الايمان
والوقت
وامره ان يذهب
نفقه
الشيان قطع عنقه
نقله
وانشه
وجعلوه

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ
ϩⲁ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⁘ Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ ⲉϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⁘
ⲉⲧⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲧⲥⲁⲃⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲥⲁⲡⲥⲁ ⲉⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ ⁘ Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⁘ ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⁘ Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲧⲉⲙⲉⲩⲭⲉⲣⲓ
ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲉⲣⲡⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲉⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ϣⲁ
ϥⲉ ⲥⲁⲡⲥⲁ ⁘ Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩϣⲉ
ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⁘ ⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛⲟⲩ ⁘ ⲁⲩϭⲟϫⲓ
ⲉⲙⲁⲩ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲃⲁⲕⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⁘ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩ
ⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ ⁘ Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁ
ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲟⲩⲙⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⁘ Ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϯⲥⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲁⲛⲙⲏϣ
Ⲟⲩⲟϩ ⲏⲇⲏ ⲉⲧⲁ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ ϣⲱ
ⲡⲓ ⲉⲧⲁⲩϯ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲟⲩϣⲁϥⲉ ⲡⲉ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲏⲇⲏ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲥⲥⲓⲛⲓ ⁘ ⲭⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉⲛⲓⲙⲁ ⲉⲧⲕⲱϯ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϯⲙⲓ ⁘ ⲛ̀ⲥⲉϣⲱⲡ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲟⲩⲛⲓⲟⲩⲱⲙ ⁘
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉⲣⲟⲩⲱⲙ ⁘

واجتمع الرسل الى يسوع
فاعلموه بكل شي عملوه
وما علموه
فقال لهم تعالوا انتم
الى موضع قفر منفردين
واستريحوا قليلا لان الذين
ياتون والذين يمضون كثيرون
ولم يكونوا يجدون فرصة لياكلوا
فذهبوا في المركب الى موضع
مقفر على انفراد فراهم
كثيرون منطلقين فعرفوهم
واسرعوا الى هناك على ارجلهم
من كل المدن فسبقوهم
فلما خرج يسوع راي جمعا
كبيرا فتحنن عليهم
لانهم كانوا مثل غنم
لا راعي لها فبدا
يعلمهم كثيرا
فلما كانت ساعة كبيرة
اقبل اليه تلاميذه
قايلين ان المكان قفر
وقد جازت الساعة فاطلقهم
لكي يمضوا الى الحقول
والقرى المحيطة فيشتروا
لهم ما ياكلونه
فاما هو فاجاب وقال لهم
اعطوهم انتم ما ياكلون

جميع
فاخبروه
علموا عملوا
يذهبون كانوا
صحة
ذاهبين
مشاة
كغنم
وبدا بتعليم كثير
فاصرفهم ليمضوا
المزارع
خبزا فانه ليس لهم

ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲛⲁⲛ
ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉⲡ ⲥ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲱⲓⲕ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉⲛϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲏⲣ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲁ̀ⲛⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲙⲓ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲉ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲃⲧ ⲃ̅·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩ ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ⲣⲱⲧⲉⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲩⲙⲡⲟⲥⲓⲟⲛ ⲥⲩⲙ
ⲡⲟⲥⲓⲟⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲓⲙ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲉ̀ⲧⲟⲩ
ⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲙⲁ
ϫⲁⲧⲁⲣ̅ ⲣ̅· ⲛⲉⲙ ϫⲁⲧⲁⲛ̅ ⲛ̅·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ
ⲃ̅· ⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲧⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲙⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲫⲱϣ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲓⲕ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲟⲩⲭⲱ ⲛ̀ϩⲣⲁⲩ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲧ·
ⲁϥⲫⲁϣⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲓⲃ̅ ⲛ̀ⲕⲟⲧ ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ ⲉⲩ
ⲙⲉϩ· ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲛⲁⲩ
ⲉ̀ ⲛ̀ϣⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲉⲣⲁⲛⲁⲅⲕⲁⲍⲓⲛ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲱⲕ ϧⲁϫⲱϥ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲉ̀ⲃⲏⲑ
ⲥⲁⲓⲇⲁ ϣⲁⲧⲉϥⲭⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲁⲡⲟⲧⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛⲱⲟⲩ·

ⲁϥ

فقالوا له نذهب فنشتري
مايتي دينار خبزا
ونعطيهم لياكلوا
فاما هو فقال لهم فكم
لكم من الخبز اذهبوا
فانظروا فلما علموا قالوا له
خمس خبزات وحوتان
فامرهم ان يتكيوا
جميعا طوايف
طوايف على العشب الاخضر
فاتكاوا جميعهم في كل مكان مكان
مايه مايه وخمسين خمسين
ثم اخذ الخمس خبزات والحوتين
ونظر الى السما فبارك
وكسر الخبز واعطى
التلاميذ لكي يقربوا
قدامهم وقسم السمكتين
ايضا قدام الجميع فاكلوا
كلهم وشبعوا وحملوا من الكسر
اثني عشرة قفه مملوه من
السمك ايضا والذين اكلوا
الخبز كانوا خمسة الف رجل
وللوقت كلف تلاميذه
ان يركبوا المركب ويعبرون
امامه الى العبر حو بيت
صيدا حتى يترك هو الجمع
فلما ودعهم

صرفهم

ونكتان
زمرا زمرا
نحو ونحو
تلاميذه
ليضعوا
الحوتين
وان يسبقوه الى
يعرف

ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓϫⲟⲓ
ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ
ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲛⲁϥⲭⲏ ϩⲓ ⲡⲓⲭⲣⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩⲧⲉⲙⲕⲟ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ϫⲓⲛⲥⲱⲕ· ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲅⲁⲣ ϯ ⲉ̀ⲃⲟⲛ
ⲉ̀ϩⲣⲁⲩ ⲡⲉ· ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲙⲁϩ
ⲇ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉϫⲱⲣϩ ⲁϥⲓ ϩⲁ
ⲣⲱⲟⲩ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ·
ⲙⲉⲩⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲟⲩϩⲟⲣⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥ
ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲥⲉⲛⲟⲙⲏⲟⲩ ⲡⲉ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲫⲓⲟⲙ· ⲛⲁⲩⲙⲉⲩⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲟⲩϩⲟⲣⲧϥ
ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲛⲉ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϫⲉⲙⲛⲟⲙ
ϯ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϩⲉⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲧⲱⲙⲧ
ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲡⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲟⲩ
ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲁϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲱⲓⲕ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲑⲏⲙ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ ⲉ̀ⲙⲏⲣ· ⲁⲩⲓ ⲉ̀ⲅⲉⲛ
ⲛⲉⲥⲁⲣⲉⲑ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲛⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ·
ⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ· ⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲃⲉ̅

ذهب الى الجبل ليصلي
فلما كان المسا كان المركب
وسط البحر وهو كان
وحده على الشاطي فلما
راهم معذبين في المسير
لان الريح كانت تقاومهم
جاهم في الحرس الرابع
من الليل ماشيا
على البحر
وكان يريد ان
يجاوزهم كثيرا اما هم
فلما راوه ماشيا على
البحر ظنوه خيالا
فصرخوا لانهم راوه
اجمعين واضطربوا
واما هو فخاطبهم
للوقت وقال لهم تقووا
انا هو لا تخافوا
ثم صعد اليهم الى المركب
وهدات الريح فتحيروا
جدا في ذاتهم لانهم
لم يفهموا امر الخبز فان
قلوبهم كانت مطموسه
فعبروا العبر وجاوا الى
ارض جنا شرات وارسوا
فلما خرجوا من المركب
عرفوه للوقت فاسرعوا

واقفا
يجاوزهم
فبهتوا

ϯⲭⲱⲣⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧ ϣⲉⲙⲛⲟⲩϯ ϩⲓ
ϩⲁⲛⲁ̀ⲗⲟϫ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ϥⲭⲏ
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲩ
ⲓⲉ ⲛ̀ϯⲙⲓ ⲓⲉ ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲓⲉ ⲛⲓⲓⲟϩⲓ ⲛⲁⲩⲭⲱ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ϩⲓⲛⲓⲁ̀ⲅⲟⲣⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯϩⲟ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϭⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲩ ϭⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲕⲁⲛ ⲉⲧⲁϥⲓ
ⲧⲉⲛ ⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲩ
ⲓⲏ ϭⲓⲛⲉⲙⲁϥ ϣⲁⲩⲧⲁⲗϭⲟ ⲡⲉ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓ
ⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ
ⲉⲁⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ
ⲉ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲥⲉ
ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉⲣⲉ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲥⲱⲗⲉⲃ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲉⲛⲁⲧⲓⲁ̀ ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ
Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲟⲩⲱⲙ ⲉϣⲧⲉⲙⲓⲁ̀ ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲉⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϣⲁⲛ
ⲓ̀ ⲉⲩⲧⲉⲙⲟⲩⲥⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲅⲟⲣⲁ
ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲟⲩⲱⲙ. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲕⲉ
ⲙⲏϣ ⲉⲧⲁⲩϭⲓⲧⲟⲩ ⲉⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ϩⲁⲛⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲉ̀
ⲝⲉⲥⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲭⲁⲗⲕⲓⲟⲛ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲥⲁϧ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲥⲉⲙⲟϣⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛ̀

من تلك الكوره كلها
وبدوا اجمل المقعدين على الاسره
الى الموضع الذي يسمعوا انه هناك
والموضع الذي يدخل اليه من
قري او مدن او حقول
كانوا يتركون المرضي في الاسواق
وكانوا يطلبون اليه ان يلمسوا
طرف ثوبه وكان كل
الذين يلمسونه يخلصون
ثم اجتمع اليه الفريسيين
من الكتاب الذين جاوا
من اورشليم فراوا قوما
من تلاميذه ياكلون
الخبز وايديهم دنسه
الذي هو بغير غسل ايديهم
لان الفريسيين واليهود اجمعين
لا ياكلوا اذا لم يغسلوا ايديهم
مرات كثيرة متمسكين
بسنة المشايخ ومن السوق
اذا لم يتمسحوا لا ياكلوا
واشيا اخر كثيره
كانوا اخذوها وتمسكوا بها
غسل كووس واواني
وقدور واسره
ثم ساله الفريسيون
والكتاب لماذا لا تمشي
تلاميذك كوصية

Margin: الذين اتوا بها / تجبت / وحيثما / مزارع / يضعون / يسالونه / الاخبار / فلاموم / الا بعد غسل / والا يغسلوا / الذي في / السوق لم ياكلوا / تبتبر / كسنة

ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϫⲓϫ
ⲉⲩⲥⲱⲗⲉⲃ ⲥⲉⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲕ
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁϥⲉⲣ
ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲏⲥⲁⲏ
ⲁⲥ ϩⲁⲛⲓϣⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ
ϫⲉ ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩ
ⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲟⲩⲏⲟⲩ ⲥⲁ
ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉⲩⲉⲣⲥⲉⲃⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲫ
ⲗⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀
ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ
Ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲁ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲑⲉⲧⲉⲓ ⲛ̀
ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲣⲉϩ
ⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ
Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲧⲓⲙⲁⲛ
ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑ
ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉϥ
ⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲙⲁⲣⲉϥⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩ
Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ
ϣⲁⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ
ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲕⲟⲣⲃⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ ⲡⲉ
ⲁϥϣⲁⲛϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲉ̀ⲉⲣϩⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲁ
ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲓⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ
Ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱⲣϥ ⲙ̀ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ

المشايخ بل ياكلون
الخبز بايد نجسه
فاما هو فقال لهم حسنا
تنبى عليكم اشعيا ايها
المراوون كما هو مكتوب
ان هذا الشعب يكرمني
بشفتيه وقلبهم بعيد
مني يعبدوني باطل
اذ يعلمون تعاليم
وصايا الناس
لانكم تركتم عنكم وصية الله
وتمسكتم بوصية
الناس ثم قال لهم
اجيدا انكم تركتوا
وصية الله لكي
تحفظوا وصيتكم
لان موسى قال اكرم
اباك وامك ومن يشتم
كلاما رديا اباه
وامه يموت موتا
فاما انتم فتقولون ان
قال انسان لابيه ولامه
قربان الذي هو كرامة
ما ينتفع به مني
ولا يتركونه يصنع شيا
لابيه او لامه
فتبطلون قول الله

Margin: النبي / بالباطل / يغسلون الاواني والكووس واشيا اخر كثيره تشبه هذه تصنعون / تحفظوا / فعل شرا في / ان الانسان يقولون / ينتفع

ϧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲧⲏⲓⲥ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲧⲉⲧⲟ
ⲛⲓⲛⲓⲛ ⲛ̀ⲁ· ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϩ̀ⲗⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲟⲩϥ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀
ⲡⲣⲱⲙⲓ· ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ·
Ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲡⲓⲙⲏϣ· ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱ
ⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲧⲕⲁϯ ϩⲱⲧⲉⲛ· ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲁϯ
ϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ· ⲉⲑⲛⲁ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ
ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲥⲟⲩϥ· ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲡⲉϥⲛⲉϫⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲉϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ· ⲉϥⲧⲟⲩ
ⲃⲟ ⲛ̀ⲛⲓϧⲣⲏⲟⲩⲓ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
Ⲉⲃⲟⲗ ⲥⲁⲣⲁ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲏⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ· ϣⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲟ
ⲕⲙⲉⲕ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ· ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲓⲁ· ⲛⲓϭⲓⲟⲩⲓ·
ⲛⲓϧⲱⲧⲉⲃ· ⲛⲓⲙⲉⲧⲛⲱⲓⲕ· ⲛⲓⲙⲉⲧ
ϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ· ⲛⲓⲥⲱϣ· ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ·
ⲛⲓϫⲉⲟⲩⲁ· ⲛⲓϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ· ⲛⲓⲙⲉⲧ

ⲁⲧ

بوصيكم التي تعطونها
وهكذا كثيرًا شبه
هولاء تصنعونها
ثم استدعى ايضا الجمع
وقال لهم اسمعوا مني وافهموا
ما من شي خارج الانسان
يمكنه ان ينجسه
اذ يدخل اليه لكن الخارجات
من فم الانسان من كانت
له اذنان للسمع فليسمع
فلما دخلوا الى البيت من
الجمع سأله تلاميذه
عن المثل
فقال لهم اهكذا انتم
ايضا بلا فهم اما تفهمون
ان كل شي خارج يدخل
فم الانسان لا يقدر
ان ينجسه لانه لا يدخل
الى قلبه بل الى بطنه
وينصرف الى المقاعد المنقية
لجميع الاطعمه
وقال الخارج من فم
الانسان هو المنجس
للانسان لانه من داخل قلب الانسان
تخرج الافكار الرديه الزنى
والسرقه والقتل والفسق
والظلم والشر والفسق والخبث
والعين الرديه والتجديف
وتعاظم القلب وعدم

خ اشياء غير مستقيمه
خ كله
خ جميعًا
خ تلك تدنس الانسان
خ قول الناس

ⲁⲧⲕⲁϯ· ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲥⲱϥ ⲙ̀
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ·
Ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥϣⲉ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲥⲓⲇⲱⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲏⲓ
ⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀
ⲡⲉϥϣ ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲱⲃϣ ⲛ̀ϩⲟⲡϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ· ⲑⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲥ ⲟⲩⲡⲛⲁ
ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲧⲉⲥϣⲉⲣⲓ· ⲉⲧⲁ
ⲥⲓ̀ ⲁⲥϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲁ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ·
ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲥⲩ
ⲣⲓⲁ ⲡⲉⲥⲅⲉⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲫⲟⲓ
ⲛⲓⲕⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓⲧⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥ
ϣⲉⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ
ⲭⲁⲥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ·
Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲁⲛ ⲉ̀ⲉⲗ ⲡ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲛⲓϣⲏⲣⲓ·
ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩϩⲱⲣ· ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲥⲉⲣⲟ
ⲩⲱ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲥⲉ ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ· ⲛⲓⲕⲉⲟⲩ
ϩⲱⲣ ⲥⲉⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲗⲉⲩⲗⲓⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁ
ϫⲓ ⲙⲁϣⲉⲛⲉ· ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲧⲉ
ϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲉ ⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲓ· ⲁⲥϫⲉⲙ ϯ

وعدم الفهم كل هذه
الشرور تخرج من داخل
فتنجس الانسان
ثم لما قام من هناك مضى
الى نواحي صور وصيدا
ولما دخل الى بيت اراد
ان لا يعلم احد فلم
يمكن ان يختفي
وللوقت لما سمعت به
امراه التي كان مع ابنتها
روح نجس فلما دخلت
خرت تحت رجليه
وكانت المراه يونانيه سورية
وجنسها من فونيقي
وكانت تطلب اليه ان
يخرج الشيطان من
ابنتها فقال لها دعي
ان تشبع البنون اولا
فانه ليس حسن ان يؤخذ
خبز البنين ويعطى للكلاب
فاما هي فاجابت وقالت له نعم
يارب والكلاب قد ياكلن من
تحت المايده من فتات الصبيان
فقال لها من اجل هذه
الكلمه اذهبي فقد خرج
الشيطان من ابنتك
فلما مضت الى منزلها وجدت

ⲓⲑ ⲟⲅ
خ يوخد

خ ملقاة

ⲉϥⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϭⲗⲟϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ — الصبية على السرير وقد
ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲱⲧⲥ· — خرج الشيطان منها
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲑⲱϣ ⲛⲧⲉ ⲧⲩ- — وخرج ايضا من حدود
ⲣⲟⲥ· ⲛⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲥⲓⲇⲱⲛ· — صور وجاز من صيدا
ⲉⲫⲓⲟⲙ ⲛⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛⲛⲓⲑⲱϣ — الى بحر الجليل عن حدود
ⲛⲧⲉ ϯⲇⲉⲕⲁⲡⲟⲗⲓⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛⲁϥ — المداين العشر فقدموا اليه
ⲛⲟⲩⲭⲟⲩⲣ ⲙⲙⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯϩⲟ ⲉⲣⲟϥ — اخرسا اصم وطلبوا اليه
ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥⲭⲁ ⲧⲉϥϫⲓϫ ϩⲓϫⲱϥ· — ان يترك يده عليه
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲗϥ ⲥⲁⲡⲥⲁ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ· — فاخذه على حدة من الجمع
ⲁϥϩⲓ ⲛⲉϥⲧⲏⲏⲃ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉϥⲙⲁϣϫ· — والقى اصابعه في اذنيه
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϩⲓⲑⲁϥ ⲁϥϭⲓ ⲙⲡⲉϥⲗⲁⲥ — والتفل مس لسانه
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉⲧⲫⲉ — ونظر الى السما
ⲁϥϥⲓⲁϩⲟⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲫⲫⲉⲑⲁ — تنهد وقال افاثا
ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ — الذي هو انفتح
ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲛϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁϣϫ· ⲟⲩⲟϩ — فانفتحت مسامعه
ⲁϥⲃⲱⲗ ⲛϫⲉ ⲡⲙⲟⲣ ⲛⲧⲉ ⲡⲉϥ — وانحل رباط لسانه
ⲗⲁⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ ⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ· — وتكلم مستقيما
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲧⲟⲧⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲟⲩ — فاوصاهم ان لا يقولوا
ϣⲧⲉⲙϫⲟⲥ ⲉϩⲗⲓ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϩⲟⲛ — لاحد وبمقدار
ϩⲉⲛ ⲉⲧⲟⲧⲟⲩ· — ما اوصاهم
ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲁⲩϩⲓⲱⲓϣ ⲙⲙⲟⲥ — فاماهم فنادوا افضل
ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲩⲟ ⲡⲉ ⲉⲩⲉⲣ — جدا واكثر اكثر
ϣⲫⲏⲣⲓ ⲉⲙⲁϣⲱ ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ — وكانوا يتعجبون قايلين
ⲁϥⲁⲓ ⲛⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲉⲣ — ما احسن جميع ما فعل
ⲛⲓⲕⲟⲩⲣ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲛⲥⲉ — لجعله الصم يسمعون والذين
ⲥⲁϫⲓ· — لا يتكلمون يتكلمون
Ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲉⲛϥⲓⲟ — وفي تلك الايام اذ كان

خ تخوم وعبر
خ تخوم
خ وتناوله بفتح
خ وصيته لهم

ⲛϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ϩⲁⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲟⲛ — الجمع كثير جدا وليس
ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ· ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉⲛⲉϥⲙⲁ- — ما ياكلونه فاستدعى
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϯϣⲉⲛϩⲏⲧ — التلاميذ وقال لهم اني
ϧⲁ ⲡⲁⲓⲙⲏϣ· ϫⲉ ⲓⲥ ⲅ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲧⲉ ⲥⲉⲟ- — لاتحنن على هذا الجمع لانهم
ϩⲓ ⲉⲣⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲟⲛ ⲛⲧⲱⲟⲩ ⲡⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ· — مقيمون عندي ثلثة ايام
ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛⲭⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛⲟ- — وليس لهم ما ياكلونه فان
ⲛⲓⲭⲁⲩ ⲉⲛⲟⲩⲏⲓ· ⲥⲉⲛⲁⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ — تركتهم يمضوا الى بيوتهم
ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛϧⲏⲧⲟⲩ — بغير اكل يتخلون في
ⲛⲁⲩϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ ⲡⲉ· — الطريق ومنهم من كان اتى من بعيد
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ- — فاجابه تلاميذه من
ⲧⲏⲥ· ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲉϥⲉϣϫⲉⲙϫⲟⲙ — اين يقدر هاهنا احد
ⲉⲧⲟⲩⲛⲟϩ ϫⲟⲙ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲑⲣⲉⲡⲁⲓ — ان يشبع هولا خبزا
ⲛⲱⲓⲕ ϩⲓ ⲡⲓϣⲁϥⲉ· — في البرية
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲣ — فقال لهم فكم لكم من
ⲱⲓⲕ ⲡⲉⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉ- — الخبز فاما هم فقالوا سبعة
ϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲍ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲡⲓⲙⲏϣ — فاوصى الجمع ان
ϩⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉⲣⲱⲧⲉⲃ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· — يتكوا على الارض
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ ⲡⲓⲍ ⲛⲱⲓⲕ ⲁϥϣⲉⲡϩ- — ثم اخذ السبع الخبزات
ⲙⲟⲧ ⲁϥⲫⲁϣⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛⲛⲉϥ — وشكر وكسر واعطى
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲟⲩⲭⲁⲩ ⲛⲁⲣⲁϩⲟⲩ· — التلاميذ لكي يقدموا قدامهم
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲭⲁⲩ ⲛⲁⲣⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ· — فتركوا قدام الجمع
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲧⲉⲃⲧ — وكان عندهم ايضا قليل
ⲛⲧⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ· — سمك فلما باركه
ⲁϥϫⲟⲥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲭⲁ ⲛⲁⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩ — ان يتركوا هذه الاخر
ⲛⲁⲣⲁϩⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ — قدامهم فاكلوا
ⲁⲩⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱⲗⲓ ⲛϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉ — وشبعوا وحملوا افضلا

خ جاع
خ وقال
خ فامر
خ تلاميذه يضعوا
خ فوضعوا
خ فباركه

خ تفاف وكانوا

	Coptic	Arabic
	ⲛⲓϫⲁϫⲉ ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲫⲩⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ	الكسر سبع زنابيل وكان الذين اكلوا
	ⲛⲁⲩⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲇ̅ ⲛ̀ϣⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	نحو اربعة الاف ثم تركهم
ⲟ̅ⲍ̅ / ⲇ̅	Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡϫⲟⲓ ⲛⲉⲙ	ولوقته ركب المركب
خ الجيل يخرج الاجيال	ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲇⲁⲗ	مع تلاميذه واتا الي نواحي
	ⲙⲁⲛⲟⲩⲑⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ	دلمانوتا فجا
خ يناظرونه	ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲥⲱⲧ ⲛⲉⲙⲁϥ·	الفريسيين وبدوا يتحاورون
	ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	معه يطلبون منه اية من
	ϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ·	السما مجربين له
خ تنهد	Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϥⲓⲁϩⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅	فلما تنهد في روحه
خ ما بال هذه القبيلة	ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁϩⲟⲛ ⲁⲓ ϫⲱⲟⲩ ⲕⲱϯ	قال ما بال هذا الجيل يطلب
	ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ· ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ	ايه حقا اقول لكم
	ⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲁⲛ ⲥⲉⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓ	لن اعطي هذا الجيل
ⲟ̅ⲏ̅ / ⲉ̅ / خ ثم تركهم وصعد	ϫⲱⲟⲩ· Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥ	ايه ثم تركهم ركب
	ⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡϫⲟⲓ ⲁϥϣⲉ ⲉⲙⲏⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ	المركب ايضا ومضي الي العبر
	ⲉⲣⲡⲱⲃϣ ⲛ̀ϭⲓ ⲱⲓⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲙⲙⲟⲛ	ونسوا ان ياخذوا خبزا ولم
خ واحد	ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲟⲓ· ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲟⲩ	يكن معهم في المركب شي
	ⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ·	سوي رغيف وحده
ⲟ̅ⲑ̅ / ⲕ̅	Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ	فاوصاهم قايلا
خ وميزوا	ϫⲉ ⲁⲛⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϯϩⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡϣⲉ	انظروا وتحفظوا من خمير
	ⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲡϣⲉ	الفريسيين وخمير
	ⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ·	هيرودس
ⲡ̅ / ⲉ̅	Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩ	فجعلوا يفكرون
خ معهم	ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ	قايلين بعضهم لبعض انه ليس لنا
خ ربايسوع	ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲉⲙⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ	خبز فلما علم قال لهم ما
خ لم	ⲁϩⲟ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ϫⲉ ⲙ̀	بالكم تفكرون في انه
	ⲙⲟⲛ ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲏⲛⲟⲩ·	ليس لكم خبز
خ البتة	ⲛ̀ⲡⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲁϯ ⲁⲛ	الم تعلموا ولم تفهموا

Coptic	Arabic	
ϥⲃⲏⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲃⲁⲗ	اقلوبكم مطموسة ولكم	
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ·	عيون ولا يبصرون	
ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲁϣϫ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ	ولكم اذان ولا يسمعون	خ تذكروا
ⲁⲛ· Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ ⲁⲛ	ثم لا تتذكروا ذكر الخمس	
ⲙ̀ⲡⲉ ⲛⲓⲱⲓⲕ· ⲧⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲫⲁϣⲟⲩ ⲉϩⲣⲉⲛ ⲡⲓ	خبزات التي قسمتهن	
ⲉ̀ ⲛ̀ϣⲟ· ϫⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲗ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲕⲟⲧ ⲉⲛ	قدام خمسة الالاف وكم قفه	
ⲙⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲉϩ· ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲓ̅ⲃ̅·	مملوه كسرا اخذتم قالوا له اثنا عشر	
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲍ̅ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ϣⲟ· ϫⲉ ⲁⲧⲉ	والسبع قدام الاربعة الالاف	خ رفعتم
ⲧⲉⲛⲉⲗ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲃⲓⲣ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̀ⲕⲁϫⲓ	وكم قفه مملوه كسرا اخذتم	
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲍ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥ	فقالوا له سبعه فقال لهم	
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲁϯ ⲁⲛ	كيف لا تفهمون	
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲑⲥⲁⲓⲇⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓⲛⲓ	ثم جاوا الي بيت صيدا	ⲕ̅ ⲃ̅ ⲡ̅ⲁ̅
ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ	فقدموا اليه اعمي وطلبوا ان	خ وسالوه
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁⲙⲟ	يلمسه فامسك بيد	
ⲛⲓ ⲛ̀ϯϫⲓϫ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲛϥ	الاعمي واتي به خارج	
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓϯⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϩⲓⲃⲁϥ	القريه ولما تفل في	خ تفل
ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ· ⲁϥⲭⲁ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϩ	عينيه ترك يده عليه	خ وضع
ϫⲱϥ· ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲕ	وسالهم ماذا اترى نظر اي	خ تامل
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ· Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	قال اني اري الناس	
ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϯⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ	مثل الشجر ماشيين	خ وضع
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲏⲛ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ· ⲡⲁ	ثم ترك يديه ايضا	
ⲗⲓⲛ ⲁϥⲭⲁ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ·	علي عينيه فشفي	
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲏ ⲧⲏⲣϥ	وراي الكل	فراي الجميع نظهر له باعلان
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·	ظاهرا	
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀	وارسله الي بيته قايلا	
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ	لا تذهب الي القريه	خ تدخل
ⲉ̀ⲡⲓϯⲙⲓ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲟⲥ	ولا تقل لاحد فيها	

ⲕ̅ⲋ̅

Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲉ̀ⲛⲓϯⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲓⲙ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ·
ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ϫⲉ Ⲏⲗⲓⲁⲥ· ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ
ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲓⲙ·
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ
Ⲡⲭ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲥⲉϣⲧⲉⲙϫⲟⲥ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϯⲥⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲱⲥ
ϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ϭⲓ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲙ-
ⲕⲁϩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϣⲟϣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϧⲟⲑⲃⲉϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲁϥ-
ⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ· ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲫⲟⲛϩϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲁϥⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀-
Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ
ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ· ϫⲉ ⲛ̀ⲕ-
ⲙⲉⲩⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲁ Ⲫϯ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲛⲁ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ·

ثم خرج يسوع مع تلاميذه
الى قرى قيسارية فيلبس
وكان في الطريق يسال تلاميذه
قايلا لهم من تقول الناس
اني انا فاما هم فقالوا له
يقولون انك يوحنا الصابغ
واخرون ايليا واخرون
احد الانبيا فاما هو
فقال لهم وانتم من
تقولون اني انا
اجاب بطرس وقال انت
هو المسيح فانتهرهم لكيلا
يقولوا لاحد شيا من اجله
وبدا يعلمهم انه لا بد
ان ابن البشر يحتمل تعبا
كثيرا ويرذل من
المشايخ ورؤسا الكهنة
والكتاب ويقتلونه
ومن بعد ثلثة ايام يقوم
وكان يقول القول جهرا
فامسكه بطرس
وبدا ينتهره فاما هو
فالتفت الى تلاميذه
وانتهر بطرس
وقال اذهب وراي
يا شيطان لانك لا تفكر
فيما لله بل فيما للناس

صانع الصبغه
فزجرهم
علانيه
وزجر
في الالهيات
في الانسانيات

Ⲟⲩ

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁ-
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ
ⲉ̀ⲓ ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏⲓ ⲙⲁⲣⲉϥϫⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̅ⲣ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲁϩϥ
ⲛ̀ⲥⲱⲓ· Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀-
ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲥ· Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁ-
ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉⲑⲃⲏⲧ· ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ
ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉϥⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉⲥ·
Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲁϥϣⲁⲛϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲟⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ· Ⲟⲩ
ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ϣⲉⲃⲓⲱ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ·
Ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϣⲓⲡⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲁ-
ⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀-
ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ· ⲡϣⲏⲣⲓ ϩⲱϥ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ
ⲛⲁϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲁϥ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ϧⲉⲛ
ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ· Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀-
ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϫⲉⲙ ϯⲡⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲁⲛ
ϣⲁⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ
ⲉⲁⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲋ̅ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱ-
ⲁⲛⲛⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲗⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ

ثم دعى
ولما دعى الجمع وتلاميذه
قال لهم الذي يريد ان
ياتي خلفي فليجحد نفسه
ويحمل صليبه ويتبعني
فان الذي يريد يخلص
نفسه فليهلكها والذي
يهلك نفسه من اجلي ومن اجل
الانجيل يخلصها
فانه ما الذي يربحه الانسان
اذا ربح العالم كله
ويخسر نفسه وما الذي
يعطيه الانسان عوض
نفسه
لان من يخزى بي
وبكلامي في هذا الجيل
الفاسق الخاطي فان ابن البشر
ايضا يخزى به اذا جا في
مجد ابيه مع ملايكته
المقدسين وكان يقول لهم
الحق اقول لكم ان قوما
من القيام ههنا لن
يذوقوا الموت حتى
يروا ملكوت الله
قد اتت بقوة
ثم بعد ستة ايام اخذ
يسوع بطرس ويعقوب
ويوحنا وصعد بهم على جبل

فليكفر بنفسه
خلاص
البشاره
ويعاينوا
واصعدهم

ⲕ̅ⲉ̅

باختصاص

ⲉⲩⲟⲩⲟⲥⲓ ⲥⲁⲡⲓⲥⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲁϥϣⲟⲃϯ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲑⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ
ⲡⲉⲛⲉϥⲫⲟⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲓⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲟⲩⲱⲃϣ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ· ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲁϧⲟⲩⲓⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ·
ⲉⲑⲣⲉⲟⲩⲟⲃⲟⲩ ϩⲱⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ
ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲓⲏⲥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲓⲏⲥ· ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁⲛ
ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲑⲁ
ⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲕⲩⲛⲏ· ⲟⲩⲓ ⲛⲁⲕ· ⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲩ
ⲥⲏⲥ· ⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲏⲗⲓⲁⲥ· ⲛⲁϥⲉⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉϥⲛⲁⲉⲣⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
Ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̀ϩⲟϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥ
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ⲉⲥⲉⲣϧⲏⲓⲃⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϯϭⲏⲡⲓ· ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲡⲁ
ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩϫⲟⲩϣⲧ ϩⲁⲛⲓⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ
ⲉ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲓⲏⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲡⲓⲧⲱⲟⲩ·
ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲉⲙ
ⲥⲁϫⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ
ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲧⲱⲛϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲩ

ϫⲱ

عال وحدهم في خلوة
وتغير امامهم وصارت ثيابه
تلمع مثل الثلج وابيضت
جداً ولا يقدر مبيضاً
على الارض ان
يبيض هكذا
وظهر لهم ايليا
وموسى وكانا يخاطبان يسوع
فاجاب بطرس حينيذ
وقال ليسوع يا معلم جيد لنا
ان نكون ها هنا ونصنع
ثلاث مظال واحدة لك
وواحدة لموسى وواحدة لايليا
فانه ما كان يعلم ماذا يقول
لانهم كانوا ممتلين خوفاً
وكانت سحابة مظللة لهم
وكان صوت من
السحابة هذا هو ابني
حبيبي فاسمعوا منه
ولما نظروا بغتة لم يروا
احداً الا يسوع وحده
معهم واذ هم نازلون من
الجبل اوصاهم الا يقولوا
لاحد ما راوه
الا اذا قام ابن
البشر من الموتى
فامسكوا الكلام بينهم

خ يمكن — خ مثله — خ فاذا — خ الحبيب — خ امرهم — ⲧ̅ⲛ̅ⲏ — خ القول في باطنهم

ϫⲱ ϯⲡⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓ
ⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ
ⲟⲩ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲥⲉϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϩⲱϯ ⲡⲉ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲓ̀ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲙⲉⲛ
ϥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ· ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁϯ ⲫⲉϩⲱⲃ
ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲥ ⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲉϫⲉⲛ
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ
ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲟϣϥ·
ⲁⲗⲗⲁ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ
ⲁϥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲟⲩⲟⲩⲁϣϥ·
ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϫⲱϥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ ϩⲁ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϩⲁⲛ
ⲥⲁϧ ⲉⲩϫⲱ ϯⲡⲉⲙ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ
ⲡⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲁⲩⲉⲣⲁⲥⲡⲁ
ⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲣⲉ
ⲧⲉⲛϫⲱ ϯⲡⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ· ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲁⲓⲉⲛ
ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ϩⲁⲣⲟⲕ· ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲁⲧ
ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲧⲁ
ϩⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁϥ ϣⲁϥⲉⲛϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲣⲱϥ ϫⲉ ⲉⲩⲥ ⲫⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥ
ϧⲣⲁϧⲣⲉϫ ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲁϫϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥ
ϣⲱⲟⲩⲓ·

وكانوا يبحثون بعضهم مع
بعض ما هو القيام من الموتى
ثم سالوه قايلين لماذا
يقول الكتاب انه لا بد
ان ياتي ايليا اولا
فاما هو فقال لهم فان ايليا
ياتي اولا فيعدل كل شي
وكيف كتب على
ابن البشر انه ياخذ
تعباً كثيراً ويرذل
لكن اقول لكم ان ايليا
اتى وصنعوا به ما
ارادوا كما كتب عنه
ولما جا الى التلاميذ راى
جمعاً كبيراً حولهم وكتاباً
يتجادلون معهم وللوقت
لما راه الجمع خافوا كلهم
واسرعوا فسلموا عليه
فسالهم ما الذي كنتم
تطلبون منهم
فاجابه واحد من الجمع
وقال يا ايها المعلم قد جيت
ابني اليك ومعه روح
لا ينطق والموضع الذي
يدركه فهناك يلقيه الى اسفل
ويزبد فاه ويصر اسنانه
وييبسه ◊

خ ينبغي — خ وينقص — ⲝ̅ⲉ̅ — خ فانه كتب — الربع الثاني — فسال الكتاب بما كنتم تجادلونهم — خ حيث — خ اخرس

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣϫⲉⲙϫⲟⲙ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲧⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲱ̀ ϯⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲁⲧⲛⲁϩϯ ϣⲁⲑⲛⲁⲩ
ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ· ϣⲁⲑⲛⲁⲩ ϯⲛⲁⲉⲣ
ⲁ̀ⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲁ̀ⲛⲓⲧϥ ϩⲁⲣⲟⲓ·
ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲁⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡ͞ⲛ͞ⲁ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥϣⲑⲉⲣⲑⲱⲣϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϩⲉⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲁϥ
ⲥⲉⲃⲉⲣⲃⲉⲣ ⲡⲉ ⲉϥⲉⲣⲉⲣⲱⲟⲩ ϫⲉⲙϣⲉ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ϫⲉ
ⲓⲥ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉⲧⲁ ⲫⲁⲓ
ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ·
ϫⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ-
ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲕⲟϥ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲁ̀ⲣⲓⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉⲕϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁⲣⲟⲛ·
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉ ϫⲉ ⲫⲏ
ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟⲛ
ϣϫⲟⲙ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ·
ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲓ-
ⲁ̀ⲗⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉⲣⲙⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϯⲛⲁϩϯ ⲁ̀ⲣⲓⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲧⲁ-
ⲙⲉⲧⲁⲧⲛⲁϩϯ·
ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ
ⲁϥϭⲟϫⲓ· ⲁϥⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲡ͞ⲛ͞ⲁ

وقلت لتلاميذك ان
يخرجوه فلم يستطيعوا
اما هو فاجاب وقال لهم
يا ايها الجيل الغير المؤمن الى
متى اكون معكم وحتى متى
احتملكم قدموه الي
فقدموه اليه فلما راه
الروح صرعه لوقته
ولما سقط على الارض
كان يتمرغ ويزبد
فقال اباه كم من
الزمان منذ كان به
هذا اما هو فقال
منذ صباه ومرات
كثيرة يلقيه في النار
والماء لكي يهلكه
لكن اعنا ان امكنك
وتحنن علينا
فقال له يسوع ما هو
قولك ان امكنك كل شي
ممكن للذي يومن
فصاح ابو الصبي
للوقت بدموع
قايلا انا اومن فاعن
ضعف ايماني
فلما راى يسوع ان الجمع
يتسرع انتهر الروح

ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ·
ϫⲉ ⲡⲓⲡ͞ⲛ͞ⲁ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲕⲟⲩⲣ ⲡⲓⲕⲁⲩ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲉ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϣⲑⲉⲣⲑⲱⲣϥ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ
ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩ-
ⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ· ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ
ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥⲙⲟⲩ· ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ
ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ· ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ· ⲁ-
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϣⲉⲛϥ ⲥⲁⲡⲥⲁ ϫⲉ
ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛϣϫⲉⲙϫⲟⲙ
ⲛ̀ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲡⲁⲓⲅⲉⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀
ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲏⲥⲧⲓⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ⲱ̀
ⲡⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥ-
ⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲗⲓ ⲉⲙⲓ·
ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁ-
ϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϥ-
ⲛⲁⲧⲱⲛϥ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧ-

النجس قايلا له
يا روحا غير ناطق اصم
انا امرك اخرج
منه ولا تدخل فيه
ايضا فلما صرخ
واقلقه كثيرا
خرج فصار مثل
الميت حتى ان كثيرين
قالوا انه مات فامسك
يسوع بيده
واقامه فقام
فمضى ودخل الى البيت
فسأله تلاميذه في خلوة
لماذا لم نقدر نحن
ان نخرجه فقال لهم ان
هذا الجنس لا يمكن ان
يخرج بشي الا
بالصلاة والصوم
ثم لما خرج من هناك
كان مجتازا بالجليل ولم
يكن يريد ان يعلم احد
وانه علم تلاميذه
وكان يقول لهم ان
ابن البشر يسلم
في ايدي الناس فيقتلوه
من بعد ثلثة ايام
يقوم فاما هم فلم يكونوا

ⲭⲏ ⲉⲙⲙⲁⲩ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲉϣⲉⲛϥ··
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲕⲉⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲏⲓ· ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉⲣⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲫⲙⲱⲓⲧ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲭⲁⲣⲱⲟⲩ··
ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ
ⲙⲱⲓⲧ· ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉⲡⲓⲓⲃ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ
ⲉⲉⲣϩⲟⲩⲓⲧ ⲉϥⲉⲉⲣϩⲁⲉⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛⲉⲙ ⲇⲓⲁⲕⲱⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ··
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲗⲟⲩ ⲁϥⲧⲁϩⲟϥ
ⲉⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥ
ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϣⲉⲡ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ· ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲉϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲉⲧⲉϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥϣⲱⲡ ⲛ̀
ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ··
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ· ϫⲉ ⲫⲣⲉϥϯ
ⲥ̀ⲃⲱ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϩⲓⲧⲓ ⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϫⲉ ϥⲟⲩⲉϩ ⲛ̀ⲥⲱⲛ ⲁⲛ· ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲩ· ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϩⲗⲓ ⲅⲁⲣ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲙ ϧⲉⲛ
ⲡⲁⲣⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲉⲩ
ⲭⲏ ⲉϥⲉϫⲉ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲣⲟⲓ· ⲫⲏ ⲅⲁⲣ

ⲉⲧⲉⲛ

تعلمون القول تخافون ان تسالوه
ودخل كفرناحوم فلما دخل
الى البيت جعل يسالهم
ان ما الذي كنتم تفكرون فيه
في الطريق فاما هم فصمتوا
لانهم كانوا يقولون بعضهم
لبعض في الطريق من هو العظيم فيهم
فجلس واستدعى الاثني عشر
وقال لهم من يريد ان يصير
اول يصير اخر الكل
وخادم الكل
واخذ صبيا فاقامه
وسطهم فلما امسكه
قال لهم من يقبل احد
هولاء الصبيان هكذا
باسمي فانا هو الذي يقبل
ومن يقبلني فليس انا الذي
يقبل بل يقبل
الذي ارسلني
فقال له يوحنا يا معلم
راينا واحدا اخرج الشياطين
باسمك فمنعناه لانه لم
يتبعنا فقال له يسوع
لا تمنعوه فانه ليس احد
يصنع قوة باسمي فيقدر
ان يقول فيّ شرا سريعا
من يقاومنا

خ يقاومكم

خ وامسكه

ولاجلس

١١٢

ⲉⲧⲉⲛ ϥⲟⲩⲏⲛ ⲛⲁⲙⲁϩⲉϥϯ ⲉϫⲱⲛ··
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲣⲉϥⲥⲱ ⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲁ ⲫⲟⲧ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁ
ⲡⲭⲥ· ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲃⲉⲭⲉ··
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ
ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟⲓ··
ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁϥ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉⲩⲉϣⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁ
ⲭⲟⲛⲉϩ ⲉϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧϥ ⲉⲫⲓⲟⲙ··
ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲉⲣⲥⲕⲁⲛⲇⲁ
ⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϧⲟⲗϧⲉⲗ ⲉⲃⲟⲗ· ⲛⲁⲛⲉⲥ
ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲱⲛϧ ⲉⲕⲧⲉⲥⲓ
ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲱⲛϧ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ϭⲁϫⲏ· ⲉⲉ
ⲣⲉ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲃ̅ ϯ ⲉⲣⲟⲕ· ⲛ̀ⲧⲉⲕϣⲉ ⲉϯ
ⲅⲉⲉⲛⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲁⲧⲱϣⲉⲙ··
ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲕϭⲁⲗⲟϫ ⲉⲣⲥⲕⲁ
ⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲕ· ϧⲟⲗϧⲉⲗ
ⲉⲃⲟⲗ· ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲱⲛϧ
ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ϭⲁⲗⲉ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲉⲣⲉ ϭⲁⲗⲟϫ
ⲃ̅ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧⲕ ⲉϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲉⲣⲥⲕⲁⲛⲇⲁ
ⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲕ· ⲫⲟⲣϫϥ ⲉⲃⲟⲗ· ⲛⲁⲛⲉ
ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫϯ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲉⲣⲟⲕ·
ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲃⲁⲗ ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲟⲕ· ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧⲕ
ⲉϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉ ⲡⲟⲩϥⲉⲛⲧ
ⲉⲛ ⲙⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩⲭⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲁⲧϭⲉⲛⲟ··

فهو معنا
وان الذي يسقيكم كاس
ماء باسمي اي انكم للمسيح
الحق اقول لكم انه لن
يهلك اجره
والذي يشكك احد
هولاء الصغار المومنين بي
فالاحسن له جدا ان يعلق
حجر الرحى فيه ويغرق في البحر
وان شككتك يدك
فاقطعها فالاجود لك
ان تدخل الى الحياة وانت
اعسم او تذهب ولك
يدان الى جهنم في
النار التي لا تطفي
وان شككتك رجلك
فاقطعها والقها
فالاصلح لك ان تدخل
الحياة اعرج افضل من
ان يكون لك رجلان تلقي
في جهنم
وان شككتك عينك
فاقلعها خير لك ان
تدخل الى ملكوت الله
بعين واحدة افضل من
ان يكون لك عينان تلقي
في جهنم حيث لا يموت
دودهم ولا تطفي نارهم

خ عنكم

خ من اوليا المسيح حقا

خ ويلقي

خ حيث الدود الذي لا يبيد والنار التي لا تطفي

خ في النار التي لا تخمد حيث الدود الذي ... النار التي لا تطفي

ⲣⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩⲉⲁⲙⲟϩϩⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲣⲱⲙ ⲟⲩ
ⲟϩ ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲁⲩⲁⲙⲟϩϩⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲙⲟⲩ
ⲣⲃ ⲛⲁⲛⲉ ⲡⲓϩⲙⲟⲩ· ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛ ⲡⲓϩⲙⲟⲩ ⲉ
ⲣⲁⲧϩⲙⲟⲩ· ⲉϣⲁⲩⲁⲙⲟϩϩⲉϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩ ⲙⲁ
ⲣⲉϩⲙⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ
ⲭⲑ ⲣⲓϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ·
ⲣⲋ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥⲓ ⲉ
ⲛⲓⲑⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲁⲡⲉⲙϩⲓⲙⲏⲣ ⲙ̀
ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲟⲛ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀
ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲉ ⲧⲉϥ
ⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ ⲧⲉ· ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ·
ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲁⲛ ⲥ̀ϣⲉ ⲙ̀ⲡⲣⲱⲙⲓ·
ⲉϩⲓⲧⲉ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲧⲉⲛⲑⲏ
ⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ·
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁϥⲟⲩⲁϩ
ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ· ⲉⲥϧⲉ ⲟⲩϫⲱⲙ
ⲛ̀ϣⲓⲛⲟⲩⲉⲓⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲁⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲥ
[illegible] ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲙⲉⲧ[illegible]ⲛⲁϣⲧ ϩⲏⲧ ⲁϥⲥ̀ϧⲉ ⲧⲁⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ
ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲥⲱⲛⲧ ⲟⲩϩⲱⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
ⲡⲉⲧⲁϥⲥⲟⲛⲧⲟⲩ·
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲭⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ
ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲧⲟⲙϥ

ⲉⲧⲉϥ

لان كل شي يملح بالنار وكل
ذبيحه تملح بالملح
جيد الملح فان صار الملح
لا ملحا فبماذا يملح فلكن
فيكم ملح وتصنعوا
سلامه بعضكم مع بعض
ثم قام من هناك وجا
الى حدود اليهوديه وعبر
الاردن فاتى اليه ايضا
جمع وكمثل عادته
كان يعلمهم ايضا
فاتى اليه فريسيون
وسالوه هل يجوز للرجل
ان يطلق امراته ليجربوه
فاما هو فاجاب وقال لهم
ماذا اوصاكم موسى
واما هم فقالوا له امر
موسى ان يكتب كتاب
طلاق كتابه وتترك
فاجاب يسوع وقال لهم من اجل
قساوة قلوبكم كتب لكم هذه
الوصيه واما منذ بدء
الخليقه خلقهم
ذكرا وانثى
من اجل هذا يدع الانسان
اباه وامه عنه ويلصق

خ اتخمة
خ اخبار
خ ليجربه
خ وتخلي
خ فان الله

١١٤

ⲉⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲃ̅ ⲉⲩⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ· ϩⲱⲥⲧⲉ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲃ̅
ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉ· ⲫⲏ
ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁ ⲫϯ ⲧⲟⲙϥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉ ⲫ
ⲣⲱⲙⲓ ⲫⲟⲣϫϥ·
ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ⲟⲛ· ⲁ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ϣⲉⲛϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲭⲁ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲓ ϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲭ
ⲉϫⲱⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ϩⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲭⲁ
ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥϭⲓ ⲛ̀ⲕⲉ
ⲟⲩⲁⲓ· ⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲭ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲉϥϭⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ· ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ
ⲁⲩⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ· ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ
ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲁⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲭⲁ ⲛⲓⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀
ⲧⲟⲩⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲉⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ· ⲑⲁ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ·
ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁϣⲉⲡ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲉⲣⲟϥ
ⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϩⲓ ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ
ⲁϥⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁϥⲭⲁ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉϫⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲑⲙⲱⲓⲧ ⲁϥ
ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲉϥ
ⲕⲉⲗⲓ·

بزوجه ويصير الاثنان
جسدا واحدا حتى انهما ليس
هما اثنان بل جسدا واحدا
فالذى الفه الله
لا يفرقه الانسان
وفي البيت ايضا ساله تلاميذه
من اجل هذا فقال لهم
الذي يطلق امراته
ويتزوج اخرى فقد زنى
عليها وان هي تركت
زوجها وتزوجت
باخر فهي زانيه
فقدموا اليه صبيانا لكي
يلمسهم فنهرهم التلاميذ
فلما راى يسوع تالم
قلبه وقال لهم اتركوا
الصبيان ان ياتوا
الي ولا تمنعوهم ان
ياتوا الي لان ملكوت الله
للذين يكونون مثل هولا
حقا اقول لكم ان من لم
يقبل [illegible] الله مثل
صبي لن يدخل اليها
ثم احتضنهم وباركهم
وترك يده عليهم
وفي ذهابه في الطريق اسرع
اليه واحد وجثى على ركبتيه

ⲣⲁ ⲣⲉ
خ عن
خ يترك من
خ بها طلقت
خ واجره
خ فزجر التلاميذ مقدميهم
خ دعوا
خ الاتيان
خ يدخلها
خ ووضع
خ ذراعيهم
ⲣⲍ ⲇ

ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲫⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲁ-
ⲅⲁⲑⲟⲥ· ⲟⲩ ⲡⲉϯⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟ-
ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ·
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲭ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ
ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ·
(خ انت تعرفها) Ϩⲓⲉⲛ ⲧⲟⲗⲏ ⲭ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϧⲱ-
ⲧⲉⲃ· ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲛⲱⲓⲕ· ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲙⲉⲑ-
ⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ· ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓⲟⲩⲓ· ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲱϧ·
ⲁ̀ⲣⲓ ⲧⲁⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫⲣⲉϥϯ
ⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲓⲥ
ϫⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩ·
(ⲣⲕ̅ ⲃ̅) Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲭ̀ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲧⲉ-
ⲗⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲥⲉⲟⲩⲁⲓ
ⲡⲉⲧⲉⲕⲉⲣϧⲁⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ
(خ كل شي لك) ⲙⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓ-
ϩⲏⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉϫⲫⲟ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲁϩⲟ
(خ تتعلم) ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲙⲟⲩ ⲟⲩⲁϩⲕ ⲛ̀ⲥⲱⲓ·
(خ صليبك) ⲟⲩⲟϩ ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ·
(ⲣⲕ̅ⲅ̅ ⲃ̅) Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲕⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ·
ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙⲟⲕϩ ⲛⲁ-
ⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉⲫⲟⲛ ⲧⲁϥ ⲡⲉ·
(تامل) Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅· ⲡⲉ-
ϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲥ̀-
ⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲭ̀ⲣⲏⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ·

وناله قايلا يا ايها المعلم
الصالح ما الذي اصنعه
لارث حياة ابدية
فقال له يسوع لماذا تقول لي
الصالح وليس احد صالحا
الا الله وحده
الوصايا عرفتها لا تقتل
لا تزن لا تشهد زورا
لا تسرق لا تظلم
اكرم اباك وامك
اما هو فقال له يا ايها
المعلم هذه جميعها
حفظتها منذ صباي
فنظر اليه يسوع واحبه
وقال ان تريد ان تصير
كاملا ثم قال له
تعوزك واحدة اخرى
اذهب فبع الذي عندك
واعطه للمساكين تقتني لك
كنزا في السماء وتعال
فاتبعني واحمل الصليب
فاما هو فعبس لاجل هذا
القول ومضى وجع القلب لانه
كان له قنية كثيرة
فلما نظر يسوع قال
لتلاميذه كيف عسر
على الذين لهم الاموال
ان يدخلوا الى ملكوت الله

ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ·
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲛⲁϣⲏⲣⲓ· ⲡⲱⲥ ⲥ̀ⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉⲧⲉϩⲑⲏ-
ⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲭ̀ⲣⲏⲙⲁ· ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉ-
ⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ· ⲥ̀ⲙⲟⲧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲁⲙⲟⲩⲗ
ⲉ̀ⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲟⲩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲧⲁ…
ⲑⲱⲣⲡ· ⲉ̀ ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ ⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯ-
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟⲩ-
ⲟ ⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ·
ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣⲛⲟϩⲉⲙ·
Ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ-
ϫⲁϥ ϫⲉ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲙⲉⲧ-
ⲁⲧϫⲟⲙ ⲡⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫϯ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟⲛ
ϣ̀ϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡ ⲧⲏⲣϥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫϯ·
Ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ·
ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛⲭⲁ ⲡⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲥⲱⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲩⲁϩⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲱⲕ·
(ⲣⲕ̅ⲇ̅ ⲃ̅) Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲁϥⲭⲁ ⲏⲓ ⲛ̀-
ⲥⲱϥ· ⲓⲉ ϩⲁⲛⲥⲛⲏⲟⲩ· ⲓⲉ ϩⲁⲛⲥⲱⲛⲓ·
ⲓⲉ ⲙⲁⲩ· ⲓⲉ ⲓⲱⲧ· ⲓⲉ ϣⲏⲣⲓ· ⲓⲉ ⲓⲟϩⲓ ⲉⲑ-
(خ الأنجيل) ⲃⲏⲧ· ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ
ⲁϥϣ̀ⲧⲉⲙϭⲓ ⲧⲟⲩⲡⲣ̀ ⲛ̀ϫⲱⲃ ⲛ̀ⲥⲟⲡ·
ϯⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ· ϩⲁⲛⲏⲓ· ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲥⲛⲏⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲱⲛⲓ· ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲙⲁⲩ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲓⲱⲧ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ-
ϣⲏⲣⲓ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲓⲟϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ·

فخاف التلاميذ لاجل هذا القول
فاجاب يسوع ايضا وقال لهم
يا بني كيف هو عسر على المتوكلين
على الاموال ان يدخلوا الى
ملكوت الله ان عبور جمل
في عين الابرة اسهل من
دخول غني الى ملكوت
الله فاما هم فكانوا
يتعجبون اكثر قايلين له
من يقدر ان يخلص
فلما نظر اليهم يسوع قال (خ تنظر)
لهم اما عند الناس فغير (خ مليا)
قوي لكن ليس عند الله (خ ممكن)
لان كل شي عند الله ممكن
فبدا بطرس ان يقول له
ها نحن قد تركنا الجميع
وتبعناك
فقال يسوع حقا اقول
لكم انه ليس احد ترك عنه
منزلا او اخوة او اخوات
او اما او ابا او اولادا او حقلا
لاجلي ولاجل البشارة الا
ويأخذ ماية مرة مضاعفة
الان في هذا الزمان منازل
واخوة واخوات وامهات
واباء واولادا وحقولا
في الشدايد

ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲱⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀
ⲉ̀ⲛⲉϩ :-
ⲣⲓⲁ ⲃ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉⲩⲉⲉⲣϧⲁⲉ ⲟⲩⲟϩ
ϩⲁⲛϧⲁⲉ ⲉⲩⲉⲉⲣϣⲟⲣⲡ :-
ⲣⲓⲃ ⲃ Ⲛⲁⲩϩⲓ ⲫⲙⲱⲓⲧ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩⲓⲗⲏⲙ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ :- ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣ ⲁ̀ⲕⲟⲗⲟⲩ
ⲑⲓⲛ ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ :-
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ :- ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲁϥ
ⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛⲱⲟⲩ :- ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲁⲛ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉⲓⲗⲏⲙ :- ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱ
ⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ :- ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲥⲁϧ :- ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲫ
ⲙⲟⲩ :- ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ :- ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉ
ⲛⲁϩⲓⲑⲁϥ ⲉ̀ϧⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲣⲁϥ :- ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁ
ⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲅⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ :- ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉ
ⲛⲁϧⲟⲑⲃⲉϥ :- ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲅ̅ ⲛ̀
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲛϥ :-
ⲣⲓⲅ Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ :- ⲛⲉⲙ
ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ :- ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲱϣ ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲕ ⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲛ :-
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ :- ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲉ̀
ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁϣϥ ⲛ̀ⲧⲁⲁⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ :-

وفي الدهر الاتي حياة
الابد
وكثيرون اولون يصيرون
اخرين واخرون يصيرون اولين
وكانوا في الطريق صاعدين الى
اورشليم وكان يسوع يمشي قدامهم
وكانوا خايفين والذين كانوا
يتبعونه كانوا خايفين
فقدم اليه الاثني عشر ايضا
وبدا ان يقول لهم ما يكون
له انا ها نحن صاعدون الى
اورشليم وسيدفع ابن
البشر الى روسا الكهنة
والكتاب فيحكمون عليه
بالموت ويسلمونه الى الامم
فيستهزون به ويتفلون
امامه ويجلدونه
ويقتلونه وبعد
ثلثة ايام
يقوم
فاتى اليه يعقوب
ويوحنا ابنا زبدي
قايلين يا معلم نريد لكي
يدفع لنا
مهما نساله
اما هو فقال لهما ما
تريدان ان اصنع بكما

غ ويتبلم
غ ويقوم في اليوم الثالث
غ نتقدم
غ ان تصنع

ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ :- ϫⲉ ⲙⲏⲓⲥ
ⲛⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲁⲓ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲧⲉⲕⲟⲓ̀
ⲛⲁⲙ :- ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲥⲁⲧⲉⲕϫⲁϭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲉ
ⲱⲟⲩ :- ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ :- ϫⲉ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ⲁⲛ :- ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ :- ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲥⲉ
ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲉ̀ϯⲥⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲓⲉ ⲡⲓⲱⲙⲥ
ⲉ̀ϯⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ :- ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ :- ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲛ :-
ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ :- ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ
ⲉ̀ϯⲥⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲟϥ :- ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ
ⲱⲙⲥ ⲉ̀ϯⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ :- ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉⲙⲥ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ :- ⲡⲓϩⲉⲙⲥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲁⲟⲩⲓ̀
ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ :- ⲓⲉ ⲥⲁϫⲁϭⲏ ⲙ̀ⲫⲱⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀
ⲧⲏⲓϥ :- ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁ ⲛⲏ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲉⲃ
ⲧⲱⲧϥ ⲛⲱⲟⲩ :-
ⲣⲓⲇ ⲃ Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲓ̅ :-
ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲓⲁⲕⲱ
ⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ :-
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ :-
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ :- ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ :- ϫⲉ
ⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲉ̀ⲑ
ⲛⲟⲥ :- ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ :- ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩ
ⲛⲓϣϯ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ :- ⲛⲁⲓ
ⲣⲏϯ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲡⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣ ⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ :- ⲉϥⲉ̀ⲉⲣ ⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ :-

فاما هما فقالا له اعطنا
لكي يجلس واحد عن يمينك
وواحد عن شمالك في
مجدك فقال لهما يسوع ما
تعلمان ما تسالانه لكم
استطاعة ان تشربا
الكاس الذي اشربه او الصبغه
التي اصطبغها اما هما فقالا
له ان لنا استطاعه
فقال لهما يسوع اما الكاس
التي اشربه تشربانه
والصبغه التي اصطبغها
تصطبغانها فاما الجلوس
عن يميني او الشمال فليس
لي ان اعطيه لكن
للذين اعد لهم
فلما سمع العشره
بدوا يتغيظوا على
يعقوب ويوحنا
فاستدعاهم يسوع
وقال لهم قد علمتم ان
الذين يظنون انهم روسا
الامم هم ارباب لهم
وعظماوهم متسلطون عليهم
فلا يكون فيكم كذلك
بل من يشا ان يكون
فيكم عظيما يصير لكم خادما

غ ان
غ اشربها
غ اشربها
غ الا

Coptic	Arabic
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲉⲉⲣϩⲟⲩⲓⲧ ϧⲉⲛ	ومن اراد ان يصير فيكم اولا
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϥⲉⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.	يصير عبدا لكل احد
(ⲣ̅ⲓ̅ⲉ̅ ⲁ̅) ⲕⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲁⲛ ⲉⲑ	فان ابن البشر لم يات
ⲣⲟⲩϣⲉⲙϣⲏⲧϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲉϣⲉⲙϣⲓ ⲟⲩⲟϩ	ليخدم بل ليخدم
ⲉϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲥⲱϯ ⲉ̀ⲫ̀ⲙⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀	ويدفع نفسه خلاصا
ⲟⲩⲙⲏϣ.	عوض كثيرين
(ⲣ̅ⲓ̅ⲉ̅ ⲃ̅) ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲓⲉⲣⲓⲭⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀	ثم جاوا الى اريحا فلما
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲉⲣⲓⲭⲱ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ	خرج من اريحا هو
ⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ. ⲃⲁⲣⲧⲓⲙⲉ	وتلاميذه وجمع كبير كان
ⲟⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲓⲙⲉⲟⲥ ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲡⲉ	وبرطيماوس ابن طيماوس
ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲱⲃϩ ⲛⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓ	الاعمى الطالب جالسا على
ⲙⲱⲓⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲓ	جانب الطريق فلما سمع انه
ⲣⲉⲙⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲡⲉ. ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ	هو يسوع الناصري طفق
ⲉϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅	صارخا قايلا يا يسوع ابن
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣ	داود ارحمني فكان
ⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ϩⲓⲛⲁ	كثيرون ينتهرونه لكي
ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁⲣⲱϥ. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲙ̀ⲙⲁ	يسكت واما هو فكان
ⲗⲟⲛ ⲛⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ	يزداد صراخه اكثر يا ابن
ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀	داود ارحمني فلما وقف
ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅. ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ.	يسوع قال ادعوه فاستدعوا
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉⲩϫⲱ	الاعمى قايلين له
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ.	
ϫⲉ ⲉ̀ⲕⲉⲙⲛⲟⲙϯ ⲧⲱⲛⲕ ⲁⲙⲟⲩ ϥⲙⲟⲩϯ	تقو وقم تعال فانه
ⲉ̀ⲣⲟⲕ. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲉⲧ ⲡⲉϥϩ	يدعوك فاما هو فطرح
ⲃⲱⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲛ	ثوبه ونهض فاقبل
ϣⲱⲓ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅.	الى يسوع
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ	فقال يسوع مجيبا
ϫⲁϥ.	

Margin: ⲭ̅ⲁ̅; خ المتسول; خ قارعة; خ جماعة يزجرونه; خ توقف; خ ثيابه

Coptic	Arabic
ϫⲁϥ. ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁϣϥ ⲛ̀ⲧⲁⲁⲓϥ	ماذا تريد ان افعله لك
ⲛⲁⲕ. ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ.	فقال له الاعمى
ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲟⲩⲛⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	ربوني لكي ابصر
ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ. ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲡⲉⲕ	فقال له يسوع امض
ⲛⲁϩϯ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲉⲕ. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ	فايمانك الذي خلصك
ⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀	فلوقته ابصر وكان يمشي
ⲥⲱϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ.	معه في الطريق
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲏⲑⲫ	ولما قربوا الى يروشليم واتى الى بيت
ⲫⲁⲅⲏ ⲛⲉⲙ ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ	فاجي وبيت عنيا عند جبل
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ. ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	الزيتون ارسل اثنين من
ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ	تلاميذه وقال لهما
ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓϯⲙⲓ ⲉⲧⲭⲏ ⲙ̀	اذهبا الى هذه القرية التي
ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲑⲟ. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ	قبالكما فوقت دخولكما
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ. ⲉ̀ⲣⲉ	اليها تجدان جحشا
ⲧⲉⲛⲉ̀ϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏϫ ⲉϥⲥⲱⲛϩ.	مربوطا وهذا لم
ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲧⲁⲗⲉ	يركبه احد من الناس
ⲣⲟϥ. ⲙⲁⲃⲟⲗϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲓⲧϥ	فخلاه وقدماه
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ	فان يقول لكما احد ان
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲟⲥ	ما هذا الذي تصنعانه
ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ. ⲟⲩⲟϩ	فقولا ان الرب يحتاج اليه
ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ϥⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ.	فلوقته يرسله الى هنا
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏϫ	فمضيا ووجدا جحشا
ⲉϥⲥⲟⲛϩ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲟ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓ	مربوطا عند باب خارج
ϩⲓⲣ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲃⲟⲗϥ. ⲟⲩⲟϩ	الزقاق فخلاه فقال
ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲟϩⲓ ⲉ̀	لهما قوم من القايمين
ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ. ϫⲉ	هناك ما الذي
ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ. ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ	تصنعانه اذ تحلان

Margin: خ يا معلم; خ يتبعه; ⲭ̅ⲁ̅ ⲣ̅ⲓ̅ⲍ̅ ⲃ̅; خ قط; خ لم تصنعان هذا; ⲣ̅ⲓ̅ⲏ̅ ⲃ̅

ⲧⲟⲩⲱⲙ ⲡⲓⲥⲏϫ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ
ⲛⲱⲟⲩ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲭⲁⲩ ··
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏϫ ϩⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ⲧⲁⲗⲉ ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲙ
ⲥⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲁⲩ
ⲫⲱⲣϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ··
ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲕⲱⲣϫ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲁⲗ
ⲛ̀ϣϣⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲓⲟϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲫⲟⲣϣⲟⲩ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ··
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲙⲟϣⲓ ϩⲓⲧϩⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀
ⲧⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲫⲁϩⲟⲩ ⲛⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϫⲉ ⲱ̀ⲥⲁⲛⲛⲁ ϥⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ
ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ··
Ϥⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ Ⲇⲁⲩⲓⲇ· ⲱ̀ⲥⲁⲛⲛⲁ ϧⲉⲛ
ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ ·· Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲓⲗⲏⲙ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ
ⲉⲛⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲧⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ϩⲏⲇⲏ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲛⲟⲩ· ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀Ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ··
Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲃⲏⲑ
ⲁⲛⲓⲁ ⲁϥϩⲕⲟ· ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀
ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉⲥⲭⲏ ⲛ̀ⲣⲟⲩⲉⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛϫⲱⲃⲓ
ϩⲓⲱⲧⲥ· ⲁϥⲓ̀ ϫⲉ ϩⲁⲣⲁ ⲁϥⲛⲁϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ
ϩⲓⲱⲧⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ϩⲁⲛϫⲱⲃⲓ· ⲛⲉ ⲡⲥⲏⲟⲩ

ⲅⲁⲣ

الانجلان الجحش امامها فقالا
لهم كمثل ما قال لهما يسوع
فتركوهما
وقدما الجحش الي يسوع
وحملوا ثيابهم عليه فجلس
عليها وفرش كثيرون
ثيابهم في الطريق
وقطع اخرون اغصان
الشجر من الحقول
وبسطوها في الطريق
والذين كانوا يسيرون من
قدام والذين كانوا يسيرون من
خلف كانوا يصيحون ويقولون
اوشعنا مبارك الاتي باسم الرب
ومباركه المملكه الاتيه
لابينا داود اوشعنا في
الاعالي ودخل الي اورشليم
وجا الي الهيكل ونظر
الجميع فلما كان المسا في
تلك الساعه خرج الي بيت
عنيا مع الاثني عشر
وفي الغد لما خرجوا من بيت
عنيا جاع ونظر شجرة
تين من بعد وكان عليها
ورق فجا اليها ليجد فيها
شيا فلما جا اليها لم يجد
شيا الا ورقا لانه لم يكن
زمان

غ ورفعوا

ⲣ̅ⲓ̅ⲑ̅ ⲁ

ⲣ̅ⲕ̅

ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ· Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀
ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲟⲩ
ⲉⲙ ⲟⲩⲧⲁϩ ϩⲓⲱϯ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ··
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀Ⲓⲗⲏⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ· ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲡ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ· Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲧ̀ⲣⲁⲡⲉⲍⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲕⲟⲗⲗⲩⲃⲓⲥⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲁⲑⲉ
ⲇⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϯ ϭ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲥⲟ
ⲥⲟⲩ· Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ϩⲓ
ⲛⲁⲛ ⲧⲉϥⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ·
ϫⲉ ⲡⲁⲏⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ
ⲙ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲓϥ ⲛ̀ⲃⲏⲃ ⲛ̀ⲥⲟⲛⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ· ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲇⲉ ⲁ ⲡⲓⲧⲁⲕⲟ
ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ· ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ϧⲁ
ⲧⲉϥϩⲏ· ⲡⲓⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁⲩ
ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲥ̀ⲃⲱ ··
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲟⲩϩⲓ ϣⲱⲡⲓ· ⲛⲁϥ
ϩⲓ ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲃⲁⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲥⲓⲛⲓ
ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ· ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ϯⲃⲱ
ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲁⲥϣⲱⲟⲩⲓ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲛⲟⲩⲛⲓ ··
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ

زمان التين فاجاب وقال
لها لا ياكل احد منك
ثمره الي الابد فسمع
تلاميذه
ثم جاوا الي اورشليم فلما دخل
الي الهيكل بدا يخرج البايعين
والمشترين اجمعين من
الهيكل وقلب موايد
الصيارف وكراسي
باعة الحمام
ولم يدع احدا ان يقدم
متاعا الي الهيكل
وكان يعلم
ويقول لهم قد كتب
ان بيتي بيت صلاه
يدعي لجميع الامم وانتم
عملتموه مغارة اللصوص
فلما سمع روسا الكهنه
والكتبه كانوا يطلبون باي
نوع يهلكونه فانهم كانوا
يخافونه لان كل الجمع كانوا
يتعجبون من تعليمه
واذ كان المسا مضي
الي خارج المدينه واجتازوا
بالغداة راوا شجرة التين
قد يبست من اصلها
فلما ذكر بطرس

غ يجد

نيك

ⲣ̅ⲕ̅ⲁ̅ ⲁ

ⲣ̅ⲕ̅ⲃ̅ ⲁ

ⲣ̅ⲕ̅ⲅ̅

غ فلما اجتازوا

خ مذكر

ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲓⲥ ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛ
ⲧⲉ ⲉⲧⲁⲕⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲁⲥϣⲱⲟⲩⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲭⲁ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲅⲁⲣ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲧⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ϥⲓⲧⲕ ⲟⲩⲟϩ ϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙⲇⲓⲥⲧⲁⲍⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ
ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ϥⲛⲁϣⲱⲡⲓ· ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ·
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ· ⲛⲁϩϯ
ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁ
ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲣ ⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ·
ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏ
ⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲡⲁⲣⲁⲡ̀ⲧⲱⲙⲁ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉⲧⲉ
ⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲱ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲡ̀ⲧⲱⲙⲁ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲟⲛ ⲉ̀ⲓⲗ̀ⲏⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟϣⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ· ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ· ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀

وقال له يا رابي هاشجرة التين
التي لعنتها قد يبست
فاجاب يسوع وقال لهم
اتركوا لكم ايمان بالله فاني
اقول لكم حقا ان
الذي يقول لهذا الجبل
انقلع وانسقط في البحر
ولا يشك في قلبه
بل يومن ان الذي يقل
يكن يكون له
ولهذا اقول لكم ان كل شي
تسالونه في الصلاه
امنوا انكم تاخذونه
فيكون لكم
واذا قمتم للصلاه فاتركوا
لكل من لكم عليه
لكي يغفر لكم ايضا
ابوكم الذي في السموات
زلاتكم فان انتم
لم تتركوا فولا ابوكم
الذي في السموات
يترك زلاتكم ❖
ثم جاوا ايضا الى اورشليم فاذ
هو ماش في الهيكل جا اليه
روسا الكهنه والكتبه
والمشايخ وقالوا

ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲁⲕⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲉⲣ
ϣⲓϣⲓ· ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥϯ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲣϣⲓ
ϣⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ·
ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϯⲛⲁϣⲉⲛ ⲑⲏ
ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ· ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲱ ⲛⲏⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ
ⲁⲓⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ·
ⲡⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲧ̀ⲫⲉ ⲡⲉ· ϣⲁⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲡⲉ· ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲱ ⲛⲏⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲛϣⲁⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲡⲉ· ϥⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲁⲛ
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ· ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲙⲏϣ· ⲡⲁⲣⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲓⲏⲥ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ
ⲓⲏⲥ ϩⲱϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ· ϫⲉ ⲁⲓ
ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ· ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ ⲁϥϭⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲁϩ ⲁⲗⲟⲗⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲃⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱϫ

وقالوا له باي سلطان فعلت
هذه ومن الذي اعطاك هذا
السلطان لكي تصنع هولا
فقال لهم يسوع انا اسالكم
عن كلمة واحدة فاجيبوني
وانا ايضا اقول لكم باي
سلطان فعلت هذه
صبغة يوحنا من
السما كانت ام من الناس
فاجيبوني
ففكروا بعضهم مع بعض
قايلين ان قلنا هي من
السما يقل لنا لماذا
لم تومنوا به
وان قلنا انها من
الناس نخف من الجمع
لان يوحنا كان عندهم
جميعهم انه بالحقيقه
نبي فاجابوا يسوع
وقالوا لا نعلم فقال
لهم يسوع ولا انا
ايضا اعلمكم باي سلطان
صنعت هذه ❖
ثم بدا يقول لهم
بامثال كان رجل
غرس كرما واحاط
به سياجا وحفر

ⲛⲟⲩϩⲣⲱⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲓⲏ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡϣⲉⲙⲙⲟ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁ ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ϧⲉⲛ ⲡ
ⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲱⲕ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲛ̀ⲧⲟ
ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓⲧϥ ⲁⲩ
ϩⲓⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲟⲛ ⲛ̀ⲕⲉ
ⲃⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲁⲩⲫⲟⲗϩϥ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲁⲩϣⲟϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲕⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲟⲩⲟⲛ ⲁⲩϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱ
ⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲓ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲁϥ
ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲡϧⲁⲉ̀ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϣⲓⲡⲓ ϧⲁⲧ
ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲁϣⲏⲣⲓ
ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲕ
ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲙⲁⲣⲉⲛϧⲟ
ⲑⲃⲉϥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉ̀ⲣⲟⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓⲧϥ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ
ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉϥⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡϭⲟⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲁ

ϩⲁ

فيه معصرة
وبنى فيه برجاً
وسلمه الى فلاحين
ومضى الى الغربه
ثم ارسل الى الفلاحين في
الزمان عبداً لكي ياخذ
من الفلاحين من ثمرة
الكرم فاخذوه والقوه
وارسلوه فارغاً
فارسل اليهم ايضاً عبداً
اخر فشجوا الاخر
واهانوه وارسل ايضاً
اخر فقتلوا الاخر
فارسل اخر كثيرين فرجموا
بعضاً وقتلوا اخرين
وايضاً كان له
ابن حبيب فارسله
اليهم قايلاً
انهم سيستحيون
من ابني
فقال اوليك الفلاحين
بعضهم لبعض ان هذا
هو الوارث تعالوا نقتله
فيصير لنا الميراث
فاخذوه وقتلوه
والقوه خارج الكرم
فماذا يفعل رب الكرم
الان

خ وشافر
خ واستهزوه
ن وارذلوه
خ واخذ
خ لما راوه مقبلا

ⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ϥⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲟⲩⲓⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ
ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲧⲁⲓⲅⲣⲁⲫⲏ
ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲉ̀ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲟϣϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑⲕⲱⲧ
ⲫⲁⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲫⲉ ⲛ̀ⲕⲟⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲁ ⲫⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ
ⲉⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉ ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁ
ⲃⲟⲗⲏ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲁϥ
ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲏⲣⲱⲇⲓ
ⲁ̀ⲛⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲟⲣϫϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫⲉⲣ
ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲑ
ⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲣⲙⲉⲗⲓⲛ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ϧⲁ
ϩⲗⲓ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲕϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ
ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲕϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲡⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫ̀ϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲥϣⲉ ⲛ̀ϯ ⲕⲏⲛⲥⲟⲥ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ϣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϯ ϣⲁⲛ
ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙϯ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁ̀ⲛⲓ
ⲟⲩⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ

الكرم سياتي ويهلك
الفلاحين ويدفع الكرم
الى اخرين اوما قراتم
هذا الكتاب
ان الحجر الذي رذله البناوون
هذا صار راس الزاويه
من قبل الرب كان هذا
وهو عجيب في عيوننا
فطلبوا ان يمسكوه
فخافوا من الجمع
لانهم علموا انه قال
هذا المثل من اجلهم
فتركوه ومضوا
ثم ارسلوا اليه قوم من
الفريسيون والهيرودسيين
لكي يصيدوه بكلمة
فلما جاوا قالوا له
يا ايها المعلم نحن نعلم انك
محق ولا تحفل باحد
لانك لا تنظر الى وجه انسان
بل تعلم سبيل الله
بالحق ايجوز ان نودي
الجزيه الى الملك ام لا نعطي
ام لا نعطي اما هو فانه عارف
بريايهم قال لهم
لماذا تجربوني
قدموا الي دينار
لكي انظر اليه

غ اوليك
ⲣⲕⲑ ⲁ
ⲧⲉ ⲣⲗ ⲃ

ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲓⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲧⲁⲓϩⲓⲕⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲓⲉⲡⲓⲅⲣⲁⲫⲏ
ⲛⲁⲛⲓⲙ ⲛⲉ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ⲛⲁ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲙⲁ ⲡⲟⲩ
ⲣⲟ ⲙⲏⲓ ⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁ ⲫϯ
ⲙⲏⲓ ⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣϣ
ⲫⲏⲣⲓ ⲉϫⲱϥ ⲡⲉ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲁⲇⲇⲟⲩ
ⲕⲉⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ϣⲟⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲫⲣⲉϥ
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲁϥⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲁⲛ· ϫⲉ ⲉ
ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟϥ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϣ̀ⲧⲉⲙⲭⲁ ϣⲏⲣⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥ
ⲥⲟⲛ ⲱ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲩ
ⲛⲟⲥ ⲟⲩϫⲣⲟϫ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ·
Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲍ̅ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ϧⲁⲧⲟⲧⲉⲛ ⲡⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡϩⲟⲩⲓⲧ ϭⲓ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲁϥⲙⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲁ ϫⲣⲟϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩ
ⲃ̅ ⲁϥϭⲓⲧⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲁ
ϫⲣⲟϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲭⲁ ϫⲣⲟϫ·
Ⲙ̀ⲡⲉⲛⲥⲁ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲥⲙⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ϯⲕⲉⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲑⲉⲣ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀

فاماهم فقدموا فقال لهم
لمن هذه الصوره وهذه
الكتابه اماهم فقالوا هي
للملك
واما هو فقال لهم اعطوا
الملك ما للملك واعطوا
الله ما لله فتعجبوا
منه
ثم جاوا اليه الزنادقه
الذين يقولون انه لا
تكون قيامه فجعلوا
يسالونه قايلين ايها
المعلم موسى كتب لنا
ان يمت اخو احد
ويبقى امراة ولم يترك
ولدا لكي ياخذ اخوه
المراه ويقيم
نسلا لاخيه
وكان عندنا سبعة اخوه
فاخذ الاول امراه ومات
ولم يترك زرعا فاخذها
الثاني ومات ولم يترك
زرعا وهكذا الثالث ايضا
والسابع ولم يتركوا زرعا
واخرهم اجمعين ماتت
المراه ايضا ففي
القيامه لمن منهم تصير المراه

ويخلف
زرعا
نسلا
والسبعه تزوجوها ولم يخلفوا
اذا ما بعثوا

ⲛ̀ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲡⲓⲍ̅ ⲅⲁⲣ ⲁⲩϭⲓⲧⲥ ⲉⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ·
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲙⲏ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲣⲉⲙ· ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ
ⲛ̀ⲛⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲟⲩⲇⲉ ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ·
ϩⲟⲧⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲩϣⲁⲛⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩϭⲓ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩϭⲓⲧⲟⲩ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ·
Ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲇⲉ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲧⲱ
ⲟⲩⲛⲟⲩ· ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲱϣ ϩⲓ ⲡ̀ϫⲱⲙ
ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ· ⲡⲱⲥ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲫϯ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲃⲁⲧⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲫϯ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲫϯ
ⲛ̀ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲫϯ ⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃ· ⲫϯ
ⲫⲁ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁ
ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ ⲡⲉ· ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲣⲉⲙ ⲉⲙⲁϣⲱ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϧ
ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩϯϯ ⲉϥⲉ̀
ⲙⲓ ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲱⲟⲩ· ⲁϥ
ϣⲉⲛϥ ϫⲉ ⲁϣ ⲧⲉ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀
ϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ϯϣⲟⲣⲡ ⲧⲉ
ⲑⲁⲓ· ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ·
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ
ⲧⲏⲣϥ· ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ
ⲧⲏⲣⲥ· ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲙⲉⲩⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ

لان السبعه اخذوها زوجة
فقال لهم يسوع اليس من اجل
هذا ضللتم لستم تعرفون
الكتاب ولا قوة الله
لانهم اذا قاموا من
الاموات لا ياخذون
ولا ياخذون لكنهم مثل
الملايكه الذين في السموات
واما من اجل الموتى
وانهم يقومون افلم تقروا
في صحيفة موسى كيف خاطبه
الله في العليقه قايلا
انا الاه ابراهيم والاه
اسحق والاه يعقوب
وليس هو الاها للموتى بل
للاحيا فقد ضللتم جدا
فدنا اليه واحد من الكتبه
لما سمعهم يتجادلون
وعلم انه حسنا اجابهم
فساله اية وصية هي
اولهن جميعا
فاجابه يسوع ان الاوله
هي هذه اسمع يا اسرايل الرب
الهك هو رب واحد وان
تحب الرب الهك من قلبك
كله ومن نفسك جميعا
ومن جميع افكارك

تضلون
الكتب
يتزوجون
يتزوجن
الوصيه المتقدمه

هذه هي الوصيه الاولي

ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ :
ϯⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲧⲉ ⲑⲁⲓ : ϫⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉⲕ
ϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲕⲉⲉⲛⲧⲟ
ⲗⲏ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲛⲁⲓ :
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁϧ ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ
ⲡⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁⲕ
ϫⲟⲥ : ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲕⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲣⲟϥ :
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ
ⲧⲏⲣϥ : ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲧⲏⲣⲥ
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ : ⲛⲉⲙ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲕⲁⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲙⲉ
ⲛ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲏϯ ϥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣ
ϯ ⲉ̀ⲛⲓⲟⲗⲟⲕⲁⲩⲧⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ :
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲁϥ
ⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙⲁϥ : ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲭⲟⲩⲏⲟⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ϯⲙⲉⲧ
ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ : ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϣ̀ⲧⲉⲙⲉⲣ
ⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉ̀ϣⲉⲛϥ ϫⲉ :
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ :
ⲡⲱⲥ ⲥⲉϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ :
ϫⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ :
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲁϥϫⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ : ϫⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲁϭ̅ⲥ̅
ϫⲉ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁ ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ϣⲁϯⲭⲱ
ⲛ̀ⲛⲉⲕϫⲁϫⲓ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ :

ومن جميع قوتك
والثانيه هي هذه ان تحب
صاحبك مثلك ليست
وصيه اخري اعظم من هاتين
فقال له الكاتب يا حسن
المعلم ما قلت بالحقيقه
ان الله واحد هو وليس
اخر سواه
وان الحب له من جميع
قلبك ومن جميع نفسك
ومن جميع قوتك
ومن جميع فهمك ومحبة
صاحبك مثلك اعظم
من جميع الذبايح والمحرقات
فلما راي يسوع انه
اجاب بعقل قال له
لست بعيدا من
ملكوت الله ولم يجسر
احد ان يساله بعد
واجاب يسوع وقال
معلما في الهيكل
كيف تقول الكتبه ان
المسيح ابن داوود
وداوود هو قال بروح
القدس قال الرب لربي
اجلس عن يميني حتي اضع
اعداك اسفل قدميك

هاتين
الفهم
مثل ذاتك

بحث وكلي

ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲡϭ̅ⲥ̅ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ
ⲡⲉ : ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉⲧⲟϣ ⲛⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲏⲇⲉⲱⲥ :
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ :
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲏ ⲉⲑ
ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲧⲟⲗⲏ ⲡⲉ
ϩⲁⲛⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲅⲟⲣⲁ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁ ⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱ
ⲅⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ : ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁ ⲛ̀ⲣⲱⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ :
ⲛⲏ ⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲭⲏⲣⲁ ⲉⲩⲟϣ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϣⲗⲏⲗ ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ϩⲁⲡ ⲉϥⲟϣ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ :
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲅⲁⲍⲟ
ⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟⲛ : ⲛⲁϥⲛⲁⲩ ⲡⲉ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲡⲓⲙⲏϣ
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲧⲉⲓⲡⲓⲭⲁⲍⲟⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟⲛ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ ⲛⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲙⲏ
ⲛⲱⲟⲩ : ⲁⲥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲙ̀
ϩⲏⲕⲓ ⲁⲥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲗⲉⲡⲧⲟⲛ ⲃ̅ ⲉⲧⲉ ⲟⲩ
ⲕⲟⲇⲣⲁⲛⲧⲏⲥ ⲡⲉ :
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲁⲓⲭⲏⲣⲁ ⲛ̀ϩⲏⲕⲓ ⲁⲥϩⲓ
ⲟⲩⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀
ⲡⲓⲅⲁⲍⲟⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟⲛ :
ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

فداوود هو يقول عنه
انه الرب فمن اين هو ابنه
وكان الجمع الكثير
يسمع منه بشهوة
وكان يقول لهم في تعليمه
احذروا من الكتاب الذين
يحبون ان يمشوا بالحلل
والسلام في الاسواق واوايل
المجالس علي الكراسي
في المجامع واوايل
المتكات في الولايم
الذين ياكلون بيوت الارامل
بعلة انهم يطيلون صلواتهم
فهولاي ياخذون عقابا ازيد
ولما جلس امام الخزانه
كان يري الجمع
كيف يلقون نحاسا في الخزانه
وكان اغنيا كثيرون يلقون
كثيرا فجات ارمله
مسكينه فالقت فلسين
وهما قيراطان
فاستدعا تلاميذه وقال
لهم الحق اقول
لكم ان هذه الارمله
المسكينه القت اكثر من جميع
الذين القوا في الخزانه
فانهم كلهم القوا مما

التحيات
المحافل
خزانة الهيكل
خزانة الهيكل

ϧⲉⲛⲡⲉⲧⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲱⲟⲩ· ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉⲛⲓⲃⲟ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛⲡⲉⲧⲉⲥⲉⲣϧⲁⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲥ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲧⲁⲥ ⲁⲥϩⲓⲧⲟⲩ ⲡⲉⲥⲱⲛϧ
ⲧⲏⲣϥ·

ⲙⲁ ⲣⲕⲍ

ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲡⲉ
ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ϫⲉ
ⲫⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁ̀ϣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛⲉ
ⲛⲁⲓⲱⲛⲓ· ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲓⲕⲱⲧ ⲁ̀ϣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲭⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲓ
ⲛⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲱⲛⲓ· ⲙ̀ⲡⲟⲩⲭⲁ ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲃⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·

ⲣⲕⲏ

ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓϫⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲁⲩ
ϣⲉⲛϥ ⲥⲁⲡ̀ⲥⲁ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲁ
ⲕⲱⲃⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲁⲛ
ⲇⲣⲉⲁⲥ· ϫⲉ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲣⲉ ⲛⲁⲓ
ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓ
ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲁⲟⲩ
ⲉ̀ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ
ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉ
ϩⲗⲓ ⲥⲉⲣⲉⲙⲑⲏⲛⲟⲩ·
ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅·
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲥⲉⲣⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ·
ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϩⲁⲛ
ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ·
ⲙ̀ⲡⲉⲣϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ· ϩⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϣⲱ

نضل عنهم وهذه من
اعوازها القت كل
شي كان لها جميع
حياتها
واذ هو خارج من الهيكل
قال له واحد من تلاميذه
يا ايها المعلم انظر اي نوع
هي هذه الحجارة وهذا البنا
فقال له يسوع اترى هذه
الحجارة العظيمة لن يترك
ههنا حجر على حجر ولا ينقض
فلما جلس على جبل
الزيتون قدام الهيكل
سأله في خلوة بطرس
ويعقوب ويوحنا
واندراوس قل لنا متى
تكون هذه وما العلامه
اذا زمعت هذه جميعها
ان تتم فبدا يسوع
ان يقول لهم انظروا
الا يضلكم احد
فان كثيرين ياتون باسمي
قايلين اني انا هو المسيح
ويضلون كثيرين
فاذا سمعتم بحروب
واخبار حروب فلا
تقلقوا فانه ينبغي ان

لابد هذه

ϣⲱⲡⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϫⲱⲕ·
ϥⲉ̀ⲧⲱⲛϥ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ· ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁ· ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ
ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲱⲛ· ϩⲁⲛⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲁⲕϩⲓ ⲛⲉ ⲛⲁⲓ·

ⲣⲕⲑ

ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ· ⲥⲉⲛⲁϯ ⲑⲏ
ⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲁⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲁⲛϯϩⲁⲡ· ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲥⲉⲛⲁϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲧⲁϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲏ̀ⲅⲉⲙⲱⲛ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲏⲧ· ⲉⲩⲙⲉⲑⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ·

ⲣⲗ

ϩⲱⲧ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ·

ⲣⲗⲁ

ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲁⲛⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲩϯ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ
ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ· ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ
ⲁⲛ ⲡⲉⲧⲛⲁⲥⲁϫⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩ
ⲁⲃ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲥⲟⲛ ϯ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲥⲟⲛ ⲉ̀ⲫ̀ⲙⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲓⲱⲧ ϯ
ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲓⲟϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϧⲟⲑⲃⲟⲩ·

تكون لكن ليست بعد الانقضا
وان امة تقوم على
امة ومملكة على
مملكة وتكون زلازل
في مواضع وتكون مجاعات
وهذه هي اول الطلق
فانظروا انتم انفسكم
سيسلمونكم الى مواضع الحكم
ويضربونكم في المجامع
وتقامون امام الولاة
والملوك من اجلي
شهادة لهم وللامم
اجمعين
ينبغي اولا ان يبادا
بالانجيل
فاذا اتوا بكم مسلمين
لكم فلا تهتموا بماذا
تتكلمون بل الذي
تعطونه في تلك
الساعة مثل الذي
تتكلمون به لانكم انتم
لستم المتكلمين بل الروح
القدس ويسلم الاخ
اخاه الى الموت والاب
ابنا ويقوم
اولاد على والديهم
ويقتلونهم

ولا يبادا تكون

والدين

Coptic	Arabic
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲱ	ويكونوا مبغضين من
ⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ·	كل احد من اجل اسمي
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϩⲩⲡⲟⲙⲉⲛⲓⲛ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	والذي يصبر الى الغايه
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ·	فهذا هو الذي يخلص
ⲣ̅ⲙ̅ⲃ̅ Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉ	فاذا رايتم نجس الخراب
ⲡⲓϣⲱϥ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲟϥ ϧⲉⲛ ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ	المقول في دانيال
ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲉϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓ	النبي قايما في الموضع
ⲙⲁ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ϣⲉ ⲁⲛ· ⲫⲏⲉⲧⲱϣ ⲙⲁⲣⲉϥ	الذي لا يجب فليفهم
ⲣ̅ⲙ̅ⲋ̅ ⲃ̅ ⲕⲁϯ· Ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ϯ	القاري حينيذ فليهرب
ⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲙⲁⲣⲟⲩⲫⲱⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ·	الذين في اليهوديه الى
ⲫⲏⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϫⲉⲛⲉⲡⲱⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲛ	الجبال والذي على السطح
ⲑⲣⲉϥⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉϥ	لا ينزل ولا يدخل لرفع
ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲉⲗ ϩⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ	شي من بيته
ⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϧⲉⲛ ϯⲕⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛ	والذي في الحقل لا يرجع
ⲑⲣⲉϥⲓ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲗ ⲡⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ·	الى خلف لرفع ثوبه
ⲣ̅ⲙ̅ⲇ̅ ⲃ̅ Ⲟⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲛ ⲃⲟⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧ	الويل للحبالى والمرضعات
ϯⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ·	في تلك الايام
ⲣ̅ⲙ̅ⲉ̅ Ⲁⲣⲓⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲇⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ	صلوا لكيلا
ϣ̀ⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲧϥ̀ⲣⲱ· ⲛ̀ϫⲉ	يكون هربكم
ⲡⲉⲧⲉⲛⲫⲱⲧ·	في الشتا
ⲣ̅ⲙ̅ⲉ̅ ⲃ̅ Ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ	لانه يكون في تلك الايام
ⲙⲁⲩ ⲉⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲙ̀ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣⲱⲡⲓ	ضيق لم يكن مثله
ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲏϯ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲛⲧ	منذ بدء الخليقه
ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲛⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫϯ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ	التي خلق الله والى
ⲉ̀ⲫⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲟⲛ·	الان ولا يكون ايضا
ⲣ̅ⲙ̅ⲍ̅ ⲃ̅ Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲑⲣⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ	ولولا ان الرب قصر
ⲙⲁⲩ ⲉⲣⲕⲟⲩϫⲓ· ⲛⲁⲛ ⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉ	تلك الايام لم يكن يخلص

Coptic	Arabic
ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲥⲱⲧⲡ	كل جسد لكن من اجل
ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲧⲡⲟⲩ· ⲁϥϫⲉⲣϫⲉⲃ ⲛⲓⲉ̀	المصطفين الذين اختارهم
ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ·	قصر تلك الايام
ⲣ̅ⲙ̅ⲏ̅ ⲃ̅ Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ	وان يقل لكم احد هاهوذا
ϫⲉ ⲓⲥ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϩⲁⲙⲛⲁⲓ· ⲓⲉ ϩⲁⲙⲛⲉⲙ· ⲙ̀ⲡⲉⲣ	المسيح هاهنا او هناك
ⲣ̅ⲙ̅ⲑ̅ ⲛⲁϩϯ· Ⲥⲉⲧⲱⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ	فلا تصدقوا لانه سيقوم
ⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ	مسحا وانبيا كذابون
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ	ويعطون ايات وعجايب
ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ· ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲥⲱⲣⲉⲙ ⲁⲩϣⲁⲛϣ	ليضلوا المختارين ايضا
ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲱⲧⲡ· ⲛ̀ⲑⲱ	ان امكنهم فاما انتم
ⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲁⲓⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲱⲃ	فانظروا قد سبقت
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ·	نقلت لكم كل شي
ⲣ̅ⲛ̅ ⲃ̅ Ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲙⲉ	لكن في تلك الايام
ⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓϩⲟϫϩⲉϫ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲫ	بعد ذلك الضيق
ⲣⲏ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲭⲁⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲓⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥ	الشمس تظلم والقمر لا
ϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀	يعطي نوره وتكون الكواكب
ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϩⲓⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ·	متساقطة من السما
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϫⲟⲙ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲕⲓⲙ·	وتتحرك قوات السما
ⲣ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲃ̅ Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱ	وحينيذ تنظرون ابن
ⲙⲓ· ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϭⲏⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ	البشر مقبلا في سحب مع
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲟⲙ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲟⲩ· ⲧⲟⲧⲉ	قوة عظيمة ومجد حينيذ
ϥⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ· ⲟⲩ	يرسل ملايكته
ⲟϩ ⲉϥⲛⲁⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲱⲧⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	ويجمع مختاريه من
ϧⲉⲛ ⲡⲓϥⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲏⲟⲩ· ⲓⲥϫⲉⲛ ⲁⲩⲣⲏ	جهات الرياح الاربع
ϫⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ϣⲁ ⲁⲩⲣⲏϫⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲫⲉ	من اقطار الارض الى افاق
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲁⲣⲓ	السما من شجرة التين
ⲉⲙⲓ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ·	اعلموا المثل

Margin notes: حيث · الى النزل · تصرت · وحينيذ · هاانا · التمس تصير ظلام · ضوه · جنود · عند ذلك

ⲉϣⲱⲡ ⲉⲣϩⲏⲇⲏ ⲡⲉⲛⲉⲥϫⲁϫⲁⲛⲟⲛ — اذا لان اغصانها
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥϩⲓϫⲱⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁⲣⲉⲧⲉⲛ — وخرجت اوراقها تعلمون
ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁϥϧⲉⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣⲱⲙ — ان الصيف قد دنا
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲣⲉ — هكذا انتم ايضا اذا
ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲉⲩϣⲱⲡⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ — رايتم هذه قد كانت فاعلموا
ⲁϥϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ — انه قريب على الابواب
ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲧⲁⲓ — حقا اقول لكم ان هذه
ⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲥⲓⲛⲓ ϣⲁⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲱ — القبيلة لا تزول حتى تكون
ⲡⲓ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲉⲩⲉⲥⲓⲛⲓ — هذه جميعها السماء والارض
ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲓⲛⲓ — تزول ولان وكلامي لا يزول

ⲣⲛⲃ ⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ — واما ذلك اليوم وتلك
ⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲉ̀ⲙⲙⲉⲣⲱⲟⲩ — الساعة فليس احد يعلمها
ⲟⲩⲇⲉ ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲡ — ولا الملايكة الذين في السماء
ϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫⲓⲱⲧ — ولا الابن الا الاب

ق ولاملائكة السماء

ⲣⲛⲅ ⲉ
ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲣⲱⲓⲥ ⲁ̀ⲣⲓⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥ — فانظروا واسهروا وصلوا
ⲑⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁ — لانكم لا تعرفون
ⲛⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ — متى هو الوقت

ⲣⲛⲇ ⲃ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲡϣⲉ — مثل رجل مشى الى الغربة
ⲙⲟ ⲉⲁϥⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ — فترك بيته واعطا
ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲫⲟⲩ — عبيده السلطان
ⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲱⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛ — واحدا واحدا عمله
ϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ⲛⲟⲩⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ — واوصا البواب لكي

ⲣⲛⲉ ⲃ
ⲣⲱⲓⲥ ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ — يستيقظ فاستيقظوا فانكم
ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ — لا تعرفون متى ياتي رب
ⲑⲛⲁⲩ ⲓⲉ ϩⲁⲛⲁ̀ⲣⲟⲩϩⲓ ⲓⲉ ⲧ̀ⲫⲁϣⲓ — البيت بالعشي او نصف
ⲙ̀ⲡⲓⲉϫⲱⲣϩ ⲓⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ — الليل او صياح الديك
ⲓⲉ ϩⲁⲛⲁ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ — او بالغداة لئلا ياتي

ⲛⲟⲩ — بغته

ⲛⲟⲩϩⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟⲡ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙ — بغته فيجدكم راقدين
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲛⲕⲟⲧ ⲫⲏⲉⲧϯϫⲱ — الذي اقوله لكم
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩ — للكل اقوله
ⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲣⲱⲓⲥ — اسهروا

ⲙ ⲡ ⲣⲛⲉ ⲇ
ⲛⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲧϣⲉ — وكان الفصح والفطير
ⲙⲏⲣ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲉϩⲟⲟⲩ ⲃ — بعد يومين

ⲣⲛⲍ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ — وكان يلتمس رؤسا الكهنه
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲁⲙⲟⲛⲓ — والكتاب كيف يمسكوه
ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲟⲩϧⲟⲑ — بمكر ويقتلوه
ⲃⲉϥ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛ — فجعلوا يقولون لا تفعل
ⲑ̀ⲣⲉⲛⲁⲓⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲓ ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ — هذه العيد لئلا يكون
ⲟⲩϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ — قلق في الشعب

ⲣⲛⲏ ⲇ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ̀ ϧⲉⲛ — واذ كان في بيت عنيا
ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲕⲁⲕⲥⲉϩ ⲉϥⲣⲱⲧⲉⲃ — متكيا في بيت سمعان
ⲁⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲟⲭⲗⲓ — الابرص جات امراة ومعها
ⲥⲟ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲣⲇⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲓ — وعا طيب ناردين مرتفع
ⲕⲏ ⲉⲛⲁϣⲉ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲉⲛϥ ⲉⲁⲥϭⲟⲙ — ثمين فكسرت الوعا
ϭⲉⲙ ⲡⲓⲙⲟⲭⲗⲓ ⲉⲁⲥⲫⲟⲛϩϥ ⲉϫⲉⲛ — وافاضته على راسه
ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ — وكان قوما قد
ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ — تذمروا مع بعضهم قايلين
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲡⲁⲓⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲉ — لم هذا التلف لهذا
ⲡⲁⲓⲥⲟϫⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ — الطيب فانه قد كان يمكن
ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧ̀ⲛ — ان يباع هذا باكثر من
ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓ — ثلثماية دينار ويعطى
ϩⲏⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲃⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲡⲉ — للمساكين وجعلوا يحنقون عليها

ⲣⲛⲑ ⲇ
ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲭⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ — فقال يسوع اتركوها ما
ⲧⲉⲛⲧⲉⲧⲉⲛϯ ⲛ̀ϩⲓⲥⲓ ⲛⲁⲥ ⲟⲩϩⲱⲃ — بالكم تبدلوا لها الاتعاب

دعوها لم تتعبونها

ياما · يطلب · اناسا · فيما بينهم · الدهن

ⲅⲁⲣ ⲉⲛⲁⲛⲉϥ ⲉⲧⲁⲥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲣⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ·
ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲥⲉⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛϣ-
ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀
ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
ⲫⲏⲉⲧⲁⲥⲁⲓϥ ⲁⲥⲁⲓϥ ⲁⲥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲅⲁⲣ
ⲛ̀ⲑⲁϩⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲕⲱⲥ ϧⲉⲛ ⲉⲛϩⲓ-
ⲧⲉⲛϫⲟⲥ· ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ-
ⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲁⲓ-
ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲧⲏⲣϥ· ⲫⲏⲉⲧⲁ ⲧⲁⲓ ⲁⲓϥ ⲉⲩⲉ-
ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲡⲉⲥⲙⲉⲩⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ ⲡⲓ-
ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲓⲃ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ϩⲁ ⲛⲓⲁⲣ-
ⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ·
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲩⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲁⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲕⲱϯ
ⲡⲉ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲉϥⲉⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲉⲩⲕⲉⲣⲓⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲧ-
ϣⲉⲙⲏⲣ ⲉⲧⲉ ⲛⲁⲩϣⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ·
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
ϫⲉ ⲁⲕⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉ ⲉⲑⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛ-
ⲥⲟⲃϯ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ-
ⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲁ-

ولنعم الفعل الذي عملته بي
فان المساكين معكم في كل حين
فاذا اردتم امكنكم ان تحسنوا
اليهم في كل حين
واما انا فلست معكم
في كل حين
فالذي اخذته قد فعلته
لانها سبقت فدهنت
جسدي بهذا الطيب للدفن
الحق اقول لكم انه في الموضع
الذي يبشر بهذا الانجيل
في العالم ينطق بما صنعته
هذه ايضا اذكارا لها
ويهوذا الاسخريوطي واحد
من الاثني عشر مضا الى
روسا الكهنه لكي يسلمه اليهم
فاما هم فلما سمعوا فرحوا
واعطوه فضه وكان
يطلب كيف
يسلمه بحيلة
واول ايام الفطير
اذ كانوا ياكلون الفصح
قال له تلاميذه
اين تريد ان نمضي نعد
لكي تاكل الفصح
فارسل اثنين من تلاميذه
وقال لهما اذهبا

تصنعوا معهم الجميل
كان لها
واوعدوه بان يعطوه
نمضي

ϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉϯⲃⲁⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲉⲣⲁ-
ⲡⲁⲛⲧⲁⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥ-
ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲟⲩⲗⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉϥⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲉϧⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲟϥ· ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲉⲃⲏⲓ· ϫⲉ ⲡⲉϫⲉ
ⲡⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲉ-
ⲧⲟⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉϯⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϥⲛⲁⲧⲁⲙⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲟⲩⲛⲓ-
ϣϯ ⲙ̀ⲙⲁ ⲉϥⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲉϥⲫⲟⲣϣ ⲉϥⲥⲉⲃ-
ⲧⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲉϯⲃⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲕⲁⲧⲁ
ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲁϥⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲓⲃ
ⲉⲣⲟⲩ ⲉⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲇⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲡⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ· ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀-
ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏ-
ⲛⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓⲧ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ
ⲛⲉⲙⲏⲓ· ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲉⲣⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ
ⲙⲏⲧⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ
ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲃ· ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲥⲉⲃⲧⲉ ⲉϥϫⲓϫ
ⲛⲉⲙⲏⲓ ϧⲉⲛ ϯϫⲓ· ϫⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ-
ⲣⲱⲙⲓ ϥⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧ-

الى المدينه فيستقبلكما
رجل حامل جرة ما
اتبعاه
والموضع الذي يدخل فيه
فقولا لمالك البيت قال
المعلم اين موضع الراحه
حيث اكل الفصح فيه
مع تلاميذي
وهو يريكما موضع عظيم
مفروش معد
فاعدا لنا هناك
ولما خرج التلاميذ
واتوا الى المدينه وجدا
كما قال لهما
واعدا الفصح
فلما كان المسا جا مع الاثني
عشر واذ كانوا متكيين ياكلين
قال يسوع الحق اقول
لكم ان الذي يسلمني واحد
منكم ياكل معي
فابتدوا ان يحزنوا
ويقولوا له واحدا فواحد
العلي انا هو
اما هو فقال لهم احد
الاثني عشر الذي يضع يده
معي في الزبديه وان
ابن الانسان يذهب كما

وحيثما يدخل
عليه عظيمة مفروشة مهياه
ايها الاكلون
واخر ولعلي انا
القصعه

ⲉ̀ⲧⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ. ⲟⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ.
ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁϥ ⲡⲉ ⲉⲙⲡⲟⲩⲙⲁⲥϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲟⲩⲟⲩⲱⲙ ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥⲫⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ
ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ.
ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲁϥϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ
ⲁϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲱ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲁⲓ
ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ
ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲫⲟⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲉ̀ⲡ̀ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ.
ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲱ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ
ϣⲁ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉϯⲛⲁⲥⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀ⲃⲉⲣⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ.
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲡⲁⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ. ϫⲉ ⲥ̀ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ.
ϫⲉ ϯⲛⲁϣⲁⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲥⲉϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ.
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑⲣⲓⲧⲱⲛⲧ ϯⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ

ⲉ̀ⲣⲱ

هو مكتوب من اجله فويل
لذلك الرجل الذي يسلم
ابن الانسان من قبله
خير لذلك الانسان
ان لا يولد
وفيما هم ياكلون اخذ يسوع
خبزا ولما باركه كسره
واعطاهم وقال خذوا
هذا هو جسدي
واخذ كاسا فشكر
واعطاهم فشربوا منه
اجمعون وقال لهم هذا
هو دمي للعهد الجديد
الذي يسفك عن كثيرين
لمغفرة خطاياهم
الحق اقول لكم اني لا اشرب
من ثمرة هذه الكرمه
الي ذلك اليوم اذا ما
شربته جديدا في ملكوت الله
ولما باركوا خرجوا الي
جبل الزيتون
فقال لهم يسوع انكم
جميعكم تشكون في في
هذه الليله لانه مكتوب
اني اضرب الراعي
تتفرق الغنم لكن بعد
قيامتي انا اسبقكم

ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ.
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲕⲁⲛ ⲁⲩ
ϣⲁⲛⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ
ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ ⲛ̀ⲥⲟⲡ
ⲃ̅ ⲕ̀ⲛⲁϫⲟⲗⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ.
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ.
ϫⲉ ⲕⲁⲛ ⲁⲥϣⲁⲛⲫⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁⲕ
ⲛ̀ⲛⲁϫⲟⲗⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛⲁⲩ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲟⲩⲓⲟϩⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲅⲉⲑⲥⲉ
ⲙⲁⲛⲏ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ϫⲉ ϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲁⲙⲡⲁⲓⲙⲁ ϩⲟⲥ ϯⲉⲣ
ⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲕⲱ
ⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣ
ϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲉⲣ ⲙ̀
ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ.
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ
ⲙⲟⲕϩ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲣⲱⲓⲥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲉⲧϩⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ
ⲛⲁϥϩⲓⲙⲙⲟϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁ
ϩⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ
ϩⲓⲛⲁ ⲁⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ

الي الجليل
فقال له بطرس لكن لو
شكوا كلهم فلست انا
فقال له يسوع
حقا اقول لك
انك انت اليوم في هذه
الليله قبل ان يصيح الديك
مرتين تنكرني ثلاث مرات
فاما هو فكان يقول بزيادة
اني لو بلغت ان اموت معك
لن اجحدك وكذلك ايضا
كانوا يقولون اجمعون
وجاءوا الي حقل اسمه
جتسماني فقال للتلاميذ
اجلسوا ها هنا
حتي اصلي
واخذ معه بطرس
ويعقوب ويوحنا
وبدا ان يقلق
ويحزن
وقال لهم ان نفسي
حزينه حتي الموت
فاثبتوا ها هنا واسهروا
ولما جاز قليلا كان
يخر علي الارض
ويصلي لكي ان كان
يمكن ان تجوز
تعبر عنه

ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲓ
ⲣ̅ⲟ̅ⲉ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲃⲃⲁ ⲫⲓⲱⲧ
ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲁⲧⲟⲧⲕ
ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲁⲓⲁ̀ⲫⲟⲩ ⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲓ
ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲉϩⲛⲏⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ
ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲣ̅ⲟ̅ⲍ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲁϥϫⲉⲙⲟⲩ ⲉⲩⲉⲛⲕⲟⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ
ⲭⲉⲛⲕⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕϣϫⲉⲙϫⲟⲙ
ⲣⲱⲓⲥ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲣⲱⲓⲥ
ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ϩⲓ-
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁ-
ⲣ̅ⲟ̅ⲏ̅ ⲥⲙⲟⲥ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲙⲉⲛ ϥⲣⲱⲟⲩⲧ
ϯⲥⲁⲣⲝ ⲇⲉ ⲟⲩⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ ⲧⲉ
ⲣ̅ⲟ̅ⲑ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥⲉⲣ
ⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲁϥϫⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲣⲱ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲟⲛ ⲁϥϫⲉⲙⲟⲩ ⲉⲩⲉⲛⲕⲟⲧ
ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ϩⲟⲣϣ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ-
ⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲉ̀ⲣⲉ̀ⲣⲟⲩ
ⲱ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁϥ
ⲣ̅ⲡ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲛⲕⲟⲧ ϫⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲥⲟⲩⲱⲥ
ⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲥⲉⲛⲁϯ
ⲙ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛϫⲓϫ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲙⲁⲣⲟⲛ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓⲧ

ⲟ̅ⲩ̅

عن هذه الساعه
وكان يقول يا ايها الاب
كل شي ممكن عندك
اجز عني الكاس
لكن ليس كارادتي انا
بل كارادتك انت
ثم جا فوجدهم نياما
فقال لبطرس اترقد يا سمعان
اما تقدر ان تسهر
معي ساعة فاسهروا
وصلوا لكيلا
تدخلوا التجربه
اما الروح فمستعد
واما الجسد فضعيف
ثم ذهب ايضا فصلى
وقال هذا القول بعينه ايضا
وجا فوجدهم راقدين
لان اعينهم كانت مثقله
ولم يكونوا يدرون
ما يجيبونه
ثم جا المره الثالثه
وقال لهم ناموا بعد
واستريحوا فقد حضرت
الساعة لكي ابن البشر
يسلم في ايدي الخطاه
قوموا لنذهب فها هوذا
الذي يسلمني قد قرب

غ راقدين
غ اتنام
غ وراحه
غ ناموا
غ ارقدوا
غ وبلغت الغايه
غ فها هوذا

ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲉⲧⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲥⲏϥⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲛⲓ-
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ
ⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ
ⲉⲁϥϯ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁ-
ⲧⲏⲓϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲏⲉϯ
ⲛⲁϯⲫⲓ ⲉ̀ⲣⲱϥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲁ̀ⲙⲟ-
ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲗⲓⲧϥ ⲁⲥⲫⲁⲗⲱⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ-
ϯⲫⲓ ⲉ̀ⲣⲱϥ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲛⲛⲟ
ϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ
ⲁϥⲑⲉⲕ ⲧ̀ⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲁϣ
ⲙ̀ⲫ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲁϥϣⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲁϣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫ-
ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩ-
ⲥⲟⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲏϥⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ-
ϣⲉ ⲉ̀ⲧⲁϩⲟⲓ ⲛⲁⲓⲭⲏ ϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ
ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲉⲓϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲗⲗⲁ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲅ-
ⲣⲁⲫⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲁϥ ⲁⲩ-
ⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ

وللوقت اذ هو يتكلم جا
يهوذا احد من الاثني عشر
وكان معه جمع بسيوف
وخشب من عند رؤسا
الكهنه والشيوخ والكتاب
وكان اعطاهم علامه
مسلمه قايلا ان الذي
اقبله هو هو امسكوه
وخذوه باحتياط
فلما جا لوقته دنا منه
وقال رابي وقبله
امام فالقوا ايديهم
عليه وامسكوه
واحد القيام سل
سيفا وضرب عبد
رئيس الكهنه فقطع
اذنه
فاجاب يسوع وقال
لهم خرجتم مثل
من ياتي الى لص
بسيوف وخشب
لتاخذوني وكل يوم
كنت عندكم في الهيكل
معلما فلم تمسكوني لكن
لكي يكمل الكتاب
عند ذلك تركوه
وهربوا جميعهم

ⲙⲏⲣ̅ⲡ̅ⲁ̅ الاسخريوطي
غ وعصي
ⲣ̅ⲡ̅ⲃ̅
غ وقبله
غ وقبله
ⲣ̅ⲡ̅ⲅ̅
غ فخلع
ⲣ̅ⲡ̅ⲇ̅
غ وعصي لتقبضوا علي
ⲣ̅ⲡ̅ⲉ̅
التلاميذ

ⲣ̅ⲡ̅ⲉ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲟⲩϧⲉⲗϣⲏⲣⲓ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ
ⲉϥϭⲏⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲓⲛⲇⲟⲛⲓⲟⲛ ⲉϫⲉⲛ
ⲡⲉϥⲃⲱϣ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲥⲱϫⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲓⲛⲇⲟ
ⲛⲓⲟⲛ ⲁϥⲫⲱⲧ ⲉϥⲃⲏϣ
ⲣ̅ⲡ̅ⲍ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀Ⲓⲏⲥ ϩⲁ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲕⲁⲓⲁⲫⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ϩⲁⲣⲟϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥ
ⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ
ⲣ̅ⲡ̅ⲏ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲓⲥ
ⲫⲟⲩⲉⲓ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲁⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉⲣϣ
ⲫⲏⲣ ⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϯ ϧⲙⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲁ
ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲣ̅ⲡ̅ⲑ̅ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲛϯ
ϩⲁⲡ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲉⲧ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ Ⲓⲏⲥ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛ ϧⲟⲑⲃⲉϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲁⲛ
ⲣ̅ϥ̅ ⲛⲁⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟϫ
ϧⲁⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲛ̀ϩⲓⲥⲟⲥ
ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲱⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩ
ⲟⲛ ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ϧⲁⲣⲟϥ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲃⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ

وكان شاب يتبعه
مترديا بملاة على عري
فامسكوه فاما هو
فترك الملاة
وهرب عاريا
واخذوا يسوع الى رئيس الكهنه
قيافا واجتمع اليه
رؤسا الكهنه
والمشايخ والكتاب
وكان بطرس يتبعه من
بعيد الى دار رئيس
الكهنه وكان مشاركا
في الجلوس للخدام
ومصطليا عند
النور
فاما رؤسا الكهنه
وجميع مجلس الحكم وكانوا
يطلبون شهادة زور
على يسوع ليقتلوه فلم يكونوا يجدون
لان كثيرا كانوا يشهدون
عليه زورا فلم تكن
شهاداتهم متفقه
فقاموا اناسا
شهدوا عليه كذبا
قايلين انا نحن سمعناه
قايلا
اني انا انقض هذا الهيكل

غ فامسكه الاحداث
غ مجالسا
غ الضوء

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲁⲓⲙⲁⲛϣⲉⲗϣⲉⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲁⲑⲙⲟⲛ
ⲛ̀ϫⲓϫ ϯⲛⲁⲕⲟⲧϥ
ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲛ̀ϩⲓⲥⲟⲥ ⲁⲛ
ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ
ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲁϥϣⲉⲛ Ⲓⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲕⲉⲣⲟⲩⲱ ϩⲗⲓ ⲁⲛ ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ
ⲭⲱ ⲛ̀ⲣⲱϥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ϩⲗⲓ
ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ϣⲉⲛϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲉⲧⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ Ⲓⲏⲥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ
ⲣ̅ϥ̅ⲁ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱ
ⲙⲓ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲛ̀ϯϫⲟⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲓ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲫⲉ
ⲣ̅ϥ̅ⲃ̅ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲱϧ ⲛ̀
ⲛⲉϥϩⲃⲱⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲣ̅ϥ̅ⲅ̅ ϫⲉ ⲟⲩ ⲟⲛ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲭⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓϫⲉ
ⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲱⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϫⲉ ϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ
ⲣ̅ϥ̅ⲇ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ
ⲉ̀ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲣⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϩⲱⲃⲥ
ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϯⲕⲉϩ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ

المصنوع بالايدي وفي
ثلثة ايام ابني اخر
غير مصنوع بيد
ولا هكذا ايضا كانت
شهاداتهم متفقه
حينئذ قام رئيس الكهنه
في الوسط وسال يسوع
قايلا اما تجيب بشي
ما يشهد به عليك هولا
فاما هو فكان صامتا لم يجب بشي
فساله ايضا رئيس الكهنه
وقال له انت هو المسيح
ابن المبارك فقال له
يسوع انا هو
وتبصرون ابن البشر
جالسا عن يمين القوه
واتيا على سحاب السما
فخرق رئيس الكهنه
ثيابه وقال
ما حاجتكم ايضا الى
شهادة قد سمعتم
الافترا ظاهرا لكم
امامهم فحكموا عليه جميعهم
بانه مستوجب الموت
وبدا قوم يتفلون
عليه ويغطون
وجهه ويلطمونه

ⲉϫⲱⲥ ⲛⲁⲩϫⲉ ⲁⲣⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛⲁⲛ ϫⲉ
ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲣⲟⲕ ⲫⲛⲟⲩϯ ⲡⲭⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲁⲩϭⲓⲧϥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲉⲣϩⲁⲡⲓⲥⲙⲁ
ⲣϥⲉ ⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϯⲁⲩ
ⲗⲏ ⲁⲥⲓ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲓ ⲛⲛⲓⲃⲱⲕⲓ ⲛⲧⲉ ⲡⲁⲣ
ⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲉϥⲑⲉⲙⲙⲟⲙ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲧⲁⲥϫⲟⲩϣⲧ
ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ
ⲛⲁⲕⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲓⲏⲥ ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ ⲛ
ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲛϯⲉⲙⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲛϯⲥⲱ
ⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲑⲟ ⲡⲉⲧⲉϫⲱ ⲙⲙⲟϥ
ⲣϥⲋ ⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ
ⲧⲉ ϯⲁⲩⲗⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ
ⲛϫⲉ ϯⲕⲉⲃⲱⲕⲓ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲛⲏⲉⲧⲟϩⲓ ⲉⲣⲁ
ⲧⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲛϧⲏⲧⲟⲩ
ⲡⲉ ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲁϥϫⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲛⲏⲉⲧⲟϩⲓ
ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲙⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ϫⲉ ⲁⲗⲏⲑⲱⲥ ⲛⲑⲟⲕ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲛϧⲏⲧⲟⲩ
ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲑⲟⲕ ⲟⲩⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲉϥⲟⲛⲓ ⲙⲡⲟⲩⲥⲁϫⲓ
ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛⲉⲣ ⲁⲛⲁⲑⲉⲙⲁⲧⲓ
ⲍⲓⲛ ⲛⲉⲙ ⲉⲱⲣⲕ ϫⲉ ⲛϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ
ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙⲙⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ
ⲙⲫⲙⲁϩ ⲥⲟⲡ ⲃ

(margin: ⲁ ⲡⲓⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ; تامله)

ويقولون له تنبأ لنا ايها
المسيح من هو الذي لطمك
الان وتناوله الخدام باللطم
واذ كان بطرس اسفل في
الدار جات واحدة من
اما رئيس الكهنة ورأت
بطرس مصطليا فلما نظرته
قالت له وانت ايضا كنت
مع يسوع الناصري
فاما هو فجحد قايلا
اني لا اعلم ولا اعرف
ما الذي تقوليه انت
وخرج الى الموضع خارج
الدار ورأته اخرى
فقالت للواقفين
ان هذا منهم اما
هو فجحد ايضا
وبعد قليل اخر قال
القايمين لبطرس بالحقيقه
انك منهم وانك
انت جليلي وكلامك
يشبه كلامهم
فاما هو فبدا يلعن
ويحلف اني لا اعرف
هذا الانسان الذي
تقولون فصاح الديك
للوقت مرة ثانيه

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ ⲛϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲙ
ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁ ⲓⲏⲥ ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲙⲡⲁⲧⲉ ⲟⲩⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ ⲛ
ⲥⲟⲡ ⲃ ⲭⲛⲁϫⲟⲗⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲅ ⲛⲥⲟⲡ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲣⲓⲙⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ
ⲛⲟⲩϣⲱⲣⲡ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲛϯϩⲁⲡ ⲧⲏⲣϥ
ⲁⲩⲥⲱⲛϩ ⲛⲓⲏⲥ ⲁⲩϭⲓⲧϥ ⲁⲩⲧⲏⲓϥ
ⲙⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛϥ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ϫⲉ ⲛ
ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛⲑⲟⲕ
ⲡⲉⲧϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉϩⲁⲛⲙⲏϣ
ϧⲁⲣⲟϥ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲭⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛϩⲗⲓ ⲁⲛ
ⲁⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲥⲉⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉⲣⲟⲕ
ⲛⲟⲩⲏⲣ ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲙⲡⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ
ϩⲗⲓ ϩⲱⲥⲇⲉ ⲛⲧⲉϥⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ
ⲛϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡϣⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲭⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲉϥ
ⲥⲟⲛϩ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲉⲣ
ⲉⲧⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ
ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ⲛⲁϥⲥⲟⲛϩ

(margin: ⲣϥⲍ; فانطرح يبكي; ⲙⲑⲣϥⲏ; ⲣϥⲑ)

فتذكر بطرس القول الذي
كما قاله يسوع انك قبل
ان يصيح الديك دفعتين
تجحدني ثلثة دفعات
فخرج وبكى ❖
وبالغداة لوقتهم تشاور
مشورة رؤساء الكهنة
والمشايخ والكتاب
ومع جميع مجلس الحكم
وربطوا يسوع واخذوه
فسلموه الى بيلاطس
فقال له بيلاطس انت هو
ملك اليهود فاما هو
فقال له انت
الذي قلت
وكان رؤسا الكهنة
يثلبونه كثيرا
فقال له بيلاطس ايضا
اما تجيب بشي انظر
كم يشكونك فلم يجبه
يسوع بشي حتى
ان بيلاطس تعجب
❖
وكان في كل عيد يترك
لهم واحدا معتقلا الذي
يسالوه وكان الذي يدعى
باراباس معتقلا مع

ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ· ⲛⲏ
ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲑⲟⲣ
ⲧⲉⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ·
ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲉⲣⲉ ⲧ̀ⲡⲓⲛⲁⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉⲧⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ⲛⲁϥ
ⲉⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ϫⲉ ⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲫ̀ⲑⲟⲛⲟⲥ·
ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲁⲩⲕⲓⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ·
ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ
ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉⲧⲁϥ
ⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲟⲛ
ⲡⲉϯⲛⲁⲁⲓϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ·
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁϣϥ·
ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ·
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁϣϥ·
ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ
ⲡⲓⲙⲏϣ· ⲁϥⲭⲁ ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲁϥϯ ⲇⲉ ⲛ̀ⲓⲏⲥ ⲉ̀ⲣ ⲫ̀ⲣⲁⲅⲉⲗⲗⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲁϣϥ·
ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲟⲗϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯ
ⲁⲩⲗⲏ ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲡⲣⲉⲧⲱⲣⲓⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ϯⲥ̀ⲡⲓⲣⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ·

الذين صنعوا الفتنه الذين
كانوا صنعوا قتلا في الفتنه
فوثب الجمع وبدأوا يسألونه
كمثل ما كان
يصنع لهم
فاجابهم بيلاطس قايلا
أتريدون ان اطلق لكم
ملك اليهود لانه
كان قد علم ان رؤسا
اسلموه لاجل الحسد
فاما رؤسا الكهنه فحركوا
الجمع بالاكثر ان يطلق لهم
باراباس فاجاب بيلاطس
ايضا وقال لهم فماذا الذي
اريد افعل بالذي تقولون
عنه انه ملك اليهود
فاما هم فصرخوا ايضا اصلبه
فقال لهم بيلاطس
اي شر فعل فاما هم
فصرخوا بزياده اصلبه
فاراد بيلاطس ان يصنع
ارادة الجمع فاطلق لهم
باراباس واسلم يسوع
يجلد ليصلب
فاخذه الجند الى داخل
الدار التي الايوان وجمعوا
العسكر جميعه عليه

ⲟⲩ

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ϩⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ϭⲏϫⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲗⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲟⲣⲓ ⲁⲩⲧⲁⲗⲟϥ ϩⲓϫⲱϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ
ⲙ̀ⲙⲟϥ· ϫⲉ ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲫⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁϣ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲑⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲕⲉⲗⲓ ⲉⲩ
ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲩⲃⲁϣϥ
ⲙ̀ⲡⲓϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ϭⲏϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲛⲉϥ
ϩ̀ⲃⲱⲥ ϩⲓⲱⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲁϣϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲁⲩⲁⲛⲅⲁⲣⲉⲩⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲕⲩⲣⲏⲛⲛⲉⲟⲥ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲕⲟⲓ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲁⲗⲉⲝⲁⲛⲇⲣⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ⲣⲟⲩⲫⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉ ⲅⲟⲗⲅⲟⲑⲁ·
ⲫⲁⲓ ⲉϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕ̀ⲣⲁⲛⲓⲟⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲣⲡ ⲉϥⲙⲟⲩⲧⲁⲧ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲁⲗ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲓⲧϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲫⲱϣ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲓ ⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ϫⲉ
ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁⲱⲗⲓ ⲟⲩ· ⲛⲉ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲅ̅
ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲁϣϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲉⲧⲓⲁ

والبسوه ثوب قرمز
وضفروا اكليل شوك
وتركوه عليه
وبدأوا يقرئونه قايلين
السلام يا ملك اليهود
ويضربون رأسه بقصبة
ويتفلون في وجهه
ويجثون على ركبهم
ساجدين له
فلما هزوا به نزعوا عنه
الثوب القرمز والبسوه
ثيابه وقادوه
لكي يصلب
واخذوا رجلا سخروه مجتازا
وهو سمعان القيرواني كان
اتيا من الحقل ابو الاسكندر
وروفس ليحمل صليبه
وقادوه الى الموضع الجلجله
الذي تاويله موضع
الاقرانيون
واعطوه خلا مخلوطا بمر
فاما هو فلم ياخذه
وصلبوه واقتسموا ثيابه
بينهم والقوا عليها
القرعه اي من الذي ياخذها
وكان وقت الساعة الثالثه وصلبوه
وكانت كتابة علته

Coptic	Arabic
ⲛⲁⲓ̈ⲥ ϧⲏⲧ· ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ·	مكتوبه هذا ملك اليهود
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲁϣ ⲥⲟⲛⲓ ⲃ̅ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲁⲓ	وصلبوا معه لصين واحد
ⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲁϫⲁϫⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ·	عن يمينه وواحد عن شماله
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϯ ⲉ̀ⲛⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ	وتم الكتاب القايل
ⲁⲩⲟⲡϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ·	ومع الاثمه احصي
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲥⲓⲛⲓ ⲛⲁⲩϫⲉⲟⲩⲁ ⲉ̀ⲣⲟϥ	والذين كانوا يعبرون كانوا
ⲡⲉ ⲉⲩⲕⲓⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲁ̀ⲫⲏⲟⲩⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀-	يفترون ويحركون روسهم
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲃⲉⲗ ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉ̀-	قايلين يا من يحل الهيكل
ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲛⲁⲕⲟⲧϥ ϧⲉⲛ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ-	ويبنيه في ثلثة ايام
ϩⲟⲟⲩ· ⲛⲁϩⲙⲉⲕ· ⲉⲕⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	خلص وانزل
ϩⲓⲡⲓⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ·	عن الصليب
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲉⲩⲥⲱⲃⲓ	وكذلك رووسا الكهنه
ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ	تضحكوا مع بعضهم قايلين
ϥⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ	خلص اخرين اما يقدر
ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉϥ· ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϫⲉ	ان يخلص نفسه ان كان
ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲙⲁⲣⲉϥ	المسيح ملك اسرايل
ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϯⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲡⲓⲥ̅ⲧ̅ⲟ̅ⲥ ϩⲓⲛⲁ	لينزل الان عن الصليب
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ·	لكي نري ونومن
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲁϣⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛⲁⲩ-	واللذان صلبا معه كانا
ϣⲱϣ ⲛⲁϥ·	يعيرانه ايضا
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲉ̅ ϣⲱⲡⲓ·	فلما كان وقت الساعه السادسه
ⲁⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ	كانت ظلمه علي الارض كلها
ⲧⲏⲣϥ· ϣⲁ ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲑ̅ ϯ	الي وقت الساعه التاسعه
ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲑ̅ ⲁϥⲱϣ	وفي وقت الساعه التاسعه
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥ-	صرخ يسوع بصوت عظيم
ⲙⲏ· ϫⲉ ⲉ̀ⲗⲱⲓ ⲉ̀ⲗⲱⲓ ⲗⲉⲙⲁ ⲥⲁⲃⲁⲭ-	قايلا الوي الوي لما صا
ⲑⲁⲛⲓ· ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲟⲩⲱϩⲉⲙ ⲡⲉ· ϫⲉ	بختاني الذي ترجمته

كان بعضهم يضاحك بعض مع الكتاب

Coptic	Arabic
ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲑⲃⲉⲟⲩ ⲁⲕⲭⲁⲧ ⲛ̀-	الهي الهي لماذا تركتني
ⲥⲱⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧ-	ولما سمع قوم من القيام
ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ· ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁⲩϫⲱ	كانوا يقولوا انظروا
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲏⲗⲓⲁⲥ·	انه يدعوا ايليا
ⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲁϥⲙⲁϩ ⲟ̀ⲩ-	فاسرع واحد وملا
ⲥ̀ⲫⲟⲅⲅⲟⲥ ⲛ̀ϩⲉⲙϫ ⲁϥⲧⲁⲗⲟϥ	اسفنجه خلا وحملها علي
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁϣ ⲁϥⲧⲥⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·	قصبه وسقاه قايلا
ϫⲉ ⲭⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲛⲏⲟⲩ	اتركوه لننظر هل ياتي
ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ·	ايليا لينزله
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣ-	فنادي يسوع بصوت عظيم
ϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ· ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅·	واسلم الروح
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ-	فانشق ستر حجاب
ⲉⲣⲫⲉⲓ ⲁϥⲫⲱϧ ϧⲉⲛ ⲃ̅ ⲓⲥϫⲉⲛ	الهيكل باثنين من فوق
ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ·	الي اسفل
ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣ-	فلما راي قايد الماية
ⲭⲟⲥ· ⲫⲏⲉⲧⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉϥ-	الواقف قدامه
ⲙ̀ⲑⲟ· ϫⲉ ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅· ⲡⲉϫⲁϥ	انه قد اسلم الروح قال
ϫⲉ ⲁ̀ⲗⲏⲑⲱⲥ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉ ⲡ̀ϣⲏ-	بالحقيقه كان هذا الرجل
ⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲡⲉ·	ابن الله
ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲕⲉϩⲓⲟⲙⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲉⲩⲛⲁⲩ	وكانت نسوه ناظرات
ϩⲓⲫⲟⲩⲉⲓ· ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ	عن بعد اللواتي منهم
ⲧⲟⲩⲡⲉ ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ· ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲓ-	مريم المجدليه ومريم
ⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲉⲙ	التي ليعقوب الصغير
ⲑⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲓⲱⲥⲏⲧⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲗⲱⲙⲏ·	وام يوسا وسالومي
ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩⲟⲩⲉϩ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ ⲉⲧⲉ ⲉϥ-	اللواتي كن تبعنه كيف
ⲭⲏ ϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ-	كان في الجليل وكن
ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏϣ ⲉ̀ⲁⲛ	يخدمنه واخرات كثيرات صعدن

ودعوها
دعوه
هكذا اصاح فاسلم

ⲡ

ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓ︦ⲗ︦ⲏ︦ⲙ︦ ⳾
Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲇⲏ ⲉⲧⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲡⲓⲇⲏ
ⲛⲉ ⲧⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲇⲉ ⲉⲧ ϧⲁϫⲱϥ
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱ
ⲥⲏⲫ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲓⲙⲁⲑⲉⲁⲥ· ⲉ̀
ⲟⲩⲉⲩⲥⲭⲏⲙⲱⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲃⲟⲩⲗⲉⲩⲧⲏⲥ·
ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ⲛⲁϥϭⲟϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ︦ϯ︦·
ⲁϥⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲡⲓⲗⲁ
ⲧⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲥⲱⲙⲁ
ⲛ̀ⲓ︦ⲏ︦ⲥ︦· ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ
ϫⲉ ϩⲏⲇⲏ ⲁϥⲙⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣ
ⲭⲟⲥ ⲁϥϣⲉⲛϥ ϫⲉ ⲁⲛ ⲁϥⲟⲩⲱ ⲁϥⲙⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛ
ⲧⲁⲣⲭⲟⲥ· ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓ︦ⲏ︦ⲥ︦
ⲛ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲛ
ⲧⲱ ⲁϥⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ· ⲁϥⲕⲟⲗϥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲛⲧⲱ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ϩⲁⲩ ⲫⲏⲉⲧ
ϣⲏⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲕⲉⲣ
ⲕⲉⲣ ⲟⲩⲱⲛⲓ ϩⲓⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ·
Ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲇⲉ ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ· ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲓⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲥⲏ ⲛⲁⲩⲛⲁⲩ ⲡⲉ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲭⲁϥ ⲑⲱⲛ· Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· ⲙⲁⲣⲓⲁ ϯⲙⲁⲅ
ⲇⲁⲗⲓⲛⲏ· ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ·

معه الي يروشليم ⁘
ولما كان العشي فلانها
كانت الجمعه التي هي
قبل السبت جا يوسف
الذي من الرامه وكان
حسن الزي ذا مشورة
مثل الذي كان هو ايضاً
ينتظر ملكوت الله
تجسر ودخل الي بيلاطس
وسال جسد يسوع
فاما بيلاطس تعجب
ان كان مات منذ الان
فاستدعي قايد الماية
وساله ان كان مات وفرغ
ولما علم من ذلك من جهة
قايد المايه دفع جسد
يسوع ليوسف فاشتري
ملاه وانزله ولفه
في الملاه
وتركه في القبر الذي
كان منقور في صخرة
ودحرج حجر علي فم القبر
وكانت مريم المجدليه ومريم
ام يوسا ينظران اين
ترك فلما كان
السبت مضت مريم
المجدليه ومريم التي ليعقوب

خ انفا
خ المقبرة
خ منقورة
خ ومريم ام يعقوب
يعقوب

ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲗⲱⲙⲏ· ⲁⲩϣⲉⲛϣⲱⲟⲩ ⲁⲩϣⲱⲡ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲑⲁϩⲥϥ·
Ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲁⲧⲉ
ⲫ︦ⲣⲏ ϣⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟ
ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ· ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁⲥⲕⲉⲣⲕⲉⲣ ⲙ̀
ⲡⲱⲛⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ· ⲁⲩ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲱⲛⲓ ϫⲉ ⲁⲩⲥⲕⲉⲣⲭⲱⲣϥ· ⲛⲉ
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲡⲉ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀
ϩⲁⲩ· ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲉϥϩⲉⲙ
ⲥⲓ ⲥⲁⲟⲩⲓⲛⲁⲙ· ⲉϥϭⲟⲗϩ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲧⲟⲗⲏ
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲃϣ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ·
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ⲉⲣϩⲟϯ· ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲓ︦ⲏ︦ⲥ︦ ⲡⲓⲣⲉⲙ
ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲁϣϥ· ⲁϥⲧⲱⲛϥ
ϥⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲁⲛ· ⲓⲥ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲁϥ ⲙ̀
ⲙⲟϥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ϫⲉ ϥ
ⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ· ⲁ̀
ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ
ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲙ̀
ϩⲁⲩ· ⲛⲉ ⲁⲩⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲅⲁⲣ ⲧⲁϩⲱⲟⲩ
ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲱⲙⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉ
ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ· ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ·

وسالومي فاشترين طيباً
لكي يضمخنه ⁘
وبكرن جداً احد
الاسبت اتين الي القبر اذ
شرقت الشمس وكن يقلن
مع بعضهن من يدحرج لنا
الحجر عن باب القبر
فلما رفعن اعينهن الي
فوق راين الحجر قد دحرج
وانه كان عظيماً جداً
ولما دخلن القبر راين
شاباً جالساً عن
اليمين لابساً حلة
بيضا فخفن
اما هو فقال لهن لا تخفن
انتطلبن يسوع الناصري
الذي صلب قد قام
ليس هو ها هنا وها الموضع
الذي تركوه فيه ولكن امضين
فقلن لتلاميذه ولبطرس
انه يسبقكم الي الجليل
هناك ترونه كما
قال لكم
فخرجن وهربن من القبر
لان الرعده والتحير
اعتراهن ولم يقلن لاحد شيا
لانهن كن خايفات ⁘

خ باين وقت ويدهنه
خ المقبرة
خ فيما بينهم
خ المقبرة
خ وضعوه
خ والتعجب

ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ
ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ
ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲙⲁⲣⲓⲁ ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ ⲑⲏ
ⲉⲧⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲱⲧⲥ
ⲛⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲧⲁⲥϣⲉⲛⲁⲥ ⲁⲥϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉ̀ⲛⲁⲩϣⲟⲡ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲡⲉ ⲉⲩⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲣⲓⲙⲓ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ
ϫⲉ ϥⲟⲛϧ· ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲡⲉ·
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛⲁⲣⲉ ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ⲁϥ
ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲕⲉⲙⲟⲣⲫⲏ
ϧⲉⲛ ⲧⲕⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲕⲉ ϫⲱⲟⲩⲛⲓ
ⲉⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲱϫⲡ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·
ⲉ̀ⲡϧⲁⲉ ⲇⲉ ⲉⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲓ̅ⲁ̅
ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯϣⲱϣ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲑ
ⲛⲁϩϯ· ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲛⲁϣⲧ ϩⲏⲧ·
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲥⲱⲛⲧ ⲧⲏⲣϥ· ⲫⲏ ⲉⲧⲁϥ
ⲛⲁϩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓⲱⲙⲥ ϥⲉⲛⲟϩⲉⲙ·
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲁⲧⲛⲁϩϯ ⲥⲉⲛⲁϯϩⲁⲡ
ⲉ̀ⲣⲟϥ·

ولما قام باكر اليوم
الاحد ظهر اولا
لمريم المجدلية التي كان
اخرج منها سبعة شياطين
وتلك مضت فقالت للذين
كانوا معه النادبين
الباكين واولئك لما سمعوا
انه حي وانه قد
شوهد كانوا غير مصدقين
ومن بعد هذه ايضا كان
اثنان منهم ماشيين في طريق
فظهر لهما في شبه اخر في
حقل فمضى هذان الاخران
واخبرا الباقين فلم
يصدقوا هذين ايضا
وفي الاخر للاحد عشر
تلميذا متكين ظهر لهم
وعير عليهم الايمان
وقساوة قلوبهم لانهم
لم يصدقوا الذين راوه
قد قام من الموتى
وقال لهم اذهبوا
الى العالم وعلى كل
حال بشروا بالانجيل
جميع الخليقة فالذي
يؤمن ياخذ الصبغة يخلص
ومن لا يؤمن فيدان

لن
ويصطبغ

ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁ
ϯ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ· ⲉⲩⲉϩⲓ ⲇⲉⲙⲱⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲉⲩⲉⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲥⲡⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ
ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛϩⲟϥ ⲉⲩⲉϥⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ· ⲕⲁⲛ ⲁⲩϣⲁⲛⲥⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁ
ⲛ̀ⲉⲛⲧⲉⲙⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲣⲡⲗⲁⲃⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲓϫ
ⲉϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲣⲱⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩ
ⲉⲟⲩϫⲁⲓ· ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ
ⲑⲣⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ· ⲁⲩⲟⲗϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
ⲉ̀ⲧⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲟⲩⲓⲛⲁⲙ
ⲙ̀ⲫϯ· ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩϩⲓⲱⲓϣ
ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅
ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲧⲁϫⲣⲟ
ⲙ̀ⲡⲥⲁϫⲓ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉⲑⲙⲟϣⲓ ⲛ̀
ⲥⲱⲟⲩ· ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁ̀ⲙⲏⲛ·

وهذه الايات تتبع المومنين
باسمي يخرجون الشياطين
ويتكلمون بلغات الالسن
ويحملون الحيات بايديهم
وان اكلوا شيا مميتا
فلا يضرهم
ويتركوا ايديهم على
المرضى فيعافون
فاما والرب يسوع من بعد
ان خاطبهم صعد الى
السما وجلس عن يمين
الله واما اولئك فخرجوا
وبشروا في كل مكان وكان
الرب يعمل معهم ويثبت
القول بالايات التي تتبعهم
الى ابد الاباد كلها امين

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲍⲱⲏⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣⲕⲟⲛ ϧⲉⲛ ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲧⲟⲩ ⲭ̅ⲩ̅ ⲁ̀ⲙⲏⲛ
ⲥ̅ⲕ̅ⲍ̅· ⲁⲩⲱⲛ· ⲝⲉⲛ ⲛⲓⲥϯ ⲙ̅ⲃ̅ ⲭⲟⲩⲁⲓ ⲥ̅ⲕ̅ⲍ̅· ⲁϥⲥϧⲏⲧϥ ϧⲉⲛ
ⲧⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲉⲟⲥ· ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ϯⲁ̀ⲛⲁⲗⲏⲙⲯⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛ
ⲥⲱⲧⲏⲣ ⲙ̀ⲃ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ϧⲉⲛ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲣⲱⲙⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲉϥ
ϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ϯⲡⲉⲛⲧⲁⲡⲟⲗⲓⲥ· ⲛⲉⲙ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲣⲁⲕⲟϯ
ⲛⲉⲙ ⲭⲏⲙⲓ· ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲏⲛⲉϥ ⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ ⲙ̅ⲃ̅ ⲭⲟⲩⲁⲓ
ⲥ̅ⲕ̅ⲍ̅· ⲉϥϯⲙⲁϯ ⲥⲁⲡⲥⲁϫⲃ̅· ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲉϥⲥ
… ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ … ⲫϯ·

مما اهتم به واصرف عليه من ماله صلب حاله القس يوحنا خادم
ابونا القديس العظيم انطونيوس عمره الله تعالى على الدوام امين
والاب المشار اليه اعلاه اوقف وابد وحبس ثم خلد هذا الكتاب
الشريف انهار ما الحياه على الدير المقدس الذي انطونيوس
لابونا انطونيوس فكلمن اخرجه عن وقفه هذا بوجه من الوجوه
التلاف او بهبة او بعاريه او ببيع لا يكون هدان من الله ولا
يغفر بالعتق من خطاياه ويكون نصيبه مع يهودا الدافع
ودفلا الكافر وعلى بني الطاعه تحل البركه وذلك بعد عين
ما لكه القس يوحنا

Ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ·
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ
Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛⲁⲛ Ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲛⲁⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛ
ⲥⲁ ϯⲡ̀ⲗⲁⲛⲏ· ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲃⲉⲗⲗⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁ
ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲱⲛϧ· ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓⲧⲁⲕⲟ ⲛⲉⲙ ϯⲭⲁ
ⲭⲓⲁ̀· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲥ Ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲥⲟⲫⲓ
ⲁ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ· ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲡⲟⲇⲓⲝⲓⲥ ⲉⲧⲧⲁϫⲣⲟ Ϧⲉⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ Ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲁϩϯ· ϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲧ̀ⲣⲓⲁⲥ ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲟⲥⲱⲡⲟⲛ ⲛ̀ⲓⲇⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ
ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲟⲩⲥⲓⲁ̀· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱⲗϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲓϩⲟⲣⲙⲏ· ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ
Ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲧⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ··
Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϭⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲏⲓⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀
ⲛⲉϥⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲝⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲏⲓⲛⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲟⲣⲫⲏ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣⲓ·
Ⲁ̀ⲣⲉϥⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ϥϭⲟⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧ
ⲛⲟⲩϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲕⲉⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲣⲟϥ··

Ⲧⲉⲛⲉⲣⲉⲣϩⲏⲧⲥ Ϧⲉⲛ ϯⲃⲟⲏⲑⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛ̀ⲥ̀ϧⲁⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ· ⲧⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ
ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ· ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲥ̀
ⲙⲟⲩ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲁ̀ⲣⲓⲑⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲉ̀
ⲉ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁϫⲣⲟ Ϧⲉⲛ ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ·
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲥ· ⲛⲁⲓ ⲛⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ
ⲡⲉ· ϫⲓⲛ ⲡⲓⲟⲥ ϥ̅ⲍ̅ ⲛ̀ⲁⲣⲓⲑⲙⲏⲥⲓⲥ· ⲟⲩⲭⲟⲩⲧ ⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲁⲓ
ϥ̀ϯⲙⲁϯⲥⲟⲛⲉ· ⲉϥⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲏⲡⲓ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲥ̀ϧⲁⲓ ⲉⲥ ⲛ̀ϣⲟⲛⲥ ⲁⲓ ⲡⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ
ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ

ⲁ̅ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲁ̀ⲡⲟⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ··
ⲃ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ··
ⲅ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲥⲩⲙⲉⲱⲛ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ··
ⲇ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲁⲛⲛⲁ ϯⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ··
ⲉ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϩⲁ Ⲓⲱⲁ̀··

بسم الاب والابن والروح
القدس الاله الواحد
الذي هدانا برحمته بعد
الضلاله والعمى وبصرنا
رشدنا بعد الهلكه والردي
وانار عقولنا بحكمته
البالغه ونواميسه الواضحه
واعطانا الحجه القاهره
بما اطلعنا عليه من اسرار
الايمان بثالوث خواصه
وتوحيد جوهره وجلى عنا
الشبهات بما اتا به
في انجيله المنير
الذي تظاهرت براهينه وتمت
مواثيقه وظهرت عجايبه
واعجزت عجايب اياته
واعلنت صفاته وبهرت
عجايبه
سبحانه جل جلاله
ولا اله غيره

نبتدي بمعونة الله بكتب
الانجيل المقدس
لوقا الرسول بركته
المقدسه تكون معنا امين
وعدد اصحاحاته الكبار
على ما ثبت في نسخ الاسكندريه
اربعه وثمانون فصلا وباقي
تكمله تسعه وتسعين فصلا صغار
مائتان واثنين واربعين فصلا باقي
وثمنين فصولا اثنين وثمنين
وعدد كلامه ثلثة الف كلمه
وهذه اصحاحاته
الكبار الرومية
من اجل الاحصا
من اجل الرعاة
من اجل سمعان الكاهن
من اجل حنه النبيه
من اجل كلام الوحي ليوحنا

ا ب ج د ه

ⲋ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ — من اجل الذين سالوا يوحنا
ⲍ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲧⲏⲣ — من اجل اختبار المخلص
ⲏ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲓⲡ︦ⲛ︦ⲁ ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ — من اجل الممسوس بالروح النجس
ⲑ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲧϣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ — من اجل حمات بطرس
ⲓ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲗϭⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ϣⲱⲛⲓ — من اجل الذين شفاهم من العلل الكثيرة
ⲓ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲃⲉ ϯϫⲟⲣϫⲉⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ — من اجل صيد الحيتان
ⲓ̅ⲃ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲕⲁⲕⲥⲉϩⲧ — من اجل الابرص
ⲓ̅ⲅ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲏϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ — من اجل المخلع
ⲓ̅ⲇ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲥⲧⲏⲥ — من اجل متى الانجيلي
ⲓ̅ⲉ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲣⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ ϣⲟⲩⲱⲟⲩ — من اجل اليابس اليد
ⲓ̅ⲋ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲥⲱⲧⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲓ︦ⲃ︦ ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ — من اجل اصطفى الاثنى عشر رسل
ⲓ̅ⲍ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲥⲙⲟⲥ — من اجل الطوبى
ⲓ̅ⲏ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ — من اجل قايد المايه
ⲓ̅ⲑ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϯⲭⲏⲣⲁ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲛ — من اجل ابن الارملة التي بنايين
ⲕ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲁ — من اجل الذين ارسلهم يوحنا
ⲕ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲥⲑⲁϩⲥ ⲙ̀ⲡⲟ︦ⲥ︦ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟϫⲉⲛ — من اجل التي دهنت الرب بالطيب
ⲕ̅ⲃ̅ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲓϯ — من اجل مثل الزارع
ⲕ̅ⲅ̅ ⲉⲑⲃⲉ ϯϫⲓⲛⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲱⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ — من اجل انتهار الرياح وامواج البحر
ⲕ̅ⲇ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲗⲉⲅⲉⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ — من اجل الذي لاجاوون معه
ⲕ̅ⲉ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲧϣⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲭⲏⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ — من اجل ابنة رئيس الجماعة
ⲕ̅ⲋ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲉⲧⲉ ⲡⲉⲥⲥⲛⲟϥ ϣⲁⲧⲉⲃⲟⲗ ϧⲁⲣⲟⲥ — من اجل النازفة الدم
ⲕ̅ⲍ̅ ⲉⲑⲃⲉ ϯϫⲓⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲓ︦ⲃ︦ ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ — من اجل ارسال الاثنى عشر رسل
ⲕ̅ⲏ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ⲃ̅ — من اجل الخمس خبزات والحوتين
ⲕ̅ⲑ̅ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ︦ⲥ︦ ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲓⲙ — من اجل سوال الرب لهم ماذا تقول الناس عنه
ⲗ̅ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲁϥϣⲓⲃⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ — من اجل تغيير منظر وجهه
ⲗ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛⲁⲙⲟⲩ — من اجل الذي قارب ابنه الموت
ⲗ̅ⲃ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ — من اجل فكر الرسل من العظيم منهم
ⲗ̅ⲅ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲁϩϥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ — من اجل الذي ابقاه عن اتباعه
ⲗ̅ⲇ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲟ̅ⲃ̅ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲃ̅ ⲃ̅ — من اجل انفاذ السبعين اثنين اثنين
ⲗ̅ⲉ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲟ︦ⲥ︦ — من اجل الناموسي الذي سال الرب
ⲗ̅ⲋ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲟⲛⲓ — من اجل الواقع بين اللصوص
ⲗ̅ⲍ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲓⲁ — من اجل مرتا ومريم
ⲗ̅ⲏ̅ ⲉⲑⲃⲉ ϯϫⲓⲛⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ — من اجل تعليم الصلاة
ⲗ̅ⲑ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡ︦ⲛ︦ⲁ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ — من اجل الذي معه الروح الابكم

ⲙⲉⲑⲃⲉ

ⲙ̅ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ — من اجل المراة التي رفعت صوتها في الجمع
ⲙ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ — من اجل الذي طلبوا اية من السماء
ⲙ̅ⲃ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲁϥⲑⲁϩⲉⲙ ⲡⲟ︦ⲥ︦ — من اجل الفريسي الذي دعا السيد
ⲙ̅ⲅ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ — من اجل اعطا الويل للكتبه
ⲙ̅ⲇ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϣⲉⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ — من اجل خمير الفريسيين
ⲙ̅ⲉ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲫⲱϣ ⲛ̀ϯⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ — من اجل الذي اراد قسمة الميراث
ⲙ̅ⲋ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲣⲁⲙⲁⲟ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲉⲣϣⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲭⲱⲣⲁ — من اجل الغني الخصبة كورته
ⲙ̅ⲍ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲓⲗⲱⲁⲙ — من اجل الجليليين الذين في سلوحا
ⲙ̅ⲏ̅ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡ︦ⲛ︦ⲁ ⲛ̀ϣⲱⲛⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ — من اجل الامراة التي بها روح مرض
ⲙ̅ⲑ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ — من اجل الامثال
ⲛ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ — من اجل القايل أم الذين يخلصون
ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲟ︦ⲥ︦ ϫⲉ ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉⲕ — من اجل الذين قالوا للرب ان هيرودس يريد قتلك
ⲛ̅ⲃ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ϩⲩⲇⲣⲱⲡⲓⲕⲟⲥ — من اجل المستسقي
ⲛ̅ⲅ̅ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲁⲡⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁ ⲛ̀ⲣⲱⲧⲉⲃ — من اجل النهي عن صدور المجالس
ⲛ̅ⲇ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲑⲁϩⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ — من اجل المدعوين الى الوليمه
ⲛ̅ⲉ̅ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲩⲣⲅⲟⲥ — من اجل بناء البرج
ⲛ̅ⲋ̅ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣ̅ ⲛ̀ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ — من اجل المثل بالماية خروف
ⲛ̅ⲍ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲟⲩⲭⲱⲣⲁ ⲉⲥⲟⲩⲏⲟⲩ — من اجل الذي سار الى كورة بعيده
ⲛ̅ⲏ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ — من اجل وكيل الظلم
ⲛ̅ⲑ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲣⲁⲙⲁⲟ ⲛⲉⲙ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲡⲓϩⲏⲕⲓ — من اجل الغني والعازر المسكين
ⲝ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲓ︦ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲕⲥⲉϩⲧ — من اجل العشرة رجال البرص
ⲝ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ — من اجل قاضي الظلم
ⲝ̅ⲃ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ — من اجل الفريسي والعشار
ⲝ̅ⲅ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲣⲁⲙⲁⲟ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲟ︦ⲥ︦ — من اجل الغني الذي سال الرب
ⲝ̅ⲇ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ — من اجل الاعمى
ⲝ̅ⲉ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲍⲁⲕⲭⲉⲟⲥ — من اجل زكا
ⲝ̅ⲋ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲟⲩⲭⲱⲣⲁ ⲉⲥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲉ̀ϭⲓ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ — من اجل الذي مضى الى كوره بعيده لياخذ الملك
ⲝ̅ⲍ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲓ︦ ⲙ̀ⲙⲛⲁ — من اجل الذين اخذوا العشرة امنا
ⲝ̅ⲏ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥⲏϫ — من اجل الجحش
ⲝ̅ⲑ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲟ︦ⲥ︦ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲕⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ — من اجل الكهنه والكتبه الذين سالوا الرب باي سلطان تفعل هذا
ⲟ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ — من اجل الكرم

ⲟⲁ	ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲣⲉϥϫⲟⲣϫⲉⲣ ⲉⲩϣⲓⲛⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲕⲏⲛⲥⲟⲥ	من اجل الجواسيس الذين سالوه لاجل الجزيه
ⲟⲃ	ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ·	من اجل الزنادقه
ⲟⲅ	ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ·	من اجل مسايلة الرب للفريسيين
ⲟⲇ	ⲉⲑⲃⲉ ϯⲭⲏⲣⲁ ⲛ̀ϩⲏⲕⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲥⲉⲃⲓ ⲃ̅ ϯ·	من اجل الارمله المسكينه والفلسين
ⲟⲉ	ⲉⲑⲃⲉ ϯⲥⲩⲛⲧⲉⲗⲓⲁ ⲉⲧⲉ ϯϩⲁⲉ ⲧⲉ·	من اجل الانقضا اي المنتهى
ⲟⲋ	ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ·	من اجل الفصح
ⲟⲍ	ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲛⲁⲩⲉⲣⲫ ⲧⲟⲛⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ·	من اجل تماريهم من الكبير فيهم
ⲟⲏ	ⲉⲑⲃⲉ ϯϫⲓⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀Ⲥⲓⲙⲱⲛ·	من اجل مخاطبة سمعان
ⲟⲑ	ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϫⲓⲛⲛⲁⲩ ⲛ̀Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅·	من اجل روية هيرودس للرب
ⲡ	ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ⲉⲛⲁⲩⲣⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲛⲉϩⲡⲓ ⲉⲣⲟϥ·	من اجل النسوه اللواتي يندبنه ويبكين عليه
ⲡⲁ	ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥⲟⲛⲓ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ·	من اجل اللص التايب
ⲡⲃ	ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅·	من اجل الذي سال جسد الرب
ⲡⲅ	ⲉⲑⲃⲉ Ⲕⲗⲉⲟⲡⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ·	من اجل اكلاوبا ورفيقه
ⲡⲇ	ⲉⲑⲃⲉ ϯⲁ̀ⲛⲁⲗⲩⲙⲯⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ·	من اجل صعود الرب الى السما

Ⲡⲓⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ Ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟ̅ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲫⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ· ⲡⲁⲛⲧⲱⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ· ⲉ̀ⲟⲩⲥⲏⲓⲛⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲛ̀Ⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲍⲱⲅⲣⲁⲫⲉⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁϧ ⲛ̀ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ·

Ⲁϥⲥϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲥⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲑⲉⲛⲣⲁⲕⲟϯ ⲙ̀Ⲑⲉⲟⲫⲓⲗⲟⲥ ⲡⲟⲩⲣⲟ· ϧⲉⲛ ϯⲙⲁϩ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲕⲗⲁⲩⲇⲓⲟⲥ ⲡⲟⲩⲣⲟ· ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ϯⲁ̀ⲛⲁⲗⲩⲙⲯⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅· ⲓ̅ⲉ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ· بتبشيرته

Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲕⲏⲣⲩⲥⲥⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ· ⲓⲧⲁ ⲟⲛ ⲁϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ϧⲉⲛ Ⲣⲱⲙⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲥⲟⲩ ⲕ̅ⲃ̅ ⲙ̀Ⲡⲁⲟⲡⲓ· ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲁ̀ⲙⲏⲛ·

الطوباني لوقا واحد من السبعين تلميذ وهو تلميذ بطرس الرسول راس الرسل وكان متطبب من اهل انطاكيه ومزوقا وكاتبا بليغا كتب انجيله باللغه اليونانيه الاسكندريه لتاوفيلس الملك في السنه الثانيه عشر لاقلوديس الملك بعد صعود سيدنا يسوع المسيح وكرز به بولص اولا ثم بشر به ايضا لوقا بعده واخذت راسه برومية وكملت شهادته في الثاني والعشرين من بابه بسلام الله امين

Ⲑⲉⲛ

Ⲑⲉⲛ ⲛⲓⲥϧⲉⲩⲅⲣⲁⲫⲏ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ

Ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ ⲫⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ· ⲁϥⲥϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲱⲣⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲥϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲣⲁⲝⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϩⲃⲏⲟⲩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅· ϧⲉⲛ ⲡϫⲓⲛⲑⲣⲉϥⲑⲱⲧ ⲛ̀ϯⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀Ⲗⲉⲩⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲟⲩⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲩⲣⲟ· ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲑⲉⲛ ⲡ̀ϫⲣⲟϫ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ· ⲛⲉⲙ ϯⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀Ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ·

وفي النسخ الروميه لوقا تلميذ بولس ومصاحبه كتب انجيله في الخاليه وهو الذي كتب قصص الرسل واعمالهم واظهر في الانجيل رياسة كهنوت المسيح عند ما جمع نسب لاوي ونسب يهوذا ليبين ان ابن الله رئيس كهنه وملك اذ كان هو من ذرية داوود ونسب هرون ولد بالجسد

ⲥⲙⲡⲑⲉⲱⲛ ⲥⲭⲣⲟⲥ بسم الله القوي
ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁ انجيل لوقا
ⲫⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲓⲁ تلميذ بطرس
ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ الرسول بركته المقدسة

ⲁ̅

Ⲉⲡⲓⲇⲏ ⲟⲩⲛ ⲁϩⲁⲛ
ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲉⲥϧⲉ ⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀
ⲧⲁⲩϯ ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣⲟⲣⲡ
ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥ
ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ
Ⲁⲥⲣⲁⲛⲏⲓ ϩⲱ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲉⲥϧⲁⲓ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲕⲣⲁⲧⲓⲥⲧⲉ ⲑⲉⲟⲫⲓⲗⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕ
ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲓⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲏ
ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲕⲁⲑⲏⲭⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲏⲣⲱ
ⲇⲏⲥ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲛⲉ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲟⲩⲏⲃ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲍⲁⲭⲁⲣⲓ
ⲁⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϣⲉⲙ
ϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲃⲓⲁ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲉ
ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁⲁⲣⲱⲛ

ⲉ̀ⲡⲉⲥ

لان كثيرين راموا (حاولوا)
ان يكتبوا اقول الامر
اجل الاعمال التي
اكملت فينا كما
سلم الينا الاولون (عقد)
الذين نظروا وكانوا (عاينوا)
خداماً للكلمه
اخترت لي اذ كنت تابعاً (رايت)
لكل شي بتثبيت ان اكتب
اليك ايها المويد ثاوفيلا
لكي تعرف قوة الاقوال
التي وعظت بها
كان في ايام هيرودس
ملك اليهوديه كاهن
وكان اسمه زكريا
من ايام خدمة
ابيا وكانت امراته
من بنات هرون

ⲉ̀ⲡⲉⲥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ
Ⲛⲉ ϩⲁⲛⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲃ̅ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲫϯ
ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧ
ⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲱⲟⲩ ϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲧϭⲣⲏⲛ ⲧⲉ
ⲉ̀ⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲁⲩⲁⲓⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲃ̅
ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉϩⲟⲟⲩ
Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩ
ⲏⲃ ϧⲉⲛ ϯⲧⲁⲝⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲉϩⲟⲟⲩ
ⲛ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲫϯ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀
ⲕⲁϩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ ⲁϥⲡⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲉⲛ ⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲁⲩⲧⲱⲃϩ ⲥⲁⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ
Ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲥⲁⲟⲩⲓ
ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲁϥϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ
ϩⲟⲧⲉ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲏⲓ ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲧⲱⲃϩ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲕ
ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⲉⲥⲉ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩ
ϣⲏⲣⲓ

واسمها اليصابات
وكانا الاثنين بارين قدام الله
سالكين في جميع الوصايا
وحقوق الرب غير
جايلين ولم يكن لهما ولد (بغير ميل)
لان اليصابات كانت
عاقراً وكان الاثنين
قد كثرت ايامهما
وكان بينما هو يكهن
في ايام رتبة خدمته (رتبة ايام)
امام الله كعادة
الكهنوت بلغته
القرعه ليرفع البخور (النوبة)
فدخل هيكل الرب
وكان جميع محفل
الشعب يطلبون خارجاً (يصلون)
وقت البخور
فظهر له ملاك
الرب قايماً عن يمين
مذبح البخور
فلما راه زكريا
اضطرب ووقع
عليه خوف فقال (وغشيه)
له الملاك
لا تخف يا زكريا فان
طلبتك قد سمعت وامراتك
اليصابات تلد لك ابناً (تحبل)

ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛ
ⲛⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲣⲁϣⲓ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ·
ϥⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲏⲣⲡ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲓⲕⲉⲣⲁ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲥⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ· ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉϥϧⲉⲛ ⲑⲛⲉϫⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲑⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲟⲩⲛⲟⲩϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϥⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ
ⲛ̀ϩⲏⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ· ⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲉ
ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟϯ ⲉ̀ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ· ⲛⲉⲙ
ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲧ ⲧⲡ̀ϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲉ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲙ̀
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϥⲧⲑⲙⲁⲓⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ϫⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ ϯⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲫⲁⲓ· ⲁ
ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩϧⲉⲗⲗⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁ
ⲥϩⲓⲙⲓ ⲁⲥⲁⲓⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲉ̀ϩⲟⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ·
ⲫⲏⲉⲧⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲫ̅ϯ̅·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲛⲁⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲉⲕⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲭⲏ ⲛ̀ⲕⲁⲣⲱϥ·

وتدعوا اسمه يوحنا
ويكون لك فرح
وتهليل وكثيرون
بمولده يفرحون
لانه يكون عظيماً قدام
الرب ولا يشرب خمراً ولا
مسكراً ويمتلي من الروح
القدس منذ هو في بطن
امه ويرد كثيرين من
بني اسرائيل الى الرب
الاههم وهو يتقدم امامه
بروح وبقوة ايليا
ليعطف قلوب
الآبا على بنيهم
والذين هم غير طايعين
بذكر الابرار ويهيي للرب
شعباً مبروراً
فقال زكريا للملاك
بما اعلم هذا لاني
انا انا شيخ وامراتي
قد طعنت في ايامها
فاجاب الملاك وقال
له انا هو جبريل
القايم قدام الله
ارسلت لاكلمك
وابشرك بهذا
وها انت تصير صامتاً

غ ايضا
غ وهو بعد
غ ويتقدم
غ البنين
غ والقساه
الى علم
غ الشر
غ لاناجيك
غ الامور

ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ· ϣⲁ ⲡⲉ̀
ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲉ̀
ⲫ̀ⲙⲁ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ· ⲛⲁⲓ
ⲉⲑⲛⲁϫⲱⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲏⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ϭⲟϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁ ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣ
ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲡⲉ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲛⲁϥⲱⲥⲕ ⲛ̀ϧⲟⲩⲛ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ·
ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁϥϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀
ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣ
ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲁϥϭⲱⲣⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟϩⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲃⲟ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉϥ
ⲏⲓ· ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲥ
ⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲉⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥϩⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲉⲥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲓϥ
ⲛⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲛ̀
ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲁϣⲱϣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ·
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲥⲟⲟⲩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲛ̀ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲫ̅ϯ̅· ⲉ̀ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲉ̀ⲡⲉⲥ
ⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ· ϩⲁ ⲟⲩⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ
ⲉⲁⲩⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ

لا تستطيع الكلام الى
اليوم الذي يكون فيه هذا
بدل ما لم تومن بكلامي
هذا التي تكمل في حينها
وكان الشعب جميعه واقفاً
ينتظرون زكريا وكانوا
متعجبين من ابطايه
في الهيكل
فلما خرج لم يكن يقدر
ان يكلمهم فعلموا انه
راي في الهيكل روياً
وهو كان يشير اليهم
واقام اخرس
وكان لما تمت ايام خدمته
مضى الى بيته
ومن بعد تلك الايام
حبلت اليصابات امراته
وكانت تخفي نفسها خمسة
اشهر قايلة انه هكذا صنع
لي الرب في الايام التي
نظر اليّ فيها ان ينزع
عاري من الناس
وفي الشهر السادس ارسل
جبرائيل الملاك من عند
الله الى مدينة الجليل
واسمها ناصرة الى عذرا
مخطوبة لرجل اسمه

غ لينزع
غ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲃ̅

ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲥⲏⲫ: ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ:
ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲡⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ:
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲁⲣⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ:
ϫⲉ ⲭⲉⲣⲉ ⲑⲏⲉⲑⲙⲉϩ ⲛ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙⲉ:
ⲧⲉⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲑⲟ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ:
ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲥϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲙⲟⲕⲙⲉⲕ
ⲡⲉ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉⲓⲁⲥⲡⲁ
ⲥⲙⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲥ:
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ ϫⲉ ⲁⲣⲉϫⲓⲙⲓ
ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲫϯ:
ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲧⲉⲣⲁⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲧⲉⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲉⲉⲣ
ⲟⲩⲛⲓϣϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ:
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲓⲑ
ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ
ϥⲛⲁⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃ ϣⲁ
ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉ ϩⲁⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ: ⲡⲉϫⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ ⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲫⲁⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ
ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲁⲓ ⲁⲛ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ϫⲱ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲉⲑ

ويُسف من بيت داود
واسم العذري مريم
فلما دخل اليها الملاك
قال لها
افرحي ايتها الممتليه نعمه الرب
معك مباركه انتِ في النسا
اما هي فلما راته اضطربت
من القول وجعلت تفكر
ان ما نوع هذا السلام
فقال لها الملاك
لا تخافي يا مريم فانك قد
وجدت نعمة قدام الله
وها انت تحبلين وتلدين
ابنا وتدعين اسمه
يسوع هذا يكون
عظيما وابن
العلي يدعى
ويعطيه الرب الله
كرسي داود ابيه
ويملك على بيت يعقوب
الى الابد ولا يكون لملكه
انقضا، فقالت مريم
للملاك كيف يكون لي
هذا واني لم اعرف بعلا
فاجاب الملاك وقال
لها روح القدس تاتي
عليك وقوة العلي

غ السلام لك
غ لقوله
غ عند

ⲛⲁⲉⲣϧⲏⲓⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟ: ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲫⲏⲉⲧⲉ
ⲣⲁⲙⲁⲥϥ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ:
ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲉ̀ⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⲧⲉⲥⲥⲩ
ⲅⲉⲛⲏⲥ: ⲁⲥⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ϩⲱⲥ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏ
ⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲙⲉⲧϧⲉⲗⲗⲱ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ
ⲡⲉ ⲡⲉⲥⲙⲁϩ ̅ⲋ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ: ⲑⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩ
ϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ϯⲁϭⲣⲏⲛ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ
ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲁⲧϫⲟⲙ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫϯ:
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ:
ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲧⲉ ϯⲃⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅:
ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ:
ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ: ⲁⲥϣⲉⲛⲁⲥ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲓⲏⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ: ⲉ̀ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲟⲩⲇⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲉⲛⲁⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲉⲣⲁⲥⲡⲁ
ⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲉ̀ⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ
ⲉ̀ⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲙⲁⲣⲓⲁ:
ⲁϥⲕⲓⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲗⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲛⲉϫⲓ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲟⲩ
ⲁⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲉ̀ⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲱϣ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁⲥ:

تظللك من اجل هذا الذي
تلدينه قدوس وابن
الله يدعى
وها هوذا اليصابات
نسيبتك قد حبلت بابن
في كبرها وهذا هو
الشهر السادس لتلك التي
تدعى عاقرا لانه ليس
عند الله قول شي بغير قوة
فقالت مريم للملاك
ها انا عبدة الرب
يكون لي كقولك
وانصرف عنها
الملاك
فقامت مريم في تلك
الايام ومضت بسرعه
الى الجبل الى مدينة
يهودا ودخلت الى
بيت زكريا وسلمت
على اليصابات
وكان لما سمعت اليصابات
صوت سلام مريم تحرك
الجنين في بطنها
فامتلات اليصابات من
روح القدس وصرخت
بصوت عظيم
وقالت

غ غير مقدور عليه
غ عال

ⲁ̅ Ⲡⲉⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲑⲟ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀
ⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲉϫⲓ
ⲃ̅ Ⲫⲁⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲛⲏⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑ̀ⲙⲁⲩ
ⲅ̅ ⲙ̀ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲓⲥ ϫⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲁ̀ⲥⲡⲁ
ⲥⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲙⲁϣϫ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲛⲉϫⲓ
ⲇ̅ Ⲟⲩⲟϩ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲥ ⲛ̀ⲑⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲛⲁϩϯ ϫⲉ
ⲛ̀ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁ
ϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ
ⲉ̅ ⲉ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡⲁⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
نغم ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲫϯ ⲡⲁⲥⲱⲧⲏⲣ ϫⲉ ⲁϥ
ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲑⲉⲃⲓⲟ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲧⲉϥⲃⲱⲕⲓ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲓⲥ ϫⲉⲛ
ϯⲛⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲋ̅ Ϫⲉ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲫⲏ ⲉⲧϫⲟⲣ ⲟⲩⲟϩ ϥⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥ
ⲣⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲛⲁⲓ ϣⲟⲡ ϣⲁ ϩⲁⲛϫⲱ
ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϩⲟϯ
ⲍ̅ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ Ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲙⲁϩⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥϫⲫⲟⲓ ⲁϥϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓϭⲁ
ⲥⲓϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ
ⲁϥⲣⲱϧⲧ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲱⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ϩⲁⲛⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧ
ⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ

مباركة انت في النساء
ومباركة ثمرة بطنك
من اين لي هذا ان تاتي
الي ام ربي فاني هانا
منذ الان صوت سلامك
في اذني تحرك الجنين
بتهليل في بطني
فطوبا للتي امنت ان
يكون كمال للمقولات
لها من قبل الرب
فقالت مريم
عظمت نفسي الرب وتهلل
روحي بالله مخلصي لانه
نظر الي تواضع
عبدته لانه هوذا
منذ الان تغبطني
الاجيال كلها
لان القوي صنع بي عظايم
فقدوس اسمه
ورحمته كاينه الي
اجيال فاجيال للذين
يتقونه صنع عزا
بذراعه فرق
المتكبرين بفكر قلوبهم
انزل الاقويا عن
الكراسي ورفع
المتواضعين

Ⲛⲏⲉⲧϩⲟⲕⲉⲣ ⲁϥⲑⲣⲟⲩⲥⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ
ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉⲩϣⲟⲩⲓⲧ Ⲁϥϯ ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲡⲉϥ
ⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ Ⲁⲃ
ⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥϫⲣⲟϫ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ
Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ ⲙ̀ⲅ̅
ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲕⲟⲧⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲓ
ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲉⲗⲓⲥ̀
Ⲁⲃⲉⲧ ⲉⲑⲣⲉⲥⲙⲓⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀
ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛ̀
ⲉ̀ⲧⲉⲙⲛ̀ⲕⲱϯ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥ
ⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲣⲡⲉϥⲛⲁⲓ
ⲛⲓϣϯ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲣⲁϣⲓ ⲛⲉ
ⲙⲁⲥ ⲡⲉ Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟ
ⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲏ̅ ⲁⲩⲓ̀ ϫⲉⲛ ⲧⲟⲩⲥⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓ
ⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲫ
ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ Ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲡⲉ
ϫⲁⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ
Ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ϧⲉⲛ
ⲧⲉⲥⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲓⲁ̀ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲣⲁⲛ Ⲁⲩⲟ̀ⲣⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ
ϫⲉ ⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲓⲛⲁⲝⲓⲥ
ⲁϥⲥϧⲁⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲡⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ

اشبع الجياع من الخيرات
وصرف الاغنيا باطلا
عضد اسرايل فتاه
وذكر رحمته كما
قال لابانا ابراهيم
وزرعه الي الابد
واقامت مريم معها نحو ثلثة
اشهر ثم عادت الي بيتها
وتم زمان اليصابات
لتلد فولدت ابنا
وسمع جيرانها
وانسباوها ان
الرب قد عظم
رحمته معها ففرحوا
معها وكان في اليوم
الثامن انهم جاوا ليختنوا
الطفل ودعوه باسم
ابيه زكريا
فاجابت امه
وقالت لا لكن
تسموه يوحنا
فقالوا لها انه ليس
احد في نسبك يدعي
بهذا الاسم واشاروا الي
ابيه ان ماذا تريد تسميه
فسال لوحا وكتب
قايلا اسمه هو يوحنا

نزعا
وذريته
رهطك

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲁⲣⲱϥ ⲇⲉ ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϯⲫⲟⲩϫ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲗⲁⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ
ⲉϥⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲫϯ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϩⲟϯ ⲉϫⲉⲛ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲱϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲟⲩⲇⲉⲁ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩ
ϩⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲩ ϩⲁⲣⲁ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲁ̀ⲗⲟⲩ· ϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲣⲉ ⲧϫⲓϫ ⲙ̀ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲭⲏ
ⲛⲉⲙⲁϥ ⲡⲉ· Ⲟⲩⲟϩ ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲡⲉϥ
ⲓⲱⲧ ⲁϥⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲟⲩ
ⲁⲃ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϥⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ϫⲉ ⲁϥϫⲉⲙ ⲡ
ϣⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲟⲩⲧⲁⲡ ⲛ̀ⲛⲟϩⲉⲙ
ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲡⲉϥⲁ̀
ⲗⲟⲩ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅
ⲁⲃ· ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲉⲛⲉϩ·
Ⲟⲩⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ· ⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲉ̀ⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥⲇⲓⲁⲑⲏ
ⲕⲏ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅

فتعجبوا اجمعون
وانفتح بغته فوه
ولسانه وجعل يتكلم
مباركا الله
وكان خوف على
مجاوريهم وكانوا
يتكلمون بهذا القول في
جميع جلية يهوذا
وكانوا السامعون اجمعون
يفكرون في قلوبهم قايلين
ترى ماذا يكون هذا الصبي
وان يد الرب كانت معه
وامتلا زكريا ابيه
من روح القدس
وتنبا قايلا
مبارك الرب
الاه اسرايل لانه تعهد
شعبه وصنع له خلاصا
واقام لنا قرن خلاص
من بيت داود فتاه
كما تكلم من
افواه انبيايه
القديسين منذ الدهر
خلاصا من اعدايا
ومن ايدي كل
مبغضينا ليصنع رحمه
مع ابايانا ويذكر عهده
الطاهر

ⲡⲓⲁ̀ⲛⲁϣ ⲉ̀ⲧⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲑⲣⲉϥⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣ
ϩⲟϯ ⲉ̀ⲁⲛⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛ
ϫⲓϫ ⲛ̀ⲛⲉⲛϫⲁϫⲓ ⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
Ⲛⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϫⲉ
ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ· ⲭ̀ⲛⲁ
ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡϭ̅ⲥ̅·
Ⲉⲥⲉⲃⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲱⲓⲧ· ⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ
ⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ· ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲱ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ·
Ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲛⲁⲓ ⲙ̀
ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ· ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉϥⲛⲁϫⲉⲙⲡⲉⲛϣⲓⲛⲓ ⲉ̀
ⲣⲟⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ϫⲉ ⲉ̀ⲁⲛⲁⲧⲟⲗⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡϭⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲭⲁⲕⲓ· ⲛⲉⲙ ⲧ̀ϧⲏⲓⲃⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ·
Ⲉⲡⲥⲟⲙⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ⲫⲙⲱⲓⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ· ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥⲁⲓⲁⲓ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲛⲁϥⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲉ ϩⲓ ⲛⲓϣⲁϥⲉ ⲡⲉ ϣⲁ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅·
Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲧⲟⲩϩⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲁⲩⲅⲟⲩⲥⲧⲟⲥ· ϫⲉⲛ ⲧⲉ ϯⲟⲓⲕⲟⲩ
ⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲧ̀ⲣⲉⲛⲉ̀ⲥϧⲏⲧⲥ ⲉ̀ⲥϧⲁⲓ·
Ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲡⲟⲅⲣⲁⲫⲏ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓϯ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲱ
ⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲩⲣⲓⲁ ⲛ̀

القسم الذي اقسم به لابرهيم
ابينا ان يعطينا بلا خوف
ناجين من ايدي
اعداينا لنخدمه
بالطهر والبر
قدامه جميع ايامنا
وانت ايها الصبي نبي
العلي تدعي لانك تسبق
بالمشي امام الرب
لتعد طرقه وتعطي شعبه
علم الخلاص لغفران
خطاياهم
من اجل رحمة تحنن
الهنا هذه التي تعهدنا
بها لانه اشرق من
العلا ليضي للجالسين
في الظلمه وظلال الموت
ليقوم ارجلنا الي طريق
السلامه واما الصبي
وكان يتقوي بالروح وكان في
البراري الي يوم ظهوره لاسرايل
وكان في تلك الايام
خرج امر من
اوغسطس الملك ان
يودع جميع المسكونه اسمايها
داخل الكتاب
هذه هي الكتابه الاولي
التي كانت في ولاية

خ تقدم
خ وجه
خ بهذا الذي تعهدنا
الاشراق
ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥ ⲭⲏ ⲡⲉ
ⲉ̅
خ يكتب اسما
جميع المسكونه

ⲍⲉⲥⲧⲣⲓⲛⲛⲉⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲁⲑⲏⲣⲟⲩⲧⲉⲥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁⲛ· ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲉϥⲃⲁⲕⲓ·
ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲓⲱⲥⲏⲫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ
ϫⲉ ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲟⲩ
ⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ
ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ· ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲏⲓ· ⲛⲉⲙ ⲑⲙⲉⲧⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ· ⲉϥⲉ̀ⲥϧⲉ
ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲓⲁ· ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲥⲁⲓⲃⲟⲕⲓ·
ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲥⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲑⲣⲉⲥⲙⲓⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥ
ⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲡⲉⲥϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲕⲟⲗϫϥ ⲁⲥⲭⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲟⲛϩ· ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲟⲩⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲟⲩⲱϩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲇⲉ ϧⲉⲛ
ϯⲭⲱⲣⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ ϯⲕⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲣⲱⲓⲥ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲱⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉ̀ϫⲱⲣϩ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲟϩⲓ ⲛ̀ⲉⲥⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲟϩⲓ
ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ⲉⲣϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀
ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ ⲫⲏⲉⲑ

قيرياوس على الشام نضوا
اجمعون ليكتبوا اسماهم واحدا
واحدا عن مدينته
فصعد يوسف ايضا
من الجليل من مدينة
ناصرة الى اليهودية
الى مدينة داوود التي تسمى
بيت لحم من اجل انه بيت
وابوة داوود ليكتب
اسمه مع مريم التي اخطبت
له اذ هي حبلى
وكان اذ كانا هناك ان
ايامها لتلد فولدت
ابنها اول ولادتها
ولفته وتركته في
معلف لانه لم يكن لهم
هناك موضعا في المنزل
وكان في تلك الكورة
رعاة يرعون في الحقل
ويسهرون محارس الليل
على قطعان اغنامهم
واذا ملاك الرب قد
وقف بهم ومجد الرب
انار عليهم وخافوا
خوفا عظيما جدا
فقال لهم الملاك
لا تخافوا فاني هانا
ابشركم بفرح عظيم وهذا

غ وقبيلته
غ خطيبته
غ تت ايام ولاد
غ البكر
غ ووضعته في مذود
غ رعيتهم
غ اليوم

ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ·
ϫⲉ ⲁⲩⲙⲓⲥⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲣ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ· ϧⲉⲛ ⲑⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ·
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉϥⲕⲟⲗϫ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛϩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟⲡϯ·
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲥⲧⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲫⲉ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ· ⲉⲩϩⲱⲥ ⲉ̀ⲫϯ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟ
ⲥⲓ ⲙ̀ⲫϯ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩϯⲙⲁϯ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ· ⲁⲩ
ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲛ ϣⲁ ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ· ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉ̀
ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲉⲩⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲥⲏⲫ· ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ
ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲟⲛϩ·
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲩ
ⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ·
ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲇⲉ ⲛⲉⲥⲁⲣⲉϩ [illegible]

يكون لجميع الشعب
لانه قد ولد لكم اليوم مخلص
الذي هو المسيح الرب في مدينة داود
وهذه العلامة لكم
ان تجدوا طفلا ملفوفا
موضوعا في معلف
وبغتة كان مع الملاك
كثيرون من جنود السماء
يسبحون الله قايلين
المجد لله في العلا
وعلى الارض السلام
وفي الناس المسرة
وكان لما انصرفت الملايكة
عنهم الى السماء
تكلم الرعاه بعضهم
مع بعض قايلين
لنمضي الى بيت لحم لنرى هذا
القول الذي اخبرنا به الرب
واتوا مسرعين فوجدوا
مريم ويوسف والطفل
متروكا في معلف
فلما راوه علموا ان القول
الذي تكلموا به معهم من اجل
الطفل وكل الذين سمعوا
تعجبوا من قالة
الرعاة لهم
واما مريم فكانت تحفظ
هذا الكلام

غ علامة
غ مذود
غ ملايكة
غ قال الرعاه بعضهم لبعض
غ الامر الحادث
غ موضوعا في مذود
غ قيل لهم
غ تكلم به الرعاه معهم
غ فكانت

خ متفكرة

ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲥⲥⲟⲃϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥϩⲏⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ
ⲉⲩϯⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϩⲱⲥ ⲉ̀Ⲫϯ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀-
ϫⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲥⲟⲑⲙⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏ-
ϯ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲏ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟ-
ⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉⲛ ⲧⲟⲩⲥⲟⲩⲃⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ-
ϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲑⲛⲉϫⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ-
ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ
ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉ̀ⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ϫⲉ ϩⲱⲟⲩⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϯⲙⲟⲩⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ
ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀-
ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀-
ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲟⲩϣⲟⲩϣ ⲛ̀ϭ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ϣⲁⲗ
ⲓⲙⲁⲥ ⲃ̅ ⲛ̀ϭ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ
ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲥⲓⲙⲉⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣ-
ϩⲟϯ ⲉϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡ̀ⲛⲟⲙ-

ⲛ̀ϯ

جميعه مشتوره في قلبها
ورجع الرعاة
مجدين ومسبحين
الله على كل الاشيا
التي سمعوها وراوها
حسب ما قيل لهم
فلما تمت ثمنية ايام
جاوا ليختنوه ودعي
اسمه يسوع الذي سماه
الملاك من قبل ان يحبل
به في البطن
ولما تمت ايام التطهير
كما في ناموس موسى
قدموه الى يروشليم ليقيموه
للرب كمثل المكتوب
في ناموس الرب
ان كل ذكر فاتح رحم
امه يدعى
قدوس الرب
وليعطوا ذبيحة
كالمكتوب في ناموس
الرب زوج يمام
او فرخ حمام
واذا قد كان بيروشليم
انسان اسمه سمعان
وكان هذا الانسان
بارا تقيا ناظرا
خ متوقعا

خ تطهيرهم
خ اصعدوه
خ رحما

ⲛ̀ϯⲛⲟⲙϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ-
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲭⲏ ϩⲓϫⲱϥ ⲡⲉ
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ ⲡⲉ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲭ-
ⲣⲏⲙⲁⲧⲓⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉϣⲧⲉⲙⲑⲣⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓ-
ⲉⲣⲫⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛ ⲧⲟⲩⲉⲛ
ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲓⲟϯ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲉ̀-
ϫⲱϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲥⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟ-
ⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲗϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲕⲁ-
ⲗⲁϩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲉⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥ-
ⲙⲟⲩ ⲉ̀Ⲫϯ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϯⲛⲟⲩ ⲡⲁⲛⲏⲃ ⲭⲛⲁⲭⲁ ⲡⲉⲕⲃⲱⲕ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲕⲥⲁ-
ϫⲓ ϫⲉ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡⲉⲕ-
ⲛⲟϩⲉⲙ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ ⲙ̀-
ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
Ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲁⲩϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲑ-
ⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲡⲉ
ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲛⲏⲉⲧⲟⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲓ-
ⲙⲉⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀Ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲧⲉϥ-
ⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲓⲥ ⲫⲁⲓ ⲭⲏ ⲉⲩϩⲉⲓ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅

عزا اسرائيل وروح القدس
حال عليه
وكان قد اعلم بوحي اليه
من الروح القدس
انه لا يرى الموت بل ان
يرى المسيح الرب
فاتى الروح الى الهيكل
+ بعدما قدم الطفل
يسوع ابواه ليصنعا
عنه كما ينبغي في
الناموس حمله سمعان
على ذراعيه وبارك
الله قائلا
الان يا سيد اطلق عبدك
بسلام كقولك
فان عيناي قد راتا
خلاصك الذي اعددته
قدام جميع الشعوب
نورا لظهور الامم
ومجدا لشعبك اسرائيل
وكان يوسف
وامه متعجبان مما
يقال من اجله
وباركهما سمعان
وقال لمريم امه
ها هوذا هذا موضوع
لسقوط وقيام كثيرين من
اسرائيل

خ فلما ان دخل
خ ساعديه
خ اترك
خ ابوه
خ عليه
خ ام الصبي

ⲡⲉⲙⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉⲧⲉ ϯⲉ̀ϭⲱⲛⲓ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟ ϩⲱⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲥⲟⲛⲧⲁⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓⲥⲁⲛⲓⲥ ⲥⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ· ϩⲟ
ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ
ⲙⲏϣ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲉⲩⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲁⲛⲛⲁ ϯⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧϣⲉ
ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲛⲟⲩⲏⲗ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲫⲩⲗⲏ
ⲛ̀ⲁⲥⲏⲣ· ⲑⲁⲓ ⲛⲉⲁⲥⲥⲁⲓⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉⲁⲥⲱⲛϧ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲓ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲧⲉⲥⲙⲉⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲑⲁⲓ ⲛⲉⲁⲥⲉⲣⲭⲏⲣⲁ ϣⲁ ⲡ̅ⲇ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙ
ⲡⲓ· ⲑⲏⲉⲛⲁⲥⲥⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀
ⲡⲉ· ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲧⲱⲃϩ
ⲛ̀ϫⲱⲣϩ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ· ⲁⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲥⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ
ϧⲁ ⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲉⲧϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲁ ⲧⲉⲛⲥⲱϯ ⲛ̀Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀
ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ·
Ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲁⲓⲁⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲁⲙⲁ
ϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅· ⲉϥⲙⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟ̀
ⲥⲟⲫⲓⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲁ
ϥⲭⲏ ϩⲓϫⲱϥ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ
ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲓⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅
ⲉ̀ⲡⲓϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ

لعلامة المعاندة
وانت ايضا تكون حربة
الشك نافذة في نفسك
لكي تظهر افكار في
قلوب كثيرة
وكانت حنه النبيه
ابنة فانويل من سبط
اشير هذه تمت في ايامها
عاشت مع بعل سبع
سنين منذ عذريتها
ثم صارت هذه ارملة الي
اربع وثمانين سنه لم تكن
تبرح من الهيكل الصوم والطلبه
ليلا ونهارا وفي ذلك
الوقت جاءت فتلمه
وشكرت الله وكانت تتكلم
عنه مع كل الناظرين خلاص
اورشليم
فلما اكملا كل شي
كناموس الرب رجعوا الي
الجليل الي مدينتهم ناصره
واما الصبي فكان يقوى
ويتعزز بالروح وكان ممتليا
من الحكمه ونعمة الله
كانت عليه وكان ابواه
يمضيان كل سنه الي اورشليم
في عيد الفصح فلما صار له

خ السيف تعبر
خ لبثت في ايام كثيرة
خ بتولها
خ متعبدة
خ والصلاه
خ الرب
خ المتوقعين
خ اسرائيل

ⲉ̀ⲣⲉ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ· ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓϣⲁⲓ ⲕⲁ
ⲧⲁ ϯⲭⲁϩⲥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲡ̀ϫⲓⲛⲑⲣⲟⲩⲧⲁⲥⲑⲟ· ⲁϥⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ Ⲓⲏ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ· ⲉⲩⲙⲉⲩⲓ
ϫⲉ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟϣⲓ ϩⲓⲡⲓ
ⲙⲱⲓⲧ· ⲁⲩⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲉⲙⲡⲟⲩϫⲉⲙϥ ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅
ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ·
ⲁⲩϫⲉⲙϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ
ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ· ⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
Ⲛⲁⲩⲧⲱⲙⲧ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ⲛⲉⲙ
ⲡⲉϥϫⲓⲛⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ· Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ· ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲁⲓϥ
ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ· ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ· ⲛⲁⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲡⲉ ⲉⲛⲕⲱ
ϯ ⲛ̀ⲥⲱⲕ· Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ· ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ· ϫⲉ ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲁ
ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁ ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ

اثني عشرة سنه مضوا
الي العيد كالعاده ٥
ولما تمت الايام
ليعودوا بادر عنهم
الصبي يسوع في اورشليم
ولم يعلم يوسف وامه
وكانا يظنان انه يسير مع
السايرين في الطريق فاقاموا
سير يوم وكانا يطلبانه عند
اقاربهما ومعارفهما ولما لم
يجداه عادا الي اورشليم
طالبين له
فكان من بعد ثلثة ايام
وجداه في الهيكل جالسا
في وسط المعلمين مستمعا
منهم وسايلا لهم
وكان جميع الذين يسمعونه
يتحيرون من علمه
واجابته فلما راياه
تعجبا فقالت له امه
يا ولدي ما هذا الذي
فعلت بنا هكذا انها موذا
ابوك وانا متوجعي القلب
لانا كنا نطلبك فقال
لهما لم تطلباني اما كنتما
تعلمان انه لابد لي ان اكون
في الذي لابي فاما هما

خ الي اورشليم
ح
خ فتساروا
خ واجد
خ يبهتون
خ فعلت هكذا
خ ينبغي

ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲁϯ ⲉ̀ⲡⲉⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀Ⲛⲁⲍⲁ
ⲣⲉⲑ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϭⲓⲛⲟⲙⲓ ⲛ̀ϫⲱϥ ⲛⲱⲟⲩ
ⲡⲉ· ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲥⲥⲟϭⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥϩⲏⲧ·
Ⲟⲩⲟϩ Ⲓ︦ⲏ︦ⲥ︦ ⲛⲁϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲕⲟⲡⲧⲓⲛ ϧⲉⲛ
ϯⲙⲁⲓⲏ ⲛⲉⲙ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ
ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫ︦ϯ︦ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ·
Ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲙⲁϩ ⲓⲉ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲑ̀ⲙⲉⲧϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲛ̀Ⲧⲓⲃⲉⲣⲓⲟⲥ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ·
ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟⲛⲧⲓⲟⲥ Ⲡⲓⲗⲁ
ⲧⲟⲥ ⲉ̀ϯⲒⲟⲩⲇⲉⲁ̀· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲣⲁ
ⲁⲣⲭⲏⲥ ⲉ̀ϯⲄⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ·
Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲣⲁ
ⲁⲣⲭⲏⲥ ⲉ̀ϯⲒⲧⲟⲩⲣⲉⲁ̀ ⲛⲉⲙ ϯⲧⲉⲧⲣⲁ
ⲭⲱⲛⲓⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲭⲱⲣⲁ· ⲛⲉⲙ Ⲗⲩⲥⲁⲛⲓⲟⲥ ⲉϥ
ⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲣⲁⲁⲣⲭⲏⲥ ⲉ̀ϯⲀⲃⲓⲗⲓⲛⲏ· ϩⲁ
ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀Ⲁⲛⲛⲁ ⲛⲉⲙ Ⲕⲁⲓⲁⲫⲁ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ:
Ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦· ⲉ̀ϫⲉⲛ
Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲡ̀
ϣⲁϥⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϯⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲒⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ· ⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲓⲱ
ⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲡ̀ⲭⲁⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
Ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ︦ϧ︦ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ·
ϫⲉ ⲧ︦ⲥ︦ⲙⲏ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ·

فلم يفهما قوله الذي قاله لهما
ثم نزل معهما الى ناصره
وكان يخضع لهما
وكانت امه تحفظ هذه
الاقوال جميعها مستورة في قلبها
وكان يسوع ينمي في القامه
والحكمه والنعمه عند
الله والناس ✠
وفي السنة الخامسة عشر
من ولاية طيباريوس الملك
اذ كان بيلاطس النبطي
واليا على اليهوديه وهيرودس
رئيسًا على ربع الجليل
وفيلبس اخوه رئيسًا
على ربع انطوريا وكورة
طرخونا وليسانيوس رئيسًا
على ربع ابيليا وحنان
وقيافا رئيسا الكهنه
حلت كلمة الله على يوحنا
ابن زكريا في البريه
فاتى الى جميع كورة
الاردن يبشر بصبغة
التوبه لغفران الخطايا
كمثل المكتوب في سفر
اقوال اشعيا النبي
صوت صارخ في البريه

غ منكره
خ القايل

ϫⲉ ⲥⲉⲃ︦ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦· ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ
ⲛⲉϥⲙⲁ̀ⲙⲙⲟϣⲓ· ϧⲉⲗⲗⲟⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩⲉ̀
ⲙⲟϩ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲑⲁⲗ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉⲩⲉ̀ⲑⲉⲃⲓⲱⲟⲩ·
Ⲉ̀ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱⲗϫ ⲉⲩⲥⲟⲩ
ⲧⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϣⲧⲉϩ ⲉⲩⲙⲱⲓⲧ
ⲉⲩⲥⲙⲏⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦·
Ⲛⲁϥϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ϩⲣⲁⲩ ⲉ̀ϭⲓⲱⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ· ϫⲉ
ⲛⲓⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩ̀ϥⲱⲣ· ⲛⲓⲙ ⲁϥⲧⲁⲙⲉ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲫ̀ⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓ
ϫⲱⲛⲧ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ· ⲙⲁⲧⲁⲙⲉⲟ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲧⲁϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀· ⲟⲩ
ⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ϩⲏⲧ· ϫⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲛ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ· ϯ
ϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣ
ϫⲟⲙ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀
Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲱⲛⲓ·
Ⲏⲇⲏ ⲇⲉ ⲡⲓⲕⲉⲗⲉⲃⲓⲛ ϥⲭⲏ ϧⲁ ⲑ̀ⲛⲟⲩ
ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϣⲏⲛ· ϣⲏⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲛϥⲛⲁ
ⲉⲛⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ· ⲥⲉⲛⲁ
ⲕⲟⲣϫϥ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓϥ·
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ Ⲫⲏ
ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣⲑⲏⲛ ⲃ︦ ⲛ̀ⲧⲁϥ· ⲙⲁⲣⲉϥ
ϯ ⲙ̀Ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ·

اعدوا طريق الرب وسهلوا
سبله كل الاوديه تمتلي
وكل الجبال وكل التلال
تتضع
ويكون المعوج مستقيما
والخشنه الى طرق
ناعمه ويرى كل ذي
جسد خلاص الله
وكان يقول للجموع الاتين
اليه ليصطبغوا منه
ايها المولودين من الافاعي
من اعلمكم الهرب من الغضب
الاتي اصنعوا الان ثمارا
مستحقه للتوبه
ولا تبتدوا تقولوا في
قلوبكم ان ابراهيم ابا لنا
فاني اقول لكم ان الله
لقادر ان يقيم من هذه
الحجارة بنين لابراهيم
ها هوذا الفاس موضوعا
على اصول الشجر فكل شجره
لا تثمر ثمره صالحه تقطع
وتلقى في النار
وكان الجموع يسالونه
قايلين ماذا نصنع
فاجاب وقال لهم
من كان له ثوبان فليعط
من ليس له

ق مواضع مشيه
خ وادي
خ جبل تل
خ والخشنه
خ سهله
ق ياخذوا الصبغه من قبله
خ يا اولاد
خ اخرجوا
خ الان
خ رد ان

ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ϧⲣⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥ· ⲙⲁ
ⲣⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ·
ⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲉ̀ⲣ
ⲛⲁⲛ ⲧⲟⲩϭⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱ
ⲟⲩ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲁⲓϥ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲑⲏⲩϣ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲁ
ⲧⲟⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲩ ϩⲱⲛ ⲡⲉⲧⲉ
ⲛⲁⲁⲓϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲉⲙϫⲉⲙ ϩⲗⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲁⲣⲟⲩⲣⲁϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲟ̀ⲯⲱ
ⲛⲓⲟⲛ· ⲉⲩϫⲟⲩϣⲧ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ϧⲏ
ⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉⲑⲃⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ·
ϫⲉ ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲭ︦ⲥ︦·
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛ
ⲛⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙⲉⲛ ϯ
ⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ· ϥ
ⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϫⲟⲣ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲟⲓ·
ⲫⲏⲉⲧⲉⲛϯⲙ̀ⲡϣⲁ ⲁⲛ ⲉ̀ϯⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟ
ⲥⲏⲣⲓ ⲧⲉ ⲡⲉϥⲑⲱⲟⲩⲓ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉϥⲉ
ⲉⲙⲥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ·
ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲡⲉϥϣⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥ
ϫⲓϫ· ϥⲛⲁⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥⲁ̀ⲗⲱⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁⲑⲱⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲩⲟ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ

ⲁ̀ⲡⲟ

ومن كان له طعام فليصنع
هكذا ايضا
فاتي عشارون ليصطبغوا
منه فقالوا له
يا معلم ماذا نصنع
اما هو فقال لهم لا
تصنعوا شيا خارجا عما
فرض لكم
وسأله اجناد قايلين
نحن ماذا نفعل
فقال لهم لا تعنتوا
احدا ولا تظلموا احدا
وليكفكم ارزاقكم
وبينما الشعب جميعه
ينتظرون مفكرين في
قلوبهم اجمعين من اجل يوحنا
ان لعله هو المسيح
فاجابهم يوحنا اجمعين
قايلا اما انا اعمدكم
بالما والاتي الذي
هو اقوى مني
الذي لا استحق ان احل
سيور حذايه هو
يعمدكم بروح القدس
والنار
الذي رفشه بيده
ينقي اندره ويجمع
القمح الى اهرايه

ق اخذوا الصبغه
ح يوقفون
ⲓⲁ ⲉ

ⲁ̀ⲡⲟⲑⲏⲕⲏ· ⲡⲓⲧⲟⲩϩ ⲇⲉ ϥⲛⲁⲣⲟⲕϩϥ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲁⲧⲱ̀ⲉⲛⲟ·
ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲕⲉⲙⲏϣ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲱ̀
ⲡⲓⲉϥϯⲛⲟⲙϯ ⲛⲱⲟⲩ· ⲛⲁϥϩⲓϣⲉⲛ
ⲛⲟⲩϥⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ·
ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲓⲧⲉⲧⲣⲁⲁⲣⲭⲏⲥ· ⲉϥ
ⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ· ⲉⲑⲃⲉ
ⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ ⲧ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ
ⲡⲉϥⲥⲟⲛ· ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁ
ϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ· ⲁϥⲧⲟⲩϩⲟ ⲉ̀
ϫⲉ ⲧⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀
ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉ̀ⲡⲓϣ̀ⲧⲉⲕⲟ·
ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲉⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ϭⲓⲱⲙⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥ
ⲑⲉ ⲁⲥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲧ̀ⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀
ⲟⲩϭ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲁⲥ
ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ· ϫⲉ ⲫⲁⲓ
ⲡⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ· ⲉ̀ⲧⲁⲓϯⲙⲁ
ϯⲛ̀ϧⲏⲧϥ·
ⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲙⲁⲃ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ· ϩⲱⲥ ⲉⲩⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲫⲁ
ⲏⲗⲓ· ⲫⲁⲙⲁⲧⲑⲁⲧ· ⲫⲁⲗⲉⲩⲓ·
ⲫⲁⲙⲉⲗⲭⲓ· ⲫⲁⲓⲁⲛⲛⲁ· ⲫⲁⲓⲱⲥⲏⲫ·

اهرايه ويحرق التبن
بنار لا تطفى
وكان يبشر الشعب
معزيا لهم باشيا
اخر كثيرة
فاما هيرودس رييس
الربع فكان يوحنا يوبخه
من اجل هيروديا امراة
فيلبس اخيه ومن اجل كل
الاشيا التي يفعلها هيرودس
وزاد على الجميع هذه الاخري
ان القى يوحنا في السجن
وكان لما اصطبغ الشعب
جميعه واصطبغ يسوع
ايضا وبينما هو يصلي
انفتحت السما ونزلت
عليه الروح القدس
شبه جسد مثل
حمامه واذا صوت
كان من السما يقول
هذا هو ابني حبيبي
الذي سررت به
وكان يسوع قد بدا يصير
في ثلثين سنه وكان يظن
انه ابن يوسف
ابن هالي ابن مطات ابن لاوي
ابن ملكي ابن ياني ابن يوسف
يونا

ⲓⲃ ⲃ
خ نعل ... نعله
ⲓⲅ ⲁ
خ في هيئة جسد
خ انت هو ابني الحبيب
ⲑ ⲓⲇ ⲋ

ⲫⲁⲙⲁⲧⲑⲁⲑⲓⲟⲩ·	ⲫⲁⲁⲙⲱⲥ·	ابن مطاثيوا ابن عاموص
ⲫⲁⲛⲁⲟⲩⲙ·	ⲫⲁⲉⲥⲗⲓⲙ·	ابن ناحوم ابن حسليم
ⲫⲁⲛⲁⲅⲅⲉ·	ⲫⲁⲙⲁⲁⲑ·	ابن ماجا ابن ماات
ⲫⲁⲙⲁⲧⲑⲁⲑⲓⲟⲩ·	ⲫⲁⲥⲉⲙⲉⲓ·	ابن ماطات ابن شامايين
ⲫⲁⲓⲱⲥⲏⲫ·	ⲫⲁⲓⲟⲩⲇⲁ·	ابن يوشدا ابن يهودا
ⲫⲁⲓⲱⲛⲁⲛ·	ⲫⲁⲣⲏⲥⲁ·	ابن يوحانا ابن راسا
ⲫⲁⲍⲟⲣⲟⲃⲁⲃⲉⲗ·	ⲫⲁⲥⲁⲗⲁⲑⲓⲏⲗ·	ابن زورابابل ابن شالاتيل
ⲫⲁⲛⲏⲣⲓ·	ⲫⲁⲙⲉⲗⲭⲓ·	ابن نازي ابن ملكي
ⲫⲁⲁⲇⲇⲓ·	ⲫⲁⲕⲱⲥⲁⲙ·	ابن اذي ابن قوشام
ⲫⲁⲉⲗⲙⲱⲇⲁⲙ·	ⲫⲁⲏⲣ·	ابن المودادا ابن عير
ⲫⲁⲓⲱⲥⲏ·	ⲫⲁⲉⲗⲓⲉⲍⲉⲣ·	ابن يشو ابن اليعازار
ⲫⲁⲓⲱⲣⲁⲙ·	ⲫⲁⲙⲁⲧⲑⲁⲧ·	ابن يورام ابن مطثات
ⲫⲁⲗⲉⲩⲓ·	ⲫⲁⲥⲩⲙⲉⲱⲛ·	ابن لاوي ابن شمعان
ⲫⲁⲓⲟⲩⲇⲁ·	ⲫⲁⲓⲱⲥⲏⲫ·	ابن يهوذا ابن يوسف
ⲫⲁⲓⲱⲛⲁⲛ·	ⲫⲁⲉⲗⲓⲁⲕⲓⲙ·	ابن يونان ابن الياقيم
ⲫⲁⲙⲉⲗⲉⲁ·	ⲫⲁⲙⲉⲛⲛⲁ·	ابن مليا ابن متنان
ⲫⲁⲙⲁⲧⲧⲁⲑⲁ·	ⲫⲁⲛⲁⲑⲁⲛ·	ابن مطاثا ابن ناثان
ⲫⲁⲇⲁⲩⲓⲇ·	ⲫⲁⲓⲉⲥⲥⲉ·	ابن داود ابن يسى
ⲫⲁⲱⲃⲏⲇ·	ⲫⲁⲃⲟⲉⲥ·	ابن عوبيد ابن باعاز
ⲫⲁⲥⲁⲗⲙⲱⲛ·	ⲫⲁⲛⲁⲁⲥⲥⲱⲛ·	ابن سلمون ابن نشون
ⲫⲁⲁⲙⲓⲛⲁⲇⲁⲃ·	ⲫⲁⲁⲇⲙⲓⲛ·	ابن عميناداب ابن ادمين
ⲫⲁⲁⲣⲛⲓ·	ⲫⲁⲉⲥⲣⲱⲙ·	ابن يورام ابن حصرون
ⲫⲁⲫⲁⲣⲉⲥ·	ⲫⲁⲓⲟⲩⲇⲁ·	ابن فرص ابن يهوذا
ⲫⲁⲓⲁⲕⲱⲃ·	ⲫⲁⲓⲥⲁⲁⲕ·	ابن يعقوب ابن اسحق
ⲫⲁⲁⲃⲣⲁⲁⲙ·	ⲫⲁⲑⲁⲣⲁ·	ابن ابراهيم ابن تارح
ⲫⲁⲛⲁⲭⲱⲣ·	ⲫⲁⲥⲉⲣⲟⲩⲭ·	ابن ناحور ابن شاروخ
ⲫⲁⲣⲁⲅⲁⲩ·	ⲫⲁⲫⲁⲗⲉⲕ·	ابن ارعو ابن فالاغ

ⲫⲁⲉⲃⲉⲣ·	ⲫⲁⲥⲁⲗⲁ·	ابن عابار ابن شالا
ⲫⲁⲕⲁⲓⲛⲁⲛ·	ⲫⲁⲁⲣⲫⲁⲝⲁⲇ·	ابن قينان ابن ارفخشاد
ⲫⲁⲥⲏⲙ·	ⲫⲁⲛⲱⲉ·	ابن سام ابن نوح
ⲫⲁⲗⲁⲙⲉⲭ·	ⲫⲁⲙⲁⲑⲟⲩⲥⲁⲗⲁ·	ابن لامك ابن ماتوشالا
ⲫⲁⲉⲛⲱⲭ·	ⲫⲁⲓⲁⲣⲉⲇ·	ابن اخنوخ ابن يرد
ⲫⲁⲙⲁⲗⲉⲗⲉⲏⲗ·	ⲫⲁⲕⲁⲓⲛⲁⲙ·	ابن مهلاليل ابن قينان
ⲫⲁⲉⲛⲱⲥ·	ⲫⲁⲥⲏⲑ·	ابن انوش ابن شيت
ⲫⲁⲁⲇⲁⲙ·	ⲫⲁⲫϯ·	ابن ادم ابن الله ٥

Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉϥⲙⲉϩ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲗϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲡϣⲁϥⲉ ⲛ̅ⲙ̅ ⲛ̅ⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̅ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲙ ϩ̀ⲗⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥϩⲟⲕⲉⲣ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ· ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲁϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲛⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲱⲓⲕ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲱⲛϧ ⲉⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀Ⲫϯ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲟⲗϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲉϥϭⲟⲥⲓ ⲁϥⲧⲁⲙⲟϥ ⲉⲛⲓⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ·

ثم رجع يسوع من الاردن
ممتليا من الروح القدس
فحمله الروح الى البرية
اربعين يوما ممتحنا
من المحال
ولم ياكل شيا في تلك
الايام فلما تمت
جاع اخيرا فقال له
ابليس ان كنت انت
ابن الله فقل ان يصير
هذا الحجر خبزا
فاجابه يسوع وقال
مكتوب ليس الانسان
يحيا بالخبز وحده
الا بكل كلمة تاتي
من فم الله
فاصعده ابليس الى جبل
عال واراه جميع
ممالك المسكونة

خ الذي من الله

خ البتة

خ الحال

خ نقل لهذه الحجارة ان تصير خبزا

ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲧⲓⲅⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲭⲣⲟⲛⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ
ϫⲉ ϯⲛⲁϯ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲧⲏⲣϥ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϯⲟⲓ
ⲉ̀ⲧⲟⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ϯⲟⲩⲁϣϥ ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ
ⲛⲁϥ· ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲛ ⲁⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀
ⲡⲁⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲧⲏⲣϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ·
ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ·
ϫⲉ ⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ· ϫⲉ ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ⲡⲉⲧⲉⲕⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲉⲧⲉⲕⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲁϥⲟⲗϥ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲧⲉⲛϩ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ⲡⲉ
ⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲓ· ϫⲉ ⲉϥⲉ̀ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟ
ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ· ϫⲉ
ⲛ̀ⲥⲉⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ· ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϥⲓⲧⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ
ⲛ̀ⲧⲉⲕϭⲓϭⲣⲟⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ·
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲁⲩϫⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉⲕ ⲡⲓⲣⲁⲥ
ⲙⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟ
ⲗⲟⲥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ ϣⲁ
ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ·

في يقظة زمان
ثم قال له المحال
اياك اعطي هذا السلطان
جميعه ومجده لانه سلم
الي وانا اعطيه من اريد
فانت ان سجدت قدامي
يكون لك جميعه
فاجاب يسوع وقال له
اذهب ورائي يا شيطان
فانه مكتوب ان للرب
الاهك تسجد وله
وحده تعبد
حمله ايضا الي داخل اورشليم
واقامه على جناح
الهيكل وقال له ان كنت
انت ابن الله فانطرح
من هنا الي اسفل فانه يوصي
ملايكته من اجلك
ليحفظونك ويحملونك
على اذرعتهم لئلا
تعثر بحجر رجلك
فاجاب يسوع وقال له
انه قد قيل لا تجرب
الرب الاهك فلما اكمل
المحال كل التجارب
انصرف عنه الي زمان

غ ابليس
غ واياه
غ مكتوب انه يوصي بك ملايكته
غ قدمك
غ ابليس

ⲓⲁ ⲓ̅ⲍ̅

ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓ
ⲗⲉⲁ ϧⲉⲛ ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅· ⲁ ⲡⲉϥ
ϣⲓⲛⲓ ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲡⲉⲣⲓⲭⲱ
ⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯⲥ̀
ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉⲩϯⲱ̀ⲟⲩ
ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁ
ⲛⲟⲩϣϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉϥⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲱϣ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲏ̀ⲥⲁ
ⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩ
ⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲙ· ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ
ⲉ̀ⲛⲁϥⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ϫⲉ ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲙ̀ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲧϧⲓϫⲱⲓ ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲑⲁϩⲥⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ· ⲉ̀ϩⲓ
ϣⲓϣ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲱ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉ·
ⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϭⲟϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲱ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲉ̀ϩⲓϣⲓϣ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲥϣⲏⲡ
ⲙ̀ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲉⲗ ⲡⲓϫⲱⲙ
ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲙ̀ⲡⲓϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲣⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧϧⲉⲛ ϯⲥⲩ
ⲛⲁⲅⲱⲅⲏ· ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ϭⲟⲩϣⲧ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲡⲉ· ⲁϥⲉ̀ⲣϩⲏⲧⲥ ⲇⲉ

ثم رجع يسوع بقوة الروح
الى الجليل وذاع
الخبر عنه الخبر في جميع
الكور وهو كان يعلم
في مجامعهم ممجدا
من الكل
فاتي الى ناصرة الموضع
الذي ربي فيه ودخل
الى المجمع كعادته
في ايام السبوت
وقام ليقرا
فدفع اليه سفر
اشعيا النبي فلما فتح
السفر وجد الموضع
المكتوب فيه
روح الرب موضوع على
من اجل هذا مسحني ارسلني
لابشر المساكين ولانادي
بالتخليه للمسبيين
وبالنظر للعميان
ولارسل المنكسرين
بالاطلاق ولانادي بسنة
الرب المقبولة ثم طوي
السفر واعطاه للخادم
وجلس وكل من كان في
المجمع كانت عيونهم
ناظرة اليه فبدا

ⲓⲏ

غ ولاشفي منكسري القلوب
غ وليوم الجزاء

ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲁⲥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀
ⲫⲟⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲙⲁϣϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲁϥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ· ⲛⲏ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲏ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲓⲱⲥⲏⲫ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲡⲁⲛⲧⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲉ ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁ
ⲃⲟⲗⲏ ⲛⲏⲓ· ϫⲉ ⲡⲓⲥⲏⲓⲛⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲫⲁϧⲣⲓ
ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ· ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲛⲥⲟⲑⲙⲟⲩ
ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ Ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ· ⲁ̀ⲣⲓ
ⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ϩⲱϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲃⲁⲕⲓ·
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ·
ⲉϥϣⲏⲡ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲃⲁⲕⲓ·
Ⲡⲁⲫⲙⲏⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲭⲏⲣⲁ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲒⲥ̅ⲗ̅ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲏⲗⲓⲁⲥ· ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲑⲁⲙ
ⲛ̀ϫⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲥ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ
ϩⲱⲥ ⲧⲉⲛ ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ϩ̀ⲃⲱⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀Ⲏⲗⲓⲁⲥ ϩⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲣⲁ ⲉⲑ
ⲉⲩϣⲟⲡ ϧⲉⲛ Ⲥⲉⲣⲉⲡⲧⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲓⲇⲱⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲉϩⲡⲓ ⲡⲉ
ϧⲉⲛ ⲡⲒⲥ̅ⲗ̅ ⲉ̀ⲛⲁϩⲣⲁϥ ⲛ̀Ⲉⲗⲓⲥⲉⲟⲥ ⲡⲓ

ⲡ̀ⲣⲟ

يقول لهم اليوم كمل
هذا الكتاب في اسماعكم
وكانوا يشهدون له
جميعا وكانوا يتعجبون
من اقوال النعمة التي
كانت تخرج من فيه
وكانوا يقولون اليس هذا هو
ابن يوسف فقال لهم
حقا تقولون لي هذا
المثل ايها الطبيب اشف
ذاتك وحدك واللواتي
سمعنا بها كانت في كفرناحوم
اصنعهن في هذا الموضع
ايضا في مدينتك
ثم قال لهم الحق اقول
لكم انه ولا نبي واحد
مقبول في مدينته
حقا اقول لكم ان ارامل
كثيرة كن في اسرائيل في
ايام ايليا النبي لما اغلقت
السما ثلثة سنين وستة اشهر
حتى كان غلا عظيما في
جميع الارض
ولم يرسل ايليا الي واحدة
منهن الا الي امراة ارملة
كانت في صارفة صيدا
وبرص كثيرون كانوا في
اسرائيل قدام اليشع

خ الكلم
خ النبي
خ صارفيا

ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀Ⲛⲉⲉⲙⲁⲛ ⲡⲓⲥⲩⲣⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲁⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲫ
ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲧⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲕⲏⲧ ϩⲓϫⲱϥ ϩⲱⲥ
ⲧⲉⲛ ⲧⲟⲩϫⲟⲗϫϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ ⲛⲁϥ
ⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ
ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯ
ⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲧⲱⲙⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲥ̀ⲃⲱ ϫⲉ
ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ϯⲥⲩⲛⲁ
ⲅⲱⲅⲏ· ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛ̀
ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ⲉⲁ ϧⲟⲗ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϩⲱⲕ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉ
ⲟⲥ· ⲉ̀ⲧⲁⲕⲓ̀ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲛ· ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ·
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲓⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲕ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲥⲁⲧϥ ⲉ̀ⲑⲙⲏϯ
ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉ̀ⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϯ ϩ̀ⲗⲓ
ⲛ̀ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛⲁϥ·

النبي ولم يطهر واحد منهم
الا نعمان الشامي
فامتلوا جميعهم غضبا لما
سمعوا هذا وقاموا
فاخرجوه خارج المدينة
ومضوا به الي علا الجبل
الذي كانت مدينتهم مبنية
عليه حتى يطرحوه الي اسفل
فاما هو فجاز في وسطهم
ومشى
ثم نزل الي كفرناحوم
مدينة في الجليل وكان
يعلمهم في السبوت
وكانوا يتحيرون من تعليمه
لان تعليمه كان بسلطان
وكان في المجمع رجل كان فيه
روح شيطان نجس
فصرخ بصوت
عظيم وقال
مالك انت معي يا يسوع
الناصري اجيت لتهلكنا
قد عرفت من انت يا قدوس الله
فانتهره يسوع قايلا
انسد فاك
واخرج منه
فصرعه الشيطان في الوسط
وخرج منه ولم يوذه بشي

خ السرياني
خ فامتلا الذين كانوا في المجمع
خ تعبر
خ يبهتون
خ قد عرفناك انك انت قدوس

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϯ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲧⲏ-
ⲣⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ· ϫⲉ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲟⲙ· ϥⲟⲩ-
ⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲥⲏⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ·
ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲥ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ·

Ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ
ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ·
ϯϣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧⲙⲟⲙ ⲛⲉⲙⲁⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ⲁϥⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓϧⲙⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⲇⲉ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲁⲥϣⲉⲙ-
ϣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·

Ⲉⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏ ⲇⲉ ϩⲱⲧⲡ ⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ ⲣⲉϥϣⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ·
ⲁⲩⲉ̀ⲛⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲭⲁ ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱ-
ⲟⲩ ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·

Ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲇⲉ-
ⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀-
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ·

وكان خوف عظيم على الجميع
وتكلموا مع بعضهم
قايلين ما هذا القول لانه
بسلطان وقدرة يامر
الارواح النجسة
فتخرج
وشاع الخبر لاجله
في تلك الكورة
ثم قام من المجمع
ودخل بيت سمعان
وكانت حماة سمعان
بحمى عظيمة فطلبوا
اليه من اجلها
فوقف فوقها
وزجر الحمى
فتركتها وقامت
لوقتها تخدمهم
فلما غربت الشمس كان
كل الذين عندهم مرضى
هناك بانواع امراض
كثيرة يقدموهم اليه واما
هو فكان يضع يده على واحد
فواحد منهم فيشفيهم
وكانت ايضا شياطين
قايلين انت هو
المسيح ابن الله

خ وكان بعضهم يخاطب بعض

خ وذهب خبطه في كل موضع من الكوره المحيطه

خ عليها فسالوه

ق يترك

خ وهي خارجه قايله

Ⲟⲩ

Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϥ-
ⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲉⲥⲁϫⲓ· ϫⲉ ⲛⲁⲩ-
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅·

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲓ̀ ϣⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲉⲙⲑ̀ⲣⲉϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ·

Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ϩⲱⲧ
ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲁϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲉ
ⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ·
ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲫⲁⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϩⲓⲱⲓϣ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁ-
ⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ·

Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ϫⲱϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓ-
ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲟϩⲓ
ⲡⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲁⲧⲉⲛ ϯⲗⲩⲙⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲅⲉⲛ-
ⲛⲏⲥⲁⲣⲉⲑ· ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ϫⲟⲓ ⲃ̅ ⲉⲩⲙⲟ-
ⲛⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ϯⲗⲩⲙⲛⲏ·

Ϩⲓⲟⲩⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓⲱⲧⲟⲩ
ⲛⲁⲩⲓⲱ ϧⲓⲛⲛⲟⲩϣⲛⲏⲟⲩ ⲡⲉ· ⲁϥ
ⲁⲗⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓϫⲟⲓ ⲉ̀ⲫⲁ ⲥⲓⲙⲱⲛ
ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϩⲉⲛϥⲥⲁⲃⲟ
ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ· ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲉⲙ-
ⲥⲓ ⲇⲉ ⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲟⲓ·

Ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀-

وكان يزجرهم ولا
يتركهم ان ينطقوا لانهم
كانوا عرفوه انه هو المسيح
فلما كان النهار خرج
ومضى الى موضع مقفر
وكان الجموع يطلبونه فاتوا
اليه وامسكوه لئلا
يذهب عنهم
فاما هو فقال لهم انه
لا بد لي ان ابشر في المدن
الاخر بملكوت الله
لاني من اجل هذا ارسلت
وكان يبشر في
مجامع الجليل
وكان لما اجتمع اليه
الجموع كان هو واقف
لاستماع كلام الله كان
هو واقف على بحيرة
جناشرات راى مركبين موقفين
عند البحيرة
والصيادون قد صعدوا
منهما وهم يغسلون
شباكهم فصعد الى احد
المركبين التي لسمعان وساله
ان يبعدها عن البر قليلا
وجلس يعلم الجموع من المركب
فلما فرغ من كلامه قال

خ ينبغي

ق مثلين

تقدم

ⲥⲓⲙⲱⲛ· ϫⲉ ⲁⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲉⲧϣⲏⲕ·
ⲭⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩϫⲟⲣϫⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉϫⲁϥ·
ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲧⲏⲣϥ·
ⲁⲛϩⲓⲥⲓ ⲉⲛϧⲟⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲧⲁϩⲉ
ϩ̀ⲗⲓ· ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲭⲱ
ⲛ̀ⲛⲓϣⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣ ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲧ ⲉⲛⲁϣⲱϥ ⲡⲉ ⲛⲁⲩⲛⲁ
ⲫⲱϧ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩϣⲛⲏⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣ· ⲛⲏ
ⲉⲧϩⲓ ⲡⲓⲕⲉϫⲟⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϯ ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲁⲩ
ⲙⲁϩ ⲡⲓⲕⲉϫⲟⲓ ⲃ̅· ϩⲱⲥⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲱⲙⲥ·
ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧ
ⲣⲟⲥ· ⲁϥϩⲓⲧϥ ϧⲁ ⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ
ⲛ̀ⲓⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ· ⲟⲩϩⲟϯ ⲇⲉ
ⲁⲥⲧⲁϩⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲉ
ⲙⲁϥ· ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϫⲟⲣϫⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲧⲉⲃⲧ ⲉⲧⲁⲩⲧⲁϩⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ· ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ⲉⲣϩⲟϯ ⲓⲥ ϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲕⲉ̀ϣⲱ
ⲡⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲁϩⲉⲣⲱⲙⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲥⲉⲕ ⲛⲓⲉ̀ϫⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲣⲟ·

ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ [illegible] ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ·

نطرح

لسمعان تعال الى العمق
واطرحوا شباككم للصيد
فاجاب سمعان وقال
يا ايها المعلم قد تعبنا
الليل اجمع ولم نصطاد
شيا وبكلمتك
اترك الشباك
فلما صنعوا هذا جمعوا
من السمك كثرة كثيرة
وكانت شباكهم تتخرق
فاشاروا الى اصحابهم
الذين في المركب الاخر لكي
ياتوا فيساعدوهم فجاوا
وملاوا المركبين الاخرين حتى
كادا ان يغرقان
فلما راي سمعان بطرس
خر عند قدمي يسوع
قايلا امض عني
يا سيد فاني انا رجل
خاطي لان الخوف
اعتراه وكل من معه
لاجل صيد السمك
الذي صادوا
وكذلك ايضا يعقوب ويوحنا
ابنا زبدي اللذين كانا شريكي سمعان
فقال يسوع لسمعان لا تخف
فانك من الان تكون صيادا
تصيد الناس
فجذبوا المركبين الى الشط

ⲁⲩ

ⲁⲩⲭⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲁⲩⲙⲟⲩ
ϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲓ
ⲛ̀ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥ
ⲙⲉϩ ⲛ̀ⲥⲉϩⲧ· ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲓⲏⲥ·
ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ⲁϥϯϩⲟ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲁⲕ
ϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ
ⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ
ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϯⲟⲩⲱϣ ⲙⲁⲧⲟⲩ
ⲃⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲉϩⲧ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲁϥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲟⲥ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲗⲗⲁ
ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲙⲁⲧⲁⲙⲁⲕ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀
ⲣⲟⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲓ ⲟⲩⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕⲧⲟⲩ
ⲃⲟ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲁϩ
ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ
ⲁϥⲥⲱⲣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ
ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲙⲏϣ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϣⲱⲛⲓ· ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲛⲉϥϣⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲁ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ
ϥⲉⲉϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ

وتركوا كل شي
وتبعوه
وكان لما دخل احدى
المدن واذا رجل مملو
برصا فلما راي يسوع
خر على وجهه وطلب
اليه قايلا يا رب ان
شيت قدرت ان
تطهرني فبسط يده
ولمسه قايلا انا
اشا فاطهر فلوقته
ذهب عنه
البرص
فاما هو فاوصاه
قايلا لا تقل لاحد
بل امض فاعلم الكاهن
بك وقرب عن
تطهيرك كما امر
موسى لشهادة لهم
وشاع القول عنه
بزيادة واجتمع جموع
عظيمه ليسمعوا منه
ويستشفوا من امراضهم
واما هو فكان
يمضي الى اماكن مقفرة
فيصلي
وكان في احد الايام

ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲩϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ·
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ·
ⲉ̀ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲧⲏⲣⲥ·
ⲛⲉⲙ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲛⲉⲙ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥϣⲟⲡ ⲡⲉ ⲉ̀
ⲡ̀ϫⲓⲛ ⲧⲁⲗϭⲱⲟⲩ·

ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ
ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ· ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϣⲏⲗ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩϭⲗⲟϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ
ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀
ⲭⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲡⲟ
ϫⲉⲙ ⲡ̀ⲣⲏϯ ⲉⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲑⲃⲉ
ⲡⲓⲙⲏϣ· ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉ
ⲛ̀ϫⲉⲛⲉⲫⲱⲣ· ⲁⲩⲭⲁϥ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓϭⲗⲟϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲗⲱⲃϣ·
ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅·

ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲥⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ·
ⲥⲉⲭⲏ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ·

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ
ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲉⲟⲩⲁ· ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲭⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲫ̀ϯ·

ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲙⲟⲕ
ⲙⲉⲕ· ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ·

ϫⲉ

بهذا

وهو يعلم وكان
الفريسيين ومعلموا
الناموس الذين اتوا
من جميع الجليل
واليهودية ويروشليم
جالسين وكانت قوة
الرب لابرايهم
واذا اناس قد قدموا
اليه برجل مخلع على
سرير وكانوا يحاولون
ان يدخلوه ويضعوه
قدامه فلما لم يجدوا
هكذا ان يقدموه من اجل
الجمع صعدوا الى
السطوح ودلوه مع
السرير من السقف في
الوسط قدام يسوع
فلما راى ايمانهم قال
لذلك المخلع ايها الرجل
قد غفرت لك خطاياك
فبدا الكتبة والفريسيون
يفكرون قايلين من هو
هذا الذي يتكلم الافترا
من يقدر يغفر الخطايا
الا الله الواحد وحده
فلما علم يسوع فكرهم
اجاب وقال لهم

ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ· ⲟⲩ ⲡⲉⲑⲙⲟⲧⲉⲛ ⲉ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ
ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ ⲥⲉⲭⲏ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟϣⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲭⲁ ⲛⲟⲃⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲥⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ· ϫⲉ
ⲧⲱⲛⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϭⲗⲟϫ· ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲏⲓ·

ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲑⲟ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲛⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ
ϩⲓϫⲱϥ· ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ⲉϥϯ
ⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲧⲱⲙⲧ ⲡⲉ
ⲧⲁϥϭⲓ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ
ϯⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϩ ⲛ̀ϩⲟϯ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛϣ
ⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ·

ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲟⲩⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲗⲉⲩⲓ̀
ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲟⲩⲧⲉⲗⲱⲛⲓⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲭⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲱϥ· ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲙⲟϣⲓ
ⲛ̀ⲥⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ϣⲟⲡⲥ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ·

ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉⲛⲁϣⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ

لم تفكرون في
قلوبكم ايما اسهل ان
يقال قد تركت لك خطاياك
او ان يقال قم وامش ولكي
تعلموا ان لابن البشر
سلطانا على الارض ان يترك
الخطايا وقال لذلك
المخلع لك انت اقول قم
فاحمل سريرك
وامض الى بيتك
فلوقته قام قدامهم
وحمل الذي كان راقدا
عليه ومضى الى بيته
يمجد الله فاخذ الكل
تحير ومجدوا الله
وامتلوا رعبا
قايلين قد راينا
اليوم اعاجيب
وبعد هذا خرج فنظر
بعشار اسمه لاوي
جالسا على المكس
فقال له امش خلفي
فترك كل شي وقام
يمشي خلفه فصنع له
لاوي في بيته وليمة عظيمة
وكان جمع عظيم من
العشارين ومن آخرين

غفرت

يغفر

جبينيقال

فاعتراكل
بهته

بين العشارين

اتبعني

ⲉⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉ
ⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲉ
ⲗⲱⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧϫⲟⲣ ⲉⲉⲣⲭⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏ
ⲓⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲕϩ· ⲛ̀ⲧⲁⲓⲓ̀ ⲁⲛ
ⲉ̀ⲑⲁϩⲉⲙ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣ
ⲛⲟⲃⲓ ⲉⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀·
Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ
ⲟⲩ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲥⲉ
ⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲏϣ ⲛ̀ⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ⲧⲱⲃϩ· ⲧⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲛⲁ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓ
ⲥⲉⲟⲥ· ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲥⲉⲟⲩⲱⲙ ⲥⲉⲥⲱ·
Ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ
ϣϫⲟⲙ ⲉⲑⲣⲉⲛⲉⲣ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ϣⲉ
ⲗⲉⲧ ⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ϩⲱⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲧ
ϣⲉⲗⲉⲧ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ· ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ
ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲩϣⲁⲛ
ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ·
ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲩⲉⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ·
Ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲫⲉϧ ⲟⲩⲧⲱⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓⲧⲥ

ⲉ̀ⲟⲩ

منكين معهم
فجعل الفريسيين والكتبه
يتذمرون نحو تلاميذه
قايلين لماذا تاكلون
وتشربون مع
العشارين والخطاة
فاجاب يسوع وقال لهم
لا حاجة بالاقويا الى
الطبيب الا المتالمين لم ات
لادعوا الابرار بل
الخطاة الى التوبه
امامهم فقالوا له فلم
تلاميذ يوحنا يصنعون
صلوات كثيره
وطلبات وكذلك اصحاب
الفريسيين وتلاميذك
ياكلون ويشربون
فقال لهم يسوع هل
تستطيعون ان تجعلوا بني
العرس ان يصوموا مادام
العريس معهم ستاتي ايام
اذا ارتفع العريس
عنهم حينيذ
يصومون في تلك
الايام
وكان يقول لهم مثلا
انه ليس احد يشق
خرقه من ثوب جديد
فيلقيها

الاخبار
العلكم تكلفون
يجعل
يتور
ترقعها

١٥٣

باب

ⲉ̀ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲁⲥ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲁϥⲫⲉϧ
ⲡⲓⲃⲉⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁⲥϯⲙⲁϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀
ⲡⲁⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲧⲱⲓⲥⲓ ⲉⲧⲁⲩⲟⲗⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲃⲉⲣⲓ·
Ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛⲉϩ ⲏⲣⲡ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲁⲥ
ⲕⲟⲥ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲁⲥ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲏⲣⲡ
ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲫⲉϧ ⲛⲓⲁⲥⲕⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ϣⲁϥⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓ
ⲁⲥⲕⲟⲥ ⲧⲁⲕⲟ· ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁⲩⲛⲉϩ ⲏⲣⲡ
ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲁⲥⲕⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲁ
ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϩ̀ⲗⲓ ⲉϥⲥⲱ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲁⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ·
ϥϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϥⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲁⲥ·
Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃ
ⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲣⲟϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϣⲱϫⲓ ⲙ̀
ϧⲉⲙⲥ ⲉⲩⲥⲁϩⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲓϫ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
Ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉ
ⲟⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲥ̀ϣⲉ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲱϣϥ·
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲁⲓϥ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ϩ̀ⲕⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ· ⲡⲱⲥ ⲁϥ
ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲣⲟⲑⲉⲥⲓⲥ ⲁϥϭⲓⲧⲟⲩ·

في ثوب عتيق والا فالجديد
يشق ولا يوافق العتيق
الخرقه التي اخذت
من الجديد
وما من احد يصب خمر
جديد في زقاق عتيق
والا فالخمر الجديد
يشق الزقاق العتيق فتهراق
هي وتهلك الزقاق بل تصب
الخمر الجديد في الزقاق
الجدد فيحفظان كلاهما
وليس من احد شارب عتيقا
يريد جديد الانه يقول
ان العتيق اطيب
وكان لما اجتاز في
سبت من جهة الزروع
كان تلاميذه يقلعون
السنبل ويفركونه
بايديهم وياكلونه
فقال قوم من الفريسيين
لم تصنعون ما لا يحل
في السبت
فاجاب يسوع وقال
لهم ولا هذا لم تقروه
الذي فعله داود لما جاع
هو والذين معه وكيف
دخل بيت الله واخذ
احبار التقدمه فاكلهم

الاخبار
ان تصنع
اولم تقروا هذا
خبز
فاكله

ⲁϥⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩ
ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ· ⲛⲏⲉⲧⲉⲥϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ
ⲁ̀ⲡⲉⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ ⲙ̀ⲙⲁⲩ-
ⲁⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏ-
ⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ·
ⲓⲉ
Ⲁ̀ⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲉⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ
ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱ-
ⲅⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥ-
ϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ϣⲟⲩⲱⲟⲩ· ⲛⲁⲩϯ
ⲡⲉⲧⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲛ ϥⲛⲁⲉⲣⲫⲁϧ-
ⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ-
ϫⲉⲙ ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ ϧⲁⲣⲟϥ·
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ
ϣⲟⲩⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ
ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲟϩⲓ
ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ· ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϯϣⲓ-
ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲧⲉⲝⲉⲥⲧⲓ ⲛ̀ϣⲉⲉⲣⲡⲉⲑ-
ⲛⲁⲛⲉϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲓⲉ ⲉ̀ⲓ-
ⲉⲣⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉⲥ
ϣⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲭⲁⲣⲱⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ
ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲥⲟⲩ-
ⲧⲱⲛⲥ·

خ ناكله
واكل منه واعطى الاخر
الذين معه ذلك الذي لا
يحل ان ياكله الا الكهنه
وحدهم ثم قال لهم
ان رب السبت هو
ابن الانسان ❖
وكان في سبت اخر
قد دخل الى مجمعهم
وجعل يعلم
وكان هناك رجل يده
اليمنى يابسه وكان
الكتبه والفريسيون
يرصدونه هل يشفي
في السبوت لكي
يجدوا ما يشكونه عليه
اما هو فكان عالما
بافكارهم فقال للرجل الذي
كانت يده يابسه ثم قف
في الوسط فقام ووقف
فقال لهم يسوع انا
اسالكم هل يحل فعل
الخير في السبت ام فعل
الشر تخلص او
تهلك فسكتوا
فنظر اليهم وقال
للرجل امدد يدك
اما هو فمدها

خ فقط
خ ايضا
خ في السبت
خ ثم نظر الشعب جميعهم حولين

خ مثل الاخرى

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ·
Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲙⲟϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧ-
ⲕⲁϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓϥ ⲙ̀ⲡⲓⲏ̅ⲥ̅·
Ⲁ̀ⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩ-
ⲭⲉⲥⲑⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲟⲩϣⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ
ϯⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲁϥⲙⲟⲩ-
ϯ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱⲧⲡ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲓ̅ⲃ̅· ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥϯ-
ⲣⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ·
Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ
Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ⲛⲉⲙ Ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ·
Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉϥ-
ⲥⲟⲛ· Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲃⲁⲣⲑⲟⲗⲟⲙⲉ-
ⲟⲥ· ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲑⲱⲙⲁⲥ·
Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁⲗⲫⲉⲟⲥ· Ⲥⲓⲙⲱⲛ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥ-
ⲭⲟϩ· ⲛⲉⲙ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ·
ⲛⲉⲙ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ·
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲇⲟⲧⲏⲥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲗⲁⲕⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥ-
ⲟϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲓⲟⲩ-
ⲇⲉⲁ ⲧⲏⲣⲥ· ⲛⲉⲙ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

فصحت يده
فاما هم فامتلوا من عدم
الفهم وتكلموا مع بعضهم
ان ماذا يصنعون بيسوع ❖
وكان في تلك الايام
قد خرج على الجبل
يصلي وكان ساهرا
في صلاة الله
فلما كان النهار دعا
تلاميذه واختار منهم
اثني عشر اولئك الذين
سماهم رسلا
سمعان الذي سمي
بطرس واندراوس اخوه
ويعقوب ويوحنا
اخوه فيلبس وبرتولماوس
ومتاوس وتوما
ويعقوب ابن حلفا
وسمعان الذي يدعى
الغيور ويهوذا الذي
ليعقوب ويهوذا الاسخريوطي
الذي صار مسلما ❖
ثم نزل معهم ووقف
على موضع سهل مع
جماعة تلاميذه وجمع كثير
من الشعب ومن جميع
اليهودية واورشليم

خ وجعلوا [illegible]
ⲓⲉ
خ سماه الصخرة
خ ابن حلفا
خ ابن

ϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲁⲗⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲥⲓ
ⲇⲱⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲗϭⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩ
ϣⲱⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϩⲉⲙⲕⲟ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣ
ⲧⲟⲛ ⲛⲁⲩⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ ⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲁ ϭⲓ ⲉⲙⲁϥ· ϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲥⲛⲏ
ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϫⲟⲙ· ⲟⲩ
ⲟϩ ⲛⲁⲥⲧⲁⲗϭⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲧⲁϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲉϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱ
ⲟⲩ ϫⲉ· ⲱⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲓ
ϩⲏⲕⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅· ϫⲉ ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉ
ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ·
ⲱⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧϩⲟⲕⲉⲣ
ϯⲛⲟⲩ· ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲓ·
ⲱⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧⲣⲓⲙⲓ ϯ
ⲛⲟⲩ· ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲱⲃⲓ·
ⲱⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲩ
ⲙⲉⲥⲧⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲫⲟⲣϫ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲓ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡϣⲏ
ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ· ⲣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϩⲟ
ⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲑⲉⲗⲏⲗ·

ϩⲏⲡ

ساحل صور وصيدا
اوليك الذين جاوا ليسمعوا
منه وليشفيهم من
امراضهم والذين كانت
تعذبهم الارواح النجسه
كان يشفيهم
وكان جميع الجمع يطلبوا
ان يلمسوه لانه كانت تخرج
منه قوة وكانت
تشفيهم اجمعين
فاما هو فرفع عينيه
الى تلاميذه وقال
لهم طوبا لكم يا ايها
المساكين بالروح فان
لكم ملكوت الله
طوبا لكم ايها الجايعون
الان فانكم تشبعون
طوبا لكم ايها الباكون
الان فانكم تضحكون
طوبا لكم اذا
ابغضكم الناس
واعتزلوكم
وعيروكم واخرجوا
اسمكم مثل
الاشرار من اجل
ابن البشر افرحوا في
ذلك اليوم وتهللوا

وكان يشفيهم

ⲛ̅ⲉ̅ ⲉ
ⲛ̅ⲍ̅ ⲉ
ⲛ̅ⲏ̅ ⲉ
ⲛ̅ⲑ̅ ⲉ

ϩⲏⲡⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲉⲛⲃⲉⲭⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲡⲉ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ· ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲛⲁⲩ
ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩⲓⲟϯ·
ⲡⲗⲏⲛ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲁⲙⲁⲟⲓ· ϫⲉ ⲁ
ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϯϩⲟ·
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲥⲏⲟⲩ ϯⲛⲟⲩ·
ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲕⲟ·
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲃⲓ ϯⲛⲟⲩ·
ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣϩⲏⲃⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲣⲓⲙⲓ·
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲟⲥ ⲉ̀
ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ
ⲥⲉⲛⲁⲛⲉⲩ· ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲟⲛ ⲛⲁⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲓ̀ⲣⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩⲓⲟϯ·
ⲁⲗⲗⲁ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧ
ⲥⲱⲧⲉⲙ· ϫⲉ ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲁϫⲓ·
ⲁ̀ⲣⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲧⲉⲛ· ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲥ̀ϩⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ·
ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ·
ⲫⲏⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲟⲩⲟϫ
ⲭⲁ ϯⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑ
ⲛⲁⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲃⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϩⲛⲟ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲕⲉϣⲑⲏⲛ·
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ
ⲙⲟⲓ ⲛⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉ
ⲑⲉⲛⲟⲩⲕ· ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·

فان ها هو ذا اجركم
في السماء وان هذه ايضا
التي كانت تصنعها اباوهم
بالانبياء لكن الويل ايها الاغنيا
فانكم قد فرغتم من اخذ عزاكم
الويل لكم ايها الشباع الان
فانكم تجوعون
الويل لكم ايها الضاحكون
الان فانكم تبكون
وتنوحون
الويل لكم اذا قال الناس
لكم حسنا فان
اباهم ايضا يصنعون
هكذا بانبيا الكذب
لكن اقول لكم ايها
السامعون احبوا اعداكم
واصنعوا الخير الى من يبغضكم
باركوا من يلعنكم اطلبوا
عن الذين يطردونكم
ومن لطمك على خدك
فدع له الاخر ومن اخذ
ثوبك فلا تمنعه ان
ياخذ قميصك
وكل من سالك فاعطه
ومن اخذ مالك فلا
تطالبه

ردائك
ثوبك

ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲟⲩ-
ⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲓ ⲛⲱⲟⲩ
ϩⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ·

ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲏⲉⲑ-
ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩ̀ⲙⲟⲧ·
ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲥⲉⲙⲉⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑ-
ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ-
ϣⲁⲛⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲡⲉⲑ-
ⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩ̀ⲙⲟⲧ·
ⲛⲓⲕⲉⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϩⲱⲟⲩ ⲥⲉⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ·

ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲉⲣ ⲇⲁⲛⲓ-
ⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ
ⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ· ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩ̀ⲙⲟⲧ·
ⲛⲓⲕⲉⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϩⲱⲟⲩ ⲥⲉⲉⲣ ⲇⲁⲛⲓ-
ⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϭⲓ
ⲛ̀ⲧⲟⲩⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲃⲓⲱ·

ⲡⲗⲏⲛ ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀-
ⲣⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣ-
ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ
ϥⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲃⲉⲭⲉ
ⲉ̀ⲛⲁϣⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉⲣ-
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧϭⲟⲥⲓ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲟⲩⲭ̀ⲣⲏⲥⲧⲟⲥ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲧϩ̀ⲙⲟⲧ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ· ϣⲱⲡⲓ ϭⲉ ⲁ̀-
ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲏⲧ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉ-
ⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲏⲧ·

ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯϩⲁⲡ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙ

وكما تريدان تفعل
الناس بكم فافعلوا
انتم بهم كذلك
فان كنتم تحبون من
يحبكم فاية نعمة هي لكم
لان الخطاه يحبون من
يحبهم وان كنتم انما
تحسنون الى الذين يحسنون
اليكم فاية نعمة هي لكم
لان الخطاه ايضا يصنعون هكذا
وان كنتم انما تقرضون
قوم ترجون ان تاخذوا
منهم فاية نعمة هي لكم
لان الخطاه هم ايضا
يقرضون الخطاه لكي
ياخذوا منهم العوض
لكن احبوا اعداكم
واصنعوا معهم الخير واعطوا
ولا تقطعوا رجا احد
فيكون اجركم كثيرا
وتصيروا بني
العلي لانه صالح
لغير الشاكرين والاشرار
وكونوا رحما
مثل ابيكم
الرحيم
لا تدينوا فلا تدانوا

فاي اجر هو

تصنعون الخير مع الذين يصنعون معكم الخير

الذين ترجون ان تستوفون

واحسنوا اليهم

١٥٦

ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ· ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲡϩⲁⲡ
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϩⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡϩⲁⲡ ⲁⲛ·
ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲭⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲙⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩϣⲓ ⲉ̀-
ⲛⲁⲛⲉϥ· ⲉϥⲙⲉϩ ⲉϥϩⲉⲙϩⲉⲙ ⲉϥϩⲱⲛ·
ⲉϥⲫⲉⲛ ⲉ̀ⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲕⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲡⲓϣⲓ ⲅⲁⲣ
ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲁϣⲓ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ·

ⲁϥϫⲉ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲱⲟⲩ ⲇⲉ
ⲙⲏⲧⲓ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲉ-
ⲗⲗⲉ ⲉ̀ϭⲓⲙⲱⲓⲧ ϧⲁ ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ
ⲙⲏ ⲥⲉⲛⲁϩⲉⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩ-
ϣⲓⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲃⲟⲗ·

ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲡⲉϥ-
ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ· ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ
ⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ·

ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓϫⲏⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ
ⲡ̀ⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ· ⲡⲓⲥⲟⲓ ⲇⲉ ⲉⲧ-
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲕϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲁⲛ· ⲓⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ
ⲉ̀ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ϫⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲭⲁ
ⲛ̀ⲧⲁϩⲓⲧⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲉ̀ⲕϣⲧⲉⲙⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲟⲓ
ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ· ⲡⲓϣⲟⲃⲓ ϩⲓⲧⲓ ⲙ̀ⲡⲓ-
ⲥⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ

تدانوا ولا تلقوا
الدينونة فلا تلقوا الى الدينونة
اتركوا يترك لكم
اعطوا فتعطا لكم
بكيال صالح ملان فايض
محرك تعطونه في
حضونكم لانه بالكيل
الذي تكيلون به
يكال لكم به
ثم قال لهم مثلا اخر
هل يقدر اعمى
ان يهدي اعمى
اوليس كلاهما
يسقطا في حفرة
ليس تلميذ افضل من
معلمه فليكن كل
احد مستعدا مثل
معلمه
لماذا انت تنظر القذا
الذي في عين اخيك ولا
تتامل الخشبة التي في
عينك او كيف يمكنك
ان تقول لاخيك يا اخي
دعني ان اخرج القذا من
عينك وانت لا ترى
الخشبة التي في عينك انما
المرائي اخرج الخشبة من عينك اولا

ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲕⲉϫⲉⲙⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ.
Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩϣϣⲏⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲃⲛⲁⲛⲉϥ
ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ
ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϣⲏⲛ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲉϥ
ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲛⲁⲛⲉϥ. ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ
ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϣϣⲏⲛ ϣⲁⲩⲥⲟⲩ
ⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ.
Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲥⲉϫⲉⲙ ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲣⲓ. ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲧⲉⲗ ⲉⲗⲟⲟⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓ ⲟⲩⲃⲁⲧⲟⲥ.
Ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ
ⲁ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ϣⲁϥⲓ̀
ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲁ
ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲁ̀ϩⲟ
ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϣⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ ⲙ̀ⲫ
ϩⲏⲧ ϣⲉⲣⲉ ⲣⲟ ⲥⲁϫⲓ.
Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ
Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲟ̅ⲥ̅. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.
Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲁⲓⲧⲟⲩ ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁϥⲧⲉⲛ
ⲑⲱⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ. ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ ⲁϥⲕⲱⲧ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ. ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϣⲱϫⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲱ ⲛ̀

وحينيذ ترى لتخرج القذاة
من عين اخيك
لانه ليست شجرة طيبة
تصنع ثمرة خبيثة ولا
ايضا شجرة رديه
تصنع ثمرة جيدة لان كل
واحدة من الشجر تعرف
من ثمرتها
فانه لن تجمع من
الشوك تين ولا يقطف
من العليق عنب
فالرجل الصالح من كنز
قلبه الصالح يخرج
الصلاح والشرير
من كنز الشرير
يخرج الشر
لان الفم انما ينطق
من فضل القلب
لما ذا انتم تدعوني
الرب الرب ولا تصنعون
ما اقوله
كل من ياتي الي
ويسمع اقوالي ويعمل
بها اعلمكم بمن يشبه
يشبه رجلا بنى
بيته فقطع وحفر
الي اسفل وترك

ق يوخذ
يا رب يا رب

ⲟⲩⲥⲉⲛϯ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲡⲉⲧⲣⲁ.
Ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲛ̀ϩⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲉⲧⲟⲩϣ. ⲁϥϫⲱⲗϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲓⲁⲣⲟ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀
ⲡⲉϥϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑ
ⲃⲉ ϫⲉ ⲛⲁⲩⲕⲏⲧ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ϯⲡⲉⲧⲣⲁ. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲁⲓⲧⲟⲩ ⲁϥⲧⲉⲛⲑⲱⲛ
ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁϥⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲥⲉⲛϯ. ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ
ⲡⲓⲓⲁⲣⲟ ϫⲱⲗϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ. ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥϩⲉⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ϩⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲛⲓϣϯ.
Ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ.
ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ. ⲟⲩⲉ
ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉϥⲃⲱⲕ. ⲛⲁϥⲛⲁⲙⲟⲩ ⲡⲉ. ⲫⲏⲉ̀
ⲛⲁϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅. ⲁϥ
ⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩ
ⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ. ⲉϥϯϩⲟ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲩ
ϫⲉ ⲡⲉϥⲃⲱⲕ.
Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ϩⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲥⲡⲟⲩⲇⲉⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ϥⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲉⲣ ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥ.

الاساس على الصخرة
فلما كانت امطارا
كثيرة وصدم النهر
ذلك البيت لم يقدر
ان يزعزعه من اجل
انه كان مبنيا جيدا على
الصخرة والذي يسمع
ولا يعمل فهو يشبه
رجلا بني بيتا على
التراب بغير اساس ذلك
الذي صدمه النهر
فسقط لوقته وكانت
سقطة ذلك البيت عظيمة
ثم لما فرغ من اكمال جميع
خطوبه في مسامع الشعب
فدخل كفرناحوم وكان
عبد لقائد على الماية
مثالما قد قارب الموت
وكان ذلك كريم عنده
فلما سمع بيسوع ارسل
اليه مشايخ اليهود
يطلبوا اليه ان
ياتي فيشفي
عبده
فاما هم فاتوا الي يسوع
وطلبوا اليه باجتهاد قايلين
انه مستحق ان تصنع معه هذا

الانهار
الارض

ϥⲙⲉⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉⲑⲛⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲥⲩ
ⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥⲕⲟⲧⲥ ⲛⲁⲛ· ⲓⲏⲥ
ⲇⲉ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ·
Ϩⲏⲇⲏ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲁⲛ· ⲁϥⲟⲩ
ⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲁⲛϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ·
ϫⲉ Ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯϧⲓⲥⲓ ⲛⲁⲕ· ϯⲙ̀ⲡ
ϣⲁ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ
ⲃⲟⲩⲧⲁϩⲥⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲏⲓ ·
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲓⲧ
ⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲓ ϣⲁⲣⲟⲕ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲭⲟⲥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁⲟⲩϫⲁⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲁ̀ⲗⲟⲩ ·
Ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϩⲱ ⲉⲧⲉⲣⲓⲁⲥ
ⲥⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲁ ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ
ϩⲁⲛⲙⲁⲧⲟⲓ ⲭⲁ ⲣⲁⲧ· ⲟⲩⲟϩ ϯϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ϣⲁϥϣⲉ
ⲛⲁϥ· ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲃⲱⲕ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲁⲓϥ
Ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲁϥ
ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲫⲟⲛϩϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉⲑⲙⲟϣⲓ
ⲛ̀ⲥⲱϥ· ϫⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲧⲁⲓⲫⲙⲏⲓ· ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲗ
ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀ⲡⲓϫⲉⲙ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲁⲓ
ⲙⲁⲓⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ· ⲁⲩϫⲓⲙⲓ

ⲙ̀ⲡⲓ

لانه يحب لامتنا والجامعه
هو بناها لنا فمضى يسوع
معهم
واذ هو غير بعيد من البيت
ارسل اليه الرئيس على
الماية اصدقا قايلا
يارب لا اتعبك فاني
لست مستحق ان تدخل
تحت سقف بيتي
من اجل هذا لم احقر انا
ذاتي ان اتي اليك لكن قل
كلمة فيبرا فتاي
فاني انا ايضا انسان خاضع
تحت سلطان ولي
تحت يدي جند فاقول
لهذا اذهب فيذهب
وللاخر ائت فيجي ولعبدي
افعل هذا فيفعل
فلما سمع يسوع هذا
تعجب منه ثم التفت
وقال للجمع الماشي خلفه
الحق اقول لكم
اني لم اجد ولا في اسرائيل
بجميعه مثل هذه الامانه
فلما رجعوا الى البيت
اوليك المرسلون وجدوا

تعش
لم ارى ذاتي اهلا ان اتي اليك
الذي يتبعه
فرجع

ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲧⲉⲣⲁⲥϯ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ·
ϩⲱⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ϯⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀
ⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲛⲁⲩⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲁϥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁⲧϥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲑⲁⲓ ⲛⲉⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲧⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ
ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲡⲉ· Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁⲣⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲣⲓⲙⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙϯⲥⲗⲏ· ⲛⲏ
ⲇⲉ ⲉⲧϥⲁⲓ ⲁⲩⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲓϩⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲛ̀
ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲧⲱⲛ
ϩⲉⲙⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ
ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲁⲩ·
Ⲟⲩϩⲟϯ ⲇⲉ ⲁⲥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫϯ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁϥ
ⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲁ̀ⲫϯ
ϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ·

العبد المريض قد برا
وكان في الغد مضى الى
مدينه تسمى نايين
وكان يمشي معه تلاميذه
وجمع عظيم فلما
قرب من باب
المدينه واذا واحد محمولا
قد مات وهو ابن وحيد
لامه وهذه كانت ارمله
وهذه كانت ارمله
وكان معها جمع كبير من
المدينه فلما راها
يسوع تحنن عليها
وقال لها لا تبكي
وجا فلمس النعش
فوقف الحاملون
وقال ايها الشاب
لك انت اقول قم
فاجلس فجلس
الميت وبدا يتكلم
فدفعه الى امه
واخذ كل احد خوفا
وكانوا يمجدون الله قايلين
ان نبيا عظيما
قام فينا وقد تعاهد
الله شعبه
فشاع هذا القول عنه

واعتري

Ϧⲉⲛ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲧⲏⲣⲥ. ⲛⲉⲙ ϯⲡⲉⲣⲓ
ⲭⲱⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲥ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲙⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ. ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ϧⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϣⲁⲛ
ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱϥ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ. ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯ
ⲱⲙⲥ. ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲉⲛ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏ
ⲟⲩ ϣⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱϥ
ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ. Ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛϣⲱⲛⲓ. ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲅⲟⲥ.
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛ
ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ. ⲁϥⲉⲣϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁⲧⲁⲙⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧ
ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲑⲙⲟⲩ.
Ϫⲉ ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲛⲓϭⲁⲗⲉⲩ
ⲥⲉⲙⲟϣⲓ. ⲛⲓⲕⲁⲕⲥⲉϩ ⲥⲉⲧⲟⲩⲃⲟ
ⲛⲟⲩ. ⲛⲓⲕⲟⲩⲣ ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ. ⲛⲓⲣⲉϥ
ⲙⲱⲟⲩⲧ ⲥⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ. ⲛⲓϩⲏⲕⲓ

في جميع اليهوديه
وكل كورتها ه
ثم اخبر يوحنا تلاميذه
لاجل هذه كلها فدعا
اثنين من تلاميذه
وارسلهما الي يسوع
قايلا انت هو الاتي
ام ننتظر واحدا اخر
فلما جا اليه الرجال
قالوا ان يوحنا الصابغ
ارسلنا اليك قايلا
انت هو ذلك الاتي
ام ننتظر واحدا
اخر ففي تلك الساعه
شفي كثيرين من
امراض وضربات
وارواح خبيثة
وعميان كثيرون انعم
عليهم بالبصر
ثم اجاب وقال لهم
اذهبوا فاخبروا يوحنا
بما رايتم
وسمعتم
ان العميان يبصرون والمقعدين
يمشون والبرص يطهرون
والصم يسمعون والموتي
يقومون والمساكين

عن جميع هذا
الرجلان قالا له
صابغ الصبغه
يسوع
لما اذهبا فاخبرا يوحنا بما رايتما وسمعتما

ⲥⲉϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲱⲟⲩ
ⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲣⲥⲕⲁⲛⲇⲁ
ⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧ.
Ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ϣ
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ. ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ
ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲑⲃⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ.
Ϫⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡϣⲁϥⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲟⲩ. ⲉ̀ⲟⲩⲕⲁϣ ⲉϥⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲏⲟⲩ. ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩ. ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ
ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲥⲱ ⲉⲩⲗⲏⲙ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ.
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲛⲁⲛⲓϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲛⲟϥ. ⲥⲉⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲟⲩⲣⲱⲟⲩ. ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩ. ⲉ̀ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ. ⲁϩⲁ
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ. ϫⲉ ⲟⲩϩⲟⲩⲟ
ⲉ̀ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.
Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ.
ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ. ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲟ
ⲃϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ.
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲓ
ⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲁϥ
ⲉ̀Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ. ⲡⲓⲕⲟⲩ
ϫⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ

يبشرون فطوبا
لمن لا يشك في
فلما ذهب اهل عل
يوحنا بدا يقول
للجمع عن يوحنا
اخرجتم الي البرية لتروا
ماذا اقصبه مهتزه
من الريح والا فلاي
شي خرجتم تنظرون ارجلا
لابسا ثيابا ناعمة
هاهم اهل ثياب المجد
والنعيم في بيوت الملوك
والا فلماذا خرجتم
لتنظروا انبيا نعم
اقول لكم انه افضل
من نبي
هذا هو الذي كتب من اجله
ها انا ارسل ملاكي
قدام وجهك ذلك الذي
يهيي طريقك قدامك
اقول لكم انه ليس احد في
مواليد النسا افضل
من يوحنا المعمد
فاما الاصغر منه في ملكوت
السموات اعظم منه
فلما سمع الشعب جميعه

رسلا
يسوع
صابغ الصبغه

ⲁⲩⲑⲙⲁⲓⲉ ⲫϯ· ⲉⲁⲩϭⲓⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲱⲙⲥ· (ⲛ̀ⲓⲱⲁ) ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲟ
ⲙⲓⲕⲟⲥ· ⲁⲩⲉⲣⲁⲑⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫϯ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲙ̀ⲡⲟⲩϭⲓⲱⲙⲥ
ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ· Ⲁⲓⲛⲁⲧⲉⲛⲑⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓϫⲱⲟⲩ ⲉⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲛ̀ⲧⲉⲧⲟⲩ
ⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ· ⲥⲉⲟⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲅⲟⲣⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲙⲟ
ϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲉⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲛ
ϫⲱ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϭⲟⲥϫⲉ·
ⲁⲛⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲓⲙⲓ·
Ⲁϥⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ
ⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲱⲓⲕ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲉⲛⲏⲣⲡ
ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲩ
ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲙⲁϥ·
Ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲟⲩⲱⲙ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥ
ⲟⲩⲱⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲁⲩⲏⲣⲡ· ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϣ
ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥ
ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲑⲙⲁⲓⲟ ⲛ̀ϫⲉ ϯ
ⲥⲟⲫⲓⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥϣⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
Ⲛⲁϥϯϩⲟ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉ ⲉ
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲁϥ
ⲣⲱⲧⲉⲃ·

اوجبوا البر لله اذ اصطبغوا
صبغه يوحنا واما الفريسيون
والناموسيين فتجاوزوا راي
الله في باطنهم ولم يعتمدوا
منه بمن اشبه اناس
هذه القبيله وبمن يشبهون
يشبهون صبيانا في السوق
جالسين ينادي بعضهم نحو
بعض قايلين زمرنا
لكم فلم ترقصوا ونحنا
فلم تبكوا
جا يوحنا الصابغ لا
ياكل خبزا ولا يشرب خمرا
فقلتم به
شيطان
وجا ابن البشر ياكلا
وشاربا وحينيذ قلتم
هاهوذا انسان اكول
وشروب للخمر خليل
العشارين والخطاه
فتبررت الحكمه من
جميع ابنايها ✤
ثم طلب اليه واحد من
الفريسيين ان ياكل
معه فلما دخل الى
بيت الفريسي اتكا

لكم
صابغ الصبغه
شاله

Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲟⲓ ⲛ̀
ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀
ⲧⲁⲥⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϥ̀ⲣⲱⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ⲉⲁⲥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲗⲁ
ⲃⲁⲥⲧⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲟϫⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥ
ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ϧⲁⲣⲁⲧⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉⲥⲣⲓⲙⲓ·
Ⲁⲥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϥⲟ
ⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥ
ⲁⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥϯⲫⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ
ⲉⲥⲑⲱϩⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟϫⲉⲛ·
Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ·
ⲉ̀ⲧⲁϥⲑⲁϩⲙⲉϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥ
ⲛⲁⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲧⲉ· ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲟⲩⲁϣ ⲛ̀
ⲣⲏϯ ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲥϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲥϭⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ·
ϫⲉ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲧⲉ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ
ⲉ̀ϫⲟϥ ⲛⲁⲕ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲁ̀ϫⲟϥ·
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲭ̀ⲣⲉⲱⲥⲧⲏⲥ
ⲃ̅· ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉ ⲟⲩⲇⲁⲛⲓⲥⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲫ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̅ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ

واذا امراه كانت خاطيه
في المدينه فلما علمت
انه متكي في بيت
الفريسي اخذت قارورة
طيب ووقفت
من خلف عند
رجليه باكيه
وبدات تبل رجليه
بدموعها وتنشفهما
بشعر راسها
وكانت تقبل قدميه
وتدهنهما بالطيب
فلما راي الفريسي
الذي دعاه قال في
نفسه قايلا
لو كان هذا نبيا
لكان يعلم من هي
وكيف حال هذه المراة
التي لمسته وانها خاطيه
فاجاب يسوع وقال له
يا سمعان ان عندي قولا
اقوله لك فاما هو فقال
قل ايها المعلم
فقال له انه كان غريمان
لصاحب دين كان له
على الواحد خمسمايه دينار
وكان له على الاخر خمسون ولم

وتنشفهما
فكر
دينار

ⲧⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲉ ⲉⲑⲣⲟⲩⲧⲟⲃⲟⲩ ⲁϥ
ⲭⲁ ⲡⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲃ̅ ⲛ̀ϩⲙⲟⲧ.
ⲛⲓⲙ ⲟⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ⲛ̀
ϩⲟⲩⲟ. ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ϯⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲭⲁ ⲡ
ϩⲟⲩⲟ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲙⲟⲧ.
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲕϯϩⲁⲡ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲟⲛϩϥ ⲉ̀ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ ϫⲉ ⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥϩⲓⲙⲓ.
ⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϯ ⲙⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲛⲁϭⲁⲗⲁⲩϫ. ⲑⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲁⲥⲓⲱⲧ
ⲛ̀ⲛⲁϭⲁⲗⲁⲩϫ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϥⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥ
ϥⲱⲓ. ⲙ̀ⲡⲉⲕϯ ⲛⲟⲩⲫⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲓ. ⲑⲁⲓ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ϫⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲡⲉⲥⲭⲁ ⲣⲱⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲥϯⲫⲓ
ⲉ̀ⲛⲁϭⲁⲗⲁⲩϫ.
ⲙ̀ⲡⲉⲕⲑⲱϩⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲁ̀ⲫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲉϩ.
ⲑⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲁⲥⲑⲱϩⲥ ⲛ̀ⲛⲁϭⲁ
ⲗⲁⲩϫ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟϫⲉⲛ. ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲛⲉⲥⲛⲟⲃⲓ
ⲉⲧⲟϣ ⲥⲉⲭⲏ ⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁⲥⲉⲣ
ⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲉⲙⲁϣⲱ. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩ
ⲭⲁ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁϥ
ⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ.
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲛⲉⲛⲟⲃⲓ ⲥⲉⲭⲏ

يكن لهما ما يوفيانه
وهب لهما كليهما
فايهما يحبه اكثر
اجاب سمعان وقال
اظن ان الذي وهب
له الاكثر
اما هو فقال له حكمت
باستقامة
ثم التفت الى المراة
وقال لسمعان اترى هذه
المراة دخلت بيتك فلم تعط
ماء على رجلي وهذه هي
بلت رجلي بالدموع
ونشفتهما بشعرها
لم تقبلني واما
هذه منذ دخلت لم
تترك هي تقبيل
قدمي
لم تدهن راسي بزيت
واما هذه هي دهنت
قدمي بالطيب من اجل
هذا اقول لك ان خطاياها
الكثيرة متروكة لها لانها
احبت كثيرا وان الذي
يترك له قليل يحب
قليل
ثم قال لها متروكة لك
خطاياك

ⲛⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑⲣⲱ
ⲧⲉⲃ̅. ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣⲓⲧⲭⲉ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϯⲥϩⲓ
ⲙⲓ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ.
ⲡⲉⲛⲁϩϯ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲉ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲃⲁⲕⲓ ⲛⲉⲙ
ϯⲙⲓ ⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϩⲓϣⲉⲛ
ⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉ
ϩⲓⲟⲙⲓ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲛⲁⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ϣⲱⲛⲓ. ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲑⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀
ⲣⲟⲥ ϫⲉ ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲏⲛⲏ. ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ
ϩⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲱⲧⲥ.
ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲁ ⲧⲥϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲭⲟⲩⲍⲁ
ⲡⲉⲡⲓⲧⲣⲟⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ
ⲛⲉⲙ ⲥⲟⲩⲥⲁⲛⲛⲁ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱ
ⲟⲩⲛⲓ ⲉⲧⲟϣ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ.
Ⲉϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉⲙⲁϣⲱ
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ
ⲃⲁⲕⲓ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁ
ⲣⲁⲃⲟⲗⲏ. ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲓϯ ⲉ̀ⲥⲓϯ
ⲙ̀ⲡⲉϥϭ̀ⲣⲟϫ. ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛ
ⲑⲣⲉϥⲥⲓϯ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲁϥϩⲉⲓ ϧⲉⲛ

فنبدا اوليك المتكيون
يقولون في بواطنهم
من هو هذا الاخر
الذي يترك الخطايا فقال
للمراة اذهبي بسلام
فايمانك خلصك
وكان هو بعد هذه يسير
الى كل مدينة وقرية
مناديا ومبشرا
بملكوت الله
ومعه الاثني عشر
ونسوه اخر اوليك اللواتي
شفاهن من ارواح خبيثة
وامراض مريم التي تدعي
المجدليه التي اخرج
منها سبعة شياطين
ويونا امراة خوزا
خازن هيرودس
وسوسنا واخرات
كثيرات كن يخدمنه
باموالهن
واذا اجتمع جمع عظيم
الذين كانوا ياتون
اليه من كل مدينة قال
مثل خرج الزارع
ليزرع زرعه وفيما هو
يزرع وقع بعضه

غ يسقط بعضه على قارعة

ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲉⲙϩⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲁⲩⲟⲩⲟⲙϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲡⲉⲧ
ⲣⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲣⲱⲧ ⲁϥϣⲱⲟⲩⲓ·
ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ ϭⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲁϥϩⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀
ⲛⲓⲥⲟⲩⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲣⲱⲧ ⲛⲉⲙⲁϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲟⲩⲣⲓ ⲁⲩⲟϫϩϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁ
ϩⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲣⲱⲧ ⲁϥ
ϯⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲣ̅ ⲛ̀ⲕⲱⲃ·
ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲡⲉ·
ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ·
ⲟ̅ⲍ̅ ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱ
ⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲥⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲩⲥ
ⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ· ⲛⲏⲥⲁⲃⲟⲗ
ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ· ϩⲓⲛⲁ
ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙⲛⲁⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙ
ⲥⲱⲧⲉⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙⲕⲁϯ·
ⲟ̅ⲏ̅ ⲃ̅ ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲇⲉ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ· ⲡⲓⲥ̀ⲣⲟϯ
ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ· ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧϧⲁ
ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛⲉⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ·
ⲓⲧⲁ ϣⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ·

ⲟⲩⲟϩ

الطريق فديس واكلته
طير السما
وسقط اخر على صخرة
فلما نبت جف من اجل انه
ليس له نداوة هناك
وسقط اخر في وسط
الشوك فلما نبت معه
الشوك خنقه
وسقط اخر على ارض
صالحه فلما نبت اعطا
ثمرة مايه ضعف
وكان اذ قال هذه نادى
من كان له اذنان
سامعتان فليسمع
ثم ساله تلاميذه
انما هو هذا المثل
فاما هو فقال لهم قد
اعطيتم انتم تعلموا اسرار
الملكوت واما الباقون
فبامثال لكيلا يبصروا
ولا يبصرون ويسمعون
فلا يسمعون
ولا يفهمون
وهذا هو المثل الزرع
هو كلام الله فاما
الذين على الطريق فهم اوليك
يسمعون ثم ياتي ابليس

غ الكلمه

غ نديه

مایة

غ ملكوت الله
غ يكون القول لهم
وهم يبصرون
ولا يبصروا ولا
يفهموا او يسمعون

ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϩ
ϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲟϩⲉⲙ·
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϩⲓ ϫⲉⲛ ϯⲡⲉⲧⲣⲁ ⲛⲉⲛⲏ·
ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲩϣⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϣⲁⲩϣⲉⲡ
ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲡ̀ⲣⲟⲥⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲇⲉ
ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ·
ϣⲁⲩϭⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϩⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲟⲩⲣⲓ ⲛⲁⲓ
ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩϣ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲏⲇⲟⲛⲏ
ⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓϫⲓⲛⲱⲛϧ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ϣⲁⲩⲟϫⲉⲣⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀
ⲡⲁⲩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲛⲁ
ⲛⲉϥ· ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁ
ϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ· ⲉⲧⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁ
ⲩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲩⲡⲟⲙⲟ·
ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉϥⲓ ⲗⲓⲇⲉⲣⲉⲟⲩ ϧⲏⲃⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲧⲁϩⲟⲃⲥϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲕⲉⲧⲟⲥ· ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲭⲁϥ ⲥⲁ ⲡ̀ⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩϭⲗⲟϫ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲉϥϣⲁⲛⲭⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩⲗⲩⲭⲛⲓⲁ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲉ̀ ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲡⲟⲩⲱⲓⲛⲓ·

فينزع الكلمه من
قلوبهم لئلا يومنوا
فيخلصوا
واما الذي على الصخره فهم
الذين اذا سمعوا يقبلوا
الكلمه بسرعة بفرح
وهولاء لا اصل لهم
وهم انما يومنون زمانا يسيرا
وفي زمن التجربه
يتركونه
واما الذي يسقط في الشوك
فهم هولاء الذين يسمعون
فيخنقهم الاهتمام والغنى
ولذات هذه الحياه
الساعين فيهم فلا
ياتون بثمره
واما الذي يسقط في الارض
الصالحه فهم هولاء الذين
يسمعون القول بقلب
صالح خير فيتمسكون به
ويثمرون بالصبر
ليس احد يوقد سراجا
فيغطيه باناء او ليضعه
تحت سرير بل
ليتركه على مناره
ليرى الداخلون
النور

غ يتخلون

غ الكلمه

ⲟ̅ⲑ̅ ⲃ̅

غ ليضعه تحت
مكيال او
ليخفيه تحت انا

ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲡ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧⲭⲏⲡ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲥ
ⲛⲁⲉⲙⲓⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲛϩ·
ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ·
ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ· ⲟⲩ
ⲟϩ ⲫⲏ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲁϥ ⲡⲓⲕⲉ ⲟⲩⲁⲓ̀
ⲧⲉϥⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ
ⲉⲩⲉ̀ⲟⲗϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ·
ⲁⲥⲓ̀ ⲇⲉ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉϥⲥⲛⲏⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϣϫⲉⲙϫⲟⲙ
ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ϯ ⲙⲁϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ·
ⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉⲕⲥⲛⲏⲟⲩ ⲥⲉⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ
ⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲁ
ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉⲛϣⲉ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏⲣ ⲉ̀ϯⲗⲓⲙⲛⲏ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲉⲣϩⲱⲧ ⲇⲉ
ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯ
ⲗⲓⲙⲛⲏ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲏⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲟⲩϩ ⲉ̀ⲡⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ

لانه ليس خفي لا يظهر
ولا مستور لا يعلم
وياتي الى الوسط
انظروا الان كيف
تسمعون
لان الذي له يعطى
والذي ليس له فالواحد
الذي يظن انه له
ينزع منه
ثم جات اليه امه
واخوته فلم يستطيعوا
ان يقبلوا اليه من اجل الجمع
فاخبروه ان ها امك
واخوتك وقوف خارجا
يريدون ان يروك
فاما هو فاجاب وقال
لهم امي واخوتي هم
هولاي الذين يسمعون
قول الله ويعملون به ❁
وكان هو في احد الايام
وصعد الى مركب مع
تلاميذه فقال لهم
لنمض الى عبر البحيرة
فساروا وبينما هم
سايرون نام فنزل في
البحيرة ريح عظيمه
وكانت تحيط بهم

غ الظهور

ⲛⲁⲩⲉⲣⲭⲓⲛⲇⲩⲛⲉⲩⲓⲛ· ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ
ⲁⲩⲛⲉϩⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲫⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲕⲟ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓ
ⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲱⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲉⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱ
ⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲁⲙⲏ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲉⲣϩⲟϯ ⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲁ̀ⲣⲁ
ⲡⲉ ⲫⲁⲓ· ϫⲉ ϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀
ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲱⲧ ⲉ̀ⲧⲭⲱⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲅⲉ
ⲣⲅⲉⲥⲉⲛⲟⲥ· ⲉⲧⲉ ⲑⲏ ⲧⲉ ⲉⲧϭⲓⲙⲏⲣ·
ⲟⲩⲃⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ· ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥϯ ϩ̀ⲃⲱⲥ ϩⲓⲱⲧϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲏⲓ ⲁⲗⲗⲁ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ·
ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲓⲏⲥ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϩⲁⲣⲁⲧϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ϫⲉ
ⲁϧⲟⲕ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲓⲏⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ·

وصاروا في شدة فاتوا
وايقظوه قايلين ايها
المعلم هلكنا
فاما هو فقام وزجر
الرياح وامواج الماء
فسكن وكان
هدو عظيم
فقال لهم اين
هو ايمانكم واما هم
فخافوا وتعجبوا قايلين
بعضهم لبعض اترى من
هو هذا ان يامر
الرياح ايضا والمياه
فيسمع منه ❁
وساروا الى كورة
الجرجسيين التي هي في العبر
تباله الجليل فلما خرج
الى الارض استقبله
رجل من المدينه وكان
معه شيطان منذ زمان
كبير ولم يكن يلبس ثوبا
ولا ياوي في بيت
بل في المقابر
فلما راي يسوع صرخ
وخر عند رجليه
وقال بصوت عالي ما
لك معي يا ابن الله العلي

غ الذي
غ فتطيعوا
ⲭⲁ
غ به
خ يسوع الي

انا اسألك

ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛⲏⲓ
ⲛⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲣⲱⲙⲓ· ⲛⲉⲁϥϩⲟⲗⲙⲉϥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲩϣⲁⲩⲥⲟⲛϩϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲁ
ⲗⲩⲥⲓⲥ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲡⲉⲇⲏ· ⲉⲩⲁⲣⲉϩ
ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϣⲁϥⲥⲱⲗⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲣⲣⲓⲥ
ⲛⲁϥϩⲉ ⲡⲉ· ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲛⲓϣⲁϥⲉⲩ
ⲁϥϣⲉⲛϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ· ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲉⲕ
ⲣⲁⲛ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲗⲉⲅⲉⲱⲛ·
ϫⲉ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲧⲉⲙⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲫ
ⲛⲟⲩⲛ· ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲣⲓⲣ ⲙ̀
ⲙⲁⲩ ⲉⲩⲙⲟⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ
ϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁⲩ ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁⲩ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲇⲉⲙⲱⲛ· ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓ
ⲉϣⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϭⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲁⲅⲉⲗⲏ ⲛ̀ⲣⲓⲣ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲗⲩⲙⲛⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓϫⲁⲗ
ⲣⲓⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱϫⲉⲃ·
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲛⲓ ⲉ̀ⲫ
ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ· ⲁⲩⲫⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲙⲉ

اطلب اليك ان لا تعذبني
لانه كان امر الروح
النجس بان يخرج من
الانسان لانه كان قد
اختطفه منذ سنين
وكان يربط بالسلاسل
وبالقيود الحافظه له
وكان يقطع الرباطات
ويسوقه الشيطان
الي القفار
فسأله يسوع قايلا ما
اسمك اما هو فقال لاجيون
لانه دخل فيه
شياطين كثيره
وكانوا يطلبون اليه الا
يامرهم بالمضي الي العمق
وكان هناك قطيع من
خنازير ترعي في الجبل
وكانوا يطلبون اليه ان يتركهم
يدخلوا في اوليك فتركهم
فلما خرجت الشياطين من
الرجل دخلوا في الخنازير
فاتي قطيع الخنازير من
جرف الي البحيرة
فاختنقت
ولما راي الرعاه ما كان
هربوا واخبروا

يسألونه
ترعى
انقل

ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ
ⲛⲓⲕⲟⲓ· ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁ ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ· ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲉϥϩⲃⲱⲥ ⲧⲟⲓ
ϩⲓⲱⲧϥ· ⲉϥⲭⲏ ϧⲁ ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ
ⲁⲩⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϫⲉ
ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲅⲉⲣⲅⲉ
ⲥⲏⲛⲟⲥ· ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲡⲉ ⲉ
ⲛⲁϥⲭⲏ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲁ
ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ·
ⲛⲁϥϯϩⲟ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲇⲉ
ⲙⲱⲛ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟϩⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲁϥ
ⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲇⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ·
ϫⲉ ⲙⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲫϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ
ⲧⲏⲣⲥ· ⲁϥϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ
ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ·
ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ ⲁϥϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ

الذي في المدينه والذين
في الحقل فخرجوا ليروا ما
كان واتوا الي يسوع
ووجدوا ذلك الرجل الذي
خرجت منه الشياطين جالسا
لابسا ثيابه عاقلا وكان عند
قدمي يسوع فخافوا
واخبروهم الذين راوا
كيف خلص الذي كانت
الشياطين معه
فطلب اليه كل الجمع
الذين في كورة الجرجسيين
كلهم ان يمضي عنهم
لان خوفا عظيما كان
فيهم فاما هو فصعد
المركب ورجع
وكان الرجل الذي خرجت
منه الشياطين يطلب
اليه لكي يقيم معه
فارسله قايلا له
ارجع الي بيتك وحدث
بما صنع الله بك
فمضي مناديا في المدينة
جميعها بما صنع
به يسوع
ولما رجع يسوع قبله

فسأله كل جمع كورة الجرجسيين
اعتراهم
يسأله

ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ· ⲛⲁⲩϭⲟϣⲧ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲁϫⲱϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ·
Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲓⲁⲓⲣⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲛⲉ
ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ
ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲓⲏⲥ· ⲛⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲉⲑⲣⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ· ϫⲉ ⲟⲩϣⲉ
ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲛ̀ⲧⲁϥ ⲡⲉ ⲉⲥϧⲉⲛ
ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲑⲁⲓ ⲛⲁⲥⲛⲁⲙⲟⲩ ⲡⲉ·
Ⲉⲩⲛⲁⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁⲩϩⲟϫϩⲉϫ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲛⲟϥ
ⲭⲏ ϧⲁⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ· ⲑⲏ ⲉ̀
ⲧⲁⲥϭⲟⲙ ⲡⲉⲥⲱⲛϧ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲛⲓⲥⲏⲓⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲥϣϫⲉⲙ
ϫⲟⲙ ⲉⲑⲣⲟⲩⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲗⲓ· Ⲉⲧⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲫⲁ
ϩⲟⲩ ⲉ̀ϭⲓ ⲡⲉⲙⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩ
ⲃⲱⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲟϩⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲥⲛⲟϥ ⲉ̀ⲛⲁϥϣⲁⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲣⲟⲥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥϭⲓ
ⲛⲉⲙⲏⲓ· ⲉⲩϫⲱⲗ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ·
ϫⲉ ⲡⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲧϫⲱϯ
ⲉ̀ⲣⲟⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϩⲟϫϩⲉϫ ⲙ̀ⲙⲟ[ⲕ]
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕϫⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲛⲉ
ⲙⲏⲓ·

ⲓⲏⲥ

الجمع لانهم كانوا
منتظرونه اجمعون
واذا رجل قد جا اسمه
ايايرس وهذا كان
رئيس الجماعه
خر عند قدمي
يسوع وجعل يطلب اليه
ان يدخل الى بيته فانه
كانت له ابنه وحيده
لها اثنى عشرة سنه وكانت
قد ماتت
وفيما يسوع ماض الجموع
يزحمونه
واذا امراه بها نزف دم
منذ اثنى عشرة سنه
هذه انفقت على الاطبا
جميع عيشها ولم تقدر
ان تشفا
من احد فلما دنت من
خلف ولمست طرف
ثوبه فللوقت وقف
الدم الذي كان يسيل منها
فقال يسوع من الذي
لمسني فاذ جحد الجميع
قال بطرس والذين معه
ايها المعلم الجموع محيطه
بك وتضيق عليك
وتقول من لمسني

خ ما لها فلم تقدر احدان يشفيها

خ وعليك مزدحمون

١٦٥

ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲁϥϭⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ·
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲁⲓⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲟⲩϫⲟⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ· Ⲉⲧⲁⲥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲉⲣⲡⲱⲃϣ ⲁⲥⲓ̀ ⲉⲥⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲁⲣⲁⲧϥ·
ⲁⲥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ
ⲧⲏⲣϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲥϭⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ·
ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲟⲩϫⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ·
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ⲧⲁϣⲉⲣⲓ
ⲡⲉⲛⲁϩϯ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲉ· ⲙⲁϣⲉ
ⲛⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ·
Ⲉⲧⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲁⲣⲭⲏⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲁⲥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕϣⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ϯϩⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ·
ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉ
ϫⲁϥ· ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲛⲁϩ
ϯ ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ·
Ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲁ ϩⲗⲓ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲕⲱ
ⲃⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ· ⲛⲉⲙ ⲫⲓⲱⲧ
ⲛ̀ϯⲁⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲥⲙⲁⲩ· ⲛⲁⲩⲣⲓⲙⲓ
ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲛⲉϩⲡⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲡⲉ·
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲣⲓⲙⲓ· ⲙ̀
ⲡⲉⲥⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲁⲗⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲥ
ⲉⲛⲕⲟⲧ· ⲟⲩⲟϩ [ⲛⲁⲩ]ⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ·
ⲉⲩⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁⲥⲙⲟⲩ·

فقال يسوع من لمسني
لاني انا علمت ان قوة خرجت
مني فلما رات المراه انه
لم ينس جات مرتعده
وخرت على رجليه
واظهرت قدام الشعب
جميعه لاية عله لمسته
وكيف عوفيت لوقتها
واما هو فقال لها يا ابنتي
ايمانك خلصك
فامضي بسلام
واذ هو يتكلم جا واحد
الى رئيس الجماعة قايلا
قد ماتت ابنتك
فلا تتعب المعلم
فلما سمع يسوع اجاب
وقال لا تخف امن
فقط فتخلص
فلما جا الى البيت لم يترك
ان يدخل معه الا بطرس
ويعقوب ويوحنا وابا
الصبيه وامها وكانوا يبكون
وينوحون عليها اجمعون
فاما هو فقال لا تبكوا
فان الصبيه لم تمت لكنها
راقده فكانوا يضحكون منه
لعلمهم انها قد ماتت

خ الوقت

خ تقي

خ الجامع

خ فتنجيا

خ يلغ

خ ماتت

خارجا

ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀
ⲧⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲥϫⲓϫ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϯⲁⲗⲟⲩ ⲧⲱⲟⲩⲛⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲥⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩϯ ⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲙⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲥⲓⲟϯ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙ
ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲗⲓ
Ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲓ︦ⲃ︦ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ
ⲁϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ϯ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲗ
ϭⲟ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲗ ϩ̀
ⲗⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲱⲓⲧ ⲟⲩⲇⲉ ϣ̀ⲃⲱⲧ ⲟⲩⲇⲉ
ⲡⲏⲣⲁ ⲟⲩⲇⲉ ⲱⲓⲕ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲁⲧ ⲟⲩ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲁ ϣ̀ⲑⲏⲛ ⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϣⲁ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϣⲉⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀
ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉϩ ⲡⲓϣⲱⲓϣ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲩⲙⲉⲑ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ

فاما هو فاخرج الجميع
وامسك بيدها ودعا
قايلا ايتها الصبيه
قومي فعادت روحها
اليها وقامت لوقتها
فامر ان تعطا ما تاكل
فتحير ابواها
واما هو فاوصاهم
لا يقولوا لاحد بما كان
ثم استدعا الاثني عشر رسل
فاعطاهم قوة وسلطانا
على جميع الشياطين وان
يشفوا الامراض
وارسلهم ليبشروا
بملكوت الله
وليشفوا المرضي
وقال لهم لا تحملوا للطريق
شيا ولا عصا ولا
مزود ولا خبزا ولا
فضه ولا تتركوا لكم قميصين
والبيت الذي تدخلونه
كونوا هناك الى ان
تخرجوا من ثم
ومن لا يقبلكم فاذا
ماخرجتم من تلك
المدينه انفضوا غبار
ارجلكم للشهاده عليهم

بهت — الارواح النجسة — اثبتم

Ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ
ⲕⲁⲧⲁ ϯⲙⲓ ⲉⲩϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲉⲩⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ
Ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲡⲓ
ⲧⲉⲧⲣⲁⲣⲭⲏⲥ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲩ
ϣⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲟⲛϣ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲡⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲟⲩⲟⲛ ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ
Ϩⲁⲛⲭⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ϫⲉ Ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲡⲉⲧⲁϥ
ⲟⲩⲟⲛϩϥ ϩⲁⲛⲭⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ϫⲉ
ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲉⲟⲥ
ⲡⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲡⲉϫⲉ Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ
ⲇⲉ ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓⲕⲱⲗϫ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲛⲁϩⲃⲓ ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ϯⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲛⲁⲓⲙⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟ
ⲗⲟⲥ ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲁ
ⲛ̀ϣⲁϥⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲉⲧⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ
ϫⲉ Ⲃⲏⲑⲥⲁⲓⲇⲁ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲉⲙⲓ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲟⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ
ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
Ⲫ︦ϯ︦ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲉ̀ⲉⲣⲫⲁ
ϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ

فلما خرجوا كانوا يطوفون
كل قريه وكانوا يبشرون
ويشفون في كل موضع
وسمع هيرودس رييس
الربع بكل الاشيا
التي كانت وكان حزين القلب
من اجل انهم ما كانوا يقولون
ان يوحنا قام
من الموتى
وقال اخرون ايليا قد
ظهر وقال اخرون
نبي من الاولين
قام فقال هيرودس
يوحنا انا اخذت
عنقه من هو هذا
الذي اسمع عنه مثل هذه
وكان يطلب ان يراه
ثم لما عاد الرسل
تكلموا عنه بما فعل
فاخذهم معه ودخل
الى ناحيه منفرده
الى مدينه تسمى
بيت صيدا فلما علمت
الجموع مشوا خلفه
فلما قبلهم اليه جعل
يتكلم معهم من اجل ملكوت
الله وكان يشفي المحتاجين

قطعت — اخبروه بجميع ما — من — تبعوه — يخاطبهم

ⲛⲁϥⲧⲁⲗϭⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ· ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ — الى الشفا وكان النهار
ⲭⲅ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲡⲉ· — قد بدا ان يميل ۝
ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ — فجا اليه الاثني عشر وقالوا
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲭⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ — له اترك الجمع لكي يمضوا
اطلق ϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓϯⲙⲓ ⲉⲧⲕⲱϯ ⲛⲉⲙ — الى القرى والحقول
ⲛⲓⲓⲟϩⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ — ليستريحوا ويجدوا
ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ — الذي ياكلونه
ϫⲉ ⲧⲉⲛⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ — فاننا هاهنا في موضع
ϣⲁϥⲉ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲟⲓ — قفر فقال لهم اعطوهم
ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲣⲟⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲑⲱ — انتم ما ياكلون فاما
ⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ — هم فقالوا عندنا اكثر
ⲉ̀ⲛⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ· ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲃⲧ̅ ⲃ̅ — من خمس خبزات وحوتين
ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛ — الا ان نمضي نحن نشتري
ϣⲱⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲣⲏⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ — اطعمه لهذا الشعب جميعه
ⲧⲏⲣϥ· ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲁ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ· — فكانوا نحو خمسة الف رجل
ⲁϥϫⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ϫⲉ — فقال لتلاميذه ليتكئوا
ⲙⲁⲣⲟⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁ· ⲛ̀ϩⲁⲛ — في كل موضع خمسون
ⲡⲉ̀ⲛ̅ ⲙ̀ⲙⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ· — خمسون فصنعوا كذلك
ⲁⲩⲑⲣⲟⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ· — واتكوهم اجمعين
ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ — واخذ خمس الخبزات والسمكتين
ⲧⲉⲃⲧ̅ ⲃ̅· ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧ — ونظر الى السما
ⲫⲉ ⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲫⲟϣⲟⲩ· — وباركهن وكسرهن
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲑⲣⲟⲩ — واعطى التلاميذ ليضعوا
ⲭⲱ ϧⲁⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ — قدام الجمع فاكلوا
ⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ — وشبعوا اجمعون وحملوا
ⲁⲩⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ — ما فضل عنهم اثني عشر
ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲕⲟⲧⲛ ⲗⲁⲕϩ ⲉⲩⲙⲉϩ·· — قفه مملوه كسرا ۝

ⲟ

ⲭⲏϥ

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲭⲏ ⲛ̀ⲥⲁⲛ̀ⲥⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁ — واذ كان يصلي منفردا
ⲧϥ ⲉϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ· ⲛⲁⲩ — وحده وكان معه
ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· — التلاميذ فسالهم
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲟⲩⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ — قايلا من يقول
ⲣⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲓⲙ· — الناس اني انا
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ — فاما هم فاجابوا وقالوا — الصابغ
ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ· ϩⲁⲛ — يقولون يوحنا معطي الصبغه
ⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ· ϩⲁⲛ — واخرون يقولون ايليا
ⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ — واخرون يقولون نبي
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ· — من الاولين قام
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ — فقال لهم من
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲓⲙ· — تقولون اني انا
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ — فاجاب بطرس وقال — مسيح
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̅ϯ̅·· — انت هو المسيح الله
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ· — فانتهرهم واوصاهم — وزجرهم
ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϣⲧⲉⲙ ϫⲉ — ان لا يقولوا هذا
ⲫⲁⲓ ⲛ̀ϩⲗⲓ· ⲉⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ϩⲱϯ — لاحد وقال انه ينبغي — يقبل
ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϭⲓ ⲙ̀ⲕⲁϩ — لابن البشر ان ياخذ
ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲟⲩϣϥ — تعبا كثيرا ويرذله
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ· ⲛⲉⲙ — المشايخ ورؤسا
ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ·· — الكهنه والكتبه
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ — ويقتلونه وفي
ⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· — ثالث يوم يقوم ۝
ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ — وكان يقول للكل احد
ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲟⲩⲁϩϥ ⲛ̀ⲥⲱⲓ̀· — من يريد ان يتبعني
ⲙⲁⲣⲉϥϫⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉϥⲱ — فليجحد ذاته ويحمل — فليرفض
ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̅ⲧ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ — صليبه كل يوم

ويشي معي

ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ. ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲟ
ϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ϥⲛⲁⲧⲁⲕⲟⲥ.
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ
ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲫⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉⲥ.
Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϫⲉⲙϩⲏⲟ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥϣⲁⲛϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲧⲁⲕⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲟⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.
ⲕ̅ⲋ̅ ⲃ̅ Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁϣⲓⲡⲓ ϧⲁⲧⲟⲧ ⲛⲉⲙ
ⲛⲁⲥⲁϫⲓ. ⲫⲁⲓ ϩⲱϥ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϯϣⲓⲡⲓ ⲛⲁϥ ⲉϥϣⲁⲛ
ϣⲁⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲫⲁ ⲡⲉϥ
ⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.
ϥ̅ⲏ̅ ⲃ̅ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ϫⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲟϩⲓ ⲉ̀
ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛⲏⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲛⲁ
ϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲁⲛ ϣⲁⲧⲟⲩ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ.
ⲕ̅ⲏ̅ Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲁ
ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁϥⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩ
ⲭⲉⲥⲑⲉ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛ
ⲑⲣⲉϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲁϥϣⲟⲃϯ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲟ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲁⲩⲟⲩⲟⲃϣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ويتبعني لانه من اراد ان
يخلص نفسه فهو يهلكها
ومن يهلك نفسه من
اجلي فهذا يخلصها
فانه ماذا ينفع الانسان
ان يربح العالم
اجمع وهو يهلك وحده
او يخسر ذاته
فان من يخزي
وبأقوالي فهذا ابن
البشر يخزيه اذا
جا في مجده مع مجد
لابيه مع ملايكته القديسين
اقول لكم حقا ان
قوما من القيام
هاهنا اوليك لن
يذوقوا الموت حتى يروا
ملكوت الله
وكان بعد هذه الاقوال
بنحو ثمنية ايام اخذ بطرس
ويعقوب ويوحنا وصعد
على الجبل ليصلي
وكان فيما هو
يصلي تبدل منظر
وجهه وابيضت
ثيابه لامعه
كالبرق

ⲟⲩ

Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲣⲱⲙⲓ ⲃ̅ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲏⲗⲓⲁⲥ. ⲛⲏⲉⲧⲁⲩ
ⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲙ̀
ⲡⲉϥϣⲉⲛⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫⲏⲉⲛⲁϥϫⲟⲕϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅.
Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ ⲛⲉⲁⲩ
ϩ̀ⲣⲟϣ ⲛ̀ϩⲓⲛⲓⲙ ⲡⲉ. ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣϣⲣⲱⲓⲥ
ⲇⲉ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲃ̅ ⲛⲏⲉⲛⲁⲩⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲙⲟϥ. ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ
ⲡⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱ
ⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲭⲟⲩⲱϣ ⲛ̀
ⲧⲉⲛⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲕⲩⲛⲏ. ⲟⲩⲓ ⲛⲁⲕ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ. ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲏ
ⲗⲓⲁⲥ. ⲛ̀ϥⲉⲙⲓ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ.
Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲟⲩϭⲏⲡⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲉⲣϧⲏⲓⲃⲓ ⲉ̀ϫⲱ
ⲟⲩ. ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯϭⲏⲡⲓ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϯϭⲏⲡⲓ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲉ
ϣⲏⲣⲓ ⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥ̀ⲙⲏ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙ̀
ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲩϫⲉⲙϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ
ⲁⲩⲭⲁⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲁⲙⲉ ϩ̀ⲗⲓ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

واذا رجلان يتكلمان معه
وهما موسى وايليا اللذان
ظهرا في مجد وجعلا
يتكلمان على خروجه الذي
كان يكمله بيروشليم
فاما بطرس واللذان كانا
معه وكانوا قد تثقلوا
في النوم فلما استيقظوا راوا
مجده واللذين كانا واقفين معه
وكان لما افترقا منه
قال بطرس ليسوع ايها
المعلم جيد ان نكون هاهنا
وان اردت ان نصنع ثلث
مظال واحده لك
وواحده لموسى وواحده لايليا
ولم يكن يعلم مايقول
فاذ قال هذه كانت
سحابه فظللت عليهم
فخافوا لما دخلوا
في السحابه
وكان صوت من السحابه
قايلا هذا هو ابني
المصطفى فاطيعوه
ولما كان الصوت وجد
يسوع وحده وهم سكتوا
ولم يعلموا احدا في تلك
الايام بشي مما راوه

Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲉⲧⲁⲩⲓ ⲉ̀ϧ-
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ· ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ-
ⲣⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲏϣ· ⲟⲩⲟϩ
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲙⲏϣ· ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ-
ⲃⲱ· ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁ-
ϣⲏⲣⲓ· ϫⲉ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲉ ⲛⲏⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅· Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟ-
ϯ ϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ϥⲣⲱϧⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϩ-
ⲣⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲣⲱϥ ϫⲉϣⲓϥ ⲫⲏⲓϯ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟⲅⲓⲥ ϣⲁϥϣⲉⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ ⲉϥϭⲟⲙϧ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϯϩⲟ ⲉ̀ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣϫⲉⲙϫⲟⲙ·
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲱ̀ ⲧⲓⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̀ⲁⲧⲛⲁϩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲫⲟⲛϩ
ϣⲁ ⲑⲛⲁⲩ ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲁⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ·
ⲁ̀ⲛⲓ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲓ·
Ⲉⲧⲓ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲁⲣⲟϥ ⲁϥ-
ⲣⲁϧⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲑⲉⲣⲑⲱⲣϥ· وخبطه
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲗϭⲉ نفر
ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ·

وكان في غد لما نزلوا
من الجبل استقبله
جمع عظيم واذا رجل
من الجمع قد صرخ
وقال ايها المعلم
انا اسالك انظر الي
ابني فانه ابن لي وحيد
وهوذا ياتي عليه روح
فيصرخ بغتة ويقلقه
ويصرعه فيزبد
فوه ويجهد
ينصرف عنه
مهشما وطلبت
الي تلاميذك
ان يخرجوه فلم
يقدروا
فاجاب يسوع وقال يا ايها
الجيل العديم الايمان
الملتوي حتى متى اكون
معكم واحتملكم قدم
الي ابنك ها هنا
وفيما هو يتقدم اليه
صرعه الشيطان
واقلقه
فزجر يسوع الروح
النجس وشفى الصبي
ودفعه لابيه

ϩ Ⲁⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲉⲧ-
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ· ⲉⲧⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲇⲉ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲛⲁϥⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲙⲁ-
ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ·
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉ̀-
ϧⲣⲏⲓ ⲉⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ· ⲛ̀-
ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲱⲃϣ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϩⲏⲡ ⲡⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙⲕⲁⲧϥ· ⲛⲁⲩ-
ⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ϣⲉⲛϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ·
Ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲟⲕ-
ⲙⲉⲕ· ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ·
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲟⲩϩⲏⲧ· ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲁϥⲧⲁ-
ϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲁⲧⲟⲧϥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁ-
ϣⲉⲡ ⲡⲁⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ·
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲉϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ
ⲉⲧϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥ-
ⲧⲁⲟⲩⲟⲓ· ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲕⲟⲩϫⲓ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ·
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥ-
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ· ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲁⲛⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ϥⲙⲟϣⲓ ⲛⲉ-
ⲙⲁⲛ·

فتعجبوا جميعا من
عظمة الله وفيما هم
كلهم يتعجبون من
كل شي صنعه ٥
قال لتلاميذه ضعوا انتم
هذه الكلمات في قلوبكم
ان ابن البشر سيدفع
في ايدي الناس واما
هم فكانوا غافلين عن
هذه الكلمة وكانت مستورة
عنهم لئلا يفهموها وكانوا
يخافوا ان يسالوه لاجل هذه الكلمة
ثم دخل فيهم فكر
من هو العظيم فيهم
فلما راي يسوع فكر
قلوبهم امسك صبيا
واقامه عنده
وقال لهم من يقبل هذا
الصبي باسمي فانا
هو الذي يقبلني ومن
يقبلني فقد قبل الذي
ارسلني لان من هو صغيركم
اجمعين فهذا هو العظيم
فاجاب يوحنا وقال
ايها المعلم قد راينا واحدا
يخرج الشياطين باسمك
فمنعناه لانه ليس معنا

اسماعكم
تسلم
هذا الكلام وكان مخفي عنهم الكلام يفهموا
هذا الكلام
تعلم
يتبعنا

ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϩ
ⲛⲟⲙⲙⲟⲩ· ⲟⲩⲅⲁⲣ ⲩϥϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ·
ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉϥϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ ϥ
ϯϩⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ·
Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲁ̀ⲛⲁⲗⲩⲙⲯⲓⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥⲥⲉⲙⲛⲉ ⲡⲉϥϩⲟ ⲉ̀ϣⲉ
ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲉⲙ
ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱϥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩϯⲙⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ· ϩⲱⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲥⲟⲃϯ
ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ϫⲉ
ⲛⲁⲣⲉ ϩⲣⲁϥ ϣⲉ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅·
Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲭⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲧ̀ⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲣⲟⲕϩⲟⲩ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ·
Ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲟⲛϩϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ
ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁϣ ⲙ̀ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅· ⲡⲉ
ⲧⲁϥⲓ̀ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀
ⲧⲁⲕⲉ ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲗⲗⲁ
ⲉ̀ⲧⲁⲛϧⲟⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲕⲉϯⲙⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲡⲉϫⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϯⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲫⲙⲁ

ⲉ̀ⲧⲉⲕ

فقال لهم يسوع لا تمنعوه
لانه ليس يعاندكم
والذي لم يعاندكم
فقد جاز عنكم
وكان لما كملت
ايام صعوده
وهو اعدّ وجهه للمضي
الى ايروشليم فارسل
اهل العمل قدامه
فلما مضوا دخلوا قرية
السامرة حتى يعدوا
له فلم يقبلوه لانه كان
متوجها الى ايروشليم
فلما راى تلاميذه
يعقوب ويوحنا قالا
يارب اتريد ان نقول
فتنزل نار من السما
فتحرقهم كما
عمل ايليا
فالتفت وانتهرهما
قايلا لستما تعلمان
لاي روح انتما
لان ابن البشر لم
يات ليهلك نفوس الناس
بل ليحيي ومضوا الى قرية اخرى
وبينما هم ماشون في الطريق
قال له واحد اتبعك

ثم اليكم — رسلا — ذلك تلميذه — يسوع وزجرها

ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲩ·
Ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲓⲃⲁϣⲟⲣ ⲟⲩⲟⲛ
ⲧⲟⲩ ⲃⲏⲃ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲟⲩ ⲙⲁⲛⲟⲩϣϩ· ⲡ̀
ϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ
ⲙⲁⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ϫⲱϥ ⲉ̀ⲣⲟⲩ·
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ· ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁϩ
ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲁϣⲉ ⲛ̀ⲧⲁ
ⲑⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ·
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲭⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ
ⲙⲁⲣⲟⲩⲭⲉⲥ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲑⲟ
ⲇⲉ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ· ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩ
ⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ· Ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ϯⲛⲁⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅·
ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲁ̀
ⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲏⲓ·
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϩ̀ⲗⲓ ⲉⲁϥϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲟⲩϩⲉⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ· ⲛⲁϣⲱ
ⲡⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ·
Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀
ⲕⲉ ⲟ̅ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲛ̀ⲃ̅
ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ· ⲛⲉⲙ ⲙⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲉϥⲛⲁϣⲉ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲓ

الى حيث تمضي اليه
فقال له يسوع ان للثعالب
اجحارا وان لطير السما
اوكارا واما ابن
البشر فلا موضع له
يسند راسه اليه
وقال لاخر اتبعني
اما هو فقال يارب امر
لي اولا ان ادفن
ابي
فقال له اترك الموتى
ليدفنوا موتاهم
وانت اذهب فبشر
بملكوت الله وقال له
اخر انا اتبعك يارب
فاذن لي ان اودع
من في بيتي
فقال له يسوع ليس احد
يجعل يده على المحراث
وهو ناظر الى خلف
يكون مستقيما في
ملكوت الله
ثم من بعد هذا اظهر الرب
سبعين اخرين وارسلهم
اثنين اثنين قدامه الى كل
مدينة وكل موضع كان
ماضيا اليه وجعل يقول لهم

ائذن — يسوع دع — ليدفنوا — فاذن — اولا — يضع — مشي قدام وجهه

ⲱⲥⲏⲙⲉⲛⲟⲩⲙⲏϣ ϯⲡⲉ· ⲛⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ
ⲇⲉ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲉ· ⲧⲱⲃϩ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡϭ̅ⲥ̅
ⲙ̀ⲡⲱⲥϩ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀
ϩⲁⲛⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲉϥⲱⲥϩ·
ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲓⲏⲃ ϧⲉⲛ
ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲱⲛϣ·
ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲥⲟⲩⲓ· ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲏⲣⲁ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲑⲱⲟⲩⲓ· ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥ
ⲑⲉ ⲛ̀ϩⲗⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ·
ⲡⲏⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲁ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ϯϩⲓⲣⲏ
ⲛⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲏⲓ· ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ
ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲓⲣⲏⲛⲏ
ⲉⲥⲉⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ·
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲓⲣⲏⲛⲏ
ⲉⲥⲉ̀ⲕⲟⲧⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ·
ϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱ ⲙ̀ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲧⲱⲟⲩ· ⲡⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲅⲁⲣ
ⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲙ̀ⲡⲉϥⲃⲉⲭⲉ·
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲏⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲉϣⲉⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲭⲁⲩ
ϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ· ⲙⲁⲧⲁⲗϭⲟ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ
ⲁⲣⲓ ⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ϫⲟⲥ

ان الحصاد كثير واما الفعلة
قليل فاطلبوا الى رب
الحصاد ان يلقي فعلة
لحصاده
اذهبوا ها انا ارسلكم
مثل الخراف فيما
بين الذياب
لا تحملوا كيسا ولا مزودا
ولا حذى ولا تسلموا
على احد في الطريق
والبيت الذي تدخلونه
قولوا اولا السلم لاهل
هذا البيت فان كان ابن
سلام هناك فسلامكم
يستريح عليه
والا يكن فسلامكم
يرجع اليكم
وكونوا في ذلك البيت
تاكلون وتشربون مما
لهم لان الفاعل
مستحق اجرته
ولا تنتقلوا من بيت الى بيت
والمدينة التي تدخلونها
ويقبلونكم اليهم
كلوا مما يوضع لكم
واشفوا المرضى الذين
فيها وقولوا لهم

ⲛⲱⲟⲩ

ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲙⲉⲧ
ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ·
ϯⲃⲁⲕⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲉⲙϣⲉⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲡⲗⲁ
ⲧⲓⲁ· ⲁ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲕⲉϣⲱⲓϣ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲙⲓ
ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲕⲓ· ⲧⲉⲛϥⲓ
ⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ· ⲡⲗⲏⲛ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲉⲙⲓ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲁⲥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲙⲉⲧⲟⲩ
ⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ· ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲧⲟⲛ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲉ ⲭⲟⲣⲁⲍⲓⲛ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲉ ⲃⲏⲑⲥⲁⲓ
ⲇⲁ· ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲉ ⲁ̀ ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲥⲓⲇⲱⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏ
ⲛⲟⲩ ⲛⲉⲓϫⲟⲙ ⲛⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓ
ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲥⲁⲕ ϧⲉⲛ ϩⲓⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲉⲣⲙⲓ·
ⲡⲗⲏⲛ ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲥⲓⲇⲱⲛ ⲟⲩ
ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲕⲣⲓ
ⲥⲓⲥ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟ ϩⲱⲓ ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ
ⲙⲏ ⲧⲉⲣⲁⲥⲓ ϣⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ·
ⲉⲥⲉⲛⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲉ̀ⲁⲙⲉⲛϯ·
ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲛ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲛ̀ⲥⲱⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϣⲱϣ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ

انه قد قربت اليكم
ملكوت الله
والمدينة التي تدخلونها
ولا يقبلونكم اليهم
تعالوا من شوارعها
وقولوا والغبار الاخر
الذي لصق بارجلنا
من مدينتكم نحن ننفضه
لكم لكن اعلموا هذا ان
ملكوت الله قد
دنت اليكم اقول لكم
ان راحة تكون
لسدوم في ذلك اليوم
اكثر من تلك المدينة
ويل لك يا كورزين ويل لك
يا بيت صيدا فانه لو كان
في صور وصيدا هذه القوا
التي كن فيكما لكانوا قد
تابوا قديما في مسح ورماد
لكن ستكون راحة لصور
وصيدا في الدينونة
اكثر منكما
وانت ايضا يا كفرناحوم
لعلك ترتفعين الى السما
تنحطين الى اسفل الجحيم
من يسمع لكم فلي
يسمع ومن يسكتكم
غيركم

ⲁϥϣⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲫⲏⲉⲧϣⲱϣ ⲙ̀ⲙ
ⲁϥϣⲱϣ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ·
ⲣ̅ⲓ̅ⲍ̅ Ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟ̅ⲃ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲕⲉⲇⲉⲙⲱⲛ
ⲥⲉϭⲛⲟⲛ ⲭⲱⲟⲩ ⲛⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ·
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲥⲁⲧⲁ
ⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ
ⲫⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ·
Ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲓϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀
ϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲟϥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϭⲗⲏ·
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲁ
ϫⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲓⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲉ̀ⲗⲁⲁⲩ
Ⲡⲗⲏⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ· ϫⲉ ⲛⲓ
ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲥⲉϭⲛⲟⲛ ⲭⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ⲣⲁϣⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲣⲁⲛ ⲥⲉ
ϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ·
ⲣ̅ⲓ̅ⲏ̅ ⲃ̅ Ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲁϥⲑⲉⲗⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϯⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲫⲓⲱⲧ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲕⲁϩⲓ ϫⲉ
ⲁⲕϩⲏⲡ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛⲥⲁⲃⲉⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲁ
ⲉⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϭⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲱⲟⲩⲓ·
Ⲥⲉ ⲫⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ
ϯⲙⲁϯ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ·
ⲣ̅ⲓ̅ⲑ̅ ⲅ̅ Ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲁ
ⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲗⲁⲁⲩ ⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ

عيرني عيرني
فقد شتمني ومن شتمني
فقد شتم الذي ارسلني
فرجع السبعون بفرح
قايلين يارب والشياطين
ايضا تخضع لنا باسمك
فقال لهم اني رايت الشيطان
وقد سقط من السما
مثل برق
ها انا قد اعطيتكم السلطان
لتدوسوا الحيات والعقارب
وعلى كل قوة العدو
ولا ياخذكم احد ظلما
لكن لا تفرحوا بهذا ان
الشياطين تخضع لكم
افرحوا الان اسماكم مكتوبه
في السموات
وفي تلك الساعه
تهلل بروح القدس
وقال اعترف لك ايها
الاب رب السما والارض
فانك اخفيت هذه عن
حكما وفهما واظهرتها
للاطفال الصغار
نعم ايها الاب هكذا هو مثل
المسره التي كانت امامك
كل شي اعطيته من
ابي وليس احد يعرف من

خ عير — اليه — خ البرق — يفركشيا — خ الارواح — خ ولكن — خ يتوع — خ اشكرك — خ الشيه — خ الخلايق وقال

ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ
ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲫⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡϣⲏⲣⲓ·
ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲉ̀
ϭⲱⲣⲡ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲣ̅ⲝ̅ ⲉ̅ Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
ⲥⲁⲡⲥⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲱⲟⲩ
ⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲉⲑⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ·
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲟⲩⲣⲱⲟⲩ· ⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ·
ⲗⲉ ⲣ̅ⲕ̅ⲁ̅ ⲃ̅ Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲟⲩⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ ⲁϥ
ⲧⲱⲛϥ ⲉϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲟⲩ ⲡⲉϯⲛⲁ
ⲁⲓϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲱⲛϧ
ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲓⲉ
ⲁⲕⲟϣϥ ⲛ̀ⲁϣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥ
ⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ· ϫⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ·
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲧⲏⲣⲥ·
ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ· ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ
ⲙⲉⲩⲓ ⲧⲏⲣϥ· ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲕⲉⲣⲟⲩⲱ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ· ⲁⲣⲓⲫⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲕⲉ̀ⲱⲛϧ·

من هو الابن الا الاب ومن
هو الاب الا الابن
ومن يشا الابن ان
يعلن له
ثم عاد الى تلاميذه
فقال لهم في خلوة وحدهم
طوبا للعيون التي ترا
ما رايتم فاني اقول لكم
ان انبيا كثيرين
وملوكا ارادوا ان
يروا ما يروا فلم يروا
وان يسمعوا ما يسمعون
فلم يسمعوا
واذا ناموسي قام
يجربه قايلا
ايها المعلم ماذا
اعمله لارث حياة
الابد اما هو فقال له ما
هو المكتوب في الناموس
وكيف قرات فاما هو
فاجاب وقال ان تحب الرب
الهك من قلبك اجمع
ومن نفسك جميعا
ومن جميع قوتك ومن
جميع فكرك وقريبك
مثلك فقال له
باستقامه اجبت اصنع
هذا فتحيا

خ التوراه — خ تقرا — خ يتبع

ⲣ̅ⲕ̅ⲑ̅ ⲓ

ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲑⲙⲁⲓⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲙ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲁϣⲫⲏⲣ.

ⲣ̅ⲕ̅ⲍ̅ ⲉ

Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉ̀ⲓⲉⲣⲓⲭⲱ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲟⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲃⲁϣϥ ⲁⲩϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲣϩⲱⲧ
ⲛⲁϥ ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲩⲭⲁϥ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲁ
ⲙⲟⲩ. Ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϯⲙⲁϯ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲩ
ⲏⲃ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥⲥⲉⲛϥ ⲁϥⲭⲁϥ.
Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀
ⲉ̀ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲁϥⲥⲉⲛϥ ⲁϥⲭⲁϥ.
Ⲟⲩⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲁϥⲓ̀
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ
ϣⲉⲛϩⲏⲧ. ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲁϥⲙⲟⲣ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲉⲣϩⲱⲧ. ⲉⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲉϩ ϩⲓ ⲏⲣⲡ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ.
ⲁϥⲧⲁⲗⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲃ ⲛⲏ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥⲉⲛϥ ⲉ̀
ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲭⲓⲟⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϥⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲱⲟⲩϣ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲁϥⲉⲛ ⲃ̅ ⲛ̀ⲇⲓⲛⲁⲣⲓⲟⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲧⲏⲓⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲭⲉⲩⲥ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϥⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲕⲛⲁ
ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁϭⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ

فاما هو فلما اراد ان يزكي نفسه
قال ليسوع ومن هو قريبي
فاجاب يسوع وقال ان
رجلا كان نازلا من
اورشليم الي اريحا
ووقعوا عليه اللصوص
فلما عروه جرحوه
وانصرفوا وتركوه نصف
ميت والاتفاق كان
كاهن نازلا من تلك
الطريق ولما راه جازه
وتركه
وكذلك لاوي ايضا جا
الي المكان ولما راه
جازه وتركه
وسامري يسير اتي
اليه ولما راه تحنن
عليه ودنا فربط
جراحاته وصب عليه
زيتا وخمرا وحمله علي
الدابه التي له وجا به
الي فندق واهتم به
وفي الغد اخرج دينارين
فاعطاهما للصاحب
الفندق وقال له
اهتم به بعد وما اكثر
الذي تنفقه عليه فانا

خ نزعوه
خ شرفا على الموت
خ عبر
خ عبر
خ وبينما
خ وتقدم نشد
خ الفندق
خ فان انفقت عليه اكثر

ϧⲉⲛ ⲡⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲕ.
Ⲛⲓⲙ ⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲅ̅ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲁϥⲉⲣϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀
ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲟⲛⲓ.
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲓ̀ ϩⲱⲕ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.
Ϩⲓⲡⲓⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩ
ϯⲙⲓ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲣⲁⲛ ⲡⲉ
Ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲁⲥϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀
ⲡⲉⲥⲏⲓ. ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁ.
Ⲉ̀ⲧⲁⲥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ
ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ.
Ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲇⲉ ⲛⲁⲥⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲡⲉ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ. ⲉ̀ⲧⲁⲥ
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ⲡⲉϫⲁⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅
ⲉⲣⲁⲙⲉⲗⲓⲥ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲥⲱⲛⲓ
ⲁⲥⲭⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲉⲓϣⲉⲙϣⲓ ϫⲟⲥ ⲟⲩⲛ
ⲛⲁⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥϯ ⲧⲟⲧⲥ ⲛⲉⲙⲏⲓ.
Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ
ϫⲉ Ⲙⲁⲣⲑⲁ Ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲧⲉⲣϥⲓ ⲣⲱⲟⲩϣ
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϣⲧⲉⲣⲑⲱⲣ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ.
ⲟⲩⲭⲣⲓⲁ ⲇⲉ ⲧⲉ ϯⲭⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ. Ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲅⲁⲣ ⲁⲥⲥⲱⲧⲡ
ⲛⲁⲥ ⲛ̀ϯⲙⲟⲓⲣⲁ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲥ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲛ

اذا عدت ادفعه لك
فمن من هولاي الثلثه تظنه
صار قريبا للذي وقع
بين اللصوص
فاما هو فقال الذي صنع
معه رحمه فقال له يسوع
اذهب فاصنع انت
هكذا ايضا
وبينما هم سايرون دخل
الي قريه فقبلته في بيتها
امراه اسمها مرتا وكانت
لها اخت تدعي
مريم
فجلست عند قدمي
الرب وجعلت تسمع كلامه
واخذت مرتا تطوف
في خدمه كثيره ثم
وقفت وقالت يارب
اما تحفل فان اختي قد
تركتني اخدم وحدي
فقل لها لكي تعاونني
فاجاب يسوع وقال لها
مرتا مرتا انك مهتمه
ومضطربه بشي كثير
والحاجه الي قليل او لواحد
فاما مريم فاختارت لها
الحظ الصالح الذي

خ رحمه له

ⲭⲍ ⲥⲉⲛⲁⲟⲗϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲁⲛ .:.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥ
ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲉⲧⲁϥⲭⲏⲛ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ .:.
ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲁⲧ̀ⲥⲁⲃⲟⲛ ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩ
ⲭⲉⲥⲑⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲧ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ .:. ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛ
ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲁ̀ϫⲟⲥ .:.
Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲙⲁ
ⲣⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ .:. ⲙⲁ
ⲣⲉⲥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ .:. ⲡⲉⲧⲉϩ
ⲛⲁⲕ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ .:. ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϧⲉⲛ
ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ .:.
Ⲡⲉⲛⲱⲓⲕ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲙⲏⲓϥ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲏ
ⲛⲓ .:. ⲟⲩⲟϩ ⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲭⲉ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲧⲉⲛⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ .:.
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ .:.
ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ .:.
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ .:. ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ .:.
ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥ ϣ̀ⲫⲏⲣ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉ ϣⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲫⲁϣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲉϫⲱⲣϩ .:. ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡⲁϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙⲁ ϣ̀ⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲟⲩ
ϣⲁⲡ .:. ϫⲉ ⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲁϥⲓ̀ ϣⲁ
ⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ .:. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ

لا ينزع منها ٥
واذ كان هو يصلي في موضع
قفر فلما فرغ قال
له واحد من تلاميذه
ايها الرب علمنا نصلي
كما علم يوحنا
تلاميذه فقال
لهم اذا صليتم
فقولوا ٥
ابانا الذي في السموات
يتقدس اسمك
لتات ملكوتك
لتكن مشيتك كما في
السماء وعلى الارض
خبزنا الذي للغد اعطنا كل
يوم واترك لنا
خطايانا فاننا نحن
ايضا نترك لمن لنا عليه
ولا تدخلنا التجارب
بل نجنا من الشرير
ثم قال لهم من منكم له
صديق ويمضي اليه
نصف الليل
فيقول له يا صديقي
اعطني ثلثة خبزات
قرضا فان صديقي جا
الي من طريق وليس

خ
وعلى الارض
كما في السماء
خ
واغفر

خ
تبيّنا

ⲫⲏⲉ ϯⲛⲁⲭⲁϥ ϧⲁⲧⲟⲧϥ .:. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲏⲉⲧ
ϣⲟⲡ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ .:. ⲙ̀ⲡⲉⲣϯ ϩⲓⲥⲓ ⲛⲏⲓ .:. ⲏⲇⲏ
ⲅⲁⲣ ⲁⲩϣⲑⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟ .:.
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ ⲥⲉⲛⲉⲙⲏⲓ ϩⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲉⲛⲕⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲧⲱⲛⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϯ ⲛⲁⲕ .:.
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ .:. ϫⲉ ⲭⲁⲛ ⲁϥⲧⲉⲙ
ⲧⲱⲛϥ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲉϥϣ̀
ⲫⲏⲣ ⲡⲉ .:. ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁⲧϣⲓⲡⲓ
ⲇⲉ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲛϥ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ .:.
Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ
ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲕⲱϯ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲓⲙⲓ .:. ⲕⲱⲗϩ
ⲥⲉⲛⲁⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ .:.
Ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ϣⲁⲩϭⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲕⲱϯ ϣⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲫⲏ
ⲉⲧⲕⲱⲗϩ ϣⲁⲩⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁϥ .:.
Ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲙⲏ ϥⲛⲁϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲱⲛⲓ .:. ⲓⲉ ⲉϥⲉⲉ̀ⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀ⲟⲩⲧⲉⲃⲧ .:. ⲙⲏ ϥⲛⲁϯ ⲛⲟⲩϩⲟϥ
ⲛⲁϥ .:. ⲓⲉ ⲉϥⲉⲉ̀ⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀
ⲟⲩⲥⲱⲟⲩϩⲓ .:. ⲙⲏ ϥⲛⲁϯ ⲛⲟⲩϭ̀ⲗⲏ
ⲛⲁϥ .:. Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ

خ
قدامه

لي ما اضعه عنده فيجيبه
ذلك من داخل ويقول
لا تتعبني فقد غلقت
بابي وفرغت
واطفالي معي على موضع
المرقد فلست اقدر
ان اقوم فاعطيك
اقول لكم انه لو لم
يقم ويعطيه لانه
صديقه فمن اجل لجاجته
يقوم فيعطيه ما
يحتاج اليه
وانا ايضا اقول لكم
سلوا تعطوا
اطلبوا تجدوا اقرعوا
يفتح لكم
لان كل من يسال ياخذ
ومن يطلب يجد
ومن يقرع يفتح له
فاي اب منكم
يساله ابنه خبزا
فيعطيه حجرا
او يساله سمكه
فيعطيه حيه
او يساله بيضه
فيعطيه عقربا
فان كنتم انتم وانتم

خ
مندحين

ق
هل
خ
عوض السمكه
ق
هل
ق
هل

ϩⲁⲛⲥⲁⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ· ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲉϯ ⲛϩⲁⲛ ⲧⲁⲓⲟ ⲉⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ·
ⲡⲱⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲫⲓⲱⲧ ϥⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲡⲛⲁ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲛ̀
ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲉ ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ·

ⲣⲕⲉ/ⲉ Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛ̀ⲭⲟⲣ
ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓⲧ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲟⲩⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ·

ⲣⲕⲥ/ⲃ Ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲃⲉⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·

ⲣⲕⲏ/ⲉ Ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ
ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ·

ⲣⲕⲑ/ⲃ Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲙⲉⲩⲓ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲁⲥϣⲁⲛⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ϫⲱⲥ ϣⲁⲥ
ϣⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲏⲓ ϣⲁϥ
ϩⲉⲓ· Ⲓⲥ ϫⲉ ⲇⲉ ⲡⲓⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϩⲱϥ
ⲁϥⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲱⲥ
ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲁⲱϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ·
ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϧⲉⲛ
ⲃⲉⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ ϯϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· Ⲓⲥ ϫⲉ ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲃⲉⲉⲗ
ⲍⲉⲃⲟⲩⲗ ϯϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

اشرار تعرفون ان
تمنحوا اباكم العطايا
الصالحة فكم بالحري
يعطي الروح القدس من
السما للذين يسالونه
وكان يخرج شيطانا اخرس
وكان لما اخرج الشيطان
تكلم الاخرس
فتعجب الجموع
وقوم منهم قالوا انه
بباعل زبول ريس
الشياطين يخرج
الشياطين
واخرون مجربون
كانوا يطلبون منه
اية من السما
واما هو فكان عارفا
افكارهم قال لهم كل
مملكة تنشق ذاتها
تخرب وبيت على بيت
يسقط فان كان الشيطان
قد شاق ذاته وحده
فكيف تقف مملكته
لانكم تقولون اني
اخرج الشياطين بباعل
زبول فان كنت انا بباعل
زبول اخرج الشياطين

اصم خ
جمع الامم خ

ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲙ· ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉⲛⲁⲉⲣ
ⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ·

Ⲓⲥ ϫⲉ ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫϯ ϯϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁⲣⲁ ⲁⲥⲫⲟϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϯ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ·

Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲓϫⲱⲣⲓ ϧⲟⲗϩⲉⲗ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ· ϣⲁⲣⲉ ⲛⲉϥ
ϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ·

Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϫⲱⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲓ̀ⲉ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲣⲟ
ⲉ̀ⲣⲟϥ· ϣⲁϥⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲱϫ ⲫⲏ
ⲉⲛⲁⲣⲉϥϩⲑⲏϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥ
ϫⲱⲣ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·

Ⲫⲏⲉⲧⲉⲛϥ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲁⲛ ⲁϥϯ ⲟⲩⲃⲏⲓ·
ⲫⲏⲉⲧⲉⲛϥⲉⲣⲥⲱⲟⲩϩ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲁⲛ
ⲁϥϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·

ⲣⲗ/ⲉ Ⲉϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣ
ⲧⲟⲛ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ϣⲁϥⲥⲓⲛⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲑⲙⲱⲟⲩ ⲉϥ
ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣ
ⲧⲉⲙϫⲓⲙⲓ· ⲧⲟⲧⲉ ϣⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲓ
ⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲡⲁⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙϥ ⲉϥⲥ
ⲣⲱϣⲧ ⲉϥⲥⲁⲣⲉϩ ⲉϥⲥⲉⲗⲥⲱⲗ· ⲧⲟⲧⲉ
ϣⲁϥϣⲉⲛⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲕⲉ ⲍ

بنوكم بمن يخرجوا
من اجل هذا
هم يدينونكم
فان كنت انا باصبع
الله اخرج الشياطين
فاذن قد بلغت اليكم
ملكوت الله
انه اذا تسلح القوي
وحفظ بيته فامواله
تكون في السلامه
فاذا اتاه من هو اقوى
منه فغلبه يحمل
سلاحه الذي هو
متوكلا عليه ويفرق
غنايمه
من لم يكن معي فهو علي
ومن لا يجمع معي
فهو يفرق
اذا اخرج الروح النجس
من الانسان يجتاز
مواضع عديمة الما
طالبا راحة فاذا لم
يجد حينيذ يقول
اعود الى بيتي الذي منه خرجت
فاذا جا يوجده فارغا
مكنوسا مزينا حينيذ
يمضي وياخذ معه سبعة

ياخذ خ
يقسم خ
عند ذلك خ

٢ اخبث

ⲛ̄ⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲉⲩϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲩⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲁⲩϣⲁⲛ
ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϣⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓϧⲁⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲛⲉϥϩⲟⲩⲁϯ·

ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉϥϫⲱ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲁⲥⲱⲗⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲥ̀ⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲙⲏϣ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲥ
ⲛ̀ϯⲛⲉϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲥϥⲓⲧⲕ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲛ̀ⲛⲟϯ
ⲉ̀ⲧⲁⲕⲥⲁⲛⲟⲩϣⲟⲩ·

Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ⲙⲉⲛⲟⲩⲛ
ⲅⲉ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀
ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ·

Ⲉⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ· ⲁϥ
ⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ· ϫⲉ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ ⲟⲩ
ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲥϩⲱⲟⲩ ⲧⲉ· ⲉⲥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲥ· ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲓⲱⲛⲁ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ·

Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁ ⲓⲱⲛⲁ ϣⲱⲡⲓ
ⲛⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉⲙⲛⲓⲛⲉⲩⲏ· ⲡⲁⲓⲣⲏ
ϯ ϩⲱ ϥⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϥⲛⲁϣⲱ
ⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ·

Ϯⲟⲩⲣⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲥⲁⲣⲏⲥ ⲉⲥⲉⲧⲱⲛⲥ ϧⲉⲛ ϯⲕ̀ⲣⲓ
ⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲥ
ⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲁⲩⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϯⲥⲟⲫⲓⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀

ارواح اخر شر منه
ويدخلون فيسكنون هناك
تكون اخرة ذلك الانسان
شرا من اوله ◈
وكان فيما هو يقول هولا
رفعت امراه من الجمع
صوتها وقالت له طوبا
للبطن الذي حملك والثديين
اللذين ربياك
فاما هو فقال لها مهلا
طوبا للذين يسمعون اقوال
الله ويحفظونه
وعندما اجتمعت الجموع
بدا ان يقول ان هذه القبيله
لقبيله خبيثه اذ تطلب
ايه ولن تعطي ايه
الا اية يونان
النبي
فانه كما كان يونان
اية لاهل نينوي
هكذا ايضا يكون ابن
البشر لهذه القبيلة
ملكة الجنوب تقوم في
الدينونه مع رجال هذه
القبيلة وتحاكمهم لانها
اتت من اقاصي الارض لتسمع
حكمة سليمان وهوذا افضل

خ يسكنون بها

ⲣ̄ⲝ̄ⲁ̄ ⲃ̄

خ ارضعاك

ⲣ̄ⲝ̄ⲃ̄ ⲉ̄

خ الذين اناس

ⲥⲟ

خ هاهنا

١٧٦

الموضع الثاني من ...

ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ·

Ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲉⲩⲏ· ⲥⲉⲛⲁⲧⲱⲟⲩ
ⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲩⲉⲣ
ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲉ̀ⲡⲓϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲛⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲓⲱⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ·

Ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲇⲉ ⲉⲣⲉ ⲟⲩϧⲏⲃⲥ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲭⲁϥ ϧⲁ ⲟⲩⲙⲁⲛ ϩⲱⲡ ⲟⲩ
ⲇⲉ ϧⲁ ⲟⲩⲙⲉⲛⲧ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓϫⲉⲛ ϯ
ⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲏ ⲉⲑⲛⲁⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀
ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲱⲓⲛⲓ·

Ⲡ̀ϧⲏⲃⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ·
ⲉϣⲱⲡ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲟⲩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ⲡⲉ·
ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ·

Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲟⲩⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ⲡⲉ· ⲡⲉⲕ
ⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ· ⲁⲛⲁⲩ
ⲟⲩⲛ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉⲧⲉⲛϧⲏⲧⲕ·
ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ⲡⲉ· ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ
ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲣⲉⲙⲧⲥ ⲉϥⲉϣⲱⲡ
ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀
ⲡⲓϧⲏⲃⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ ⲉϥ
ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ·

Ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲙ
ϧⲁⲧⲟⲧϥ· ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁϥⲣⲱ
ⲧⲉⲃ· ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ

رجال نينوي سيقومون
في الدينونه مع هذه القبيله
ويحكمون عليها لانهم
تابوا بانذار يونان وهاهوذا
هذا الموضع افضل من يونان ◈
ليس احد يوقد سراج
يضعه في مكان مخفي
ولا تحت مكيال بل على
المناره لكي الذين
يدخلون يرون النور
سراج جسدك هو عينك
فاذا كانت عينك بسيطه
فجسدك جميعه منيرا
واذا كانت خبيثه
فجسدك جميعه مظلم فانظر
ان لا يكون النور الذي فيك
ظلمة فان كان جسدك
جميعه هو نور وليس فيه
جزء مظلم فيكون
جميعه منيرا كما
يضي لك السراج
بالبريق
وفيما هو يتكلم طلب اليه
الفريسي ان ياكل عنده
فدخل واتكا
ولما راي الفريسي انه

خ نيوجيون لهم

خ عليهم هاهنا

ⲣ̄ⲝ̄ⲅ̄ ⲃ̄

خ ليرا الداخلون

ⲣ̄ⲝ̄ⲇ̄ ⲉ̄

خ سليمه

خ شريره

خ فاحترز

خ باللمعان

خ شعاله

ⲣ̄ⲝ̄ⲉ̄ ⲉ̄

ⲁϥⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀
ϣⲟⲣⲡ ϧⲁϫⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲙ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ⲃⲓⲛⲁⲝ ⲡⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲙⲉϩ ⲛ̀ϩⲱⲗⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲛⲏⲣⲓⲁ̀ ⲱ
ⲛⲓⲁⲧϩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲉ̀
ⲡⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲟⲛ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲉ ⲡⲥⲁϧⲟⲩⲛ
ⲡⲗⲏⲛ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲟⲉⲃⲙⲉⲧⲛⲁ
ⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲉⲧⲟⲩ
ⲃⲏⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϯ ⲙ̀ⲫⲣⲉⲙⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀
ϭⲓⲛⲥⲃⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲃⲁϣⲟⲩϣ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲟϯ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱ
ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡϩⲁⲡ ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲅⲁ
ⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲥⲉⲙⲡϣⲁ ⲛ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲭⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲃⲏⲛⲟⲩ
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϩⲉⲙ
ⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲟⲣⲁ
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀
ⲛⲓⲙϩⲁⲩ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉ
ⲉⲙⲓ ⲁⲛ

تعجب لانه لم يغتسل
اولا قبل الاكل
فقال له الرب الان انتم
ايها الفريسيون تطهرون
خارج الكاس والطبق
وداخلكم ممتلي
اختطافا وخبثا
ايها الجهال اليس الذي
صنع الخارج هو ايضا صنع الداخل
لكن اعطوا مما كان
في الرحمه وها كل شي
يتطهر لكم
لكن ويل لكم ايها الفريسيين
لانكم تعشرون النعناع
والريحان والسذاب
وكل البقول وتتركون
عنكم الحكم ومحبة
الله وكان يجب ان
تفعلوا وان لا تتركوا عنكم
تلك الاخر
ويل لكم ايها الفريسيون
لانكم تحبون اوايل المجالس
في المجامع والسلام
في الاسواق
ويل لكم فانكم مثل
القبور التي ليست ظاهرة
والناس عليها ماشيون
ولا يعلمون

الاحبار — تنقون — اغتصابا — الخارج — الاحبار ⲣⲕ̅ⲉ̅ — ⲣⲕ̅ⲉ̅ — يا ايها الكتبه والاحبار المراوون

ⲁϥ

١٧٧

ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲙⲓ
ⲕⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ
ⲛⲁⲓ ⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲕϯ ϣⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϩⲱⲛ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϩⲁ ⲛⲓⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲗⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲧⲉⲫⲱⲟⲩⲓ ⲉⲧⲙⲟⲥϩ ⲉ̀ⲛⲓϥⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲫⲱⲟⲩⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲧⲏⲃ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲙϩⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ⲇⲉ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲟⲩ ϩⲁⲣⲁ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛϯⲙⲁϯ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲟⲩ ⲛ̀
ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙϩⲁⲩ
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ϫⲟⲥ ϫⲉ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲁ̀ⲡⲟ
ⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϧⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲥⲉϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲡϣⲁ ⲙ̀ⲡⲥⲛⲟϥ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩ
ⲫⲟⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧ̀ⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ
ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲉⲗ ϣⲁ ⲡⲥⲛⲟϥ
ⲛ̀ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲕⲟϥ

فاجاب واحد من الناموسيين
وقال له ايها المعلم
اذا قلت هذه تشتمنا
نحن فاما هو فقال وانتم ايضا
ايها الناموسيين
ويل لكم لانكم تحملون
الناس احمالا شاقه
وانتم لا تلمسون تلك
الاحمال باحدى اصابعكم
ويل لكم فانكم
تبنون مقابر الانبيا
الذين قتلهم اباوكم
اترى تشهدون اذن وترضون
باعمال ابايكم
لانهم هم قتلوهم وانتم
تبنون قبورهم
ومن اجل هذا ايضا قالت حكمة
الله اني ارسل اليهم
انبيا ورسلا
فيقتلون منهم
ويطردونهم كما
يطلب دم جميع
الانبيا المسفوك
منذ انشا العالم
الي هذا الجيل
من دم هابيل الي دم
زكريا الذي اهلكوه

ⲃ ⲣⲕ̅ⲉ̅ — ⲣⲕ̅ⲉ̅ — ⲣⲕ̅ⲁ̅ ⲃ — الصديق — ابن برخيا

ⲟⲩⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲏⲓ·
ⲥⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϫⲱ
ϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ·
ⲣⲙ̅ⲃ̅ ⲉ̅ Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟϣⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲥⲱⲟⲩⲛ· ⲛ̀
ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲕⲟ
ⲗⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
ⲣⲙ̅ⲅ̅ ⲉ̅ Ⲉⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ⲉ̀ⲥⲟⲙⲥ ⲛ̀ϫⲁϫⲱⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ
ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ· ⲉⲩϭⲓϫ
ⲣⲟⲩ ⲉ̀ϫⲟⲣϫϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ· Ⲉⲛⲟⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩ
ϯ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲑⲃⲁ ⲙ̀ⲙⲏϣ· ϩⲱⲥ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ·
ⲣⲙ̅ⲇ̅ ⲉ̅ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ· ⲙⲁϩⲑⲏⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁ ⲡⲓϣⲉⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉ̀
ⲧⲉ ⲑⲟⲩⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ⲧⲉ·
ⲣⲙ̅ⲉ̅ ⲉ̅ Ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲇⲉ ⲉϥϩⲟⲃⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲱⲣⲡ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲑⲏⲡ·
ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ·
Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϫⲟⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲭⲁⲕⲓ· ⲥⲉⲛⲁⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫⲟⲩ
ⲱⲓⲛⲓ· ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϣϫ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲁⲙⲓⲟⲛ·

بين المذبح والبيت
نعم اقول لكم انه سيطلب
من هذه القبيله
ويل لكم يا ايها الناموسيون
لانكم حملتم مفاتيح المعرفه
وانتم لم تدخلوا
والداخلون
منعتموهم
ولما خرج من هناك بدا
الكتبه والفريسيون
ينظرون رديا ويتكلمون
معه من اجل كثير يمكرون
ليصيدوه بكلمه من
فيه ليوقعوه فلما اجتمع
ربوات جموع حتى داس
بعضهم بعضا
بدا يقول لتلاميذه
اولا تاملوا على نفوسكم
من خميرة الفريسيين
التي هي الريا
ما من شي مكتوم لا يظهر
وليس خفي
لن يعلم
لان الذي تقولونه في
الظلمه سيسمع في
النور والذي تكلمتم
به في الاذان في المخادع

خ اخذتم العلم
خ ولما قال هذا من قدام الشعب الاحبار
خ ليكيدوه
خ تحرزوا
ق ريام
غ تسارتم

ⲉⲩⲉϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓϫⲉⲛⲉ
ⲫⲱⲣ· ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲛⲁϣⲫⲏⲣ· ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧ
ϩⲏ ⲛ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱ
ⲙⲁ· ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲛⲁⲓ·
ϯⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓϩⲟϯ ϧⲁⲧ
ϩⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲙ· ⲁ̀ⲣⲓϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉⲧⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ ⲟⲩⲟⲛ
ⲟⲛ ⲧⲉϥⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ·
ⲁ̀ϩⲁ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓ
ϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲫⲁⲓ·
Ⲙⲏ ϯⲉ ⲛ̀ⲁⲥⲁⲣⲓⲟⲛ ⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟ
ⲗ ϧⲁ ⲧⲉⲃ ⲃ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏ
ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲱⲃϣ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲙ̀ⲫϯ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲕⲉϥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ
ⲫⲉ ⲥⲉⲏⲡ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϫⲁϫ·
ⲣⲙ̅ⲉ̅ ⲃ̅ Ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲙ̀
ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲡϣⲏⲣⲓ ϩⲱϥ ⲙ̀
ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ·
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϫⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲥⲉⲛⲁϫⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲱϥ
ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ·
ⲣⲙ̅ⲋ̅ ⲃ̅ Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϫⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ

ينادى به على السطوح
واقول لكم يا احبائى
لا تخافوا من الذين
يقتلون اجسادكم
وبعد هذه ليس لهم
ان يفعلوا اكثر
وانا اعلمكم من تخافون
خافوا من الذي
بعد القتل له
سلطان ان يلقي في جهنم
نعم اقول لكم خافوا
هذا
اليس خمسة عصافير تباع
بفلسين وواحد منهن
لا ينسى قدام الله
بل وجميع شعور
رووسكم جميعها محصاه
فلا تخافوا فانتم افضل من
العصافير كثيرا
واقول لكم ان كل من
يعترف بي قدام
الناس فابن البشر
ايضا يعترف به
قدام ملايكة الله
ومن انكرني قدام
الناس ساانكره ايضا
قدام ملايكة الله
وكل من يقول كلمه

ق اخلاي
ان يقتل
خ اعترف

غ نيفنر

ⲙ̀ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁⲭⲁϥ ⲛⲁϥ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ· ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉ ⲟⲩⲁ ⲉ̀ⲡⲓⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦ ⲉ̀ⲑⲟⲩ-
ⲁⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲭⲁϥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·

ⲣ̅ⲙ̅ⲏ̅ ⲃ

ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲁⲛⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲩ-
ⲛⲁⲅⲱⲅⲏ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ⲝⲟⲩ-
ⲥⲓⲁ· ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲓⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟϥ· ⲡⲓⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲛⲁⲧⲥⲁⲃⲟ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ-
ⲙⲁⲩ· ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲥⲉϫⲟⲧⲟⲩ·

ⲣ̅ⲙ̅ⲑ̅ ⲓ

ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ·
ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲟⲛ
ⲉⲑⲣⲉϥⲫⲱϣ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ϯⲕⲗⲏ-
ⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲁⲧ ⲛ̀ⲣⲉϥϯ
ϩⲁⲡ ⲓⲉ ⲛ̀ⲣⲉϥⲫⲱϣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉϩ
ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲙⲉⲧϫⲟⲛⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲱⲛϧ ϣⲟⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ·

ⲙⲉ

ⲁϥϫⲉ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥ-
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ· ⲉ̀ⲁⲥⲉⲣϣⲁⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲭⲱ-
ⲣⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀-
ϯⲛⲁⲁⲓϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲑ-
ⲣⲓⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲁⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲣⲟⲩ·

ضرب

على ابن البشر يترك
له والذي يجدف على
الروح القدس فلن يترك له
فاذا قدموكم الى المجامع
والرؤساء والسلاطين
فلا تهتموا كيف
او ماذا تجيبون او ماذا
تقولون لان الروح القدس
يعلمكم في تلك الساعة
ما يجب ان تقولوه ۞
ثم قال له واحد من الجمع
قل لاخي ان يقسم
معي الميراث
اما هو فقال له ايها
الانسان من تركني
حاكما او مقسما عليكم
ثم قال لهم انظروا وتحفظوا
من كل الاغتصاب
فانه لا تكون الحياة للانسان
بكثرة ماله ۞
ثم قال لهم مثلا
قائلا كان انسان
غني قد اخصبت كورته
فجعل يفكر في ذاته
قائلا ماذا افعل
فانه ليس هناك موضع
اجمع اليه ثماري

ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ϯⲛⲁⲁⲓϥ· ϯⲛⲁϣⲟⲣϣⲉⲣ
ⲛ̀ⲛⲁⲁ̀ⲡⲟⲑⲏⲕⲏ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲕⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϣ-
ϯ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲧⲁⲑⲱⲟⲩϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲁ-
ⲥⲟⲩⲟ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ
ϯⲛⲁϫⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϫⲉ ⲧⲁⲯⲩ-
ⲭⲏ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲭⲏ ⲉ̀ⲛⲉ-
ⲛⲟⲩ ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙⲁⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟ· ⲟⲩ-
ⲱⲙ ⲥⲱ ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟ·
ⲡⲉϫⲉ ⲫ︦ϯ︦ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲓⲁⲧϩⲏⲧ ⲛ̀ϧ-
ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ· ⲥⲉⲛⲁϣⲗⲓ ⲛ̀-
ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ· ⲛⲏ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲧⲁⲕⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲟⲩ ⲉⲩⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙ·
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫⲏ ⲉ̀ⲧϩⲓⲟⲩⲓ ⲛⲁϥ
ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ ϧⲉⲛ
ⲫ︦ϯ︦·

ⲣ̅ⲛ̅ ⲓ

ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲉⲑ-
ⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲙ̀-
ⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ·
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ· ⲟⲩⲇⲉ
ϧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ϩⲓⲱⲧⲉⲛ· ϯⲯⲩⲭⲏ ⲅⲁⲣ ⲥ̀ⲥⲟⲧⲡ
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲧⲉ ϯⲧ̀ⲣⲟⲫⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ϯϩⲉⲃⲥⲱ·
ⲙⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲁ̀ⲃⲱⲕ· ϫⲉ
ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲥⲓϯ ⲁⲛ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲱⲥϧ
ⲁⲛ· ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲡⲟⲑⲏⲕⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲫ︦ϯ︦ ϣⲁϥⲥⲁⲛⲟⲩϣⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲓⲉ ⲁⲧⲉⲣⲙⲁⲧϫⲟⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ

ثم قال لا افعلن هذا
اهدم اهرائي وابنيها
اعظم كثيرا واجمع هناك
جميع قمحي وخيراتي واقول
لنفسي يا نفس ان
لك خيرات كثيرة
موضوعة لسنين كثيرة
فاستريحي وكلي واشربي وافرحي
فقال الله له ايها العديم
القلب في هذه الليلة تنزع
منك نفسك فهذه التي
اعددتها لمن تكون
هكذا من يدخر
الذخاير وليس هو
غنيا بالله ۞
ثم قال لتلاميذه من
اجل هذا اقول لكم لا
تهتموا لنفوسكم
بما تاكلون ولا
لاجسادكم بما تلبسون
لان النفس افضل من الطعام
والجسد من اللباس
تاملوا الغربان فانها
لا تزرع ولا تحصد
وليس لها خزاين
ولا اهرا والله يرزقها
بكم انتم افضل

غ يقوتها

ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲧⲉ̀ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⳾
ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲧϥⲓ ⲣⲱⲟⲩϣ ·
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁϩⲉ ⲟⲩⲙⲁ
ϩⲓ ⲉ̀ⲡϣⲓⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲁϩⲓ · ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ · ⲉⲑⲃⲉ
ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϥⲓ ⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ⲡⲥⲉⲡⲓ ⳾
ⲙⲁⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓϩⲣⲏⲣⲓ · ϫⲉ ⲡⲱⲥ
ⲥⲉⲁⲓⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲉϩⲟⲥⲓ ⲁⲛ · ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣ
ⲓⲟⲡⲏ ⲁⲛ · ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ·
ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ
ⲱ̀ⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ · ⲙ̀ⲡⲉϥϯϩⲓⲱⲧϥ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ · ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲡⲓⲥⲓ
ⲙ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲕⲟⲓ · ⲟⲩⲟϩ
ⲣⲁⲥϯ ϣⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϯⲑⲣⲓⲣ · ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲫϯ ⲉϥϯϩⲉⲃⲥⲱ ϩⲓⲱⲧϥ · ⲡⲱⲥ ⲱ
ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲧⲛⲁϩϯ ⳾
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲕⲱϯ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ · ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲱϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱ
ⲟⲩϣ · ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲥⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ·
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲥⲱⲟⲩⲛ
ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲛⲁⲓ · ⲡⲗⲏⲛ
ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ · ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ·
ⲣ̅ⲡ̅ⲁ̅ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲟ̀ϩⲓ ϫⲉ
ⲁϥϯⲙⲁϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉ̀

خ جدا

اجري من الطيور
من منكم اذا اهتم
يقدر ان يزيد على
قامته ذراعا واحدا
فان كنتم لا تقدرون على
صغير فلم تهتمون بالباقي
تاملوا الزهر كيف
ينمي ولا يتعب ولا
يغزل اقول لكم
انه ولا سليمان في جميع
مجده لم يلبس كواحده
من هذه فان كان العشب
الذي هو اليوم في الحقل
ويلقى غدا في التنور يلبسه
الله هكذا فكم انتم افضل
يا قليلي الايمان
ولا تطلبوا انتم ماذا
تاكلون ولا ماذا
تشربون ولا تهتموا
فان هذه جميعها انما
تطلبها امم العالم
وانتم ابوكم عالم
انكم تحتاجون هذه بل
اطلبوا ملكوته وهذه
جميعها تزاد لكم
لا تخافي ايها القطيع
الصغير فانه قد سر ابوكم

خ ايما انسان

†

ϯⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⳾
ⲙⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙⲏⲓ ⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲑⲙⲉⲧⲛⲁⲏⲧ ·
ⲙⲁⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲥⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧ
ⲡⲁⲧⲉⲣⲁⲡⲁⲥ · ⲛ̀ⲟⲩⲁϩⲟ ⲛ̀ⲁⲧⲙⲟⲛⲕ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ · ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁ
ⲣⲉⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ ϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ · ⲟⲩ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉϩⲟⲗϫ ⲧⲁⲕⲟϥ · ⲡⲓⲙⲁ
ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲁ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ · ⲉϥ
ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ·
ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϭⲏⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉ
ⲧⲉⲛϯⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲧⲉⲛϧⲏⲃⲥ ⲉⲩ
ⲙⲟϩ · ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ · ⲉⲩϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟ̄ⲥ̄ · ϫⲉ ⲁϥⲛⲁ
ϯⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲟⲡ ·
ϩⲓⲛⲁ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲱⲗϩ ⲛ̀ⲧⲁ
ⲧⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲉⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁϥ ·
ⲱⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲙ
ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲟ̄ⲥ̄ ·
ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙⲟⲩ ⲉⲩⲣⲏⲥ ⳾
ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ · ϫⲉ
ϥⲛⲁⲙⲟⲣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲑⲣⲟⲩ
ⲣⲱⲧⲉⲃ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⳾
ⲕⲁⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲁϩⲃ̅ ⲛ̀ϯ ·
ⲕⲁⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲁϩⲅ̅ ⲛ̀ϯ

ان يعطيكم الملكوت
بيعوا اموالكم
واعطوا رحمه
واصنعوا لكم اكياسا
لا تفنى وكنزا لا يفنى
في السموات الموضع الذي
لا يقترب منه سارق
ولا يهلكه سوس لان
الموضع الذي فيه كنوزكم
هناك تكون قلوبكم
تكون حقيكم ممنطقة
ومصابيحكم مملوه
وانتم تشبهون
اناسا منتظرين
سيدهم متى يرجع
من العرس لكي
اذا جا وقرع يفتحون
له لوقتهم
طوبا لاوليك العبيد
الذين اذا جا سيدهم
يجدهم متيقظين
الحق اقول لكم
انه يشد وسطه ويتكيهم
ويقف يخدمهم
واذا جا في الحرس
الثاني او جا
في الثالثه

ⲣ̅ⲡ̅ⲃ̅ ⲃ
خ اتقكم
ⲣ̅ⲡ̅ⲅ̅ ⲉ
خ بلى وكنوزا
خ حيث لا يدنوا اليه
خ تفسده
خ لانه حيث تكون كنوزكم
خ ايضا
ⲣ̅ⲡ̅ⲇ̅
خ اوساطكم مشدوده
خ موقوده
خ رجالا
خ متوقعين
خ للوقت
ⲣ̅ⲡ̅ⲉ̅ ⲃ

خ فيجدونهم اوليك العبيد

ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙⲟⲩ ⲉⲩⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲥ ⲡⲁⲓ
ⲣⲏϯ· ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ··
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲁⲣⲓⲉⲙⲓ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲛⲉ
ⲃⲏⲓ· ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ· ⲛⲁϥⲛⲁ
ⲣⲱⲓⲥ ⲡⲉ ⲛⲁϥⲛⲁⲭⲁⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲉⲣ
ϣⲁⲧⲥ ⲉⲡⲉϥⲏⲓ·
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲃ
ⲧⲱⲧ· ϫⲉ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲙⲉⲩⲓ ⲉⲣⲟⲥ ⲁⲛ ϥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡϣⲏ
ⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ··

خ تعرفونها

ⲣⲡⲍ ⲉ

ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲁⲕ
ϫⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉⲣⲟⲛ· ϣⲁⲛ
ⲁⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
ⲡⲉϫⲉ ⲡⲟ̄ⲥ̄ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲁⲣⲁ ⲡⲉ ⲡⲓⲡⲓⲥ
ⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ·
ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲡⲉϥⲟ̄ⲥ̄ ⲛⲁⲭⲁϥ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲉϥ
ⲉⲃⲓⲁⲓⲕ· ϫⲉⲛⲧⲉϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϭⲣⲉⲙ
ⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲏⲓⲥ·
ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲟ̄ⲥ̄ ⲛ̀
ⲧⲉϥϫⲉⲙϥ ⲉϥⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ·
ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϥⲛⲁ
ⲭⲁϥ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ
ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛϫⲟⲥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ· ϫⲉ ⲡⲁⲟ̄ⲥ̄ ⲛⲁⲱⲥ

ⲣⲡⲏ ⲉ

فيجدهم هكذا يصنعون
طوبا لاوليك الذين هناك
وهذا اعلموه انه لو كان
مالك البيت يعلم في اية
ساعة ياتي السارق لكان
يسهر ولم يكن ليترك
بيته ان ينقب
تكونوا انتم ايضا
مستعدين فان ابن البشر
ياتي في ساعة
لا تظنونها ۞
فقال له بطرس يا رب
النا قلت هذا المثل
ام فانه لكل احد
فقال الرب من هو ترى
الوكيل الامين الحكيم
الذي يتركه سيده على
عبيده ليعطي طعامهم
في حينه
طوبا لذلك العبد
الذي اذا جا ربه
يجده صانعا كذلك
حقا اقول لكم انه
يتركه على جميع ماله
فان قال ذلك العبد
السو في قلبه
ان سيدي يبطي

١٨١

خ وتزوجه

ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ
ⲛ̀ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲛⲓⲃⲱⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲱⲕⲓ·
ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥⲑⲓϧⲓ·
ϥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ
ϫⲱϥ ⲁⲛ· ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲧⲉϥ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲱⲣ
ϫϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲏϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲧⲟⲓ ⲛⲁϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲑⲛⲁϩϯ·
ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲧⲁϥⲉⲙⲓ
ⲉⲫⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟ̄ⲥ̄· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲙ
ⲡⲉϥⲥⲟⲃϯ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲣⲓ ⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ· ⲥⲉⲛⲁϯ ϩⲁⲛⲙⲏϣ
ⲛ̀ⲥⲱϣ ⲛⲁϥ· ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲙⲓ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲓⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲙⲡϣⲁ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ· ⲥⲉⲛⲁϯ ϩⲁⲛⲕⲟⲩ
ϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱϣ ⲛⲁϥ·
ⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩϯ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛⲁϥ· ⲥⲉⲛⲁⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀
ⲧⲟⲧϥ· ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲧⲁϩⲟ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ
ⲣⲟϥ· ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ·
ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲓⲓ ⲉϩⲓⲧϥ ⲉϫⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉϯⲟⲩⲁϣϥ
ⲓⲉ ⲁϥⲙⲟϩ· ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲱⲙⲥ ⲉⲇⲓⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲥ ϯⲉⲣ
ⲥⲓⲛⲁϫⲉⲥ ϣⲁⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ·
ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲉⲧⲁⲓⲓ ⲉϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀

قبل مجيه فيبدي
ان يضرب العبيد
والاما ويأكل ويشرب ويسكر
ياتي رب ذلك العبد
في يوم لا يتوقعه
وفي ساعة لا يعرفها
يشقه من وسطه
فيترك حظه مع
العديمي الايمان
واما ذلك العبد الذي
يعلم ارادة سيده ولم
يستعد ولا صنع بارادته
فيضرب كثيرا واما
الذي لا يعلم ويصنع
ما يستحق به
الضرب فيضرب
قليلا
وكل من اعطي كثيرا
فيطلب منه كثيرا
ومن استودع كثيرا
فيطلب منه اكثر
جيت لالقي نارا على
الارض ثم ماذا اريد انها
اضطرمت ان لي
لي صبغة اصطبغها وكيف
انا مجتهد حتى تكمل ۞
هل تظنون اني جيت لالقي

ى ينتظره
خ يشقه
خ ويجع
ⲣⲡⲑ ⲉ
خ فيطالب بكثير
ⲣϥ ⲉ
خ اصطبغنا

ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲫⲱⲣϫ
Ⲉⲩϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲉ̅ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉⲩⲉ̀ⲫⲱⲣϫ ⲅ̅ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲃ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲃ̅ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲅ̅ ⲉⲩⲉ̀ⲫⲱⲣϫ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲓⲱⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϣⲏ
ⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲓⲱⲧ ⲟⲩⲙⲁⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩϣⲉ
ⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϣⲉⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁⲩ ⲟⲩϣⲱ
ⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲥϣⲉⲗⲉⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϣⲉⲗⲉⲧ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲥϣⲱⲙⲓ

ⲣⲝⲁ Ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ϫⲉ ϩⲟ
ⲧⲁⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲏⲡⲓ ⲉ̀
ⲁⲥϣⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲡⲉⲙⲉⲛⲧ ϣⲁⲣⲉⲧⲉⲛ
ϫⲟⲥ ⲥⲁⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲙⲟⲩⲛϩⲱ
ⲟⲩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲣⲏⲥ ⲉⲩⲛⲓϥⲓ ϣⲁⲣⲉⲧⲉⲛ
ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲕⲁⲩⲥⲱⲛ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ
ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲥϣⲱⲡⲓ
Ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ⲡ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲱⲥ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀
ⲣⲝⲃ ⲙⲟϥ Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϯϩⲁⲡ ⲁⲛ ϯ
ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁ̀ⲧⲁⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ
Ϩⲱⲥ ⲅⲁⲣ ⲭ̀ⲛⲁϣⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲁⲛⲧⲓⲇⲓ
ⲕⲟⲥ ϣⲁ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲃ
ⲉ̀ⲣⲉⲕⲫⲱⲗϫ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

سلما على الارض انا اقول
لكم لا لكن افتراقا
فانه مذ الان تكون خمسة في
بيت واحد يفترقون ثلثه
على اثنين واثنين على ثلثه
يفترق اب على ابنا وابنا
على ابا واما على بنتا
وبنتا على اما وحماه
على عروستها وعروسه
على حماتها
ثم قال للجموع الاخر
اذا رايتم سحابه
طلعت من المغرب
تقولون لوقتكم ان المطر
ات فيكون كذلك
ثم اذا هبت ريح الجنوب
تقولون ان حرا
يكون فيكون
ايها المراوون تعرفون ان
تختبروا وجه السما والارض
وهذا الزمان كيف
لا تعرفون ان تختبروه
فلاجل اي شي لا تحكمون
بالحق وحدكم
من قبلكم
فانك مادمت ماضيا
مع خصمك الى رئيس
فاعطيه في الطريق شيا

شقاقا
يشاق
كنة
وكنا حماه
ثم
بالواجب عليكم

ϩⲁⲣⲟϥ ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲟⲕⲕ ϩⲁ
ⲡⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲣⲉϥϯ
ϩⲁⲡ ⲧⲏⲓⲕ ⲉ̀ ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲣⲁⲕⲧⲱⲣ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲣⲁⲕⲧⲱⲣ ϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ⲡⲓ
ϣⲧⲉⲕⲟ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕ
ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϣⲁⲧⲉⲕϯ ⲙ̀ⲡⲓϧⲁⲉ̀
ⲛ̀ⲗⲉⲡⲧⲟⲛ

Ⲛⲉⲩⲭⲏ ⲇⲉ ϩⲁⲣⲟⲩ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩⲧⲁⲙⲟ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁ
ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲙⲟⲩϫⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲛⲟϥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ
ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ
ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲙⲕⲁⲩϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉϣⲱⲡ ⲁ̀
ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
Ⲓⲉ ⲡⲓⲓ̅ⲏ̅ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲓⲗⲱⲁⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϧⲟⲑ
ⲃⲟⲩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲙⲁⲩⲉϣ
ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ ⲣⲱ
ⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅
ⲙⲟⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ
ⲉϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓ

لكي تتخلص به منه
لئلا يجذبك الى
الحاكم ويدفعك
صانع الحكم الى
المستخرج فيلقيك المستخرج
الى السجن اقول لك انك
لن تخرج من هناك حتى
تودي الفلس الاخير
وكان في ذلك الزمان
قد اتاه قوما يخبرونه
عن الجليليين الذين
خلط بيلاطس دماهم
مع دبايحهم
فاجاب وقال لهم
اتظنون ان هولا الجليليين
كانوا خطاه بين جموع
الجليليين لانهم اخذوا
هذه الالام كلا
بل انا اقول لكم انكم ان
لم تتوبوا جميعكم
كذلك تهلكون
واوليك الثمنية عشر الذي
سقط عليهم البرج في سلوا
فقتلهم اتظنون انهم
كان عليهم دين كل انسا
ساكن في يروشليم
كلا بل انا اقول لكم
اذ لم تتوبوا

يجرك
قد صانع الحكم
ويسلمك الحاكم
ⲣⲝⲅ
تنوع
وحدهم
دون
اذ اصابتهم
كانوا مجرمين دون

ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ. — نجبوا كذلك تهلكون
Ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲱ- — وقال لهم هذا المثل
ⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲁⲓⲛⲟⲩ — كان لواحد شجرة
ⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉⲥϭⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲓ- — تين مغروسه في
ⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁⲟⲩ- — كرمه فجا طالبا فيها
ⲟⲩⲧⲁϩ ϩⲓⲱⲧⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲓⲙⲓ. — ثمره فلم يجد
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲓⲛ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ ϫⲉ — فقال للفلاح الكرم
ⲓⲥ ⲅ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲓⲥ ϫⲉⲛ ⲉⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉⲓⲕⲱ — ها هي ده ثلث سنين منذ
ϯ ⲛ̀ⲥⲁⲟⲩⲧⲁϩ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ. — اتيا في طالبا ثمر في هذه
ⲟⲩⲟϩ ϯϫⲓⲙⲓ ⲁⲛ. ⲭⲟⲣⲧⲥ ⲟⲩⲛ. — الشجرة التين فلا اجد
ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲉⲥⲉⲣ ⲡⲓⲕⲉϫⲱⲣϥ ⲛⲁ — فاقطعها لكيلا تبطل (تعطل)
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ — الارض فاما هو فاجاب
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓ- — وقال يا سيدي اتركها
ⲕⲉⲣⲟⲙⲡⲓ ϣⲁϯϭⲣⲏϧ ⲉⲣⲁⲧⲥ. — هذه السنه ايضا حتى
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϯ ⲙⲁϩ ⲣⲟⲛ ⲁⲥⲓⲁⲣⲏⲟⲩ — اقلع تحتها واتني لها (اقلب)
ⲛ̀ⲧⲉⲥⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲕⲉ- — لعلها تاتي بثمرة في (تثمر)
ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ. ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲥ- — السنه الاتيه فان هي (تثمر)
ϣⲧⲉⲙⲓⲛⲓ ⲉⲕⲉⲭⲟⲣⲧⲥ. — لم تقدم تقطعها ✣

ⲣⲕ̅ⲉ

Ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲩ- — وكان يعلم في احد
ⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ. — المجامع في السبوت
ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩ- — واذا امراه كان معها (البت)
ⲟⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ϣⲱⲛⲓ ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁⲥ — روح مرض منذ ثمانية (تداخت)
ⲛ̀ⲓ̅ⲏ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲭⲱⲗϩ — عشرة سنه وكانت منحنيه (فانتصبت)
ⲡⲉ ⲛ̀ⲥ̀ϣⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲁⲙⲟⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲧⲏⲣϥ — ولست تقدران تستقيم الكليه
Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲙⲟ- — فلما راها يسوع دعاها
ϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ — وقال لها ايتها المراة
ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲧⲉ ⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϣⲱⲛⲓ — كوني محلوله من مرضك

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁ ⲛⲉϥϫⲓϫ ϩⲓϫⲱⲥ. ⲟⲩ- — وترك يده عليها (ووضع)
ⲟϩ ⲁⲥⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ. ⲟⲩⲟϩ — فاستقامت لوقتها
ⲛⲁⲥϯⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ. — وكانت تمجد الله
Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲥⲩⲛⲁ- — فاجاب رئيس الجماعه
ⲅⲱⲅⲟⲥ ⲉϥϫⲱⲛⲧ ϫⲉ ⲁ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲣⲫⲁ- — وهو مغضب لان يسوع
ⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛⲁϥϫⲱ — برا في السبت وجعل (شفاها يوم)
ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ϫⲉ ⲋ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟ- — يقول للجمع ان سته ايام
ⲟⲩ ⲛⲉ ⲉⲧⲉⲥϣⲉ ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ — يحل فيهن العمل تعالوا
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ — لتستشفوا فيهن
ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ — لا في يوم السبت
ϧⲉⲛ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲁⲛ.
Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅. ⲟⲩⲟϩ — فاجابه يسوع وقال
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩ- — ايها المراوون الذي احد
ⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲃⲱⲗ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ϩⲉ — واحد منكم يطلق ثوره
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲓⲉ ⲡⲉϥⲉⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ- — او حماره من المعلف
ⲟⲩⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ. — في السبت ويأخذ
ⲟ̀ⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ̀ⲥⲱⲟⲩ — من يسقيهن
Ⲑⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲑⲃⲟⲥ ⲟⲩϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁⲃⲣⲁ- — فهذه التي هي ابنة ابرهيم
ⲁⲙ ⲧⲉ. ⲉ̀ⲁ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲥⲟⲛϩⲥ ⲓ̅ⲏ̅ — وقد ربطها الشيطان
ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ. ⲛⲉⲙⲡⲉ ⲧⲥ̀ϣⲉ ⲁⲛ ϫⲉ — منذ ثمانية عشر سنه اما
ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲛⲁϩ — كان يحل ان تطلق من هذا (تحل)
ϧⲉⲛ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ. — الرباط في يوم السبت

ⲣⲕ̅ⲋ

Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛⲁⲩϣⲓⲡⲓ — واذ قال هذا خزي
ⲛ̀ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϯ ⲟⲩⲃⲏϥ. — جميع الذين كانوا يقاومونه
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁϥⲣⲁϣⲓ — وكان جميع الشعب يفرحون
ⲡⲉ ⲉϫⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ — بكل الاعمال الكريمه (الحسنه)
ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ. — اللواتي تكون من قبله ✣ (منه)

ⲘⲎ

ⲢⲜⲌ ⲚⲀϤϪⲰ ⲘⲘⲞⲤ ⲠⲈ ϪⲈ ⲀϢ ⲠⲈ ⲈⲦⲈ
ⲦⲘⲈⲦⲞⲨⲢⲞ ⲚⲦⲈ ⲪϮ ⲈⲤⲞⲚⲒ ⲘⲘⲞϤ·
ⲞⲨⲞϨ ⲀⲒⲚⲀⲦⲈⲚⲐⲰⲚⲤ ⲈⲞⲨ·
ⲈⲤⲞⲚⲒ ⲚⲞⲨⲀⲪⲢⲒⲚϢⲈⲖⲦⲀⲘ ⲈⲀϤϬⲒⲦⲤ
ⲚϪⲈ ⲞⲨⲢⲰⲘⲒ ⲀϤⲤⲀⲦⲤ ϦⲈⲚ ⲠⲈϤ
ϬⲰⲘ· ⲞⲨⲞϨ ⲀⲤⲀⲒⲀⲒ ⲞⲨⲞϨ ⲀⲤϢⲰⲠⲒ
ⲚⲞⲨϢⲎⲚ· ⲞⲨⲞϨ ⲚⲒϨⲀⲖⲀϮ ⲚⲦⲈ
ⲦⲪⲈ ⲀⲨⲞⲨⲞϨ ϨⲒϪⲈⲚ ⲚⲈⲤⲔⲖⲀⲆⲞⲤ·

ⲢⲜⲎ ⲞⲨⲞϨ ⲠⲀⲖⲒⲚ ⲠⲈϪⲀϤ ϪⲈ ⲚⲀⲦⲈⲚ
ⲐⲰⲚⲤ ⲈⲦⲘⲈⲦⲞⲨⲢⲞ ⲚⲦⲈ ⲪϮ ⲈⲞⲨ·
ⲈⲤⲞⲚⲒ ⲚⲞⲨϢⲈⲘⲎⲢ· ⲪⲎⲈⲦⲀ ⲞⲨ
ⲤϨⲒⲘⲒ ϬⲒⲦϤ ⲀⲤⲬⲞⲠϤ ϦⲈⲚ Ⲅ̅
ⲚϢⲒ ⲚⲚⲰⲒⲦ ϢⲀⲦⲈϤⲈⲢϢⲈⲘⲎⲢ
ⲦⲎⲢϤ· ⲞⲨⲞϨ ⲚⲀϤⲘⲞϢⲒ ⲠⲈ ⲔⲀⲦⲀ
ⲂⲀⲔⲒ ⲚⲈⲘ ⲔⲀⲦⲀ ϮⲘⲒ ⲈϤϮⲤⲂⲰ
ⲞⲨⲞϨ ⲈϤⲒⲢⲒ ⲘⲠⲈϤⲘⲰⲒⲦ ⲈⲒⲖⲎⲘ·

ⲢⲞ ⲠⲈϪⲈ ⲞⲨⲀⲒ ⲆⲈ ⲚⲀϤ ϪⲈ ⲠϬⲞⲒⲤ ⲀⲚ
ⲬⲞⲨⲰⲒ ⲚⲈ ⲚⲎⲈⲐⲚⲀⲚⲞϨⲈⲘ·
ⲚⲐⲞϤ ⲆⲈ ⲠⲈϪⲀϤ ⲚⲰⲞⲨ ϪⲈ ⲀⲢⲒ
ⲀⲄⲰⲚⲒⲌⲈⲤⲐⲈ ⲈⲒ ⲈϦⲞⲨⲚ ⲈⲂⲞⲖ ϨⲒⲦⲈⲚ
ⲦⲈⲚⲠⲢⲞ ⲈⲦⲬⲎⲚⲞⲨ· ϪⲈ ⲞⲨⲞⲚ ⲞⲨ
ⲘⲎϢ ⲄⲀⲢ ⲦⲰ ⲘⲘⲞⲤ ⲚⲰⲦⲈⲚ ϪⲈ ⲤⲈⲚⲀ
ⲔⲰϮ ⲈⲒ ⲈϦⲞⲨⲚ ⲞⲨⲞϨ ⲚⲚⲞⲨϢϪⲈⲘϪⲞⲘ·

ⲢⲞⲀ ⲒⲤϪⲈⲚ ⲠⲈ ⲈⲦⲈ ⲪⲀ ⲠⲒⲎⲒ ⲦⲰⲚϤ ⲚⲦⲈϤϢⲐⲀⲘ ⲘⲠⲒⲢⲞ·
ⲞⲨⲞϨ ⲦⲈⲦⲈⲚⲚⲀⲈⲢϨⲎⲦⲤ ⲚⲞϨⲒ ⲈⲢⲀⲦⲈⲚ ⲤⲀⲂⲞⲖ ⲞⲨⲞϨ ⲈⲔⲰⲖϨ

وكان يقول بماذا اشبه
ملكوت الله وبماذا
اشبهها
تشبه حبة خردل
اخذها انسان وزرعها
في بستانه فنمت وصارت
شجرة وتسكن طير
السما في اغصانها
وقال ايضا بماذا اشبه
ملكوت الله
تشبه خميرة اخذتها
امراة وطرحتها في ثلثة
اكيال دقيق حتى اختمر
جميعه وكان يمشي
الى كل المدن والقرى فيعلم
وهو سائر الى اورشليم
فقال له واحد يا رب
قليل هم الذين يخلصون فاما
هو فقال لهم جاهدوا
على الدخول من الباب
الضيق فاني اقول
لكم ان كثيرين يطلبون
الدخول فلا يقدرون
فاذا بلغ ان يقوم مالك
البيت ويغلق الباب
تبتدون ان تقفوا
خارجا وتقرعوا

ⲘⲠⲒ

ⲘⲠⲢⲞ· ⲈⲢⲈⲦⲈⲚϪⲰ ⲘⲘⲞⲤ ϪⲈ
ⲠϬⲞⲒⲤ ⲠϬⲞⲒⲤ ⲀⲞⲨⲰⲚ ⲚⲀⲚ· ⲞⲨⲞϨ
ⲈϤⲈⲈⲢⲞⲨⲰ ⲚⲈϪⲀϤ ϪⲈ ⲚϮⲤⲰⲞⲨⲚ ⲘⲘⲰⲦⲈⲚ
ⲀⲚ ϪⲈ ⲚⲐⲰⲦⲈⲚ ϨⲀⲚⲈⲂⲞⲖ ⲐⲰⲚ·
ⲦⲞⲦⲈ ⲈⲢⲈⲦⲈⲚⲈⲈⲢϨⲎⲦⲤ ⲚϪⲞⲤ ϪⲈ
ⲀⲚⲞⲨⲰⲘ ⲘⲠⲈⲔⲘⲐⲞ ⲞⲨⲞϨ ⲀⲚⲤⲰ·
ⲞⲨⲞϨ ⲀⲔϮⲤⲂⲰ ϦⲈⲚ ⲚⲈⲚⲠⲖⲀⲦⲒⲀ·
ⲞⲨⲞϨ ϤⲚⲀϪⲞⲤ ϪⲈ ⲚϮⲤⲰⲞⲨⲚ
ⲘⲘⲰⲦⲈⲚ ⲀⲚ ϪⲈ ⲚⲐⲰⲦⲈⲚ ϨⲀⲚⲈⲂⲞⲖ ⲐⲰⲚ· ⲘⲀϢⲈⲚⲰⲦⲈⲚ ⲈⲂⲞⲖ ϨⲀⲢⲞⲒ
ⲦⲎⲢⲞⲨ· ⲚⲒⲈⲢⲄⲀⲦⲎⲤ ⲚⲦⲈ Ϯ
ⲀⲆⲒⲔⲒⲀ· ⲠⲒⲘⲀ ⲈⲦⲈⲘⲘⲀⲨ ϤⲚⲀϢⲰⲠⲒ
ⲚϪⲈ ⲠⲒⲢⲒⲘⲒ· ⲚⲈⲘ ⲠⲒⲤⲂⲈⲢ
ⲂⲈⲢ ⲚⲦⲈ ⲚⲒⲚⲀϪϨⲒ·
ⲞⲦⲀⲚ ⲀⲢⲈⲦⲈⲚϢⲀⲚⲚⲀⲨ ⲈⲀⲂⲢⲀⲀⲘ
ⲚⲈⲘ ⲒⲤⲀⲀⲔ ⲚⲈⲘ ⲒⲀⲔⲰⲂ· ⲚⲈⲘ ⲚⲒ
ⲠⲢⲞⲪⲎⲦⲎⲤ ⲦⲎⲢⲞⲨ ϦⲈⲚ ϮⲘⲈⲦⲞⲨ
ⲢⲞ ⲚⲦⲈ ⲪϮ· ⲚⲐⲰⲦⲈⲚ ⲆⲈ ⲈⲨϨⲒ
ⲦⲞⲨ ⲘⲘⲰⲦⲈⲚ ⲈⲂⲞⲖ·
ⲞⲨⲞϨ ⲈⲨⲈⲒ ⲈⲂⲞⲖ ϦⲈⲚ ⲚⲒⲘⲀⲚϢⲀⲒ
ⲚⲈⲘ ⲚⲒⲘⲀⲚϨⲰⲦⲠ ⲚⲈⲘ ⲠⲈⲘϨⲒⲦ
ⲚⲈⲘ ⲠⲢⲎⲤ· ⲞⲨⲞϨ ⲈⲨⲈⲢⲞⲐⲂⲞⲨ
ϦⲈⲚ ϮⲘⲈⲦⲞⲨⲢⲞ ⲚⲦⲈ ⲪϮ·
ⲞⲨⲞϨ ϨⲎⲠⲠⲈ ⲞⲨⲞⲚ ϨⲀⲚϨⲀⲈ ⲈⲨⲈⲈⲢ
ϢⲞⲢⲠ ⲞⲨⲞϨ ⲞⲨⲞⲚ ϨⲀⲚϢⲞⲢⲠ ⲈⲨⲈ
ⲈⲢϨⲀⲈ·

الباب وتقولون
يارب يارب افتح لنا
فيجيب ويقول لكم
انا لست اعرفكم
من اين انتم
حينيذ تبتدون تقولون
اكلنا قدامك وشربنا
وعلمت في شوارعنا
فيقول لكم لست اعرفكم
من اين انتم اذهبوا
عني جميعكم يا فعلة
الظلم في ذلك
الموضع يكون
البكا ورعدة
الاسنان
اذا رايتم ابراهيم
واسحق ويعقوب وجميع
الانبيا في ملكوت
الله وانتم تلقون
خارجا
ويأتون من المشارق
والمغارب والشمال
والجنوب فيتكئون في
ملكوت الله
فها ان اخرين يصيرون
اولين واولين يصيرون
اخرين

ⲢⲞⲂ

Ⲟⲩⲟϩ ... ⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ
... ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲁ
ϣⲉⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϣⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ ϫⲉ
ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉⲕ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ⲁϫⲟⲥ ⲛ̀ ⲧⲁⲓⲃⲁϣⲟⲣ ϫⲉ ϩⲏⲡ
ⲡⲉ ϯϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ϯⲉⲣ
ⲡⲁⲛⲧⲁϫⲟ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲣⲁⲥϯ
ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ϯⲛⲁϫⲱⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲡⲗⲏⲛ ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉⲧⲉⲛ
ⲧⲁⲉⲣ ⲫⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲣⲁⲥϯ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ⲙ̀ⲛⲟⲩϯ ⲧⲁϣⲉⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲥϣⲁⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲁⲕⲟ ⲥⲁ
ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲓ̀ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅.
Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲑⲏⲉⲧⲁⲥϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϩⲓⲱⲛⲓ
ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲥ
ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲁⲓⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲉ
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲗⲏⲧ ⲉⲥⲑⲱⲟⲩϯ
ⲙ̀ⲡⲉⲥⲙⲁⲥ ϧⲁ ⲛⲉⲥⲧⲉⲛϩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ. ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲉⲧⲉⲛⲏⲓ
ⲥⲉⲭⲏ ⲛⲱⲧⲉⲛ. ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲥ
ϫⲉ ϥⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑ
ⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅.

وفي تلك اليوم
جاء اليه فريسيين
قايلين له اذهب
وانصرف من ههنا
فان هيرودس يريد ان يقتلك
فقال لهم امضوا فقولوا
لهذا الثعلب ها انا
اخرج الشياطين واتم
الشفاء اليوم وغدا
وفي الثالث اكمل
ولكن ينبغي لي ان
اعمل اليوم وغدا وفي
الاتي اذهب فانه
لا يكون نبي يهلك
خارجا عن اورشليم
يا اورشليم يا اورشليم يا قاتلة
الانبيا وراجمة
المرسلين اليها
كم من مرة اردت ان
اجمع بنيك مثل طاير
عشه تحت جناحيه
فلم تريدوا هوذا يترك
لكم بيتكم واقول لكم
لن تروني منذ الان
حتى تقولوا
مبارك الاتي
باسم الرب

ⲟⲩ

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩϯϩⲑⲏⲟⲩ ⲛⲁϥ
Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲛ̀ϩⲩⲇⲣⲱⲡⲓⲕⲟⲥ ⲉϥⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ
ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁⲛⲥϣⲉ ⲉⲣ ⲫⲁϧⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ϣⲁⲛⲙ̀ⲙⲟⲛ. ⲛ̀ⲑⲱ
ⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲭⲁⲣⲱⲟⲩ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥⲧⲁⲗϭⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉ
ⲡⲉϥⲓⲱ ⲓⲉ ⲡⲉϥⲉϩⲉ ⲉⲧⲛⲁϩⲉⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲉⲟⲩϣⲱϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲛϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
ⲛ̀ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣϫⲉⲙ
ϫⲟⲙ ⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ.
Ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ⲉϥⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲛⲁⲩ
ⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁ ⲛ̀
ⲣⲱⲧⲉⲃ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.
ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲑⲁϩⲉⲙ ⲉϫⲉ
ϩⲁⲛϩⲟⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲣⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲡⲓϣⲟⲣⲡ
ⲙ̀ⲙⲁ ⲛ̀ⲣⲱⲧⲉⲃ. ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲑⲁϩⲉⲙ

وكان لما دخل الى بيت
رئيس الاحبار في
السبت ليأكل خبزا
وهم كانوا يرصدونه
واذا رجل كان به
استسقا موضوع
قدامه فاجاب يسوع
وقال للناموسيين
وللفريسيين قايلا
اتحل ان يبرأ في
السبت ام لا فاما
هم فسكتوا
فامسكه وشفاه
وتركه ثم قال
لهم من منكم يقع
حماره او ثوره في
بير فلا يصعده
لوقته في يوم
السبت فلم يقدروا
ان يجيبوه عن هذه
ثم قال مثلا
للمدعوين لما راى كيف
كانوا يختارون المتكآت
اوايل المتكات قايلا
متى دعاك احد الى
عرس فلا تتكي في
اول المتكا لعله قد دعا

ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲟⲕ:	واحد اكرم وافضل منك
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁϩ	فياتي الذي دعاك
ⲙⲉⲕ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ	معه ويقول لك دع
ϫⲉ ⲭⲁ ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲕ	المكان لهذا حينيذ
ⲛⲁⲉⲣϩⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲓⲡⲓ ⲉ̀ⲁⲙⲟ	تبتدي بخزي فتمسك
ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲑⲁⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ:	المكان الاخير
ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲩϣⲁⲛⲑⲁϩⲙⲉⲕ: ⲙⲁ	لكن اذا دعيت
ϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲣⲱⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲑⲁⲉ ϩⲓ	وامض فاتكي في المكان
ⲛⲁⲥ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥ	الاخير لكي اذا جا الذي
ⲑⲁϩⲙⲉⲕ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲡⲁ	دعاك يقول لك يا خليلي
ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ: ⲟⲩⲟϩ	استقل الى فوق حينيذ
ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲱⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ: ⲙ̀	يكون لك مجد قدام
ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲣⲱⲧⲉⲃ	كل المتكين معك
ⲛⲉⲙⲁⲕ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϭⲓⲥⲓ	لان كل من يرفع ذاته
ⲥⲉⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲑⲉ	سيوضع ومن يضع
ⲃⲓⲟϥ ⲥⲉⲛⲁϭⲁⲥϥ:	ذاته سيرفع
ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁϩ	ثم جعل يقول للذي
ⲙⲉϥ: ϫⲉ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲕϣⲁⲛⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩ	دعاه اذا صنعت
ⲁ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲛ: ⲓⲉ ⲟⲩⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲟⲩ	وليمه او عشا فلا تدع
ϯ ⲉ̀ⲛⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ: ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉⲕⲥⲛⲏⲟⲩ:	اصدقاك ولا اخوتك
ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉⲕⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ: ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉⲕ	ولا ذوي قرابيك ولا
ⲑⲉϣⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲑⲁϩ	جيرانك الاغنيا فلعلهم
ⲙⲉⲕ ϩⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϣⲉⲃⲓⲱ	يدعونك ايضا فيكون لك
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲕϣⲁⲛ	مكافاة لكن اذا ما
ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲡⲓ: ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ϩⲁⲛϩⲏⲕⲓ:	صنعت وليمة فادع مساكين
ϩⲁⲛϫⲁⲩϫⲟⲙ: ϩⲁⲛϭⲁⲗⲉⲩ: ϩⲁⲛ	وضعفا وعرجا
ⲃⲉⲗⲗⲉⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲭ̀ⲛⲁⲉⲣ ⲟⲩⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ	وعميانا فتصير مغبوطا

Margin: اترك — انكي — ⲣⲟⲑ ⲉ — ⲣ̄ⲡ̄ — غدا

ϫⲉ

ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϯ ϣⲉⲃⲓ	لانه ليس لهولاك ما
ⲱ̀ ⲛⲁⲕ: ⲥⲉⲛⲁϯ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲉ	يكافونك وانك تكافا
ⲃⲓⲱ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ:	في قيامة الابرار
ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ	فلما سمع هذا احد
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲣⲱⲧⲉⲃ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲱ̀ⲟ	المتكين قال طوبا
ⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ	لمن ياكل خبزا
ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ:	في ملكوت الله
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩ	فاما هو فقال له ان
ⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁϥⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ	رجلا صنع وليمه عظيمه
ⲛ̀ⲇⲓⲡⲛⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲁϩⲉⲙ ⲟⲩ	ودعا كثيرين
ⲙⲏϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥⲃⲱⲕ	فارسل عبده وقت
ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ: ⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏ	العشا ليقول للمدعوين
ⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ⲉ̀ⲙⲉⲑⲣⲟⲩⲓ̀: ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ϩⲱⲃ	ان ياتوا ها هوذا كل
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲉⲥⲉⲃⲧⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣ	شي مهيا فبدا
ϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲧⲓⲥⲑⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩ	يستعفون بصوت
ϩ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ:	واحد اجمعون
ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲓϣⲱⲡ	فالاول قال اني قد اشتريت
ⲛ̀ⲟⲩⲓⲟϩⲓ: ⲟⲩⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ	حقلا واني يلزمني ان
ⲉⲑⲣⲓϣⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϯ	اخرج لاراه انا اسالك
ϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲭⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲉ̀ϩⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉ	تتركني عنك فانا اجي
ⲡⲁⲛⲟⲩⲧⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ	وقال اخر اني قد اشتريت
ϫⲉ ⲁⲓϣⲉⲡ ⲧⲉⲛϩⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲉϩⲉ: ⲟⲩⲟϩ	خمسة ازواج بقر وانا
ϯⲛⲁⲉⲣϣⲉⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁ	ماض لامتحنهم ارغب
ⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲭⲁⲧ	اليك ان تتركني عنك
ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲉ̀ϩⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲛⲟⲩⲧⲁⲓ:	فلست باتي
ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁⲓϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩ	وقال اخر قد اخذت
ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯⲛⲁϣ	امراة ومن اجل هذا انا لا امضي

Margin: ⲡⲓⲇ ⲣ̄ⲡ̄ⲁ̄ ⲉ — تزوجت

Coptic	Arabic
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲁϥⲧⲁⲙⲉ	جآ العبد واعلم سيده
ⲡⲉϥϭ︦ⲥ︦ ⲉ̀ⲛⲁⲓ· ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲱⲛⲧ	بهذا حينيذ غضب
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲛⲏⲃ ⲛ̀ⲏⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲃⲱⲕ	رب البيت وقال لعبده
ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀	اخرج سريعًا الى
ⲛⲓⲡⲗⲁⲧⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲓⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲁ	الشوارع وازقة المدينه
ⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲧϫⲟⲙ·	واحضر الى هذا المكان
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲁⲗⲉⲩ·	المساكين وعادمي القوه
ⲁ̀ⲛⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ·	والعمي والعرج
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ϫⲉ ⲡ̀ϭ︦ⲥ︦ ⲁϥ	فقال العبد يارب
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲁⲕⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ	قد كان الذي امرت
ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁ·	به وان هنا مكانًا ايضًا
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̀ϭ︦ⲥ︦ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲛⲁϥ·	فقال الرب لعبده
ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ	امض الى الطرق
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫ̀ⲣⲁⲅⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲁ̀ⲛⲁⲅ	والسياجات واضطرهم
ⲕⲁⲍⲓⲛ ⲉ̀ⲓⲉ̀ϧⲟⲩⲛ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ	الى الدخول لكي
ⲙⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲏⲓ·	يمتلي بيتي
ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ	واني اقول لكم انه ولا
ⲗⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲏ	واحد من اوليك الناس
ⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ⲉⲩⲉϫⲉⲙ ϯⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲇⲓⲡⲛⲟⲛ·	المدعوين يذوق عشاي
Ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ	وكان يمشي معه جمع
ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲙⲏⲏϣ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲟⲛϩϥ	عظيم فالتفت وقال
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ	لهم من يات الي
ϩⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉⲛϥⲙⲟⲥϯ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ·	ولا يبغض اباه
ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ·	وامه وامراته
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ	وبنيه واخوته
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲥⲱⲛⲓ· ⲉ̀ⲧⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥ	واخواته ونفسه
ⲯⲩⲭⲏ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀	ايضًا فلن يقدر

Margin: عند ذلك; الاسواق; يتبع; ⲣ̅ⲡ̅ⲇ̅ ⲉ̅; ⲡⲉ

ⲙⲟϥ

Coptic	Arabic
ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲉⲣⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲏⲓ·	ان يصير لي تلميذًا
Ⲫⲏⲉⲧⲉⲛϥⲛⲁⲧⲁⲗⲉ ⲡⲉϥⲥ̀ⲧ︦ⲥ︦ ⲉ̀	ومن لا يحمل صليبه
ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲁϩϥ ⲛ̀ⲥⲱⲓ	ويتبعني فلن يمكنه ان
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲉⲣⲙⲁⲑⲏ	يصير لي
ⲧⲏⲥ ⲛⲏⲓ·	تلميذًا
Ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϥⲟⲩⲱϣ	فانه من منكم يريد ان
ⲉ̀ⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲩⲣⲅⲟⲥ· ⲙⲏ ϥⲛⲁϩⲉⲙ	يبني برجًا فلا يجلس
ⲥⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉϥⲱⲡ ⲛ̀ϯ	اولًا ويحسب النفقه
ⲇⲁⲡⲁⲛⲏ· ϫⲉ ⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ	وهل له ما يكمله
ⲉ̀ⲉⲣ ⲡⲉϥⲥⲟⲃϯ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲙⲏⲡⲱⲥ	لئلا يضع الاساس
ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲥⲉⲛϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙ	ولا يستطيع ان
ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϫⲟⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·	يكمله فيبتدي
ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ	ان يهزا به كل
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲩϫⲱ	الناظرين قايلين
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ	ان هذا الرجل بدا
ⲛ̀ⲕⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ	بالبنا ولم يقدر
ⲛ̀ϫⲟⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·	ان يكمله
Ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲉⲑⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲟ	او اي ملك يمضي الى
ⲗⲉⲙⲟⲥ ⲉ̀ϯ ⲛⲉⲙ ⲕⲉⲟⲩⲣⲟ· ⲙⲏ ϥⲛⲁ	القتال لمحاربة ملك اخر
ϩⲉⲙⲥⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲟϭⲛⲓ·	فلا يجلس ويفكر
ϫⲉ ⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ	اولًا هل يقدر ان يلقى
ⲓ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲏ	بعشرة الاف الذي ياتي
ⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲕ̅ ⲛ̀ϣⲟ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲓ	اليه بعشرين الفًا والا
ⲉϥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϣⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ	فما دام بعيدًا منه يرسل
ⲛ̀ⲟⲩⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓⲁ̀· ⲉϥϯϩⲟ ⲉϥ	شفاعه ويطلب
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ·	ويسال سلامًا
Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲩⲛ ⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ·	وهكذا كل واحد منكم

Margin: ⲣ̅ⲡ̅ⲋ̅; يكمله; يقدر على اكماله; ⲣ̅ⲡ̅ⲍ̅ ⲉ̅

ⲉⲧⲉⲛϥⲛⲁϫⲉⲣⲁⲡⲟⲧⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ
ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲉⲣⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲏⲓ·
ρπε β ⲛⲁⲛⲉⲡⲓϩⲙⲟⲩ ⲟⲩⲛ· ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲛⲧⲉ
ⲗⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲙⲟⲩ ⲁⲩⲛⲁⲙⲟⲗϩϥ
ⲛⲟⲩ· ⲟⲩⲇⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ· ⲟⲩⲇⲉ ϯⲕⲟⲡ
ⲣⲓⲁ ⲛ̀ϥⲉⲣϣⲁⲩ ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩϣⲁⲩ
ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲡⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ·
ρπε β ⲛⲁⲩϧⲱⲛⲧ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥ
ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ
ⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲥⲁϧ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲫⲁⲓ ϣⲁϥϣⲱⲡ
ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ
ⲓⲉ ϥⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ·
ρπ ε ⲁϥϫⲉ ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ
ⲣ̅ ⲛ̀ⲉⲥⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛ
ⲧⲁⲕⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲙⲏ ⲛ̀
ⲛⲉϥⲭⲁ ⲡⲓϥ̅ⲑ̅ ⲛ̀ⲥⲱϥ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲕⲟ ϣⲁⲧⲉϥϫⲉⲙϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛϫⲉⲙϥ ϣⲁϥⲧⲁⲗⲟϥ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲟⲧ ⲉϥⲣⲁϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϣⲁⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲏⲓ ϣⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲉϥϣ

ان لم يرفض جميع
امواله فلن يقدر ان
يصير لي تلميذا
جيد الملح فان فسد
الملح فبما ذا يملح
فلا للارض ولا للمزبلة
يصلح بل يلقى
خارجا من كانت له
اذنان للسمعان فليسمع
وكان يقترب اليه
العشارون جميعا
والخطاه ليسمعوا منه
فكان يتذمر الفريسيون
والكتبه قايلين ان
هذا يقبل الخطاه
وياكل معهم
فقال لهم هذا المثل
قايلا اي رجل منكم له
مايه خروف اذا ضل
واحدا منها الا يدع
التسعه والتسعين
في البريه ويمضي
يطلب الذي
هلك حتى يجده
فاذا وجده يحمله
على عنقه فرحا
واذا جا الى المنزل يدعوا

غ خاطيا
غ الضال
غ سكية

ⲫⲏⲣ·

ⲫⲏⲣ ⲓⲉⲗⲗⲓ

ⲫⲏⲣ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲃⲉϣⲉⲧⲉⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ· ϫⲉ ⲁⲓϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉ̀
ⲧⲁϥⲧⲁⲕⲟ·
ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲣⲁϣⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉϥⲉⲣⲙⲉ
ⲧⲁⲛⲟⲓⲛ· ⲉ̀ϩⲟⲩⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓϥ̅ⲑ̅ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ·
ⲛⲏⲉⲧⲉⲛ ⲥⲉⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓ
ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲥ ⲛ̀ⲇⲣⲁ
ⲭⲙⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲉϣⲱⲡ ⲁⲥϣⲁⲛⲧⲁ
ⲕⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲥϭⲉⲣⲉ
ⲟⲩϧⲏⲃⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲥⲁⲣϩ ⲡⲓ
ⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲕⲱϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϥ
ⲣⲱⲟⲩϣ ϣⲁⲧⲉⲥϫⲉⲙⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥ
ϣⲁⲛϫⲉⲙⲥ ϣⲁⲥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲉⲥϣ
ⲫⲏⲣ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲃⲉϣⲉⲧⲉⲥ ⲉⲥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ· ϫⲉ
ⲁⲓϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲇⲣⲁⲭⲙⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲧⲁⲕⲟ·
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ϣⲁ
ⲣⲉ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲣⲉϥ
ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉϥⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱ
ⲙⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ϣⲏⲣⲓ ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ϧⲏ
ⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲙⲟⲓ ⲛⲏⲓ

اصدقاه وجيرانه قايلا
لهم افرحوا معي جميعا
لاني وجدت خروفي
الذي قد هلك
اقول لكم انه ليكون
فرحا في السما على
خاطي واحد يتوب
ولا على تسعه وتسعين بارا
لا يحتاجون الى التوبه
او ايه امراه لها عشرة
دراهم اذا ضاع واحد
منهم الا توقد سراجا
وتكنس البيت
وتطلب باهتمام
حتى تجده واذا وجدته
دعت اصدقاها
وجاراتها قايلة
افرحن معي لاني وجدت
درهمي الذي هلك
اقول لكم انه هكذا
يكون فرح قدام
ملايكة الله على خاطي
واحد يتوب
ثم قال رجلا كان
له ابنان فقال
الاصغر منهما
لابيه يا ابه اعطني

غ الضال
غ خاطي
غ اكثر من الفرح بتسعه
ρπη
غ الضال
ρπθ ε
غ خاطي
ⲓⲍ ρⲓⲁ
غ اصغرهم

ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉⲧⲉ ϯⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉ̀ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥ
ⲫⲱϣ ⲙ̀ⲡⲱⲛϧ ⲉ̀ϩⲣⲁⲧ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲛ·
ⲁϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ· ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲟⲩϣⲉⲙ
ⲙⲟ ⲉ̀ⲟⲩⲭⲱⲣⲁ ⲉⲥⲟⲩⲏⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϫⲉⲣ ⲧⲉϥⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉϥⲱⲛϧ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩϫⲁⲓ·
Ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲇⲉ ⲉϥⲭⲁ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀
ϩⲃⲱⲛ ϧⲉⲛ ϯⲭⲱⲣⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲉⲣ
ϭⲁⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥⲧⲟⲙϥ ⲉ̀
ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉⲙ̀ⲛ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲭⲱⲣⲁ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲛⲉϥ
ⲕⲟⲓ ⲉ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉ̀ϣⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥ
ⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲙⲁϩ ⲑⲏϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲓⲛⲓⲣⲓⲛ ⲉⲛⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ϣⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ
ⲗⲓ ϯ ⲛⲁϥ ⲡⲉ·
Ⲉⲧⲁⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ·
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉⲙ̀ⲃⲉⲭⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁ
ⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲱⲓⲕ ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲇⲉ ϯⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲃⲱⲛ
ϯⲛⲁⲧⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲁϣⲉⲛⲏⲓ ϩⲁ ⲡⲁⲓⲱⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϫⲟⲥ ⲛⲁϥ·
ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲕ

نصيبي من المال اما هو فقسم
بينهما الحياه
ومن بعد ايام ليست
بكثيره جمع الابن
الصغير كل شي ومضي
الي الغربه الي كوره بعيده
فرق هناك ماله
اذ عاش في عدم شفا
فلما انفد كل شي
كان جوع عظيم
في تلك الكوره
فبدا هو ايضا ان يعوز
فمضي والتصق بواحد
من اهل مدينة تلك
الكوره فارسله الي حقوله
ليرعي خنازير وكان
يشتهي ان يملا بطنه
من الخرنوب التي كانت
الخنازير تاكله فلم
يكن احد يعطيه
فلما اتا اليه قلبه قال
انه كم اجير لابي
يفضل عنهم الخبز وانا
في هذا الموضع اهلك
بالجوع اقوم وامضي الي
ابي واقول له
يا ابة اخطات في السما

خ العيش
خ ونافر
خ فبذر
خ مفرطا
خ حدث مجاعه عظيمه
خ حقله
خ بطنه
خ رجع
خ وانا ها هنا اموت في الفلا

ⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲉⲙⲡϣⲁ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲑⲣⲟⲩ
ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ· ⲁ̀ⲣⲓⲧ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲣⲉⲙ̀ⲃⲉⲭⲉ· ⲟⲩ
ⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ·
Ⲉⲧⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛ
ϩⲏⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲧⲉϥⲙⲁⲕϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲫⲓ ⲉ̀ⲣⲱϥ·
Ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ·
ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϯⲉⲙⲡϣⲁ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ϫⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ· Ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ· ϫⲉⲛ ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲁ̀ⲛⲓ
ⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ⲥⲧⲟⲗⲏ ϯ ϩⲓⲱⲧϥ
ⲙⲏⲓ ϩⲓⲱⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁ ⲟⲩϣⲟⲡ ⲉ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ
ⲉ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ· ⲡⲉⲙⲟⲑⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲓ ⲟⲩⲙ̀ⲙⲁⲥⲓ ⲉⲧⲉⲧϣⲁⲛⲉⲩϣ
ϣⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ· ϫⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ
ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲛϧ
ⲛⲁϥⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛϫⲉⲙϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
Ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲡⲉ ϧⲉⲛ
ϯⲕⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲥ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲁϥϭⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀
ⲥⲙⲏ ⲫⲱⲛⲏ ⲛ̀ⲉ̀ⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲭⲟⲣⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ

وقدامك ولست مستحق
ان ادعي ابنك لكن اجعلني
مثل احد اجرايك ثم
قام وجاء الي ابيه
واذ كان بعيد راه
ابوه فتحنن واسرع
فانطرح علي عنقه
وقبله
فقال له ابنه يا ابيه
اخطات في السما وقدامك
ولست مستحقا ان
ادعي ابنك فقال ابوه
لعبيده عاجلا قدموا
الحله الاولي والبسوه
وهاتوا خاتما اليده
وحذا لرجليه
وقدموا العجل المعلوف
فاذبحوه وناكل
ونفرح لان ابني
هذا كان ميتا فعاش
وضالا فوجدناه
وبدوا يفرحون
وكان ابنه الكبير في
الحقل فلما جا وقرب
من البيت سمع اغانيا
مع صفوف
فدعا احد الفتيان

خ نوقع
خ ونتنعم
خ فوجد
خ يتنعمون
خ اصواتا مقنعه ورقصا

ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲛⲁⲓ ⳾
Ⲛ̄ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ
ⲁϥⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ϣⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ
ⲥⲓ ⲉⲧϣⲁⲛⲉϣ· ϫⲉ ⲁϥϭⲓⲧϥ ⲉϥⲟⲩ̅ϫ̅
Ⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲇⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲓ̀
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ· ⲁ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⳾
Ⲛ̄ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱ̅ⲧ̅
ϫⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ϯⲉⲣ ⲃⲱⲕ ⲛⲁⲕ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀
ⲗⲁⲩⲉⲛⲉϩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲕϯ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲙⲁⲥ ⲙ̀ⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲛⲉϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩ
ⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲁϣ̀ⲫⲏⲣ ⳾
Ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⲫⲁⲓ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲱⲛϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲟⲣ
ⲛⲟⲥ· ⲁⲕϣⲱⲧ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲉⲧϣⲁⲛⲉϣ ⳾
Ⲛ̄ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲭ̀ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲓ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲟⲩⲕ
ⲡⲉ· ⲛⲁⲥⲙ̀ⲡϣⲁ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟϥ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ϫⲉ ⲡⲉⲕ
ⲥⲟⲛ ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲱⲛϧ· ⲛⲁϥⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ ⲡⲉ
ⲛⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛϫⲉⲙϥ ⳾
Ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ· ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀
ⲣⲁⲙⲁⲟ· ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲓ

وجعل يساله ما هي هذه
فاما هو فقال له ان اخاك
اتى فذبح ابوك العجل
المعلوف لانه قبله معافا
فغضب ولم يرد ان
يدخل فخرج ابوه وجعل
يطلب اليه
فاما هو فاجاب وقال لابيه
ان ها كم سنه انعبد لك
ولم اصير خارجا عن وصيته
لك ابدا ولم تعطني انا
فرخ جدي ابدا لكي
انعم مع اصدقاي
فعند ما جا ابنك هذا
الذي اكل حياته مع
الزناة ذبحت له العجل المعلوف
اما هو فقال له يا ابني
انت معي في كل حين
وجميع الذي لي هو لك
وكان يجب ان ننعم
ونفرح لان اخاك هذا
كان ميتا فحيي
وكان ضالا
فوجدناه
ثم قال لتلاميذه
ان رجلا كان
غنيا وكان له

خ تفحص
خ اخرج
خ وصيتك قط
خ قط
خ مالك الفواحش
خ يحيى
خ نعايش
خ فوجد

خ خازن

ⲭⲟⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲉⲣ ⲇⲓⲁ̀
ⲃⲁⲗⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲃⲁⲗⲟϥ ϩⲱⲥ ⲉϥ
ϫⲱⲣ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ϯⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ· ⲙⲁⲡⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲓⲕⲟ
ⲛⲟⲙⲓⲁ̀· ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲭ̀ⲛⲁϣⲉⲣⲟⲓⲕⲟⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲁⲛ ϫⲉ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ· ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ ϫⲉ ⲡⲁϭ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲱⲗⲓ ⲛ̀ϯ
ⲙⲉⲧⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧ· ⲛ̀ϯⲛⲁ
ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲉ̀ϭⲣⲏ· ⲟⲩⲟϩ ϯϣⲓ
ⲡⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ϣⲁⲧ ⲙⲉⲑⲛⲁⲓ ⳾
Ⲁⲓⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ ϩⲓⲛⲁ ⲉⲣ
ⲧⲁⲛ ⲉⲧϣⲁⲛϩⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧ
ⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲉϣⲟⲡⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲏⲓ ⳾
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ
ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·
ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ϫⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲟⲕ· ⲛ̀
ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲣ̅ ⲙ̀ⲃⲁⲧⲟⲥ
ⲛ̀ⲛⲉϩ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟ
ⲉ̀ⲡⲉⲕⲥ̀ϧⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ⲭⲱ
ⲗⲉⲙ ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲉ̀ ⲛ̅ ⳾
Ⲓⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲕ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ

وكيل وهذا نمي به
عنده انه مفرق
امواله
فاستدعاه وقال له
ما هو هذا الذي اسمعه
عنك اعطي حساب
وكالتك فانك لا تكون
بعد وكيلا فقال الخازن
في نفسه ماذا اصنع
اذ ينتزع سيدي الوكاله
مني وانا لا استطيع
الفلاحه واستحي
ان اسال الصدقه
قد علمت ماذا اصنع
حتى اذا اخرجت عن
الوكاله يقبلوني
في منازلهم
ثم استدعى واحدا واحدا
من الذين عليهم لسيده
وقال للاول كم لسيدي
عليك اما هو فقال
مايه قفيز زيتا
اما هو فقال اقبض
كتابك واجلس سريعا
فاكتب خمسين
ثم قال للاخر وانت
كم عليك اما هو

خ منذرا
خ الوكاله
غلي
خ غرما سيده
خ كتابك

ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲣ̅ ⲛ̀ⲕⲟⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ· ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥϧⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲥϧⲁⲓ ⲛ̅ⲡ̅·

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲓⲕⲟ
ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ· ϫⲉ ⲁϥⲓⲣⲓ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ· ϫⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓ
ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲥⲉⲥⲁⲃⲉ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲓϣⲏ
ⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲅⲉⲛⲉⲁ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲙⲁⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲫⲏⲣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲙⲱⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲇⲓ
ⲕⲓⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲣⲟⲧⲁⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲱϫⲛ ⲛ̀ⲥⲉϣⲟⲡ
ⲧⲟⲩϣⲉⲛ ⲉⲛⲓⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ·

Ⲡⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲟⲩⲡⲓⲥ
ⲧⲟⲥ ⲟⲛ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ· ⲟⲩⲟϩ
ⲫⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲇⲓⲕⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ
ϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲇⲓⲕⲟⲥ ⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ·

Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲙⲱⲛⲁ
ⲛ̀ⲁ̀ⲇⲓⲕⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲛ̀ϩⲟⲩⲧ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲑⲛⲁϯ ⲇⲉ ⲛⲏⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏ ⲛⲟⲩⲉⲣⲟⲩ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱⲧⲉⲛ
ⲁⲛ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ϩⲟⲧ ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲑ
ⲛⲁϯⲙⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ·

ⲣϥⲁ ⲉ Ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲗⲁⲩⲓ ⲉⲣⲃⲱⲕ
ⲛ̀ϭ̅ ⲃ̅ ⲛ̀ⲉⲧⲁⲣⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ·
ⲟⲩⲟϩ

فقال مائة كر قمح
فقال له خذ كتابك
واكتب ثمانين
فمدح الرب وكيل
الظلم لانه صنع
بحكمة فان بني هذا
الدهر حكما اكثر من بني
النور في جيلهم
وانا ايضا اقول لكم
اصنعوا لكم اصدقا
من مال الظلم
لكي اذا انفد يقبلونكم
في المظال الابدية
الامين في القليل هو
امين ايضا في الكثير
والظالم في القليل
ظالم ايضا في الكثير
فان كنتم في مال الظلم
لم تكونوا امنا
من يامنكم على
الحقيقي
وان كنتم فيما ليس
لكم لم تكونوا امنا
من يعطيكم
الذي لكم
لا يستطيع احد يتعبد
لربين لانه اما ان يبغض
واحد

كتابك
احكم كثيرا
مظالم
القليل الظالم

ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧⲉ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲛⲣⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ
ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲱ ⲉⲧⲉⲛϩⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟ
ⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲉⲣⲃⲱⲕ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲙⲱⲛⲁ·

ⲣϥⲃ

Ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓϩⲁⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣⲙⲩⲕⲧⲏⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲁⲑⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ· Ⲫϯ ⲇⲉ ϥⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ· ϫⲉ ⲡⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲃⲱⲧⲉ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫϯ·

ⲣϥⲅ ⲉ

Ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϣⲁ
Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ· ⲓⲥ ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲥⲉϩⲓ
ϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲥⲉϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲉⲣⲟⲥ·

ⲣϥⲇ ⲉ

Ⲥⲙⲟⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲛ ⲧⲟⲩ ϣⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲉϩⲉⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ·

ⲣϥⲉ ⲇ

Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲛⲁⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲥϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ
ϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ⲑⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ
ϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ·

ويحب الاخر
واما ان يلزم واحد
ويرفض الاخر
فلن تقدروا ان
تتعبدوا الله والمال
فلما سمعوا الفريسيين
هذه جميعا كانوا
محبين الفضة جعلوا
يهزون به
فقال لهم انتم الذين
تزكون ذواتكم قدام
الناس والله عارف
بقلوبكم وان المتعظم
القلب في الناس
مرذول قدام الله
الناموس والانبيا الى
يوحنا ومنذ ذلك
الزمان يبشر بملكوت
الله وكل
ياخذها غصبا
ولكن زوال السما
والارض لاسهل من تسقط
حرف من الناموس
كل من يطلق امراته
ويتزوج اخرى
فهو زان والذي
يتزوج مطلقة من
زوجها فهو زان

يبغض واحدا

ⲣϥⲉ

Ⲡⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϣⲁϥϯ ϩⲓⲟⲩⲡⲟⲣⲫⲩⲣⲁ ϩⲓ
ⲱⲧϥ ⲡⲉ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲉⲛⲥ ⲉϥⲟⲩⲛⲟϥ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲗⲥⲉⲗ·
Ⲟⲩϩⲏⲕⲓ ⲇⲉ ϩⲱϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲗⲁⲍⲁ
ⲣⲟⲥ· ⲛⲁϥϩⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲡⲩⲗⲱⲛ
ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥⲉⲣⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ
ⲉ̀ⲙⲁϩ ϧⲏⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϣⲁⲩ
ϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ϯⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲁ
ⲙⲁⲟ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲟⲩϩⲱⲣ ⲛⲁⲩⲓ ⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲗⲱⲝϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲁϣ·
Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲑⲣⲉϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲏ
ⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲕⲉⲛϥ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ·
Ⲁϥⲙⲟⲩ ⲇⲉ ϩⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲁⲙⲁⲟ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲟⲥϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ⲁⲙⲉⲛϯ· ⲉ̀ⲧⲁϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡ
ϣⲱⲓ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ⲁϥ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲗⲁ
ⲍⲁⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲕⲉⲛϥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲥⲉⲡϩ ⲑⲏϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲏⲃ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲭ̀ⲃⲟⲃ ⲙ̀ⲡⲁⲗⲁⲥ· ϫⲉ
ϯⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓϣⲁϩ·
Ⲡⲉϫⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲇⲉ· ϫⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲁ̀

وان رجلاً كان غنياً
وكان يلبس الحرير
والارجوان متنعماً كل
يوم بزينة
وايضاً مسكين اسمه
لعازر كان مطروحاً على
بابه متقرحاً كان يشتهي
ان يملا باطنه من الذي
يسقط من مايدة الغني
لكن الكلاب كانت تاتي
فتلحس قروحه
وكان ان مات المسكين
فحُمل من الملايكه
الى حضن ابراهيم
ثم مات الغني ذلك الاخر
وكفن واذ هو في الجحيم
رفع عينيه الى فوق
وهو في ذلك الالم
فراي ابراهيم من بعيد
ولعازر في حضنه
اما هو فنادي وقال
يا ابة ابراهيم ارحمني
وارسل لعازر لكي
يغمس اصبعه بما
ويبل لساني
فاني اتعذب في هذا اللهيب
فقال ابراهيم يا بني

مضروباً بالقروح
بطنه الفتات
يحمله
ايضاً
ودفن
ليبل
ويبرد به لساني
له

ⲣⲓ ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲁⲕϭⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲁ̀ⲅⲁ
ⲑⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲱⲛϧ· ⲟⲩⲟϩ ⲗⲁⲍⲁ
ⲣⲟⲥ ϩⲱϥ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ· ϯⲛⲟⲩ
ⲇⲉ ⲥⲉⲃⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ·
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲕⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲕⲁϩ·
Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓϣ
ϯ ⲛ̀ϣⲓⲕ ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲧⲟⲩⲧⲱⲛ
ⲛⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀
ⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ· ⲛ̀ⲛⲟⲩϣ
ⲧⲉⲙϫⲉⲙϫⲟⲙ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲏⲉⲧϩⲁ
ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ·
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ϫⲉ ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲡⲁⲓⲱⲧ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ·
ⲟⲩⲟⲛ ϯⲉ̅ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ϩⲟⲡⲱⲥ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϣ
ⲧⲉⲙⲓ ϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲙⲕⲁϩ·
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ· ϫⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲡⲉ
ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲙⲁⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ·
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲁⲓⲱⲧ
ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩ
ⲁⲓ ϣⲉ ⲛⲁϥ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏ
ⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ· ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ·
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲧⲱⲛϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲏⲧ
ⲛⲁⲃⲱⲧⲥ

اذكر انك اخذت خيراتك
في حياتك وكذلك لعازر
في الشرور فالان يرضي
قلبه هاهنا وانت
كاين في الالام
ومع هذه جميعها فان بيننا
وبينكم حفرة عظيمه
ثابته لكيلا يقدر الذين يريدون
العبور من هاهنا اليكم
ولا الذين هناك على
العبور الينا
فقال اطلب اليك يا ابة
ان ترسله الى بيت ابي
فان لي خمسة اخوة كيلا
يشهد لهم لكيلا ياتوا
ايضاً الى موضع هذا الحزن
فقال له ابراهيم ان
لهم موسى والانبيا
فليسمعوا منهم
فاما هو فقال لا يا ابة
ابراهيم بل ان مضى
اليهم واحد من الموتى
فيتوبون
فقال له ان كانوا
لا يسمعوا من موسى
والانبيا ولا ان قام
واحد من الموتى يرضى
قلوبهم

وفي مقابل لعازر بلاياه
يتعزى
تعذب
وهذه
اسالك
العذاب
لا يقتنعون

Coptic	Arabic
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ϧⲁϧⲉⲛ	وخر على وجهه عند
ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉϥϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ	قدميه شاكرا له
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲡⲉ ⳾	وكان هذا سامريا
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀	فاجاب يسوع وقال اليس العشرة
ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲏⲧ ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲡⲓⲯⲓⲧ ⲇⲉ ⲁⲩⲑⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ	قد طهروا فاين التسعة الاخر
ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ⲟⲩⲉ̀ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ϯⲱⲟⲩ	لم يوجد ولا ان يعودوا ويمجدوا
ⲙ̀ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲁⲗⲗⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ	الله الا هذا الذي من جنس
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ	غريب ثم قال له قم فاذهب
ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲉⲕ ⳾	ايمانك خلصك ٥
Ⲉⲧⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ	ثم سأله الفريسيين
ϫⲉ ⲁⲥⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ	متى ياتي ملكوت الله
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ	اجابهم وقال ان ملكوت الله
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ	ليس ياتي بتامل ولا
ⲛⲁⲓ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϩⲁⲛϥ ⳾	يقال ها هي هنا
ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲉⲛⲁϫⲟⲥ ⲁⲛ ϫⲉ ⲥ̀ⲧⲁⲡⲉ ⲥ̀ⲧⲏ	او ها هي هناك
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲓⲥ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ	فان ملكوت الله ها
ⲫϯ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⳾	هي ده داخلكم
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ	وقال للتلاميذ ستاتي
ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁ	ايام اذ تشتهون ان
ⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ	تروا واحدا من ايام
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀	ابن البشر فلا
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⳾	تروون
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ	ويقولون لكم ها هو
ϥⲧⲁⲓ ⲓⲉ ϥⲧⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ	هناك او هنا فلا
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲟϫⲓ ⳾	تذهبوا ولا تسرعوا
ⲫⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ ⲉ̀	لانه كمثل ما البرق
ϣⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲫⲉ ⲛ̀	يظهر من السماء

Margin: ⲕⲁ̅ ⲉ̅; ⲕⲃ̅; ⲕⲇ̅; ⲕⲉ̅ ⲉ̅ — خ يرجعوا; خ الاخبار; خ مرصدة; خ تطلبوا

ⲧⲉϥ

194

Coptic	Arabic
ⲧⲉϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϯⲫⲉ	فيضي اسفل السماء
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱ	هذا هو مثل ابن البشر
ⲙⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ	في يومه
ⲡⲉϥⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⳾	❖
Ϣⲟⲣⲡ ⲇⲉ ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲟⲩ	ولا بد له اولا ان ياخذ
ⲙⲏϣ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϣⲟϣϥ ⲛ̀	تعبا كثيرا ويرذله
ϫⲉ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⳾	هذا الجيل
Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ	وكمثل ما كان في ايام
ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲱⲉ̀ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲑⲛⲁ	نوح كذلك يكون في
ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ	ايام ابن البشر يأكلون
ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛⲁⲩⲥⲱ ⲛⲁⲩ	ويشربون وياخذون
ϭⲓⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲁⲩϯϩⲁⲓ ϣⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ	النساء وياخذون الازواج
ⲉ̀ⲧⲁⲛⲱⲉ̀ ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲕⲩⲃⲱ	الى اليوم الذي فيه دخل
ⲧⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲕⲗⲩ	نوح الى التابوت فجاء
ⲥⲙⲟⲥ ⲁϥⲧⲁⲕⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾	الطوفان واهلك الكل
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀	ومثل ما كان ايضا في
ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲗⲱⲧ ⲛⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛⲁⲩ	ايام لوط كانوا ياكلون
ⲥⲱ ⲛⲁⲩϣⲱⲡ ⲛⲁⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲩ	ويشربون ويشترون ويبيعون
ϭⲟ ⲛⲁⲩⲕⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ	ويغرسون ويبنون وفي اليوم
ⲉ̀ⲧⲁ ⲗⲱⲧ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ	الذي خرج فيه لوط من سدوم
ⲁϥϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲏⲛ	امطر نارا وكبريت من
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁ	السماء فاهلك
ⲕⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ	الكل على [illegible]
ⲁⲥⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ	ايضا يكون في اليوم
ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϭⲱⲣⲡ ⲉ̀	الذي ابن البشر
ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⳾	يظهر فيه
Ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲫⲏⲉⲧ	وفي ذلك اليوم من

Margin: ⲕⲉ̅ ⲃ̅; ⲕⲍ̅ ⲉ̅; ⲕⲏ̅ — خ ما تحت; خ كذلك يكون; خ ينبغي; خ يالم; خ ويتزوجون; خ ويتزوجن; خ السفينة; خ قائم

ⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡϫⲉⲛⲉⲡⲱⲣ ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲥⲕⲉ
ⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲙⲡⲉⲛⲑⲣⲉϥⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲉⲟⲗⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ϯⲕⲟⲓ
ⲙⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲙⲡⲉⲛⲑⲣⲉϥⲕⲟⲧϥ ⲉⲫⲁ
ϩⲟⲩ· ⲁⲣⲓ ⲫⲙⲉⲩⲓ ⲛϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲗⲱⲧ·
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲕⲱϯ ⲛⲥⲁ ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛⲧⲉϥⲯⲩ
ⲭⲏ ϥⲛⲁⲧⲁⲕⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁ
ⲧⲁⲕⲟⲥ ⲉϥⲉⲧⲁⲛϧⲟⲥ·
ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲑⲟⲩⲣⲏⲓϧⲉ
ⲡⲁⲓⲉϫⲱⲣϩ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲓ ⲛϫⲉ ⲃ̅ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲟⲩϭⲗⲟϭ ⲛⲟⲩⲱⲧ· ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩ
ⲉⲟⲗϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩⲉⲭⲁϥ·
ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲓ ⲛϫⲉ ⲃ̅ ⲉⲩⲛⲟⲩⲧ
ϩⲓ ⲟⲩⲙⲁ· ϯⲟⲩⲓ ⲉⲩⲉⲟⲗⲥ· ϯⲕⲉⲟⲩⲓ
ⲉⲩⲉⲭⲁⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲱ
ⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲙⲙⲁ ⲡϭⲟⲓⲥ·
ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ
ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲛϫⲁϥⲱⲟⲩϯ
ⲉⲙⲁⲩ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲁϩⲱⲙ·
ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲱⲟⲩ
ⲉⲡⲉϫⲓⲛ ⲧⲟⲩⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ
ⲛⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙ
ⲉⲣⲕⲁⲕⲓ ⲛⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲃⲁⲕⲓ ⲛⲉϥⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙⲫϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥϣⲓⲡⲓ ⲁⲛ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛⲛⲓⲣⲱⲙⲓ·
ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲇⲉ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ
ⲉⲧⲉⲙ

يكون على السطح والآته
في البيت فلن ينزل الى
اسفل لياخذهن وهكذا
ايضا من يكون في الحقل
فلن يرجع الى ورايه
اذكروا امراة لوط
من يطلب خلاص نفسه
فهو يهلكها ومن يهلكها يحييها
واقول لكم ان في هذه
الليله يكون اثنان على
سرير واحد فيوخذ
الواحد ويترك الاخر
ويكون اثنتان يطحنان
معا فالواحدة توخذ
والاخرى تترك فاجابوا
وقالوا له الى اي موضع يارب
فاما هو فقال لهم الموضع
الذي فيه الجثة
هناك تجتمع النسور
ثم قال لهم مثلا
لكي يصلوا في كل
حين ولا يملوا
قائلا
ان حاكما كان في مدينة
لا يخاف الله ولا
يستحي من الناس
وان ارملة كانت في
تلك المدينه

ويكون اثنان في حقل فالواحد يوخذ والاخر يترك

١٩٥

ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲓⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ
ⲡⲉⲥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϭⲓ ⲙⲡⲁϭⲓϫ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲫⲏⲉⲧϯ ⲛⲙⲙⲏⲓ ⲉⲡϩⲁⲡ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲩⲥⲏⲟⲩ·
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛϧⲣⲏⲓ ⲛ
ϧⲏⲧϥ ϫⲉ ⲕⲁⲛ ⲫϯ ϯⲉⲣϩⲟϯ
ⲁⲛ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛϯϣⲓⲡⲓ ⲁⲛ
ϧⲁⲧϩⲏ ⲛⲛⲓⲣⲱⲙⲓ·
ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ϯⲭⲏⲣⲁ ϯϩⲓⲥⲓ ⲛⲏⲓ ϯ
ⲛⲁϯⲙⲡⲉⲥϩⲁⲡ ⲛⲁⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲥ
ϣⲧⲉⲙⲓ ⲉϣⲁⲣⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲥϯϩⲓⲥⲓ ⲛⲏⲓ
ⲡⲉϫⲉ ⲡϭⲟⲓⲥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉⲧⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲛⲧⲉ ϯⲁⲇⲓⲕⲓⲁ
ϫⲱ ⲙⲙⲟϥ· ⲫϯ ⲇⲉ ⲛⲛⲉϥⲁⲓ ⲙⲡⲉ
ⲙⲡϣⲁϣ ⲛⲛⲉϥⲥⲱⲧⲡ ⲛⲏⲉⲧ
ⲱϣ ⲟⲩⲃⲏϥ ⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ⲉϫⲱⲣϩ· ⲟⲩⲟϩ ϥⲱⲟⲩ ⲛϩⲏⲧ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ
ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϥⲛⲁⲁⲓ
ⲙⲡⲟⲩϩⲁⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲗⲉⲙ· ⲡⲗⲏⲛ
ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲫⲣⲱⲙⲓ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲁⲣⲏⲟⲩ
ⲡⲁⲓⲛⲁϩϯ ⲉⲑⲛⲁϫⲉⲙϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓ ⲟⲛ ⲛⲛⲏⲉⲧ
ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲣⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲑⲙⲏⲓ
ⲛⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϣⲱϣ ⲛⲛⲓⲕⲉⲥⲱϫⲡ
ⲛϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲃ̅ ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉⲡⲉⲣ
ⲫⲉⲓ ⲉⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲡⲟⲩⲁⲓ

فكانت تاتيه قايلة
انتقم لي من الذي
اخذ مني ظلم ولم يكن
يشاء الى زمان
ثم بعد هذه قال في
ذاته ان كنت لا اخاف
الله ولا استحي
من الناس
فمن اجل اتعاب هذه الارمله
اياي انتقم لها لكيلا
تاتي متعبة لي
فقال الرب اسمعوا ماذا
قال قاضي الظلم
فان الله لا ينتقم
لمختاريه هولاء الذين
يصرخون اليه النهار
والليل وهو متان عليهم
نعم اقول لكم انه ينتقم
لهم سريعا لكن اذا
جاء ابن البشر ترى يجد
ايمانا على الارض
ثم قال من اجل قوم
يقولون عنهم انهم ابرار
ويرذلون البقيه
هذا المثل قايلا
رجلان صعدا الى
الهيكل ليصليا كان الاحد

الجور

ⲡⲉⲟⲩⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩ
ⲁⲓ ⲛⲉⲟⲩⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲡⲉ
ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ
ⲛⲁⲓ ⲛⲁϥⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ϫⲉ ⲫϯ ϯϣⲉⲡϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲓ
ⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲛ̀ⲣⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲛ̀ⲣⲉϥϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ
ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ ⲓⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲉⲧⲉⲗⲱ
ⲛⲏⲥ ϯⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲃ̅ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ϯϯ ⲙ̀ⲫⲣⲉⲙⲏⲧ
ⲛ̀ⲛⲉⲛϫⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲃⲉⲛ ⲉϯϫⲫⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲡⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲥⲁ
ⲫⲟⲩⲉⲓ ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲇⲉ
ϥⲓⲛⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲁⲗⲗⲁ
ⲛⲁϥϩⲓⲱⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧⲉⲛ
ϩⲏⲧ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫϯ ⲭⲱ
ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁϥⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϣⲉ
ⲡⲁϥⲏⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉϥⲑⲙⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲫⲏ
ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ
ϫⲉ ⲫⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϭⲁⲥϥ ⲥⲉⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⲥⲉⲛⲁϭⲁⲥϥ
Ⲛⲁⲩⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲗⲱⲟⲩⲓ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩ
ⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ

فريسيًا وكان
الاخر عشارًا
فلما وقف الفريسي
كان يصلي
في باطنه
اللهم اني اشكرك لاني
لست مثل باقي الناس
الخطفه الظلمه
الفسقه او مثل هذا
العشار اصوم مرتين
في كل اسبوع واعشر
كلما اقتنيه
واما العشار فكان واقفا
من بعيد ولم يكن يريد
ولا ان يرفع عينيه الى
السما وكان يدق في
صدره قايلا اللهم اغفر
لي فاني خاطي
اقول لكم ان هذا
نزل الى بيته
ابر من ذاك
لان كل من يرفع ذاته يتضع
والذي يضع ذاته يرتفع
وقدموا اليه صبيانا
لكي يلمسهم فلما
راهم التلاميذ
نهروهم

ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲭⲁ ⲛⲓⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲫⲱⲟⲩ
ⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲧⲁ ⲛⲱⲟⲩ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧ
ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁϣⲉⲡ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ
ⲛ̀ⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲕⲗⲏ
ⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲉ̀ⲛⲉϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ
ⲟⲩ ⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲥ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫϯ ⲛ̀
ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ϩⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲭⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲛⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣϧⲱⲧⲉⲃ
ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲙⲉⲑ
ⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲙⲁⲧⲁⲓⲉ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ
ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲓⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲧⲁⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩ
Ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉϯ ⲟⲩⲓ ⲉⲧⲉⲕϣⲁⲧ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲕ
ⲙⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ϯⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓ
ϩⲏⲕⲓ

فدعاهم يسوع قايلا
اتركوا الصبيان ياتوا الي
ولا تمنعوهم لان الذين
يكونون هكذا لهم
ملكوت الله
الحق اقول لكم ان
من لا يقبل ملكوت الله
مثل صبي فلن
يدخلها
فساله رئيس قايلا
يا ايها المعلم الصالح
ماذا افعل لكي
ارث حياة الابد
فقال له يسوع لماذا
تقول لي الصالح
ليس احد صالح الا الله
الواحد الوصايا تعرفها
لا تزن لا تقتل
لا تسرق لا تشهد
زورا اكرم اباك
وامك اما هو فقال
هذه جميعها قد
حفظتها منذ صباي
فلما سمع يسوع قال
له واحدة ايضا يعوزك
بع كل شي لك
وفرقه على المساكين

ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲉ ⲟⲩⲁϩⲟ ⲛⲁⲕ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲙⲟⲩ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̄ⲥⲱⲓ·
ⲛ̄ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙ̄ⲕⲁϩ
ⲛⲉⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ··
Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̄ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ·
ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲥ̀ⲙⲟⲕϩ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲭⲣⲏⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀
ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̄ⲧⲉ ⲫϯ· ⲥ̀ⲙⲟⲧⲉⲛ
ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲣⲟⲩϫⲁⲙⲟⲩⲗ ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ
ⲑⲟⲩⲁⲃⲓ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲙⲁⲛ ⲉⲃⲱⲣⲡ· ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ
ⲛ̄ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧ
ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̄ⲧⲉ ⲫϯ··
Ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̄ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ
ϫⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲱϥ ⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ· ⲛ̄ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲛⲓⲁⲧϫⲟⲙ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩ
ⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲛ ⲫϯ··
Ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ· ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ
ⲁⲛⲭⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲛ ⲁⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̄ⲥⲱⲕ·
ⲛ̄ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ
ⲗⲓ ⲉⲁϥⲭⲁ ⲏⲓ ⲛ̄ⲥⲱϥ· ⲓⲉ ⲥϩⲓⲙⲓ· ⲓⲉ
ϩⲁⲛⲥⲛⲏⲟⲩ· ⲓⲉ ϩⲁⲛⲓⲟϯ ⲓⲉ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ
ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̄ⲧⲉ ⲫϯ· ϫⲉ ϥⲛⲁ
ϭⲓ ⲟⲩⲁⲛⲛⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̄ⲕⲱⲃ ϧⲉⲛ
ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲱⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ··

تقتني لك كنزا في
السموات وتعال فامشي معي
فلما سمع يسوع تالم قلبه
لانه كان غنيا جدا
فلما راه يسوع قال كيف
يعسر على الذين لهم
الاموال ان يدخلوا
ملكوت الله ان دخول
الجمل في ثقب الابره
لا اسهل من دخول
غني الى ملكوت
الله
فقال الذين سمعوا
من يقدر ان
يخلص ايضا اما هو
فقال ما لا يقدر الناس عليه
مقدور عليه عند الله
فقال له بطرس ها نحن
قد تركنا الذي لنا ومشينا معك
اما هو فقال لهم الحق
اقول لكم انه ما من احد
يترك بيتا عنه او امراة
او اخوة او ابا او ابنا
من اجل ملكوت الله الا
وياخذ في هذا الزمان
اضعافا كثيرة وفي الدهر
الاتي حياة الابد

Ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲁⲛ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϫⲱⲕ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲛ̄ϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥϧⲏⲟⲩⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ·
ⲉⲑⲃⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ·
Ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉ
ⲛⲁϣⲟⲩϣⲟⲩϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϩⲓ ⲑⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉϥ
ϩⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲁⲛⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲅⲟⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲥⲉⲛⲁϧⲟⲑⲃⲉϥ· ⲟⲩⲟϩ ϥ
ⲛⲁⲧⲱⲛϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̄ⲑⲱⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲕⲁϯ ⲉ̀ϩⲗⲓ ⲛ̄ⲛⲁⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲏⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̄ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁ
ϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲙⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲁϥ
ϫⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲛⲁϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲓⲉⲣⲓ
ⲭⲱ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲡⲉ· ⲉϥ
ϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ [illegible] ⲉϥϣⲁⲧ
ⲙⲉⲑⲛⲁⲓ· ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉⲟⲩ
ⲙⲏϣ ⲉϥⲥⲓⲛⲓ ⲱⲟⲩ· ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲡⲉ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ· ⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ ⲇⲉ ϫⲉ
ⲓⲏⲥ ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ ⲉⲑⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲓⲏⲥ
ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̄ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ··
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲛⲁⲙⲟϣⲓ ϩⲁϫⲱϥ· ⲛⲁⲩⲉⲡ
ⲉ̀ⲛⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ
ⲣⲱϥ·

ثم ادني منه الاثني عشر
وقال لهم ها نحن صاعدون
الى اورشليم وتتم
كل شي مكتوب
من قبل الانبيا
عن ابن البشر
لانه يسلم الى الامم
فيستهزون به ويرذلونه
ويبصقون في وجهه
واذا جلدوه
فيقتلونه ويقوم
في اليوم الثالث
وهم لم يفهموا من هذه شيا
وكان هذا الكلام مخفيا
عنهم فلم يكونوا يعلمون ما
كان يقوله لهم
وكان لما قرب من اريحا
وكان اعمى جالسا
عند الطريق يسال
رحمه فلما سمع الجمع
مجتاز جعل يسال ما
هو هذا فاخبروه ان
يسوع الناصري عابر
فصرخ قايلا يا يسوع
ابن داود ارحمني
فانتهره الذين كانوا يمشون
من قدام ليسكت

ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲙ̀ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲁϥⲱϣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ·
ⲉⲧⲁϥⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅· ⲁϥⲟⲩⲁ
ϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩⲉⲛϥ ϩⲁⲣⲟϥ· ⲉ̀ⲧⲁϥ
ϧⲱⲛⲧ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲁϥϣⲉⲛϥ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲁϣϥ ⲛ̀ⲧⲁⲁⲓϥ ⲛⲁⲕ· ⲛ̀
ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ· ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ
ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲉⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ
ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ ⲉϥϯⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ϯ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲁⲩϯⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲫ̀ϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ
ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲓⲉⲣⲓⲭⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲍⲁⲭⲭⲉⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲣⲭⲏⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ
ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϣϫⲉⲙ
ϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ· ϫⲉ ⲛⲉⲟⲩ
ⲕⲟⲩϫⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ϯⲙⲁϩⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲟϫⲓ ⲉⲧϩⲏ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲥⲩⲕⲟⲙⲟⲣⲉⲁ· ϩⲓ
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ϫⲉ ⲛⲁϥⲛⲁ
ⲥⲓⲛⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲁϥⲥⲟⲙⲥ

ⲉ̀ⲣⲟϥ

فاما هو فكان يصرخ
اكثر يا ابن داود ارحمني
فوقف يسوع وامر
ان يقدم اليه فلما اقترب
اليه سأله وقال ماذا
تريد ان افعل لك فاما
هو فقال يا رب ان
ابصر فقال له يسوع
ابصر فايمانك الذي
خلصك فللوقت
ابصر ومشى معه
يمجد الله وكان جميع
الشعب الذين كانوا ينظرون يسبحون الله
فلما دخل وكان يمشي
في اريحا واذا رجل
يدعى اسمه زكا
وهذا كان رئيس العشارين
وكان غنيا وكان
يحاول ان يرى يسوع
من هو فلم يكن يقدر
من اجل الجمع لانه كان
صغيرا في قامته
فاسرع الى قدام وصعد
على جميزة لكي
يراه لانه كان عتيدا
من جهتها
فلما جا على الموضع نظر

ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ
ⲍⲁⲭⲭⲉⲟⲥ ϭⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲁⲙⲟⲩ
ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ· ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲅⲁⲣ ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲏⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥⲣⲁϣⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲛⲁⲩⲭ̀ⲣⲉ
ⲣⲉⲙ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀
ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲉⲙⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲁϥⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲍⲁⲭⲭⲉⲟⲥ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅· ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ϯϯ
ⲛ̀ⲧ̀ⲫⲁϣⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲛ̀
ⲛⲓϩⲏⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲓϭⲓⲧϥ ⲛ̀
ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ϩⲗⲓ ϯⲛⲁⲧⲟⲃⲟⲩ ⲛⲁϥ
ⲛ̀ⲇ̅ ⲛ̀ⲕⲱⲃ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲙ̀ⲫⲟ
ⲟⲩ ⲁ̀ ⲡⲟⲩϫⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲏⲓ· ϫⲉ ⲡⲉ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ⲁϥⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀
ⲕⲱϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲕⲟ·
ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧϥ
ⲉ̀ϫⲉ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ· ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ
ⲛⲁϥϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ
ⲙⲉⲩⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ
ⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⲡⲉ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ

اليه يسوع وقال له
يا زكا تعال واسرع
نازلا فانه ينبغي لي ان اكون
في اليوم في بيتك
فاسرع ونزل
وقبله فرحا
وجميع الذين راوا تذمروا
قايلين انه مضى
دخل الى بيت رجل
خاطي ليستريح
فوقف زكا وقال
للرب يا رب ها انا
اعطي المساكين نصف
مالي والذي اخذته
ظلما اعوضه
اربعة اضعاف
فقال له يسوع اليوم
كان الخلاص لهذا البيت
لانه هو ايضا ابن ابراهيم
لان ابن البشر جاء ليطلب
ويخلص الذي هلك
وفيما هم يسمعون هذا
ابتدا ان قال مثلا
من اجل انه كان قريبا من
ايروشليم وكانوا يظنون ان
ملكوت الله تظهر وشيكا
فقال انه كان انسان

له نسب

ⲛⲉⲩⲅⲉⲛⲏⲥ· ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉⲟⲩⲭⲱⲣⲁ
ⲉⲥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲉϭⲓ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲁϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲥⲑⲟ·
ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲓ̅ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲁϥ
ⲁϥϯ ⲙ̀ⲓ̅ ⲙ̀ⲙⲛⲁ ⲛⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲡⲉⲃⲱⲧ ϣⲁⲧⲉ
ⲛⲁⲓ ϣⲁϯⲓ̀· ⲛⲉⲩⲡⲟⲗⲓⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ
ⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲛ̀ⲟⲩⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓⲁ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ
ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉϥⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲉϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉⲧⲁϥ
ϭⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲁϥϫⲟⲥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛⲁϥ· ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲓ
ϩⲁⲧ ⲛⲱⲟⲩ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲉⲧⲡⲉⲃⲱⲧ ⲡⲉ ⲧⲁⲩⲁⲓϥ·
ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲧⲉⲕⲙ̀ⲛⲁ ⲁⲥⲉⲣ ⲓ̅ ⲙ̀ⲙ
ⲛⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ
ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ· ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲁⲕϣⲱ
ⲡⲓ ⲉⲕⲉⲛϩⲟⲧ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ·
ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲕⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲓ̅ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁϩⲃ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲧⲉⲕⲙ̀ⲛⲁ ⲁⲥⲉⲣ
ⲉ̅ ⲙ̀ⲙⲛⲁ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ
ϫⲉ ϣⲱⲡⲓ ϩⲱⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲉ̅ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ·

ذو جنس ذهب الى كورة
بعيدة لياخذ له
ملكه ويعود
فاستدعي عشرة عبيد له
واعطاهم عشرة امنا
وقال لهم اصنعوا فيها
تجارة الى ان اجي وكان اهل
مدينته يبغضونه فارسلوا
رسالة في اثره قايلين
ما نريد ان يملك
هذا علينا
فكان لما عاد وقد اخذ
الملكه قال ان يستدعي
اوليك العبيد الذين
اعطاهم الفضة لكي يعلم اي
تجارة فعلوا
فجا الاول قايلا
يارب مناك قد صار عشرة
امنا فقال له حسنا ايها
العبد الصالح من اجل انك
كنت في القليل امينا
ليكن لك سلطان
على عشرة مدن
وجا الثاني قايلا
يارب مناك قد صار
خمسة امنا فقال لهذا
الاخر ايضا وكن انت على خمس مدن

ⲥⲭⲑ ⲉ

اتجروا فيه

ليعلم ماذا اتجروا

ⲟⲩ

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲧⲉⲕⲙ̀ⲛⲁ ⲛⲁϥ
ⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧ· ⲁⲓⲭⲟⲩ ⲗⲱⲗⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲥⲟⲩⲇⲁⲣⲓⲟⲛ ⲛⲁⲓⲉⲣϩⲟϯ ⲅⲁⲣ ϧⲁ
ⲧⲉⲕϩⲏ ⲡⲉ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥ
ⲛⲁϣⲧ· ⲉⲕⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲫⲏ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ⲭⲁϥ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲕⲱⲥϧ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲓⲧϥ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲕ ϯ
ⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲕ· ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ⲓⲥ ϫⲉ ⲕ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲉϥⲛⲁϣⲧ· ⲉⲓⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲫⲏ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲭⲁϥ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲱⲥϧ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲓⲧϥ· ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ϯ ⲙ̀ⲡⲁϩⲁⲧ ⲉ̀ϯⲧ̀ⲣⲁⲡⲉⲍⲁ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲁⲛⲓ̀ ⲛⲁⲓⲛⲁⲉⲣⲡ̀ⲣⲁⲥⲥⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲏⲥⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉⲧⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ·
ϫⲉ ⲁⲗⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲙ̀ⲫⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲏⲓϥ ⲙ̀ⲫⲏ ⲉⲧⲉ ⲛ̀
ⲧⲉϥ ⲓ̅ ⲙ̀ⲙⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲓ̅ ⲙ̀ⲙⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ· ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ
ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ· ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲁϥ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲧϥ ⲥⲉⲛⲁⲟⲗϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ·
ⲡⲗⲏⲛ ⲛⲁϫⲁϫⲓ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩ

وجا الاخر وقال
يارب ها هو ذا مناك
مصرور عندي قد لففته
في منديل لاني خفتك
اذ انت رجل قاسي
تاخذ الذي لم تتركه
وتحصد الذي
لم تزرعه
فقال له من فيك
احكم عليك ايها العبد
الشرير اذ كنت عرفت اني
رجل قاسي اخذ الذي لم
اضعه واحصد الذي
لم ازرعه فلم لم تعط
فضتي على المايده
وانا كنت اذا جيت
اقتضاها مع ربحها
ثم قال للواقفين
انزعوا المنا من هذا
واعطوه للذي له عشرة
امنا اقول لكم ان
كل من له يعطى ومن ليس له
ومن ليس له
فالذي له سوف
ينزع منه
لكن اعداي
اوليك الذين لم

موضوع

ما لم تضع

ما

تزرع

اذينك

قالوا له

ⲥⲟ̅ⲁ ⲃ

ⲥⲟ̅ⲉ

ⲱϣⲉⲑⲣⲓⲉⲣⲟⲩⲣⲟⲉϩⲣⲏⲓⲉϫⲱⲟⲩ
ⲁⲛⲓⲧⲟⲩⲉⲛⲡⲁⲓⲙⲁⲟⲩⲟϩϧⲉⲗϧⲱ
ⲗⲟⲩⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲑⲟⲉⲃⲟⲗ
Ⲟⲩⲟϩⲉⲧⲁϥϫⲉⲛⲁⲓⲛⲁϥⲙⲟϣⲓⲡⲉ
ⲉⲧϩⲏⲉϥⲛⲁⲉϩⲣⲏⲓⲉⲓⲗ̄ⲏ̄ⲙ̄
Ⲟⲩⲟϩⲁⲥϣⲱⲡⲓⲉⲧⲁϥϧⲱⲛⲧⲉⲃⲏⲑ
ⲫⲁⲅⲏⲛⲉⲙⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁϧⲁⲧⲉⲛⲡⲓ
ⲧⲱⲟⲩⲉϣⲁⲩⲙⲟⲩϯⲉⲣⲟϥϫⲉⲫⲁⲛⲓ
ϫⲱⲓⲧⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡⲛ̀ⲃ̄ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥⲉϥϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛⲉⲡⲓϯⲙⲓⲉⲧⲭⲏⲙ̀
ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲑⲟⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲉϧⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲟϥⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲓⲙⲓⲛ̀ⲟⲩⲥⲏϫ
ⲉϥⲥⲟⲛϩⲫⲏⲉⲧⲉⲙ̀ⲡⲉϩⲗⲓⲛ̀ⲣⲱ
ⲙⲓⲧⲁⲗⲏⲓⲉⲣⲟϥⲉⲛⲉϩⲟⲩⲟϩⲉⲁⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲃⲟⲗϥⲉⲃⲟⲗⲁⲛⲓⲧϥ
Ⲟⲩⲟϩⲉϣⲱⲡⲁⲣⲉϣⲁⲛⲟⲩⲁⲓϣⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩϫⲉⲉⲑⲃⲉⲟⲩⲧⲉⲧⲉⲛⲃⲱⲗ
ⲙ̀ⲙⲟϥⲁϫⲟⲥⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯϫⲉⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄
ⲉⲧⲉⲣⲭⲣⲓⲁⲙ̀ⲙⲟϥ
Ⲉⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩⲇⲉⲛ̀ϫⲉⲛⲏⲉⲧⲁⲩ
ⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩⲁⲩϫⲓⲙⲓⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏ
ϯⲉⲧⲁϥϫⲟⲥⲛⲱⲟⲩⲉⲩⲃⲱⲗⲇⲉⲙ̀
ⲡⲓⲥⲏϫⲉⲃⲟⲗⲡⲉϫⲉⲛⲉϥϭⲟⲓⲥⲉⲩ
ⲛⲱⲟⲩϫⲉⲉⲑⲃⲉⲟⲩⲧⲉⲧⲉⲛⲃⲱⲗⲙ̀
ⲡⲓⲥⲏϫⲛ̀ⲑⲱⲟⲩⲇⲉⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ϫⲉⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ⲉⲧⲉⲣⲭⲣⲓⲁⲙ̀ⲙⲟϥⲡⲉ

يريدوا ان املك عليهم
قدموهم ههنا
فادبحوهم قدامي
ولما قال هذا مشى الى قدام
صاعدا الى يروشليم
وكان لما قرب من بيت
فاجي وبيت عنيا عند
الجبل الذي يدعا ذا
الزيتون ارسل اثنين
من تلاميذه قايلا
امضيا الى هذه القرية الكاينه
امامكما فاذا دخلتما
ها تجدان جحشا مربوطا
الذي لم يركبه احد
من الناس ابدا فحلاه
وقدماه
فان سالكما احد
وقال لم تحلانه
فقولا له هكذا ان
الرب يحتاج اليه
فلما ذهب المرسلان
وجدا كما قال
لهما وبينما يحلان
الجحش قال لهما اربابه
لم تحلان الجحش
اما هم فقالا ان
الرب يحتاج اليه

وقدماه

ⲁⲩⲉⲛϥϩⲁⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄
Ⲟⲩⲟϩⲉⲧⲁⲩⲃⲟⲣⲃⲉⲣⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲃⲱⲥ
ⲉϫⲉⲛⲡⲓⲥⲏϫⲁⲩⲧⲁⲗⲉⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ⲉⲣⲟϥ
ⲉϥⲙⲟϣⲓⲇⲉⲛⲁⲩⲫⲱⲣϣⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲓⲡⲓ
ⲙⲱⲓⲧ Ⲉϥⲛⲁϧⲱⲛⲧⲇⲉϩⲏⲇⲏ
ⲉⲡⲓⲙⲁⲛⲓⲉⲛⲉⲥⲏⲧⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲧⲱⲟⲩⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓϫⲱⲓⲧⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥⲛ̀ϫⲉⲡⲓⲙⲏϣ
ⲧⲏⲣϥⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥⲉⲩⲣⲁϣⲓ
ⲉⲩⲥ̀ⲙⲟⲩⲉⲫ̄ⲧ̄ϧⲉⲛⲟⲩⲛⲓϣϯⲛ̀ⲥ̀ⲙⲏ
ⲉⲑⲃⲉⲛⲓϫⲟⲙⲧⲏⲣⲟⲩⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩⲉⲣ
ⲟⲩⲉⲩϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥϫⲉϥⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ
ⲛ̀ϫⲉⲡⲟⲩⲣⲟⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩϧⲉⲛⲫ
ⲣⲁⲛⲙ̀ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏϧⲉⲛⲧⲫⲉ
ⲟⲩⲟϩⲟⲩⲱⲟⲩϧⲉⲛⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ
Ⲟⲩⲟϩϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛⲡⲓⲙⲏϣⲡⲉϫⲱⲟⲩⲛⲁϥ
ϫⲉⲫⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱⲁⲣⲓⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛⲛ̀
ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
Ⲟⲩⲟϩⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱⲡⲉϫⲁϥϫⲉϯϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥⲛⲱⲧⲉⲛϫⲉⲁⲣⲉϣⲁⲛⲛⲁⲓⲭⲁ
ⲣⲱⲟⲩⲥⲉⲛⲁⲱϣⲉⲃⲟⲗⲛ̀ϫⲉⲛⲓⲱⲛⲓ
Ⲟⲩⲟϩϩⲱⲥⲉⲧⲁϥϧⲱⲛⲧⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉϯⲃⲁⲕⲓⲁϥⲣⲓⲙⲓⲉϩⲣⲏⲓⲉϫⲱⲥⲉϥ
ϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥϫⲉⲉⲉⲛⲁⲣⲉⲉⲙⲓϩⲱⲓⲧⲉ
ϧⲉⲛⲡⲁⲓⲉϩⲟⲟⲩⲉⲛⲁⲧⲉⲕϩⲓⲣⲏⲛⲏ
ϯⲛⲟⲩⲇⲉⲁⲩϩⲱⲡⲉⲃⲟⲗϩⲁⲛⲉⲕⲃⲁⲗ
ϫⲉⲥⲉⲛⲏⲟⲩⲉϩⲣⲏⲓ [illegible] ϫⲱⲛ̀ϫⲉϩⲁⲛⲉϩⲟⲟⲩ

واتيا به الى يسوع
ثم طرحوا ثيابهم على
الجحش واركبوا يسوع عليه
وفيما هو يمشي كانوا يفرشون
ثيابهم في الطريق وعندما
قرب من منحدر جبل
الزيتون بدا جميع جمع
التلاميذ يفرحون
ويباركون الله بصوت عظيم
لاجل جميع القوي التي
راوها قايلين مبارك
الملك الاتي باسم
الرب السلامه في السما
والمجد في الاعالي
وان قوما من الفريسيين
من الجمع قالوا له
ايها المعلم انتهر
تلاميذك
فاجاب وقال اقول
لكم ان سكت هولا
صرخت هذه الحجاره
فلما قرب وراي
المدينه بكي عليها
قايلا لو كنت انت تعلمين
في هذا اليوم اسباب سلامتك
واما الان فقد خفيت عن
عينيك انه تاتي عليك ايام

ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲧⲁⲗⲉ ⲧⲉⲭⲁϣ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉ
ϫⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲉⲛⲁϩⲉϫϩⲱϫⲓ ⲥⲁⲥⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲟⲩ
ⲟϩ ⲉⲩⲉⲣⲱϧⲧ ⲙ̀ⲙⲟ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲉ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϧⲏϯ·

ⲥⲁⲍ ⲃ — ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲭⲁ ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛⲓ
ⲛ̀ϧⲏϯ· ⲉⲫ̀ⲙⲁ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲥⲏⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϫⲉⲙⲡϣⲓⲛⲓ·

ⲥⲁⲏ ⲁ — ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ·
ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϯ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲥ
ⲥϧⲏⲟⲩⲧ· ϫⲉ ⲡⲁⲏⲓ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀
ⲟⲩⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲓϥ ⲙ̀ⲃⲏⲃ ⲛ̀ⲥⲟⲛⲓ·

ⲥⲁⲑ ⲇ — ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡ
ⲉⲣⲫⲉⲓ· ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲥⲁϧ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲟⲩⲁ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ·
ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲁⲕⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ
ϫⲓⲙⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲁⲓϥ· ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ
ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁϥⲁϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲟϥ·

ⲝⲑ
ⲥⲙ ⲃ — ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟ
ⲟⲩ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣ
ⲫⲉⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ·
ⲁⲩⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ϫⲟⲥ [illegible]

ⲛⲁⲛ

خ وتبني اعداوك عليك حظاير

ويسيج اعداوك عليك
بمصب ويحيطون بك
ويضيقون عليك من كل
جهة ويلقونك الى السفل
وبنوك فيك
ولا يدعون فيك حجر على
حجر مكان انك لم تعلمي
زمان تعهدك
فلما دخل الهيكل
بدا باخراج الذين يبيعون
قايلا لهم مكتوب
ان بيتي يكون بيت
الصلاة وانتم جعلتموه
مغارة اللصوص
وكان يعلم كل يوم في
الهيكل وكان روسا الكهنه
والكتبه ومقدمو الشعب
يطلبوا ان يهلكوه ولا
يجدون ما يفعلون لان جميع
الشعب كانوا معلقين به
وسامعين منه ٥
وكان في احد الايام
اذ هو يعلم الشعب في
الهيكل ويبشر
وقف روسا الكهنه
والكتاب والمشايخ
وقالوا قل لنا

خ بدلك

خ فيه ويشترون

ϫⲉ ⲁ̀ϫⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ· ⲓⲉ
ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥϯ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ·
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϯⲛⲁ
ϣⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲱ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ϫⲟⲥ
ⲛⲏⲓ· ⲡⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲡⲉ· ϣⲁⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲁⲛϣⲁⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ
ⲡⲉ· ϥⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲛ
ϣⲁⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱ
ⲙⲓ ⲡⲉ· ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀
ⲣⲟⲛ· ⲛⲟⲩϩⲏⲧ ⲧⲁⲣⲑⲏⲧ ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛ
ⲛⲏⲥ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲉ
ⲙ̀ⲙⲓ ⲁⲛ· ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯ
ⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ· ϫⲉ ⲁⲓⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ
ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ·

ⲥⲙⲁ ⲃ — ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ· ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ· ⲉ̀ⲁϥϭⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲁϩ ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲓⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡϣⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲃⲱⲕ ϩⲁ ⲛⲓⲟⲩⲓ[illegible] ⲛ̀ⲥⲉϯ ⲛⲁϥ

باي سلطان صنعت هذه او من
الذي اعطاك هذا السلطان
فاجاب وقال لهم انا
اسالكم عن كلمة فقولوا
لي امعمودية يوحنا كانت
من السما ام من الناس
فاما هم فتشاوروا
بعضهم مع بعض قايلين
ان قلنا من السما
يقول لنا فلم لم تومنوا
به وان قلنا
من الناس يرجمنا
جميع الشعب فان
قلوبهم رضيت ان
يوحنا نبي
فاجابوا وقالوا انا ما
نعلم من اين هي فقال
لهم يسوع ولا انا اقول
لكم فعلت هذه
باي سلطان ٥
ثم بدا يقول للشعب
هذا المثل ان رجلا
كان غرس كرما
ودفعه الى فلاحين ومضى
الى الغربة زمان كبيرا
ثم في زمان ارسل عبدا
الى الفلاحين لكي يعطوه

خ وسافر

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ:
ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲩⲧ̀
ⲛⲟⲩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩ ⲧⲟⲧϥ ⲟⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲛ̀ⲕⲉⲃⲱⲕ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲟϣϥ
ⲁⲩⲧ̀ⲛⲟⲩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩ ⲧⲟⲧϥ ⲟⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀
ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲫⲱⲗϩ
ⲡⲁⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ:
Ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ: ϫⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ: ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲁϣⲏ
ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ: ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉϣⲓⲡⲓ ϧⲁ
ⲧⲉϥϩⲏ: Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ: ⲛⲁⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲡⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲙⲁⲣⲉⲛ
ϧⲟⲑⲃⲉϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲛ
ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀
ⲧⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ
ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ: ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉϥⲛⲁ
ⲁⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟ
ⲗⲓ: ϥⲛⲁⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁⲧⲁⲕⲉ ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ:
ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ:
Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛ̀
ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ:

من ثمار الكرم
فضربه الفلاحون وصرفوه
فارغًا
فزاد ايضًا وارسل اليهم
عبدًا اخر فاما هم
فضربوا الاخر واهانوه
وارسلوه فارغًا
وزاد ايضًا ان ارسل
ثالثًا فاما هم فشجوا
هذا الاخر واخرجوه
فقال رب الكرم ماذا
افعل ارسل ابني
الحبيب لعلهم يستحيون
منه فلما ابصره
الفلاحون اشتوروا بعضهم
مع بعض قايلين هذا
هو الوارث هلموا
فلنقتله لكي يصير
لنا الميراث واخرجوه
خارج الكرم
وقتلوه فماذا يفعل
بهم رب الكرم
ياتي ويهلك اوليك
الفلاحين ويدفع الكرم
الى اخرين
فلما سمعوا قالوا لا
يكون فاما هو فنظر

ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲧ
ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ: ϫⲉ ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲟϣϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱⲧ: ⲫⲁⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ
ⲉⲩϫⲱϫ ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϥⲛⲁϩⲱⲗϫ: ⲟⲩⲟϩ
ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ϥⲛⲁϣⲁϣϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ: Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ: ⲉ̀ⲉⲛ ⲛⲟⲩ
ϫⲓϫ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧ
ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ: ⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ϫⲉ ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϯϩ̀ⲑⲏⲟⲩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀
ϩⲁⲛⲣⲉϥⲉⲣϫ̀ⲣⲟϥ: ⲉⲩⲉⲣⲙⲉⲧ
ϣⲟⲃⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ
ϩⲁⲛⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲁϩⲟϥ
ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ϯⲁⲣ
ⲭⲏ ⲛⲉⲙ ϯⲉ̀ⲝⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲓ
ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ: ϫⲉ ⲭⲥⲁϫⲓ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲭϯⲥ̀
ⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲭϭⲓ ϩⲟ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲭϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫϯ: ⲥ̀ϣⲉ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ϯϩⲱⲙϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ
ϣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ: Ⲉ̀ⲧⲁϥϯϩ̀ⲑⲏϥ ⲇⲉ ⲉ̀
ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲡⲁⲛⲟⲩⲣⲅⲟⲥ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲱⲟⲩ:

اليهم وقال فما هو
المكتوب ان الحجر الذي
رذله البناوون هذا صار
راس الزاويه
كل من يسقط على ذلك
الحجر يرتض والذي
يسقط هو عليه يسحقه
فطلب الكتبه ورووسا
الكهنه ان يضعوا
ايديهم عليه في تلك
الساعه فخافوا الشعب
لانهم علموا انه قال
هذا المثل لاجلهم
ثم لما تاملوه ارسلوا
اليه صنعة المكر
يراوون فيقال لهم
ابرار لكي يصيدوه
بكلمه حتى يسلموه الى
رياسة وسلطة الوالي
فسالوه قايلين يا ايها
المعلم قد علمنا انك تنطق
باستقامة وتعلم ولا
تاخذ بوجه بل بحق
تعلم طريق الله
ايجب ان نودي الجزيه الى
الملك ام لا فتامل
مكرهم وقال لهم

ⲥ̅ⲙ̅ⲃ̅ ⲁ̅

وصعوا اله الرصد

ⲟⲁ ⲥ̅ⲙ̅ⲅ̅ ⲇ̅

لمَ تجربوني اروني

ϫⲉ ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉⲟⲩⲥⲁⲃⲉⲣⲓ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ
ⲇⲉ ⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ϯϩⲓⲕⲱⲛ ⲛⲉⲙ ϯⲉ̀ⲡⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲉⲧ
ϩⲓⲱⲧⲥ ⲛⲁⲛⲓⲙ ⲡⲉ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲁⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ
ⲙⲁ ⲛⲁⲡⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁ
ⲫϯ ⲙ̀ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣϫⲉⲙ
ϫⲟⲙ ⲉ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ
ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲗⲁⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱϣ
ⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲁⲩⲭⲁⲣⲱⲟⲩ·

ⲟ̅ⲃ̅

Ⲁⲩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁ
ⲥⲓⲥ· ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲫⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲁϥⲥϧⲁⲓ
ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲥⲟⲛ
ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲙⲟⲩ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥ ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϭⲓ ⲛ̀ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲟⲩϫ̀ⲣⲟϫ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲥⲟⲛ· ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲍ̄ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲡⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ·
ⲁϥⲙⲟⲩ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϣⲏⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲓⲙⲁϩⲃ̄ ⲁϥϭⲓⲧⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁϩⲅ̄
ⲛ̀ⲧⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ⲟⲛ ϣⲁ ⲡⲓⲙⲁϩⲍ̄

فاردة

اخبروني دينارًا فاما هم
فاخبروه فقال لهم
هذه الصوره والكتابه
التي عليها لمن هي فاما
هم فقالوا هي للملك
واما هو فقال لهم فادوا
الان ما للملك الى الملك
وما لله الى الله فلم يقدروا
ان يشكوه بكلمة
قدام الشعب فتعجبوا
من اجابته
وسكتوا
ثم جا قوم من
الزنادقه الذين
يقولون ان ليس قيامه
فسالوه قايلين
يا ايها المعلم موسى كتب
لنا انه ان مات اخو احد
وله امراه وهذا
ليس له ولد ان
ياخذ اخوه امراته
ليقيم نسلا لاخيه
وانه كان سبعة اخوه
فالاول منهم تزوج امراة
مات بلا ولد فتزوجها
الثاني والثالث وهكذا
الى السابع وماتوا

ⲙ̀ⲡⲟⲩ

ⲙ̀ⲡⲟⲩⲭⲁ ϣⲏⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ· ⲫⲁⲉ
ϧⲁⲉ ⲇⲉ ⲁⲥⲙⲟⲩ ϩⲱⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ·
ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲁⲥⲛⲁ
ⲉⲣⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲁⲛⲍ̄ ⲅⲁⲣ
ϭⲓⲧⲥ ⲉⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅· ϫⲉ
ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ϣⲁⲩϭⲓ ⲟⲩ
ⲟϩ ϣⲁⲩϭⲓⲧⲟⲩ· ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲡⲉⲙ
ⲡϣⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ϯ
ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩϭⲓ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩϭⲓⲧⲟⲩ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲟⲩ
ϩⲁⲛϩⲓⲥⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ⲟⲩ
ⲟϩ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲛⲉ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ϣⲏ
ⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ·
Ⲟⲧⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲥⲉⲛⲁⲧⲱ
ⲟⲩⲛⲟⲩ· ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϩⲱϥ ⲁϥϯⲙⲏⲓⲛⲓ
ϩⲓ ⲡⲓⲃⲁⲧⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫϯ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ· ⲛⲉⲙ ⲫϯ ⲛ̀
ⲓⲥⲁⲁⲕ· ⲛⲉⲙ ⲫϯ ⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃ· ⲫϯ ⲇⲉ
ⲫⲁ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁ
ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ ⲡⲉ· ⲥⲉⲟⲛϧ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
Ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥ
ϯⲥⲃⲱ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁⲕϫⲟⲥ· ⲛⲁⲩⲉⲣⲧⲟⲗ
ⲙⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲡⲉⲉϣⲉⲛϥ ⲉ̀ϩⲗⲓ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲥⲉϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ

ماتوا ولم يتركوا اولادًا واخيرًا
ماتت المراة الاخرى ايضًا
ففي القيامه تصير
امراة لمن منهم فان السبعه
اخذوها امراة
فقال لهم يسوع ان بني
هذا الدهر يتزوجون
ويتزوجن فاما الذين
صاروا مستحقين ذلك الدهر
والقيامه من الموتى
فلن يتزوجوا ولن يتزوجن
ان يموتوا بعد
لانهم اشباه الملايكه
وهم بنو الله اذ
هم بنو القيامه
فاما ان الموتى يقومون
فموسى قد اعطا علامة
ايضًا في العوسجه كما يقول
الرب الاه ابراهيم والاه
اسحق والاه يعقوب والله
ليس هو للموتى بل هو
للاحيا لان الجميع يحيون به
فاجاب قوم من
الكتبه وقالوا ايها
المعلم حسنًا قلت ولانهم لم
يكونوا يجترو ان
يسالوه عن شي
ثم قال لهم كيف يقال

[illegible] ⲁ̅

ⲟⲥ̅ [illegible] ⲁ̅

ϫⲉ ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲡⲉ· ⲛ̀ⲑⲟϥ (ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲯⲁⲗⲙⲟⲥ)
ⲅⲁⲣ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉϫⲉ
ⲡ̀ϭ︦ⲥ︦ ⲙ̀ⲡⲁϭ︦ⲥ︦· ϫⲉ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁ ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ
ϣⲁϯⲭⲁ ⲛⲉⲕϫⲁϫⲓ ⲥⲁ ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲕ
ϭⲁⲗⲁⲩϫ· ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲟⲩⲛ ϥⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲁϭ︦ⲥ︦· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲥ ⲡⲉϥ
ϣⲏⲣⲓ ⲡⲉ ⁘
Ⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ϫⲉ ⲙⲁϩ-
ⲑⲏⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲛⲓⲥⲁϧ
ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲧⲟ-
ⲗⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲙⲉⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲁⲅⲟⲣⲁ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲛ̀ϩⲉⲙ-
ⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲟⲣⲡ
ⲙ̀ⲙⲁⲛ̀ⲣⲱⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ·
ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲭⲏⲣⲁ ϧⲟ-
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲗⲱⲓϫⲓ ⲉⲥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲣⲡⲣⲟⲥ-
ⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ· ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ϭⲓ ⲛⲟⲩϩⲁⲡ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ·
Ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛ
ⲣⲁⲙⲁⲟ ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲇⲱⲣⲟⲛ
ⲉ̀ⲡⲓⲅⲁⲍⲟⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟⲛ· ⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲛ̀ϩⲏⲕⲓ ⲉⲥϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲙⲁⲩ
ⲛ̀ⲗⲉⲃⲧⲟⲛ ⲃ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ-
ⲗⲏⲑⲱⲥ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ
ⲧⲁⲓⲭⲏⲣⲁ ⲛ̀ϩⲏⲕⲓ ⲁⲥϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ
ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲓ
ⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲣ

ϩⲟⲩⲟ

ان المسيح ابن داود وداود
هو نفسه قايلا في كتاب المزامير
قال الرب لربي اجلس عن
يميني حتى اضع اعداك تحت
قدميك فداود يسميه
ربي فكيف هو
ابنه
ثم قال لتلاميذه
والشعب جميعه سامعون
تاملوا الكتبه الذين
يريدون ان يمشوا بالحلل
ويحبون التحيات في
الاسواق واوايل المجالس
في المحافل واوايل
المتكآت في الولايم
الذين ياكلون بيوت الارامل
بعلة اطالتهم صلواتهم
هولاء ينالون دينونه ازيد
ثم تطلع وراي اغنياء
يلقون قرابينهم في
الخزانة وراي ايضا
ارملة مسكينة قد القت
هناك فلسين فقال
حقا اقول لكم ان
هذه الارمله المسكينه
القت اكثر من جميع هولاء
لان هولاء كلهم القوا القرابين

ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲑⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲧⲉⲥⲉⲣ ϧⲁⲉ̀ⲙⲙⲟϥ· ⲡⲉⲥⲱⲛϧ
ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲛⲁϥⲛ̀ⲧⲁⲥ ⲁⲥϩⲓⲧϥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ
ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ϫⲉ ⲁⲩⲥⲉⲗⲥⲱⲗϥ ϧⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲁⲛⲁ-
ⲑⲏⲙⲁ· ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲭⲁ ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲁⲛ ⲁⲛ ϩⲓ
ⲧⲟⲧⲉ ϫⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁ
ⲃⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⁘
Ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲇⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥ-
ϯⲥⲃⲱ ⲁ̀ⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲛⲁⲓ
ⲛⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲱⲣⲉⲙ· ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲏⲏϣ
ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲥⲛⲟⲩ ϧⲱⲛⲧ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
Ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϩⲁⲛ
ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀-
ⲡⲉⲣⲛⲟⲩϫⲡ ϩⲏⲧ· ϩⲁⲣⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ· ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩϥⲁⲛ
ⲡⲉⲡⲓϫⲱⲕ ⁘ ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ· ϫⲉ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩ
ⲣⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ· ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲕⲙⲉⲛ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ·

مما فضل عنهم وهذه من
القت جميع ما كان
لها حياتها ⊕
واذ كان قوم يقولون لاجل
الهيكل انه قد زين
بحجارة حسان وبحارم
قال هذه اللواتي ترونها
جميعها ستاتي ايام
لا يترك منها حجر على
حجر في هذا الموضع
الا وينقض
فسالوه قايلين يا ايها
المعلم متى تكون هذه
وما هي العلامة اذا قرب
كون هذه فاما هو فقال
انظروا ولا تضلوا فان
كثيرين ياتون باسمي قايلين
اني انا هو والوقت قد دنا
فلا تمضوا خلفهم
واذا سمعتم بحروب
واضطراب فلا تذهلوا
فهذه ينبغي ان تكون
اولا لكن ما هو وقت
الكمال وحينيذ كان يقول
لهم ان امة تقوم
امة ومملكة على
مملكة وتكون زلازل عظيمة

ⲞⲨⲞϨ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛϩⲉⲃⲱⲛ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲙⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁ ϩⲁⲛϩⲟϯ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ·

Ϧⲁϫⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲉ̀ⲛ ⲛⲟⲩ
ϫⲓϫ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲉⲛⲁϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲩϯ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲁⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ϣ̀ⲧⲉⲕⲱⲟⲩ· ⲉⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩ
ⲣⲱⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁ
ⲣⲁⲛ· ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲩ
ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ·

Ⲭⲁ ⲥⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙ
ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲉⲣⲙⲉⲗⲉⲧⲁⲛ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ·

Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ϯⲛⲁϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϣϯ ϧⲟⲙ
ⲉ̀ⲣⲁⲥ ⲁⲛ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϣ ⲟⲩⲱϩ ⲉⲙ
ⲟⲩⲃⲏⲥ ⲁⲛ· ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧ
ϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ

Ⲥⲉⲛⲁϯ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁⲛ
ⲓⲟϯ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲩⲅ
ⲅⲉⲛⲏⲥ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣ̀ⲫⲏⲣ· ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲉⲛⲁϧⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲙⲟⲥϯ ⲙ̀
ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲧⲁⲕⲟ

ويكون مجاعات وموتات
في مواضع ومخاوف
ويكون علامات عظيمه
من السما.

وقبل هذه جميعها يلقون
ايديهم عليكم
ويطردونكم ويسلمونكم
الى المحافل والسجون
ويقدمونكم الى الملوك
والولاه من اجل
اسمي فيكون لكم
شهاده
فاتركوا في قلوبكم
ان لا تقدموا تلاوة
انما اذا تحتجون به
لاني انا معطيكم فما
وحكمه لا يقدر على
مقاومتها ولا الجواب
عنها كل الذين
يقاومونكم
وسوف تسلمون من
الابا والاخوه
والاقارب والاصدقا
ويقتل منكم
ويكون الكل مبغضين
لكم من اجل اسمي
وشعره من روسكم لا تهلك

ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϫⲫⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ·

Ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲓ̀ⲗ̀ⲏⲙ
ⲉ̀ⲣⲉ ϩⲁⲛⲙⲁⲧⲟⲓ ⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ· ⲧⲟⲧⲉ ⲁ
ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁⲥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲥϣⲱϥ·

Ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲙⲁⲣⲟⲩ
ⲫⲱⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧ
ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲙⲏϯ ⲙⲁⲣⲟⲩⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲭⲱⲣⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ
ⲣⲟⲩϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ·

Ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡϭⲓⲛⲧϣⲓϣ
ⲉⲑⲣⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ·

Ⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲙⲃⲟⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϯ
ϭⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ· ⲉⲥⲉ̀
ϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲁ̀ⲛⲁ
ⲅⲕⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲱⲛⲧ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣ ⲭ̀ⲙⲁⲗⲱⲧⲉⲩⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̀ⲗ̀ⲏⲙ ⲉⲩϩⲱ
ⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉⲑⲛⲟⲥ· ϣⲁ
ⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ
ⲫ̀ⲣⲏ· ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲟϩ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ·

وبصبركم تقتنون
نفوسكم
اذا رايتم ايروشليم قد
احاطت بها الجنود فاعلموا
عند ذلك انه قد دنا خرابها
حينيذ فليهرب الذين في
اليهوديه الى الجبال
وليهرب الذين في وسطها
والذين في الكور
لا يدخلونها
لان هذه هي ايام الانتقام
ليتم كلما هو
مكتوب
فويل للحوامل والمرضعات
في تلك الايام لان
لان شدة عظيمة
تكون على الارض وسخط
على هذا الشعب
ويسقطون في فم السيف
ويسبون الى كل
الامم
وتكون ايروشليم
تدوسها الامم
الى ان تكمل ازمان
وتكون ازمنة الامم
وتكون علامات في
الشمس والقمر والنجوم

يحدث

Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ·
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲁ̀ⲡⲟⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲛⲉⲙ
ⲫ̀ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ · ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲟⲩ
ⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ · ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲑⲟϩⲧⲉⲣ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱⲟ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ
ⲛⲓϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲥⲉⲛⲁⲕⲓⲙ
Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱ
ⲙⲓ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ϫⲟⲙ · ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲱⲟⲩ ·
Ⲉⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ·
ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲟⲩⲛⲛ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲫⲏⲟⲩⲓ · ϫⲉ ϥϧⲉⲛⲧ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱϯ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲉ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲱⲟⲩ ·
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ϣⲉⲛϣⲏⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ · ⲉⲩϣⲱⲡ ϩⲏⲇⲏ ⲁⲩ
ϣⲁⲛϯ ⲟⲩⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ · ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ · ϣⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϫⲉ ϥϧⲉⲛⲧ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣⲱⲙ ·
Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁ̀
ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲛⲁϣⲱ
ⲡⲓ · ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲥϧⲉⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ϯ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ ·
Ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ · ϫⲉ ⲛ̀

ويكون على الارض ضيق
للامم من حيرة
صوت البحر
والزلازل يخرج
نفوس اناس منهم
من الخوف وانتظار
الاتيات على المسكونه لان
قوى السموات تتحرك
ويرون حينئذ ابن البشر
مقبلا في سحابة مع قوة
ومجد عظيم
فاذا ابتدات هذه ان تكون
فانظروا الى فوق
وارفعوا رؤوسكم فان
خلاصكم قد قرب
فقال لهم مثلا
انظروا الى شجرة التين
وجميع الاشجار اذا رايتموها
قد خرجت علمتم
منها ان الصيف
قد قرب
وكذلك انتم ايضا
اذا رايتم هذه كاينه
فاعلموا ان قد قربت
ملكوت الله
الحق اقول لكم انه

جنود

سحاب

الامور

ⲛ̀ⲛⲉ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲥⲓⲛⲓ ϣⲁⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϣⲱⲡⲓ · ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲥⲉⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ·
ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲓⲛⲓ ·
Ⲙⲁϩⲏⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ
ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲣⲟϣ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ·
ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲓⲙⲏⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲓϧⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ⲣⲱⲟⲩϣ ⲛ̀ⲃⲓⲱⲧⲓⲕⲟⲛ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ · ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲫⲁϣ ⲉϥⲉ̀ⲓ ϩⲣ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ·
Ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲧⲱⲃϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣϫⲉⲙ
ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲉⲣⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲉⲃ
ⲛⲁϣⲱⲡⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁ
ⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ · ⲛⲁϥⲓⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟ
ⲟⲩ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ · ⲛⲓ
ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥ
ⲙⲟⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ·
ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲫⲁ ⲛⲓ
ϫⲱⲓⲧ · ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ
ⲛⲁϥϣⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ·
Ⲛⲁϥϧⲉⲛⲧ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲧϣⲉⲙⲏⲣ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲣⲟϥ

لن يعبر هذا الجيل الى ان
تكون هذه جميعها والسما
والارض يزولان وكلامي لا يزول
فتاملوا لكم لئلا تثقل
قلوبكم بالشبع
والسكر وبالهموم
الدنيويه
فياتي عليكم ذلك
اليوم بغته لانه
مثل الفخ ياتي على
كل الجالسين على
وجه الارض جميعا
فتيقظوا في كل حين
تصلون كي تقدرون
ان تصيروا خارجا من جميع
هذه الكاينات
وان تقفوا قدام ابن
البشر وكان في النهار
يعلم في الهيكل
وفي الليل يخرج
فيبيت على جبل
الذي يدعى الزيتون
وكان جميع الشعب
يبكرون اليه في
الهيكل ليسمعوا منه
وكان قد قرب عيد
الفطير الذي

ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀-
ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ· ϫⲉ
ⲁⲩⲛⲁⲧⲁⲕⲟϥ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ· ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ
ϯ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ·
ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲇⲉ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ· ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲡⲓⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ· ⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ-
ⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲏⲅⲟⲥ
ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲣⲁϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲉⲙⲛⲏⲧ
ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉ̀ϯ ⲛⲟⲩϩⲁⲧ ⲛⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ-
ⲉ̀ⲣⲉⲝⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲉⲩⲕⲉⲣⲓⲁ̀ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ-
ⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲧϭⲛⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ·
ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲧ-
ϣⲉⲙⲏⲣ ⲫⲏⲉⲧⲉⲥϣⲉ ⲉ̀ϣⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲓ-
ⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀-
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉ̀ⲁϥϫⲟⲥ
ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲓ-
ⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲙϥ·
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲁⲕ-
ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ ⲑⲱⲛ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯ-
ⲃⲁⲕⲓ· ⲉϥⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ

الفصح وكان رووسا
الكهنه والكتبه يطلبون
ان يهلكونه لانهم كانوا
يخافون الشعب
فدخل الشيطان في
يهوذا المدعوا
الاسخريوطي وهو واحد
من عدد الاثني عشر
فمضى وتكلم مع رووسا
الكهنه والشرط
لاجل كيف ان يسلمه
اليهم ففرحوا وقرروا
معه ان يعطوه فضه
فشكر وكان يطلب
وسيله كي يسلمه
اليهم بغير جمع
ثم جاء يوم الفطير
الذي ينبغي ان يذبح
فيه الفصح فارسل
بطرس ويوحنا قايلا
اذهبا فاعدا لنا
الفصح لكي ناكله
فاما هما فقالا له اين
تريد ان نعده
واما هو فقال لهما هوذا
اذا دخلتما الى
المدينه تستقبلكما

ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ· ⲉϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉ̀ⲡⲏⲓ· ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁϣⲉ ⲉ̀-
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲛⲉⲃ-
ⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲏⲓ· ϫⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ
ⲛⲁⲕ· ϫⲉ ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲉⲙⲧⲟⲛ ⲫⲏ
ⲙⲁ ⲉ̀ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ϥⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲁ· ⲉϥⲥⲁⲧⲉϣⲱⲛⲉϥ
ⲫⲟⲣϣ ⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ· ⲕⲁⲧⲁ
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ·
ⲁϥⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙⲁϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲡⲓ-
ⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲁⲓⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀-
ⲡⲁⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁϯϭⲓ-
ⲙ̀ⲕⲁϩ· ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀-
ⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ ϣⲁⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲁϥϣⲉⲡ ϩ̀-
ⲙⲟⲧ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟⲓ ⲛⲉ ⲫⲁⲓ ⲫⲟϣϥ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ-
ⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲱ ϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟ-
ⲗⲓ ϣⲁⲧⲉⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ·

انسان حامل جرة ما
فامشيا معه الى البيت
الذي يدخل فيه وقولا لمالك
البيت قال لك المعلم
اين هو موضع الراحه
الموضع الذي اكل فيه
فصحي مع تلاميذي
وذلك يريكما موضعا
عظيما مفروشا فاعدا
هناك
فلما مضيا وجدا
كما قال لهما
واعدا الفصح
فلما كانت الساعه اتكا
والاثني عشر رسولا معه
فقال لهم شهوه
اشتهيت ان اكل
فصحي معكم قبل ان اتالم
اقول لكم اني لن
اكله حتى يكمل في
ملكوت الله
واخذ كاسا فشكر
وقال خذوا هذا واقتسموه
بينكم فاني اقول لكم
اني لن اشرب منذ الان
من ثمرة هذه الكرمه
حتى ياتي ملكوت الله

ⲥⲏⲉ ⲁ Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲛⲟⲩⲱⲓⲕ ⲁϥϣⲉⲡϩⲙⲟⲧ | ثم اخذ خبزًا فشكر
ⲁϥⲫⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥ | وكسره واعطاهم
ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩ | قايلا هذا هو جسدي الذي
خ بيذل ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ϩⲁ ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲁⲣⲓϥ ϩⲓ ⲉⲡⲁⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ | يدفع عنكم هذا افعلوه لذكري
ⲥⲏⲍ ⲃ Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲁⲫⲟⲧ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲙⲉⲛⲉⲛ | وكذلك ايضا الكاس من
ⲥⲁ ⲡⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲓ | بعد العشا قايلا هذا
ⲁⲫⲟⲧ ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲙⲃⲉⲣⲓ ⲧⲉ ϧⲉⲛ | الكاس هو العهد الجديد
ⲡⲁⲥⲛⲟϥ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲫⲟⲛϥ ⲉⲃⲟⲗ | بدمي الذي يسفك
ⲉϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ | عنكم

ⲥⲏⲏ ⲃ Ⲡⲗⲏⲛ ⲓⲥ ϫⲓϫ ⲙⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓⲧ ⲥⲭⲏ | لكن ها يد الذي يسلمني
ⲛⲉⲙⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ϫⲉ ⲡϣⲏ | موضوعه معي على المايده
ⲣⲓ ⲙⲫⲣⲱⲙⲓ ϥⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲏ | وان ابن البشر ليذهب كمثل
خ المحدود ⲡⲉⲧⲧⲏϣ ⲡⲗⲏⲛ ⲟⲩⲟⲓ ⲙⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ | المفروض لكن ويل لذلك
ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉⲃⲟⲗ | الرجل الذي يسلم من
ⲥⲏⲑ ⲁ ϩⲓⲧⲟⲧϥ Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ | جهته فاما هم فبدوا
ⲛϣⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲁⲣⲁ | يسايل بعضهم بعضا من
ⲟⲍ ⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣ ⲫⲁⲓ | ترى منهم الذي يفعل هذا
ⲥⲟ ⲃ Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲫⲓⲗⲟⲛⲓⲕⲓⲁ | ثم حدث فيهم مرا
ⲛϧⲏⲧⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓ | ان من منهم هو الكبير
ⲛⲓϣϯ ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ | فاما هو فقال لهم
ϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲥⲉⲟⲓ | ان ملوك الامم هم
ⲛϭⲟⲓⲥ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛⲉⲣϣⲓ | سادتهم والمتسلطون
ϣⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲥⲉⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ | عليهم يسمون
خ المحسنين ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ | صانعي الخيرات
ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ | فاما انتم فلا هكذا
ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙⲁⲣⲉϥ | بل الكبير منكم فليصر
ⲉⲣ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲙⲡⲓϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ | مثل الشاب

ⲡⲉⲧϩⲏⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲙⲡⲓⲇⲓⲁⲕⲱⲛ | والمدبر مثل الخادم
ⲥⲟⲁ ϩⲓⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲫⲏⲉⲧⲣⲱⲧⲉⲃ | من هو العظيم الذي
ϣⲁⲛ ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲛ ⲙⲏ ⲫⲏ | يتكي ام الذي يخدم
ⲉⲧⲣⲱⲧⲉⲃ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲭⲏ | اليس الذي يتكي فاما انا
خ بينكم ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲙⲫⲏ | في وسطكم فمثل
ⲉⲧⲉⲣⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲛ | الذي يخدم
خ تثبتم ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲟϩⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ | وانتم الذين اقمتم معي
خ بلوايي ϧⲉⲛ ⲛⲁⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲛⲁ | في تجاربي انا ايضا
ⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ ⲉ | اقرر لكم كما قرر
خ الملكوت ⲧⲁϥⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲛϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛⲟⲩ | لي ابي ملكوت لكي تاكلوا
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ | وتشربوا معي على مايدتي
ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲁⲧ | في ملكوتي
ⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ |
ⲥⲟⲃ ⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲑⲣⲟ | وتجلسوا على كراسي
ⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉϯϩⲁⲡ ⲉ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ | وتحاكموا اثني عشر
ⲙⲫⲩⲗⲏ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ | سبط اسرايل

ⲟⲛⲥⲟⲍ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲥⲓⲙⲱⲛ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲥⲁⲧⲁ | سمعان سمعان هوذا
خ قال الرب ⲛⲁⲥ ⲁϥⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉϣⲉⲗ | الشيطان قد سال ان
ϣⲉⲗ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲙⲡⲓⲥⲟⲩⲟ | يغربلكم مثل القمح
ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓⲧⲱⲃϩ ⲉϫⲱⲕ ϩⲓⲛⲁ | وانا طلبت عنك لكيلا
ⲛⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛϫⲉ ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ | تفنى ايمانك
ⲥⲟⲅ Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲕⲟⲧⲕ ⲛⲟⲩⲥⲏⲟⲩ | وانت ايضا فارجع
ⲙⲁⲧⲁϫⲣⲉ ⲛⲉⲕⲥⲛⲏⲟⲩ | وثبت اخوتك زمانا
ⲥⲟⲉ ⲃ ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϯⲥⲉⲃ | اما هو فقال له يارب
ⲧⲱⲧ ⲉⲓϣⲉ ⲉⲡϣⲧⲉⲕⲟ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲛⲉⲙ | انا مستعد للمضي معك
ⲫⲙⲟⲩ ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ | الى السجن والموت فاما هو
ϫⲉ ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲡⲉⲧⲣⲉ ϫⲉ | فقال له اقول لك يا بطرس
انه

ⲛ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ
ϣⲁⲧⲉⲕⲭⲟⲗⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲉⲧⲉⲕ
ⲣⲉⲕⲉⲙⲓ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲟⲧⲁⲛ
ⲉ̀ⲧⲁⲓⲟⲩⲉⲣⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲧⲟⲛ ⲡⲉⲛⲁⲱⲓ
ⲛⲉⲙ ⲡⲏⲣⲁ ⲛⲉⲙ ⲑⲱⲟⲩⲧⲓ ⲙⲏ ⲁⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲉⲣ ϧⲁⲉ ⲛ̀ϩⲗⲓ · ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲫⲏ ·
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲗⲗⲁ ϯⲛⲟⲩ ⲫⲏ
ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲥⲟⲛⲓ
ⲙⲁⲣⲉϥⲟⲗⲥ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲟⲩⲡⲏⲣⲁ
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲁϥ ⲟⲩⲥⲏϥⲓ
ⲙⲁⲣⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲁⲣⲉϥϣⲉⲡ ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ·
ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲫⲁⲓ
ⲉⲧⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ϫⲉ ⲁⲩⲟⲡϥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲧⲉ
ϧⲁⲧⲟⲧ ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉ ⲡⲉⲩϫⲱⲕ
Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲥ ⲥⲏϥⲓ ⲃ̅ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲥⲉⲣϣⲱⲓ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲉϥⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ ·
ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ·
Ⲉⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲧⲱⲃϩ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ·

لن يصيح الديك اليوم
حتى تجحدني ثلاث
مرات لتعلم
ثم قال لهم لما
ارسلتكم بغير كيس
ولا مزود ولا احذية هل
اعوزكم شي اما هم
فقالوا ولا
فقال لهم ولكن الان
من له كيس
فلياخذه وكذلك مزود
ايضا ومن ليس له سيف
فليبع ثوبه وليشتر
سيفا
فاني اقول لكم ان هذا
المكتوب لابد ان يتم
في ومع المنافقين
عدوه لان الذي كتب
من اجلي له كمال
واما هم فقالوا الرب
ها سيفان ههنا الموضع
واما هو فقال لهم يكفيان
ثم خرج ومضى كالعاده
الى جبل الزيتون وتبعه
التلاميذ الاخر
فلما جا الى المكان قال لهم
اطلبوا الا تدخلوا التجربه
صلوا

ⲟ̅ⲧ̅

Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲧ ⲫⲟⲛϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲕⲱⲗϫ ⲛ̀ⲛⲉϥⲕⲉⲗⲓ
ϫⲉ ⲁϥⲧⲱⲃϩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ·
ⲉⲡⲓⲱⲧ ⲓⲥ ϫⲉ ⲕⲟⲩⲱϣ ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲁⲓ
ⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲥⲉⲛⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲡⲗⲏⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲏⲓ
ⲁⲛ · ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲱⲕ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉϥⲉⲣⲉϥϯϫⲟⲙ
ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲡⲉϥⲉⲣⲅⲱⲛⲓⲁ
ⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲭⲉ
ⲛⲓ · ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉϥϥⲱⲧⲉ ⲛ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲉ
ϩⲁⲛⲁⲛⲓ ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲛⲟϥ ⲉⲩϩⲓⲱⲟⲩ ⲉ
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯ
ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⲁϥϫⲉⲙⲟⲩ ⲉⲩⲉⲛⲕⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲛⲕⲟⲧ ·
Ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲣⲓⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ·
Ⲉⲧⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ
ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲛⲁϥ
ⲙⲟϣⲓ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϧⲱⲛⲧ
ⲉ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϯⲫⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ·
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ

وهو تنحى عنهم نحو
رمية حجر وجثا
على ركبتيه
وطلب قايلا
يا ابتاه ان كنت تريد
فلتعبر عني هذه الكاس لكن
لا مشيتي بل لك فلتكن
فظهر له ملاك
من السما يقويه
وكان يصلي على
ركبتيه باشتياق
وصار عرقه
كعبيط الدم منحدرا
على الارض
ولما قام من
الصلاة جا الى التلاميذ
فوجدهم رقود من
الم القلب فقال
لهم لم ترقدون
قوموا اصلوا كيلا
تدخلوا الى التجربه
فبينما هو يكلم واذا جمع
والذي يسمى يهوذا
احد الاثني عشر كان
يتقدمهم فدنا
من يسوع وقبله
فقال له يسوع يا يهوذا

ⲉⲕⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲫⲓ
Ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲛ̀ⲧⲉⲛϩⲓⲟⲩⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲥⲏϥⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ
ⲛ̀ⲥⲁ ⲫ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲁϥϥⲉⲗ ⲡⲉϥⲙⲁϣϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ϫⲏⲛⲟⲩ ϣⲁ ⲡⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲟϩ
ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲁϣϫ ⲁϥⲧⲁⲗϭⲟϥ
ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ϣⲁⲣⲟϥ
ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲏⲅⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩ
ⲧⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲥⲟⲛⲓ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲏϥⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲃⲱⲧ
ⲉⲓⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ϫⲓϫ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲭⲁⲕⲓ
Ⲉⲧⲁⲩⲁⲙⲟⲛⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲩⲉⲛϥ
ⲁⲩⲟⲗϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲭⲏ
ⲉⲣⲉⲩⲥ. Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ
ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲫⲟⲩⲉ̀ⲓ. ⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲉⲣⲉⲕ ⲟⲩ
ⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲧⲁⲩⲗⲏ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲉⲙⲥⲓ ⲁⲣⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ

تدفع ابن الانسان بقبله
فلما راي الذين حوله
الذي كان قالوا ايها الرب
نضرب بالسيف
وضرب واحد منهم
عبد رئيس الكهنه فقطع
اذنه اليمنى
واجاب يسوع وقال
كفي الى هاهنا ولمس اذنه
فشفاها
ثم قال يسوع للذين جاوا اليه
من روسا الكهنه وجند
الهيكل والمشايخ
خرجتم مثل الاتين
الي لص
بسيوف وعصي
وقد كنت معكم في
الهيكل كل يوم فلم تبسطوا
على ايديكم لكن هذه
ساعتكم وسلطان
الظلام ٥
فلما امسكوه جاوا به
واخذوه الى داخل بيت
رئيس الكهنه وكان بطرس
يتبعه من بعيد ولما اوقدوا
نارا في وسط الدار
وجلسوا كان بطرس

ϩⲙⲥⲓ

ϩⲱⲥ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ
Ⲉⲧⲁⲥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲗⲟⲩ
ⲛ̀ⲃⲱⲕⲓ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲡⲉϫⲁⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲣⲉ ⲫⲁⲓ ϩⲱϥ ⲛⲁϥⲭⲏ
ⲛⲉⲙⲁϥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲟⲗⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϯⲥⲱ
ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ϯⲥϩⲓⲙⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲕⲉⲭⲟⲩⲓ ⲁ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ
Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ
ⲡⲁⲣⲉ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲡⲉ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲡⲁⲣⲉ ⲫⲁⲓ ϩⲱϥ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲡⲉ ϫⲉ
ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⲡⲉ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ
ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϯⲉⲙⲓ
ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ
Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲩⲧⲉ̀ⲧⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲁϥⲙⲟⲩϯ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲟⲛϩϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥ
ⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉⲣ
ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲥⲁϫⲓ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ
ϯ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲟⲩ
ⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ

جالسا في وسطهم
فلما راته صبيه امة
جالسا عند الضو
فلما نظرته قالت
هذا ايضا كان
معه واما هو جحد
قايلا ما اعرفه
ايها المراة
ثم من بعد قليلا
اخر راه اخر فقال
وانت منهم ايضا
فقال بطرس ايها
الرجل ما انا هو
ثم لما كان نحو ساعة
كان اخر يثبت انه
هو قايلا بالحقيقه
كان هذا ايضا معه
وانه جليلي فقال
بطرس ايها الرجل
لا اعلم ما تقول
فللوقت اذ هو يتكلم
صاح الديك
فالتفت الرب ونظر
بطرس فذكر بطرس
قول الرب انه
كما قال له قبل ان
يصيح الديك اليوم

ⲭⲛⲁϫⲟⲗⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲣⲓⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲛϣⲓϣⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲩⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁⲩ
ⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲣⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩϩⲟⲃⲥϥ ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙⲉⲧϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲣⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛⲁⲛ
ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ
ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲩϫⲉⲟⲩⲁ

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲡⲉϩⲟⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲁⲩⲑⲱ
ⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲥⲁϧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲟⲙ
ⲙⲁⲛϯϩⲁⲡ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁϫⲟⲥ ⲛⲁⲛ

Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓϣⲁⲛϫⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁϩϯ ⲁⲛ ⲉⲩϣⲁⲛ
ⲇⲉ ⲟⲛ ⲁⲓϣⲁⲛϣⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ

Ⲓⲥ ϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁ
ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲛ̀ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ

Ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲛ
ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉ
ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱ
ⲧⲉⲛ ⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ

Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛ

تنكرني ثلث مرات فخرج
وبكي بكا بمرارة
والرجال الذين امسكوه
جعلوا يتضحكون به ويضربونه
ويغطونه وكانوا يسايلونه
قايلين تنبا لنا
من الذي ضربك
واشيا اخر كثيرة كانوا
يقولونها فيه مفترين
فلما اضحي النهار
اجتمع مشايخ الشعب
ورووسا الكهنه
والكتاب وادخلوه الي موضع
حكمهم قايلين ان كنت انت
هو المسيح فقل لنا
قال لهم ان قلت لكم
لم تومنوا وان
سالتكم لم تجيبوني
ايضا
ومن الان يكون
ابن البشر جالسا
عن يمين قوة الله
فقال جميعهم فانت هو
ابن الله فقال
لهم انتم القايلون
اني انا هو
واما هم فقالوا الي

ⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲛ̀ϫⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲑⲣⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ
ⲅⲁⲣ ⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ

Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲙⲏϣ
ⲧⲏⲣϥ ⲁⲩⲉⲛϥ ϩⲁ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ

Ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ
ϫⲉⲙϥ ⲉϥⲫⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧϩⲉⲙⲛⲟ ⲉ̀ϣ ⲧⲉⲙ
ϯ ϩⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲟⲩⲣⲟ

Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥϣⲉⲛϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ

Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲏ
ⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲏϣ ϫⲉ ϯϫⲉⲙ
ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲧⲓⲁ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ

Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉϥϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ
ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲧⲏⲣⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ϫⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ
ϣⲁ ⲡⲁⲓⲙⲁ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁϥϣⲓⲛⲓ ϫⲉ ⲁⲛ ⲟⲩⲅⲁⲗⲓ
ⲗⲉⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̀ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲡⲉ ⲁϥⲟⲩ
ⲱⲣⲡϥ ϩⲁ ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲉϥⲭⲏ ϩⲱϥ

حاجتنا الي شهادة فانا
نحن قد سمعنا من فيه
فقام جمعهم كله
واتوا به الي بيلاطس
وبدوا يثلبونه قايلين
هذا وجدناه
يقلب امتنا
ويمنع ان نودي الجزيه
الي الملك قايلا عن ذاته
انا هو المسيح الملك
فساله بيلاطس قايلا
انت هو ملك اليهود
فاما هو فاجابه قايلا
انت الذي قلت
فقال بيلاطس لرووسا
الكهنه وللجمع انا لا اجد
علي هذا الانسان شيا من علة
واما هم فكانوا يقوون
قايلين انه يقلق الشعب
اذ يعلم في اليهوديه جميعها
وابتدا من الجليل الي هذا
الموضع فلما سمع بيلاطس
جعل يسال اهذا
الانسان جليلي
فلما علم انه من
سلطان هيرودس ارسله
الي هيرودس اذ كان ايضا

ϧⲉⲛ ⲓⲗ︦ⲏ︦ⲙ︦ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ·	في يروشليم في تلك الايام
Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲁϥⲣⲁϣⲓ	وهيرودس لما راي يسوع
ⲉⲙⲁϣⲱ ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲅⲁⲣ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲓ	فرح جدا لانه كان يريد
ⲡⲉⲥ ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ· ⲉⲑ	ان يراه منذ زمان كبير
ⲃⲉ ϫⲉ ⲛⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ	من اجل ما كان يسمع عنه
ⲛⲁϥⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲡⲉ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ	وكان يرجوا ان يري منه اية
ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉϥⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ	يصنعها له فجعل
ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ·	يسايله في كلام كثير
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩ	فاما هو فلم يجبه بشي
ⲗⲓ· ⲛⲁⲩⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ	ووقف روسا
ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲉⲩⲉⲣ	الكهنه والكتبه
ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲙⲁϣⲱ·	وجعلوا يشكونه جدا
Ⲉⲧⲁϥϣⲟϣϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲉⲏⲣⲱⲇⲏⲥ	فرذله هيرودس
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲧⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲥⲱ	وجنوده ولما ضحك
ⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲁϥϫⲟⲗϩϥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲉⲃⲥⲱ	به البسه ثوب
ⲉⲥϥⲉⲣⲓⲱⲟⲩ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲙ̀ⲡⲓ	ارجوان وارسله الي
ⲗⲁⲧⲟⲥ· ⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲇⲉ ⲉⲛⲟⲩⲉ	بيلاطس فصار بيلاطس
ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲏⲣⲱ	وهيرودس صديقين
ⲇⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ·	في ذلك اليوم فانه
ⲛⲁⲩϣⲟⲡ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩ	كان بينهما عداوه من قبل
ⲙⲉⲧϫⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ·	مع بعضهما بعض
Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉⲛⲓⲁⲣ	فاستدعي بيلاطس
ⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲉⲙ	روسا الكهنه والروسا
ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲣⲉ	مع الشعب وقال لهم
ⲧⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ϩⲱⲥ ⲉⲃ	قدمتم الي هذا الرجل
ⲫⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ·	كراد للشعب
Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲧⲁⲓϣⲉⲛϥ ⲉ	وها انا قد فحصت

نرذي عليه — وادهرا — قرمز

ϩⲣⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲑⲟ· ⲙ̀ⲡⲓϫⲉⲙ	عنكم قدامه فلم اجد
ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲧⲓⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲏ	في هذا الرجل علة مما
ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉⲣⲟϥ	يقرفونه به
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲓⲕⲉⲏⲣⲱ	بل ولا هيرودس
ⲇⲏⲥ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲅⲁⲣ ϩⲁⲣⲟⲛ·	ايضا لانه ارسله الينا
Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ	وها هو لم يفعل شيا
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉⲁϥⲁⲓϥ ⲉϥⲉⲙⲡϣⲁ ⲙ̀	فيه يستوجب
ⲫⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ ⲛ̀	الموت فانا اودبه
ⲧⲁⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·	واطلقه
Ⲁⲡⲓⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥ	فصرخ الجمع كله
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲗⲓ ⲫⲁⲓ ⲭⲁ ⲃⲁ	خذ هذا واترك لنا
ⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩ	باراباس ذلك الذي
ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡϣⲧⲉⲕⲟ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϣⲑⲟⲣ	طرح في السجن من اجل
ⲧⲉⲣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϧⲱⲧⲉⲃ ⲉⲁⲩϣⲱ	القلق والقتل كان
ⲡⲓ ϧⲉⲛ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ·	في المدينه
Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲁ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲙⲟⲩϯ	ثم استدعاهم ايضا
ⲉⲣⲱⲟⲩ· ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲭⲁ ⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·	بيلاطس يريد ان يترك
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉ ϫⲉ ⲁϣϥ	يسوع فاما هم فصرخوا
ⲁϣϥ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ	قايلين اصلبه اصلبه واما
ⲙ̀ⲫⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ	هو فقال لهم مره ثالثه
ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁ ⲫⲁⲓ ⲁⲓϥ· ⲙ̀ⲡⲓ	اي شر فعل هذا لم اجد
ϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲧⲓⲁ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·	فيه شيا شيا للموت
ⲛ̀ⲧⲁϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·	فاودبه واتركه
Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ	فاما هم فجعلوا
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ· ⲉⲩⲉⲣⲉⲧⲓⲛ	يلحون باصوات عظيمه
ⲉⲑⲣⲟⲩⲁϣϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲉⲙϫⲟⲙ	ويسالونه ان يصلبوه
ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩⲥⲙⲏ·	واشتدت اصواتهم

وكان يضطر كل عيد لابد ان يطلق لهم واحد — واطلق — يطلق — واطلقه — واصوات روسا الكهنه

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯϩⲁⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲉ̀ⲧⲏⲙⲁ. ⲁϥⲭⲱ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲫⲏ ⲉⲧⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲟⲩϣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ.
ⲫⲏ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ. ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲇⲉ
ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲟⲩⲟⲩⲱϣ.

ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩ
ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲟⲩⲕⲩ
ⲣⲏⲛⲉⲟⲥ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯ
ⲕⲟⲓ. ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲑⲣⲉϥ
ϥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ⲓⲏ̄ⲥ̄.

ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲉϥⲟϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ϩⲓⲟⲙⲓ ⲛⲏ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲛⲉϩⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ
ⲛⲉϩⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ. ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲟⲛϩϥ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲡⲉϫⲁϥ.
ⲛⲓϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲗ̄ⲏ̄ⲙ̄ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲣⲓⲙⲓ ⲉ̀
ϫⲱⲓ ⲡⲗⲏⲛ ⲣⲓⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ.
ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.
ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϫⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ϫⲉ
ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲧⲉⲣⲏⲛ. ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲛⲉϫⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙⲓⲥⲓ. ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲛⲧ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲁⲛⲟⲩϣ.
ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ
ϫⲉ ϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲁⲗⲁⲙⲫⲱⲟⲩ
ϫⲉ ϩⲟⲃⲥⲧⲉⲛ. ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲥⲉⲓⲣⲓ

فحكم بيلاطس بان يكون
سالوا وترك الذي
طرح في السجن من
اجل القتل والقلق
الذي سالوا فيه ودفع
يسوع كمرادهم
واذ كانوا يقتادونه
امسكوا احدا سمعان
القيرواني جاييا من
الحقل وحملوا عليه الصليب
ليقيمه خلف يسوع
وكان يتبعه جمع
عظيم من الشعب ونسوه
كن يندبن وينحن
عليه فالتفت اليهن
يسوع وقال
يا بنات اورشليم لا تبكين
علي لكن ابكين عليكن
وعلى اولادكن
فانه ها هي ذه ايام
تاتي يقلن فيها
طوبا للعواقر وللبطون
التي لم تلد وللثدي
التي لم ترضع
حينيذ يبتدون يقولون
للجبال انقطي علينا
وللاكام غطينا فان كان يصنع

ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲉ ⲉⲧⲟⲩⲱⲧ ⲟⲩ ⲡⲉⲑ
ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧϣⲟⲩⲱⲟⲩ.
ⲛⲁⲩⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲕⲉⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲟⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩ
ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲕ̀ⲣⲁⲛⲓⲟⲛ.
ⲁⲩⲁϣϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲁⲕⲟⲩⲣⲅⲟⲥ.
ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲥⲁϫⲁϭⲏ.
ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ
ⲭⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲥⲉⲉ̀ⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉⲧⲟⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲫⲱϣ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲁⲧ
ⲁⲩϩⲓⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲟϩⲓ
ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉϥⲛⲁⲩ.
ⲛⲁⲩϫⲱϣ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀
ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲙⲁⲣⲉϥⲛⲁϩⲙⲉϥ
ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲭ̄ⲥ̄ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲫϯ ⲡⲓⲥⲱⲧⲡ.
ⲛⲁⲩⲥⲱⲃⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁ
ⲧⲟⲓ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲉⲩⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ϩⲙⲉϫ ⲛⲁϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲓ ⲁⲣⲓⲧⲉⲕ.
ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲱϥ. ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.

هذه بالعود الرطب فاذا
يكون باليابس
وكان يقاد معه اثنان
اخران صانعا شر ليقتلا
فلما جاوا الى الموضع
المسمى الاقرانيون
صلبوه هناك وعاملي الشر
واحدا عن اليمين وواحدا عن الشمال
فقال يسوع يا ابتاه
اترك لهم لانهم لا
يعلمون ما يصنعون
وقسموا ثيابه بينهم
والقوا عليها القرعه وكان
الشعب قايما ينظر
وكان الرووسا ايضا يهزون
قايلين خلص اخرين
فليخلص ذاته ان كان
هذا هو المسيح ابن
الله المختار
وكان الجند ايضا يضحكون
به وجاوا اليه مقدمين
له خلا قايلين ان
كنت انت هو ملك
اليهود فخلص ذاتك
وكان عليه ايضا كتاب
ان هذا هو ملك
اليهود

ⲡ̅ⲇ̅

Ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲗⲉⲭⲟⲩⲣⲅⲟⲥ
ⲉⲧⲁⲩⲁϣⲟⲩ ⲛⲁϥϫⲉⲟⲩⲁ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅
ⲛⲁϩⲙⲉⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ϩⲱⲛ·
Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲉⲣⲉ̀
ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ ⲡⲉϫⲁϥ· ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ
ⲫϯ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲕⲉⲣϩⲟϯ ⲁⲛ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ·
ϫⲉ ⲁⲛⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓϩⲁⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉ̀
ⲧⲁⲛϭⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲙⲡϣⲁ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲛ
ⲁⲓⲧⲟⲩ· ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣϩⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲡ
ⲙⲉⲩⲓ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲕϣⲁⲛⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ· Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ·
ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ· ϫⲉ
ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲉⲕⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁϫⲡ ⲋ̅ ⲡⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ
ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ϣⲁ ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲡ ⲑ̅·
Ⲉϥⲛⲁⲙⲟⲩⲛⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲣⲏ ⲙ
ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲣ
ⲫⲉⲓ ⲁϥⲫⲱϩ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲏϯ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲡⲉϫⲁϥ· ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ
ϯϯ ⲙ̀ⲡⲁⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲕϫⲓϫ·
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲁϥϯⲡⲛ̅ⲁ̅
ⲙ̀ⲡⲉϥ...

واحد من صانعي الشر
اللذان صلبا كان يفتري عليه
قايلا الست انت هو المسيح
خلص ذاتك وخلصنا قايلا
فاجاب الاخر وجعل
يزجره وقال ولا
الله انت تخافه
اذ كنا في هذا الحكم الواحد
ونحن بعدل اخذنا
كاستحقاق ما فعلنا
وهذا لم يصنع شيا رديا
ثم قال ليسوع اذكرني ايها
الرب اذا جيت في
ملكوتك فقال له
الحق اقول لك انك
اليوم تكون معي في
الفردوس
وكان وقت الساعة السادسه
وكانت ظلمه على الارض جميعها
الى وقت الساعه التاسعه ○
وغابت الشمس
انشق حجاب الهيكل
من وسطه
فنادي يسوع بصوت
عظيم وقال يا ابه في
يديك اضع روحي ولما قال
هذا اعطي الروح ○

Ⲉ

Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛ
ⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲉ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲁϥ
ϯⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫϯ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲛ
ⲧⲱⲥ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲧⲁⲓⲑⲉⲱⲣⲓⲁ· ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ
ϣⲱⲡⲓ· ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲁⲩϫⲱⲣϩ ϧⲉⲛ
ⲧⲟⲩⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ· ⲛⲁⲩⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀
ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲣⲉⲙⲛ̀
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉϩⲓⲟⲙⲓ
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯ
ⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ
ⲡⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲉⲟⲩⲃⲟⲩⲗⲉⲩⲧⲏⲥ ⲡⲉ
ⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑ
ⲙⲏⲓ· ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥⲙⲁϯ ⲁⲛ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩ
ⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲩⲡⲣⲁⲝⲓⲥ· ⲛⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲓⲙⲁⲑⲉⲁⲥ ⲡⲉ· ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ·
ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲛϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲁϥⲕⲟⲗϫϥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲛⲧⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁϥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ϩⲁⲩ ⲉⲁⲩϣⲟⲕϥ· ⲙ̀ⲙⲁ
ⲧⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥ
ⲕⲉⲣⲕⲉⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲱⲛⲓ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ

فلما راي قايد المايه
ما كان كان يمجد
الله قايلا حقا كان
هذا الرجل بارا
وجميع الجموع الذين حضروا
لهذا المنظر لما راوا
ما كان رجعوا وهم
يدقون في صدورهم وكان
جميع اهل معرفته
واقفين بعيدا والنسوه
اللواتي تبعنه من
الجليل راين هذه ○
واذا رجل اسمه
يوسف ذا راي كان
انسان صالحا بارا
وهذا لم يكن موافقا
لمشورتهم وافعالهم
وكان من الرامه مدينة
اليهود وهو ايضا كان
ينتظر ملكوت الله
هذا جا الي بيلاطس
وسال جسد يسوع
فانزله وادرجه في
لفافه وتركه في
قبر منحوت ولم يترك
فيه احدا ودحرج
حجرا عظيما على

المقبره

ⲫⲣⲟⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲟⲩⲉϩⲟⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲁⲩϣⲱⲣⲡ ⲉⲩϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ·
ⲉⲧⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ·
ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲅⲁ
ⲗⲓⲗⲉⲁ· ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲫ
ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲁ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⳾
ⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲇⲉ ⲁⲩⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥ
ⲑⲟⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲟϫⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃ
ⲃⲁⲧⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲁⲩⲉⲣⲏⲥⲩⲭⲁⲍⲓⲛ ⲕⲁ
ⲧⲁ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⳾
ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ
ⲁⲩⲓ ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲉⲩⲉⲛ
ⲉⲩⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲑⲟⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲟⲩ·
ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲁⲩⲥⲕⲉⲣ
ⲕⲱⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ· ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ϣⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲩⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲣⲓⲛ ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲫⲁⲓ· ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲣⲱⲙⲓ ⲃ̅ ⲁⲩ
ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲉⲃⲥⲱ ⲉⲩⲉⲣ ⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾ ⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ
ⲟⲩϩⲟϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲣⲓⲕⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲟ ⲉ̀
ⲡⲕⲁϩⲓ· ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲑⲃⲉ
ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲏⲉⲧⲟⲛϧ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ· ⲛ̀ϥⲭⲏ ⲙ̀

باب القبر وكان يوم
الجمعه
وكان السبت يكون بكرة
+ لما تبعه النسوه
اللواتي جين معه من الجليل
ابصرن القبر وكيف
وضع جسده فيه
فلما رجعن اعددن طيبا
وعطرا وفي السبت
كففن كالوصيه
وبكرن جدا من احد الاسبت
اتين الى القبر وجين
بالطيوب اللواتي اعددنها
فوجدن الحجر قد دحرج
خارجا عن القبر
فدخلن ولم يجدن جسد
الرب يسوع
فكان بينما هن متحيرات
من اجل هذا واذا رجلان
قد وقفا فوقا منهن
في لباس يبرق
فصرن في خوف
ونكسن وجوههن الى
الارض قالوا لهن لماذا
تطلبن الحي مع
الموتى ليس هو في

خ والنسوه اللواتي كن يتبعنه ورافقنه معه
خ القبر
خ نواكسن الوجوه

طاهنا

ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⳾
ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉ
ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲓ ⲉϥϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϩⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩϯ
ⲙ̀ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛ
ϫⲓϫ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲁϫⲓ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ
ⲁⲩⲧⲁⲙⲉ ⲡⲓⲓ̅ⲁ̅ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲥⲱϫⲡ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾
ⲛⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲇⲉ ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ ⳾
ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲁ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲉⲧⲛⲉⲙⲱⲟⲩ
ⲛⲏⲉⲧⲉⲛⲁⲩϫⲱ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥ
ⲧⲟⲗⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲟ
ⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲃⲓⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲛ
ϩⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⳾
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥϭⲟ
ϫⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲟⲙϭ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲱⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ
ⲉϥⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏ
ⲧⲟⲩ ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ

هنا الموضع لكن قد قام
اذكرن مثل ما كلمكن
معكن وهو في الجليل
قايلا لابد ان يدفع
ابن البشر في ايدي
اناس خطاه
ويصلب وفي اليوم
الثالث يقوم
فذكرن كلامه
ورجعن من القبر
فاخبرن الاحد عشر بهذه
جميعها والباقين اجمعين
وكن مريم المجدليه
ويونا ومريم التي
ليعقوب والباقيات التي معهن
هولاي اللواتي قلن هذه
للرسل وظهرت هذه
الكلمات قدامهم مثل
الشقوه ولم يكونوا
يصدقوهن
فاما بطرس فقام
واسرع الى القبر ونظر
داخلا فراى الثياب وحدها
فمضى الى بيته
متعجبا مما كان
واذا اثنان منهم كانا
سايرين في ذلك اليوم

خ انه ينبغي ان يسلم
خ ويونان
خ جميعها
خ الوسواس

ⲉⲙⲙⲁϩⲉⲟⲩ ϯⲙⲓ ⲉⲥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲓ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· | الى قريه اسمها عموانس بعيده
ⲛⲁⲩ ⲝ̅ ⲛ̀ⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ· ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ | عن ايروشليم نحو ستين
ⲉⲙⲙⲁⲟⲩⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ | غلوه وهما كانا يتحدث
ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏ | بعضهما بعض من اجل
ⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ· | هذه اللواتي حدثت جميعها

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϣⲱ | فكان بينما هما يتحدثان
ϯ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ | ويتناظران دنا منهما
ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ· ⲛⲁⲩⲁⲙⲟⲛⲓ | يسوع ومشي معهما وكان
ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲉϣⲧⲉⲙⲥⲟⲩⲱⲛϥ· | قد امسك اعينهما كيلا يعرفاه

Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩ | فقال لهما ما هي هذه
ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉ | الاقاويل التي تقولانها
ⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ· ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲉⲩ | فيما بينكما وتمشيان
ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲕⲉⲙ· | مكتئبين فوقفا

Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧ | فاجاب واحد منهم
ⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲕⲗⲉⲟⲡⲁⲥ· | اسمه اكلاوبا وقال
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ | له انت مقيم وحدك
ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕ | بايروشليم ولم تعلم
ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ | اللواتي كن فيها في هذه
ⲛⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ | الايام فقال لهما ما
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ | كان فاما هما فقالا
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲓ | له اللواتي حدثن ليسوع
ⲣⲉⲙⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ· ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ | الناصري الذي كان
ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲉⲟⲩ | رجلا نبيا وكان
ⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲱⲃ | مقتدرا بالفعل
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ· ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲫϯ | والقول قدام الله
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ· ϩⲟⲡⲱⲥ ⲇⲉ | وجميع الشعب فاسلمه (خ وكيف اسلمه)
ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ· | رووسا الكهنه

ⲛⲉⲙ

ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉⲩϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ· | والروسا الى حكم الموت
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲁϣϥ· ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲛⲉⲣϩⲉⲗ | وصلبوه ونحن رجونا
ⲡⲓⲥ· ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ | ان هذا هو الذي يخلص اسرائيل
ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉϥⲙⲁϩ | لكن مع هذه جميعها هذا
ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ· ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁ | هو اليوم الثالث منذ
ⲛⲁⲓϣⲱⲡⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲉ ϩⲁⲛ ⲥ̀ | كانت هذه الان نسوه
ϩⲓⲟⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲁⲩⲑⲣⲉⲛ | منا اعجبتنا ايضين (خ ابهتتنا فاتين)
ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ· ⲉ̀ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓϣⲱⲣⲡ | الى القبر بكره
ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲡⲟⲩϫⲉⲙ | فلم يجدن جسده
ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲁⲩⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· | فاتين قايلات
ϫⲉ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ | انا راينا استعلان ملايكه
ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ϥⲟⲛϧ· | قايلين عنه انه حي

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ | ثم مضي قوم منا الى
ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ | القبر فوجدوه كمثل
ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲓⲥϩⲓⲟⲙⲓ ϫⲟⲥ· | ما قالت النسوه
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ· | واما هو فلم يروه

Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲱ | فقال هو لهما ايها
ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲏⲧⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲱⲥ ϧⲉⲛ | المتلونه عقولهم والبطيه (خ انهامم خ والثقيله)
ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉ̀ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ | قلوبهم عن الايمان بكل
ⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡⲣⲟ | الاشيا التي نطقت بها
ⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲙⲏ ⲛⲁⲥⲭⲏ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲉⲑⲣⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ | الانبيا اليس كان للمسيح
ϣⲉⲡ ⲛⲁⲓⲙ̀ⲕⲁϩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉ | ان ياخذ هذه الالام (خ يشل)
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ· | وان يدخل الى مجده

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲙⲱⲩ | وبدا من موسي
ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ· | وجميع الانبيا
ⲛⲁϥⲉⲣⲙⲉⲛⲉⲩⲓⲛ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩ | وجعل يفسر لهما ما هي
ⲡⲉ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ | اللواتي في جميع الكتب

ⲉⲑⲃⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲓ | من اجله فلما اقتربوا من
ϯⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ· | القرية التي كانا ماضيين اليها
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲡⲉⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛⲁϥⲛⲁϫⲟⲩ | كان هو مثل سائر الي
ⲉⲓ ⲉϥⲙⲟϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ | ابعد منها فاما هما فجعلا
ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲟ̀ϩⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ· | يسكانه غصبا قايلين
ϫⲉ ⲁϥⲣⲟⲩϩⲓ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲇⲏ ⲁϥⲣⲓⲕⲓ | اقم معنا فانه قد مال
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ | النهار وهو مسا فدخل
ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ· | ليقم معهما

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉ- | فكان لما اتكا معهما
ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ | اخذ الخبز وباركه
ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲁϣϥ ⲛⲁϥ | وقسمه وجعل يعطيهما
ϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ | فاما هما فانفتحت
ⲟⲩⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ· ⲟⲩⲟϩ | اعينهما وعرفاه واما
ⲁϥⲉⲣⲁⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ· | هو فصار غير ظاهر لهما

خ خبزا

خ واعطاهما

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ϫⲉ | فقال بعضهما لبعض
ⲙⲏ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲣⲟⲕϩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ | اليست قلوبنا كانت محترقة
ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ· ϩⲱⲥ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉ- | في بواطننا اذ كان يتكلم
ⲙⲁⲛ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ· ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲓ | معنا في الطريق ويظهر
ⲅⲣⲁⲫⲏ ⲛⲁⲛ· | لنا الكتب

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ | وقاما في تلك الساعه
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· | فعادا الي ايروشليم
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲓ̅ⲁ̅ ⲉⲩⲑⲟⲩⲏⲧ· | فوجدا الاحد عشر مجتمعين
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· | مع الذين معهم وهم يقولون
ϫⲉ ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· | حقا لقد قام الرب
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ· | وظهر لسمعان

Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧ | فجعلا هما يقولان ما
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ· ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ | كان في الطريق وكيف

ⲉ̀ⲧⲁⲩ

ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓ | وكيف ظهر لهما في
ⲫⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ· | كسر الخبز

خ وقف يسوع

ⲡ̅ⲓ̅ⲇ̅

Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲩⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ | فبينما هما يتكلمان وهو
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ· | الرب وقف في وسطهم
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ | وقال لهم السلام لكم
ⲛⲱⲧⲉⲛ· |

خ انا هو لا تخافوا

Ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲇⲉ | فاضطربوا وصاروا
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ· | في خوف وكانوا
ⲛⲁⲩⲙⲉⲩⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲡⲉⲧⲟⲩ | يظنون ان الذي يرونه
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ· | هو روح

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ | فقال لهم لم تضطربون
ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲣⲑⲱⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ | ولم تاتي الافكار
ⲟⲩ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲉⲩⲓ ϧⲉⲛ | في قلوبكم
ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ· |

خ تخطر

Ⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲁϫⲓϫ ⲛⲉⲙ ⲛⲁϭⲁⲗⲁⲩϫ | انظروا يدي ورجلي
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ· ϫⲟⲙϫⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩ- | فاني انا هو جسوني
ⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲟⲩⲟⲛ | وانظروا فان الروح ليس
ⲧⲉϥ ⲥⲁⲣⲝ ϩⲓ ⲕⲁⲥ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ | له لحم ولا عظم كما
ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· | ترونه انه لي

خ ترون في

Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲁϥⲧⲁⲙⲱⲟⲩ | ولما قال هذا اراهم
ⲉ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ· | يديه ورجليه

اخبرهم

Ⲉⲧⲓ ⲇⲉ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ | واذ هم غير مومنين
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲣϣⲫⲏ- | من الفرح وهم متعجبون
ⲣⲓ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ- | قال لهم هل لكم
ⲧⲉⲛ ⲭⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ· | في هذا الموضع ما
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ | يوكل اما هم فاعطوه
ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲧⲉⲃⲧ ⲉϥϫⲉ ⲉϥϫⲱϥ· | جزا من سمكة مشوية
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲓⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟ ⲟⲩⲟϩ | وشهد العسل

خ ههنا

داخل الباقي في اعظام

ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲑⲟ ⲁϥⲟⲩⲱⲙ ::
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ
ⲉⲧⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲓⲭⲏ ⲛⲉⲙⲱ
ⲧⲉⲛ· ϫⲉ ϩⲱϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ
ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ· ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲯⲁⲗⲙⲟⲥ
ⲉⲑⲃⲏⲧ· ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ϩⲏⲧ ⲉⲑⲣⲟⲩⲕⲁϯ ⲉ̀ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ::
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲥⲥ̀ϧⲏ
ⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ· ⲉⲑⲣⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϣⲉⲡ
ⲙ̀ⲕⲁϩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅
ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀
ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲉ̀
ⲡ̀ⲭⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲉⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲓⲥ
ϫⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑ
ⲣⲉ ϧⲁ ⲛⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲙ̀ⲡⲓⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ·
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ
ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛϯ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲙ ϩⲓⲑⲏⲛⲟⲩ·
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϭⲓⲥⲓ ::
Ⲁϥⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲡ
ϣⲱⲓ ⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛ̀ⲑⲣⲉϥ

ⲥ̀ⲙⲟⲩ

فاخذ قدامهم واكل
ثم قال لهم هذه هي الاقوال
التي قلتها لكم اذ كنت
معكم وانه ينبغي ان
يتم كل شي مكتوب
في ناموس موسى
والانبيا والمزامير
من اجلي حينيذ فتح
قلوبهم ليفهموا الكتب
وقال لهم انه هكذا
كتب ان يولم المسيح
وان يقوم من الموتى
في اليوم الثالث
وان ينادي باسمه
بالتوبه لمغفرة
الخطايا في جميع
الامم ويبدون من
ايروشليم وانتم شهود
على هذه وانا ارسل
موعد ابي عليكم
واجلسوا انتم في المدينه
الى ان تلبسوا القوه
من العلا
ثم اخرجهم الى بيت عنيا
ورفع يديه الى فوق
وباركهم
فكان بينما هو

ومكذا كان ينبغي

مدينة ايروشليم

ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲁϥⲟⲩⲉⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲡⲉ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ ::
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ
ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ ::
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲫ̀ϯ ::

يباركهم تنحا خارجا
عنهم ورفع الى
فوق السما
فاما هم فسجدوا
له ورجعوا الى ايروشليم
بفرح عظيم
وكانوا في كل حين
في الهيكل يباركون الله

امين

ⲉⲧⲁⲥ [illegible] ⲍⲱⲏⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ· ⲉⲛ ⲓⲣⲏⲛⲏ ⲧⲱⲛ ⲁ̀ⲅⲓⲱⲛ ⲁⲙⲏⲛ
[illegible] ⲃⲱ· ϫⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩⲙⲉϥ ⲟⲩⲉⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲓϣϯ ϯⲡⲁ [illegible]
ⲛ̀ⲡⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲣⲉⲩⲥ ϧⲁ ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲉϫⲱⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ



ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ
Ⲡⲓⲑⲉⲟⲗⲟⲅⲟⲥ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲡⲓⲉⲩ-
ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲥⲧⲏⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⲟⲩⲁⲓ
ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲁϥⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲉⲫⲉ-
ⲥⲟⲥ ⲙⲉⲧⲁ ⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ϯⲁⲛⲁⲗⲩ-
ⲯⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ Ⲓⲏ̅ⲥ̅
Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ ϧⲉⲛ ⲗ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ϧⲉⲛ ϯ
ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲏ̅ ⲛ̀Ⲛⲏⲣⲟⲛ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲣⲱⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲁⲥⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲟ-
ⲑⲃⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲉⲫⲉⲥⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲱⲃ
ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲓⲗⲉⲙⲙⲓⲉ̀ⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲟⲩ ⲇ̅ ⲛ̀
ⲧⲱⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ϣⲱⲡⲓ
ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁ̀ⲣⲓⲑⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲕⲉ-
ⲫⲁⲗⲉⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕ̅ [illegible]
ⲟⲥ [illegible]
ϯ[illegible] ⲛ̀ⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ [illegible]
ϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲩ [illegible] ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲑⲟⲩ [illegible] ⲟⲩⲟϩ [illegible]
ⲥ̀ϧⲁⲓ [illegible]

بسم الاب والابن
والروح القدس الاله الواحد
الثاولوغس الالهيات يوحنا البتول
الانجيلي ابن زبدي واحد
من الاثني عشر الرسل هذا هو
التلميذ الذي كان يحبه سيدنا
يسوع كتب انجيله في افسس
باليوناني بعد صعود سيدنا
ومخلصنا يسوع المسيح
الى السماء بعد ثلثين سنه
في السنه الثامنه لنيرون ملك
رومية وكرز به اولا
في بلاد اسيا وانتقل
في افسس بامر عجيب
[illegible] رابع
طوبه بركته المقدسه
تكون معنا امين

وعدد اصحاحات الانجيل الكبار
[illegible] فصلا
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] كلامه
كله

ⲡⲉⲣⲓ ⲫⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲓϣ
ϯ ⲕ̅ ⲛ̀ⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ

ذكر الاصحاحات الكبار
وهي عشرين اصحاحا

ⲁ̅	ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϩⲟⲡ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲕⲁⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ	لاجل العرس الذي كان بقانا الجليل	ا
ⲃ̅	ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ	لاجل الخارجين من الهيكل	ب
ⲅ̅	ⲉⲑⲃⲉ Ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ	لاجل نيقوديموس	ج
ⲇ̅	ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲍⲏⲧⲏⲥⲓⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ	لاجل التشاجر من اجل التطهير	د
ⲉ̅	ⲉⲑⲃⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ	لاجل الامراة السامرية	ه
ⲋ̅	ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲃⲁⲥⲓⲗⲓⲕⲟⲥ	لاجل عبد الملك	و

ⲍ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϯⲟⲩϫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϣⲱⲛⲓ — لاجل الذي اقام ثمان وثلثين سنه مريضا
ⲏ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉ ⲉ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ ⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲧ — لاجل الخمس خبزات والحوتين
ⲑ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ — لاجل مشي السيد على المياه
ⲓ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲙⲓⲥⲓ — لاجل الاعمى المولود
ⲓ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ — لاجل العازر
ⲓ̅ⲃ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲉⲧⲁⲥⲑⲁϩⲥ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟϫⲉⲛ — لاجل التي دهنت السيد بالطيب
ⲓ̅ⲅ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ϫⲟⲧⲟⲩ ϧⲁ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ — لاجل الاخبار عما قال يهودا
ⲓ̅ⲇ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϫⲓⲛⲧⲁⲗⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲱ — لاجل ركوب الجحش
ⲓ̅ⲉ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡϣⲁⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩⲟⲩⲱϣⲧ — لاجل اليونانيين الصاعدين للعيد ليسجدوا
ⲓ̅ⲋ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϫⲓⲛⲓⲁ ⲓ̀ⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ — لاجل غسل السيد ارجل التلاميذ
ⲓ̅ⲍ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲥ — لاجل البارقليط اي المعزي
ⲓ̅ⲏ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ — لاجل الذي طلب جسد الرب
ⲓ̅ⲑ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ϯⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ — لاجل بشارت الملاك للنسوه بالقيامة
ⲕ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϫⲓⲛϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲣⲉ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ϣⲟⲧⲉⲙ — لاجل دخول الرب على الرسل والابواب مغلقه

ⲓⲥ ⲧⲟ ⲁⲛⲟⲙⲁ ⲧⲏⲥ ⲁⲅⲓⲁⲥ ⲧⲣⲓⲁⲇⲟⲥ — بسم الثالوث الاقدس
ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲥ ⲧⲏⲥ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ — انجيل يوحنا
ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⲡⲓⲑⲉⲟⲗⲟⲅⲟⲥ — ابن زبدي المتكلم بالالهيات

ϧⲉⲛ ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲁϥϧⲁⲧⲉⲛ ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲣⲭⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫϯ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧϭⲛⲟⲩϥ ⲙ̀ⲡⲉ ϩⲗⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲱⲛϧ ⲡⲉⲧⲉⲛϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲛϧ ⲛⲉ ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲧⲁϩⲟϥ

في البدء كان الكلمه والكلمه كان عند الله والاها كان الكلمه هذا كان منذ الازل عند الله كل شي من جهته كان وبغيره لم يكن شيا مما كان به كانت الحياه والحياه كانت نور الناس والنور اضا في الظلمه والظلمه لم تدركه

ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲓ ⲉⲧⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲁⲗⲗⲁ

كان انسان ارسل من الله اسمه يوحنا هذا جا للشهاده لكي يشهد على النور ليومن كل احد من قبله ولم يكن هو النور لكن

ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· | ليشهد للنور
ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲡⲉ ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ· | لانه كان النور الحقيقي
ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑ | الذي يضي لكل انسان
ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· | ات الي العالم
ⲛⲁϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ | في العالم كان
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ· | والعالم كان من جهته
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲥⲟⲩⲱⲛϥ· | والعالم لم يعرفه
ⲁϥⲓ ϩⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ ⲛⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ | جا الي خواصه والذي
ⲛⲟⲩϥ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲛⲏ | له لم يقبلوه اليهم
ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁϥϯ ⲉⲣ | اعطاهم سلطانا
ϣⲓϣⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲉⲣϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲛⲟⲩϯ· | ان يصيروا بني الاله
ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ· | الذين يومنون باسمه
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲥⲛⲟϥ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲟⲩ | الذين ليس هم من دم
ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲝ | ولا من ارادة جسد
ⲁⲛ ⲛⲉ· ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫⲟⲩⲱϣ | ولا من مشية
ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲛⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲁⲥⲟⲩ | رجل لكن ولدوا
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫϯ· | من الله
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ· ⲟⲩⲟϩ | والكلمه صار جسدا
ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ· ⲟⲩ | وحل فينا ورأينا
ⲟϩ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ | مجده مثل مجد
ⲡⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲛ̀ | ابن وحيد
ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ· ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ϩ | لابيه مملو نعمه
ⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· | وحقا
Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ· | يوحنا شهد من اجله
ⲟⲩⲟϩ ϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· | وصرخ قايلا
ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁⲓϫⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲏ | هذا هو الذي قلت ان

ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲓ ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ | الذي ياتي بعدي كان قبلي
ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ϫⲉ ⲛⲉⲟⲩϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲡⲉ· | لانه كان اقدم مني ايضا
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲁⲛϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ | ونحن جميعا اخذنا من
ⲙⲟϩ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ | امتلايه نعمة عوض
ⲛ̀ⲟⲩϩⲙⲟⲧ· ϫⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲩⲧⲏⲓϥ | نعمة لان الناموس
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ· ⲡⲓϩⲙⲟⲧ | بموسي اعطي واما
ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ | النعمه والحق بيسوع
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ· | المسيح كانا
Ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲛⲉϩ ⲡⲓ | الله لم يراه احد قط
ⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ· ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ | الاله الوحيد الذي
ϧⲉⲛ ⲕⲉⲛϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ | في حضن ابيه هو
ⲉⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ· Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧ | تكلم وهذه شهادة
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ· ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩ | يوحنا لما ارسل
ⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ | اليه اليهود من
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲗⲏⲙ· ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲏⲃ ⲛⲉⲙ | اورشليم كهنه
ϩⲁⲛⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϣⲉⲛϥ | ولاويين لكي يسالوه
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ | من انت فاعترف
ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲱϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ | ولم ينكر واقر اني انا
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲭⲥ· | لست هو المسيح
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ· | فسالوه انت هو ايليا
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ· ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲡ | فقال لا انا النبي
ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ· | انت فاجاب لا
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ· | فقالوا له من انت
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϯ ⲉ̀ⲡϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩ | لكي نرجع الذين ارسلونا
ⲧⲁⲟⲩⲱⲛ· ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ· | ما الذي تقوله من اجل ذاتك
Ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ϯⲥⲙⲏ ⲉⲧⲱϣ ⲉ̀ | فقال انا الصوت الصارخ
ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡϣⲁϥⲉ· ϫⲉ ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲡⲙⲱⲓⲧ | في البريه قوموا طريق

ⲛ̀ⲧⲉⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ	الرب كمثل ما قال
ⲏ̀ⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ·	اشعيا النبي
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓ	وكان المرسلون من
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲉⲩϫⲱ	الفريسيين فسالوه قايلين
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲭ̀ϯⲱⲙⲥ·	له فلماذا تعمد
ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲇⲉ ⲏ̀ⲗⲓ	ان كنت انت لست المسيح
ⲁⲥ· ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ·	ولا ايليا ولا النبي
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉϥ	اجابهم يوحنا
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲱ	قايلا انا اصبغكم
ⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ· ϥⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ	بما وفي وسطكم
ϧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲏϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ	قايما الذي لا
ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ· ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ	تعرفونه الذي ياتي
ⲙ̀ⲛⲉⲛⲥⲱⲓ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϯⲙ̀ⲡϣⲁ ⲁⲛ	بعدي الذي لا استحق
ⲉ̀ϯⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲑⲱⲟⲩⲓ·	ان احل سيور حذايه
ⲛⲁⲓ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ⲁ̀ϧⲉⲙⲏⲣ	وهذه كانت في بيت عنيا
ⲙ̀ⲡⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ· ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲓⲱⲁⲛ	في عبر الاردن الموضع الذي
ⲛⲏⲥ ϯⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ·	كان يوحنا يعمد فيه
ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ	وفي الغد راي يسوع مقبلا
ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ· ϫⲉ ⲓⲥ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲛ̀	اليه فقال هذا حمل
ⲧⲉ ⲫ̀ϯ· ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀	الله الذي يحمل خطايا
ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·	العالم
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲓϫⲟⲥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ	هذا الذي قلت انا من اجله
ϫⲉ ϥⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲛⲉⲛⲥⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ·	انه ياتي بعدي رجل
ⲉ̀ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ϫⲉ ⲛⲉ ⲁϥϣⲟⲣⲡ	وكان قبلي لانه اقدم
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲁⲓⲥⲱ	مني وانا لم اكن
ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀	اعرفه لكن ليظهر
ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉⲑⲃⲉ	لاسرايل من اجل
ⲫⲁⲓ	

ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ϯⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ·	هلجيت انا لاعمد بالما
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ	وشهد يوحنا قايلا
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅	اني رايت الروح
ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ	اتيا عليه مثل
ⲛ̀ⲟⲩϭ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ·	حمامه من السما
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ϩⲓϫⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ	ووقف عليه وانا
ⲛⲁⲓⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲡⲉ·	لم اكن اعرفه
ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ϯⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ	لكن الذي ارسلني لاصبغ
ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ·	بالما هو الذي قال لي
ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ	ان الذي ترى الروح اتيا
ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟ̀ϩⲓ ϩⲓϫⲱϥ·	عليه وواقفا هذا
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϯⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩ	هو الذي يعمد
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ·	بروح القدس
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲛⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ	وانا رايت وشهدت
ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ·	ان هذا هو ابن الله
ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛⲁⲣⲉ ⲓⲱⲁⲛ	وللغد كان يوحنا ايضا
ⲛⲏⲥ ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ	واقفا واثنان من
ⲡⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ	تلاميذه فلما نظر
ⲉ̀ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲡⲉϫⲁϥ· ϫⲉ ⲓⲥ ⲡⲓ	الي يسوع ماشيا قال
ϩⲓⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ·	ها حمل الله
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀	فسمعا تلميذاه فمشيا
ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ	خلف يسوع فلما
ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅· ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲟⲛϩϥ	التفت يسوع وراهما
ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱ	يمشيان معه
ⲟⲩ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ·	قال لهما ماذا
ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩ·	تطلبان
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ·	فاما هما فقالا له رابي

فتح كلامه

ⲫⲏⲉⲧⲉϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ϫⲉ ⲫⲣⲉϥϯ
ⲥⲃⲱ ⲁⲭⲱⲟⲛ ⲡⲉⲕϣⲱⲡⲓ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ·
ⲁⲩⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁϥϣⲟⲡ
ⲃⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲁⲧⲟⲧϥ
ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲛⲉ ⲫⲛⲁⲩ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲁ̅ⲓ̅ ⲡⲉ·
ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲇⲉ ⲡ̀ⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧ
ⲣⲟⲥ· ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲃ̅ ⲉ
ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ·
ⲓ̅ⲍ̅ ⲁ̅ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ
ⲛ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲁⲛϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲥⲓⲁⲥ· ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲡⲉϥ
ⲟⲩⲱϩⲉⲙ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅· ⲫⲁⲓ ⲁϥⲉⲛϥ
ϩⲁ ⲓⲏ̅ⲥ̅· ⲉⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲡⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ·
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉⲕⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϫⲉ ⲕⲏⲫⲁⲥ
ⲫⲏⲉⲧⲉϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ·
ⲓ̅ⲏ̅ ⲁ̅ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϯ
ⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲓ
ⲗⲓⲡⲡⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ· ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ
ⲇⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲃⲏⲑⲥⲁⲓⲇⲁ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲑⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲛⲉⲙ
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ·

الذي يترجم يا ايها المعلم
اين تسكن فاما هو
فقال لهما تعاليا وانظرا
فاتيا ونظرا اين كان
ساكن واقاما عنده
ذلك اليوم وكان وقت
الساعه العاشره
وكان اندراوس اخو شمعان
بطرس واحدا من الاثنين
اللذين سمعا يوحنا
وتبعاه
فهذا وجد اولا شمعان
اخاه وقال له انا
قد وجدنا ماسيا الذي
الذي ترجمته المسيح وجا
جا به الي يسوع فلما راه
يسوع قال له انت
شمعان ابن يوحنا
انت تدعا كيفا
الذي ترجمته الصخره
وللغد اراد ان ياتي الي
الجليل فوجد فيلبس
فقال له يسوع
اتبعني وكان فيلبس
من بيت صيدا
من مدينة اندراوس
وبطرس

ⲫⲓ

ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲑⲁⲛⲁ
ⲏⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁ
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲥϧⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲛ
ϫⲉⲙϥ· ⲉ̀ⲧⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲓⲱ
ⲥⲏⲫ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲛⲁⲑⲁⲛⲁⲏⲗ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ
ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ· ⲡⲉ
ϫⲉ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ· ⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀
ⲛⲁⲑⲁⲛⲁⲏⲗ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ· ⲟⲩ
ⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ϫⲉ ⲉⲓⲥ ϩⲏⲡ
ⲡⲉ ⲧⲁⲓ ⲫⲙⲏⲓ· ⲓⲥⲣⲁⲏⲗⲓⲧⲏⲥ
ⲉ̀ⲙⲟⲛ ⲇⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲡⲉϫⲉ
ⲛⲁⲑⲁⲛⲁⲏⲗ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲕⲥⲟⲩⲱⲛⲧ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲑⲱⲛ· ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲙⲡⲁⲧⲉ ⲫⲓⲗⲓⲡ
ⲡⲟⲥ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉⲕⲭⲏ ϧⲁⲣⲁⲧⲥ
ⲛ̀ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ· ⲁϥ
ⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲑⲁⲛⲁⲏⲗ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ· ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲓϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ
ϫⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϧⲁⲣⲁⲧⲥ ⲛ̀ϯ
ⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ
ⲉ̀ⲛⲁⲓⲉϫⲉⲛⲁⲧⲉⲣⲱⲟⲩ·

فوجد فيلبس ناثانائيل
فقال له ان الذي
كتب موسى من اجله في
الناموس والانبيا
وجدناه الذي هو يسوع ابن
يوسف من الناصره
فقال له ناثانائيل
هل يمكن ان يكون من
الناصره صالحا فقال
له فيلبس تعال وانظر
فراي يسوع
ناثانائيل مقبلا اليه
فقال من اجله ها هوذا
اسرائيلي بالحقيقه
لا غش فيه فقال
له ناثانائيل من اين
عرفتني اجاب يسوع
وقال له قبل ان يدعوك
فيلبس لما كنت تحت
شجرة التين رايتك
اجاب ناثانائيل وقال
له رابي انت هو
ابن الله انت هو ملك
اسرائيل اجاب يسوع
وقال له لاني قلت لك
اني رايتك تحت شجرة
التين امنت سترى اعظم
من هذا

ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲉⲥⲟⲩⲏⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉⲫϯ ⲉⲩⲛⲁ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩ
ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉϫⲉⲛ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲁ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀
ⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲟⲩϩⲟⲡ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀
ⲕⲁⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ
ⲑⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ. ⲁⲩⲑⲁϩⲉⲙ
ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲉ̀ⲡϩⲟⲡ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲓⲏⲣⲡ. ⲡⲉϫⲉ ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲟⲩ ⲏⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ. ϫⲉ ⲁ̀ϭⲟⲛⲉ
ⲙⲏⲓ ϩⲱⲓ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ. ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲥⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲧⲁⲟⲩⲛⲟⲩ.
ⲡⲉϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ.
ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉϥⲛⲁϫⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲓⲧϥ.
ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲋ̅ ⲛ̀ϩⲩⲇ
ⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲱⲛⲓ. ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ. ⲉⲩϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲏⲧⲏⲥ ⲃ̅.
ⲓⲉ ⲅ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲩⲓ. ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲙⲟϩ ⲛ̀ϩⲩⲇⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲙⲁϩⲟⲩ ϣⲁ ⲡ̀ϣⲱⲓ.
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲱⲧⲉϩ ϯⲛⲟⲩ [illegible]
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲓⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲭⲏⲧⲣⲓⲕ[illegible]

ثم قال الحق الحق اقول
لكم انكم سترون السماء
مفتوحه وملايكة
الله صاعدين
ونازلين على ابن
البشر ✥
وفي اليوم الثالث
كان عرس في قانا
الجليل وكانت ام
يسوع هناك ودعي
يسوع ايضا وتلاميذه
الى العرس فلما نفدت
الخمر قالت ام يسوع له
انه لا خمر لهم هناك
فقال لها يسوع مالك
معي ايتها المراة لم تاتي
ساعتي
فقالت امه للخدام
الذي يقوله لكم افعلوه
وكان هناك ستة اجاجين
حجارة موضوعة حسب
تطهير اليهود تسع كل واحد
مطرين او ثلثه فقال لهم
يسوع املوا الاجاجين
ماء فملوهن الى فوق
قال لهم استقوا الان
وقدموا الى رئيس المتكين

ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲓⲛⲓ.
ϩⲱⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉⲙ ϯⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲁⲣⲭⲏⲧⲣⲓⲕⲗⲓⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲁϥⲓⲣⲓ ⲏⲣⲡ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ
ⲡⲉ ⲛⲓⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲡⲉ ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲁϩ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ.
ⲁ ⲡⲁⲣⲭⲏⲧⲣⲓⲕⲗⲓⲛⲟⲥ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ. ϫⲉ
ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϣⲁⲩⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲏⲣⲡ
ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲁⲩϣⲁⲛⲑⲓϧⲓ ϣⲁⲩⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲥ
ⲃⲟϫⲉⲣⲟϥ. ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲕⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀
ⲡⲓⲏⲣⲡ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϣⲁ ϯⲛⲟⲩ.
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲕⲁⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁ
ⲗⲓⲗⲉⲁ̀. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲓ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲕⲁ
ⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥ
ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲛ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϧⲉⲛ ⲧ̀ϩⲏ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥ
ⲭⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅.
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ.

فاماهم فقدموا
فلما اتى رئيس المتكين
الماء الذي صار خمرا
وما كان يعلم من اين هو
فاما الخدام الذين ملوا
الماء فقد كانوا يعلموا
فدعا رئيس المتكين
العروس وقال له كل
انسان انما يترك الخمر
الجيد اولا فاذا ما
سكروا يقدم الذي هو
دون وانت حفظت
الخمر الجيد الى الان
هذه هي الاية الاولى
التي فعلها يسوع في قانا
الجليل واظهر
مجده وامن به
تلاميذه ✥
ثم من بعد هذه نزل الى
كفرناحوم هو
وامه واخوته
وتلاميذه واقام هناك
اياما ليست كثيرة
وكان فصح اليهود
قد قرب
فصعد يسوع الى يروشليم
فوجد في الهيكل

ⲉ ⲓⲃ ⲅ

ⲓ̅ⲃ̅

ⲥ̅ⲉ̅

ⲛⲏⲉⲧϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉⲣ-
ⲙⲁⲧⲓⲥ ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲫⲣⲁⲅⲅⲉⲗⲗⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ
ⲛⲟϩ ⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲁⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲛⲓⲉ̀ϩⲱⲟⲩ ⲛⲓⲕⲉⲣⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲕⲉⲣ-
ⲙⲁⲧⲓⲥ ⲁϥⲫⲟⲛϩⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲟⲩⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲁϥⲫⲟⲛϧⲟⲩ

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϯ ϭⲣⲟⲙ-
ⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁⲗⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ
ⲛ̀ⲟⲩⲏⲓ ⲛ̀ϣⲱⲧ

Ⲁⲩⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ϫⲉ ⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲡ̀ⲭⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲏⲓ
ⲛⲁⲟⲩⲟⲙⲧ

ⲝⲋ Ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲧⲁ-
ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲕⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ

ⲝⲍ Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲃⲉⲗ ⲡⲁⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ
ϯⲛⲁⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ-
ϩⲟⲟⲩ ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲭ̅ⲋ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲡⲉⲧⲁⲩⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓ-
ⲉⲣⲫⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲕ̀ⲛⲁⲧⲁϩⲟϥ
ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲣ-
ⲫⲉⲓ

باعة البقر والغنم
والحمام والصيارف
جلوسًا فصنع
مقرعة من حبال
واخرجهم من الهيكل
اجمعين الغنم
والبقر واموال
الصيارف بددها
وموايدهم قلبها
وقال لباعة الحمام
احملوا هذه من ههنا
ولا تصيروا بيت
ابي بيت متجر
فذكر تلاميذه انه
مكتوب غيرة بيتك
اكلتني
اجاب اليهود وقالوا له
اية ترينا اذ
تصنع هذه
فاجاب يسوع وقال لهم
حلوا هذا الهيكل وانا
اقيمه في ثلثة ايام
فقال له اليهود في
ست واربعين سنة بني
هذا الهيكل وانت تقيمه
في ثلثة ايام وهو
كان قال من اجل

ⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ

Ⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁⲩⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ
ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅

Ⲉⲧⲁϥⲭⲏ ⲇⲉ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲁⲩⲛⲁϩϯ
ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲁϥ-
ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ-
ⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩ-
ⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲡⲉ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲁϥ ⲉⲑⲃⲉ
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥⲥⲱ-
ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ

Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ
Ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ-
ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲓ ϩⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϫⲱⲣϩ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲧⲉⲛ-
ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ
ⲛ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ
ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉⲣ ⲛⲁⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ⲣⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲣⲉϣⲧⲉⲙ Ⲫϯ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ

Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ

هيكل جسده
فلما قام من الموتى
ذكر تلاميذه
انه كان قال هذا
فامنوا بالكتاب والكلام
الذي قاله يسوع
وكان باورشليم في عيد
الفصح امن باسمه
كثيرون لما عاينوا الايات
التي صنعها فاما يسوع
فلم يكن هو يامنهم
من اجل انه كان عارفا
بالكل ولم يكن محتاجا
ان يشهد له احد على انسان
لانه كان يعلم
ما في الانسان
وكان رجل من الفريسيين
اسمه نيقوديمس
رئيس اليهود هذا
اتى الى يسوع ليلا
وقال له رابي نحن
نعلم انك اتيت من الله
معلما فانه ليس يقدر
احد يعمل هذه الايات التي
تصنعها اذ لم يكن الله معه
اجاب يسوع وقال له
الحق الحق اقول لك

ϫⲉ ⲁⲧϣ ⲧⲉⲙⲙⲉⲥⲟⲩ ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ·
ⲙ̀ⲙⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧ
ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ·
ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲱⲥ
ⲟⲩⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲉⲥ ⲟⲩⲣⲱ
ⲙⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ· ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲉ̀ⲑⲣⲉϥⲉⲣ
ϧⲉⲗⲗⲟ· ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲑⲛⲉϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ⲃ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ⲙⲁⲥϥ· ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲁⲧϣ ⲧⲉⲙⲙⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅· ⲙ̀ⲙⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲓ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ·
ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ
ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲡⲉ· ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ
ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ϩⲱϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ⲙⲉⲥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ·
ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲁϥⲛⲓϥⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉϩⲛⲁϥ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲕ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥⲙⲏ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲕ
ⲉⲙⲓ ⲁⲛ· ϫⲉ ⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ⲑⲱⲛ· ⲫⲁⲓⲡⲉ ⲫ̀ⲣⲏ
ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅·
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ

انه اذ لم يولد الانسان مرة اخرى
فلن يمكنه ان يرى
ملكوت الله
فقال له نيقوديموس كيف
يمكن ان يولد الانسان
مرة اخرى بعد ان يصير
شيخا هل يمكن ان
يدخل الى بطن امه
مرة ثانية ثم يولد
اجاب يسوع وقال
الحق الحق اقول
لك ان لم يولد احد
من الماء والروح
فلن يمكنه ان يدخل
الى ملكوت الله
ان المولود من الجسد جسد
هو والمولود من الروح
روح هو ولا تعجب
لاني قلت لك انه ينبغي
ان يولدوا مرة اخرى
الروح يهب حيث يشاء
وتسمع صوته لكن لا
تعلم من اين ياتي
ولا الى اين يذهب هكذا
هو كل مولود
من الروح
اجاب نيقوديموس

ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛϣ
ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ·
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲥⲁϧ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲕⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ·
ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲧⲉⲛⲥⲁ
ϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛ
ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ·
ⲓⲥ ϫⲉ ⲁⲓϫⲉ ⲛⲁ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ· ⲡⲱⲥ ⲁⲓϣⲁⲛϫⲉ ⲛⲁ ⲧ
ⲫⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁϩϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀
ⲧ̀ⲫⲉ· ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ· ⲉ̀ⲧⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ· ⲫⲏⲉ̀ⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϭⲉⲥ
ⲙ̀ⲡⲓϩⲟϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡϣⲁϥⲉ ⲡⲁⲓ
ⲣⲏϯ ϩⲱϥ ϩⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩϭⲉⲥ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲑ
ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲱⲛϧ
ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ· ⲫⲁⲓⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲫϯ ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓ
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ϩⲱⲥⲧⲉ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁⲧⲉϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲏⲓϥ· ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙ
ⲧⲁⲕⲟ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲱⲛϧ ⲛ̀
ⲉ̀ⲛⲉϩ·

وقال له كيف يمكن
ان تكون هذه
اجاب يسوع وقال له
انت هو معلم اسرائيل
ولا تعلم هذه
الحق الحق اقول لك ان
الذي نعرفه نتكلم به
والذي رايناه نشهد
به وشهادتنا
لستم تقبلونها
ان كنت قلت لكم الارضيات
فلم تومنوا فاذا قلت لكم
السمايات فكيف تومنون
وليس احد يصعد الى
السماء الا الذي نزل
من السماء الذي هو ابن
البشر الكاين في السماء
وكما رفع موسى الحيه
في البريه هكذا
لا بد ان يرفع ابن
البشر لكي كل من يومن به
ياخذ حياة الابد
هكذا احب الله العالم
حتى دفع ابنه
الوحيد لكيلا يهلك
كل من يومن به لكن
ياخذ حياة الابد

خ ينبغي
لكيلا يهلك كل من يومن به بل يكون له الحياة الابديه فانه
خ انه بذل

Ⲛⲉⲧⲁⲫϯ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ
ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲉ
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ·
Ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲥⲉⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲁⲛ· ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲛϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ
ϩⲏⲇⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟⲛⲟ
ⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ·
Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲁⲡ· ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲁⲩⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉ̀ϩⲟ
ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲅⲁⲣ
ⲛⲁⲩϩⲱⲟⲩ ⲡⲉ·
Ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧ
ϩⲱⲟⲩ ϥⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲟⲩⲧⲉⲙⲥⲟϩⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ
ϫⲉ ⲥⲉϩⲱⲟⲩ·
Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϣⲁϥⲓ̀ ϩⲁ
ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ· ϫⲉ
ⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫϯ·
ⲍ
Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϣⲟⲡ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲉϥϯⲱⲙⲥ·

لانه لم يكن الله ليرسل ابنه
الى العالم ليدين
العالم لكن ليخلص
العالم من قبله
من يؤمن به لا يدان
ومن لا يؤمن به
فقد فرغ ان يدان
لانه لم يؤمن باسم
الوحيد ابن الله
وهذه هي الدينونة ان النور
اتى الى العالم فاحب الناس
الظلمة جدا اكثر من
النور لان اعمالهم
كانت شريرة
وان كل من يصنع الشر
ليبغض النور وليس
ياتي الى النور لئلا
تبكت اعماله
فانها شريرة
والذي يصنع الحق ياتي
الى النور لكي تظهر
اعماله لانها
بالله معموله
من بعد هذا جاء يسوع
وتلاميذه الى ارض
اليهودية وكان معهم
هناك ويعمد

ⲝⲉ ⲋ
Ⲛⲁⲣⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲇⲉ ϯⲱⲙⲥ ⲡⲉ
ϧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲱⲛ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲥⲁⲗⲏⲙ· ϫⲉ
ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ·
ⲝⲉ ⲁ
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲓ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁⲩϭⲓⲱⲙⲥ ⲡⲉ·
ⲛⲉⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ⲓⲱⲁⲛ
ⲛⲏⲥ ⲉ̀ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ·
ⲝⲍ
Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϩⲏⲧⲏⲥⲓⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱ
ⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁⲕ
ϩⲓⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ· ⲫⲏⲉ̀
ⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟϥ· ϩⲏⲡ
ⲡⲉⲓ ϥϯⲱⲙⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ϩⲁ
ⲣⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ ϭⲓ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁⲧϥ· ⲁⲧⲉⲙⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ·
ⲝⲏ ⲁ
Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲏⲓ·
ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲡⲭⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ϧⲁ
ϫⲱϥ ⲙ̀ⲫⲏ·
ⲝⲑ ⲓ
Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϯϣⲉⲗⲉⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ
ⲡⲓⲛⲁⲩϣⲉⲗⲉⲧ· ⲡ̀ϣⲫⲏⲣ ⲇⲉ ⲙ̀
ⲡⲓⲛⲁⲩϣⲉⲗⲉⲧ ⲫⲏⲉⲑⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
ⲡⲉ·

فكان يوحنا في اون
عند ساليم لان
المياه كانت هناك كثيرة
وكانوا ياتون ويصطبغون
ولم يكن يوحنا القي
في السجن
وكانت مناظرة بين
تلاميذ يوحنا مع
اليهود من اجل التطهير
فاتوا الى يوحنا وقالوا
له يا رابي الذي كان معك
في عبر الاردن الذي
انت شهدت له ها
هوذا يعمد والجميع
ياتون اليه
اجاب يوحنا وقال
لن يقدر انسان
ياخذ شيا من قبله
وحده الا ان يعطاه
من السماء
انتم تشهدون لي
باني قلت لكم اني انا
لست المسيح لكن مرسلا
امام ذاك
من له عروس فهو
عريس واما صديق
العريس الواقف

ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ
ϥⲣⲁϣⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲛⲁⲧ
ϣⲉⲗⲉⲧ· ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲡⲁⲣⲁϣⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲁϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ϩⲱϯ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲏ
ⲁⲓⲁⲓ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲑⲉⲃⲓⲟ·
ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ· ϥⲥⲁ ⲡ̀ϣⲱⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲡⲉ·
ⲟ̄ⲟϩ ϣⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ·
ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ϥⲥⲁ
ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲫⲏⲉⲧⲁϥ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲑⲙⲉϥ·
ⲫⲁⲓ ⲡⲉⲧⲉϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ
ϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ· ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ· ⲫⲁⲓ ⲁϥⲉⲣⲥ̀ⲫⲣⲁⲅⲓ
ⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲫϯ ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲉ·
ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫϯ ⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲉⲧⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
ⲡⲁⲣⲉ ⲫϯ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϯ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ϧⲉⲛ
ⲟⲩϣⲓ· ⲫⲓⲱⲧ ⲅⲁⲣ ϥⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲏ
ⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ
ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ· ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ
ⲉ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀
ⲛⲉϩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ⲡⲓ
ϣⲏⲣⲓ· ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ· ⲁⲗⲗⲁ

الذي يسمع منه بفرح
يفرح من اجل صوت
العريس فهاهوذا فرحي
انا قد كمل فلابد لذلك ان
ينمي وانا انقص
فالاتي من فوق هو فوق
كل احد والذي ياتي من
الارض فهو من الارض
ومن الارض يتكلم
واما الذي ياتي من السما
فهو فوق كل شي والذي
راه وسمعه هذا
يشهد به وشهادته
لم يقبلها احد
والذي يقبل شهادته
فهذا قد ختم
ان الله حق هو
والذي ارسله الله بكلام
الله يتكلم لانه
لم يكن الله يعطي الروح
بكيل الاب يحب الابن
وقد اعطي كل شي
في يديه من امن
بالابن فله هناك
حياة الابد
ومن لا يرضي قلبه بالابن
فلن يري الحياة بل

ⲡ̀ϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲱϥ·
Ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ
ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ·
ϫⲉ ⲁ̀ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲑⲁⲙⲓⲟ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲟⲩⲟϩ ϥϯⲱⲙⲥ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ·
ⲕⲉⲧⲟⲓ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲁⲛⲉ̀ⲛⲁϥϯⲱⲙⲥ
ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ·
Ⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϣⲉⲛⲁϥ ⲟⲛ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ· ⲛⲉ ϩⲱϯ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ϯ
ⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ·
Ⲁϥⲓ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁⲙⲁ
ⲣⲓⲁ ⲉⲧⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲩⲭⲁⲣ·
ⲉⲥϧⲉⲛ ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲓⲟϩⲓ ⲫⲏⲉⲧⲁ ⲓⲁⲕⲱⲃ
ⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ· ⲛⲁⲥ
ⲭⲏ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲟⲩⲙⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ·
Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲙⲟϣⲓ ⲧⲏⲓⲙⲟϣⲓ· ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲁ
ⲣⲏϯ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲙⲟⲩⲙⲓ· ⲛⲉ ⲫ̀ⲛⲁⲩ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲁ̅ⲥ̅ⲧⲉ ⲡⲉ·
Ⲁⲥⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϯⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ ⲉ̀ⲙⲁϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲡⲉϫⲉ
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲙⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲱ· ⲛⲉ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ
ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡ ⲛ̀
ϩⲁⲛϧ̀ⲣⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲱϥⲧ·

يحل عليه غضب الله ٥
ثم لما علم يسوع ان
الفريسيين قد سمعوا
ان يسوع قد صنع تلاميذ
كثيرين وهو يعمد اكثر من يوحنا
مع ان يسوع لم يكن هو
يعمد بل تلاميذه
ترك اليهودية عنه
ومضي الي الجليل ايضا
وكان لابد له ان يجتاز
بالسامرة ٥
فاتي الي مدينة السامرة
المدعوة سيخار
قريبه من المزرعة التي اعطاها
يعقوب يوسف ابنه
وكان هناك عين ما
يعقوب
وان يسوع لما تعب من
مشي الطريق جلس
هكذا علي العين وكان
وقت الساعة السادسة
فاتت امراة من
السامرة لتملا ما
فقال لها يسوع اعطيني
لاشرب فان تلاميذه كانوا
قد مضوا الي المدينة ليشتروا
لهم طعاما

ⲡⲉϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ· ϫⲉ
ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲭⲉⲣⲉⲧⲓⲛ
ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲉⲥⲱ· ⲉ̀ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ· ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲙⲟⲩϫⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ·
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲉ̀ⲙⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲇⲱⲣⲉⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲉ ϫⲉ ⲙⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲱ· ⲛ̀
ⲑⲟ ⲇⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲉⲣⲉ ⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲱⲛϧ·
ⲡⲉϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲇⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲁⲛⲧⲗⲏⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲟⲩⲟϩ
ϯϣⲱϯ ϣⲏⲕ· ⲉϥⲉⲛ ⲧⲟⲧⲕ ϫⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲑⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲱⲛϧ·
ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ
ⲓⲁⲕⲱⲃ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϯ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓϣⲱ
ϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ⲁϥⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉϥϣⲁⲛϣ·
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ·
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ⲃⲓⲟⲛ·
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ
ⲫⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲓ̀ⲃⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϯ
ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ ϥⲉⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ

فقالت له المراه السامريه
كيف وانت يهودي تلتمس
ان تشرب مني وانا امراه
سامريه لان اليهود
لا يختلطون بالسمره
اجاب يسوع وقال لها
لو كنت تعلمين موهبة
الله ومن الذي قال لك
اعطيني لاشرب لكنت
انت تسأليه ان
يعطيك ما الحياه
قالت له المراه ايها السيد
ليس لك دلو والبير
عميقة فمن اين لك
ما حي
العلك انت اعظم من
ابينا يعقوب الذي اعطانا
هذه البير وهو ايضا
شرب منها واولاده
ومواشيه
اجاب يسوع وقال لها
كل من يشرب من هذا
الما يعطش ايضا
والذي يشرب من الما
الذي اعطيه انا له
لا يعطش الى الابد الما
الذي اعطيه انا له يكون

ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉϥϥⲓ
ⲃⲓ ⲉ̀ⲫⲉⲓⲉⲧⲱⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ·
ⲡⲉϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲙⲟⲓ
ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϣⲧⲉⲙ
ⲓ̀ⲃⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁϣⲧⲉⲙⲓ ⲉⲙⲁ
ⲉ̀ⲙⲁϩ ⲙⲱⲟⲩ·
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲉ ⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲡⲉϩⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲏ ⲉ̀ⲙⲛⲁⲓ· ⲁⲥⲉ̀
ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁⲥ
ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛϯ ϩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁⲣⲉϫⲟⲥ·
ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛϯ ϩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲉ̅ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲁⲓ
ⲣⲉⲁⲓⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲑⲛⲉⲙⲉ ϯⲛⲟⲩ
ⲡⲉϩⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲡⲉⲧⲁⲣⲉ
ϫⲟϥ· ⲡⲉϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡⲁ̅ϭ̅ⲥ̅ ϯⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ· ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲁⲓⲧⲱⲟⲩ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲱϣⲧ ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲥ̀ϣⲉ
ⲛ̀ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲧⲉⲛ
ϩⲟⲧⲧ ϫⲉ ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ·
ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲧⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲁⲛ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ
ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲱϣⲧ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲁⲛ

فيه ينبوع ما يفيض
حياة الابد
قالت له المراه يا سيدي
اعطني من هذا الما لكيلا
اعطش بعد ولا اتي
الى ها هنا لاملا ما
قال لها يسوع اذهبي فادعي
بعلك وتعالي الى ها هنا
اجابت المراه وقالت انه
لا بعل لي ها هناك
قال لها يسوع حسنا قلت
انه لا بعل لي ها هناك فانك
اخذت خمسة بعول والذي
معك الان ليس هو بعلك
فهذا الذي قلت حق قالت
له المراه يا سيدي اني اري
انك انت نبي اباونا سجدوا
على هذا الجبل وانتم
تقولون ان المكان الذي في
فيه مكان السجود
بايروشليم
قال لها يسوع ايتها المراه
صدقيني انه تاتي ساعه
حتى انه لا تسجدوا للاب
ولا على هذا الجبل ولا في
ايروشليم انتم تسجدون
للذي لستم تعرفونه

ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡⲉ:
ⲁⲗⲗⲁ ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ϯ
ⲛⲟⲩ ⲧⲉ ϩⲟⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲟⲩⲱϣⲧ ⲛ̀
ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ: ⲉⲩⲛⲁⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ϫⲉ
ⲅⲁⲣ ⲫⲓⲱⲧ ϥ̀ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲁⲓⲟⲩⲟⲛ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ:
ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲡⲉ ⲫ̀ϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ:
ⲡⲉϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ϫⲉ
ⲙⲉⲥⲥⲓⲁⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲉϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲡⲉ
ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧ
ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲉ:
ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ϫⲉ
ϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ: ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ
ⲙⲉⲛⲧⲟⲓ ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁⲕⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩ: ⲓⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲭⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ:
ⲁⲥⲭⲱ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲥϩⲩⲇⲣⲓⲁ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥ̀
ϩⲓⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲉ ⲛⲁⲥ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ: ⲟⲩ
ⲟϩ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ
ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲉⲁϥϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ

وحن نسجد للذي
نعرفه لان الخلاص
هو من اليهود
لكن ستاتي ساعة وهي
الان اذا الساجدون
الحقيون يسجدون للاب
بالروح والحق لان
الاب ايضا يطلب مثل
هولا الذين يسجدون له
الله هو روح والذين يسجدون
له يجب ان يسجدوا
بالروح والحق
قالت له المراة قد علمنا
ان ماسيا الذي يدعا
المسيح ياتي واذا جا هو
يعلمنا كل شي قال
لها يسوع انا هو
المتكلم معك
وفي هذا جا تلاميذه
فكانوا يتعجبون لانه
يتكلم مع امراة الا ان
احدهم لم يقل له ماذا
تطلب ولم تتكلم معها
فتركت المراة جرتها
ومضت الى المدينه
فقالت للناس تعالوا
انظروا الى هذا الرجل فقال

ⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲁⲓⲧⲟⲩ ⲙⲏⲧⲓ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϯⲃⲁⲕⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ:
ϩⲁⲧⲉⲛⲕⲟⲧ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲧⲱⲛⲕ ⲟⲩⲱⲙ:
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲟⲩⲟⲛ ϯⲟⲩ ϩ̀ⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲙⲥ ⲑⲏ
ⲛⲟⲑⲉⲛ ⲉⲛⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ:
ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲙⲏⲧⲓ ⲁⲛ ⲁ̀ⲟⲩ
ⲁⲓ ⲓⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲉⲑⲣⲉϥⲟⲩⲱⲙ:
ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲧⲁϩ̀ⲣⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲧⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣ ⲫⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲫⲏⲉ
ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϫⲱⲕ ⲉ̀
ⲡⲉϥϩⲱⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ
ⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲓ ⲕⲉ ϥ̀ⲧⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲃⲟⲧ
ϥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲱⲥϧ:
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ:
ϫⲉ ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ
ⲛⲁⲧⲉⲛ ⲛⲓⲭⲱⲣⲁ ϫⲉ ⲁⲩⲟⲩⲃⲁϣ ⲉ̀ⲡⲱⲥϧ
ϩⲏⲇⲏ: ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲱⲥϧ ϥⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲃⲉⲭⲉ: ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩ
ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ: ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏⲉⲧ
ⲥⲓϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲣⲁϣⲓ ⲉⲩⲥⲟⲡ ⲛⲉⲙ ⲫⲏ
ⲉⲧⲱⲥϧ: ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ: ϫⲉ ⲕⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉⲧⲥⲓϯ

لي كل شي فعلته فلعل هذا
هو المسيح فاتوا من
المدينه واقبلوا اليه
فطلب اليه تلاميذه
بينهم وبينه قايلين
يا معلم اتم كل
فاما هو فقال لهم ان لي
طعاما اكله الذي
ليس تعرفونه انتم
فجعل تلاميذه يقولون
بعضهم لبعض لعل واحدا
اتاه بما ياكله
فقال لهم يسوع ان طعامي انا
هو ان اصنع مشية من
ارسلني واكمل عمله
اليس انتم تقولون ان
بعد اربعة اشهر
ياتي الحصاد
ها انا اقول لكم
ارفعوا اعينكم الى فوق
وانظروا الى الكور انها
قد ابيضت للحصاد وما
والذي يحصد ياخذ
اجرته ويجمع ثمرة
الحياة الابديه لكي
يفرح الزارع والذي يحصد
معا فان في هذا يحق
القول واحد يزرع

ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲱⲥϧ· ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ
ⲁⲓⲟⲩⲉⲣⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲱⲥϧ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱ
ⲟⲩⲛⲓ ⲡⲉⲧⲁⲩϧⲓⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲟⲩϧⲓⲥⲓ·
Ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ· ⲁ
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ· ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϯⲥϩⲓ
ⲙⲓ ⲉⲥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟϥ· ϫⲉ ⲁϥϫⲉ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲓⲁⲓⲧⲟⲩ·
Ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁ
ⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ· ⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲟ̀ϩⲓ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲃ̅·
Ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏϣ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲁⲩⲛⲁϩϯ
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ· ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀
ⲡⲉⲛϯⲥϩⲓⲙⲓ· ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉⲛϫⲓⲛ
ⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ· ⲁⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ
ϩⲱⲛ ⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ
ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ· ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲓ
ⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·
Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲃ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩⲧⲁⲓⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ
ⲧⲉⲧⲉϥ[illegible] ⲛ̀ⲃⲁⲕⲓ·
Ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ· ⲁⲩ

ϣⲟⲡϥ

واخر يحصد انا
ارسلتكم لحصاد ما لم
تتعبوا فيه اخرون
تعبوا وانتم دخلتم
على تعبهم
فامن به من تلك المدينه
كثيرون من السامره
لاجل كلمة الامراه
الشاهده له انه قال
لي كل شي فعلته
ولما اتى اليه السامريون
طلبوا اليه ان يقيم
عندهم فاقام
هناك يومين
فامن به جمع كثير
من اجل كلامه وكانوا
يقولوا للمراه انا ليس من
اجل قولك نومن به فانا
نحن سمعنا وعلمنا ان هذا
هو المسيح بالحقيقه
مخلص العالم
ومن بعد يومين خرج
من هناك الى الجليل لان
يسوع هو شهد بانه
لا يكرم نبي في
المدينه التي له
فلما اتى الى الجليل

ϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ·
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓ
ⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲓ· ⲛⲉ
ⲁⲩⲓ ⲅⲁⲣ ϩⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲡⲓϣⲁⲓ·
Ⲁϥⲓ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲕⲁⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ·
ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁϥⲑⲣⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉⲣ
ⲏⲣⲡ ⲛ̀ⲙⲟϥ·
Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲃⲁⲥⲓⲗⲓⲕⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁϥ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉϥ
ϣⲱⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ· ⲫⲁⲓ
ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲇⲉⲁ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ϩⲁⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲩϫⲉ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ
ⲛⲁϥⲛⲁⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ·
Ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲫⲏ
ⲣⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁϩϯ ⲁⲛ·
Ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲃⲁⲥⲓⲗⲓⲕⲟⲥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲡⲁ
ⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲙⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲁ̀ⲗⲟⲩ· ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ·
ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ϥⲟⲛϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕ
ϣⲏⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁϩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲟϥ
ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟϣⲓ·
Ϩⲏⲇⲏ ⲇⲉ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥ

تسلمه الجليليون
اذ راوا كل شي عمله
باورشليم في العيد لانهم
ايضا كانوا اتوا الى العيد
ثم جا ايضا الى قانا الجليل
الموضع الذي جعل فيه
الما خمرا
وكان ملكي له
ابن مريض بكفر
ناحوم فسمع هذا
ان يسوع قد جا
من اليهوديه الى الجليل
فمضى اليه وجعل
يطلب اليه ان ينزل
ويشفي ابنه لانه
كان يموت
فقال له يسوع ان لم
تروا ايات وعجايب
لم تومنوا
فقال له الملكي يا
سيدي انزل قبل ان يموت
فتاي قال له يسوع
اذهب فابنك حي
فامن الرجل بالقول
الذي قال له يسوع
وسار
واذ هو منحدر

تقارب الموت

ⲉ̀ⲃⲓⲙⲁⲭⲁϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.
ϫⲉ ϥⲟⲛϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ.
Ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲥⲁϯⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲁ̀ⲥⲓⲁⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ. ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲥⲁϧⲁⲛ ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲁϥ ⲁϥⲭⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓϧⲙⲟⲙ. Ⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥ
ⲓⲱⲧ. ϫⲉ ⲛⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲧⲉ.
ⲉ̀ⲧⲁ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϥⲟⲛϧ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁϩϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥ
ⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ. ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲙ̀
ⲙⲁϩ ⲃ̅. ⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀.

ⲕ̅ⲁ̅ Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲟⲩϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩ̀
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅. ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅
ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲡⲣⲟⲃⲁⲧⲓⲕⲏ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲟⲩⲕⲟⲗⲩⲙⲃⲏⲑⲣⲁ. ⲑⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩ
ϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ϫⲉ ⲃⲏⲑ
ⲥⲁⲓⲇⲁ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̅ ⲛ̀ⲥⲧⲟⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲣⲟⲧⲡ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ. ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲩ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϭⲁⲗⲉⲩ. ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩ
ϣⲟⲩⲱⲟⲩ. ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ. ⲉ̀ⲁϥⲉⲣ ⲗ̅ⲏ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥϣⲱⲛⲓ. Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲉϥⲉⲛⲕⲟⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ.

استقبله عبيده قايلين
ان ابنك حي
فجعل يسألهم عن الساعة
التي خف فيها فقالوا له
امس في الساعة السابعه
تركته الحمى فعلم ابوه
انها هي تلك الساعه
التي قال له فيها يسوع ان
ابنك حي فامن وجميع
بيته فهذه هي الايه
الثانيه التي فعلها يسوع لما
جا من اليهوديه الى الجليل
ومن بعد هذا كان عيد
اليهود فصعد يسوع الى
اورشليم وكان بيروشليم في
الابروباتيكي بركه
وتسمى بالعبرانيه
بيت صيدا وكان
لها خمسة اروقه
وكان في هذه جموع
من المرضى مطروحين عميا
وعرجا وقوما جافون
وكان هناك رجل له
ثمان وثلثين سنه في
مرضه فلما راى يسوع
هذا راقدا علم ان
له سنين كثيرة

نسخه
وكانوا ينتظرون
تحريك الماء لان
ملاكا كان حينا فحينا
ينزل الى البركة ويحرك
الماء فالذي ينزل اولا
عند تحريك الماء يبرأ
من كل وجع كان به

ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲭⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲟⲩϫⲁⲓ.
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲡⲉ
ϫⲁϥ. ϫⲉ ⲡⲁϭ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀
ⲙⲁⲩ. ϩⲓⲛⲁ ⲁϥϣⲁⲛϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓⲧⲧ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲕⲟⲗⲩⲙⲃⲏⲑ
ⲣⲁ. ϩⲟⲥⲟⲛ ⲇⲉ ⲉⲓⲛⲏⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ. ϣⲁⲣⲉ ⲕⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ.
Ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲁ̀ⲗⲓ ⲙ̀
ⲡⲉⲕϭⲗⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟϣⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁ
ⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲗⲟϫ ⲁϥⲙⲟ
ϣⲓ. ⲛⲉ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲓⲉ̀
ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ.
Ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲡⲉ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥϣⲉ
ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ⲉ̀ⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϭⲗⲟϫ.
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲑⲣⲓⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧⲁϥ
ϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϭⲗⲟϫ
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ.
ⲕ̅ⲃ̅ Ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ϭⲗⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟϣⲓ. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲟⲩϫⲁⲓ ⲛⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ.
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲙⲏϣ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ.

وقال له اتريد ان تبرا
فاجاب ذلك المريض
وقال يارب ليس لي انسان
حتى اذا تحرك الما
يلقيني في البركه
فالى ان اجي انا
يسبقني اخر ينزل
فقال له يسوع قم
فاحمل سريرك وامش
وللوقت برى الرجل
وحمل سريره ومشى
وكان ذلك اليوم
سبتا
فقالت اليهود لذلك
الذي برى انه
السبت فلا يحل لك
ان تحمل سريرك
فاما هو فقال لهم ان
الذي جعلني معافى هو
قال لي احمل سريرك
واذهب
فسالوه من هو الرجل
الذي قال لك احمل
سريرك وامش فاما
الذي عوفي فلم يكن يعلم
من هو لان يسوع كان قد
خرج وكان في ذلك الموضع جمع

ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϫⲉⲙϥ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲉⲣⲫⲉⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ
ⲁⲕⲟⲩϫⲁⲓ ⲙⲡⲉⲣⲉⲣⲛⲟⲃⲓ· ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ
ⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲡⲉ ⲧϩⲱⲟⲩ ⲛϩⲟⲩⲟ ϣⲱⲡⲓ
ⲙⲙⲟⲕ· ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲟⲩⲛ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲣⲱ
ⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϫⲉ ⲓⲏⲥ
ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲣⲉϥⲟⲩϫⲁⲓ·
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲛⲥⲁ ⲓⲏⲥ ⲛϫⲉ
ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ϫⲉ ⲛⲁϥⲓⲣⲓ ⲛⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ϣⲁⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϯ
ⲛⲟⲩ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲣϩⲱⲃ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ
ϯⲉⲣϩⲱⲃ· ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛϩⲟⲩⲟ
ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛⲥⲱϥ ⲡⲉ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲉϧⲟⲑⲃⲉϥ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲛⲁϥ
ⲃⲱⲗ ⲙⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲛⲁϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫϯ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ
ⲉϥⲓⲣⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲟⲩⲓⲥⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲫϯ·
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ
ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲙⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ
ⲧⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲉⲣϩⲗⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ
ⲁϥϣⲧⲉⲙⲛⲁⲩ ⲉⲫⲓⲱⲧ ⲉϥⲓⲣⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ·
ⲛⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉ ⲫⲓⲱⲧ ⲓⲣⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓ
ⲟⲛ ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲕⲉϣⲏⲣⲓ ⲓⲣⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ·
ⲫⲓⲱⲧ ⲅⲁⲣ ϥⲙⲉⲓ ⲙⲡϣⲏⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉϥⲓⲣⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ϥⲛⲁⲧⲁ

ثم بعد هذا وجده يسوع في
الهيكل فقال له ها انت قد
صحيت فلا تخطي بعد لكيلا
يحدث لك شرا اكثر
فذهب الرجل وقال
لليهود ان يسوع هو الذي
جعلني معافي
من اجل هذا كان اليهود
يطردون يسوع لانه صنع
هذا في السبت فاجابهم
يسوع وقال لهم ابي الي الان
يعمل وانا اعمل ايضا
ومن اجل هذا كان اليهود
يطلبونه بالاكثر ليقتلوه
لانه لم يكن يحل
السبت فقط لكنه
كان يقول ان الله هو ابي
ويجعل ذاته مساويا لله
فاجاب يسوع وقال
لهم الحق الحق اقول
لكم انه لا يستطيع
الابن ان يصنع شيا من ذاته
الا ان يرى الاب صانعه
فان اللواتي يصنعها الاب
هذه ايضا يصنعها الابن
لان الاب يحب الابن وكل
شي يصنعه يعلمه اياه

ⲙⲟϥ ⲉⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛϩⲃⲏⲟⲩⲓ
ⲉⲩⲟⲓ ⲛⲛⲓϣϯ ⲉⲛⲁⲓ ϥⲛⲁⲧⲁⲙⲟϥ ⲉ
ⲣⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ·
ⲫⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉ ⲫⲓⲱⲧ ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ
ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ· ⲟⲩⲟϩ ϥⲧⲁⲛϧⲟ
ⲙⲙⲱⲟⲩ· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲡⲓⲕⲉϣⲏⲣⲓ·
ⲛⲏⲉⲧⲉϥⲟⲩⲁϣⲟⲩ ϥⲧⲁⲛϧⲟ ⲙⲙⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲅⲁⲣ ⲫⲓⲱⲧ ϥⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉϩⲗⲓ
ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓϩⲁⲡ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛ
ⲙⲡϣⲏⲣⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙⲡϣⲏⲣⲓ· ⲙⲫⲣⲏϯ
ⲉⲧⲟⲩⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙⲫⲓⲱⲧ·
ⲫⲏⲉⲧⲉⲛϥⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙⲡϣⲏⲣⲓ· ϥ
ⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲁⲛ ⲟⲛ ⲙⲡⲓⲕⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧⲁϥ
ⲧⲁⲟⲩⲟϥ· ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ
ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉⲡⲁⲥⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲛⲁϩϯ ⲉⲫⲏ
ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ· ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲱⲛϧ ⲛ
ⲉⲛⲉϩ ⲙⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁⲓ ⲁⲛ ⲉⲡϩⲁⲡ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫⲙⲟ
ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲱⲛϧ·
ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ϫⲉ ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉ ϯ
ⲛⲟⲩ ⲧⲉ ϩⲟⲧⲉ ⲉⲣⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ
ⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲧⲥⲙⲏ ⲙⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ
ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲩⲉⲱⲛϧ

اياه ويريه اعمالا
اعظم من هذه
لكي تتعجبوا
انتم
فانه كما ان الاب يقيم
الموتى ويحييهم
فكذلك الابن ايضا
يحيي الذين يشاوهم
وان الاب لا يدين احدا
بل اعطى الابن الحكم
جميعه لكي يكرم كل احد
الابن كما
يكرمون الاب
فالذي لا يكرم الابن
لم يكرم ايضا الاب الذي
ارسله الحق الحق اقول
لكم ان الذي يسمع
كلامي ويومن بمن
ارسلني فله حياة
الابد وليس ياتي الى الحكم
بل قد انتقل من الموت
الى الحياه
الحق الحق اقول لكم
انه تاتي ساعة وهي
الان حين ان الموتى
يسمعون صوت ابن الله
والذين يسمعون يحيون

ⲕ︦ⲋ︦ ⲫⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲱⲛϧ ϣⲟⲡ
ϧⲉⲛ ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲑⲏⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲓ
ϣⲏⲣⲓ ⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲱⲛϧ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧ
ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲉ̀ⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲁϥ
ⲉⲑⲣⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ ϫⲉ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲱ
ⲙⲓ ⲡⲉ ⲕ︦ⲏ︦ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ
ϫⲉ ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲟⲧⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ
ⲉⲩⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥ̀ⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ
ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲉⲧ
ⲛⲁⲛⲉⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲱⲛϧ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉ
ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ
ⲗ︦ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲧ ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ ⲉϯⲥⲱⲧⲉⲙ ϯϯϩⲁⲡ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϩⲁⲡ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲛ̀
ϯⲕⲱϯ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲁⲟⲩⲱϣ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲟⲩ
ⲱϣ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ
ⲗ︦ⲁ︦ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲁⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑ
ⲃⲏⲧ ⲧⲁⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲁⲛ ⲧⲉ
ⲗ︦ⲃ︦ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ
ϯⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲧⲉ
ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲏⲧ
ⲗ︦ⲅ︦ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲛⲁⲓϭⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ
ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲓϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲑⲱ

لانه كما ان الاب له حياه
فهكذا ايضا اعطى الابن
ان تكون حياه في
ذاته واعطاه سلطانا
ان يدين لانه ابن البشر
فلا تعجبوا من هذا
فانه ستاتي ساعه حتى
ان كل من في القبور
يسمعون صوته فيخرج
الذين صنعوا الحسنات
الى قيامة الحياه
والذين صنعوا السيات
الى قيامة الدينونه
لست اقدر انا ان اصنع
شيا من قبلي كما اسمع احكم
وحكمي انا حق هو لاني
لا اطلب ارادتي بل ارادة
من ارسلني
ان كنت انا اشهد من
اجل ذاتي فشهادتي ليست
بحق اخر هو الذي يشهد
من اجلي وانا اعلم ان شهادته
التي يشهد بها من اجلي حق هي
انتم ارسلتم الى يوحنا
فشهد بالحق وانا لا
اخذ شهاده من انسان
لكن اقول هذه لكي

فليس / لن يمكني / ذاتي لكن / ابتل

ⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲟϩⲉⲙ
ⲗ︦ⲉ︦ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲏⲃⲥ
ⲉⲑⲙⲟϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲇⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲡ̀ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲗ︦ⲋ︦ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϯ ⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲛⲁϣⲉⲥ
ⲉⲑ ϩⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁ
ⲫⲓⲱⲧ ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲁϫⲟⲕⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ
ⲉ̀ϯⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲥⲉⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϩⲁⲣⲟⲓ
ϫⲉ ⲫⲓⲱⲧ ⲡⲉⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲗ︦ⲍ︦ ⲫⲓⲱⲧ ⲡⲉⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲧ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉ
ⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲉ̀
ⲛⲉϩ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲁϥ
ⲗ︦ⲏ︦ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ
ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩ
ϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲗ︦ⲑ︦ ϩⲟⲧϩⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧ
ⲙ︦ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲱⲛϧ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ︦ⲁ︦ ⲛ̀
ϯⲛⲁϭⲓ ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲙ︦ⲃ︦ ⲁⲗⲗⲁ
ⲁⲓ̈ⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ︦ϯ︦ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ

تخلصوا انتم
ذاك الذي هو المصباح
المتقد المضي وانتم
اردتم ان تتهللوا بضوءه
ساعه بضيايه
وانا لي شهاده افضل
من التي ليوحنا لان الاعمال
التي اعطانيها ابي لاكملها
هي الاعمال التي اصنعها
تشهد لي ان الاب
ارسلني والاب الذي
ارسلني هو قد
شهد من اجلي
فما سمعتم صوته ابدا
ولا رايتم مثاله
وليس كلامه كاين فيكم
لانكم انتم لم تومنوا
بالذي ارسله
فتشوا في الكتب التي
تظنون انتم ان تكون
لكم فيها حياة الابد
تشهد من اجلي
ولستم تريدون تاتوا الي
لتكون لكم حياة انا
لا اخذ مجدا من الناس
لكن اعلمكم ان محبة الله
ليست كاينه فيكم

شهاده / صورته / ثابت / الابد / ابتل / اتأن

ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲟⲡⲧ ⲉⲣⲟⲓ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ
ⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁϣⲟⲡϥ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲧⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲁⲛ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲕⲁ
ⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲫⲓⲱⲧ
ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲧⲛⲁⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉⲣⲱ
ⲧⲉⲛ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲡⲉ ⲫⲏ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲣⲟϥ
ⲉⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲅⲁⲣ ⲉⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟⲓ ⲡⲉ
ⲉⲧⲁ ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲥϧⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧ
ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁϩϯ ⲁⲛ ⲉⲛⲓⲥϧⲁⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲡⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲛⲁϩϯ ⲉⲛⲁⲥⲁϫⲓ

ⲓ̅ⲋ̅

ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ
ⲉⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲃⲉⲣⲓⲁⲇⲟⲥ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ ϫⲉ ⲛⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲛⲓ
ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉⲛⲁϥⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧ
ϣⲱⲛⲓ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲇⲉ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉ
ϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥ
ϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲛⲉ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ

انا جيت باسم ابي فلم
تقبلوني واذا جا اخر
بالاسم الذي له تقبلونه
كيف يمكنكم ان تومنوا
وانتم تاخذون المجد بعضكم
من بعض ولا تطلبون المجد
من الواحد وحده
هل تظنون اني انا اشكوكم
على الاب ان
لكم من يشكوكم
موسى الذي انتم
له راجون
فانكم لو كنتم امنتم بموسى
لكنتم قد امنتم بي ايضا
لان ذاك كتب من اجلي
وان كنتم لا تومنون بكتب
ذاك فكيف تومنون
باقوالي
بعد هذا ذهب يسوع
الى عبر بحر الجليل الذي
لطبريه فتبعه جمع
كبير لانهم كانوا
الايات التي كان يصنعها
في المرضى فصعد يسوع
الى الجبل وجلس هناك
مع تلاميذه
وكان قد قرب الفصح

خ باسم نفسه
خ تقبلونه
خ الله الواحد
خ اشكوكم
خ يشكوكم
خ ما كتب
وكان عيد فصح اليهود قد قرب

ⲡϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲉⲧⲁϥϥⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲙⲏϣ ⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲙ̀ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲛⲁϣⲉⲛ ⲱⲓⲕ
ⲑⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲡ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩ
ⲱⲙ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥ
ⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥⲥⲱ
ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉ ⲛⲁϥⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ϫⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲥ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲁⲣⲱϣ ⲉⲣⲱⲟⲩ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲁⲓ ϭⲓ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ
ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲉ ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲡⲉ ⲡⲥⲟⲛ
ⲛ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲁⲗⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲉ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲓⲱⲧ
ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲃⲧ ⲃ̅ ⲁⲗⲗⲁ ⲁϣ ⲡⲉ
ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲙⲏϣ
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲣⲟⲑⲃⲟⲩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲓⲙ
ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲩⲣⲟⲑⲃⲟⲩ
ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲓⲙ
ⲛ̀ⲧⲟⲩⲏⲡ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲛ̀ϣⲟ
ⲁϥϭⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧⲁϥϣⲉⲡϩⲙⲟⲧ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲣⲱ
ⲧⲉⲃ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲉ
ⲧⲉⲃⲧ ⲫⲏ ⲉⲛⲁⲩⲟⲩⲁϣϥ

عيد اليهود
فرفع يسوع عينيه
فرأى جمعا عظيما
مقبلا اليه فقال
لفيلبس من اين نجد
خبزا نبتاع ليأكل
هولاء وهذا قاله
ممتحنا له لانه هو كان
عارفا بالامر ان يفعل
اجابه فيلبس انه ما
يكفيهم خبزا بمائتي دينار
لكي ياخذ الواحد قليل
فقال له واحد من تلاميذه
الذي هو اندراوس اخو
سمعان بطرس ان ههنا
الموضع صبي له خمس خبزات
شعير وسمكتان لكن اين
يبلغ هذه من هذا الجمع
فقال يسوع ليتكي
الناس وكان في ذلك
الموضع عشب كثير فاتكا
الرجال على العشب كان
عددهم خمسة الف
فاخذ يسوع الخبز
فشكر واعطا المتكين
وكذلك من السمكتين
ارادة كل واحد

خ ياكل هولاء
خ هاهنا
خ واحد منه
خ نحو من
خ كما ارادوا

ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲥⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
ϫⲉ ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲁⲕϩ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣϩⲟⲩⲟ ϫⲉ
ⲛ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁⲕⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ·
Ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣϩⲟⲩⲟ· ⲟⲩ
ⲟϩ ⲁⲩⲙⲁϩ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲕⲟⲧ ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲛⲏ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣ
ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ ⲛⲏ ⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ·

ⲓ̅ⲃ̅ Ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ·
ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ϫⲉ ⲑⲁⲓ ⲫⲙⲏⲓ
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·

غ عازمون Ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲥⲉⲣ ϣⲟⲩϣ
ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϩⲣⲁⲓ ⲙⲉϥ ⲉ̀ⲁⲓϥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲁϥⲉⲣ
ⲁ̀ⲛⲁⲭⲱⲣⲓⲛ ⲟⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ·

ⲓ̅ⲉ̅ Ⲉⲧⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲁⲩⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ· ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲉ̀ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲁⲧⲭⲉⲙⲓ ⲉ̀ϩⲏⲇⲏ ϣⲱⲡⲓ ⲡⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲓ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏⲥ· ⲫⲓⲟⲙ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϩⲥ
ⲡⲉ ⲉϥⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲏⲟⲩ·
Ⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲉⲓ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲥⲧⲁ
ⲇⲓⲟⲛ· ⲓ̅ⲉ̅ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲓⲏⲥ ⲉϥⲙⲟϣⲓ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϧⲱⲛⲧ

ق قبل ان / ياتي اليهم يسوع

فلما شبعوا قال لتلاميذه
اجمعوا الكسر التي فضلت
لكيلا يضيع شي منها
فجمعوا الذي فضل فملوا
اثني عشرة قفه
كسر من الخمس خبزات
الشعير التي فضلت عن الاكلين
فلما راوا الناس الايات
التي فعلها يسوع
قالوا هذا هو بالحقيقه
النبي الاتي الى
العالم
ولما راى يسوع انهم مزمعون
على ان ياتوا فيخطفوه
ويصيروه ملكا انصرف
الى الجبل هو وحده
فلما كان المسا نزل
تلاميذه الى البحر
وركبوا مركبا [illegible]
عبر البحر الى كفرناحوم
والظلام كان قد الف
ولم يكن يسوع اتى اليهم
فهاج البحر اذ هبت
ريح عظيمه
فلما بعدوا نحو خمسه وعشرين
غلوه او ثلثين راوا يسوع
ماشيا على البحر وقرب

ⲙ̀ⲙⲟϥ

ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ· ⲛ̀
ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ· ⲛⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲧⲁⲗⲟϥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ· ⲟⲩ
ⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁ̀ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲣⲟ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ·

ⲛ̅ⲃ̅ Ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉⲛⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀
ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ· ⲁⲩⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲕⲉ ϫⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲓⲏⲥ ⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲛⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ·
Ϩⲏⲛ ⲡⲉ ⲓⲥ ϩⲁⲛⲕⲉ ⲉ̀ϫⲏⲟⲩ ⲁⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϯⲃⲉⲣⲓⲁ̀ⲇⲟⲥ· ϩⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ϣⲉⲡϩⲙⲟⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅·

ⲓ̅ⲉ̅ Ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ϫⲉ
ⲓⲏⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
ⲁⲩⲁⲗⲏⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲉ̀ϫⲏⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲓ ⲉ̀ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ· ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲓⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲉⲙϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏⲣ
ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ· ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ
ⲉ̀ⲧⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲙⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ·
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ·
ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟ

غ الذي صعد / فيه تلاميذه

خ م

من المركب فخافوا
فقال لهم انا هو
لا تخافوا وكانوا يريدون
ان يجعلوه معهم في المركب
فللوقت اتى المركب الى شط
الارض التي كانوا ماضين اليها
وللغد راى الجمع الذي كان
واقفا على عبر البحر انه لا
مركب اخر هناك الا واحد
وان يسوع لم يركب المركب
مع تلاميذه بل تلاميذه
مضوا وحدهم
واذا مراكب اخر جاءت
من طبريه عند المكان
الذي اكلوا فيه الخبز الذي
شكر عليه الرب
ولما راى الجمع ان يسوع
ليس هناك ولا تلاميذه
ركبوا هم في المراكب واتوا
الى كفرناحوم طالبين
يسوع فلما وجدوه في عبر
البحر قالوا له يا رابي
متى جيت هنا
اجابهم يسوع وقال
الحق الحق اقول لكم
انكم لم تطلبوني لانكم
رايتم الايات من قبل

ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ	بل لانكم اكلتم من
ⲱⲓⲕ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲓ ⳾	الخبز فشبعتم
ⲁⲣⲓϩⲱⲃ ⲇⲉ ϯϭⲣⲉ ⲁⲛ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲁⲗⲗⲁ	اعملوا لا للطعام الهالك بل
ⲛ̀ϯϭⲣⲉ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉⲡⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ	للطعام الكاين لحياة الابد
ⲑⲏⲉⲧⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲧⲏⲓⲥ	الذي يعطيكموه ابن
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁ ⲫϯ ⲫⲓⲱⲧ ⲉⲣ	البشر فان هذا قد
ⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⳾	ختمه الله الاب
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲛⲛⲁ	فقالوا ماذا نفعل
ⲁⲓϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲛⲓϩ	كي نعمل اعمال الله
ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⳾	
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ	اجاب يسوع وقال لهم
ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ϩⲓⲛⲁ	هذا هو عمل الله لكي
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟϥ	تومنوا بالذي ارسله
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉⲧⲉ	قالوا له اي اية تصنعها
ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ	انت لكي نراها ونومن
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟⲕ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲉ	بك اي عمل تصنعه
ⲧⲉⲕⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ	اباونا اكلوا المن
ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲡϣⲁϥⲉ	في البريه كما
ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲟⲩ	هو مكتوب انه
ⲱⲓⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲁϥⲧⲏⲓϥ	اعطاهم خبزا من السما
ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲟⲩⲟⲙϥ ⳾	لياكلوا
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ	قال لهم يسوع الحق
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙⲱ	الحق اقول لكم انه ليس
ⲩⲥⲏⲥ ⲁⲛ ⲁϥϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀	موسى اعطاكم خبز
ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲁⲗⲗⲁ	الحق من السما بل
ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲑⲛⲁϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲕ	ابي الذي يعطيكم خبز
ⲛ̀ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⳾	الحق من السما

Margin: البايد — الثابت — صنعته

ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏ	لان خبز الله الذي
ⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⳾	نزل من السما
ⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲱⲛϧ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⳾	وهو معطي الحياة للعالم
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲟⲓ ⲛⲁⲛ ⲙ̀	قالوا له ايها الرب اعطنا
ⲡⲁⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾	من هذا الخبز كل حين
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓ	قال لهم يسوع انا هو
ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲛϧ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ	خبز الحياة والذي ياتي
ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲕⲟ ⳾	الي لا يجوع
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲓⲃⲓ	والذي يومن بي لا يعطش
ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳾	الى الابد لكن قلت لكم
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛ	وقد رايتموني ولم تومنوا
ⲛⲁϩϯ ⲁⲛ ⳾ ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁ ⲡⲁⲓⲱⲧ	كل ما اعطانيه ابي
ⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ϥⲛⲁⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ	فالي ياتي ومن ياتي
ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩⲓⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ⳾	الي فلن اطرحه
ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁⲓⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ	لاني نزلت من السما
ϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉ	لا لكي اصنع ارادتي
ⲧⲉϩⲛⲏⲓ ⳾ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏ	بل ارادة الذي
ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⳾	ارسلني
ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲫⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁ	وهذه هي ارادة الذي
ⲟⲩⲟⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓϥ	ارسلني ان لا يهلك احد
ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁϣⲧⲉⲙ ⲧⲁⲕⲉ ϩⲗⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀	من كل ما اعطانيه
ϧⲏⲧϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ϧⲉⲛ	بل اقيمه في
ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ ⳾	اليوم الاخير
ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲫⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ϩⲓ	فان هذا هو ارادة ابي
ⲛⲁ ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲩ ⲉⲡϣⲏⲣⲓ ⲟⲩ	ان يكون كل من يري الابن
ⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ	ويومن به حياة
ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ	الابد

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ
ⲛ̀ϩⲁⲉ. ⲛⲁⲩⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ϫⲉ ⲁϥϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲏ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ
ⲡⲉ ⲓⲏⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲫⲏ ⲁⲛⲟⲛ
ⲉ̀ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥ
ⲙⲁⲩ. ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲛ ϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ϫⲉ ⲉⲧⲁⲓⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ.
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ. ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ. ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲣⲉϣⲧⲉⲙ ⲫⲓⲱⲧ
ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲛⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟ
ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲉ. ⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ. ϫⲉ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲃⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲧ.
ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲓ
ⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲙⲓ ϣⲁϥⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ.
ⲟⲩⲭ ⲟⲧⲓ ϫⲉ ⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲏⲗ
ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲧ ⲫⲁⲓ
ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲓⲱⲧ.
ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ.
ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥ
ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

وانا اقيمه في اليوم الاخير
فجعل اليهود يتذمرون
من اجله لانه قال انا
هو الخبز الذي نزل
من السما
وكانوا يقولون اليس هذا
هو يسوع ابن يوسف هذا
الذي نحن عارفين بابيه
وامه فكيف يقول الان
اني نزلت من السما
اجاب يسوع وقال
لهم لا تتذمرون فيما
بينكم لن يستطيع
احد ان ياتي الي الا ان
يجتذبه الاب الذي
ارسلني وانا اقيمه في اليوم
الاخير مكتوب في
الانبيا انهم يكونون
جميعهم عالمين من الله
فالذي يسمع من الاب ويتعلم
فهو ياتي الي
ليس ان احدا راى الاب
الا الكاين من الله فهذا
هو الذي راى الاب
الحق الحق اقول لكم
ان من يومن بي فله
حياة الابد

ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲛϧ. ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲓⲟϯ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ.
ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩ
ⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲙⲟⲩ.
ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡⲉ
ⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ. ⲫⲏⲉⲑⲛⲁ
ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲓⲕ ϥⲉ̀
ⲱⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲁ
ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲧⲉ ⲉⲑⲛⲏ
ϯ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲱⲛϧ ⲙ̀
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.
ⲛⲁⲩϯ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲱⲥ
ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲉ̀ϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲥⲁⲣⲝ ⲉⲑⲣⲉⲛⲟⲩⲟⲙⲥ.
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ. ϫⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙ
ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱ
ⲙⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲛⲟϥ.
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲱⲛϧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϧ
ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.
ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϥⲥⲱ
ⲙ̀ⲡⲁⲥⲛⲟϥ. ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ
ⲉ̀ϯⲛⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀
ϩⲁⲉ.

انا هو خبز الحياة اباوكم
اكلوا المن في
البرية وماتوا
وهذا هو الخبز النازل
من السما لكي لا يموت
الذي ياكل منه
انا هو الخبز الحي الذي نزل
من السما من ياكل
من هذا الخبز يعيش
الى الابد والخبز الذي انا
اعطيه هو جسدي الذي
ابذله عن حياة
العالم
تقاوم اليهود بعضهم بعضا
قايلين كيف يقدر
هذا ان يعطينا
جسده ناكله
قال لهم يسوع الحق الحق
اقول لكم انكم لم
تاكلوا جسد ابن البشر
وتشربوا دمه
فليست لكم
حياة فيكم
الذي ياكل جسدي ويشرب
دمي فله حياة
الابد وانا اقيمه
في اليوم الاخير

ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲅⲁⲣ ⲟⲩϩ̀ⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲫ̀ⲙⲏⲓ ⲧⲉ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲁⲥⲛⲟϥ ⲟⲩⲥⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲫ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲉ
ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲥⲱ
ⲙ̀ⲡⲁⲥⲛⲟϥ ϥⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ

ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ
ⲫⲏⲉⲧⲟⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯ
ⲟⲛϧ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑ
ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϥⲉⲱⲛϧ ϩⲱϥ ⲉⲑⲃⲏⲧ
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲛⲛⲟϯ
ⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲫⲏⲉⲑ
ⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲓⲕ ϥⲉⲱⲛϧ
ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲛⲁⲓ ⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲉϥϯⲥ
ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ϧⲉⲛ
ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲟⲩⲛ
ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ϥⲛⲁϣⲧ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁ
ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟϥ
ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϫⲉ ⲥⲉⲭ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ
ⲫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲣⲉⲥⲕⲁⲛⲇⲁ
ⲗⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲓⲉ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛ
ϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ

لان جسدي ماكل حق
ودمي مشرب حق
من ياكل جسدي ويشرب
دمي يكون في
وانا ايضا اكون فيه

كما ارسلني ابي
الحي وانا ايضا احيا
من اجل الاب فالذي ياكلني
يحيا ايضا من اجلي
هذا هو الخبز النازل
من السماء لا كالذي اكل
الاباء وماتوا من ياكل
هذا الخبز يعيش الى
الابد قال هذه معلما
في مجمعهم في
كفرناحوم فقال كثيرون
من تلاميذه لما سمعوا
ان هذا القول الشديد
من يطيق ان يسمعه
فلما علم يسوع في ذاته
ان تلاميذه يتذمرون
من اجل هذا قال
لهم اهذا يشككم
فان رايتم
ابن البشر

كالمن الذي اكل اباوكم في البريه وماتوا

ⲉϥⲛⲁ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁϥⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ
ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲡⲉⲧⲧⲁⲛϧⲟ ϯⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲥⲉϯ
ϩⲗⲓ ⲛ̀ϩⲛⲟⲩϥⲓ ⲁⲛ
ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲉϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲱⲛϧ
ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϩϯ ⲁⲛ
ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϩϯ
ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϯ
ⲛⲁⲧⲏⲓϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲗⲓ ⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ
ⲁⲧⲉϥϣ ⲧⲉⲙⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲱⲧ
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⲁⲩⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲁⲛ ϫⲉ ⲡⲉ
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ϫⲉ ⲙⲏ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲱϣ ⲉϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧ
ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲛⲛⲁϣⲉⲛⲁⲛ ϩⲁ ⲛⲓⲙ
ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ⲉⲧⲉⲛ
ⲧⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲛ ⲁⲛⲉⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛ
ⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲑⲟⲩ
ⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲏ

صاعدا الى حيث كان اولا
انما الروح يحيي والجسد
لا يفيد شيا
والكلام الذي قلته انا لكم
هو روح وحياه
لكن فيكم قوم
لا يومنون
وان يسوع كان عارفا
من البدء من هم الذين
لا يومنون ومن هو
الذي يسلمه
فكان يقول لهم من
اجل هذا قلت لكم انه
لن يقدر احد ان ياتي الي
الا ان يعطى من جهة الاب
ومن اجل هذا هرب
كثيرون من تلاميذه الى ورا
ولم يكونوا يمشوا معه بعد
فقال يسوع للاثني عشر
لعلكم انتم ايضا تريدون المضي
اجاب سمعان بطرس
وقال يا رب الى من
نمضي وان كلام الحياة
الابدية عندك ونحن قد علمنا
وامنا بانك انت هو
المسيح قدوس الله
اجاب يسوع وقال اليس

منكم
من لا يومن به
وراهم
ابن الله الحي

ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲥⲉⲧⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲁ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲇⲓⲁⲃⲟ
ⲗⲟⲥ ⲡⲉ· ⲉⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓ
ⲱ̀ⲧⲏⲥ· ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲛⲁϥⲣⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ
ⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅·

ⲓ̅ⲍ̅ Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ· ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥⲟⲩ
ⲱϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲇⲉⲁ·
ϫⲉ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲓ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉϥ· ⲛⲁϥϧⲉⲛⲧ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϯⲥⲕⲏⲛⲟ
ⲡⲏⲅⲓⲁ· ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉϥⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ· ϫⲉ ⲟⲩⲟⲃϣⲉⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ϯⲟⲩⲇⲉⲁ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲉⲕϩ̀ⲃⲏ
ⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁ
ⲣⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲡ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲃⲟⲩ
ⲱⲛϩ· ⲓⲥϫⲉ ⲕ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟⲛϩⲕ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲇⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲉϥ
ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲡⲉ·
Ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲡⲁⲥⲏⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲓ̀· ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱ
ⲧⲉⲛ ϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲙ̀
ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲙⲉⲥⲧⲉ
ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϥⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϫⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ϫⲉ ⲛⲉϥϩ̀
ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲥⲉϩⲱⲟⲩ·

انا اخترتكم ايها الاثني عشر
وان واحد منكم شيطان
وكان قوله على يهودا اسمعان
الاسخريوطي فان هذا كان
مزمعا بان يسلمه وهو احد الاثني عشر
ثم بعد هذه مشى يسوع
في الجليل فانه لم يكن
يريد ان يمشي في اليهوديه
لان اليهود كانوا يطلبون
قتله وكان قد قرب
عيد مظلة اليهود
فقال له اخوته تحول
من ههنا وامض
الى اليهوديه لكي ترى
تلاميذك اعمالك
التي تصنعها فان احد
لا يعمل شيا في الخفا
ويطلبه في العلانيه
فان كنت تصنع هذا
فاظهر ذاتك للعالم فانه
ولا اخوته كانوا امنوا به
فقال لهم يسوع انا لم يات
زماني واما زمانكم انتم
مستعد في كل حين
لن يقدر العالم ان
يبغضكم واما انا فيبغضوني
لاني اشهد من اجلهم بان
اعمالهم شريرة

خ يهود
خ ابن
خ فيسعيه
خ علمهم

ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲓϣⲁⲓ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ϯⲛⲁⲓ̀ ⲁⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲓϣⲁⲓ·
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲡⲁⲥⲏⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ·
Ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡϣⲁⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ· ⲧⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ
ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ
ⲁⲗⲗⲁ ϩⲱⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲡ·
Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ
ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ⲫⲏⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϯⲕⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲡⲉ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ·
Ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲡⲉ· ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ
ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ϥ
ⲥⲱⲣⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ· ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲙⲉⲛ
ⲧⲟⲓ ⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲉ ⲧ̀ϩⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ·
Ⲏⲇⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓϣⲁⲓ ⲉⲣ ⲫⲁϣⲓ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀
ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥ
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲡⲉ· ⲛⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲱⲥ
ⲫⲁⲓ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲁⲃⲟ·
Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲧⲁⲥ̀ⲃⲱ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲑⲱⲓ ⲁⲛ ⲧⲉ· ⲁⲗⲗⲁ

فامضوا انتم الى هذا العيد
فانا ما اتي الى هذا العيد
لان زماني انا لم يكمل
ولما قال هذا كان هو
في الجليل
ثم لما مضى اخوته الى العيد
حينيذ جا هو ايضا
لا ظاهرا بل كخفي
استتار
فجعل اليهود يطلبونه
في العيد وكانوا يقولون
اين ذاك وكان
في الجمع من اجله تذمر
عظيم
فقوم كانوا يقولون انه
صالح واخرون
يقولون لا بل هو
يضل الجمع ولم يكن احد
يتكلم بجله ظاهرا
من اجل الخوف من اليهود
فلما صار انتصاف العيد
اتى يسوع الى الهيكل وكان
يعلم فجعل اليهود يتعجبون
قايلين كيف يعرف
هذا الكتاب ولم يتعلم
اجاب يسوع وقال
تعليمي انا ليس هو لي بل

خ فاصعدوا
خ اصعد
خ تبت
خ صعد
خ صعد
خ كالمستتر

ⲛⲁϥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲧⲉ.
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲣ ⲫⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ
ⲉϥⲉⲥⲟⲩⲉⲛ ⲧⲁⲥ̀ⲃⲱ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲫϯ ⲧⲉ ⲓⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ.
ⲫⲏⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ
ϣⲁϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉϥⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁ-
ⲟⲩⲟϥ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩ-
ⲁⲇⲓⲕⲓⲁ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.
ⲙⲏ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲁⲛ ⲁϥϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ. ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉⲧ.
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ-
ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁⲕ. ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉⲕ.
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉⲧⲁⲓⲁⲓϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓ-
ⲥⲉⲃⲓ ⲟⲩⲭ ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲡⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲃⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ. ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲉⲃⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟ-
ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ. ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ ⲧⲉ-

لمن ارسلني
من يشا ارادة الذي ارسلني
فهو يعرف تعليمي هل هو
من الله ام انا الذي اقوله
من ذاتي وحدي
لان الذي يتكلم من ذاته وحده
انما يطلب مجد ذاته
والذي يطلب مجد الذي
ارسله فذاك محق
وليس فيه ظلم
اليس موسى اعطاكم الناموس
وليس فيكم احد يعمل
بالناموس لماذا تطلبوني
لتقتلوني
اجابه الجمع وقالوا بك
شيطانا من الذي
يطلب ليقتلك
اجاب يسوع وقال لهم
اني عملت عملا واحدا
تتعجبون اجمعون
لهذا اعطاكم موسى
الختان وليس ان الختان من
موسى لكن هو من الاباء وفي
السبت تختنون انسانا
فان كان الانسان ياخذ
الختان في السبت لكيلا
ينقض ناموس موسى فلماذا

خ بمجد خاصة

ⲧⲉⲛ

ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲁⲓⲑⲣⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩϫⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ. ⲙ̀-
ⲡⲉⲣϯϩⲁⲡ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ϩⲟ ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲣⲓϩⲉⲛ
ⲟⲩϩⲁⲡ ⲙ̀ⲙⲏⲓ. ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ
ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅.
ϫⲉ ⲙⲏ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ
ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉϥ. ϩⲏⲡⲡⲉ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲁⲛ.
ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ-
ⲁⲣⲭⲱⲛ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅. ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁⲓ
ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ
ⲡⲉ. ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ
ⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲡⲉ.
ⲁϥⲱϣ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣ-
ⲫⲉⲓ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁⲓ̀ⲓ̀
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲓ̀ⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ-
ⲧⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ. ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲫⲏ
ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ.
ⲫⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲁⲛ. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲁ̀-
ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ-
ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ.
ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ
ϩ̀ⲗⲓ ⲉⲛ ⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ϫⲉ
ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲟⲩⲛⲟⲩ.
ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲟⲩⲛ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

غضبتم علي لاني شفيت
انسانا كله يوم السبت
لا تحكموا بحسب الوجه بل
احكموا حكما عادلا فقال قوم
من اهل اورشليم ليس
هذا الذي تطلبونه
لتقتلوه فها هوذا يتكلم
باعلان وما يقولون له شيا
فلعل الروسا ايضا قد علموا
حقا ان هذا هو المسيح لكن
هذا قد عرفنا من اين هو
فاما المسيح اذا جا فليس
يعلم احد من اين هو
نصرخ يسوع في الهيكل
بينما هو يعلم قايلا ايا
تعرفونني ومن اين انا
تعلمون ولم ات من ذاتي
وحدي لكن الذي ارسلني
هو حق
الذي انتم ما تعرفونه
وانا اعرفه لاني
انا منه وذاك
هو ارسلني
وكانوا يطلبون ان يقبضوه
فلم يتقدم اليه احد لانه
لان ساعته لم تكن اتت
وكثيرون من الجمع امنوا به

خ يعلم
خ يتكلم
خ بعد

ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲙⲏ ϥⲛⲁⲉⲣ
ϩⲟⲩⲟ ⲣⲱ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫⲁⲓ ⲁⲓⲧⲟⲩ
Ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏϣ
ⲉⲩⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲁϩⲟϥ
Ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲓ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲭ
ⲣⲟⲛⲟⲥ ϯϣⲟⲡ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁ
ϣⲉⲛⲏⲓ ϩⲁ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲉⲙⲧ
ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲙⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣ ⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ
Ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϫⲉ
ⲉ̀ⲣⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲑⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙ
ϫⲉⲙϥ ⲙⲏ ϥⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲓϫⲱⲣ
ϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲡⲁⲓⲥⲁ
ϫⲓ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁ
ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲉⲙⲧ
ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀
ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ
Ⲛⲉϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲁⲓ ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲟⲃⲓ ⲙⲁⲣⲉϥⲓ̀ ϩⲁ

وكانوا يقولون اذا جا
المسيح هل يصنع من
الايات اكثر مما فعل هذا
فسمع الفريسيون الجموع
قد تذمروا من اجله على هذه
وارسل روسا الكهنة
والفريسيون خداما
ليقبضوه
فقال يسوع انا ايضا اكون
معكم زمانا قليلا ثم امضي
الى الذي ارسلني وتطلبوني
ولا تجدوني وحيث
امضي انا اليه لا تقدرون
انتم ان تاتوا اليه
فقال اليهود بعضهم لبعض
اين يمضي هذا فلا نجده
لعله يمضي الى فرقة
اليونانيين فيعلم
اليونانيين ما هو هذا القول
الذي قاله انكم تطلبوني
فلا تجدوني والموضع
الذي امضي اليه لستم
بقادرين ان تاتوا اليه
وفي اليوم الاخير من
العيد الكبير وقف
يسوع وكان يصرخ قايلا
الذي يعطش فلياتي

فيما بينهم الى اين
هذا مزمع ان
يمضي
مزمع ان

خ ومن

ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲥϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ
ϫⲉ ϩⲁⲛⲓⲁ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲱⲛϧ
ⲉⲑⲛⲁϧⲱⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲛⲉϫⲓ
Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϫⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲛⲁ
ϭⲓⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉⲙ
ⲡⲁⲧⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲅⲁⲣ ϣⲱⲡⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲛⲉ
ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϭⲓⲱⲟⲩ
Ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲧⲁⲫ̀ⲙⲏⲓ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅
Ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲙⲏ ⲁ̀ⲣⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲙⲏ ⲡⲉⲧⲁⲥϫⲟⲥ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ
ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲣⲟϫ
ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲏ
ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ ⲡⲓϯⲙⲓ
ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ϧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
Ⲟⲩⲡⲟⲣϫ ⲟⲩⲛ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲙⲏϣ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ
Ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲁⲩⲟⲩⲱϣ
ⲉ̀ⲧⲁϩⲟϥ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϣⲉⲛ ⲛⲉϥ
ϫⲓϫ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ
Ⲁⲩⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ϩⲁ ⲛⲓ
ⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ

الى ليشرب والذي يومن
بي كما قال الكتاب
فان انهار ما الحياه
تجري من بطنه
وهذا قاله بسبب الروح
الذي كان المومنين به
مزمعون ان ياخذوه فان الروح
لم يكن بعد لان يسوع لم يكن مجد
وقوم من الجمع لما سمعوا
هذا الكلام جعلوا يقولون
هذا هو بالحقيقة النبي
وكان اخرون يقولون
هذا هو المسيح
وكان اخرون يقولون
هل ياتي المسيح من
الجليل اليس قال
الكتاب انه من نسل
داوود ومن بيت لحم
القريه التي كان داوود
فيها ياتي المسيح
وكان في الجمع شقاق
من اجله
وكان اراد قوم منهم
ان يقبضوه لكن لم يلق
احد يديه عليه
ثم اتى الخدام الى روسا
الكهنة والفريسيين

يقبلوه

ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϫⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲛϥ·
ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛϫⲉ ⲛⲓϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲙⲡⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲥⲁϫⲓ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲛⲉϩ·
ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ·
ϫⲉ ⲙⲏ ⲁⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲣⲉⲙ ϩⲱⲧⲉⲛ· ⲙⲏ ⲁ
ϩⲗⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟϥ·
ⲓⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲁⲓ
ⲙⲏϣ ⲉⲧⲉ ⲛⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙⲫⲛⲟⲙⲟⲥ ϩⲁⲛ
ⲥⲉϧⲏ ϧⲁ ⲫⲥⲁϩⲟⲩⲓ·
ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲫⲏ ⲉⲧⲁϥ
ⲓ ϩⲁ ⲓⲏⲥ ⲛϣⲟⲣⲡ ⲛⲭⲱⲣϩ ⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛϧⲏⲧⲟⲩ· ϫⲉ ⲙⲏ ⲡⲉⲛⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉⲡⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲁϥϣⲧⲉⲙⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟϥ ⲛϣⲟⲣⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲉⲙⲓ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉϥⲓⲣⲓ ⲙⲙⲟϥ·
ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲏ
ⲛⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲕⲟⲓ
ϧⲉⲧϧⲉⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁⲧⲱⲛϥ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯ
ⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ
ⲉⲡⲉϥⲙⲁ· ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉⲡⲓⲧⲱ
ⲟⲩ ⲛⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ· ⲓ ⲧⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲓ
ⲁⲧⲟⲟⲩⲓ ⲉⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ· ⲡⲓⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲉⲧ
ⲓ ϩⲁⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲉϥϯⲥⲃⲱ
ⲛⲱⲟⲩ· ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ

فقال لهم اولىك
لماذا لم تاتوا به
فاجاب الخدام قايلين انا
لانه لم يتكلم انسانا هكذا قط
فاجابهم الفريسيون قايلين
العلكم ايضا ظللتم هل
امن به احد من الرووسا
او من الفريسيين لكن هذا
الجمع الذين لا يعرفون الناموس
وهم ملاعين
قال لهم نيقوديموس الذي اتى
اولا الى يسوع ليلا وهو واحد
منهم هل ناموسنا يدين
الناموس الا اذا نسمعه
اولا ونعلم
ما ذا يصنع
فاجابوه قايلين له لعلك
انت ايضا من الجليل
افحص وانظر انه
لا يقوم نبي من
الجليل ✥
ثم مضى واحد واحد
الى موضعه ومضى يسوع الى
جبل الزيتون وجا بالغداه
الى الهيكل ايضا فاتا اليه
الجمع وجلس يعلمهم
نقدم اليه رووسا الكهنه

الاخبار

هذا الفصل ليس في القبطي
ولا في بعض الاصول الرومي
لكن نقل من العربي

ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲁⲩ
ϫⲉⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲟⲣⲛⲓⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ⲧⲁϩⲟⲥ ⲉⲣⲁⲧⲥ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ
ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ⲧⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲧⲁⲩϫⲉⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲡⲟⲣⲛⲓⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉϩⲓⲱⲛⲓ ⲉϫⲱⲥ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ
ⲧⲉⲕϫⲱ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲑⲟⲕ·
ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϫⲟϥ ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲟⲩϫⲉⲙ ⲁⲓⲧⲓⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ·
ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲣⲓⲕⲓ ⲙⲡⲉϥⲃⲁⲗ ⲁϥⲥϧⲁⲓ
ⲡⲉϥⲧⲏⲃ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ·
ⲉⲧⲁⲩⲱⲥⲕ ⲇⲉ ⲉⲡⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱ· ⲁϥϥⲁⲓ
ⲡⲉϥⲁⲫⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲧⲛⲟⲃⲓ· ⲙⲁ
ⲣⲉϥϩⲓ ⲱⲛⲓ ⲉϫⲱⲥ ⲛϣⲟⲣⲡ ⲛⲟⲩⲱⲛⲓ·
ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲣⲉⲕ ϫⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥϧⲁⲓ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ·
ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲭⲁϯ ⲉⲡⲉϥⲥⲟϩⲓ·
ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛⲓⲉⲃⲟⲗ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ
ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲙⲏϣ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲱϫⲡ ⲛ
ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲙⲙⲁⲩⲁⲧϥ· ⲛⲉⲙ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲑⲛ
ⲉⲛⲁⲥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ·
ⲁ ⲓⲏⲥ ϥⲁⲓ ⲙⲡⲉϥⲁⲫⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ
ⲱ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲁⲑⲱⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϯϩⲁⲡ ⲉⲣⲟ·

والفريسيين امراه وجدت
في زنا واوقفوها
في الوسط
وقالوا له يا ايها المعلم هذه
المراه وجدناها في
زنا وناموس موسى
يامر بان ترجم
فماذا تقول انت
وهذا قالوه يمتحنين له
لكي يجدوا عليه حجه
فاطرق يسوع عينيه وكتب
باصبعه على الارض
فلما استبطوا جوابه رفع
راسه وقال لهم
من منكم بغير خطيه
فليرجمها اولا بحجر
حينيذ اطرق فكتب
على الارض
فلما سمعوا هذا منه
وفهموا تبكيته
بدوا يخرجوا اولا فاولا واحد
حتى خرج الشيوخ
مع جميعهم وبقي
يسوع وحده والامراه
التي كانت في الوسط
ورفع يسوع راسه وقال لها
ايتها المراه اين اوليك
الذين حكموا عليك

Coptic	Arabic
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϯϩⲁⲡ ⲉⲣⲟ. ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ.	ولا واحد أنك فقالت له
ϫⲉ ϯⲙⲁⲧⲁⲛⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅. ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ	ولا واحد يا رب فقال لها يسوع
ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯϯϩⲁⲡ ⲉⲣⲟ. ⲙⲁϣⲉⲛⲉ	ولا انا ادينك فاذهبي منذ
ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯⲁⲥⲃⲟ ⲉⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϫⲉ.	الآن ولا تعودي الى الخطيه
Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅	ثم تكلم يسوع ايضا قايلا
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲟⲩⲱⲓ	اني انا هو نور
ⲛⲓⲙ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ. ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲙⲟϣⲓ ⲛ̀	العالم من يتبعني فلن
ⲥⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲁⲗⲗⲁ	يمشي في الظلام بل
ⲉϥⲉϭⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲛϧ.	ياخذ نور الحياه (margin: خ يقبل)
Ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ. ϫⲉ ⲛ̀	فقال له الفريسيين انت (margin: خ الاحبار)
ⲑⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ ⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲕ.	وحدك تشهد لذاتك
ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲁⲛ ⲧⲉ.	شهادتك ليست بحق
Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ	فاجاب يسوع وقال لهم
ϫⲉ ⲕⲁⲛ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲁⲛⲉⲣ	اني انا لو شهدت لذاتي
ⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲓ. ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲉⲧⲙⲉⲑ	لكانت شهادتي حق
ⲣⲉ. ϫⲉ ϯⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲉⲓⲧⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ.	لاني اعلم من اين جيت
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲑⲱⲛ. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ	والى اين اذهب اما انتم
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ⲁⲛ. ϫⲉ ⲉⲓⲧⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ.	فلا تعلموا من اين جيت
ⲓⲉ ⲁⲓⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲑⲱⲛ.	ولا الى اين اذهب
Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϯϩⲁⲡ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ.	انتم تحكمون بحسب الجسد
ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϯϩⲁⲡ ⲉ̀ ϩⲗⲓ ⲁⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ	وانا لا ادين احد وان انا
ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲁⲛϯϩⲁⲡ. ⲡⲁϩⲁⲡ ⲁⲛⲟⲕ	دنت فديني حق هو
ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲡⲉ. ϫⲉ ⲛ̀ϯⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲁⲛ.	لاني انا لست وحدي
ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ	بل انا والاب الذي ارسلني
ⲫⲓⲱⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲇⲉ	وفي ناموسكم مكتوب
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲑⲙⲉⲧⲙⲉⲑ	ان شهادة رجلين
ⲣⲉ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲃ̅ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲧⲉ. ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ	حق هي فانا

†

Coptic	Arabic	Margin
ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲓ. ⲟⲩⲟϩ ϥⲉⲣ	اشهد لذاتي والى الذي	
ⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲓⲱⲧ ⲉⲧⲁϥ	ارسلني يشهد لي	
ⲧⲁⲟⲩⲟⲓ. ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ	قالوا له اين هو	
ⲡⲉ. ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ.	ابوك	
Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅. ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲁⲛⲟⲕ	اجاب يسوع لا انا	ⲡ̅ⲓ̅ⲍ̅ ⲇ̅
ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲛ. ⲟⲩⲇⲉ	تعرفوني ولا ابي ايضا	
ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲧⲉⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀	لو كنتم تعرفوني لكنتم	
ⲙⲟⲓ ⲡⲉ. ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲧ	تعرفون ابي ايضا	
Ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲅⲁⲍⲟ	هذه الاقوال قالها	ⲡ̅ⲓ̅ⲏ̅ ⲁ̅
ⲫⲩⲗⲁⲝⲓⲟⲛ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣ	في الخزانه وهو يعلم في	خ خزانة الهيكل
ⲫⲉⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ϩⲗⲓ ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.	الهيكل ولم يمسكه احد	
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲟⲩⲛⲟⲩ.	لان ساعته لم تكن اتت	
Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ	ثم قال لهم يسوع ايضا	ⲭⲁ ⲡ̅ⲓ̅ⲑ̅
ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁ	انا امضي وتطلبوني	
ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲉⲙⲧ	فلا تجدوني	
ⲁⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉ	وتموتون بخطاياكم	
ⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁ ⲁⲛⲟⲕ ϯ	والموضع الذي امضي انا	خ وحيث
ⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀	اليه فلن يقدروا	
ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ.	ان ياتوا اليه	
Ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲒⲟⲩⲇⲁⲓ	فقالت اليهود لعله	
ϫⲉ ⲁⲛⲏ ⲧⲓ ϥⲛⲁϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ	قتل نفسه وحده	
ϫⲉ ϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲁⲛⲟⲕ ⲉ̀	اذ يقول ان الموضع الذي	
ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ	امضي انا اليه لا تقدرون	
ⲛⲁϣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ.	ان تاتوا انتم اليه	
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ϫⲉ	فقال لهم انتم	
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀	انتم من اسفل	
ⲧⲉⲛ ϧ̀ⲣⲏⲓ. ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ.	وانا انا من العلو	

ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ·
Ⲁⲓϫⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ· ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲉ· ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ· ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲁϥ ⲡⲉ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ· ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ
ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲛ̀ϯⲁⲣⲭⲏ ⲁⲓⲉⲣⲡⲓⲥⲁ
ϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟⲛ ϯⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀
ϫⲟⲧⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϯϩⲁⲡ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲟⲩⲙⲏⲓ
ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲟⲑⲙⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛⲁⲓ ϯⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲛⲁϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲓⲱⲧ·
Ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ϣⲁⲛϭⲉⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ· ⲧⲟ
ⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ϯⲉⲣϩⲗⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁ
ⲧ· ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϯ
ⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛⲁⲓ ϯⲥⲁϫⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁ
ⲟⲩⲟⲓ ϥ̀ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲭⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲓⲣⲓ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲣⲁⲛⲁϥ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ·

انتم انتم من هذا
العالم وانا انا لا
من هذا العالم
وقد قلت لكم انكم
تموتون في خطاياكم
ان لم تومنوا اني انا
هو تموتون في
خطاياكم فقالوا له
من انت فقال لهم يسوع
من البدي تكلمت
ايضا معكم ولي كثيرا
اقوله لاجلكم واحكم
لكن الذي ارسلني هو
حق وانا ايضا اللواتي
سمعتها منه اقولها في
العالم فلم يعلموا انه قال
لهم من اجل الاب
ثم قال لهم يسوع اذا
ما رفعتم ابن البشر
حينئذ تعلمون اني انا هو
ولا اصنع شيا من ذاتي
وحدي بل كما علمني
ابي هذه اقولها
والذي ارسلني هو
معي ولن يدعني
وحدي لاني انا اصنع
رضاه كل حين

خ انا تكلمت معكم ابدا

ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁ ϩⲁⲛⲙⲏϣ
ⲁ̀ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
Ⲛⲁϥϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛ̀
ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ϫⲉ
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲟϩⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲁⲥⲁϫⲓ· ⲧⲁⲫ̀ⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ϯⲙⲉⲑ
ⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲑⲙⲏⲓ ⲉⲣⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ·
Ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀
ⲛⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲛⲁⲡⲥ̀ⲡⲉⲣⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲉ̀ⲛⲉϩ·
ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲭϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲣⲣⲉⲙϩⲉ· Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙ̀
ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ·
ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁϥⲟϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ
ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ· ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϣⲁϥ
ⲟϩⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ· ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁ
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲉⲣⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ· ⲟⲛ
ⲧⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲣⲉⲙϩⲉ·
Ϯⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲡϫⲣⲟϫ ⲛ̀ⲁⲃ
ⲣⲁⲁⲙ· ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲉ̀ϧⲟⲑ
ⲃⲉⲧ· ϫⲉ ⲡⲁⲥⲁϫⲓ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲁⲛ· ⲛⲏⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛⲁⲓ ϯⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛ

وانه يقول هذه امن
به كثيرين ٭
وكان يسوع يقول لليهود
الذين امنوا به ان
انتم ثبتم في قولي
فانتم بالحقيقة تلاميذي
وتعرفون الحق
فيجعلكم الحق احرارا
فاجاوه قايلين له نحن
ذرية ابراهيم ولم
نتعبد لاحد ابدا
فكيف تقول انت انكم
تصيرون احرارا اجابهم
يسوع الحق الحق اقول
لكم ان كل من يفعل
الخطيه هو عبد الخطيه
والعبد ليس ثابت في البيت
الى الابد واما الابن فانه
يثبت الى الابد فان حرركم
الابن احرارا فانتم
تصيرون احرارا حقا
وانا اعلم انكم نسل
ابراهيم لكنكم طلبتم ان
تقتلوني لان كلامي ليس
ثابت فيكم واللواتي رايتها
انا عند ابي هذه اتكلم بها
واللواتي سمعتموها انتم

ⲝⲃ

خ قط

ⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲧⲉ — ايضا عند ابيكم
ⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ — اياها تصنعون
Ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲉⲛ — اجابوا وقالوا له ابونا
ⲓⲱⲧ ⲡⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ — هو ابراهيم قال لهم يسوع
ϫⲉ ⲉⲛⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ — لو كنتم انتم بني ابراهيم
ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲡⲉ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁⲃ — لكنتم تعملوا اعمال
ⲣⲁⲁⲙ ⲛⲁⲣⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓⲧⲟⲩ — ابراهيم
Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲉ̀ϧⲟⲑ — الان تطلبوني لتقتلوني
ⲃⲉⲧ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϫⲱ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲛⲱ — انسان اذ يقول لكم الحق
ⲧⲉⲛ ⲑⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲟⲑⲙⲉⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀Ⲫϯ — الذي سمعته من الله
ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲁⲓϥ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉ — وابراهيم لم يفعل هذا
ⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ — انتم تصنعون اعمال ابيكم
Ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛϫⲫⲟ — قالوا له لسنا نحن مولودين
ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲟⲩⲓⲱⲧ — من زنا ولنا اب
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲧⲁⲛ Ⲫϯ — واحد هو الله
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲉⲛⲉ Ⲫϯ — قال لهم يسوع لو كان الله
ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛⲁⲣⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲉⲛ — اباكم كنتم تحبوني
ⲣⲓⲧ ⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ — لاني انا خرجت من الله
Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲓ̀ ⲟⲩⲇⲉ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲧⲁⲓ — واتيت فاني لم ات من
ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲁⲗⲗⲁ — ذاتي وحدي بل هو
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ — الذي ارسلني
Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲁⲗⲁⲗⲓⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ — من اجل هذا لا تعرفون
ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ — قولي لانكم لا تقدرون
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲁϫⲓ — ان تسمعون قولي
Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ — فانتم انتم من ابيكم
ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ — ابليس وشهوات
ⲛⲓⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ — ابيكم تريدوا

ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ — تريدوا ان تفعلوا
Ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉ ⲟⲩϧⲁⲧⲉⲃⲣⲱⲙⲓ — ذلك الذي منذ البدء
ⲡⲉ ⲓⲥ ϫⲉⲛ ϩⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ — قاتل الناس ولن يثبت
ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉϩ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙⲉⲑ — على الحق ابدا لانه لا حق
ⲙⲏⲓ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ — كاين فيه (خ موجود)
Ⲉϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲉⲑ — واذا قال الكذب انما
ⲛⲟⲩϫ ϣⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏ — يتكلم بالذي له (خ يقول مما عنده)
ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ ϫⲉ ⲟⲩⲥⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ — لانه كذاب وابوه (خ هو)
ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯ — وانا اقول لكم
ϫⲱ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁ — الحق ولا تؤمنون
ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ — بي من منكم
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲛⲟ — يوبخني على خطية
ⲃⲓ ⲓⲥ ϫⲉ ⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ — واذا كنت اقول الحق
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ — فلم لا تؤمنون بي
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲫϯ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ — انتم والذي من الله
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ϣⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲑ — يسمع اقوال الله من
ⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ — اجل هذا انتم لا تعرفون (خ تسمعون)
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲫϯ ⲁⲛ — لانكم لستم من الله
Ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ — اجاب اليهود وقالوا له
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛϫⲟⲥ — انه لحسن ما قلنا نحن
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ — انك سامري
ⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁⲕ — ومعك شيطان (خ وبك جنون)
Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ — اجاب يسوع وقال انا
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲏⲓ — لا شيطان معي
ⲁⲗⲗⲁ ϯⲉⲣ ⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ — لكني اكرم ابي
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ — وانتم تهينوني وانا
ⲇⲉ ⲛ̀ϯⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲁⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲁⲛ — لا اطلب مجدي وحدي (خ مجدي)

ϥϣⲟⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲕⲱϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϯϩⲁⲡ:
ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ
ⲉϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲁϫⲓ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ:
ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲁⲛⲉ
ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁⲕ: ⲁ
ⲃⲣⲁⲁⲙ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲭϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ:
ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ
ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲁⲕⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ
ⲛ̀ⲛⲓⲙ: ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲉϣⲱⲡ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲁⲛϯⲱ̀
ⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲡⲁⲱ̀ⲟⲩ ⲟⲩϩⲗⲓ ⲡⲉ:
ϥϣⲟⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϯⲱ̀ⲟⲩ
ⲛⲏⲓ: ⲫⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲱⲛϥ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲥⲱ
ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛ
ϫⲟⲥ: ϫⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ: ⲉⲓⲉ
ϣⲱⲡⲓ ⲉⲓⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲁⲙⲉⲑ
ⲛⲟⲩϫ: ⲁⲗⲗⲁ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ:
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ϯⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ:
ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁϥⲑⲉⲗⲏⲗ
ⲡⲉ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲏⲓ:

الطالب الديان موجود
الحق الحق اقول لكم انه
ان حفظ احد قولي
لا يرى الموت الى الابد
قالت له اليهود الان
علمنا ان معك شيطانا
قد مات ابراهيم والانبيا
وانت تقول من يحفظ
قولي لا يذوق الموت
الى الابد
العلك انت اعظم
من ابينا ابراهيم الذي مات
وقد مات الانبيا ايضا من
تجعل ذاتك اجاب يسوع
وقال ان انا مجدت ذاتي
ومجدي ليس هو شيا
كاين ابي الذي يمجدني
الذي تقولون انتم انه
الاهنا ولم تعرفونه
وانا اعرفه وان
قلت لكم اني ما
اعرفه اكن
كذابا شبهكم
لكني اعرفه
واحفظ قوله
ابراهيم ابوكم كان يفرح
مريدا ان يرى يومي

خ بك جنون

خ موجود

خ الاهكم

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲁϥⲣⲁϣⲓ:
ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁ
ⲧⲉⲕⲉ̀ⲣ ⲛ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲁⲃ
ⲣⲁⲁⲙ: ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ
ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲙ̀
ⲡⲁⲧⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ϣⲱⲡⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ:
ⲁⲩⲉⲗ ⲱⲛⲓ ⲟⲩⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲱⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ:
ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲭⲟⲡϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲓⲛⲓ ⲛⲉ·
ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ:
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲓⲛⲓ ⲟⲩⲛ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉ̀ⲙⲙⲓⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ϣⲉⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥ
ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϣⲁⲛ ⲛⲉϥⲓⲟϯ ⲡⲉ:
ϫⲉ ⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ:
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲫⲁⲓ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ: ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉϥⲓⲟϯ ⲁⲗⲗⲁ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲛⲁ
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ:
ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱ ϯⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲡⲉⲛ ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲱⲃ
ⲉ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩ
ⲟⲛ ϩⲟⲥⲟⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲡⲉ:
ϥⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ϩⲟⲧⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲗⲓ ⲉⲣϩⲱⲃ:
ϩⲟⲥⲟⲛ ϯϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ

فراى وفرح
قال له اليهود لم يات لك
بعد خمسون سنة فرايت
ابراهيم قال لهم يسوع الحق
الحق اقول لكم اني انا قبل
ان يكون ابراهيم
فحملوا حجارة ليرجموه
فتوارى يسوع وخرج
من الهيكل وهو عابر
يمشي في وسطهم
فجاز هو هكذا ✥
واذ هو مجتاز راي
رجلا ولد اعمى فساله
تلاميذه قايلين
يا رابي من الذي اخطا
اهذا ام ابواه
فانه ولد اعمى
فاجاب يسوع وقال لا
هذا اخطا ولا ابواه
لكن لكي تظهر فيه
اعمال الله يجب
ينبغي لنا ان نعمل
اعمال الذي ارسلنا
مادام النهار
فالليل ات حين
لا يمكن احد ان يعمل
مادمت في العالم انا

ⲕⲍ

خ وانا ينبغي لي ان اعمل اعمال الذي ارسلني

Margin	Coptic	Arabic
	ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·	نور العالم
	Ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲁϥ	فلما قال هذا التي بصاق
خ تفل على الارض	ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲙⲓ	الى اسفل وصنع من
خ وجعل من تفلته	ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲑⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲗⲁⲗⲱϥ	بصاقه طينا وطلا به
خ الاكمه	ⲉ̀ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ·	عيني المولود اعمى
	Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲓⲁ	وقال له اذهب فاغسل
	ⲡⲉⲕϩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲕⲟⲗⲩⲙⲃⲏⲑ	وجهك في بركة
	ⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲓⲗⲱⲁⲙ· ⲫⲏⲉ̀ϣⲁⲩⲟⲩ	شيلوحا الذي
خ المبعوثه	ⲁϩⲙⲉϥ ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲁϥϣⲉ	ترجمتها المرسول له
	ϣⲉⲛⲁϥ ⲟⲩⲛ ⲁϥⲓⲱⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	فمضى وغسل وجهه
	ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·	فجا مبصرا
	Ⲛⲉϥϣⲉⲙϣⲉⲧ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲥⲱⲟⲩⲛ	فاما جيرانه والذين يعرفونه
	ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ· ϫⲉ ⲛⲉⲟⲩϣⲁⲓⲧⲏ	من قبل انه كان يسال
	ⲛⲁⲓⲡⲉ· ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ· ϫⲉ ⲙⲏ	الصدقه وكانوا يقولون
	ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲉϥϣⲁⲧ	اليس هذا الذي كان جالسا
	ⲙⲉⲑⲛⲁⲓ· ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲛⲁⲩϫⲱ	يسال الرحمه فقوم كانوا
خ وقوم	ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ· ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱ	يقولون هو هو والاخرون
	ⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ	كانوا يقولون لا لكنه
	ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ	يشبهه واما هو فكان
	ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ· ⲛⲁⲩϫⲱ	يقول اني انا هو فجعلوا
	ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲡⲉ· ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲁⲩ	يقولون له كيف
	ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ·	انفتحت عيناك
	Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲡⲉ	اجاب ذلك وقال ان
	ϫⲁϥ· ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ	الرجل الذي يسمى يسوع
خ جبل	ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲓⲏⲥ· ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲙⲓ	صنع طينا وطلا به
	ⲁϥⲗⲁⲗⲱϥ ⲉ̀ⲛⲁⲃⲁⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ	عيني وقال لي
	ϫⲁϥ ⲛⲏⲓ· ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲓⲁ ⲡⲉⲕ	اذهب فاغسل

ϩⲟ

Coptic	Arabic	Margin
ϩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲓⲗⲱⲁⲙ· ⲁⲓϣⲉⲛⲏ	وجهك في شيلوحا فذهبت	
ⲟⲩⲛ ⲁⲓⲓⲱⲓ ⲙ̀ⲡⲁϩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀	وغسلت وجهي وابصرت	
ⲃⲟⲗ· ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ⲫⲏ	قالوا له فاين هو ذاك	
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ϯⲉⲙⲓ ⲁⲛ	الرجل قال لا اعلم	
Ⲁⲩⲉⲛϥ ⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥ	فقدموا الى الفريسيين الذي	خ الاحبار
ⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲥⲏⲟⲩ· ⲛⲉ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁ	كان اعمى زمانا وكان سبتا	خ يوم
ⲧⲟⲛ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲙⲓ ⲛ̀	لما صنع يسوع الطين وجعل	خ وفتح عينيه
ϫⲉ Ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲟⲩⲱⲛ·	عينيه انفتحتا	
Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ	وايضا ساله الاحبار	
ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀	ان كيف ابصرت	
ⲃⲟⲗ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ·	فاما هو فقال لهم	
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲙⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ	ان طينا تركه على عيني	
ⲛⲁⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲓⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϯⲛⲁⲩ ⲉ̀	ثم اغتسلت فابصرت	
ⲃⲟⲗ· Ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀	فجعل قوم من	
ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁ	الفريسيين يقولون	
ⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲉ̀	هذا الرجل ليس هو	
ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫϯ ⲁⲛ ⲡⲉ· ϫⲉ ⲛ̀ϥⲁⲣⲉϩ	من الله لانه لا	
ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ·	يحفظ السبت	
Ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀	وكان اخرون يقولون	
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀	كيف يقدر رجل	
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲉⲣ ⲛⲁⲓ	خاطي ان يصنع هذه	
ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥⲭⲓⲥ	الايات هكذا وكان	خ وحدث
ⲙⲁ ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉ·	فيهم شقاق	
Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ·	وايضا قالوا للاعمى	
ϫⲉ ⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲑ	فانت ماذا تقول من	
ⲃⲏⲧϥ· ϫⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ	اجله فانه فتح عينيك	
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ·	اما هو فقال انه نبي	

ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϫⲉ | ولم تصدق اليهود انه
ⲛⲁϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ | كان اعمى فابصر حتى
ⲃⲟⲗ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲉϥⲓⲟϯ ⲟⲩⲟϩ | استدعوا ابويه
ⲛ̀ⲑⲟⲩϣⲉⲛⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛ | وسالوهما قايلين
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ | هذا ابنكما الذي قلتما
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲙⲁⲥϥ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗ | انا ولدناه اعمى
ⲗⲉ ⲡⲱⲥ ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· | فكيف ابصر الان

Ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲓⲟϯ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ | اجاب ابواه وقالا
ϫⲉ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲉⲛϣⲏⲣⲓ· | قد علمنا ان هذا هو ولدنا
ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲁⲛⲙⲁⲥϥ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ· | وانا ولدناه اعمى
Ⲡⲱⲥ ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉ | واما كيف ابصر الان فلا
ⲙ̀ⲙⲓ ⲁⲛ· ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ· | نعلم او من فتح عينيه
ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ· ϣⲉⲛϥ ⲧⲉϥⲙⲁ | نحن لا نعلم اسالوه
ⲓⲏⲓ ⲧⲁϥϣⲁϫⲓ ⲁϥⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ· | قامته له وحده فهو
 | يتكلم عن ذاته

(غ وهو كامل السن فاسالوه)

Ⲛⲁⲓ ⲁⲩϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲓⲟϯ· ⲉⲡⲓ | قال ابواه هذا لانهما
ⲇⲏ ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲡⲉ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟⲩ | كانا يخافان من اليهود
ⲇⲁⲓ· ⲛⲉ ⲁⲩⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ | فانهم كانوا قد قرروا
ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ | انه اي واحد اعترف
ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩ | انه المسيح جعلوه
ⲁⲓϥ ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ· | من غير جماعتهم

(غ من اليهود)
(غ اخرجوه من)

Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲓⲟϯ | من اجل هذا قال ابواه
ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲓⲏ ⲛ̀ⲧⲁϥ ϣⲉⲛϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ· | قامته له فاسالوه

(غ هو كامل السن)

Ⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩ | فاستدعوا الرجل الذي
ⲥⲛⲁⲩ· ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ· | كان اعمى مرة ثانية
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲁ ⲱ̀ | وقالوا له اعط مجدا
ⲟⲩ ⲙ̀ⲫϯ· ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲡⲁⲓ | لله نحن نعلم ان
ⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ· | هذا الرجل خاطي

(غ مجد الله)

ⲕ︦ⲇ︦

Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗ | فاجاب الذي كان اعمى
ⲗⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲓⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲣⲉϥ | قايلا ان كان هو خاطي
ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ϯⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ· ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ϯ | فلا اعلم واحدا اعرفه
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲁⲓⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ | اني كنت اعمى وانا
ⲡⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ϯⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· | الان مبصر

(غ واحدا اعرفه)

Ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓϥ | قالوا له ماذا فعل بك
ⲛⲁⲕ· ⲡⲱⲥ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ· | وكيف فتح عينيك

Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲏⲇⲏ ⲁⲓϫⲟⲥ | فاجابهم قد قلت لكم
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ· | ولم تسمعوا فماذا
ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲉ̀ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲥⲟⲑ | تريدون ايضا ان تسمعوه
ⲙⲉϥ· ⲙⲏ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ϩⲱⲧⲉⲛ | فلعلكم تريدون ايضا
ⲉ̀ⲉⲣⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ | ان تصيروا له تلاميذ

(غ من قبل)
(غ انتم)
(غ تلاميذه)

ⲁⲩϩⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· | فاما هم فشتموه
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏ | قايلين انت تلميذ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· Ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛ | ذاك فاما نحن
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ· ⲁ̀ | فنحن تلاميذ موسى
ⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲫϯ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ | ونحن نعلم ان الله
ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ· ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲛ | كلم موسى واما هذا
ⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲡⲉ· | فلا نعلم من اين هو

(غ فاما)

Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉϫⲁϥ | اجاب الرجل وقال لهم
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲁⲣⲱ ⲧⲉ ϯϣ̀ⲫⲏⲣⲓ· | ان هذا ايضا لعجب
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ | انكم انتم لا تعرفون
ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ | من اين هو وقد
ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲃⲁⲗ· | فتح عيني

(غ تعلمون)
(بتعجب)

Ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ⲫϯ ⲥⲱⲧⲉⲙ | ونحن نعلم ان الله لا يسمع
ⲉ̀ϩⲁⲛⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲱⲡ | للخطاه بل ان كان
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϣⲉⲙϣⲉ ⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ | واحد لله عابدا

ⲉϥⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲫⲁⲓ ϣⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲉⲛⲉϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ
ϫⲉ ⲁⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲉⲗ
ⲗⲉ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ· ⲉⲛⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫϯ
ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲛⲁϥⲛⲁϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲉⲣϩⲱⲃ· ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱ
ⲟⲩ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲩϫⲫⲟⲕ ⲧⲏⲣⲕ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲟⲃⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲕϯⲥⲁ
ⲃⲱ ⲛⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ· ϫⲉ ⲁⲩϩⲓⲧϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉⲙϥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲕⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲡϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲫϯ· ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ
ⲡⲟ̅ⲥ̅· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲫⲏⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϯⲛⲁϩϯ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ· ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲧ
ϩⲁⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ϩⲓⲛⲁ ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ
ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲏⲉⲧⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲃⲉⲗⲗⲉ·
ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲧⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲙⲏ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛ
ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉⲛ ϩⲱⲛ· ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ⲉⲛⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉ ⲡⲉ·

ولصنع ارادته فهذا يسمع
ومنذ الدهر لم يسمع
احد فتح عيني مولود
اعمى فلولا هذا من الله
لم يكن يقدر يعمل شيا
فاجابوه وقالوا له
انت كلك ولدت
بالخطية وانت تعلمنا
ثم اخرجوه
فسمع يسوع انهم اخرجوه
فلما وجده قال له
انت تؤمن بابن الله
فاجاب وقال من هو
يا سيدي لاومن به
فقال له يسوع قد رايته
وهو الذي يتكلم معك واما
هو فقال انا اومن يا رب
وسجد له
فقال يسوع انا اتيت
حاكما للعالم لكي يبصر
العميان ويعمى
البصيرون
فسمع قوم من
الفريسيين الذين كانوا معه
فقالوا العلنا نحن ايضا
عميان فقال لهم يسوع
لو كنتم عميان

خ ولارادته صانعا

خ البشر

خ يخاطبك

خ والذين يبصرون يصيرون عمي





ⲛⲉⲙⲙⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ·
ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ϥϣⲟⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ·
ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲛϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ ⲉ̀ϯⲁⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
ⲕⲟⲩⲧⲉⲛ· ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲣⲉϥ
ϭⲓⲟⲩⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥⲟⲛⲓ ⲡⲉ·
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲡⲓⲣⲟ· ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲙⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲫⲁⲓ ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲙⲛⲟⲩⲧ
ⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥⲙⲏ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥ
ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲛⲟⲩϥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ϣⲁϥⲙⲟϣⲓ ϧⲁϫⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ·
ϫⲉ ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲙⲏ·
ⲡϣⲉⲙⲙⲟ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲁⲗ
ⲗⲁ ⲉⲩⲉ̀ⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ· ϫⲉ ⲛ̀ⲥⲉ
ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲡϣⲉⲙⲙⲟ·
ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁϥⲥⲁϫⲓ
ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲑⲃⲉ ⲟⲩ·

لم تكن لكم خطيه
واما الان فتقولون
انا مبصرون فكاين
هو خطاكم
الحق الحق اقول لكم
ان من لم يدخل من
الباب الى حضيرة الغنم
بل يصعد متسلقا
فذلك سارق
ولص
واما الذي يدخل من
الباب فهذا هو راعي
الغنم وهذا يفتح له
البواب والغنم
تسمع صوته ويدعوا
اغنامه كاسمايها
فيخرجها
واذا اخرج الذي له
اجمع يمشي قدامها
تتبعه الاغنام
لانها عارفه بصوته
واما الغريب فلن تتبعه
لكنها تهرب منه لا تعرف
صوت الغريب
هذا المثل قاله لهم يسوع
واما هم فلم يعلموا لماذا
تكلم معهم

خ فخطيتكم ثابته

ⲝⲇ

خ الى مكان اخر

خ الخواص

Coptic	Arabic
Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅· ϫⲉ	وايضا قال لهم يسوع
ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ	الحق الحق اقول لكم
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲃⲉⲛ ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟⲛ	اني انا هو باب الاغنام
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ϧⲁϫⲱⲓ ϩⲁⲛⲥⲟⲛⲓ ⲛⲉ·	وكل الذين اتوا قبلي كانوا
ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ ⲛⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲟⲩ	لصوصا وسراقا لكن لم
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ·	تسمع الاغنام منهم
Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲃⲉⲛ ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲫⲏ	انا هو باب الاغنام
ⲉⲑⲛⲁⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ ⲉϥⲉⲛⲟϩⲉⲙ	الذي يدخل بي يخلص
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	ويدخل ويخرج
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲙ̀ⲙⲟⲛⲓ·	ويجد المرعى
Ⲡⲓⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲏⲗ	فاما السارق فهو لم ياتي
ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ	الا لكي يسرق ويذبح
ϣⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲕⲟ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ	ويهلك وانا اتيت
ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ̀ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲱⲛϧ ϣⲱ	لتكن الحياة ولكي
ⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϩⲟⲩⲟ ϣⲱⲡⲓ	لهم افضل
ⲛⲱⲟⲩ· Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲑ	انا هو الراعي الصالح
ⲛⲁⲛⲉϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲑ	والراعي الصالح
ⲛⲁⲛⲉϥ ϣⲁϥϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ϩ	يبذل نفسه
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ·	عن غنمه
Ⲡⲓⲣⲉⲙⲃⲉⲭⲉ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉⲛ	واما المتاجر فهو
ⲟⲩⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀	الذي ليس براع والتي
ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩϥ ⲁⲛ ⲛⲉ· ⲁϥϣⲁⲛⲛⲁⲩ	ليست الخراف له خاصه
ⲉ̀ⲡⲟⲩⲱⲛϣ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ· ϣⲁϥⲫⲱⲧ	واذا راي الذيب مقبلا
ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲭⲁ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁ	يترك الغنم ويهرب
ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲛϣ ϩⲟⲗⲙⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥ	فيخطفها الذيب
ϫⲟⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ϫⲉ ⲟⲩⲣⲉⲙⲃⲉⲭⲉ ⲡⲉ·	ويفرقها والمتاجر
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϥⲉⲣⲙⲉⲗⲓⲛ ⲁⲛ ϧⲁ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ·	لا يحتفل بالغنم

Margin: خ الخراف — خ فليس ياتي الا ليسرق — خ وانما يهرب الاجير لانه متاجر

Ⲁ̀

201

Coptic	Arabic
Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ· ⲟⲩ	انا هو الراعي الصالح
ⲟϩ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ	وانا اعرف الذين لي
ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲓ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ·	والذين لي يعرفوني
Ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀	كما يعرفني ابي وانا
ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ·	ايضا اعرف الاب
Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ	وانا اترك نفسي
ⲛⲁⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ·	عن اغنامي
Ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲏⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·	وان لي غنم اخر
ⲉ̀ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲁⲩⲗⲏ ⲁⲛ ⲛⲉ·	ليست هي من هذه الحضيره
ϩⲱⲟⲩ ϯⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉⲉⲛⲓⲛⲓ ⲭⲉ ⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ	ولابد لي ان اتي بالاخر
ⲉⲩⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲙⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲉⲩⲉ̀ϣⲱ	ويسمعوا صوتي ويكونوا
ⲡⲓ ⲉⲩⲟϩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ· ⲟⲩⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ	قطيعا واحدا
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ·	لراع واحد
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϥⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ·	من اجل هذا ابي يحبني
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϩⲓⲛⲁ	لاني انا اترك نفسي
ⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϭⲓⲧⲥ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲱⲗⲓ ⲙ̀	لكي اخذها ايضا ليس احد
ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ	ينزعها مني بل انا
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ·	الذي اتركها من تلقاي وحدي
Ⲟⲩⲟⲛ ϯⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲭⲁⲥ· ⲟⲩⲟⲛ	لي سلطان ان اتركها
ϯⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲛ ⲉ̀ϭⲓⲧⲥ· ⲑⲁⲓ ⲧⲉ	ولي ايضا سلطان ان اخذها
ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲓϭⲓⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ·	وهذه هي الوصيه التي
Ⲟⲩⲥⲭⲓⲥⲙⲁ ⲟⲛ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓ	اخذتها من ابي
ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ·	فكان في اليهود شقاق
Ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲁⲩϫⲱ	من اجل هذه الاقوال
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ· ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ	ومنهم كثيرون كانوا
ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ϥⲗⲟⲃⲓ· ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉ	يقولون ان معه شيطان
ⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ·	وقد جن فلماذا
	لم تسمعوا منه

Margin: خ خرافي وخرافي — اصح — خ ينبغي — اصح — خ اضعها من ذاتي — خ اضعها — صح

ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲛⲁⲓ ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ
ⲛ̀ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ
ⲝⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲩ
ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲓⲗⲏⲙ ⲛⲉ ⲧⲉⲫⲣⲱ ⲧⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲉⲣⲫⲉⲓ ϧⲁ ϯⲥⲧⲟⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ
ⲁⲩⲕⲱϯ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϣⲁ ⲑⲛⲁⲩ ⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ⲯⲩⲭⲏ ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁ̀ϫⲟⲥ
ⲛⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲁⲛ ⲛⲓϩ
ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉ̀ϯⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲓ
ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲉⲥⲱⲟⲩ ⲁⲛ (كما قلت لكم)
ⲛⲁⲉⲥⲱⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϣⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲥ
ⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ϯⲛⲁϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϧ ⲉ̀ⲛⲉϩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲁⲕⲟ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲛⲉ ϩⲗⲓ ⲧⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲁ
ϫⲓϫ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ

واخرون كانوا يقولون هذه
الاقوال ليست لانسان به
شيطان هل يقدر
شيطان ان يفتح
اعين عميان
وكان في ذلك الزمان
عيد باورشليم وكان
شتا وكان يسوع يمشي في
الهيكل في رواق سليمان
فاحاط به اليهود
وقالوا له الي متي تنزع
نفوسنا ان كنت انت
المسيح فقل لنا باعلان
فاجابهم يسوع قد قلت
لكم فلم تومنوا والاعمال
التي اصنعها باسم ابي
هي تشهد لي لكن
انتم لا تومنون بي
لانكم انتم لستم من اغنامي
لان اغنامي انا تسمع
صوتي وانا اعرفهم
وهم يتبعوني وانا ايضا
اعطيهم حياة الابد
فلن يهلكوا ابدا ولن
يخطفهم احد من يدي
ابي الذي اعطاني
هو اعظم من الكل

ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲛⲁϣⲟⲗⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ
ϫⲓϫ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲁ
ⲓⲱⲧ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲁⲩϥⲁⲓ ⲱⲛⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲉⲛⲁⲛⲉⲩ
ⲁⲓⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ (اريتكم)
ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲑⲃⲉ ⲁϣ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ
ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉⲛⲁⲛⲉϥ
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ ⲁⲛ
ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϫⲉⲟⲩⲁ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲕⲁⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲏ ⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲟⲩϯ
ⲓⲥϫⲉ ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ϩⲁⲛⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲫϯ ϣⲱⲡⲓ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲣⲁⲫⲏ
ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲫⲓⲱⲧ ⲧⲟⲩⲃⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ (قدسه)
ⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲭⲉϫⲉⲟⲩⲁ ϫⲉ
ⲁⲓϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ
ⲓⲥϫⲉ ϯⲓⲣⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ

فلن يقدر احد ان يخطفهم
من يدي ابي انا وابي نحن
واحد فحملت اليهود
حجارة ليرجموه
فاجابهم يسوع قايلا
اعمال كثيرة حسنه
اخبرتكم بها من جهة
ابي ومن اجل اي
عمل ترجموني
فاجابه اليهود قايلين
ليس من اجل عمل صالح
نرجمك بل من اجل
الافترا لانك وانت
انسان تجعل نفسك الاها
فاجابهم يسوع وقال
اليس في ناموسكم مكتوب
انا قلت انكم
الهه
فان كان قال لاوليك انهم
الهه الذين كان قول الله
اليهم ولن يمكن ان
ينقض الكتاب
فالذي طهره الاب
وارسله الي العالم تقولون
انتم انك افتريت لاني
قلت انا هو ابن الله
ان لم اعمل اعمال

ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲉ
ϯⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲭⲁⲛ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ϣ̀ⲧⲉⲙⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲱⲟⲩⲛ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧ·
Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲁⲙⲁϩⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲟⲛ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣ
ⲇⲁⲛⲏⲥ· ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ
ϯⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ· ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛ
ⲛⲏⲥ ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ·
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ
ⲫⲁⲓ ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲙⲏϣ
ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϥϣⲱⲛⲓ· ϫⲉ
ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ·
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϯⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲛⲉⲙ
ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲧⲉⲥⲥⲱⲛⲓ·
Ⲛⲉ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ⲇⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲁϩⲥ
ⲙ̀ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟϫⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϥⲱ
ϯ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥϥⲱⲓ· ⲑⲏⲉ
ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉⲥⲥⲟⲛ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ϣⲱⲛⲓ·
Ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲟⲩⲛ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲥⲱⲛⲓ

اني فلا تومنوا بي وان كنت
اصنعها وكنتم لي لا تصدقون
فامنوا بالاعمال لكي
تعلموا وتعرفوا
اني انا في ابي
وابي في
فطلبوه ايضاً ان يقبضوه
فهرب من ايديهم
ومضى ايضاً الى عبر
الاردن حيث كان يوحنا
يعمد فيه اولا
وكان هناك
فاتى اليه كثيرون
وكانوا يقولون ان يوحنا
لم يصنع اية
وكل الاشيا التي قالها
من اجل هذا انها حق وامن
به ثم كثيرون
وكان واحد مريضاً
الذي هو لعازر من بيت
عنيا قرية مريم
ومرتا اختها
وهذه مريم التي دهنت
الرب بالطيب ومسحت قدميه
بشعرها هي التي كان لعازر
المريض اخاها
فارسلت المراتان الاختان

ق تومنون خ نصدقوا
نطلبوا التماسه خرج

ⲥⲟⲍ

ⲛ̀ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϥϣⲱⲛⲓ·
Ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲧⲁⲓϩ̀ⲃⲓⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩ̀ⲃⲓⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲁⲗ
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ϯ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲥ· ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅
ⲇⲉ ⲛⲁϥⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲑⲁ· ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲧⲉⲥ
ⲥⲱⲛⲓ· ⲛⲉⲙ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ·
Ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ϥϣⲱⲛⲓ·
ⲁϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁϥ ⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲃ̅· ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲫⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲛ ⲉ̀ϯⲓⲟⲩⲇⲉ
ⲁ̀ ⲟⲛ· ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ· ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ϯⲛⲟⲩ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀
ⲥⲱⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲕ̀ⲛⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲙⲁⲩ·
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲙⲏ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲁⲛ ⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲫⲏⲉⲑⲛⲁ
ⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁϥϭⲓϭ̀ⲣⲟⲡ·
ϫⲉ ϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ
ϣⲁϥϭⲓϭ̀ⲣⲟⲡ· ϫⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲁⲛ· Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲗⲁ
ⲍⲁⲣⲟⲥ ⲡⲉⲛϣ̀ⲫⲏⲣ ⲁϥⲛ̀ⲕⲟⲧ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲉⲓⲉ̀ϣⲉ ⲛⲏⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ·
Ⲡⲉϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅

اليه قايلين ايها الرب ها
هوذا الذي تحبه مريض
فلما سمع يسوع قال هذه
المرضة ليست هي مرض الموت
بل لاجل مجد الله لكي يتمجد
ابن الله من اجلها وكان يسوع
يحب مرتا ومريم
اختها ولعازر
فحين بلغه انه مريض
كان في الموضع الذي كان
فيه يومين وبعد هذا قال
لتلاميذه امضوا بنا الى
اليهودية ايضاً فقال له
تلاميذه رابي الان كان اليهود
يطلبون رجمك
ثم تمضي الى هناك
اجاب يسوع اليس في النهار
اثنا عشرة ساعة فالذي
يمشي بالنهار لا يعثر لانه يرى
نور العالم
والذي يمشي بالليل يعثر
فانه لا نور فيه
ولما قال هذه قال
لهم بعد هذه لعازر
صديقنا قد رقد لكني
امضي لكي اقيمه
فقال له تلاميذه يا رب

خ ايام
خ يطلبونك ليرجموك

ⲕⲉⲫ̅ ⲓ̅ⲁ̅
ϫⲉ ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲛϥ ::
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲛ̀ⲕⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲙⲉⲩⲓ ⲡⲉ ϫⲉ
ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲛ̀
ⲕⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲛⲓⲙ ::
Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ
ϫⲉ Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲁϥⲙⲟⲩ :: ⲟⲩⲟϩ ϯⲣⲁϣⲓ
ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ::
ϫⲉ ⲛⲁⲓⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ :: ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲣⲟⲛ
ϣⲁⲣⲟϥ :: ⲡⲉϫⲉ Ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲟⲩⲛ ⲫⲏⲉ-
ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲇⲓⲇⲩⲙⲟⲥ ⲛ̀-
ⲛⲉϥϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲛ
ϩⲱⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ::
Ⲉⲧⲁϥⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥϫⲉⲙϥ ⲉⲁϥⲉⲣ
ⲇ̅ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙϩⲁⲩ :: ⲛⲉ Ⲃⲏⲑⲁ-
ⲛⲓⲁ ⲇⲉ ⲛⲁⲥ ϧⲉⲛⲧ ⲡⲉ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲓ̅ⲉ̅ ⲛ̀ⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ ::
Ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲒⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲛⲉⲁⲩⲓ ⲡⲉ ϩⲁ Ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲣⲑⲁ ::
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϯⲛⲟⲙϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲟⲩ-
ⲥⲟⲛ :: Ⲉⲧⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲙⲁⲣⲑⲁ ϫⲉ ϥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁⲥⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ :: Ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲇⲉ ⲛⲁⲥϩⲉⲙ-
ⲥⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ::
Ⲡⲉϫⲉ Ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲟⲩⲛ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ :: ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅
ⲉⲛⲁⲕⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ :: ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ
ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ :: ⲁⲗⲗⲁ ϯⲛⲟⲩ ⲟⲛ ϯⲉⲙⲓ ::

ان كان رقد فهو يقوم
ويسوع انما قال عن رقاد
موته وهم كانوا يظنون انه
قال من اجل رقاد
النوم
حينئذ قال لهم يسوع باعلان
لعازر قد مات وانا افرح
اذ لم اكن هناك من اجلكم
لكي تؤمنوا لكن امضوا بنا
اليه فقال توما الذي
يدعى التوم لاصحابه
التلاميذ نمضي نحن
لنموت معه
فلما جا يسوع وجده
رابعة اذ ترك في القبر
وكانت بيت عنيا قريبة من
اورشليم نحو خمسة عشر غلوة
وكان كثيرون من اليهود
قد جاوا الى مريم ومرتا
لكي يعزوهما في اخيهما
فلما سمعت مرتا ان
يسوع جا قامت
فاستقبلته واما مريم
فجلست في البيت
فقالت مرتا ليسوع يا رب
لو كنت ههنا لم يكن اخي
يموت لكني اعلم الان ايضا

خ الميت عنيا
وجده في القبر
اربعة ايام

ق من اجل

فقالت

ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ⲫϯ ϥⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲫϯ ::
Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ :: ϫⲉ ϥⲛⲁⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉⲥⲟⲛ :: ⲡⲉϫⲉ Ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϯⲉⲙⲓ
ϫⲉ ϥⲛⲁⲧⲱⲛϥ ϧⲉⲛ ϯⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲉ ::
Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ :: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ϯⲁⲛⲁⲥⲧⲁ-
ⲥⲓⲥ :: ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲛϧ :: ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀-
ⲣⲟⲓ ⲕⲁⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲙⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲱⲛϧ ::
Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑ-
ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲫⲁⲓ :: ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲥⲉ
ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ :: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ
ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓ-
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ :: Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲥϫⲟϥ
ⲁⲥϣⲉ ⲛⲁⲥ ⲁⲥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀Ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲧⲉⲥ-
ⲥⲱⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲱⲡ :: ⲉⲁⲥϫⲟⲥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ϥ-
ⲧⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ϥⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲣⲟ :: Ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲥ-
ⲧⲱⲛⲥ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁⲣⲟϥ :: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲓ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϯⲙⲓ :: ⲁⲗⲗⲁ
ⲛⲁϥⲭⲏ ⲟⲛ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲙⲁⲣ-
ⲑⲁ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ::
Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲇⲉ ⲟⲩⲛ ⲛⲏⲉⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛⲉ
ⲙⲁⲥ ⲛ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ⲉⲩϯⲛⲟⲙϯ
ⲡⲉⲥϩⲏⲧ :: ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲙⲁⲣⲓⲁ ϫⲉ ⲁⲥ

انك الذي تسال الله
يعطيك الله
قال لها يسوع سيقوم
اخوك قالت له مرتا انا
اعلم انه سيقوم في القيامه
في اليوم الاخير
قال لها يسوع اني انا هو
القيامه والحياه والذي
يؤمن بي وان مات فهو يحيا
وكل من هو حي ويؤمن
بي فلن يموت الى الابد
اتؤمنين بهذا قالت له
نعم يا رب انا اؤمن انك انت
المسيح ابن الله ذلك الاتي
الى العالم ولما قالت هذه
مضت ودعت اختها مريم
خفيه وقالت لها قد جا
المعلم وهو يدعوك
وهي لما سمعت قامت
مسرعه فاتت اليه
وان يسوع لم يكن اتى
الى القريه بل كان
في المكان الذي
لقيته فيه مرتا
واما اليهود الذين كانوا
معها في البيت يعزون
قلبها فلما راوا مريم

خ من

خ هاهنا

خ بعد

خ يعزونها

ⲧⲱⲛⲥ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲁⲩ | قامت مسرعه وخرجت
ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲥ ⲉⲩⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲥⲛⲁ | مشوا خلفها ظانين انها
ϩⲱⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲙϩⲁⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲣⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ | تمضي الى القبر لكي تبكي هناك
ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲭⲏ | فلما جات مريم الى المكان
ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲥϩⲓⲧⲥ | الذي كان فيه يسوع وراته
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϩⲁ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉⲥϫⲱ | خرت عند قدميه قايله
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲁⲕⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ | يارب لو كنت هاهنا
ⲡⲁⲣⲉⲡⲁⲥⲟⲛ ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ· | لم يكن اخي يموت
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉⲥⲣⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ | فلما راها يسوع باكيه
ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲉⲩⲣⲓⲙⲓ· | واليهود الذين اتوا معها
ⲁϥⲉⲣⲙ̀ⲃⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲟⲩⲟϩ | باكين انزعج بالروح
ⲁϥϣ̈ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ | وقلق وقال لهما
ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲁϥ ⲑⲱⲛ· | اين تركتموه
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ | قالوا له ايها الرب تعال
ⲁ̀ⲛⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ϯ | انظر ودمعت عينا
ⲉ̀ⲣⲙⲏ· ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ | يسوع فجعل اليهود
ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲡⲱⲥ ⲛⲁϥⲙⲉⲓ | يقولون انظر كيف
ⲙ̀ⲙⲟϥ· ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏ | يحبه ومنهم قوم
ⲧⲟⲩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲓⲉ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ | قالوا اما كان يقدر
ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛ | هذا الذي فتح عيني
ⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ | المولود اعمى ان لا يدع هذا
ϣⲧⲉⲙⲭⲁ ⲡⲁⲓ ϫⲉ ⲧⲉⲙⲟⲩ· | الاخ لا يموت ۞
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ⲡⲉϥϣⲉⲛ ϩⲏⲧ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ | فتحنن يسوع في
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙϩⲁⲩ ⲛⲉⲟⲩⲃⲏⲃ | باطنه واتى الى القبر
ⲇⲉ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲭⲏ | وكان مغاره وكان على
ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲱϥ· ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ | بابه حجر عظيم فقال لهم
ϫⲉ ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· | يسوع ارفعوا هذا الحجر

خ رفعوه — خ الاكمه — خ عظ

خ الميت

ⲡⲉϫⲉ ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲛⲁϥ ⲧ̀ⲥⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁϥ | قالت له مرتا اخت الذي مات
ⲙⲟⲩ· ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲭⲱⲛⲥ· ⲡⲉϥⲇ̅ ⲅⲁⲣ | ايها الرب قد انتن لان اليوم
ⲡⲉ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲓ | رابعه فقال لها يسوع الم
ϫⲟⲥ ⲛⲉ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛⲛⲁϩϯ ⲧⲉⲣⲉ̀ⲛⲁⲩ | اقول لك انك ان امنت
ⲉ̀ⲡⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫϯ· ⲁⲩⲱⲗⲓ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛⲓ | رايت مجد الله فرفعوا
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙϩⲁⲩ· | الحجر من فم القبر
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲟⲩ | ورفع يسوع عينيه الى
ⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ϯϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ | فوق وقال يا ابه اشكرك
ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ϫⲉ ⲁⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ | لانك استمعت لي وانا
ⲇⲉ ⲛⲁⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ | اعلم في كل حين انك
ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲓⲙⲏϣ | تسمع لي لكن من اجل هذا
ⲉⲧⲭⲱ ϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲓϫⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ | الجمع المحيط بي قلت ليومنوا
ⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲧⲁⲟⲩⲟⲓ | انك انت الذي ارسلتني
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ· ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ | ولما قال هذا صاح
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ· ϫⲉ ⲗⲁ | بصوت عظيم لعازر
ⲍⲁⲣⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· | تعال خارجا
ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲥⲟⲛϩ | فخرج الذي مات
ⲙ̀ⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ | مشدوده يداه ورجلاه
ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲥⲃⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥϩⲟ ⲉϥ | ووجهه مشدود
ⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲩⲇⲁⲣⲓⲟⲛ· | بعمامه
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲁⲧⲟⲩⲓⲟⲓ ⲙ̀ | قال لهم يسوع حلوه
ⲙⲟϥ· ⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲉⲛⲁϥ· | واتركوه فليمضي
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ⲛⲏ | وكثيرون من اليهود الذين
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ ϩⲁ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲏ ⲉ̀ | جاوا الى مريم لما راوا
ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲏ̅ⲥ̅· ⲁⲩ | ما فعله يسوع
ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ· | امنوا به ۞
ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲁⲩ | ومضي قوم منهم الى

خ باب — خ التجبت — خ تحيبي — خ ذلك الميت

خ فاعلموهم

ϣⲉⲛⲱⲟⲩ ϩⲁ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ · ⲁⲩⲧⲁⲙⲱ
ⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ :
ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ · ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲱⲟⲩϯ · ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ · ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓϥ
ⲛⲁϣⲉⲛ ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲓⲣⲓ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲛϣⲁⲛⲭⲁϥ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲥⲉⲛⲁⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲉⲟⲥ · ⲥⲉ
ⲛⲁⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲧⲟⲡⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲉⲑⲛⲟⲥ :
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲕⲁⲓⲁⲫⲁ · ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲣ
ⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ :
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩ
ⲗⲓ ⲁⲛ · ⲟⲩⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲙ̀
ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ · ϫⲉ ⲥⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ · ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ
ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲧⲉⲙ ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲧⲁⲕⲟ :
ⲛ̀ⲧⲁϥϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ · ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲣ
ⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁϥⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ · ϫⲉ ϩⲱϯ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁ
ⲟⲥ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ
ⲁⲛ · ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀

الفريسيين فاخبروهم
بالذي فعله يسوع
فجمع رووسا الكهنه
والاحبار جمعا
وجعلوا يقولون ما الذي
نفعله فان هذا الرجل يصنع
ايات كثيره وان تركناه
هكذا يومن به الجميع
وياتي الروم وياخذوا
مواضعنا وامتنا
فاجاب واحد منهم
اسمه قيافا وكان
رييس الكهنه في تلك
السنه وقال لهم
انتم لا تعرفون شيا
ولا تفكرون في انه خير
لكم ان يموت رجل وحده
عن الشعب ولا
تهلك الامه
جميعها
ولم يقل هذا من ذاته
وحده لكن لانه
كان رييس الكهنه في
تلك السنه وتنبا ان
يسوع لا بد له ان يموت
عن الامه وليس عن
الامه فقط بل وان يجمع بني

خ محفلا

خ واحد

ⲧⲉ ⲫϯ ⲉⲧϫⲏⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉϥⲑⲟⲩ
ⲱ̀ⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ :
ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩⲥⲟϭ
ⲛⲓ ⲛ̀ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϧⲟⲑⲃⲉϥ :
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϩ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ · ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲭⲱⲣⲁ ⲉⲥϧⲉⲛⲧ
ⲡϣⲁϥⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲉⲧⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ
ϫⲉ ⲉ̀ⲫⲣⲉⲙ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀
ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ :
ⲛⲉ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥ
ⲭⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ :
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓ
ⲗⲏⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲭⲱⲣⲁ ϧⲁ
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲟⲩⲃⲟ
ⲃⲱⲟⲩ · ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲉⲣⲫⲉⲓ · ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁϥⲓ̀ ⲁⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡϣⲁⲓ :
ⲛⲉ ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲧⲟⲗⲏ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣ
ⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ · ϫⲉ
ⲛ̀ⲧⲁⲣⲉϥϣⲁⲛⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ · ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲥⲉⲧⲁϩⲟϥ :
ⲛ̀ⲥⲟⲩⲓ̅ⲃ̅ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ⲡⲓ

الله المتفرقين الي
الوحدانيه
فمن تلك الساعه
اشتوروا ليقتلوه
واما يسوع فلم يكن يمشي
في اليهوديه ظاهرا بل
مضى من هناك الي الكوره
عند البريه الي مدينه
تدعى افرام وكان هناك
مع تلاميذه
وكان فصح اليهود
قد قرب
فجا كثيرون من الكوره
الي يروشليم ليتطهروا
قبل الفصح
وكان اليهود يطلبون
يسوع قايلين بعضهم
لبعض وهم قيام في
الهيكل ماذا تظنون
ما ياتي الي العيد
وكان رووسا الكهنه
والاحبار قد اوصوا
ان اذا علم احد اين
هو فيعلمهم به لكي
يقبضوه
واما يسوع فمن قبل سته
ايام من الفصح جا الي بيت عنيا

خ نتصعد

خ يمسكوه

ⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲧⲟⲛⲟⲥϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ· ⲁⲩⲉⲣ
ⲟⲩⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲟⲩⲛ ⲛⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲛⲁⲥ
ϣⲉⲙϣⲓ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲛⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙⲁϥ·
ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲟⲩⲛ ⲁⲥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲓⲧⲣⲁ ⲛ̀ⲥⲟ
ϫⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲛⲁⲣⲇⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲥ
ⲧⲓⲕⲏ· ⲉ̀ⲛⲁϣⲉ ⲛⲥⲟⲩⲉⲛϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲥϥⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓϥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥ
ⲁ̀ⲫⲉ· ⲁ ⲡⲓⲏⲓ ⲇⲉ ⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲥⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲟϫⲉⲛ·
ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲉ̀ⲧⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉ ⲡⲓⲥ
ⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ· ⲫⲏⲉⲛⲁϥⲛⲁⲧⲏⲓϥ·
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲡⲁⲓⲥⲟϫⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ·
ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϫⲟϥ ⲟⲩⲭ ⲟⲧⲓ ϫⲉ ⲛⲁϥⲉⲣ
ⲙⲉⲗⲓⲛ ⲛⲁϥ ϧⲁ ⲛⲓϩⲏⲕⲓ· ⲁⲗⲗⲁ
ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲉ
ⲡⲓⲅⲗⲱⲥⲟⲕⲟⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ· ⲛⲏⲉ
ϣⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲉϥϣⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ· ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ϫⲉ
ⲭⲁⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲡⲉ
ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲕⲱⲥ·

[illegible]

خ الموضع الذي فيه الميت

خ ومسحتهما

خ ابن سمعان

خ مزمعا ان

خ الكيس معه

خ دعها

حيث كان لعازر الذي
مات الذي اقامه يسوع
من الموتى نصنعوا
له عشاء في ذلك
المكان وكانت مرتا
تخدم وكان لعازر
احد المتكيين معه
فاخذت مريم رطل
طيب ناردين ذكي
ثمين فدهنت به قدمي
يسوع ونشفتهما بشعر
راسها فامتلا البيت
من رايحة الطيب
فقال احد تلاميذه
الذي هو يهوذا الاسخريوطي
الذي كان يسلمه
لماذا لم يباع هذا الطيب
بثلثماية دينار
ويدفع للمساكين
وهذا قاله ليس
باهتماله بالمساكين بل
لانه كان سارقا وكان
الصندوق عنده وكان
يحمل ما يلقى فيه
فقال يسوع اتركها
لكي تحفظه الى
يوم دفني

ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲅⲁⲣ ⲥⲉⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ· ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ϯⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ
ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
ⲁⲩⲉⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ϫⲉ ϥⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲓ̀ ⲉⲑⲃⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲕⲉ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲟⲛⲟⲥϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ·
ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ·
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲛⲁⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ [illegible]
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ
ⲛⲁϩϯ ⲡⲉ ⲉ̀ ⲓⲏ̅ⲥ̅·
ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉⲧⲟϣ ⲉⲧⲁⲩ
ⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓϣⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ ⲓⲗⲏⲙ· ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲃⲁⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉ̀ϩⲣⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲱⲥⲁⲛⲛⲁ ϥⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ
ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀
ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅·
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲱ ⲁϥⲧⲁⲗⲏⲓ
ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ·
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ϯϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲓⲱⲛ ϩⲏ
ⲡⲉⲓⲥ ⲡⲉⲟⲩⲣⲟ ϥⲛⲏⲟⲩ ⲉϥⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ
ⲉ̀ⲟⲩⲥⲏϫ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲱ·

لان المساكين معكم في كل
حين وانا لست معكم
في كل حين
فعلم جمع كثير من
اليهود انه هناك فجاوا
ليس من اجل يسوع وحده
بل ومن اجل لعازر ايضا
لكي يروه الذي اقامه
من الموتى
فصنعوا مشورة روسا
الكهنة لكي يقتلوا لعازر
ايضا لان كثيرين
من اليهود كانوا من اجله
يمضون ويومنون بيسوع
وللغد اجتمع الجمع الكبير
الذين جاوا الى العيد اذ سمعوا ان يسوع
ات الى يروشليم اخذوا
سعف من نخل وخرجوا
لاستقباله وجعلوا
يصرخون قايلين اوصنا
مبارك الذي ياتي باسم
الرب ملك اسراييل
ووجد يسوع حمارا فركبه
كما هو مكتوب
لا تخافي يا ابنة صهيون
هاهو ذا ملكك ياتيك
راكبا على جحش ابن اتان

ⲡ̅ⲑ̅

خ فاشور

ⲭⲏⲫ̅ⲁ̅

خ الآتي

ⲣ̅ⲃ̅ ϩ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀
ϣⲟⲣⲡ· ⲁⲗⲗⲁ ϩⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁϥϭⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏ̄ⲥ̄· ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲛ
ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲁⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁϥ·
ϩ ⲛⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ
ⲉⲛⲁϥⲛⲉⲙⲁϥ· ϫⲉ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲗⲁⲍⲁ
ⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ·
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁϥ ⲡⲉ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ· ϫⲉ ⲁⲩⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁϥⲉⲣ ⲡⲁⲓⲙⲏⲓⲛⲓ·
ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ·
ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲉ
ϩⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩⲗⲓ· ⲓⲥ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ
ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏϥ·
ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡϣⲁⲓ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲱϣⲧ· ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲁⲩⲓ̀
ϩⲁ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲡⲓⲣⲉⲙⲃⲏⲑⲥⲁⲓⲇⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲉⲛⲟ̄ⲥ̄
ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲓⲏ̄ⲥ̄·
ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲛ
ⲇⲣⲉⲁⲥ· ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲫⲓ
ⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲁⲩⲓ̀ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛ̀ⲓⲏ̄ⲥ̄·
ⲣ̅ⲅ̅ ⲇ ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ

وهذه لم يعلمها تلاميذه
اولاً بل لما تمجد يسوع
حينيذ تذكروا ان
المكتوب عنه هو كان هذا
وهذه فعلوها له
وكان كل الجمع الذين
معه يشهدون له بانه
استدعى لعازر من القبر
واقامه من الموتي
ومن اجل هذا خرج كثرة
من الجموع لاستقباله فانهم
سمعوا انه صنع هذه الايات
فقال الفريسيين بعضهم
لبعض انتم انا المربح
شي ها هوذا العالم كله
مضى خلفه ٥
وكان قوم من اليونانيين
من الصاعدين الى العيد
لكي يسجدوا هولا جاو
الى فيلبس من اهل بيت صيدا
الجليل وجعلوا يسالونه
قايلين يا سيدنا نريد
ان نري يسوع
فجا فيلبس وقال لاندراوس
ثم جا اندراوس وفيلبس
وقالا ليسوع
فاجاب يسوع وقال لهم

خ ينتفع بشي
خ قد تبعه
خ يطلبون اليه

ϫⲉ ⲁⲥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϭⲓⲱⲟⲩ·
ⲣ̅ⲇ̅ ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣ ⲧⲉⲙ ϯⲛⲁⲫ̀ⲣⲓⲛⲥⲟⲩⲟ̀
ϩⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲩ
ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲥ ⲉϣⲁⲥϣⲱⲡⲓ·
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲥϣⲁⲛⲙⲟⲩ ϣⲁⲥⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲣ̅ⲉ̅ ⲫⲏⲉⲑⲙⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ϣⲁϥⲧⲁⲕⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ
ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲉϥⲉ̀ⲁ
ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ·
ⲣ̅ⲋ̅ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲙⲁⲣⲉϥⲟⲩⲁϩϥ
ⲛ̀ⲥⲱⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁ ⲉϯⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁ
ⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲉⲓ
ϣⲉⲙϣⲓ ⲛⲏⲓ· ϥⲛⲁⲉⲣ ⲧⲁⲓⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ·
ⲣ̅ⲍ̅ ϯⲛⲟⲩ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ· ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁϫⲟⲥ·
ⲣ̅ⲏ̅ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛⲁϩⲙⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲟⲩ
ⲛⲟⲩ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲫⲓⲱⲧ ⲙⲁⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ·
ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲟⲩⲛ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ
ⲫⲉ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲓϯⲱⲟⲩ ⲡⲁ
ⲗⲓⲛ ϯⲛⲁϯⲱⲟⲩ·
ⲡⲓⲙⲏϣ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ⲧⲁϥ

قد اتت الساعة لكي
يمجد ابن البشر
الحق الحق اقول لكم
ان الحبة القمح ان لم
تسقط في الارض وتمت
فهي تكون وحدها
وان ماتت تاتي
بثمار كثيرة
والذي يحب نفسه فليهلكها
ومن يبغض نفسه
في هذا العالم يحفظها
لحياة الابد
الذي يخدمني فليتبعني
وموضع اكون انا
فخادمي يكون هناك
معي ومن
يخدمني يكرمه
ابي
الان نفسي مضطربة
فماذا اقول يا ابة
نجني من هذه الساعة
لكن من اجل هذا اتيت لهذه
الساعة ايها الاب مجد ابنك
وكان صوت من السما
قايلا قد مجدت
وايضا امجد
والجمع الواقف لما

يشفي
خ ثمت
خ من

ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩϧⲁⲣⲁ
ⲃⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ
ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉ
ⲙⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧ
ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲓⲥ̀ⲙⲏ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ϯⲛⲟⲩ ϩⲁⲡ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ϯⲛⲟⲩ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲉⲩⲉϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ
ⲁⲓϣⲁⲛϭⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲉⲓⲉ̀
ⲥⲉⲕ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ
ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥϯⲙⲏⲓⲛⲓ ϫⲉ
ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲉϥⲛⲁⲙⲟⲩ
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲬ̅ⲥ̅ ϣⲟⲡ ϣⲁ
ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲥ ⲭϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀
ⲑⲟⲕ ϫⲉ ϩⲱϯ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲉ̀ⲥϭⲓ ⲡϣⲏ
ⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲁⲓϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀
ⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲧⲓ
ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙⲟϣⲓ ⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩ
ⲱⲓⲛⲓ ϩⲟⲥⲟⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏ
ⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ
ⲧⲁϩⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲫⲏⲉⲑⲙⲟϣⲓ

شمعوا جعلوا يقولوا انما
كان رعدًا
وكان اخرون يقولون
ان ملاكًا تكلم معه
من السما
فاجاب يسوع وقال
ان هذا الصوت لم يكن
من اجلي بل من اجلكم
الان دينونة هذا العالم
الان رئيس هذا العالم
يخرج خارجًا وانا ايضًا
اذا ارتفعت عن الارض
اجذب الي كل احد هذا
قاله معطي العلامه
ان باي ميتة يموت
فاجابه الجمع قايلا
نحن سمعنا من الناموس
ان المسيح كاين الي
الابد فكيف تقول انت
انه لابد ان يعلي ابن
البشر من هو ابن البشر
قال لهم يسوع ان
النور فيكم زمنًا اخر
يسيرًا فامشوا في
النور ما دام لكم
النور لكيلا يدرككم
الظلام فان من يمشي

ϧⲉⲛ

خ غ
خ يثبت
خ ينبغي ان يرفع

ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲛ̀ϥⲉⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁϥ
ⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲑⲱⲛ
ϩⲟⲥⲟⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲁϩ
ϯ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥ
ϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥⲭⲟⲡϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ
ⲡⲁⲓⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲥⲁϫⲓ
ⲛ̀ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥ
ϫⲟϥ ϫⲉ ⲡ̅ϭ̅ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲉⲧⲁϥⲛⲁϩ
ϯ ⲉⲧⲉⲛⲥ̀ⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ϣⲱⲃϣ ⲙ̀
ⲡ̅ϭ̅ ⲉⲧⲁϥϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲛⲓⲙ
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁⲛⲉⲙϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲡⲉ ⲉ̀ⲛⲁϩϯ ⲡⲉ ϫⲉ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲏ
ⲥⲁⲏⲁⲥ ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙⲕⲁϯ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩ
ϩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ
ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁⲗϭⲱⲟⲩ
ⲛⲁⲓ ⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ϫⲉ
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ
ϩⲟⲙⲱⲥ ⲙⲉⲛ ⲧⲟⲓ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ

في الظلام لا يعلم
اين يمشي
ما دام لكم النور
امنوا بالنور لتصيروا
ابناء النور
لما قال يسوع هذه
مضى فاختفى عنهم
واذ فعل هذه الايات
الكثيرة قدامهم لم يومنوا
به لكي يتم القول الذي
قاله اشعيا النبي
يارب من هو الذي امن
بصوتنا وذراع الرب
لمن ظهرت
من اجل هذا لم يكونوا
يمكنهم ان يومنوا فان اشعيا
قال طمس عيونهم
وطمس قلوبهم لكيلا
يروا بعيونهم
ويفهموا بقلوبهم
ويرجعوا الي
فاشفيهم
هذه قالها اشعيا
لانه راي مجد الله
فتكلم من اجله
ومع ذلك كثيرون من
الروسا امنوا به

خ ايضًا
ⲡ̅ⲓ̅

ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲁⲓⲧⲟⲩ
ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ· ⲁⲩⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓⲱ
ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲙ̀ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ
ⲡⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫϯ·

ⲣⲓⲁ ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲏⲉ
ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ·

ⲣⲓⲃ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓ̈ⲓ̀ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙ
ⲟ̀ϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ·

ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲁ̀ⲛ ⲉⲑⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲛ̀ⲡⲉⲛⲧⲁⲓ̈ⲓ̀ ⲅⲁⲣ
ⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·
ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·
ⲫⲏⲉⲑϫⲱϫⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉⲛ
ϥϭⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲫⲏⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲑⲛⲁⲧ
ϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲉ·
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲓⲱⲧ ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟ
ⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧⲁϥϯ ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛⲏⲓ·
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧ ⲛⲁϫⲟϥ ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧ ⲛⲁ

لكن لم يظهروه
بحال الفريسيين لئلا
يجعلوهم خارج الجماعة
فانهم احبوا مجد الناس
اكثر من مجد الله
نصرخ يسوع وقال من
يومن بي فما امن بي
بل امن بالذي ارسلني
والذي راني فقد راى
الذي ارسلني
انا جيت لاضاة العالم
لكيلا يقيم في الظلام
كلمن يومن بي
والذي يسمع اقوالي ولا
يحفظها فانا لا اذينه
لاني لم اتي
لادين العالم بل
لاخلص العالم
والذي يجحدني ولم
يقبل اقوالي فله من
يدينه القول الذي
قلته ذلك الذي يدينه
في اليوم الاخير
لاني انا لم اتكلم من ذاتي
وحدي بل الاب الذي ارسلني
هو الذي اعطاني الوصيه
ماذا اقول وبماذا

خ يصيروا غرجيين من
خ ومن
خ ومن

ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲧⲉϥⲉⲛ
ⲧⲟⲗⲏ ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲧⲉ·
ⲛⲏ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ
ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϯⲥⲁϫⲓ·

ϧⲁϫⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ
ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲁⲥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ
ⲧⲉϥⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲧⲉⲃ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉϥⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ
ϩⲁ ⲫⲓⲱⲧ· ⲉ̀ⲁϥⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩϥ
ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲟⲩ
ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·

ⲣⲓⲋ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲇⲓⲡⲛⲟⲛ
ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ϩⲏⲇⲏ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲉϥ
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲡϩⲏⲧ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓϥ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲓⲥⲕⲁⲣⲓ
ⲱⲧⲏⲥ·

ⲣⲓⲍ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ
ϫⲉ ⲁ̀ ⲫⲓⲱⲧ ϯ ⲛⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϧ
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ· ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ϩⲁ ⲫϯ·

ⲣⲓⲉ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ·
ⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲉⲛⲧⲓⲟⲛ ⲁϥⲙⲟⲣϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲗⲁ
ⲕⲁⲛⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲓ̀ⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛ
ϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϥ
ϥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲉⲛⲧⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲛⲁϥ
ⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲟϥ·

اخاطب واني لاعلم ان
وصيته هي حياة الابد
اللواتي اقولها انا
كما قال لي ابي
كذلك اقول
وقبل عيد الفصح
لما راي يسوع ان
ساعته قد حضرت لكي
ينتقل من العالم ذاهبا
الى الاب واحب الذين له
في العالم واحبهم
الى الغايه
ولما كان العشاء
حين نزع ابليس ما
القي في قلب الذي يسلمه
يهوذا سمعان الاسخريوطي
واذ راي يسوع ان
الاب قد دفع كل شي
في يديه وانه خرج من الله
وهو ماض الى الله
قام من العشاء
فترك ثيابه واخذ
منديلا فاشتد به
والقي ماء في مطهره
وبدا يغسل ارجل
تلاميذه ويمسحها بالمنديل
الذي كان مشتدا به

خ هذا
خ خواصه الذي
خ ميزرا فليتزر
خ ثم صب
خ متزرا

ⲁϥⲓ ⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉⲩⲓⲁ
ⲣⲁⲧϥ· ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁ
ϭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲕⲛⲁⲓⲁ ⲛⲁⲣⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟ
ⲟⲩ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲫⲏⲉⲧ ⲉⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ· ϯⲛⲟⲩ ⲉⲕⲉⲉⲙⲓ ⲇⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛ
ⲥⲁ ⲛⲁⲓ· ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲛ̀ⲛⲉⲕⲓⲁ ⲛⲁⲣⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ· ⲁϥⲉ
ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲁⲓϣⲧⲉⲙ ⲓⲁ
ⲣⲁⲧⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉⲕ ⲧⲟⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ·
ⲡⲉϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡⲁϭ̅ⲥ̅ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲛⲁⲣⲁⲧ ⲁⲗⲗⲁ
ⲛⲉⲙ ⲛⲁϫⲓϫ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲁⲫⲉ·
ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲥⲱ
ⲭⲉⲙ ⲛ̀ϥⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲓⲁ
ⲣⲁⲧϥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲁⲃ ⲧⲏⲣϥ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁⲃ
ⲁⲗⲗⲁ ⲑⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛ· ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ
ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲛⲁⲧⲏⲓϥ· ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ
ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲃ
ⲑⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛ· ⲟⲩⲁⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛ
ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁϥⲓⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲁⲗⲁⲩϫ
ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧⲁϥⲣⲱⲧⲉⲃ ⲉⲩⲟⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱ
ⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁⲓⲁⲓϥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ·

فجا الى سمعان بطرس
ليغسل رجليه قال له بطرس
يا الرب انت الذي تغسل
رجلي اجاب يسوع وقال له
ان الذي اصنعه انا
لا تعرفه انت الان من
بعد هذا تعلم فقال له
بطرس لن تغسل رجلي
الى الابد اجاب يسوع الحق الحق
اقول لك ان لم اغسل
قدميك ولا نصيب لك معي
قال له سمعان بطرس يا رب
ولا رجلي فقط بل
ويدي ايضا وراسي
فقال له يسوع الذي
استحم لا يحتاج الا الى
غسل رجليه لكنه كله
نقيا وانتم ايضا انقيا
لكن لا جميعكم لانه كان
عارفا بالذي يسلمه فلهذا
قال لستم جميعكم
انقيا
فلما غسل ارجلهم
اخذ ثيابه واتكى
ايضا وقال لهم
هل علمتم ما
فعلت بكم

ⲣⲓⲉ

ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟⲓ
ϫⲉ ⲫⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲛϭ̅ⲥ̅·
ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ·

ⲣⲓⲋ

ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲓⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ
ϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉⲧⲉⲛϭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱ
ⲧⲉⲛ ⲥⲉⲙⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲁ ⲣⲁⲧⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ·
ⲟⲩⲥⲙⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲁⲓⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϩⲓⲛⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲓⲁⲓⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ·

ⲣⲓⲍ

ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲃⲱⲕ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ
ⲉ̀ⲡⲉϥϭ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ
ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲟⲣⲡϥ·
ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲓ· ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲉ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲁⲓⲧⲟⲩ·

ⲣⲓⲏ

ⲛ̀ⲁⲓϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉⲑⲏⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟ
ⲩ ⲁⲛ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲓ
ⲥⲟⲧⲡⲟⲩ· ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲣⲁⲫⲏ
ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀
ⲡⲁⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲁϥϥⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲑⲁⲃⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ·
ⲓⲥϫⲉ ⲧⲛⲟⲩ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ

انتم تدعوني
المعلم وربنا
وحسنا تقولون
لاني انا هو
فان كنت قد غسلت
اقدامكم وانا ربكم
ومعلمكم يجب عليكم انتم
ايضا ان تغسل بعضكم
اقدام بعض
وانما فعلت لكم هذا
مثالا لكي تفعلوا
بعضكم ببعض انتم ايضا
كما فعلت انا بكم
الحق الحق اقول لكم
انه لا عبد اعظم من
سيده ولا رسول
اعظم من الذي ارسله
فان علمتم هذه فطوباكم
اذا عملتم بها
ولست اقول هذا من اجل
جميعكم فاني اعرف الذين
اخترتهم لكن ليتم
الكتاب ان الذي ياكل
الخبز معي قد رفع
عقبه علي
منذ الان اقول لكم
قبل ان يكون لكي

Coptic	Arabic
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⁘	تومنوا اذا كانت اني انا هو
Ⲁⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ	الحق الحق اقول لكم
ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϣⲱⲡ ⲙ̀ⲫⲏⲉϯⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡϥ	ان الذي يقبل من ارسله
ⲁϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧϣⲱⲡ	انا فقد قبلني والذي يقبلني
ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⁘	فقد قبل الذي ارسلني
Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏⲥ	فلما قال يسوع هذا
ⲁϥϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲟⲩⲟϩ	قلق بالروح وشهد
ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ	وقال حقا حقا
ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ	اقول لكم ان الذي
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲡⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓⲧ ⁘	يسلمني واحد منكم
Ⲛⲁⲩⲥⲟⲙⲥ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ	فجعل تلاميذه ينظروا
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ	بعضهم الى بعض لا يعلمون
ⲁϥϫⲉ ⲡⲉⲓ ⲉⲛⲓⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⁘	من عنى منهم بقوله
Ⲛⲁϥⲣⲱⲧⲉⲃ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϧⲉⲛ	وكان متكيا في حضن
ⲕⲉⲛϥ ⲛ̀Ⲓⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁ	يسوع واحد من تلاميذه
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲫⲏⲉⲛⲁⲣⲉ Ⲓⲏⲥ ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ	الذي كان يسوع يحبه
Ⲁϥϭⲱⲣⲉⲙ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ	فاشار الى هذا سمعان
Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲛϥ ϫⲉ	بطرس بان يساله من
ⲁϥϫⲉ ⲡⲉⲓ ⲉⲛⲓⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⁘	عنى منهم بقوله
Ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥ	فاستلقى ذلك التلميذ
ⲟⲩⲟϩϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲙⲉⲥⲧⲉⲛ	على صدر يسوع
ϩⲏⲧ ⲛ̀Ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅	وقال له يا رب
ⲛⲓⲙ ⲡⲉ. Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏⲥ ⲉϥ	من هو فاجاب يسوع
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁ	قايلا الذي انا ابل
ⲥⲉⲛ ⲡⲓⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲁϯⲧ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ	لقمه واعطيه هو هو
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲉⲛ ⲡⲓⲱⲙⲓ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛ̀	ثم بل لقمه ودفعها
Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ ⁘	ليهوذا سمعان الاسخريوطي

Coptic	Arabic
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓⲱⲙⲓ ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥϣⲉ	ومن بعد اللقمة حينيذ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⁘	دخل فيه الشيطان
Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲕⲛⲁ	فقال له يسوع ما انت
ⲁⲓϥ ⲁ̀ⲣⲓⲧϥ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ. Ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ	فاعله فافعله سريعا
ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ϩⲗⲓ ⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑ	ولم يعلم احد من اوليك
ⲣⲱⲧⲉⲃ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ ⁘	المتكين لماذا قال له هذا
Ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲩⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ	نقوم ظنوا من اجل ان
ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲅⲗⲱⲥⲥⲟⲕⲟⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ	الصندوق كان عند
ⲛ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲣⲉ Ⲓⲏⲥ ϫⲱ	يهوذا انه لعل يسوع
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϣⲱⲡ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉⲛ	يقول له ان يشتري
ⲛⲁⲉⲣⲭⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲡϣⲁⲓ ⲓⲉ ϫⲉ	ما يحتاجه للعيد او ان
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ	يعطي للمساكين شيا
ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏ	وذلك لما اخذ اللقمه
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲁⲧⲟⲧϥ	خرج لوقته وكان
ⲛⲉ ⲡⲓⲉϫⲱⲣϩ ⲇⲉ ⲡⲉ ⁘	ليلا
Ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏⲥ ⁘	وحين خرج قال يسوع
ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲁϥϭⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡϣⲏ	الان تمجد ابن البشر
ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ Ⲫϯ ϭⲓⲱ	والله تمجد فيه
ⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ. Ⲓⲥϫⲉ ⲁ̀Ⲫϯ	فان كان الله تمجد
ϭⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ Ⲫϯ ⲛⲁϯ	فيه فالله يمجده
ⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ	في ذاته وللوقت
ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲉϥⲉϯⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⁘	يمجده
Ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲧⲓ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ	يا بني انا اكون معكم
ϯⲭⲏ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲕⲱϯ	قليلا اخر وتطلبوني
ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲓ	وكما قلت لليهود
ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲒⲟⲩⲇⲁⲓ ⁘	
ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁϣⲉ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⁘	ان الموضع الذي انا امضي اليه

ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ.
ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ϩⲱⲧⲉⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ. Ⲟⲩⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ϯϯ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ. ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀
ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲙⲉⲛⲣⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲉ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ.
Ϩⲉⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲥⲉⲛⲁⲉⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ
ⲥ̅ⲕ̅ⲉ̅ ⲁ Ⲡⲉϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ. ϫⲉ
Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲕⲛⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲑⲱⲛ. ⲁϥⲉ̀ⲣⲟ
ⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅. ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯ
ⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ. ⲙ̀ⲙⲟⲛϣϫⲟⲙ
ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ϯⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲃⲁ
ⲉ̀ⲇⲉ ⲉⲕⲉⲙⲟϣⲓ.
Ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ. ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲕ
ϯⲛⲟⲩ. ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϯⲛⲁⲭⲁⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲱⲕ. ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅. ϫⲉ
ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲕⲛⲁⲭⲁⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ.
ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ
ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ ϣⲁ
ⲧⲉⲕϫⲟⲗⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ.
ⲣ̅ⲕ̅ⲍ̅ ⲓ Ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ
ⲉⲣⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲉ̀ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ

لا تقدرون ان تاتوا اليه
وانتم الان اقول لكم
ايضا وصية جديدة
اعطيكم ان يحب
بعضكم بعضا كما
احببتكم لكي انتم
ايضا يحب
بعضكم بعضا
بهذا يعلم كل
احد انكم تلاميذي
اذا احب بعضكم بعضا
قال له سمعان بطرس
ايها الرب اين تذهب
اجابه يسوع ان المكان
الذي اذهب انا اليه
لا تقدر الان ان تتبعني
معي واخيرا تتبعني
قال له بطرس لماذا
لا يمكنني ان اتبعك
الان ونفسي ابذلها
عنك اجاب يسوع
نفسك تبذلها عني
الحق الحق اقول لك
انه لن يصيح الديك حتى
تنكرني ثلثة مرات
لا تضطرب قلوبكم
امنوا بالله وامنوا بي

خ تتبعني خ تتبع
خ ارب
خ اتبعك
خ ابذلها
خ انت تبذل نفسك
خ يجحدني

٢٦٤

ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲏ ϧⲉⲛ
ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ. ⲉ̀ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲁϫⲟ
ⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ. ϫⲉ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ
ⲛ̀ⲧⲁⲥⲉⲃⲧⲉ ⲟⲩⲙⲁ ⲛⲱⲧⲉⲛ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϣⲁⲛϣⲉⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲉⲃⲧⲉ
ⲟⲩⲙⲁ ⲛⲱⲧⲉⲛ. ⲡⲁⲗⲓⲛ ϯⲛⲏⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲗⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϩⲓⲛⲁ
ⲫⲙⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲑⲱ
ⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙⲏⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲙⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀
ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ.
Ⲡⲉϫⲉ Ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲛⲁϥ. ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲧⲉⲛⲉ
ⲙⲓ ⲁⲛ. ϫⲉ ⲁⲕⲛⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲑⲱⲛ.
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲉ̀ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ.
Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ. ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ
ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲛϧ. ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲡⲁⲣⲉϩⲗⲓ ⲓ̀ ϩⲁ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲉⲃⲏⲗ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ. ⲓⲥϫⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟ
ⲩⲱⲛⲧ. ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.
Ⲡⲉϫⲉ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲛⲁϥ. ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲣⲱϣⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ.
Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ. ϫⲉ ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ
ϯⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲩⲱⲛⲧ

ايضا ان في بيت ابي
منازل كثيرة والا لما
كنت اقول لكم اني امضي
لكي اعد لكم مكانا
وان مضيت لاعد لكم
مكانا اجي ايضا
لاخذكم الي لكي
الموضع الذي اكون انا
فيه تكونوا انتم هناك
متى والموضع الذي امضي
انا اليه انتم
تعرفون الطريق
قال له توما ايها الرب
ما نعلم اين تذهب
فكيف يمكننا ان
نعرف الطريق
قال له يسوع انا هو الطريق
والحق والحياة لا
ياتي احد الى الاب
الا بي لو كنتم
تعرفوني لعرفتم ابي
ايضا ومن الان تعرفونه
وقد رايتموه
قال له فيلبس ايها الرب
اعلمنا الاب وحسبنا
قال له يسوع صار لي زمانا
جميعه انا معكم ولم تعرفني

خ وحيث
خ الى
خ الآب

ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ ⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉⲫⲓⲱⲧ· ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲫⲓⲱⲧ· ⲛ̀ⲧⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲁⲛ·
ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁ
ⲓⲱⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧ·
ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ· ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲓⲱⲧ ⲉⲧϣⲟⲡ
ⲛ̀ϧⲏⲧ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲃⲏ
ⲟⲩⲓ· ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯϧⲉⲛ
ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧ·
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϫⲉ ⲁⲛⲉⲃϩⲉⲛ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ
ⲁⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ ϩⲱϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ·
ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁϣⲉ ⲛⲏⲓ ϩⲁ ⲫⲓⲱⲧ· ⲟⲩ
ⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ· ⲉϥⲉ̀ⲁⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲓ
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲓⲱⲧ
ϧⲉⲛ ⲡϣⲏⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ·
ⲫⲁⲓ ϯⲛⲁⲁⲓϥ·
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉⲛⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀
ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁϯϩⲟ ⲉ̀ⲫⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲕⲉⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲥ

يا فيلبا الذي راني
راى الاب فكيف تقول
انت اعلمنا بالاب اما تؤمن
اني في ابي وابي في

وهذه الاقوال التي اقولها
لكم لست اقولها من ذاتي
وحدي بل الاب الكاين
فيّ هو يفعل الفعاله
امنوا اني انا في ابي
وابي في والا فمن اجل
الاعمال امنوا بي
الحق الحق اقول لكم
ان الذي يومن بي يصنع
هو ايضا الاعمال التي
اصنعها واعظم منها يصنع
لاني انا امضي الى الاب
والذي تسالون باسمي
افعله لكم كي
يمجد الاب بالابن
والذي تسالونه
باسمي هذا انا
افعله
ان احببتموني
احفظوا وصاياي
وانا اسال الاب
فيعطيكم معزي اخر

Margin: خ من — خ الحال — الذي يفعل هذه الافعال — ⲣⲝⲏ ⲇ — خ بها — ⲣⲝⲑ ⲁ

ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ·
ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉ̀ϣⲟⲡϥ·
ϫⲉ ⲛ̀ϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ϫⲉ ϥϣⲟⲡ
ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲛ̀ⲛⲁⲭⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ· ϯⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ·
ⲉ̀ⲧⲓ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ ϫⲉ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲟⲛϧ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀
ⲱⲛϧ· ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ·
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉⲙⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯ
ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲓ
ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲫⲏⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ ⲛ̀ⲛⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀
ⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲡⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲫⲏⲉⲑⲙⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉϥⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲉⲓⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲓⲉ̀ⲟⲩⲟⲛϩⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛⲁϥ ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱ
ⲧⲏⲥ ⲁⲛ· ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ
ϫⲉ ⲕⲛⲁⲟⲩⲟⲛϩⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁⲛ·

لكي يكون معكم الى الابد
روح الحق الذي لا يقدر
العالم ان يقبله
لانهم لا يروه ولا
يعرفونه وانتم
تعرفونه لانه معكم
كاين وفيكم يكون
ولا ادعكم ايتاما
انا اتيكم عن
قليل اخر ايضا ولا
يراني العالم بعد واما
انتم تروني لاني انا حي
وانتم ايضا تحيون
في ذلك اليوم
تعلمون انتم اني انا
في ابي وانتم في
وانا ايضا فيكم
الذي عنده وصاياي
ويحفظها ذاك الذي
يحبني والذي يحبني
يحبه ابي
وانا احبه واظهر
له ذاتي
قال له يهوذا وليس
الاسخريوطي ايها الرب
هو الذي حدث حتى انك
تظهر لنا ذاتك لا للعالم

Margin: خ يثبت — خ عل — ⲣⲗ

ⲀϤⲈⲢⲞⲨⲰ ⲚϪⲈ ⲒⲎⲤ ⲈϤϪⲰ ⲘⲘⲞⲤ
ⲚⲀϤ ϪⲈ ⲪⲎ ⲈⲐⲚⲀⲘⲈⲒ ⲘⲘⲞⲒ ⲈϤⲈ
ⲀⲢⲈϨ ⲈⲠⲀⲤⲀϪⲒ ⲞⲨⲞϨ ⲈϤⲈⲘⲈⲚⲢⲒⲦϤ
ⲚϪⲈ ⲠⲀⲒⲰⲦ ⲞⲨⲞϨ ⲈⲚⲈⲒ ϨⲀⲢⲞϤ
ⲈⲚⲈⲈⲢ ⲘⲞⲚⲎ ⲚⲦⲈⲚ ⲘⲀⲚϢⲰⲠⲒ ⲚϦⲎⲦϤ
ⲪⲎ ⲈⲦⲈⲚϤⲘⲈⲒ ⲘⲘⲞⲒ ⲀⲚ ϤⲚⲀⲀⲢⲈϨ
ⲀⲚ ⲈⲠⲀⲤⲀϪⲒ ⲞⲨⲞϨ ⲠⲒⲤⲀϪⲒ ⲈⲦⲈⲦⲈⲚ
ⲤⲰⲦⲈⲘ ⲈⲢⲞϤ ⲪⲰⲒ ⲀⲚ ⲠⲈ ⲀⲖⲖⲀ
ⲪⲀ ⲪⲒⲰⲦ ⲠⲈ ⲈⲦⲀϤⲦⲀⲞⲨⲞⲒ ⲠⲈ
ⲚⲀⲒ ⲆⲈ ⲀⲒϪⲞⲦⲞⲨ ⲚⲰⲦⲈⲚ ⲈⲒϢⲞⲠ
ϦⲀⲦⲈⲚ ⲐⲎⲚⲞⲨ
ⲪⲰⲚ ⲆⲈ ⲀϤϢⲀⲚⲒ ⲚϪⲈ ⲠⲒⲠⲀⲢⲀⲔ
ⲖⲎⲦⲞⲚ ⲠⲒⲠⲚⲈⲨⲘⲀ ⲈⲐⲞⲨⲀⲂ ⲪⲎ ⲈⲦⲈ
ⲪⲒⲰⲦ ⲚⲀⲞⲨⲞⲢⲠϤ ϦⲈⲚ ⲠⲀⲢⲀⲚ Ⲛ
ⲐⲞϤ ⲈⲐⲚⲀⲦⲤⲀⲂⲈ ⲐⲎⲚⲞⲨ ⲈϨⲰⲂ ⲚⲒ
ⲂⲈⲚ ⲞⲨⲞϨ ϤⲚⲀϮⲪⲘⲈⲨⲒ ⲚⲰⲦⲈⲚ Ⲉ
ϨⲰⲂ ⲚⲒⲂⲈⲚ ⲈⲦⲀⲒϪⲞⲦⲞⲨ ⲚⲰⲦⲈⲚ
ϮⲚⲀⲬⲰ ⲚⲦⲀϨⲒⲢⲎⲚⲎ ⲚⲈⲘⲰⲦⲈⲚ ⲦⲀ
ϨⲒⲢⲎⲚⲎ ⲀⲚⲞⲔ ϮⲚⲀϮⲤ ⲚⲰⲦⲈⲚ
ⲘⲪⲢⲎϮ ⲀⲚ ⲈⲦⲈ ⲠⲒⲔⲞⲤⲘⲞⲤ ϮⲚⲀϮ
ⲘⲠⲈⲚⲐⲢⲈϤϢⲐⲞⲢⲦⲈⲢ ⲚϪⲈ ⲠⲈⲦⲈⲚ
ϨⲎⲦ ⲞⲨⲆⲈ ⲘⲠⲈⲢⲈⲢϢⲖⲀⲔϨⲎⲦ
ⲀⲢⲈⲦⲈⲚⲤⲰⲦⲈⲘ ϪⲈ ⲀⲒϪⲞⲤ ⲚⲰⲦⲈⲚ
ϪⲈ ϮⲚⲀϢⲈ ⲚⲎⲒ ⲞⲨⲞϨ ϮⲚⲎⲞⲨ ϨⲀⲢⲰⲦⲈⲚ
ⲚⲀⲢⲈⲦⲈⲚⲘⲈⲒ ⲘⲘⲞⲒ ⲠⲈ ⲚⲀⲢⲈⲦⲈⲚ
ⲠⲀⲢⲀϢⲒ ⲠⲈ ϪⲈ ϮϢⲈ ⲚⲎⲒ ϨⲀ ⲪⲒⲰⲦ
ϪⲈ ⲠⲀⲒⲰⲦ ⲞⲚ ⲠⲈⲦⲞⲒ ⲚⲚⲒϢϮ ⲈⲢⲞⲒ ⲀⲚⲞⲔ

اجاب يسوع قايلا
له الذي يحبني يحفظ
قولي ويحبه ابي
واليه ناتي وعنده
نتخذ مسكنا
ومن لم يحفظ قولي
لم يحبني والقول الذي
تسمعونه ليس هو لي بل
للاب الذي ارسلني
هذه قلتها لكم اذ انا
عندكم مقيم
واذا جا روح القدس
المعزي الذي يرسله
الاب باسمي فهو
يعلمكم كل شي
ويعطي لكم ذكر
كل الاشيا التي قلتها لكم
سلامي اتركه لكم
سلامي انا اعطيكم
ولست اعطي كما اعطي العالم
لا تضطرب قلوبكم
ولا تجزع قد
سمعتم اني قلت لكم
اني امضي واتي اليكم
فلو كنتم تحبوني لكنتم
تفرحون باني منطلق
الى الاب الذي هو اعظم مني

وفيه نصح

ϮⲚⲞⲨ ⲞⲚ ⲀⲒϪⲞⲤ ⲚⲰⲦⲈⲚ ⲘⲠⲀⲦⲈⲤϢⲰ
ⲠⲒ ϨⲒⲚⲀ ⲀⲤϢⲀⲚϢⲰⲠⲒ ⲚⲦⲈⲦⲈⲚ
ⲚⲀϨϮ ϪⲈ ⲀⲚⲞⲔ ⲠⲈ
ϮⲚⲀϪⲈ ⲞⲨⲘⲎϢ ⲚⲤⲀϪⲒ ⲚⲰⲦⲈⲚ
ⲀⲚ ϪⲈ ϤⲚⲎⲞⲨ ⲚϪⲈ ⲠⲀⲢⲬⲰⲚ Ⲛ
ⲦⲈ ⲠⲀⲒⲔⲞⲤⲘⲞⲤ ⲞⲨⲞϨ ⲘⲘⲞⲚⲦⲀϤ
ⲚⲦⲀϤ ⲚϦⲎⲦ ⲀⲖⲖⲀ ϨⲒⲚⲀ ⲚⲦⲈϤⲈ
ⲘⲒ ⲚϪⲈ ⲠⲒⲔⲞⲤⲘⲞⲤ ϪⲈ ϮⲈⲢⲀⲄⲀⲠⲀ
ⲘⲠⲀⲒⲰⲦ ⲞⲨⲞϨ ⲔⲀⲦⲀ ⲪⲢⲎϮ ⲈⲦⲀ
ϤϨⲞⲚϨⲈⲚ ⲚⲎⲒ ⲚϪⲈ ⲠⲀⲒⲰⲦ ϮⲒⲢⲒ ⲘⲠⲀⲒ
ⲢⲎϮ ⲦⲰⲚⲞⲨ ⲘⲀⲢⲞⲚ ⲈⲂⲞⲖ ⲦⲀⲒ
ⲀⲚⲞⲔ ⲠⲈ ϮⲂⲰⲚⲀⲖⲞⲖⲒ ⲚⲦⲀⲪⲘⲎⲒ
ⲞⲨⲞϨ ⲠⲀⲒⲰⲦ ⲠⲈ ⲠⲒⲞⲨⲒⲈ
ⲔⲖⲎⲘⲀ ⲚⲒⲂⲈⲚ ⲈⲦⲈⲚ ϦⲎⲦ ⲈⲦⲈⲚ
ϤⲚⲀⲈⲚ ⲞⲨⲦⲀϨ ⲈⲂⲞⲖ ⲀⲚ ϤⲚⲀⲔⲞⲢϤ
ⲞⲨⲞϨ ⲪⲎ ⲚⲒⲂⲈⲚ ⲈⲐⲚⲀⲈⲚ ⲞⲨⲦⲀϨ Ⲉ
ⲂⲞⲖ ϤⲚⲀⲦⲞⲨⲂⲞϤ ϨⲒⲚⲀ ⲚⲦⲈϤ
ⲈⲚ ϨⲞⲨⲞ ⲚⲦⲀϨ ⲈⲂⲞⲖ
ⲚⲐⲰⲦⲈⲚ ⲀⲦⲈⲦⲈⲚⲦⲞⲨⲂⲞ
ⲈⲐⲂⲈ ⲠⲒⲤⲀϪⲒ ⲈⲦⲀⲒⲤⲀϪⲒ ⲘⲘⲞϤ ⲚⲈ
ⲘⲰⲦⲈⲚ ϢⲰⲠⲒ ⲚϦⲢⲎⲒ ⲚϦⲎⲦ ⲞⲨⲞϨ
ⲀⲚⲞⲔ ϨⲰ ϦⲈⲚ ⲐⲎⲚⲞⲨ
ⲔⲀⲦⲀ ⲪⲢⲎϮ ⲘⲠⲒⲔⲖⲎⲘⲀ ⲈⲦⲈ
ⲘⲞⲚϢϪⲞⲘ ⲘⲘⲞϤ ⲚⲦⲈϤⲈⲚ ⲞⲨⲦⲀϨ
ⲈⲂⲞⲖ ϨⲒⲦⲞⲦϤ ⲘⲘⲀⲨⲀⲦϤ ⲀⲦϤⲦⲈⲘ
ϢⲰⲠⲒ ϦⲈⲚ ϮⲂⲰ ⲚⲀⲖⲞⲖⲒ ⲠⲀⲒⲢⲎϮ
ⲚⲐⲰⲦⲈⲚ ϨⲰⲦⲈⲚ ⲘⲘⲞⲚϢϪⲞⲘ ⲘⲘⲰ
ⲦⲈⲚ

وقد قلت لكم الان قبل
ان يكون لكي اذا كان
تؤمنون اني انا هو
وبعد فلا اتكلم معكم
كلاما كثيرا فان رئيس
هذا العالم ات وليس له
فيّ شي لكن لكي يعلم
العالم اني اصنع محبة
ابي وكما اعطاني
ابي الوصيه كذلك اصنع
قوموا بنا نمضي من هاهنا
انا هو كرمة الحق
وابي الفلاح
كل غصن فيّ لا ياتي
بثمرة يقطعه
وكلما ياتي بثمرة
يطهره لكي ياتي
بثمر اكثر
وانتم انقيا من اجل الكلام
الذي تكلمت به معكم
تكونوا فيّ وانا
ايضا فيكم
كما ان الغصن لا يمكن
ان ياتي بثمر
وحده ان لم يكون
في الكرمه فكذلك انتم
ايضا ان لم يكنكم

غ الفارس
غ ينقيه
غ من قبل
غ فاثبتوا

خ تثبتوا

ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ:
Ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲡⲉ ⲛⲉⲛⲓⲕⲗⲏⲙⲁ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ
ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ:
Ⲫⲁⲓ ⲉϥⲉⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ:
ϫⲉ ⲁⲧϭⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀
ⲉⲣϩⲱⲃ ⲗⲓ: ⲁⲣⲉϥϣⲧⲉⲙⲟⲩⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀
ϧⲏⲧ ⲥⲉⲛⲁϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀
ⲡⲓⲕⲗⲏⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥϣⲱⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ
ϣⲁⲩⲑⲟⲩⲱⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲭ
ⲣⲱⲙ: ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩⲣⲱⲕϩ:
ⲣⲕⲁ ⲁ Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀
ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲥⲁϫⲓ
ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲫⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲁϣϥ ⲁⲣⲓⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁ
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ:
ⲣⲕⲃ Ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲁϥϭⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ:
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ:
Ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁ
ⲓⲱⲧ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲁⲓⲙⲉⲛⲣⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ:
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ: ⲉ̀
ϣⲱⲡ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ:
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ:
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ϩⲱ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲧⲟ
ⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ ϯϣⲟⲡ ϧⲉⲛ
ⲧⲉϥⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ:

خ من يثبت
خ تثبتم
خ وتبت

ان لم تكونوا في
انا هو الكرمه وانتم
الاغصان الذي يكون في
فانا ايضا فيه
وهذا ياتي بثمرة كثيرة
لانه لن يمكنكم ان
تصنعوا شيا بغيري وان
لم يكون واحد في
نيطرح خارجا مثل
الغصن ويجف يجمع ويطرح
في النار فيحترق
فان كنتم في
وكانت اقوالي
فيكم فالذي تريدونه
اسالوه فيكون
لكم
بهذا يتمجد ابي
ان تاتوا بثمرة
كثيرة وتكونوا
تلاميذي
كما احبني ابي
احببتكم انا ايضا
اثبتوا في محبتي
ان حفظتم وصاياي
لتثبتم في محبتي
كما حفظت انا وصايا
ابي وانا كاين في محبته

خ ثابت

ϩⲓⲛⲁ ⲛⲁⲓ ⲥⲁϫⲓ ⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲁⲣⲁϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ: Ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ⲧⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ:
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲉ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲙⲉⲛ
ⲣⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲑⲛⲁ
ⲁⲥⲉ̀ ⲧⲁⲓⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥϣⲫⲏⲣ:
Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁϣⲫⲉⲣ: ⲉ̀
ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲉ̀ⲣ ⲛⲏⲉ̀ϯϩⲟⲛ
ϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ:
Ϯⲛⲁⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ϫⲉ
ⲃⲱⲕ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲣⲁⲓ̀ⲙⲟϥ:
Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁⲓⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ
ⲛⲁϣⲫⲉⲣ: ϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓ
ⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲓⲧⲁⲙⲱ
ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲟⲧⲡⲧ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲥⲉⲧⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲭⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟϩⲓ:
ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ:

هذه قلتها لكم لكي يكون
فرحي فيكم ويتم
فرحكم انتم
ⲣⲕⲉ ⲁ هذه وصيتي ان
تحبوا انتم بعضكم
بعضا كما احببتكم
ليس شي افضل
من هذه المحبه ان
يترك واحد نفسه
عن صديقه
ⲣⲕⲋ وانتم انتم احبابي
ان صنعتم اللواتي
التي اوصيتكم بها
لست ادعوكم بعد
عبيدا لان العبد لا يعلم
ماذا يصنع به سيده
وانتم دعوتكم
احبابي لاني اعلمتكم
بكل الاشيا التي سمعتها
عند ابي ليس انتم
اخترتموني بل انا اخترتكم
وتركتكم ان تذهبوا
فتاتوا بثمر
ⲣⲕⲍ ⲁ ويدوم ثمركم
لكي يعطيكم ابي
ما تسالونه
باسمي

خ يبذل
خ احبايه
خ امرتكم
خ ويثبت

ⲣⲗⲏ / ⲓ

Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.
ⲓⲥϫⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ.
ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲡⲉⲧⲁϥ
ⲙⲉⲥⲧⲱⲓ. ⲉ̀ⲛⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁ ⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ. ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱϥ.
Ⲉⲡⲓⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁ ⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ. ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲥⲉⲧⲡ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ.

ⲣⲗⲑ / ⲋ

Ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓϫⲟⲧϥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ. ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲉ̀
ⲛⲁⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅.

ⲣⲙ / ⲓ

Ⲓⲥ ϫⲉ ⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱ
ⲧⲉⲛ ⲉⲩⲉ̀ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲣⲙⲁ / ⲁ

Ⲓⲥ ϫⲉ ⲁⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲁϫⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ
ⲉ̀ⲫⲱ ⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ. ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲓ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁ
ⲣⲁⲛ. ϫⲉ ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ.

ⲣⲙⲃ / ⲋ

ⲣⲙⲅ / ⲓ

Ⲉ̀ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲓ̀ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲉ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ. ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲱⲟⲩ ⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀
ⲙⲁⲩ ⲡⲉ. ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲱⲟⲩ
ⲗⲱⲓϫⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲟⲩⲛⲟⲃⲓ.

والخاطيهم

ⲣⲙⲇ / ⲁ

Ⲫⲏⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϥⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱ̅ⲧ̅.

ⲣⲙⲉ / ⲓ

Ⲉ̀ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ϧ

وهذه اوصيكم بها
ان تحب بعضكم بعضاً
ان كان العالم يبغضكم
فاعلموا انه قد ابغضني
من قبل لو كنتم
من العالم لكان العالم
يحب الذي هو له
وانتم لستم من
العالم ولكن انا
اخترتكم من العالم
من اجل هذا يبغضكم العالم
اذكروا القول الذي
قلته لكم انه لا عبد
افضل من سيده
فان كانوا طردوني
فيطردونكم انتم ايضاً
وان كانوا احفظوا
قولي الذي لكم ايضاً لكن
هذه جميعها سيصنعوها
بكم من اجل اسمي لانهم
لا يعرفون من ارسلني
ولو لم ات واتكلم
معهم لم تكن لهم
خطيه والان ليس لهم
حجه في خطيتهم
والذي يبغضني يبغض ابي ايضاً
ولو لم اعمل فيهم الاعمال

ⲣⲏⲓ

ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ. ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϩⲗⲓ
ⲁⲓⲧⲟⲩ. ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲱⲟⲩ ⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀
ⲙⲁⲩ ⲡⲉ. ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ⲙⲉⲥⲧⲱⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓⲱⲧ. ⲁⲗⲗⲁ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁⲩⲙⲉⲥⲧⲱⲓ ⲛ̀ϫⲓⲛϫⲏ.

ⲕⲍ

Ⲉϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲕ
ⲗⲏⲧⲟⲥ ⲫⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡϥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ.
ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ. ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲫⲓⲱⲧ. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲙⲉ
ⲑⲣⲉ ⲉ̀[illegible]ⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ. ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲭⲏ
ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ.
Ⲛⲁⲓ ⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ.
ⲉⲩⲉ̀ⲁⲛⲉⲣⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ.

ⲣⲙⲉ / ⲁ — تدضع

Ⲁⲗⲗⲁ ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲓ
ⲛⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϧⲱⲧⲉⲃ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ. ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲁϥⲓⲛⲓ
ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲙ̀
Ⲫϯ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫⲓⲱⲧ. ⲟⲩ
ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲱⲛⲧ.

ⲣⲙⲍ / ⲓ

Ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲓ ⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ
ⲁⲥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ

التي لم يعملها اخر
لم تكن لهم خطيه
والان قد راوا وابغضوني
وابي لكن لكي
يتم القول المكتوب
في ناموسهم انهم
ابغضوني باطلاً
اذا جاء المعزي
الذي ارسله انا
اليكم من عند ابي
روح الحق الذي ياتي
من الاب فهو يشهد
من اجلي وانتم ايضاً
تشهدون لانكم معي
منذ الابتدا
هذه قلتها لكم لكي
لا تشكوا اذا اخرجوكم
من جماعتهم
بل ستاتي ساعة
يظن كل من يقتلكم
انه يقـ[illegible]
قربان لله
وهذه يفعلوها بكم
لانهم لم يعرفوا الاب
ولم يعرفوني انا
لكن هذه قلتها لكم
لكي اذا جات الساعه

ⲉⲣⲡⲟⲩⲙⲉⲩⲓ· ϫⲉ ϩⲓⲟⲩⲱ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲓ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩ︤ⲏ︥·
ϫⲉ ⲛⲁⲓⲭⲏ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ· ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ
ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ϩⲁ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉⲧϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ϫⲉ ⲁⲕⲛⲁϣⲉⲛⲁⲕ
ⲉ̀ⲑⲱⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲓϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ⲁ̀ⲡⲉⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲙⲁϩ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲥⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ϩⲓⲛⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲁϣⲉⲛⲏⲓ· ⲉϣⲱⲡ
ⲅⲁⲣ ⲁⲓϣ̀ⲧⲉⲙϣⲉⲛⲏⲓ ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲕ
ⲗⲏⲧⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲁⲛ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ· ⲉϣⲱⲡ
ⲇⲉ ⲁⲓϣⲁⲛϣⲉⲛⲏⲓ ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡϥ
ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲫⲏⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉϥⲉⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟ
ⲥⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ
ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϩⲁⲡ·
ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲙⲉⲛ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϩϯ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ· ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲇⲉ·
ϫⲉ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ϩⲁ ⲫⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ ϫⲉ·
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϩⲁⲡ ⲇⲉ ϫⲉ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁ̀ⲩϯϩⲁⲡ
ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ϩⲁⲛⲥⲉ
ⲛ̀ⲛⲏⲩ ⲉ̀ϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉ

ⲧⲉⲛ

تذكروا اني انا قلت
فرغت اقولها لكم
ولم اقل لكم هذه منذ الابتدا
لاني كنت معكم واما الان
فاني امضي الى من ارسلني
وليس احد منكم يسالني
الى اين تذهب
لكن لاني قلت لكم هذه
قد ملا الحزن قلوبكم
بل انا اقول لكم
الحق الاصلح لكم
ان امضي انا لاني ان
لم امض انا [illegible] لكم
المعزي وان مضيت
ارسلته اليكم
واذا جا ذاك
فهو يبكت العالم
من اجل الخطيه ومن اجل
البر ومن اجل الحكم
من اجل الخطيه لانهم لم يومنوا
بي ومن اجل البر لاني امضي
الى الاب ولا
تروني بعد
ومن اجل الحكم لان رئيس
هذا العالم فرغ ان يحكم
عليه ولي الان اقول لكم
كثيرا ايضا لكنكم

امضي

ⲧⲉⲛⲛⲁϣϥⲁⲓ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ϯⲛⲟⲩ·
ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ· ⲡⲓⲡ︦ⲛ︦ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· ⲉϥ
ⲉ̀ϭⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲏⲉⲧⲉ
ϥⲛⲁⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲉ̀ ⲧⲉϥⲛⲁⲥⲁϫⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁ
ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·
ⲫⲏⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲑⲛⲁϯⲱⲟⲩ ⲛⲏⲓ·
ϫⲉ ⲁϥⲛⲁϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱⲓ
ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁⲧⲁⲙⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ·
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲧⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉ·
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ϥ
ⲛⲁϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲙⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ·
ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ·
ⲡⲉϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁ
ϫⲓ ⲟⲩⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁⲛ·
ϫⲉ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁ
ϣⲉⲛⲏⲓ ϩⲁ ⲫⲓⲱⲧ·
ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ

لا تطيقون حمله الان
فاذا جا ذاك
روح الحق فهو
يرشدكم الى كل حق
لانه لا ينطق من ذاته
وحده بل ينطق
باللواتي يسمعها
ويعلمكم بالايات
جميعها
وذاك يمجدني
لانه ياخذ من الذي
لي ويخبركم
كل شي للاب فهو لي
من اجل هذا قلت لكم
انه ياخذ من الذي
لي ويخبركم
قليلا اخر ولا
تروني وقليلا اخر
وترونني ايضا
فقال قوم من تلاميذه
بعضهم لبعض ما هذا
القول الذي يقوله لنا
قليلا اخر لا تروني
وقليلا اخر وترونني
ايضا وانا امضي
الى الاب
فجعلوا يقولوا اما هو

ⲣ̅ⲏ̅ⲏ̅
ⲥ̅
ⲣ̅ⲓ̅ⲑ̅

ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉⲟⲩ ·
Ⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲛⲁⲩⲟⲩⲱϣ
ⲉ̀ϣⲉⲛϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲉ
ⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ · ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲁⲛ · ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ·
Ⲁⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲣⲓⲙⲓ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣϩⲏⲃⲓ · ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϥⲛⲁⲣⲁϣⲓ · ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ · ⲁⲗⲗⲁ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϥⲛⲁϣⲱ
ⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲩⲣⲁϣⲓ ·
Ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲁⲥϣⲁⲛⲙⲓⲥⲓ ⲉⲥⲉ
ⲣⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ · ϫⲉ ⲁⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲥ
ⲟⲩⲛⲟⲩ · ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲥϣⲁⲛⲙⲓⲥⲓ
ⲙ̀ⲡⲓϣⲏⲣⲓ · ⲙ̀ⲡⲁⲥⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲙ̀ⲡϩⲟϫϩⲉϫ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲣⲁϣⲓ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ ... ⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ
ϫⲉ ⲁⲩⲙⲉⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲙⲉⲛ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ·
ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ϯⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲣⲁϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ
ⲗⲓ ⲛⲁⲟⲗϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
Ϧⲉⲛ

هذا القليل الاخر الذي
يقوله ما نعلم ما هو يقول
فعلم يسوع انه كانوا يريدوا
ان يسالوه فقال لهم اعن
هذا الكلام يطالب بعضكم
بعضاً لاني قلت لكم
قليلاً اخر ولا تروني
وقليلاً اخر
وترونني ايضاً
الحق الحق اقول لكم
انكم انتم ستبكون
وتنوحون والعالم هو
يفرح وانتم تحزنون
قلوبكم ولكن
حزنكم يوول
الي فرح
والمراة اذا حضر ولادها
تحزن لان قد حضرت
ساعتها فاذا ولدت
ابناً لم تذكر الشده
من اجل الفرح لانها
ولدت ابناً في العالم
وانتم الان تحزنون ايضاً
وسأراكم ايضاً
وتفرحون وفرحكم
لن ينتزعه
احد منكم

غ والعالم يفرحون
غ تحزنون
غ تبصروا لي

Ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ · ⲧⲉⲧⲉ
ⲛⲁϣⲉⲛⲧ ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ·
Ⲁⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ·
ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲓⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ · ⲉϥ
ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ · ϣⲁ ϯⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ϩ̀ⲗⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ ·
ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϭⲓ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ·
Ⲛⲁⲓ ⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁ
ⲣⲟⲓⲙⲓⲁ̀ · ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ
ϩⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϫⲉ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ̀ ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀ ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ·
Ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ · ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ · ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϫⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϫⲉ · ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁϯ
ϩⲟ ⲉ̀ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲉⲑⲃⲏⲧⲉⲛ · ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲅⲁⲣ ϩⲱϥ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ϥⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ·
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ·
Ⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲱⲧ · ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲓ̀
ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ · ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ϯⲛⲁⲭⲱ
ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ · ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϣⲉ ⲛⲏⲓ
ϩⲁ ⲫ̀ⲓⲱⲧ · ⲡⲉϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲛⲁϥ · ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲭ̀ⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲕϫⲱ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ
ⲙ̀ⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ̀ ·

وفي ذلك اليوم
لن تسالوني شيا
الحق الحق اقول لكم
ان الذي تسالوه من
عند الاب باسمي
يعطيكم اياه الي الان
لم تسالوا شيا باسمي
سالوا فتاخذوا لكي
يكون فرحكم كاملا
هذه قلتها لكم
بامثال ستاتي ساعه
اذ لا اكلمكم بامثال
بل اعلمكم من اجل
الاب باعلان
في ذلك اليوم
تسالون باسمي ولا
اقول لكم اني اسال
الاب من اجلكم فان
الاب هو يحبكم
لانكم انتم احببتموني
وامنتم اني من الاب خرجت
خرجت من الاب واتيت
الي العالم وانا اترك
العالم ايضا وامضي
الي الاب قال له
تلاميذه هوذا الان
باعلان ولست تقول
شيا بمثل

ⲡ̅ⲕ̅ⲇ̅
غ يعطيها
ⲣⲕⲁ
غ ولكن

ϯⲛⲟⲩ ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲭⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲭⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ
ϣⲉⲛⲕ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲕ
ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲫϯ ··

ⲣⲛⲃ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ· ϩⲏⲡⲡⲉ ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲭⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲟⲩⲟϩ
ϯⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲁⲛ· ϫⲉ ϥⲭⲏ ⲛⲉⲙⲏⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ··

ⲛⲁⲓ ⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϩⲓ
ⲣⲏⲛⲏ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲧⲉⲛ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ· ⲟⲩⲟⲛ
ⲛ̀ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲁⲓϭⲣⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ··

ⲣⲛⲅ ⲭⲥ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲁϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲙⲁⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕ
ϣⲏⲣⲓ ϯⲱⲟⲩ ⲛⲁⲕ· ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲕϯ ⲉⲣ
ϣⲓϣⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ
ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ
ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ··
ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲟⲩⲥⲟⲩⲱⲛⲕ· ⲡⲓⲛⲟⲩϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ
ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ· ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲩ
ⲟⲣⲡϥ

الان علمنا انك عارف بكل
شي ولست تحتاج ان
يسالك احد بهذا نومن
انك من الله خرجت
فاجابهم يسوع اتومنون
الان فها هو ذا تاتي
ساعه وقد اتت لتتفرقوا
واحدًا واحدًا الى مكانه
وتتركوني وحدي
ولست وحدي لان
ابي كاين معي
هذه قلتها لكم ليكون
لكم السلام بي
فان لكم ضيق في
العالم لكن تقووا انا
غلبت العالم
هذه لما قالها يسوع
رفع عينيه الى السما
وقال يا ابة قد اتت الساعه
مجد ابنك لكي يمجدك
ابنك كما اعطيته سلطان
على كل ذي جسد لكي
يعطيه حياة الابد
كل من اعطيته اياه
وهذه هي حياة الابدية
يعرفوك الواحد وحدك
الاله الحق والذي

ⲟⲣⲡϥ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ ··
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϯⲱⲟⲩ ⲛⲁⲕ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ·
ⲉ̀ⲧⲁⲓϫⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓϩⲱⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲧⲁⲕ
ⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉⲛ ⲧⲁⲁⲓϥ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ
ⲙⲁⲱⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲁⲓⲱⲧ ϧⲁⲧⲟⲧⲕ·
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲁ
ⲡⲁⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϣⲱⲡⲓ ϧⲁⲧⲟⲧⲕ·
ⲁⲓⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ·
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲟⲩⲕ ⲛⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲧⲏⲓ
ⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲁⲩⲁⲣⲉϩ
ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲁⲩⲉⲙⲓ ϫⲉ ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲧⲕ ⲛⲉ· ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲧⲏⲓ
ⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ· ⲁⲓⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲁⲩϣⲟⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ⲉⲙⲓ ⲥⲁϥⲙⲏⲓ· ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲟⲧⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲧⲁⲕⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ··
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ· ⲛ̀ⲛⲁⲓ
ⲧⲱⲃϩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲛⲟⲩⲕ
ⲛⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲓ ⲛⲟⲩⲕ ⲛⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲕ ⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲭⲏ ⲁⲛ
ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱ
ⲟⲩ ⲥⲉⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ

ارسلته يسوع المسيح
انا قد مجدتك على الارض
وقد اكملت العمل الذي
سلمته الى لاعمله فالان
مجدني انت يا ابة عندك
بالمجد الذي كان لي عندك
قبل ان يكون العالم
قد اظهرت اسمك للناس (خ للبشر)
الذين اعطيتهم من العالم
لك هم واعطيتهم
لي وقولك حفظوه
وعلموا الان ان كل
شي اعطيتنيه هم (خ من)
من عندك لان اقوالك
التي اعطيتنيها قد اعطيتهم
اياها وهم ايضا اخذوا (خ قبلوا)
وعلموا حقا انني منك
خرجت وامنوا انك انت
الذي ارسلتني
فانا اطلب عنهم ولست (خ مجلهم)
اطلب عن جميع العالم (هذه الطلبه)
بل من اجل الذين اعطيتنيهم
لك هم والذين لي لك هم
والذين لك لي هم ومجدت
فيهم وانا لست في
العالم وهولاء
في العالم

ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲕ·
Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲣⲏϯ· ϩⲟⲧⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲓⲭⲏ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ·
ⲛⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ
ⲣⲁⲛ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀
ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏ
ⲧⲟⲩ ⲧⲁⲕⲟ· ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ
ⲧⲁⲕⲟ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲓⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓϯ
ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲣⲁϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϫⲏⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϯ
ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡⲓⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ· ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲛⲉ· ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ϩⲱ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ·
ⲛⲁⲓϯϩⲟ ⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕ
ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ·
ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲛⲉ· ⲙ̀ⲫⲁ
ⲣⲏϯ ϩⲱ ⲉ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ·
ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲑ
ⲙⲏⲓ· ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱⲕ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ ϯⲙⲉ
ⲑⲙⲏⲓ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲩⲟⲣⲡⲧ

وانا الي اليك
يا ابتاه القدوس احفظهم
باسمك هذا الذي اعطيته
ليكونوا ايضا واحدا
مثلنا فانا لما كنت معهم
كنت احفظهم باسمك
والذي اعطيتني حفظتهم
ولم يهلك منهم احد
الا ابن الهلاك
ليتم الكتاب
والان الي اليك فاقول
هذه في العالم
ليكون فرحي كاملا
فيهم انا دفعت
اليهم قولك فابغضهم
العالم لانهم ليسوا
من العالم مثلي ايضا
الذي لست من العالم
ولست اطلب ان تنزعهم
من العالم بل ان
تحفظهم من الشرير
فانهم ليسوا من العالم
مثلي ايضا الذي انا
لست من العالم
طهرهم بحقك
والحق هو القول الذي
لك وكما ارسلتني

ⲉ̀ⲡⲓ

Margin: في العالم — ⲡⲟⲥ

ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲁⲓⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ
ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲓ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϣⲱⲡⲓ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲩⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· ⲛⲁⲓϯϩⲟ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲉ
ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲛⲉⲙ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀
ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲡⲟⲩⲥⲁϫⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲫ̀ⲓ
ⲱⲧ ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲡⲉⲧⲁⲕⲧⲁⲟⲩⲟⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ·
ⲁⲓⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ
ϩⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ· ⲙ̀ⲡⲉⲛ
ⲣⲏϯ ϩⲱⲛ ⲉⲛϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ·
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲑⲟⲕ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧ
ⲟⲩⲁⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲙⲓ·
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲁⲕⲧⲁⲟⲩⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲕⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲟⲩ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲕ
ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ· Ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ
ⲛⲏⲓ ϯⲟⲩⲱϣ· ϩⲓⲛⲁ ⲫ̀ⲙⲁ ⲉ̀ϯϣⲟⲡ
ⲙ̀ⲙⲟϥ

الي العالم انا ايضا ارسلتهم
الي العالم وانا من اجلهم
اقدس ذاتي لكي يكونوا
هم ايضا مقدسين
بالحق وانا لست اطلب
من اجل هولاء فقط بل وعن
الذين يومنون بي من قبل
كلامهم ليكونوا الجميع
واحدا كما انك كاين في
ايها الاب وانا ايضا فيك
ليكونوا هم ايضا فينا
واحدا لكي يومن العالم
انك انت
الذي ارسلتني
✣
فانا قد اعطيتهم المجد
الذي اعطيتنيه لكي
يكونوا هم ايضا واحدا
كما نحن كاينون واحدا
انا فيهم وانت
في ليكونوا كاملين
في الواحد وليعلم
العالم انك انت
الذي ارسلتني واني
احببتهم كما احببتني
يا ابتاه اريد ان
يكون الذين اعطيتهم معي

ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙⲏⲓ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ
ⲛⲏⲓ· ϫⲉ ⲁⲕⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ϧⲁϫⲉⲛ ⲧ̀ⲕⲁ
ⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·

ⲣⲛⲇ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲥⲟⲩⲱⲛⲕ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓⲥⲟⲩⲱⲛⲕ ⲙ̀
ⲙⲟⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲕⲉ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲩⲉⲙⲓ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲁⲕⲧⲁⲟⲩⲟⲓ·

ⲣⲛⲉ Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ
ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲟⲛ· ϩⲓⲛⲁ ⲧ̀ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉ̀
ⲧⲁⲕⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ· ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲱ
ⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ϩⲱ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ·

ⲣⲛⲋ Ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ· ⲁϥⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲉ̀ⲙⲏⲣ
ⲉ̀ⲡⲓⲙⲟⲩⲛ̀ⲕⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲉⲛⲥⲓϥⲓ
ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϫⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲫⲁⲓ
ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ· ⲛⲉⲙ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·

ⲣⲛⲍ Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲫⲏⲉⲧⲛⲁⲧⲏⲓϥ
ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ϩⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ· ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲛⲁϥⲑⲱⲟⲩ
ϯ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·

ⲣⲛⲏ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ·
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ·
ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲙⲁⲩ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲫⲁⲛⲟⲥ· ⲛⲉⲙ

ϩⲁⲛ

متى هناك حيث اكون انا
فيه ليروا مجدي الذي
اعطيتنيه فانك احببتني
قبل انشاء العالم
يا ابتاه البار وان لم يعرفك
العالم وقد عرفتك انا
وهولاء الاخر علموا
انك انت الذي ارسلتني
واعلمتهم باسمك
واعلمهم ايضا لكي المحبة
التي احببتني تكون
فيهم واكون انا
ايضا فيهم ✥
قال يسوع هذا وخرج
مع تلاميذه الى عبر
وادي الارز وكان
هناك بستان داخله
يسوع وتلاميذه ✥
وكان يهوذا الذي اسلمه
يعرف ايضا ذلك الموضع
لان يسوع كان يجتمع
فيه مع تلاميذه مرارا كثيرة
وان يهوذا اخذ الجمع
وشرطا من عند عظما
الكهنة والفريسيين
وجا الى هناك بسرج

خ مشاعل

ϩⲁⲛⲗⲁⲙⲡⲁⲥ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲟⲡⲗⲟⲛ·

ⲣⲛⲑ Ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑ
ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ· ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲛⲓⲙ· ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ· ϫⲉ
ⲓⲏⲥ ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ· ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ· ⲛⲁϥⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲫⲏⲉ
ⲛⲁϥⲛⲁⲧⲏⲓϥ·

Ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲉ· ⲁⲩⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲉⲓ
ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ· ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥϣⲉⲛⲟⲩ·
ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲙ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ·
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ· ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ· ⲓⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱ
ϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ· ⲭⲁ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲉ
ⲛⲱⲟⲩ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲥⲁϫⲓ ϫⲱⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ· ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓ
ⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ· ⲙ̀ⲡⲓⲧⲁⲕⲉ ϩⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϧⲏⲧⲟⲩ·

ⲣⲝ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲟⲩⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲥⲏϥⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ· ⲁϥⲑⲟⲗⲙⲉⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲱϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲁϣϫ ⲛ̀
ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ
ⲡⲉ ⲙⲁⲗⲭⲟⲥ· ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ·

ومصابيح وسلاح
ويسوع كان عارفا بجميع
ما يحل به خرج
وقال لهم لمن تطلبون
فاجابوه قايلين يسوع
الناصري قال لهم يسوع
انا هو وكان يهوذا
الدافع واقفا
معهم
فلما قال لهم يسوع انا
هو رجعوا الى ورايهم
وسقطوا على الارض
فسالهم يسوع ايضا مره
ثانيه من الذي تطلبون
اما هم فقالوا يسوع الناصري
اجاب يسوع قد قلت لكم
اني انا هو فان كنتم تطلبوني
دعوا هولاء يذهبون
ليتم الكلمه التي
قال ان الذين
اعطيتني لم يهلك
منهم واحد
وكان مع سمعان بطرس
سيف فانتضاه وضرب
عبد عظيم الكهنه
فقطع اذنه اليمنى
وكان اسم ذلك العبد
ملخس فقال يسوع لبطرس

خ يتلف

ϫⲉ ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲥⲑⲏⲕⲏ·
ⲣ̅ⲝ̅ⲁ̅ ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁ-
ⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲧ ⲥⲟϥ ⲁⲛ·
ⲣ̅ⲝ̅ⲃ̅ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ·
ⲁⲩⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲓⲏⲥ ⲁⲩⲥⲟⲛϩϥ·
ⲣ̅ⲝ̅ⲅ̅ Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ϩⲁ ⲁⲛⲛⲁ· ⲛⲉ
ⲡ̀ϣⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ⲕⲁⲓⲁⲫⲁ· ⲫⲏ ⲉⲛⲁϥⲟ
ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲧⲉⲙ-
ⲙⲁⲩ· ⲛⲉ ⲕⲁⲓⲁⲫⲁ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲫⲏ ⲉⲧⲁϥ
ⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲥⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ
ⲉⲑⲣⲉϥⲙⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ·
ⲣ̅ⲝ̅ⲇ̅ Ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲓⲏⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲓ-
ⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲕⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
ⲣ̅ⲝ̅ⲉ̅ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛⲁϥⲟⲓ
ⲛ̀ⲥⲟⲩⲏⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲓⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲗⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ·
ⲣ̅ⲝ̅ⲋ̅ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲥⲁ
ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ·
ⲣ̅ⲝ̅ⲍ̅ Ⲁϥⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲫⲏ ⲉ-
ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲛ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲏ-
ⲉⲣⲉⲩⲥ· ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲉⲛⲛⲟⲩⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ·
ⲣ̅ⲝ̅ⲏ̅ Ⲡⲉϫⲉ ϯⲁⲗⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲉⲛⲛⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ·
ϫⲉ ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁ-

اردد السيف في غمده
الكاس الذي اعطاني ابي
لا لا اشربه
وان الجمع وقايد الالف
والخدام الذين لليهود
اخذوا يسوع واوثقوه
وجاوا به الى حنان اولاً
لانه كان حمو قيافا الذي
كان عظيم رئيس الكهنه في
تلك السنه وهذا قيافا
الذي كان اشار على اليهود
قايلاً انه خير ان يموت
رجل واحد عن الشعب
وكان تبع يسوع سمعان
بطرس الصفا وتلميذ اخر
التلميذ تبع يسوع وكان
عظيم رئيس الكهنه يعرفه
ذلك التلميذ فدخل مع
يسوع الى دار عظيم الكهنه
فاما سمعان بطرس فكان
واقفاً عند الباب برا
فخرج ذلك التلميذ الاخر الذي
كان عظيم الكهنه يعرفه
فقال للبوابه وادخل سمعان
بطرس
فقالت الجاريه البوابه
لبطرس سمعان لعلك انت ايضاً من
التلا

ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ϩⲱⲕ· ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ·
ⲣ̅ⲝ̅ⲑ̅ Ⲛⲁⲩⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀-
ⲃⲓⲁⲓⲕ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲉⲁⲩ-
ϭⲉⲣⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ ϧⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲛⲉ
ⲟⲩⲫⲣⲱ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲑⲙⲟⲙ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ· ⲛⲁϥⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲡⲉ
ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ϩⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉϥ-
ⲑⲙⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲟⲩⲛ ⲁϥϣⲉⲛ ⲓⲏⲥ· ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲉϥⲙⲁ-
ⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉϥⲥ̀ⲃⲱ·
ⲣ̅ⲟ̅ Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀-
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲟⲥ-
ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ-
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀-
ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ
ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓϫⲉ ϩ-
ⲗⲓ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲡ·
ⲣ̅ⲟ̅ⲁ̅ Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲭϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϣⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩ-
ⲥⲱⲧⲉⲙ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲁⲓϫⲟϥ ⲛⲱ-
ⲟⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲛⲁⲓ ⲥⲉⲉⲙⲓ ⲉ̀ ⲛⲏⲉⲧⲁⲓ-
ϫⲟⲧⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ·
ⲣ̅ⲟ̅ⲃ̅ Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲁ̀ⲟⲩⲁⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲉⲧⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁ-
ⲧⲟⲩ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲣⲣ ⲛ̀ⲓⲏⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲛ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ

تلاميذ هذا الرجل فقال
لها لا
وكان العبيد والشرط
قياماً يوقدون ناراً
لانها كانت ليله
بارده وكانوا يصطلون
وقام بطرس ايضاً
معهم يصطلي
فاما رئيس عظيم الكهنه
فسال يسوع عن تلاميذه
وعن تعليمه
فاجابه يسوع وقال
انا كلمت العالم
علانيه وعلمت كل
وقت في الهيكل وفي
الجامع حيث
يجتمع كل اليهود
ولم اتكلم بشي
في خفيه
ما بالك تسلني سل
اوليك الذين سمعوا ما
كلمتهم به فهولاء هم
يعرفون ما قلته انا
فلما قال يسوع هذا كان
واحد من الشرط قايماً
فلطم يسوع على خده
وقال له هكذا

ⲛ̀ⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ.
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲓⲥϫⲉ ⲕⲁⲕⲱⲥ ⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲁⲣⲓⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀
ⲡⲓⲕⲁⲕⲱⲥ. ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ. ⲉⲑⲃⲉ
ⲟⲩ ⲕ̀ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲓ.
ⲟⲩⲉⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲁⲛⲛⲁ ⲉϥⲥⲟⲛϩ
ϩⲁ ⲕⲁⲓⲁⲫⲁ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ.
ⲛⲁϥⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ. ⲉϥⲑⲉⲙⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ. ⲡⲉϫⲱ
ⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲱⲕ. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲱⲗ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ. ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏ
ⲉⲣⲉⲩⲥ. ⲉⲟⲩⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏ
ⲉⲧⲁ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϫⲱϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲁϣϫ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ϫⲉ ⲙⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ
ⲛⲉⲙⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϭⲱⲙ. ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥ
ϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁ
ⲧⲟⲧϥ ⲁ̀ ⲟⲩⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ.
ⲀⲨⲒ̀ⲚⲒ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲓⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲕⲁⲓⲁⲫⲁ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲣⲉⲧⲱⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉ ϣⲱⲣⲡ ⲡⲉ.
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲣⲉⲧⲱ
ⲣⲓⲟⲛ. ϩⲓⲛⲁ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲟⲩϥ ϣⲁⲧⲟⲩ
ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ. ⲁϥⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ. ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲓⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ
ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲁ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ.

تجاوب عظيم الكهنه
اجاب يسوع وقال له ان
كنت تكلمت بردي
فاشهد الردي وان كان
جيدًا فلم تضربني
حينيذ ارسله حنان موثقا
الى قيافا عظيم الكهنه
وكان سمعان بطرس
واقفا يصطلي فقالوا
له لعلك انت ايضًا
من تلاميذه فانكر وقال
لست انا قال له واحد
من عبيد عظيم الكهنه
قريب الذي كان بطرس
قطع اذنه الست انا
رايتك معه في
البستان فانكر بطرس
ايضًا وفي ذلك الوقت
صاح الديك
لجاوا بيسوع من عند قيافا
الى الايوان وكان باكرًا
وهم لم يدخلوا الايوان
لكيلا يتنجسوا فياكلوا
ياكلوا الفصح فخرج
بيلاطس اليهم الى برا
فقال لهم اي تهمة لكم تزعمون
على هذا الرجل

ⲀⲨⲈ̀ⲢⲞⲨⲰ̀ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲉ ⲫⲁⲓ̀
ⲟⲩⲕⲁⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲁⲛⲛⲁ
ⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ.
ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲗⲓⲧϥ ⲛ̀
ⲑⲱⲧⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉⲧⲉⲛϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲟⲙⲟⲥ. ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ. ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲥϣⲉ ⲛⲁⲛ ⲁⲛ ⲉ̀ϧⲱ
ⲧⲉⲃ ⲣⲱⲙⲓ. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲓⲏⲥ
ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ⲉϥⲉⲣⲥⲩ
ⲙⲉⲛⲓⲛ. ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲉϥⲛⲁⲙⲟⲩ.
ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲓⲡⲣⲉⲧⲱⲣⲓⲟⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀
ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ. ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲟⲩ
ⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ. ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ. ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧϫⲱ
ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲕ ϣⲁⲛ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱ
ⲟⲩⲛⲓ ⲡⲉⲧⲁⲩϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲉⲑⲃⲏⲧ.
ⲀϤⲈ̀ⲢⲞⲨⲰ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.
ϫⲉ ⲙⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϩⲱ ⲡⲉⲕⲉⲑ
ⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ.
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓⲕ. ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁⲕⲁⲓϥ.
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲧⲁⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲑⲁ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲧⲉ. ⲉ̀ⲛⲉ ⲧⲁⲙⲉⲧ
ⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲉ.
ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲁϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲛⲁⲩⲛⲁϯ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙ ⲧⲏⲓⲧ
ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ. ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲁⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲑⲁ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲧⲉ.

اجابوا وقالوا له لو لم يكن
فاعل ردي ما كنا
نسلمه اليك
فقال لهم بيلاطس خذوه
انتم واحكموا عليه على ما
في ناموسكم قال له اليهود
ليس يجوز لنا ان نقتل
احدًا لكيما قول يسوع
الذي قاله ليخبر باي
ميته يموت
ودخل ايضًا بيلاطس
الى الايوان ودعا
يسوع وقال له انت هو
ملك اليهود اجابه
يسوع وقال انت من
عندك قلت هذا ام
اخرون قالوه لك عني
فاجابه بيلاطس قايلًا
لعلي انا يهودي ايضًا
لكن امتك وعظما الكهنه
اسلموك الي فما صنعت
اجاب يسوع ان ملكي انا
ليس من هذا العالم لو كان
خدامي يحاربون عني
لئلا ادفع الى اليهود
الان فان ملكي ليس
هو من هذا العالم

ⲠⲒⲗⲁⲧⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲟⲩⲕⲟⲩⲛ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲟⲩⲣⲟ· ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ·
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲟⲩⲣⲟ·
Ⲁ ⲉⲧⲁⲣⲉ ⲧⲁⲩⲙⲁⲥⲧ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲡⲁⲓϩⲱⲃ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲉ̀ⲡϫⲓⲛ
ⲧⲁⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲉϩⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· ϣⲁϥⲥⲱ-
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲙⲏ· ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ· ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲛ̀ϯϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲧⲓⲁ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ·
Ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲛⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ ⲧⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲁ ⲟⲩⲁⲓ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ· ⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ·
Ⲁⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲁ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲁⲗⲗⲁ ⲃⲁ-
ⲣⲁⲃⲃⲁⲥ· ⲡⲁⲓ ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲥⲟⲛⲓ ⲡⲉ
Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲓⲏⲥ ⲁϥⲉⲣⲙⲁⲥ-
ⲧⲓⲅⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ
ⲁⲩϣⲱⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲗⲟⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ
ⲥⲟⲩⲣⲓ· ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ϩⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ϭⲏϫⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲓ̀ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀-
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯ ⲭⲟⲩⲣ ⲛⲁϥ ⲡⲉ·

قال له بيلاطس فانت اذن
ملك اليهود اجاب يسوع
وقال له انت تقول اني ملك
وانا لهذا العمل ولدت
ولهذا اتيت الى العالم
لاشهد بالحق كل من كان
من الحق يسمع صوتي
وقال له بيلاطس
وما هو الحق
قال هذا وخرج ايضاً
الى اليهود وقال لهم انا
لست اجد على هذا الرجل ولا
حجه واحده
وان لكم عاده ان اطلق لكم في
الفصح واحداً فتختارون
ان اخلي لكم
ملك اليهود
فصرخوا كلهم قايلين لا تخلي
هذا بل باراباس وكان
هذا باراباس لصاً
حينيذ اخذ بيلاطس يسوع
فضربه وظفرت الشرط
اكليلاً من شوك
ووضعوه على راسه
والبسوه ثياباً ارجوانا
ويجيون اليه ويقولون
افرح يا ملك اليهود
وكانوا يلطمونه

Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲁⲉⲛϥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ
ϯϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲧⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ·
Ⲟⲩⲛ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ· ⲉϥⲉⲣⲫⲟⲣⲓⲛ
ⲙ̀ⲡⲓⲭⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲣⲓ· ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩ̀ⲃⲱⲥ
ⲛ̀ϭⲏϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ·
Ⲉⲧⲉⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏ-
ⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ· ⲁⲩⲱϣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁϣϥ ⲁϣϥ·
Ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲙⲁϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁϣϥ·
Ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϯϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲧⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ·
Ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ϫⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁⲛ ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲛⲛⲟⲙⲟⲥ ϥⲉⲙⲡϣⲁ ⲙ̀
ⲫⲙⲟⲩ· ϫⲉ ⲁϥⲁⲓϥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ︦ϯ︦
Ⲉⲧⲉⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲁϥⲉⲣϩⲟϯ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲣⲉⲧⲱ-
ⲣⲓⲟⲛ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲑⲱⲛ· ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ·
Ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲭ̀ⲛⲁ-
ϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲁⲛ· ϣⲁⲛⲕⲉⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ϯⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲁϣⲕ· ⲟⲩⲟⲛ ϯⲉⲣ-
ϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲛ ⲉ̀ⲭⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·

فخرج بيلاطس ايضاً الى
برا فقال لهم اخرجه اليكم
برا لتعلموا اني لست اجد
عليه علة واحده
حينيذ اخرج يسوع برا
لابس اكليل الشوك
والثياب الارجوان فقال
لهم بيلاطس هذا الرجل
فلما ابصره عظما الكهنه
والشرط صرخوا وقالوا
اصلبه اصلبه
قال لهم بيلاطس خذوه
انتم واصلبوه
فاني انا لا اجد عليه علة
اجابه اليهود ان لنا
ناموساً وعلى ما في
ناموسنا فهو مستوجب
الموت لانه جعل نفسه ابن الله
فلما سمع بيلاطس هذا
الكلام ازداد خوفه
فدخل ايضاً الى الايوان
وقال ليسوع من اين انت
فاما يسوع فلم يرد عليه جواباً
فقال له بيلاطس لماذا
لا تكلمني الست تعلم ان
لي سلطاناً ان اصلبك ولي
سلطاناً ايضاً ان اطلقك

ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ︦· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉⲕⲉⲝ
ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲉ̀ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡϣⲱⲓ· ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲏⲓⲧ ⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲛⲓϣϯ ⲛ̀
ⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲟⲓ· ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟ̅ⲛ ⲡⲓ
ⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲕϣⲁⲛⲭⲁ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟⲛ
ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲁ
ⲙⲁ ⲁⲧϥ· ⲁϥϯ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲣⲟ·
Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ
ⲁϥⲉⲛ ⲓⲏⲥ︦ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ
ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀
ⲣⲟϥ· ϫⲉ ⲡⲓⲗⲓⲑⲟⲥⲧⲣⲱⲧⲟⲛ· ⲙ̀ⲙⲉⲧ
ϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲅⲁⲃⲃⲁⲑⲁ· ⲛⲉ ⲧⲡⲁ
ⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ· ⲛⲉ ⲫ
ⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲡ ⲥ̄ ⲡⲉ·
ⲣϥ̄ⲇ̄ Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ
ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲣⲟ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ
ⲁⲗⲓⲧϥ ⲁⲗⲓⲧϥ ⲁϣϥ·
ⲣϥ̄ⲉ̄ Ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲛⲁⲁϣϥ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲣⲟ· ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣ
ⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀
ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲕⲉⲥⲁⲣ·
ⲣϥ̄ⲋ̄ Ⲧⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲁϥϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲓⲏⲥ︦ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲥⲉⲟⲩⲁϣϥ·

فاجابه يسوع وقال ليس
لك علي سلطان واحد
لولا انك اعطيت من فوق
من اجل هذا الذي اسلمني اليك
خطيته عظيمه جدا ومن اجل
هذا اراد فيلاطس ان يطلقه
فاما اليهود فكانوا يصرخون
قايلين ان انت اطلقت هذا
كانت محب لقيصر
لان كل من يجعل نفسه ملكا
وحده هو ضد لقيصر
فلما سمع فيلاطس هذا
الكلام اخرج يسوع الي خارج
وجلس علي المنبر في موضع
يعرف برصيف الحجارة وبالعبرانيه
يسمي غباتا وكانت
جمعة الفصح وكان نحو
ست ساعات
فقال فيلاطس لليهود
هوذا ملككم
فصرخوا ارفعه
ارفعه اصلبه
فقال لهم فيلاطس اصلب
ملككم فاجاب عظما
الكهنه ليس لنا ملك
غير قيصر
حينيذ سلمه اليهم يسوع
ليصلبوه

ⲁ

Ⲁⲩϭⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲓⲏⲥ︦· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉϥϥⲁⲓ ⲙ̀
ⲡⲉϥⲥ︦ⲣ︦ⲟ︦ⲥ︦· ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲕⲣⲁⲛⲓⲟⲛ· ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲉⲃ
ⲣⲉⲟⲥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲅⲟⲗⲅⲟⲑⲁ· ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲁϣϥ ⲙ̀ⲙⲁϥ· Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ϣⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲛⲓ
ⲃ̄ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲥⲁⲙⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲙⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲓⲏⲥ︦ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ·
Ⲁϥⲥϧⲉ ⲕⲉⲧⲓⲧⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲥ︦ⲣ︦ⲟ︦ⲥ︦· ⲛⲁϥⲥϧⲏ
ⲟⲩⲧ ⲇⲉ ⲡⲉ ϫⲉ ⲓⲏⲥ︦ ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ·
ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ·
Ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ⲁⲩⲱϣ
ⲙ̀ⲡⲓⲧⲓⲧⲗⲟⲥ· ϫⲉ ⲛⲁϥϧⲉⲛ ⲧⲡⲉ
ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁϣ ⲓⲏⲥ︦ ⲙ̀
ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲡⲉ ⲙ̀
ⲙⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ· ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲉⲟⲥ
ⲙ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ·
Ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ·
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ·
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥϧⲁⲓ ϫⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟ
ⲩⲇⲁⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩ
ⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ· ϫⲉ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲓ
ⲥϧⲏⲧϥ ⲁⲓⲥϧⲏⲧϥ·
Ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁϣ ⲓⲏⲥ︦· ⲁⲩⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϩⲃⲱⲥ ⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲇ̄ ⲛ̀ⲧⲟⲙⲟⲩⲧⲟⲓ
ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲛⲉⲙ ϯϣⲉⲛⲑⲏⲛ·

واخذوا يسوع ومضوا وهو
حامل صليبه الي موضع
يسمي الجمجمه وبالعبرانيه
يسمي جاجلجثا حيث
صلبوه وصلبوا معه
لصين اخرين هاهنا وهاهنا
ويسوع في الوسط
وكتب فيلاطس لوحا
ووضعه علي الصليب وكان
فيه مكتوبا هذا يسوع
الناصري ملك اليهود
وهذا اللوح قراه
كثير من اليهود لان الموضع
الذي صلب فيه يسوع كان
قريبا من المدينه وكان مكتوبا
بالعبرانيه والروميه
واليونانيه
فقال عظما روسا كهنة
اليهود لفيلاطس لا تكتب
انه ملك اليهود لكن
هو قال اني ملك
اليهود اجاب
فيلاطس ما قد
كتبت قد كتبت
فاما الجند لما صلبوا يسوع
اخذوا ثيابه وقميصه
وجعلوها اربعة اجزا لكل جزو
لجندي والقميص

ⲣϥ̄ⲍ̄ ⲣϥ̄ⲏ̄ ⲣϥ̄ⲑ̄ ⲥ̄ ⲥ̄ⲁ̄

ϯϣⲑⲏⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲟⲩⲁⲧⲑⲱⲣⲡ ⲧⲉ ⲉⲛⲥⲱϧⲧ
ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡϣⲱⲓ ⲧⲏⲣⲥ. ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲟⲩⲛ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉⲛⲫⲁϧⲥ.
ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲣⲉⲛϩⲓⲱⲡ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲥⲛⲁⲉⲣ
ⲑⲁ ⲛⲓⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲛ. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲣⲁⲫⲏ
ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲩⲫⲱϣ
ⲛ̀ⲛⲁϩⲃⲱⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁϩⲉⲃⲥⲱ
ⲁⲩϩⲓⲱⲡ ⲉⲣⲟⲥ. ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ.

ⲥⲃ̅ ⲛⲁⲩⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲡⲉ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̅ⲣ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲧ̀ⲥⲱ
ⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ. ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲑⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲕ
ⲗⲉⲟⲡⲁ. ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲓⲁ ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ.
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲛⲁϥⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ.
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲉⲓⲥ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ. ⲓ
ⲧⲁ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ
ⲓⲥ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ
ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁϥⲟⲗⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ

ⲥⲅ̅ ⲉⲡⲉϥⲏⲓ.

Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅
ϫⲉ ϩⲏⲇⲏ ⲁ ⲡⲉϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ϯⲟⲃⲓ. ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲟⲕⲓ ⲇⲉ
ⲡⲉⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ϩⲉⲙϫ ⲉϥⲭⲏ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ. ⲁⲩ
ⲙⲟϩ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲫⲟⲅⲅⲟⲥ ⲛ̀ϩⲉⲙϫ. ⲁⲩⲧⲁ
ⲗⲟϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩϩⲩⲥⲱⲡⲟⲥ. ⲁⲩ

وكان قميصه غير مخيط من
فوق بل منسوجا كله فقال
بعضهم لبعض لا نشقه
لكنا نقترع عليه لمن
يصير ليكمل الكتاب
الذي قال اقتسموا ثيابي
بينهم وعلى لباسي
اقترعوا هذا
فعله الجند
وكان واقفات عند صليب
يسوع امه واخت امه
ومريم ابنة اكلاوبا
ومريم المجدلانية
نظر يسوع الى امه
والتلميذ الواقف الذي كان
يحبه فقال لامه يا امراه
هذا ابنك ثم قال للتلميذ
هذه امك ومن تلك
الساعة اخذها ذلك
التلميذ الى بيته
وبعد هذا علم يسوع ان
كل شي قد كمل
لكي يتم المكتوب قال
انا عطشان وكان هناك
اناء موضوعا مملوا
خلا فملوا الاسفنجة
من الخل ووضعوها زوف

ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲣⲱϥ. ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁϥϫⲉⲙ
ϯⲙⲁⲙⲡⲓ ϩⲉⲙϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅. ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁϥ
ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲣⲉⲕ ϫⲱϥ
ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅.

ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲇⲏ ⲛⲉ ϯⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲧⲉ.
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲧⲉⲙⲟϩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲱⲙⲁ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥ̅ⲣ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ. ⲛⲉⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉ
ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ. ⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲟⲩϫⲱϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲉⲗⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲗⲟⲩ.
ⲁⲩⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ
ⲙⲉⲛ ⲁⲩϫⲱϣ ⲛ̀ⲛⲁϫⲉⲗⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲁϣϥ
ⲛⲉⲙⲁϥ. ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ϩⲁ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁⲩϫⲉⲙϥ
ϩⲏⲇⲏ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲱϣ
ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲉⲗⲗⲓⲃⲟⲩ.
ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲁϥⲑⲟϫⲥ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̀ⲫⲓⲣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲗⲟⲅⲭⲏ. ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲁϥⲉⲣ
ⲙⲉⲑⲣⲉ. ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲕ̀ϩⲱϥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϥⲉ
ⲙⲓ ϫⲉ ⲁϥϫⲉ ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ.
ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲣⲁⲫⲏ
ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲟⲩⲕⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲁϣϥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ϯⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.
ϫⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲟϫⲥϥ.

على وادنوها من فمه فلما
ذاق يسوع الخل قال قد
تم الكتاب وامال
راسه واسلم الروح
واما اليهود فلانه يوم الجمعه
قالوا هذه الاجساد لا
تثبت على صلبانها لاجل
السبت لان ذلك اليوم السبت
كان عظيما فسالوا بيلاطس
ان يكسروا ساقات اوليك وينزلوهم
فجا الجند فكسروا ساقي الاول
وكسروا ساقي الاخر الذي صلب
معه فلما اتوا الى يسوع
وجدوه قد مات فلم
يكسروا ساقيه
لكن واحدا من الجند طعنه
بحربة في جنبه الايمن
فخرج للوقت ماء ودم
ومن عاين شهد
وشهادته حق هي
وعلم ذلك انه قال
الحق ولتومنوا
انتم
لان هذا كان ليتم المكتوب
انه لا يكسر له عظم
وايضا الكتاب الاخر الذي
قال سينظرون الذي طعنوا
اي من

ⲘⲈⲚⲈⲚⲤⲀ ⲚⲀⲒ ⲆⲈ ⲀϤⲒ ⲚϪⲈ ⲒⲰⲤⲎⲪ ⲪⲎ ⲠⲒⲢⲈⲘ
ⲀⲢⲒⲘⲀⲐⲈⲀⲤ· ⲀϤϮϨⲞ ⲈⲠⲒⲖⲀⲦⲞⲤ ⲈⲞⲨ
ⲘⲀⲐⲎⲦⲎⲤ ϨⲰϤ ⲠⲈ ⲚⲦⲈ ⲒⲎⲤ· ⲚⲀϤⲬⲎⲠ
ⲆⲈ ⲠⲈ ⲈⲐⲂⲈ ⲐϨⲞϮ ⲚⲚⲒⲒⲞⲨⲆⲀⲒ ϨⲒⲚⲀ
ⲚⲦⲈϤⲰⲖⲒ ⲘⲠⲤⲰⲘⲀ ⲚⲒⲎⲤ· ⲞⲨⲞϨ
ⲀϤⲞⲨⲀϨⲤⲀϨⲚⲒ ⲚϪⲈ ⲠⲒⲖⲀⲦⲞⲤ ⲈⲦⲎⲒϤ·
ⲀϤⲒ ⲞⲚ ⲞⲨⲞϨ ⲀϤⲰⲖⲒ ⲘⲠⲤⲰⲘⲀ ⲚⲒⲎⲤ·
ⲀϤⲒ ⲆⲈ ϨⲰϤ ⲚϪⲈ ⲚⲒⲔⲞⲆⲎⲘⲞⲤ ⲪⲎ
ⲈⲦⲀϤⲒ ϨⲀ ⲒⲎⲤ ⲚϪⲰⲢϨ ⲚϢⲞⲢⲠ· Ⲉ
ⲞⲨⲞⲚ ⲞⲨⲘⲒⲄⲘⲀ ⲚⲦⲞⲦϤ ⲞⲨϢⲀⲖ
ⲚⲈⲘ ⲞⲨⲀⲖⲞⲎ· ⲚⲀⲨⲈⲢ Ⲣ̅ ⲚⲖⲒⲦⲢⲀ
ⲀⲨϬⲒ ⲞⲨⲚ ⲘⲠⲤⲰⲘⲀ ⲚⲒⲎⲤ· ⲞⲨⲞϨ
ⲀⲨⲔⲞⲖϤ ϦⲈⲚ ϨⲀⲚϢⲈⲚⲦⲰ ⲚϢⲈⲚⲒⲀⲦ·
ⲚⲈⲘ ⲚⲒⲤⲐⲞⲒ ⲔⲀⲦⲀ ϮⲤⲨⲚⲎⲐⲒⲀ ⲚⲦⲈ ⲚⲒ
ⲒⲞⲨⲆⲀⲒ ⲈⲦⲔⲰⲤ·
ⲚⲈ ⲞⲨⲞⲚ ⲞⲨϬⲰⲘ ⲆⲈ ϦⲈⲚ ⲠⲒⲘⲀ ⲈⲦⲀ
ⲨⲀϢϤ ⲘⲘⲞϤ· ⲞⲨⲞϨ ⲚⲈ ⲞⲨⲞⲚ ⲞⲨⲘ
ϨⲀⲨ ⲘⲂⲈⲢⲒ ϦⲈⲚ ⲠⲒϬⲰⲘ ⲘⲠⲀⲦⲞ
ⲨⲬⲀ ϨⲖⲒ ⲚϦⲞⲨⲚ ⲈⲢⲞϤ ⲈⲚⲈϨ· ⲈⲠⲒⲆⲎ
ⲚⲀϤϦⲈⲚⲦ ⲈⲢⲰⲞⲨ ⲚϪⲈ ⲠⲒⲘϨⲀⲨ·
ⲈⲐⲂⲈ ϪⲈ ⲚⲈ ϮⲠⲀⲢⲀⲤⲔⲈⲨⲎ ⲦⲈ ⲚⲦⲈ
ⲚⲒⲒⲞⲨⲆⲀⲒ· ⲀⲨⲬⲀ ⲒⲎⲤ ⲚϦⲎⲦϤ·

ϦⲈⲚ ⲪⲞⲨⲀⲒ ⲆⲈ ⲚⲚⲒⲤⲀⲂ
ⲂⲀⲦⲞⲚ· ⲘⲀⲢⲒⲀ ϮⲘⲀⲄⲆⲀⲖⲒⲚⲎ
ⲀⲤⲒ ⲈⲠⲒⲘϨⲀⲨ ⲚϢⲰⲢⲠ ⲈⲦⲒ ⲈⲢⲈ Ϯ
ⲬⲈⲘⲔⲈⲘ ⲂⲞⲖ· ⲞⲨⲞϨ ⲀⲤⲚⲀⲨ ⲈⲠⲒⲰⲚⲒ
ⲈⲀⲨⲞⲖϤ ⲈⲂⲞⲖ ϨⲒⲢⲰϤ ⲘⲠⲒⲘϨⲀⲨ·

ومن بعد هذا جا يوسف
الذي من الرامه وسال بيلاطس
لانه كان تلميذ يسوع وكان
يخفي ذلك خوفا من اليهود
ان يحمل جسد يسوع فاذن
له بيلاطس ان يدفع له
فجا وحمل جسد يسوع
وجا نيقوديموس الذي
كان جا الى يسوع ليلا
من قبل وجاب حنوط مرا
وصبر نحو ماية رطل
فاخذ جسد يسوع
ولفاه في لفايف كتان
وطيب كما عادت
اليهود في دفنهم
وكان في الموضع الذي
صلب فيه بستان وفي
البستان قبر جديد لم
يكن احد ترك فيه منقط
فوضعوا يسوع هناك
لانه اخر الجمعه لليهود
ولان القبر كان قريبا
فلما كان الحد السبوت
جاءت مريم المجدلانيه
باكرا غلسا الى القبر
وراءت الحجر مقلوب
عن فم القبر

ⲀⲤϬⲞϪⲒ ⲞⲨⲚ ⲀⲤⲒ ϨⲀ ⲤⲒⲘⲰⲚ ⲠⲈⲦⲢⲞⲤ
ⲚⲈⲘ ϨⲀ ⲠⲒⲔⲈⲘⲀⲐⲎⲦⲎⲤ ⲈⲚⲀⲢⲈ ⲒⲎⲤ
ⲘⲈⲒ ⲘⲘⲞϤ· ⲞⲨⲞϨ ⲠⲈϪⲀⲤ ⲚⲰⲞⲨ ϪⲈ
ⲀⲨⲰⲖⲒ ⲘⲠⲈⲚⲞⲤ ⲈⲂⲞⲖ ϦⲈⲚ ⲠⲒⲘϨⲀⲨ·
ⲞⲨⲞϨ ⲦⲈⲚⲈⲘⲒ ⲀⲚ ϪⲈ ⲀⲨⲬⲀϤ ⲐⲰⲚ·
ⲀϤⲒ ⲞⲨⲚ ⲈⲂⲞⲖ ⲚϪⲈ ⲠⲈⲦⲢⲞⲤ· ⲚⲈⲘ ⲠⲒⲔⲈ
ⲘⲀⲐⲎⲦⲎⲤ· ⲞⲨⲞϨ ⲚⲀⲨⲚⲎⲞⲨ ⲈⲠⲒⲘϨⲀⲨ·
ⲚⲀⲨϬⲞϪⲒ ⲆⲈ ⲘⲠⲂ̅ ⲈⲨⲤⲞⲠ· ⲞⲨⲞϨ
ⲠⲒⲘⲀⲐⲎⲦⲎⲤ· ⲀϤϬⲞϪⲒ ⲀϤⲈⲢ ϨⲎ
ⲘⲠⲈⲦⲢⲞⲤ· ⲞⲨⲞϨ ⲀϤⲈⲢϢⲞⲢⲠ ⲈⲢⲞϤ
ⲈⲠⲒⲘϨⲀⲨ· ⲞⲨⲞϨ ⲀϤⲤⲞⲘⲤ ⲈϦⲞⲨⲚ
ⲀϤⲚⲀⲨ ⲈⲚⲒϨⲂⲰⲤ ⲈⲨⲬⲎ ⲈϦⲢⲎⲒ
ⲘⲘⲈⲚ ⲦⲞⲒ ⲘⲠⲈϤϢⲈ ⲈϦⲞⲨⲚ·
ⲀϤⲒ ⲆⲈ ϨⲰϤ ⲚϪⲈ ⲤⲒⲘⲰⲚ ⲠⲈⲦⲢⲞⲤ
ⲈϤⲘⲞϢⲒ ⲚⲤⲰϤ· ⲞⲨⲞϨ ⲀϤϢⲈ ⲚⲀϤ ⲈϦⲞⲨⲚ
ⲈⲠⲒⲘϨⲀⲨ· ⲞⲨⲞϨ ⲀϤⲚⲀⲨ ⲈⲚⲒϨⲂⲰⲤ
ⲈⲨⲬⲎ ⲈϦⲢⲎⲒ· ⲚⲈⲘ ⲠⲒⲤⲞⲨⲆⲀⲢⲒⲞⲚ
ⲈⲚⲀϤⲬⲎ ϨⲒϪⲈⲚ ⲦⲈϤⲀⲪⲈ· ⲚⲀϤ
ⲬⲎ ⲀⲚ ⲠⲈ ⲚⲈⲘ ⲚⲒϨⲂⲰⲤ· ⲀⲖⲖⲀ ⲈϤⲬⲞⲖ
ⲬⲈⲖ ⲈϤⲬⲎ ⲤⲀⲞⲨⲚⲀ ⲘⲘⲀⲨⲀⲦϤ·
ⲦⲞⲦⲈ ⲀϤⲒ ⲈϦⲞⲨⲚ ϨⲰϤ ⲚϪⲈ ⲠⲒⲔⲈⲘⲀ
ⲐⲎⲦⲎⲤ ⲈⲦⲀϤⲒ ⲚϢⲞⲢⲠ ⲈⲠⲒⲘϨⲀⲨ·
ⲞⲨⲞϨ ⲀϤⲚⲀⲨ ⲀϤⲚⲀϨϮ· ⲚⲈⲘⲠⲀⲦⲞⲨ
ⲤⲞⲨⲈⲚ ϮⲄⲢⲀⲪⲎ ⲄⲀⲢ ⲠⲈ ϪⲈ ϨⲰⲤ
ϮⲈⲢⲞⲨ ⲠⲈ ⲈⲦⲰⲚϤ ⲈⲂⲞⲖ ϦⲈⲚ ⲚⲎ
ⲈⲐⲘⲰⲞⲨⲦ· ⲀⲨϢⲈⲚⲰⲞⲨ ⲞⲚ ⲈⲠⲞⲨ
ⲘⲀ ⲚϪⲈ ⲚⲒⲘⲀⲐⲎⲦⲎⲤ·

فاسرعت وجاءت الى سمعان
بطرس والى التلميذ الاخر الذي
كان يسوع يحبه وقالت لهما
قد حملوا سيدي من القبر
ولا اعلم اين تركوه
فخرج بطرس والتلميذ
الاخر واقبلا الى القبر
وكانا كلاهما مسرعين معا
فسبقهما التلميذ الاخر
الصفا مسرعا وجا اولا
الى القبر فتطلع ونظر
اللفايف موضوعه
ولم يدخل
فجا سمعان الصفا
يتبعه ودخل الى
القبر وراى اللفايف
موضوعه والمنديل
الذي كان على راسه
ليس مع اللفايف لكنها ملفوفه
موضوعه مفرده في موضع اخر
حينيذ دخل التلميذ الاخر
الذي جا في الاول الى القبر
فراى وامن لانهم لم
يكونوا عرفوا ما في الكتب
انه يقوم من بين
الاموات فانطلق التلميذان
ايضا الى موضعهما

ⲥ̅ⲓ̅ⲁ̅ Ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲇⲉ ⲛⲁⲥⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲙϩⲁ
ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙϩⲁⲩ ⲉⲥⲣⲓⲙⲓ ϩⲱⲥ ⲇⲉ ⲉⲥⲣⲓ
ⲙⲓ· ⲁⲥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙϩⲁⲩ·
ⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲃ̅ ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛϩⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲃϣ· ⲟⲩⲁⲓ ϧⲁ
ϫⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ϧⲁⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲥ̅ⲓ̅ⲃ̅ Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ· ϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲁ̀ϧⲟⲩⲉⲣⲓⲙⲓ· ⲡⲉ
ϫⲁⲥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲁⲩⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϯⲉⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲩⲭⲁϥ ⲑⲱⲛ
Ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲥϫⲟⲧⲟⲩ ⲁⲥⲫⲟⲛϩⲥ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ·
ⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥ
ⲉⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ· ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ·
ϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲣⲓⲙⲓ· ⲁⲣⲉ
ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲙ· ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲥⲙⲉⲩⲓ
ϫⲉ ⲡⲓⲁⲙⲏⲛⲟⲱⲛⲓ ⲡⲉ·
Ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲕⲱⲗⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ϫⲉ ⲁⲕⲭⲁϥ ⲑⲱⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁⲟⲗϥ· ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ·
ϫⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ· ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲥⲫⲟⲛϩⲥ·
ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ϫⲉ ⲣⲁ
ⲃⲃⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲫⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ·
Ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ·
ⲙ̀ⲡⲁϯϣⲉ ⲛⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϩⲁ ⲡⲁ
ⲓⲱⲧ· ⲙⲁϣⲉ ⲛⲉ ⲇⲉ ϩⲁ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ

ومريم واقفه عند
القبر خارجًا تبكي فبينما
هي باكيه تطلعت الى القبر
فابصرت ملاكين جالسين
في لباس ابيض واحد عند
الراس واخر عند الرجلين حيث
كان جسد يسوع موضوعًا
فقالا لها اولئك يا
امراه ما يبكيك
فقالت لهما انهم حملوا
سيدي ولا اعلم اين تركوه
قالت هذا والتفتت الى
ورائها فرات يسوع واقفا
ولم تعلم انه يسوع فقال لها
يسوع يا امراه ما يبكيك
وما تطلبين فظنت هي
انه حارس البستان
فقالت له يا سيد ان كنت
حملته فقل لي اين تركته
لامضي انا اخذه فقال لها
يسوع يا مريم فالتفتت هي
وقالت له بالعبرانيه
رابوني الذي هو يا معلم
قال لها يسوع لا تقربي
لاني لم اصعد بعد الى
ابي امضي الى اخوتي
وقولي لهم اني صاعد

خ ولمن

ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϩⲁ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ
ⲡⲉ· ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ·
Ⲁⲥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁ ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ·
ⲁⲥⲧⲁⲙⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ϫⲉ ⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉ̀
ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲁⲥ·
ⲥ̅ⲓ̅ⲅ̅ Ⲙⲉⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲙⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲙ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ϣⲟⲩⲱⲧⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀
ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲑⲟⲩⲏⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·
ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲟϯ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ⲁϥⲓ ⲇⲉ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲑⲟⲩ
ⲙⲏϯ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ
ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧϥ ⲁϥ
ⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲥⲫⲓⲣ·
ⲥ̅ⲓ̅ⲇ̅ Ⲁⲩⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲛ
ϫⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏ
ϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ϩⲱ ϯⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ
ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲁϥⲛⲓϥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩ
ϩⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ϭⲓ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ·
ⲥ̅ⲓ̅ⲉ̅ Ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲭⲁ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲥⲉⲭⲏ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲉⲩⲉ
ⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
ⲥ̅ⲓ̅ⲋ̅ Ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲇⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ

الى ابي وابيكم
والاهي والاهكم
جاءت مريم المجدلانيه
فبشرت التلاميذ انها رات
الرب وانه قال لها هذا
فلما كان عشية ذلك اليوم
الذي هو احد السبوت
والابواب مغلقه في الموضع
الذي كان فيه التلاميذ
مجتمعين خوفا من اليهود
جاء يسوع ووقف في
وسطهم وقال لهم السلام
لكم قال هذا واراهم
يديه وجنبه
ففرح التلاميذ لانهم
راوا الرب وقال لهم يسوع
ايضا السلام لكم كما
ارسلني الاب كذلك
انا ايضا ارسلكم فقال
هذا ونفخ في وجوههم
وقال لهم اقبلوا
روح القدس
من تركتم له خطاياه
غفرت له ومن
امسكتموها عليه
امسكت
وتوما الذي يسمى

ϫⲉ ⲇⲓⲇⲩⲙⲟⲥ · ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅
ⲛⲁϥⲭⲏ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ϩⲁ
ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ · ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ
ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ · ϫⲉ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ · ϫⲉ ⲁⲓϣⲧⲉⲙ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϥⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥ
ϫⲓϫ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲏⲃ ⲙ̀ⲡ
ⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϥⲧ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϩⲓⲟⲩⲓ̀
ⲧⲁϫⲓϫ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲡⲓⲣ ⲛ̀ⲛⲁⲛⲁϩϯ ⲁⲛ

واجعل اصبعي في رسم المسامير

ⲥ̅ⲡ̅ⲍ̅ Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲏ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲛⲁⲩ
ⲃⲟⲩⲛ ⲡⲉ ϧⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲑⲱⲙⲁⲥ ·
ⲁϥⲓ̀ ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ϣⲟⲧⲉⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲙⲏϯ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲏⲧⲉⲛ · ⲓ̀ⲧⲁ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲑⲱⲙⲁⲥ · ϫⲉ ⲙⲁⲧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲧⲏⲃ ⲉⲙ
ⲛⲁⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲁϫⲓϫ · ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲕ
ϫⲓϫ ⲁϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲡⲓⲣ · ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ
ⲁⲑⲛⲁϩϯ · ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϩϯ

ⲥ̅ⲡ̅ⲏ̅ Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲑⲱⲙⲁⲥ · ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ · ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ · ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ϫⲉ ⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲕⲛⲁϩϯ · ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲙⲡⲟⲩⲛⲁⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲁϩϯ
Ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏϣ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ · ⲛⲏⲉ
ⲧⲉⲛⲥⲉⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ · ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓ
ϫⲱⲙ · ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ

ⲧⲉⲛ

التوم احد الاثني عشر
لم يكن معهم هناك اذ جاهم
يسوع فقال له التلاميذ
الاخر قد راينا الرب
فقال لهم ان لم ابصر في
يديه رسم المسامير
واترك يدي في جنبه
لا اومن

❖

ومن بعد ثمنية ايام كان
التلاميذ ايضا داخلا
مجتمعين وتوما معهم
فجاه يسوع والابواب مغلقه
ووقف في وسطهم وقال
لهم السلام لكم ثم قال
لتوما هات اصبعك هنا
وانظر الي يدي وهات
يدك واجعلها في جنبي
ولا تكن غير مومن بل مومنا
فاجاب توما وقال له
ربي والاهي قال له يسوع
لما رايتني امنت طوبا
للذين لم يروني ويومنوا
وصنع يسوع ايات اخر
كثيرة قدام تلاميذه ولم
تكتب في هذا الكتاب
وهذا كتب منها

ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ
ⲡⲉ · ⲟⲩⲟϩ ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩ
ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ

ⲙⲉⲥ ⲓ̅ⲑ̅ Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲉⲣⲓⲁⲇⲟⲥ · ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲇⲉ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ · ⲛⲁⲩⲭⲏ ϩⲓ ⲟⲩⲙⲁ ⲡⲉ ⲛ̀
ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ · ⲛⲉⲙ ⲑⲱⲙⲁⲥ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲇⲓⲇⲩⲙⲟⲥ ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲑⲁⲛⲁⲏⲗ ⲡⲓⲣⲉⲙ ⲕⲁⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ · ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲍⲉⲃⲉⲇⲉ
ⲟⲥ · ⲛⲉⲙ ⲕⲉⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ·
ⲡⲉϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ · ϫⲉ ϯⲛⲁ
ϣⲉⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁϩⲉ ⲧⲉⲃⲧ · ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥ · ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ϩⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁⲕ · ⲟⲩ
ⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ
ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲁϩⲉ ϩⲗⲓ

Ⲉ̀ⲣⲉ ϣⲱⲣⲡ ⲇⲉ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ · ϩⲓ ⲡⲓⲭⲣⲟⲙ ⲙⲉⲛ ⲙⲉⲛⲧⲟⲓ ⲙ̀
ⲡⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ⲛⲱⲟⲩ · ϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ ·
ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲭⲁⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ · ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲛⲉ
ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ϫⲓⲙⲓ

لتومنوا ان يسوع هو المسيح
ابن الله فاذا امنتم
وجبت لكم باسمه
الحياه الموبده ❖
وبعد هذا ظهر يسوع ايضا
لتلاميذه على بحيرة
طبريه وظهر لهم
هكذي وكانوا سمعون
بطرس الصفا وتوما
الذي يقال له التوم
وناتانايل الذي من قانا
الجليل وابني زبدي واثنين
اخرين من التلاميذ
فقال لهم سمعون بطرس
الصفا انا امضي انطلق
واصيد سمكا فقالوا له ونحن
نجي معك وخرجوا وصعدوا
السفينه للوقت ولم يصيدوا
في تلك الليله شيا
فلما اصبحوا وقف يسوع
على الشط ولم يعلم التلاميذ
انه يسوع فقال لهم
يسوع يا فتيان لعل
عندكم شيا يوكل اجابوه
قايلين لا فقال لهم
القوا شبكتكم من جانب
السفينه الايمن تجدون

ⲛ̀ⲁϣⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣϫⲉⲙ
ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲟⲗⲕϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϣⲁⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ

ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁ ⲡⲉⲛⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲓ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ
ⲟⲩⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉ ⲁϥⲙⲟⲣϥ ⲉ̀ⲡⲉϥϣⲉⲛⲧⲱⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ
ⲃⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ
ⲛⲓⲕⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲁⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲁⲩ
ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲭⲣⲟ ⲁⲗⲗⲁ
ϩⲱⲥ ⲛⲁⲧ ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲁϩⲓ ⲉⲩⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓϣ
ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ

ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲁϩⲓ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩ
ⲙⲁ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲁⲕϩⲓ ⲉⲥⲭⲏ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲧⲉⲃⲧ ϩⲓϫⲱⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲓ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ
ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛ ⲧⲁϩⲱⲟⲩ ϯⲛⲟⲩ

ⲁϥⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲉⲕ ⲡⲓϣⲛⲉ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲭⲁϩⲓ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ
ⲣ̅ⲛ̅ⲅ̅ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉ ⲧⲁⲓⲏⲡⲓ ⲛ̀
ϧⲏⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲫⲱϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣⲛⲉ

ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩⲱⲙ

ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉ̀ϣⲉⲛϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ
ⲉⲩⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ

ⲁϥⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲕ

ⲟⲩⲟϩ

فالقوا ولم يقدروا
ان يشيلوها الى فوق
من كثرت الحيتان
فقال ذلك التلميذ الذي
يحبه يسوع لبطرس انه هو
الرب فلما سمع سمعون
بطرس انه الرب السيد
اخذ قميصه وشد على
حقويه لانه كان عريانا
والقى نفسه في البحر وجا
التلاميذ الاخر في السفينه
لانهم لم يكونوا متباعدين من
البر الا نحو مايتي ذراع وهم يجذبون تلك الشبكة التي فيها الحيتان
فلما صعدوا الى الارض
راوا فحما وجمرا موضوعا
وحوتا موضوعا عليه وخبزا
فقال لهم يسوع قدموا من
السمك الذي صدتم الان
فصعد سمعان بطرس
وجذب الشبكة الى الارض
اذ هي مليه حيتانا كبارا
مايه وثلثه وخمسين ومع هذا
الثقل لم تخرق الشبكه
فقال لهم يسوع تعالوا تاكلوا
ولم يجسر احد من التلاميذ
ان يساله من هو لانهم علموا
انه السيد الرب
وجا يسوع فاخذ خبزا

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏ
ϯ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲫ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ

ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲥⲓ
ⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲁ ⲓⲱ
ⲁⲛⲛⲏⲥ ⲭⲉⲣⲁⲅⲁⲡⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲁⲓ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲥⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧ
ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϯⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ

ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩⲓⲏⲃ

ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲁϩ ⲥⲟⲡ
ⲃ̅ ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲁ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲭⲉⲣⲁ
ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲥⲉ ⲡ̅
ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉⲙⲓ ϫⲉ ϯⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ

ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ

ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ϫⲉ
ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲁ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲭ̀ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ
ⲁϥⲉⲣ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ϫⲉ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ
ϫⲉ ⲭ̀ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ

ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉⲙⲓ
ϫⲉ ϯⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ

ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲭⲟⲓ ⲛ̀
ⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲁⲕⲙⲟⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ ⲟⲩⲟϩ
ϣⲁⲕϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲫ̀ⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉϩⲛⲁⲕ ⲉ̀ϣⲱⲡ

وتعشوا واعطاهم كذلك
ايضا هذه مره ثالثه
ظهر يسوع للتلاميذ بعد
قيامته من الاموات
فلما اكلوا قال يسوع لسمعون
بطرس يا سمعان ابن
يوحنا اتحبني اكثر من هولا
قال له نعم يا سيد انت
تعلم اني احبك
قال له ارع خرافي
ثم قال له ايضا مره ثانيه
يا سمعان ابن يوحنا اتحبني
قال له نعم يا سيد انت
تعلم اني احبك
قال له ايضا ارع كباشي
فقال له ايضا مره ثالثه
يا سمعان ابن يوحنا اتحبني
فحزن الصفا من اجل
قوله ثلاثه مرات اتحبني
فقال له يا سيد انت
عارف بكل شي وانت
تعلم اني احبك
قال له ارع
نعاجي
الحق الحق اقول لك اذ كنت
شابا كنت تشد حقويك
وتمضي الى حيث تشا واذا

خ يونا

خ يونا

ⲇⲉ ⲁⲕϣⲁⲛⲉⲣϧⲉⲗⲗⲟ ⲉⲕⲉⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϫ
ϫⲓϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲙⲟⲣⲕ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲟⲗⲕ ⲉ ⲫⲙⲁ ⲉⲧⲉⲕ ⲛⲁⲕⲁⲛ
ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ⲉϥⲉⲣⲥⲩⲙⲉⲛⲓⲛ
ϫⲉ ⲁϥⲛⲁϯⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫϯ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ϧⲉⲛ
ⲁϣ ⲙ̀ⲙⲟⲩ
Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲁϥⲫⲟⲛϩϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲛⲁⲣⲉ
ⲓⲏⲥ ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲣⲟⲃϣϥ
ⲉϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲉⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓⲕ
Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛ ⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲟⲩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲓϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛ
ⲟⲩⲱϣ ⲉ ⲭⲁϥ ϣⲁϯⲓ ⲁ ϧⲟ ⲟⲩ ⲛⲁⲕ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲟⲩⲁϩⲕ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲁ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ
ⲇⲉ ⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ϥⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛ
ϫⲉ ϥⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲓϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛⲟⲩ
ⲱϣ ⲉ ⲭⲁϥ ϣⲁϯⲓ ⲁ ϧⲟ ⲟⲩ ⲛⲁⲕ
Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ
ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲑⲙⲉⲑ
ⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲭⲉⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉⲁ
ⲟⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲓ ⲉⲛⲁⲩⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ

شخت فانك تبسط
يديك واخر يشدك
حقويك ويمضي بك الي
حيث لا تريد قال هذا يعلم
باي ميته هو مزمع ان
يمجد الله
فلما قال هذا قال له
اتبعني فالتفت سمعون
الصفا فراي ذلك
التلميذ الذي يحبه يسوع
تبعه وهو الذي وقع
وقت العشا على صدره
وقال له يا سيد من الذي يسلمك
هذا رآه بطرس وقال
ليسوع يا رب فهذا ما
باله وقال له يسوع ان كنت
اشا ان يبقا هذا الي ان اجي
ماذا اليك فاتبعني انت
فخرجت هذه الكلمه في الاخوه
ان ذلك التلميذ لا يموت
ويسوع لم يقل انه لا يموت
بل ان كنت اشا ان يدوم هذا
الي ان اجي ماذا اليك
هذا هو التلميذ الذي يشهد
بهذه وكتبه ونحن نعلم ان
شهادته هي حق وفعل
يسوع هذا وامور اخر
ايضا كثيره لو انها كتبت

ق بطرس

ⲡⲉⲕⲁⲧⲁⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲁⲓ ϯⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲡⲁⲣⲉ
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁϣⲉⲣⲭⲱⲣⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲛⲓϫⲱⲙ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ

واحدا واحدا اظن ان
لم يسعها العالم
صحفا مكتوبه

Ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲍⲱⲏⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲛ
ⲥ̀ⲧⲓⲭⲟⲥ ⲃ̅ⲱ̅ ϫⲉ ⲫⲁ ⲗⲉⲟⲛⲧⲁ ⲟⲩ
ⲉⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲱ ϯⲝ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲫⲁ
ⲗⲉⲟⲛ ⲥ̀ⲁ̅ⲃ̅ ⲉⲛ ⲓⲣⲏⲛⲏ ⲧⲟⲩ ⲭ̅ⲩ̅ ⲁⲙⲏⲛ

كمل بشرى انجيل الحياه ليوحنا
اربعه الفين وثمانماية فصول
احد وخمسون كبرى واثنى عشرين
فصل صغار اعني اثنين وثلثين
بسلام الرب امين

وكان الفراغ من هذا الكتاب المقدس الذي هو كتاب الاربعة بشاير انفار ماء الحياه
متي ومرقس ولوقا ويوحنا في يوم الثلثا المبارك الذي هو اليوم الثالث عشر من شهر
مسري المبارك في سنه ١٨١٠ الف وثمانمايه وعشره للتجسد الالهي الموافق لسنه ١٥٣٤ الف
وخمسمايه اربعه وثلثين قبطيه للشهدا الاطهار السعدا الابرار بركات شفاعاتهم
المقدسه تحفظنا من العدو الشرير الي النفس الاخير امين امين
والناقل الحقير المهين الكسلان الخاطي التراب الرماد احقر خليقة الله واقلهم ابراهيم
ابو طبل ابن شمعان الخوانكي تلميذ المتنيح القس جرجس ابو القمص فيلمون خدام الشهيد العظيم
محب ابايه مرقوريوس ابو السيفين بمصر القديمه بحارة البطريرك والناسخ الان فهو
خادم الشهيد العظيم الامير تادرس المشرقي بحارة الكيمان بمصر القديمه يسال كل من
اطلع عليه الدعا والمسامحه وكل من وجد غلط
واصلحه الله يصلح شانه دنياه واخرته
ومن قال شي فله امثاله
والشكر لله دايما ابديا
امين

الفصل

وكان المهتم بهذا الكتاب المقدس والمصرف عليه من ماله وصلب حالة التلميذ الاعظم بالقلايه المرقسيه البهي المقر المتفضل الكامل في النسك والعباده يوحنا تلميذ السيد الاب البطريرك ابا بطرس خليفة ماري مرقس الانجيلي خامس الانجيليون الاطهار ثالث عشر الحواريون الابرار ونسال الرب الاله ان يثبته على كرسيه سنينا عديده واعواما متصله مديده ويخضع اعداه تحت موطى قدميه ويرفع شانه ويحفظ شعبه مقبول صلواته بشفاعة الست السيده العذري الطاهر مرتمريم والدة الاله وماري مرقس الانجيلي كاروز الديار المصريه وابينا القديس العظيم انطونيوس اب جميع الرهبان وكافة الملايكه ورووسا الملايكه والاباء والانبيا وابايا الرسل والشهدا والقديسين امين

والذي اهتم بذلك الراهب المتفضل والتلميذ المبجل يوحنا من رهبان دير ابينا القديس العظيم انطونيوس اب جميع الرهبان ببرية العربه كتبه باسمه ليقرا ويتقرا فيه وينتفع بالفاضه العذبه الشهيه ويحفظ حياته ويكفيه شر تجارب العدو ويبلغه الدرجه العاليه

بشفاعة الست السيده العذري الطاهره

مرتمريم والدة الاله والشهدا

والقديسين امين امين

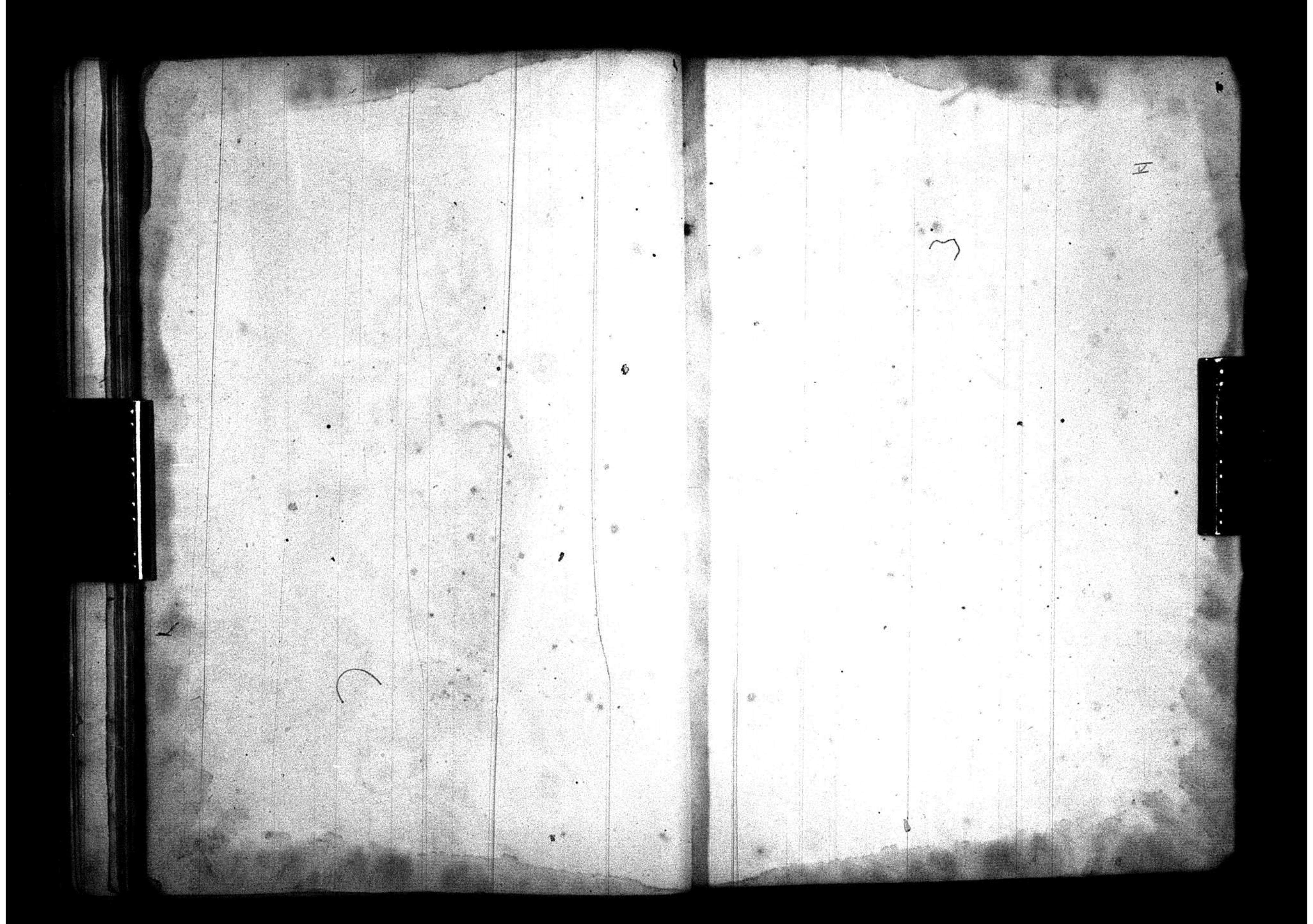
امين

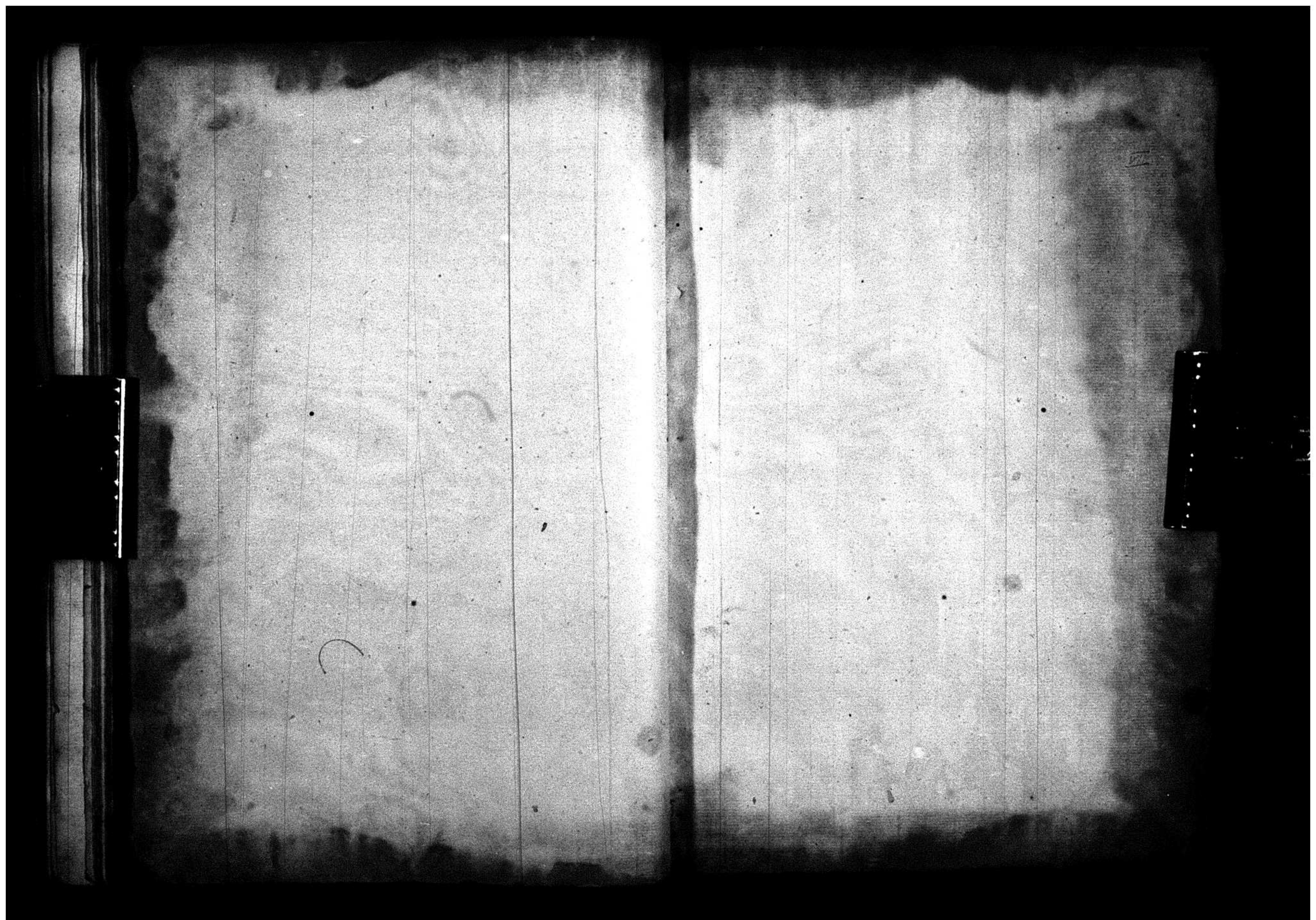
ايام ما كترم

٢٥

عدد اوراقه

٢٨٢







END

MANUSCRIPT MICROFILMING PROJECT

COPTIC ORTHODOX CHURCH

Project No. 137

Library St Mark's Cathedral Cairo
Manuscript No. Bible 137

Principal Work Four Gospels

Author

Language(s) Coptic. Arabic
Date 18 August 1818 AD / 13 Misra 1534 AM

Material paper
Folia 282 + XII (Arabic)

Size 36.0 x 25.3 cms
Lines 27
Columns 2

Binding, condition, and other remarks tooled leather covered boards. worn

Contents

Ff. 3a: Introduction to the Eusebian Canons
Ff. 3b-6b Eusebian Canons
F. 7a: Preface to Matthew
Ff. 7b-9a: Chapters of Matthew
F. 9a: Introduction to Matthew
Ff. 10a-85a: Gospel of Matthew
F. 86ab: Preface to Mark
Ff. 86b-87a: Chapters of Mark
F. 87ab: Introduction to Mark
Ff. 88a-133a: Gospel of Mark
F. 134a: Preface to Luke
Ff. 134a-135b: Chapters of Luke
Ff. 135b-136a: Introduction to Luke
Ff. 136b-218a: Gospel of Luke
F. 219a: Preface and introduction to John
F. 219ab: Chapters of John
Ff. 220a-282a: Gospel of John

Miniatures and decorations F. 2a: Printed picture Our Lady of Perpetual Help. F. 2b: Geometrical designs. F. 9b: Cross. F. 85b: Printed picture of Crucifixion. F. 218b: Printed picture of the Judgment of Jesus by Caiphas. Ff. 10a, 86a, 88a, 134a, 136b, 219a, 220a: Ornate headings

Marginalia F. 1b: Printed letter of greeting to the patriarch for the feasts of Christmas and Epiphany. Ff. 133b, 282ab: Colophon. F. 282a: Notice of waqf